

L. 69b

زن شناسی

کتاب :

ام الفساد

۶۸۰

فهرست مندرجات این کتاب	
فصل اول زن از نظر کتب آسمان	
« دوم »	پیامبران
« سوم »	امامان
« چهارم »	پادشاهان
« پنجم »	حکیمان
« ششم »	جهانیان
« هفتم »	شاعران
« هشتم »	خارجیان
« نهم »	دانشمندان
« دهم »	روزنامه نگاران
« یازدهم »	گذشتگان

تألیف و نگارش :  
سید کمال الدین مرتضویان (فارسانی)



**IOBAL LIBRARY**  
**UNIVERSITY OF KASHMIR**

Acc. No. \_\_\_\_\_

Call No. \_\_\_\_\_

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

**Help to keep this book fresh and clean**



**DATE LABEL**

[illegible]

Call No.....

Date.....

Account No.....

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last stamped above. An overdue charges of 6 nP. will be levied for each day. The book is kept beyond that day.

« دهم » « روز نامه نگاران  
« یازدهم » « گذشتگان

تألیف و نگارش :  
سید کمال الدین مرتضویان (فارسانی)



518

J. & K. UNIVERSITY LIB.

Acc. No. 56872

Date 21.3.65

8164

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِنام خداوند بخشنده مهربان

اعوذ بالله من الشيطان الرجيم

پناه میبرم بخداوند ودود از شر شیطان مردود

(۱)  
زن از نظر کتب آسمان

تفسیر آیات (۳۴ تا ۳۶) سورة بقره

(واذ قلنا) و یاد کن ای محمد که گفتیم (للملائكة) مر همه فرشتگان را که یکبار (اسجدوا لادم) سجده کنید آدم را، سجده تعظیم نه سجده عبادت، زیرا که عبادت غیر مر او را نیست (فسجدوا) پس سجده کردند ایشان (الا ابليس) مگر شیطان لعین با قبیله خود که جماعتی اند از جن (ابی) سر باز زد از سجده (واستکبر) و تکبر و گردن کشی کرد (وكان من الكافرين) و بود او از ناگرویدگان یعنی از منافقان در علم خدا، چه اظهار انقیاد می نمودند نزد فرشتگان و در باطن کافر بودند - روایت است با ابلیس بوسیله نوح نجی پیغام داده شد که اگر قبر آدم را سجده کنی توبه ترا قبول کنم جواب داد که من آدم را وقتی که زنده بود سجده نکردم اکنون که مرده است چگونه سجده خواهم کرد؟. القصه چون ابلیس از سجده آدم ابا نمود حق تعالی بر وی لعنت کرد و وی را از صف فرشتگان دور گردانید و همه ملائکه او



رالعت کردند و آدم را گفت به بهشت رو و از جمیع لذات بهشت ملتذ  
 شو، همچنانکه فرمود (و قلنا یا آدم) و گفتیم از فضل و کرم خود ای  
 آدم (اسکن انت) ساکن شو تو (وزوجک) و جفت تو یعنی حواء (البجنة)  
 در بهشت - و از ابن عباس و ابن مسعود روایت است که چون آدم  
 به بهشت رفت بجهت تنهایی و وحشت داشت حق تعالی خواب بر او غالب  
 ساخت و بعد از آن استخوانی از پهلوی چپ او جدا کرد و حوا را از آن  
 بیافرید با صورتی زیبا و حلای بهشت در او پوشانید و بانواع زینت او را  
 بیمار است، چون آدم بیدار شد و آن حسن و جمال را مشاهده کرد باو محبت  
 پیدا نمود و با او انس گرفت . و بقول بعضی حق تعالی حوا را از بقیة کل  
 آدم بیافرید و نزد برخی از کل قسمت بالای وسط ران آدم بیافرید، و به  
 همین جهت است که زنان غایت تمایل به تماس و نهایت علاقه و اشتیاق  
 بوصل آن موضع دارند و برای وصل باصل خود از هر چه میگذرند - در  
 کتاب طومار عفت از علی (ع) روایت است که فرمود: « خلقت مرد  
 از خاک و کاوش او در زمین است، و خلقت زن از مرد و کوشش او در مردان  
 است، زنان خود را حبس نمایند تا با مردان بیگانه میامیزند و کلاویز آنها  
 نکردند زیرا نام سعی زن در آنست که بمرد برسد و باو در آویزد » برویم  
 بر سر اصل موضوع: بعد از آن امر فرمود که در بهشت ساکن شوید  
 (و کلامنها) و بخورید از میوه های بهشت (و غذا) خوردنی بسیار  
 با فراغت و خوشحالی (حیث شئتما) هر جا که خواهید از بهشت و از  
 هر چه آرزو کنید (ولا تقربا) و نزدیک نشوید یعنی مخورید (هذه الشجرة)  
 از این درخت که درخت کفتم است (فتکونا) پس باشید آن هنگام  
 که نزدیک شوید با این درخت (من الظالمین) از ستمکاران بر نفس خود  
 زیرا که حفظ خود را از ثواب ناقص گردانیده باشید و چون حق تعالی آدم را بر سریر



کرامت نشانند و تاج عزت بر سرش نهاد و جامه بزرگواری در او پوشانید و  
 غلمان در پیش او در مقام خدمتکاری تعیین فرمود و رضوان و حوران در  
 ملازمت او مقرر داشت ابلیس بر او حسد برده و در این اندیشه شد که  
 بچه نوع آدم را از این منصب معزول سازد چون دید حق تعالی آدم را از  
 خوردن درخت گندم منع فرموده فرصت یافته و بوسیله اسماء اعظم که می  
 دانست از آسمانها گذشت و بر کنگره بهشت بنشست و در فکر فرو رفت  
 که چگونه به بهشت در آید. حکم حقیقتاً لی چنان بود که طاوس بر در بهشت  
 دیده بان بود. طاوس پرید و بر کنگره بهشت در آمد چون نگریست  
 یکیرا دید که نامهای خدا میخواند باو گفت تو کیستی و این جواز برای چیستی؟  
 ابلیس گفت من فرشته ای ام از فرشتگان خدا ی تعالی و میخواهم در بهشت  
 آیم و آنجا را تماشا کنم. طاوس گفت فرمان نیست که بگذاری کسی در  
 بهشت برود چون آدم در بهشت است. گفت مرا در بهشت جای ده تا ترا  
 دعائی آموزم. طاوس گفت چه دعائی؟ گفت ترا دعائی می آموزم که هر که  
 آن دعا را بخواند یکی آنکه پیر نشود و دیگر آنکه هرگز نمیرد. ابلیس  
 دعا را بخواند طاوس به بهشت شد و هر چه شنیده بود با مار حکایت کرد. مار  
 نزد ابلیس آمد و گفت تو کیستی که این دعا را میخوانی؟ گفت فرشته ای ام از  
 فرشتگان خدا. مار گفت این دعا مرا نیز بیاموز. گفت ترا بیاموزم بشرطی  
 که مرا در بهشت ببری. مار گفت دستور نیست که کسی را راه دهم. ابلیس  
 گفت من حيله ای بکار برم؛ پرسید چه کنی؟ گفت در دهان تو آیم تا مرا  
 در بهشت ببری. مار دهان باز کرد و ابلیس در دهان او شد و بدین ترتیب وی  
 را در بهشت آورد. گفت مرا در پیش آن درخت بر که آدم را نهی کرده اند. مار  
 او را نزد درخت برد. ابلیس از دهان مار نوحه کرد «اول کسی که در آفاق  
 گریست ابلیس بود» حوران و غلمان و ولدان برگرد وی جمع شده، چه



هرگز گریه ندیده بودند، حوا نیز نزدیک ایشان آمد تا به بیند چه واقع شده. گفتند ما را میگیرید و ندانستند که ابلیس در دهان وی است. حوا از مار پرسید که چرا گریه میکنی؟ گفت از بهر شما میگیریم که شما را از بهشت بیرون خواهند کرد. پرسید چرا؟ گفت از بهر اینکه شما را از خوردن این درخت منع کرده اند و هر کس از این درخت بخورد جاودانی در بهشت بماند و هر که نخورد او را از بهشت بیرون کنند و نیز هر که از این درخت بخورد هرگز پیر نشود و او را زوال نباشد و برای اثبات صحت گفته خود بعزت خدای تعالی سوگو کند یاد کرد «اول کسیکه سوگو کند بدروغ خورد نیز ابلیس بود» حوا فریفته سخنان و سوگو کند او شد و دست بدرخت دراز کرد و سه دانه برگرفت یکی را خود بخورد و دو دانه دیگر را نزد آدم برد و چنین گویند که حوا يك خوشه برید و جای خوشه سبز نشد و قطره ای خون از آن چکیدن گرفت. نداشتید که بعزت خود سوگو کند که حوا را و دختران او را تا روز قیامت هر ماهی بخون آلوده کنم تا بدانی که من خدایم و داد مظلومان از ظالمان بگیرم» و گفت من خوردم زیانی نداشت و تو را هم زیانی نخواهد داشت و آنقدر اصرار و سماجت کرد و مبالغه و ابهام نمود تا آدم را فریفت و آدم هم آن دو دانه را خورد «چون حوا یکدانه و آدم را دو دانه داد از همان جا سهم ارث مرد دو وزن يك شد». و نیز روایت است که بعد از آن که شیطان به همدستی طاوس و مار وارد بهشت شد نزد آدم و حوا رفته بنیاد گریه و نوحه کرد و ایشان او را نشناخته پرسیدند که سبب گریه چیست گفت بر عاقبت حال شما میگیریم که حق تعالی شما را از این بوستان اخراج فرماید و نعیم جنان از شما بازگیرد و از نعمت حیات بکربت ممات رساند. ابلیس این سخنان گفته از ایشان در گذشت و آدم و حوا از استماع این حکایات بغایت حزین و اندوهناك شدند



و ابلیس مراجعت نموده باز بنزد ایشان آمده آدم را گفت اگر تو بر قول من اعتماد نمائی و از گفته من انحراف جایز نداری ترا بدرختی راهبری کنم که اگر از میوه او بخوری جاوید در بهشت بهمانی و موت و زوال را بساحت اقبال تو راه نباشد. آدم گفت آن درخت کدام است؟ ابلیس شجره ای را که نهی از تقرب بدان صادر شده بود در نظر آدم جلوه داد آدم از قبول سخن او امتناع نموده ابلیس سوگند یاد کرد که من از جمله نا صحا نم و از پیش ایشان برخاستم و آدم نیز بطرفی از اطراف جنت رفت. ابلیس باز بنزد حوا آمد و چندان وسوسه کرد که حوا فریفته کشت و مار بر صدق قول ابلیس ادای شهادت کرد و حوا فریفته اقوال آنها گردید و سه دانه از آن درخت برگرفت و یکدانه خود بخورد و چون آدم مراجعت کرد دودانه دیگر را نزد او آورد و گفت مار که از جمله خازنان جنان است بر صدق کلام این مشفق امین گواهی داد و او را در این سخن هیچ غرضی نیست و من یکدانه از آن تناول نموده ام و مرا هیچگونه مضرتی و زیانی روی نداده تو هم بخور تا عمر ما جاودانی گردد و هرگز پیر نشویم و از لذات و تنعم بهشت برخوردار باشیم و چندان اصرار و ابرام نمود و مبالغه و سماجت و مدهانه کرد تا آدم را فریفت و دودانه دیگر را بخورد او داد. مختصر آنکه شیطان کار خود را کرد (فازلهما) پس بلغزانید قدم آدم و حوا را (الشیطان) ابلیس بر تلخیص (عنها) از آن درخت یعنی از جهت آن قدم ایشان را بلغزانید و آنها را از بهشت دور گردانید پس (فاخرجهما) بیرون کرد ایشان را علت اینکه بیرون راندن آدم را از بهشت بشیطان نسبت میدهند بجهة آنستکه او سبب اولیه اخراج ایشان شد؛ یعنی شیطان طاوس را فریب داد و طاوس مار را و مار و شیطان حوا را و حوا آدم را فریفت و گرنه سبب بیرون شدن آدم حوا شد که فریب شیطان را



خورد و سپس آدم را هم فریفت و بخوردن ثمره شجره منیه واداشت.  
 گر چه مصلحت الهی بود ولی این مصلحت که تا ابد الدهر موجب رنج و  
 زحمت آدم و اولاد او گردید بدست زن او انجام شد و حق سبحانه تعالی  
 آنها را از خلد برین بیرون راند (مما كانا فيه) از آنچه بودند در آن  
 از مرتبه عظیم و انواع نعمت محروم شدند. البته چنانکه گفته شد اخراج  
 ایشان بر سبیل عقوبت نبود بلکه بواسطه مصلحت بود حکمت سبحانه  
 تعالی و اگر نه بر فرض گندم هم نمی خوردند برای مصلحت بیرون میشدند.  
 علت اینکه آدم بدین وسیله بیرون شد اینست که باو و اولاد او فها ند  
 شود نتیجه اطاعت فرامین و دستورات و پیروی کردن از زنان موجب  
 خشم الهی و مورت محرومیت و سبب رنج و مشقت دنیا و آخرت هر  
 دوی آنان میشود. لغرض بمحض خوردن ثمره شجره ممنوعه تمام حلهای  
 بهشتی از بدن ایشان فرو ریخت و تاج عزت از سرشان بیفتاد و برهنه مانده  
 از برك درختان انجیر خود را پیوشانیدند و چون ایشان عریان و مکشوف  
 شدند خطاب الهی رسید که ای آدم هیچ میدانی که سبب این برهنگی چیست؟  
 گفت بلی یارب از آنجهت است که از شجره منیه ممنوعه خورده ام و  
 بحفظ وصیت تو نپرداختم و این قصور از طرف این انیس و مونسیت که بمن  
 عطا فرموده ای یعنی حوا که از این درخت بدلات او چشیدم و جام این  
 غصه بسبب ترغیب او بسر کشیدم و این مصیبت از او بمن وارد شد. و چون  
 حکم شد از بهشت بیرون روند آدم دست حوا بگرفت و پس از ذکر نام  
 مبارك خدا بیرون آمده بار ندا رسید که برای ذکر همان نام آدم بخشیده  
 شد (و قلنا) و گفتم که ای آدم و حوا و ابلیس (اهبطوا) فروروید  
 از بهشت دنیا (بعضکم) در حالتیکه بعضی از شما (لبعض عدو) مربرخی  
 دیگر را دشمنید. دشمنی ابلیس بآدم بوا سطره اینست که آدم باعث رانده



شدن اواز در گاه الهی شد و تاروز قیامت ابلیس و ذریه او از آدم و ورثه او دست بردار نیستند. دشمنی زن با آدم برای اینست که چون شیطان خواست آدم را فریب دهد زن را واسطه قرارداد و بوسیله او آدم را فریفت، چنانکه حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله در نهج الفصاحه میفرماید: «زن بصورت شیطان می آید و بصورت شیطان میرود» و در جای دیگر همین کتاب فرماید: «محکمترین سلاح شیطان زنانند» و باز در همین کتاب فرماید: «از دنیا بترسید و از زنان بپرهیزید زیرا شیطان نگران و در کمین است و هیچیک از دامهای وی برای صید پرهیزکاران مانند زنان مورد اطمینان نیست» در کتاب منتهی الامال از قول حضرت صادق روایت است که فرمود: «از برای ابلیس لعین لشکری سخت تر از زنها نیست» و در کتاب ناسخ التواریخ و کتاب سفینه النجات از قول حضرت رسول صلی الله علیه و آله روایت است که فرمود: «زنان ریسمان و طناب محکم و دام شیطانند» حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله در نهج الفصاحه فرماید: «خطر تا کمترین دشمن تو همسر تو است که با تو هم خوابه است و مملوک تو». در سوره تغابن آیه چهارده صریحا گفته شده که زن دشمن مرد است. خلاصه از این قبیل اخبار از ائمه اطهار که دال بر واسطه و رابط بودن زنان میان شیطان و مردان بسیار است که ذکر آنان موجب طول کلام و اطناب سخن است. مختصر آنکه چون اولین حربه برنده ای که شیطان بر پیکر آدم فرود آورد بوسیله زن بود، تا قیام قیامت نیز زن وسیله گمراهی مردان و اجرای دشمنی شیطان با اولاد آدم است و اینست که هر بلائی بر سر پسران آدم می آید اگر درست بدیده تحقیق بنگری از دختران حوا بوجود آمده و هر فتنه و شری در دنیا بر او شده و میشود از زنان بوده و خواهد بود چنانکه علی (ع) در نهج - ابلاغه فرماید: «هر فتنه ای که در دنیا بر پا میشود بنیادش



زیر سر زنان است و باز در جای دیگر نهج البلاغه فرماید: «زن شر است همه اش شر است» و آنچه در اوست شر است، ولی ناگیر از آن شر هستیم» و باز در همین کتاب فرماید: «اگر شوهی باشد در زنان است» و باز میفرماید: «اول کسیکه آدم فریبی نمود زن (حوا) بود، و اول کسیکه سبب قتل شد نیز زن (دختر حوا) بود» و اما دشمنی شیطان با زن اینست که با اینکه سهل ترین و ساده ترین وسیله و آسان و راحت ترین اسباب و کاری ترین حربه و قاطع ترین عمل برای فریب دادن اولاد آدم زن است و قاعدتا شیطان باید مادام العمر رهین و هنت گذار زنان باشد ولی از آنجائیکه وظیفه عدل الهی آنست که پاداش اعمال نیک و مکافات کردار زشت را به عاملین و فاعلین شان بدهد لذا زنان که در دشمنی با اولاد آدم شریک و سهیم بلکه تنها آلت اجرای مقاصد شیطان لعین اند بمکافات اعمال و رفتار زشت خود خواهند رسید چنانکه حضرت رسول در کتاب نهج الفصاحه میفرماید: «در بهشت نگریستم (در شب معراج) و دیدم که بیشتر مردم آن فقیرانند و در جهنم نگریستم و دیدم بیشتر مردم آن زنانند» و باز در همین کتاب فرماید: «کمترین ساکنان بهشت زنانند» و باز فرماید: «زنان پیروان شیطانند» و حق تعالی در سوره اعراف آیه هیجده بشیطان خطاب فرموده و وعده داده که دوزخ را پر خواهد کرد از شیطان و پیروان و متابعین او و همچنین در سوره (ص) آیه (۸۵) حق تعالی سوگند یاد کرده که جهنم را پر خواهد کرد از شیطان و پیروان او. پس دشمنی شیطان با زن آنست که در عین اینکه یار و مددکار و فرمان بردار و تابع و پیرو اوست با او هم در جهنم سرنگون خواهد شد، چه دشمنی از این بدتر؟ و علت این عقوبت هم آنستکه چون اعمالیکه شیطان بوسیله زنان انجام میدهد جز برخلاف رضای خدا نیست لذا



بمکافاتیکه خدای توانا برای شیطان مهین کرده برای پیروان و متابعین او هم که در درجه اول زنان هستند عقوبت و عذاب تعیین نموده چنانکه در حدیث است: «زنان همیزم جهنمند». (و لکم فی الارض) و هر شمار است ذریه شما در زمین (مستقر) موضع قرار یعنی آرامگاه (و متاع) و جای بر خورداری و منفعت گرفتن (الی حین) تا رسیدن اجل > رک است این آب شیرین آب شور در خالایق میرود تا نفخ صور

تفسیر آیه (۲۰۱) سوره بقره

(و منهم من یقول) و از مردمان کس باشد که گوید (ربنا آتنا) پرودگار ما عطا کن ما را (فی الدنیا حسنه) در این سرای نیکوئی یعنی توفیق طاعت (و فی الاخرة حسنه) و در آن سرای نیکوئی یعنی تحقیق امانیت و گفته اند حسنه این جهان قناعت است و از آن سرای شفاعت (وقناعت النار) و نگاهدار ما را از عذاب آتش دوزخ. حضرت علی (ع) فرمود که: «حسنة این جهان زن صالحه است و حسنة آن عالم حور پسندیده و (عذاب النار) زوجه ناشایسته و زشتخوی سختگوی است». سعدی علیه الرحمه در این معنی گوید: «زن در سرای مرد نکو هم در این عالم است دوزخ او

زینهار از قرین بد زینهار و قناعت بنا عذاب النار

و بهمین جهت است که علما و دانشمندان زنان بد را (سوهان روح)

خطاب کنند

که نسوان دشمن اولاد نوحند چو افعی جان گزا (سوهان روحند)

تفسیر آیات (۲۲۲ و ۲۲۳) سوره بقره

آورده اند که در زمان جاهلیت یهود و مجوس هنگامیکه زنان حیاض میشدند مردان از کنار آنها کناره می گرفتند و با آنها خوراک نمی خوردند و چشم بر روی آنها نمی انداختند و حرف با آنها نمی زدند و بطور کلی از آن



## کتاب الفساف

ها دوری میجستند و برعکس گروه نصاری در ایام حیض زنان با آنها مکالمه و موا کله و ملاعبه و حتی مباشرت میکردند و این قانون تا زمان پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله جاری و ساری بود. بعضی از صحابه بخدمت حضرت رسول الله آمدند و پرسیدند زنان را در ایام حیضشان چگونه با ایشان باید رفتار نمود؟ این آیه نازل شد: **أَوْسَلُوا نَكَ** و پرسند ترا **(عَنِ الْمَحِيضِ)** از حیض زنان **(قُلْ هُوَ)** بگو که حیض **(اذی)** رنج و اذیتی است برای زنان و موجب کراهت و نفرت طبیعت و سبب اذیت و آزار مردان میشود؛ در صورت مباشرت. چون طاوس و مار وزن فریب شیطان را خوردند و باعث فریب آدم شدند خدای متعال **هَرِيكَ** را بعقوبتی مبتلا ساخت: ترکیب پای طاوس را بگردانید و آنرا بصورت زشت و کریهی در آورد چنانکه بینید، و صورت مار را نیز مبدل کرد و پایش را بستد و راه رفتن او را بشکم قرار داد. و حوا را بمرض حیض مبتلا گردانید و همه را از بهشت براند و **هَرِيكَ** بجائی افتادند. آدم بیکوه سر اندید هندوستان افتاد و حوا بجده و ابلیس ببصره و طاوس بزمین کابل و مار بر وایتی باصهان و بقولی بسجستان افتاد **(فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ)** پس گوشه گیرید و یکسو شوید از زنان یعنی دور شوید از مباشرت با زنان **(فِي الْمَحِيضِ)** در حالت حیض **(وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ)** و نزدیک مشوید بدیشان بمجامعت **(حتی يطهرن)** تا وقتی که غسل کنند و طاهر گردند **(فَإِذَا تَطَهَّرْنَ)** پس غسل کنند و طاهر فرج خود را بشویند البته بعد از باز ایستادن خون حیض **(فَا تَوَهَّنْ)** پس بیائید بدیشان یعنی میتوانید با آنها مجامعت کنید **(مَنْ حَيْثُ امَرَ كَمَا أَلَّهُ)** از آنجا که خدا دستور داده و حلال ساخته در زمان مقرر **(إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَاضِعِينَ)** بدرستی که خدا دوست می دارد توبه کنندگان را از مناهی **(و يُحِبُّ الْمُطَهِّرِينَ)** و دوست دارد پاکیزه کاران را از کارهای بد چون مجامعت حیض و غیر آن از امور منهیة.



از جابر مرویست که یهود میگفتند که هر که در وقت مباشرت پشت زوجه  
جانب او باشد فرزندش احول « یعنی لوج و چپ » آید . مسلمانان نیز  
بدین نوع اقدام کرده بودند حکایت بحضرت عرض کردند جواب آید که  
( نساؤکم حرث لکم ) زنان شما محل کشتزار شمایند یعنی موضع تولید  
اولاد و نقطه التذاذ نفس شمایند ( فاتوا حرثکم ) پس بیائید بکشت  
زار خود یعنی بجای نفع گرفتن خود ( انی شئتم ) هر گونه که خواهید خواه  
از جلو و خواه از عقب . زیرا اصولا وجود زن جز برای تولید اولاد و  
تسکین شهوت نفسانی برای کار دیگر خلق نشده و جز این دوبهر کار  
دیگرش ندارند جز خرابی و فساد چیز دیگر بار نیاورد  
« هر کسی را بهر کاری ساختند مهر آنرا در دلش انداختند »

در اینجا حق تعالی زن را تشبیه کرده بمزرعه و مرد را بزارع و نطفه را  
به تخم و ولد را بزرع و اکثر علما امامیه بر آنند که در این آیت دلالت بر  
جواز وطی در دبر زن اما بر سبیل کراهت و بعضی علماء امامیه گویند وطی  
در دبر زن هیچگونه کراهتی ندارد ( و قدموا لانفسکم ) و فرا پیش دارید  
برای نفسهای خود یعنی بوسیله امتثال امر خدا واجتناب از محرمات  
طلب ثواب کنید که از برای شما مقدر شده در آخرت و یا طلب فرزند  
کنید چه ولد صالح سرمایه عظیم است و یا زن صالحه بنکاح در آورید  
تا فرزند شایسته از او پیدا شود ( و اتقوا الله ) و بترسید از خدای در  
مخالفت امر اوی ( و اعلموا انکم ملاقوه ) و بدانید که شما رسندگانید  
بجزای خدا ( و بشر المؤمنین ) و مژده دهد گرویدگانیکه کاملند در  
ایمان به نعیم جاودانی

گرفت است زن ملك مردان قرار بکارید تخمی در این شوره زار



## تفسیر آیات ( ۴۴۶ تا ۴۴۸ ) سوره بقره

آورده اند که در جاهلیت چون مردی را بزنی میل نبود و غیرت داشتی که از او دست بدارد یعنی او را طلاق بدهد و دیگری او را بخواهد و بنکاح خود در آورد لذا سوگند یاد مینمود که چند وقت با او نزدیکی نکند. بسا میشد که این متار که بطول می انجامید وزن در این مدت نه بیوه بود که بتواند شوهر کند و نه از شوهر تمتعی یافتی لذا این آیت وارد شد: ( الَّذِينَ يُؤْلُونَ ) مر آنان را که سوگند خورند ( مِنْ نِسَائِهِمْ ) از زنان خود یعنی سوگند خورند بر ترك مباشرت با آنها ( تَرْبِصَ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ ) انتظار بردن چهار ماه است. چنانکه در کتاب طومار عفت از حضرت علی ع منقولست که فرمودند: « زنان هنگام حاجت ورع نخواهند داشت ، زنان هنگام شهوت صبر ندارند » و باز در همین کتاب از قول آنحضرت منقولست که فرمود: « نام سعی زن آنست که بمرد برسد و با او در آویزد » زیرا چنانکه در کتاب سفينة النجاة و بعضی کتب مذهبی دیگر است در بعضی روایات ترجیح داده شده است زن بر مرد به نود و نه درصد از لذت جماع و يك درصد مرد. بهلول شاعر در این معنی گوید:

« بود عقلش کم و شهوت فزون است از اینرو دائماً بختش نگون است »

( فان فاولا ) پس اگر باز گشتند سوگند خورندگان یعنی رجوع کنند به سوی زنان و مباشرت کنند با ایشان ( فان الله غفور ) بد رستیکه خدای آمرزنده است گناه خلاف سوگند را چون کفاره داده باشد ( رحیم ) مهربانست که مباح کرد خلاف سوگند را بکفارت ( و ان عزموا الطلاق ) و اگر عزم طلاق نمودند یعنی کسانی که سوگند خورده اند بر ترك وطی ( فان الله سمیع ) بد رستیکه خدای تعالی شنواست قول مولی را در صیغه طلاق ( علیم ) داناست بغرض او ( و ان طلقا ) و زنان طلاق داده شده بالغه مدخوله که حامله



نباشند و حیض به بینند ( یتربصن ) انتظار برند ( بانفسهن ) به نفسهای خود ( ثلثه قروه ) در سه پاکی که دو حیض در میان آن درآمده باشد آورد مانند که اسمعیل بن عبدالله معفاری زن خود را که « فقیله » نام داشت طلاق گفت و او آبستن بود اسمعیل نمیدانست وزن بجهت کراهت رجوع اظهار آن نکرد. اسمعیل چون بر این واقف شد رجوع کرد و زن را بخانه برد حق تعالی فرمود: ( ولایحل لهن ) و حلال نباشد زنان را ( ان یتکتمن ) که بیوشند ( ماخلاق الله ) آنچه آفریده است خدای سبحانه ( فی ارجاهن ) در رحم های ایشان از فرزندان چون پوشیدن فرزندان موجب بطلان حق رجوع است پس زنان را پوشیدن آن جایز نباشد ( ان کن یؤمنن ) اگر هستند که ایمان دارند ( بالله و الیوم الآخر ) بخدا و بروز قیامت یعنی زنانی را که بخدا و روز قیامت ایمان داشته باشند سزاوار نیست که مانند این عمل از ایشان صادر شود ( و بعولتهن ) شوهران ایشان ( احق بردهن ) سزاوارترند بر رجوع کردن بایشان چنانکه طلاق و رجوع بدست زنان بود تا هر دو مالدار و جوان جمالداری را میدیدند بلا درنگ شوهر خود را طلاق میدادند و اگر هم شوهریکه داشتند دارای تمام این محسنات بود برای کوچکترین قصوری و کمترین عملی که برخلاف میل آنها انجام میداد بلافاصله شوهر را طلاق داده و وقتی بهتری نمی یافتند فوراً رجوع نموده و بدین ترتیب هر زن در هر هفته ای اقلایکی دو مرتبه مرد خود را طلاق داده و رجوع مینمود. اینست که شوهران سزاوارترند به رجوع ( فی ذاك ) در زمان عده گاهی طلاق رجعی باشد ( ان ارادوا ) اگر خواهند شوهران بدان رجوع کنند ( اصلاحا ) بصلاح کار زنان نه ضرر و آزار رسانیدن بدیشان. در ابتدای اسلام زن را طلاق رجعی میدادند و چون نزد يك میشد که عده منقضی شود رجوع میکردند و باز طلاق میدادند



و غرض ایشان اضرار و افساد بودند اصلاح . حق تعالی بدین آیه ایشان را منع فرمود ( و لهن ) و مردان راست بر مردان از حقوق نان لباس صابون ، پول حمام بقدر وسعت و توانائی و هر چهار ماه يك شب نزدیکی و با او یروش نیکو رفتار نمودن ( مثل الذی علیهن ) مانند آن حقوق که مردان را برایشان است ( یا المعروف ) بخوبی معیشت و نیکوئی معاشرت ( و للرجال علیهن ) و مردان راست بر زنان ( درجه ) افزونی یعنی زیادتى از : کفایت ، درایت ، شجاعت ، سیادت ، شرافت ، کرامت و بر زنان آنها را حق نگهبانی و حراست و فرمان و بزرگیست ، و بنا بگفته علماء و بزرگان گذشته و کنون هیچ چیز زن با مرد قابل مقایسه نیست و مرد از هر چه با زن تفاوت فاحش و بعیدی دارد و در هر صفت نیکوئی بر او ترجیح و برتری و فضیلت دارد . دانشمندان عالم و خردمندان جهان زن را حیوان ناطق گویند یعنی میگویند زن برزخیست مابین انسان و حیوان چنانکه حق تعالی در آیه ۶ سوره زمر و آیه ۱۱ سوره شوری زن و چهار پایان را مترادف هم قرار داده و در آیه ۸۷ و ۹۳ سوره توبه زن را مرافق و مترادف کودکان و عجزه تعیین نموده ( والله عزیز ) و خدای غالب است بر همه که مزیت فضل و کثرت عقل میدهد مردان را بر زنان و قادر است بر انتقام از آنکه خلاف احکام شرعیه عمل کنند ( حکیم ) داناست بحکمتها و بمصلحتهای احکام ایمان و بحکمت و مصلحت حکم میکند مقدریکه بگل نرخت و بگل جان داد . بهر که هر چه سزا بود قسمتش آن داد . خدائی که بمرد قوه عقل و نیروی تن و شجاعت فطری و خشونت ذاتی و سیادت جبلی و جرعت و شهامت نژادی داد ، و حکیمی که بزن قلت عقل و ناتوانی جسم و ضعف فکر و جبونی طبیعی داد صلاح و فلاح مخلوق و آفریده خود را بهتر از هر که میداند



آنکس که تو انگرت نمیگرداند      او مصلحت تو از توبه میداند  
تفسیر آیه (۱۴) سوره آل عمران

(زین) زینت داده شد یعنی آراسته شده است (للفاس) برای  
مشرکان (حب الشهوات) حب شهوات نفسانی و تمایلات حیوانی  
است که در نظر انسان دیو را مانند فرشته و عفریت را چون حور بهشتی  
جلوه گر سازد و گفته اند که «مزین شیطان است که می آراید در چشم شما  
حسن ایشان را (من النساء) از زنان که بدترین دام شیطان ایشانند. در  
کتاب منتهی الامال در حدیث است که یحیی (ع) از ابلیس لعین پرسید  
که چه چیز بیشتر موجب سرور و روشنی چشم تو میکردد؟ گفت زنان که  
ایشان تله ها و دام های هنند و چون نفرین ها و نعمتهای صالحان بر من جمع  
میشود بنزد زنان میروم و از ایشان دلخوش میشوم» و در روایت اهل  
سنت است که ابلیس به حضرت یحیی ع گفت که: «چیزی مثل زنان کمر  
مرا محکم نمیکند و چشم مرا روشن نمی نماید، ایشانند تله ها و دام های  
من، و تیری که خطا نخواهم کرد باو، پدرم بقربان ایشان، اگر چنانچه ایشان  
نبودند من طاقت نداشتم که پست ترین مردم را گمراه کنم، چشم من بایشان  
روشن است، بواسطه ایشان من بمراحم میرسم، و بسبب ایشان مردم را  
بمهاکمه ها میفکنم» الخ آیه. ملای رومی علیه الرحمه گوید:

آنکه بر کبرش دلت لرزان بود	چون شوی او پیش تو گریان شود؛!
آنکه از نازش دل و جان خون بود	چونکه آید در نیاز او چون بود؛!
آنکه در جور و جفایش دام ما است	عذرا و چه بود چو او در عذر خواست؛!
آنکه جز خون ریزیش کاری نبود	چون نهد گردن زهی سودا و سود؛!
آنکه جز گردن کشی ناید از او	چون در آید با تو چون باشد بگو؛!
زین للناس حق آراسته است	زانچه حق آراست چون ناراست است؛!



## تفسیر آیات (۴ و ۵) سوره نساء

( وَاتُوا النِّسَاءَ ) ای شوهران بدهید بزنان ( صدقاتهن ) مهرهای ایشان را که بدان عقد کرده اید بی اهمال و مضایقه ( نَحْلَةً ) در حالتیکه آن مهرها هدیه و عطیه ایست از شما بایشان از طیب نفس ( فان طبن ) پس اگر خوشدل باشند آن زنان بخوشی به بخشند ( لکم ) هر شما را و بگذرند ( عن شیئی ) از سر چیزی ( منه ) از کاین خود ( نفسا ) از جهت نفس یعنی بطیب نفس و خوشحالی و خوشدلی ( فکلوه ) پس بخورید آن چیز را ( هنیئاً مریئاً ) خوردنی سازگار و خوشگوار یعنی بر وجه حلال بی تعب و عقوبتی و رنجی . در مدارك آورده که تفسیر « هنی و هری » را از پیغمبر ﷺ پرسیدند فرمود : « هنی آنست که در وی گناهی نباشد و هری آنکه با وی دردی و رنجی نبود » ( وَلَا تَوْتُوا السُّفَهَاءَ ) و مدهیدای شوهران بسفیهان و کم خردان که زنانند ( اموالکم ) مالهای خود را ( التي ) آن مالها ئیکه از جنس آن چیز است که ( جعل الله لکم ) گردانیده است خدای برای شما ( قیاماً ) سبب قوام معیشت و رابطه انتقام آوردن چون حج و زکوة و صدقات و نفقات و خیرات ، و مدهید مالهای خود را بزنان زیرا که زنان سفیه و ناقص العقل هستند و عنان مال خودتان را بدست این سفیهان مدهید که بعلل کوتاهی فکر و قلت شعور و کثرت سفاهت مال شما را تلف و تباه گردانند و شما را درویش و بیمنوا و محتاج دیگران سازند . از پیغمبر اکرم ﷺ روایت است که دوزخ برای سفیهان آفریده شده و این کلمه را سه بار تکرار فرمود و بعد از آن فرمود بدانید که سفیهان زنانه . زنی این را شنید نزد حضرت آمد و گفت یا رسول الله ما را سفیه میگوئی ؟ فرمود خدای شما را سفیه خوانده در آیه :

( لَا تَوْتُوا السُّفَهَاءَ اَمْوَالِکُمْ ) گنت : ما را ناقص خوانده ای ؟ فرمود :



بجهت آنکه در هر ماهی چند روز نماز نگذارید بعد از آن فرمود : شمارا همین بس که چون یکی از شما حامله شود او را ثواب کسی باشد که نفس خود را مهیا ساخته باشد برای جهاد کفار و چون وضع حمل کند او را مزد شهیدی باشد که در خون خود غلطیده باشد و چون کودک را شیر دهد بهر مکیدن ثواب کسی را دارد که اسیری از فرزندان اسمعیل (ع) را آزاد کرده باشد و چون بجهت شیر دادن از خواب برخیزد و از راحه خواب محروم ماند در هر شبی ثواب آزاد کردن بنده ای از اولاد اسمعیل ع برای او بنویسند و بعد از آن فرمود که این ثواب مخصوص است بزنان مومنه صالحه که بر مشقت صبر کنند و ناسپاسی نکنند . پس از آن زن بر گشت و گفت : این فضلی عظیم است اگر باین شرط موقوف نبود ( و ارز قهم ) و نصیبی دهید این سفهارا یعنی وظیفه بر ایشان مقرر کنید ( فیها ) در آن مالها بقدر کفاف ایشان .

نچندان بدهشان که کردند هست نه بگذارشان از خورش تنگدست

( واکسوهم ) و بپوشانید و جامه دهید ایشان را بقدر حال هر يك

بده جامه کرباس کز پر نیان نمایند خود را به بیگانگان

( و قولوا لهم ) و بگوئید مرا ایشان را بعد از منع از تصرف ( قولوا لهم )

سخن نیکو و پسندیده که نفس ایشان بآن خوشحال گردد یعنی زنان را مانند کودکان

دلشان را بوعده خوش دارید چه حق تعالی ایشان را در سوره توبه آیه

« ۸۷ و ۹۳ » در ردیف کودکان آورده لاجرم :

« چونکه با کودک سرو کارت فتاد پس زبان کودکی با ید گشاد »

تفسیر آیه ( ۲۴ ) سوره نساء

آورده اند که ام سلمه زوجه حضرت پدغمبر ﷺ بعرض حضرت

رساند که مردان شرف جهاد دارند و زنان از آن ثواب محرومند و مردان



با وجود کسب غنیمت و قوت تحصیل مال میراث دو برابر زنان می برند  
و زنان باضعف حال و کثرت احتیاج نصف نصیب مردان میگیرند کاشکی  
ما را در دایره مردی دخیلی بودی تا از ثواب جهاد و نصیب میراث بهره  
بودی این آیه نازل شد: (ولا تمنوا) و آرزو مبرید (ما فضل الله)  
آن چیز را که خدای تعالی افزونی داد (به) بدان چیز از مال و جاه  
(بعضکم) بعضی را از شما که مردانید (علی بعض) بر برخی دیگر که زنانند  
چه شاید که خیر شما زنان در این توفیق و امتیاز و برتری مردان باشد  
(للرجال نصیب) مردان را بهره ایست مقرر:

از آن وقتی که این عالم نهادند      بهره کس هر چه لایق بود دادند  
(مما اکتسبوا) ثواب آنچه کسب کرده اند مانند جهاد و سایر اعمال خیر  
(و للنساء نصیب) و هر زنان راست نصیبی معین:

یکی عجز و یکی بیداد دادند      بهره کس هر چه لایق بود دادند  
(مما اکتسبن) از ثواب آنچه کسب کرده اند چون عفت و نگهداری ناموس  
شوهر و فرمان برداری و اطاعت او چنانکه حضرت خاتم الانبیاء فرمود: «اگر سجده  
بغیر از خدا روا بودی امر میدادم زن بشوهر سجده کند» پس برای زن ثواب  
اطاعت شوهر و بهره نگهداری مال و عرض او و نصیب تولید اولاد و بزرگ  
کردن او و امثال اینهاست. اینست که حق تعالی میفرماید هریک از  
از شما مرد و زن نصیبی و بهره ای معلوم و معین دارید (واستلوا الله  
و بخواهید از خدا و طلب کنید (من فضله) از کرم و بخشش او تا مقاصد  
شما بحصول پیوند و بشما کرامت کند (ان الله کلام) بدینستیکه هست خدای  
(بکل شیئی علیها) بهمه چیز داناست و میداند که مستحق فضل او

کیست و بهره که هر چه دهد چنان بآید و جز آن نشاید:

در نا بسته احسان گشاده است      بهره که هر چه میبایست داد است



## تفسیر آیه (۳۴) سوره نساء

آورده اند حبیبه زوجه سعد بن ربیع انصاری سر از اطاعت شوهر پیچیده و  
 ناشزه شد. شوهر از غایت اضطراب بپناهچه ای بر روی او زد. او شکایت  
 پیش پدر برد و با تفاق پدر نزد رسول خدا ﷺ آمدند و قصه گذشته را  
 بعرض حضرت رسانیدند. حضرت بقصاص بر شوهر وی حکم فرمود. پدر و  
 دختر متوجه طلب قصاص شده روی پدر مسجد نهادند که جبرئیل امین این  
 آیت را آورد: (الرجال قوامون للنساء الخ) حضرت رسول پدر دختر را آواز داد  
 که باز گردید. وقتی باز گشتند فرمود ما کاری خواستیم و خدای کاری  
 خواست (هرچه ما خواستیم نه آن شد هرچه خدا خواست همان شد)  
 (الرجال قوامون) مردان را بر زنان حق نگهبانی و محافظت و حراست است  
 (علی النساء) و قایم بامور ایشانند مانند قیام نمودن و بزرگی و نگهبانی و فرمان  
 فرمائی حاکم بر رعیت زیرا «از شیر حمله خوش بود و از غزال دم»  
 (بما فضل الله) بسبب آنچه یزیکه تفضیل کرد خدای و افزونی داد (بعضهم)  
 بعضی از ایشان را که مردانند (علی بعض) بر برخی دیگر که زنانند و تفضیل  
 مردان بر زنان بواسطه کمال عقل و علم و وفور حدس و فهم و ازدیاد نیروی  
 تعمق و تفکر و کثرت قوه درایت و کفایت و شجاعت و صیانت و حذاقت و  
 ذکاوت و عمل جهاد و صوم و صلوٰه و جمعه و جماعت و اذان و خطابه و  
 اعتکاف و نماز عید و نماز جنازه و شهادت و حدود قصاص و زیادتى میراث  
 تفوق دارند و دیگر آنکه ائمه اطهار و نوابغ روزگار و انبیاء و اولیاء و حکماء  
 و علماء و ادباء و پادشاهان و بزرگان و فیلسوفان و دانشمندان از طبقه مردان  
 اند و اگر احیاناً زنی در میان یکی از این طبقات یافت شده باشد که او نیز  
 دارای هنری از این هنرها بوده و او را بیکی از این صفات متصفش کرده  
 باشند تحقیقاً اگر کاوش و رسیدگی شود از اثر شخص و نفس او نبوده بلکه



آن هنر و آثار از یکی از مردان بوده

اگر بینید مه را نور بار د ز خوان نعمت خورشید دارد

(و بما انفقو) و دیگر فضیلت کرامت و انفاق و داد مردان را بر زنان چنانکه نفقه آنان میدهند (من اموالهم) از مالهای خویش در مهر و نفقه و کسوه زنان (فالصالحات) پس صلاح و شایسته حال زنان است که (قانتات) فرمان برند از شوهران خود و اطاعت نمایند اوامر ایشان را و نگهداری مال و عرض و ناموس و عفت و آبروی و اولاد آنها را بنمایند که فرمان برداری شوهر فرمان برداری و اطاعت خداست و همین طور که شوهر از زن راضی میشود خدا نیز راضی خواهد شد (حافظات للغیب) زنان باید در غیبت شوهران از خود نگهداری کنند و ضبط اموال شوهران نمایند (بما حفظ الله) نگاهداشت خدا ایشان را یعنی بوسیله امر او بر حفظ و حراست آنها مردان همت گمارند و بوعده و وعید آنها را خوشنود دارند. از حضرت رسول مرویست که: «بهترین زنان زنیست که چون در تو نگردد شاد شوی و اگر او را کاری فرمائی فرمان تو برد و چون از تو غایب شود حفظ الغیب ترا رعایت کند و حراست مال تو و نفس خود نماید» (واللاتی) و از آن زنانیکه (تخافون نشوزهن) از مخالفت و نافرمانی آنان بیم دارید و از تسلط و سرپیچی آن ها ترسنا کنید (فعظوهن) پس نخست آنان را پند دهید و موعظه کنید بسخنمانیکه دل های ایشان را نرم گرداند و یا تعلیم دهید آن ها را از حقوق زناشوئی (و اهرجهن) و ببرید و کنار بگیرید از ایشان یعنی اگر گفتار شما به آن ها اثر نکرد و مطیع نشدند از (فی المضاجع) خوابگاه و بستر آنها دوری گزینید یعنی با آنها در يك جامه و بستر خواب مباحشید و یا پشت بر آنها کنید و با آنها مضاجعت ننمائید (و اضربوهن) و بزنید ایشان را ولی



طوری باید آنها زد که عضوی از اعضایشان را نشکند و نخر باشد و زشت نکند و گفته اند: وعظ موقع خوف نشوز، و هجر هنگام ظهور نشوز، و ضرب وقت تکرار نشوز است. در کتاب زهر الربیع است: «جدث المراء حدیثین فان لم تفهم فاربع» یعنی دو بار زن را بگو پس اگر بدو بار نفهمد بزنی او را با «مربعه» یعنی عصا. شاعر گوید:

نییچی تا سر از راه سلامت      ترا هر دم امید و بیم باید  
زند استاد چکش بر سر پیل      مبادا یاد هندوستان نماید

بزرگان عالم گفته اند: «سرکش ترین اسب بشلاق گرم و راهوار میگردد» و نا فرمانترین زن بچوب تر، نرم و خانه دار شود» زیرا «تا نباشد چوب تر فرمان نبرد گاوخر» چه، دانشمندان جهان زن را موجودی میان انسان و حیوان دانند. خردمندانی که از نخست هر چه را نامی در خور حال و مناسب احوال نهادند زن را از این روی نام «زن» گذاردند که اعنی باید همیشه دستی توی سر او باشد و بایستی او را هنگام نشوز و اوقات نا فرمانی و لاحظات سرپیچی و ساعات قصور و تمرد که بیشتر ایام عمر آن ها را تشکیل میدهد تنبیه و توبیخ نمود و کتک زد چنانکه نام او (یعنی «زن» که مخفف کلمه «بزن» است) شاهد حال او و وگواه این مدعا است، چنانکه فردوسی علیه الرحمه فرماید:

اگر نیک بودی زن و قول زن      زنان را «مزن» نام بودی نه «زن»

(فان اطعنکم) چنانچه فرمان برند شمارا و از آنچه مکروه طبع شما بود دست برداشتند و سر باطاعت فرود آوردند (فلا تمبغوا علیهن) پس بطلبید بر ایشان (سبیلا) راه توبیخ و سرزنش یعنی بعد از فرمان برداری و توبه از نشوز دست از ایشان باز دارید (ان الله کان) بدستیکه خدا هست (علیا کبیرا) برتر از آنکه بر ظلم بایشان راضی شود و بزرگتر از آن



که مظلوم را فرو گذارد، پس از او بترسید و حذر کنید

تفسیر آیه ( ۷۶ ) سوره نساء

(الذین آمنوا) آنکسانیکه گرویدند بخدا و رسول ( یقاتلون ) مقاتله  
مینمایند ( فی سبیل الله ) در راه خدا یعنی بفرمان او ( والذین کفروا )  
و آن کسانیکه نگروده اند از یهود و نصرانی ( یقاتلون ) مقاتله مینمایند  
( فی سبیل الطاغوت ) در راه شیطان که طاغی و یاغی است یعنی بفرمان او  
( فقاتلوا ) پس مکشیدای دوستان حق ( اولیاء الشیطان ) دوستان و فرمان  
برداران شیطان را ، و از مکیب و مصاید او بترسید ( ان کید الشیطان  
کان ضعیفا ) بد رستیکه حيله و وسوسه شیطان سست و ضعیف است . در  
این آیه حق تعالی مکرو و حيله شیطان لعین را سست و ضعیف و نا چیز و  
نحیف شمرده در صورتیکه در آیه ( ۲۸ ) سوره یوسف مکر و حيله زن  
راعظیم و بزرگ و قوی و سترک نشان داده یعنی مکر و خدعه شیطان در  
مقابل حيله و افسون زنان حقیر و کوچک است :

زن استاد است در نیرنگ و تلبیس ززن مکر و حیل آموزد ابلیس

تفسیر آیات ( ۱۸ تا ۴۴ ) سوره اعراف

( قال اخرج منها ) گفت خدای مر ابلیس را که بیرون رو از  
بهشت یا از آسمان ( مذقوا مدحورا ) در حالتیکه نکوهیده باشی و عیبناک  
ورانده و دور کرده از رحمت ( لمن تبعك منهم ) بخدای که هر که پیروی  
تو کند از اولاد آدم ( لا ملئین جهنم منکم اجمعین ) هر آینه پرکنم  
دوزخ را از شما همه یعنی از تو و پیروان تو . از رسول اکرم صلی الله علیه و آله روایت  
است که فرمود : « زنان پیرو شیطان و دام محکم او هستند » ( و یا آدم اسکن )  
و گفتیم بعد از اخراج ابلیس از بهشت که ای آدم ساکن شو ( انت و زوجک  
الجنة ) تو و جفت تو که حوا باشد در بهشت ( فکلا من حیث شئتما )



پس بخورید از میوه ها و نعمتهای بهشت از هر جا که خواهید (ولا تقر با هذه الشجرة) و نزدیک شوید باین جنس درخت که گندم یا انگور یا انجیر است و اگر بخورید (فتكونا من الظالمين) پس باشید از ستمکاران بر نفس خویش (فوسوس لهما الشيطان) پس وسوسه کرد آدم و حوا را شیطان بدین ترتیب که شیطان آنقدر وسوسه کرد تا حوا را فریب داد و حوا نیز بقدری اصرار و سماجت کرد تا آدم را فریفت. در این آیه حق تعالی سوگند یاد نموده که شیطان و پیروان او را به آتش جهنم بسوزاند و چنانکه واقع شد حوا مستقیماً از شیطان پیروی و اطاعت کرد. بنا بر این اگر زن بآتش جهنم بسوزد بواسطه فرمان برداری از شیطان رجیم است و اگر مرد بآتش دوزخ افتد برای اطاعت از دستور زن است و بهمین جهت است که رسول اکرم در نهج الصاحبه میفرماید: «هر که فرمان زن برد و بدستور او کار کند سرنگون در جهنم افتد» (لیبدي لهما) تا عاقبت آشکارا گرداند برای ایشان (ماوری عنهما) آنچه پوشیده کرده بودند آنان را (من سواتهما) از عورات ایشان. و آنچنان بود که ستر عورات ایشان را جامه ها پوشیده بود و ابلیس میدانست که بفا فرمانی لباس عزت از تن ایشان دور میشود، لذا ایشان را در معصیت باید اندازد تا لباس شرافت آنها فرو ریزد و بواسطه کشف عورت و برهنگی در میان ملائکه رسوا شوند (وقال ما نهیکما ربکما عن هذه الشجرة) و گفت شیطان هر آدم و حوا را که شما را از خوردن این درخت باز نداشت (الا ان تکونا ملکین) مگر برای اینکه شما نگردید از فرشتگان و دارای علو مرتبه نشوید (او تکی نا من الخالدین) یا نباشید شما از جاوید ماندگان در بهشت یا زنده گان که مرگ مر ایشان را نبود، و با وجود این چون دید در خوردن تامل میکنند تدبیری دیگر کرد (وقاسمها) و سوگند خورد ابلیس نخست



برای حوا تا او را فریب داد و او نیز بآدم گفت من خوردم ضرری  
و زیبایی برای من نداشت و ابلیس هم قسم یاد کرده و نیز میگوید  
(انی لکمالمن الناصحین) بدرستی که من شما را از نصیحت کنندگانم  
و از روی شفقت می گویم که از این درخت بخورید تا نمیرید و عمر جاوید  
یابید. در نخست هر چه حوا افسون بآدم خواند و وسوسه کرد آدم حاضر  
بخوردن گندم نشد ولی وقتی سوگند شیطان را که بغز و جلال حق  
جل شانہ شنید دیگر جای تردید برای او نماند و بوسیله سوگند فریفته  
شد و خورد (فدلیهما بغرور) پس ابلیس تنزل داد ایشان را و از  
درجه عالیه بمرتبہ سافله افکند بفریب و وسوسه و سوگند دروغ (فلما  
ذاقا الشجرة) پس آن هنگام که چشیدند از میوه آن درخت منہیہ فی-  
الحال عقوبت آن (بدت لهما سواتهما) ساتر عورات ایشان یعنی لباس  
افتخار و زینت شرف و حلیه عزت ایشان از آن ها فرو ریخت تا عورت  
یکدیگر دیدند. در اخبار آمده کسی دیگر عوراة ایشان را ندید ولی  
با وجود این ایشان از این صورت منفعل شدند (و طبقا یخصفان علیهما)  
و در ایستادند و قصد کردند بر برگهای اشجار و میگریفتند از آنها و بر  
عورات خود روی هم می گذاشتند تا بدان وسیله عورات خود را مستور  
دارند (من ورقه الجنة) از برگ درختان بهشت و اشهر آنست که از برگ  
انجیر برهم بسته تا بهم متصل شدند و عورت خود را بدان بپوشانیدند  
و از این طرف بآن طرف میگریختند (و نادیهما ربهما) و ندا کرد آفریده-  
کار ایشان که (الم انه کما عن تکلمها الشجرة) آیا مگر شما را از خوردن  
درخت نهی نکرده بودم (واقول لکما) و نگفته بودم شما را (ان الشيطان  
لکما عدو مبين) بدرستی که هست شیطان شما را دشمن آشکار و عداوت  
او در وقت سجود آدم بر همه ملائکه روشن شده بود (قالا ربنا ظلمنا



انفسنا) گفتند ای پروردگار ماستم کردیم بر نفسهای خود بدین نافرمانی  
(وان لم تغفر لنا) و اگر تو نیامرزی گناها را (و ترحمنا) و به  
بخشای بر ما (لنکونن من الخاسرین) هر آینه باشیم از زیان کاران  
(قال اهبطوا بعضکم لبعض عدوا) فرمود حق تعالی مر آدم را و حوا  
و طاوس و مار و ابلیس را فرود روید بر زمین، بعضی از شما دشمنید هر  
بعضی دیگر را، چنانکه همین طور هم هست یعنی مرد وزن و ابلیس و  
مار و طاوس دشمن همدیگر و اما دشمنی مرد وزن برای آنست که اگر حوا  
فریب شیطان را نمی خورد و پیروی از گفتار او نمی نمود و برای خوردن  
گندم بآدم اصرار نمی کرد لباس افتخار و تاج شرافت از آدم فرو نمی افتاد؛  
اینست که تا روز قیامت مرد بدست زن که واسطه و وسیله میان شیطان و  
انسان است بچاه فنا و دام بلامی افتد و الا شیطان مستقیماً بفریب  
مردان عاقل قادر نیست چنانکه در روز نخست هم قادر نشد

اهر من تاره حوا نزنند      رخنه در طینت آدم نکند

(و لکم فی الارض) و مر شمار است در زمین (مستقر) قرار گاهی و  
آرام جایی (و متاع) و بر خورداری (الی حین) تا هنگام رسیدن مرک  
من ملک بودم و فردوس برین جایم بود آدم آورد در این دیر خراب آبادم  
تفسیر آیات (۱۷۵ تا ۱۷۶) سوره اعراف

(واتل) و بخوان ای محمد (علیهم) بر قوم خود یا بر یهود  
(نبا الذی) خبر آنکس که (آئیناه) دادیم او را (آیا تنای) علم بآیتهای  
ما یعنی کتب منزله و آنکس بلام با عورا بوده از کنعانیان که صحف ابراهیم  
ع خوانده بود و اسم اعظم میدانست و تفصیل آن از این قرار است:  
گویند دو روز کار بنی اسرائیل فرمان چنان بود که هر که چهل سال تمام  
آن خود را از جمیع گناها نیکبزه و صغیره نگاه میداشت و نماز و روزه



را بوقت میگذارد و خلاصه کرد مناهی نمیگشت و او امر و دستورات حق سبحانه  
 را ادا میکرد و در خلال این مدت دل هیچکس از وی آزرده نمیشد سه حاجت  
 از وی بنزد خدای تعالی روا میگردد. مردی بود از بنی اسرائیل پارسا و  
 نیکوکار بنام «بلعم با عورا» و او زنی داشت مستور و پارسا. بلعم با عورا مدت  
 دوست سال دستورات الهی را بجای آورده و گردهیچگونه مناهی نگر دیده بود.  
 وقتی موسی ع با لشکر خود از مصر بقره صد شام بیرون شد و بوادی «تیه» رسید پادشاه  
 شام از ورود سپاه موسی «ع» مطلع شد و چون دید یارای جدال و قوه مقاومت  
 با نیروی بی شمار او را ندارد با بزرگان قوم نزد بلعم با عورا آمدند و از او  
 خواهش کردند که دعا کند تا موسی بالشگرش در همان وادی حیران و  
 سرگردان بماند و نه بتواند پیشتر آیند و نه بعقب برگردند. وی گفت  
 وای بر شما موسی پیغمبر خداست چگونه من با فرستاده خدا در اقم ؟  
 و بعد هر چند التماس و درخواست کردند قبول نکرد و عاقبت شاه و امراء  
 از نزد او مایوس برگشتند و زر و جواهرات و اشیاء نفیس و قیمتی بسیار  
 نزد زن بلعم فرستادند و از او خواستند که از بلعم بخواهد تا در حق موسی  
 و قوهش دعای بد کند تا همانجا که هستند ایشان را بدارد و شرشان را از سر  
 مادمع کند. زن جواهرات را پذیرفت و انجام اینکار را بر عهده گرفت. زن  
 نزد بلعم رفت و نخست هرگونه حيله و مکر زنانه بیاد داشت بکار برد تا  
 بلعم را بر آن دارد که در حق موسی دعای بد کند ولی افسون و نیرنگ او  
 کارگر نیفتاد لذا دست بآخرین حربه خود که گریه و زاریست زد و آنقدر  
 عجز و الحاح و تضرع و زاری کرد تا بلعم را بر آن داشت تا در حق موسی  
 دعای بد کند. بلعم فریب زن مکاره را خورده و در حق موسی دعا کرد  
 تا در صحرای تیه سرگردان گردید. چنانکه هر بامداد بر میخواستند و  
 تا شبانگاه طی مسافت میکردند و با اینکه وادی تیه بیش از شش فرسنگ



در شش فرسنگ نبود چون فرود می آمدند میدیدند همانجائی هستند که صبح از آنجا رفته بودند. پس از آنکه چهل روز بدین منوال گذشت عاجز شدند و نزد موسی شکایت بردند. موسی بمناجات شد و گفت خدا یا سر اینکار چیست؟ ندا آمد ای موسی بگو با عورتا دعا کرده تا این زمین زندان تو و اوست تو باشد. عرض کرد خداوندای وی دعا کرد در حق پیغمبر تو و تو اجابت کردی آیا اگر من هم در حق وی دعا کنم اجابت میگردد؟ ندا رسید آری. موسی عرض کرد الهی ایمان که گرامی ترین چیز اوست از او بگیر. ندا رسید ای موسی دعای تو نیز اجابت شد. لذا چون توبشهر آن ها روی بلم نزد تو آید باو بگو سه دعای دیگر او را نیز در ازای عباداتش اجابت میکنیم. موسی بشام در آمد و بلم نزد وی رفت و موسی پیام الهی را بوی ابلاغ داشت. بلم با دل افسرده بخانه شد و هاجرا را بزن خود گفت. زن گفت ای شوهر تو خود دانی که در همه جهان چشم من بتو روشن است و زن تماشاگاه مرد است و من تماشاگاه تو ام و دل تو همیشه از دیدار من خرم است و عیش تو از صحبت من خوش است از خدای عزوجل بخواه که تا مرا که جفت توام جمالی دهد که هیچ زنی را نداده باشد تا هر وقت که از در آئی مرا با آن حسن و جمال بینی دل تو خرم شود و بقیه عمری که از ما مانده است بخوشی و سازگاری بسر ببریم. مرد را حدیث زن خوش آمد و دعا کرد خدا یا زن مرا حسن و جمالی ده که هیچ زنی را نداده باشی. ایزد توانا دعای او را اجابت کرد زن او روز دیگر که از جامه خواب برخاست نه آن زن بود که خفته بود وی دارای حسنی شده بود که تا آنوقت در جهان کس نظیرش را ندیده و نشنیده بود و هر روز نیز بر و جاهتش می افزود و بالاخره ملاحه و صباحتش یحیی رسید که هر بیننده ای را از خود بیخود مینمود. این



خبر در جهان شیوع یافت و مردم از هر طرف بدیدن او می آمدند. روزی  
 زن در آئینه نگریست و خود را بدان صورت دید بر خود ببالید و با خود  
 گفت مرا جفتی باید که همسری مرا شاید، چگونه من با چنین حسن  
 خداداد با مردی فقیر که خورا کش نان جو و از نعمت دنیا بهره ندارد  
 عمر عزیز خود را سرآورم، من در خور پادشاهانم که اگر چشمشان  
 بجمال بی مثال من افتد جان و مملکت خود را در راه من فدا کنند. کم کم  
 این گونه افکار و خیالات فاسده در زن غلبه کرد و بنای ناسازگاری و  
 کج خلقی را باشوهر گذاشت و چندان لجاج ورزید و باعمال زشت تن  
 در داد که شوهر مجبور شد در حق او دعای بد کند. شوهر وقتی دید  
 زن علاوه بر اینکه باو فحاشی میکند دیگر دست هم بکار خانه نمی زند،  
 حتی چهار کودک خود را هم نگهداری نمی نماید و ساعتی بخانه توقف  
 ندارد و هر آنی با جوانی زیبا صورت و صاحب مکنت بسر میبرد لذا سربه  
 سوی آسمان کرد و گفت بار اله تقاضای دیگر من آنست که این زن را  
 خرس گردانی. دعای دوم بلام هم اجابت گردید و زن بصورت خرس مسخ  
 شد و پیوسته کرد در و دیوار خانه شوهر میگردید و گریه و زاری میکرد  
 از آن طرف فرزندان صغیر هم بحال مادر خود میگریستند. بلام بار دیگر  
 دعا کرد وزن مانند اولش شد. بعد از آن مانند گذشته به نگهداری فرزندان  
 پرداخت. بلام پس از آنکه سه حاجت خود را گرفت (فانساخت و منهای)  
 پس بیرون آمد از آن آیت ها بواسطه فرمان بری زن که تا فرمانی خداست  
 و هر اثر آن بوادی کفر و عناد افتاد و از آن صورت شیخوخیت بیفتاد  
 چنانکه مار از پوست برون آید (فاتبعه الشیطان) پس بدان پیوست  
 یا او را پیرو خود گردانید. زیرا هر که پیروی گفتار و دستورات زنان را  
 کند پیروی از دستورات و فرامین شیطان نموده چونکه محکمترین دام



و قاطع ترین حربه و موثر ترین وسیله شیطان برای منحرف نمودن انسان ابناء نسوانند چنانکه حضرت رسول اکرم میفرماید: « پیروی از زنان پیروی از شیطان است » و باز در نهج الفصاحه از آن حضرت نقلست که فرموده: « از دنیا بترسید و از زنان بپرهیزید زیرا شیطان نگران و در کمین است و هیچیک از دامهای وی برای صید پرهیزکاران مانند زنان مورد اطمینان نیست » و خلاصه از اینگونه احادیث و اخبار که دال بر احتراز از پیروی از منویات زنان و دوری و اجتناب از ایشان است چه از خاتم النبیین و چه از پیامبران دیگر و ائمه اطهار بسیار وارد است که شرح آنان موجب بسط کلام و اطناب سخن میگردد « در خانه اگر کس است يك حرف بس است » ( فکان ) پس گشت ( من الغاوین ) از گمراهان از حضرت خاتم النبیه در کتاب محبوب القلوب نقلست که فرمود: هر کس بمشورت زنان عمل نماید خدا ویرانگونسار در جهنم اندازد. این خبر در حال بلغم صدق پیدا کرده است، زیرا پس از دویمست سال عبادت نخست پیروی دستور زن را کرد و سپس بمشورت اوسه حاجت را از درگاه حق تعالی خواست و چنان که ذکرش رفت در ردیف گمراهان در آمد و سرانگون در دوزخ خواهد افتاد ( و اوشئنا ) و اگر میخواستیم ( لرفهنا ) هر آینه بر میداشتیم او را ( بها ) بسبب آن آیات صحف و کلمات که مشتمل بود بر اسم اعظم بمراتب علیه و درجات رفیع که منازل ابرار و مساکن اختیار است ( و الکنه ) ولیکن او بواسطه دنائت همت ( اخلد ) میل کرد ( الی الارض ) بسوی زمین یعنی بحضیض رذالت ( و اتبع ) و پیرو ( هویه ) هوای نفس گردید و سخفان زن ملعونه خود را شنید ( فمثله ) پس مثل او در خست ( کمثل الکلب ) مانند سگان است در اخس احوال ( ان تحمل علیه ) که اگر حمله کنی بر او و برائی او را ( یلهث ) زبان از دهن بیرون کند



و عوعو نماید (او تتر که) یا اگر نرنی او را و بحال خود گذاری (یلهث)  
 زبان از دهن بیرون افکند و باز عوعو کند یعنی راندن سگ و نا را ندنش  
 یکیست و یکسان است در هیچ حال صفت خود را ترك نمیکنند. بلعم سگ  
 صفت نیز همین حال داشت که در اثر پیروی از نیات ملعونه خود بهیچ  
 وجه از ذنات و خساست خود بر نگشت و پیروی از گفتار زن بد کردار  
 خود در حق لشکر موسی دعای بد کرد (ذلك) این مثل که گفته شد  
 (مثل القوم الذین) مثل آن گروه است که از روی جهل و استکبار  
 (کذبوا بآیاتنا) دروغ می شمردند آیات های قرآن را و این گروه کفار  
 مکه اند (فاقصص القصص) پس بخوان بدیشان این خبر را و گفته  
 اند مراد از این قوم یهودند که تکذیب آیات تورات کردند در کتمان نعت  
 خاتم الانبیاء پس میفرماید قصه بلعم را بر آن ها بخوان که انسلاخ او از  
 آیات ما مناسبتی دارد با تکذیب ایشان آیات ما را (لعلهم یتفکرون) شاید  
 که تفکر نمایند و فکر ایشان بآن ادا نماید که پیوسته پند پذیر شوند

صد هزار ابلیس و بلعم در جهان  
 این چنین بود است پیداونهان  
 این دورا مشهود گردانید الام  
 تا که باشد این دوبر باقی گواه

### تفسیر آیه ۴۸ سوره یوسف

گویند چون زلیخا برای بدام آوردن یوسف از هر دری وارد شد  
 مایوس گردید بدستور پیره زنی قصر مجلل و باشکوهی بساخت و درون  
 اطاقهای آنرا از صور مهیج و محرک و شهوت انگیز مصور و از نقوش جالب  
 و جاذب منقش و بزر و زیور مزین کرد و یوسف را بدرون آن برد و از او  
 کام دل خواست. هر چه زلیخا تمنای وصل کرد یوسف استدعای فصل و هر  
 چند اصرار ورزید یوسف انکار نمود تا کار بدان جا کشید که زلیخا خواست  
 یوسف را جبراً و عنفاً بخود کشد. یوسف هر طوری بود خود را از چنانکوی



رهانید و فرار کرد و زلیخا نیز از عقب او میدوید تا بار رسید و گریبان  
ویرا از عقب گرفت و کشید تا گریبان یوسف از عقب پاره شد. در این اثناء  
عزیز مصر رسید و علت کشمکش را از زلیخا پرسید. زلیخا گفت: یوسف  
خواست با من عمل منافی عفت کند و بناموس تو خیانت نماید من از خود  
دفاع کردم اکنون از پادشاه خواستارم سزای کسی را که بناموس شاه  
قصد خیانت را داشته بدهی. یوسف گفت: زلیخا دروغ میگوید و او میخواست  
این عمل خائنه را خود انجام دهد من قبول نکردم و برای ثبوت صدق گفتار  
خود شاهی از بستگان زلیخا آورد که گویند طفل كوچك و بی تمیزی  
بوده و پسر عم زلیخا نیز بوده است. از آنجائیكه خدا خواست یوسف  
با کدامن از این دامیكه این زن هوس پیشه شهوانی برای او گسترده بود  
رهائی یابد و این زن خیانتکار رسوا گردد و وقتی از طفل شهادت خواستند  
از روی تدبیر و حکمت گفت بروید و ملاحظه کنید اگر گریبان یوسف  
از پیش دریده شده زلیخا درست میگوید و یوسف نادرست و اگر جامه یوسف  
از پشت سر دریده زن دروغگو و یوسف راستگوست چه این حالت دلالت دارد  
بر اینکه یوسف از او گریخته و زلیخا از عقب او را گرفته و بطرف خود  
کشیده (فلما رای) چون شوهر دید (فهیضه) پیراهن یوسف را که  
(قدم دبر) از پشت سر دریده روی زلیخا کرد و از روی غیرت (قال  
انه) گفت بدرستیكه این شکوه و شکایت و اظهار بعفت و تهمت بردیگری  
بستن (من کید کن) از مکر و حيله و خدعه و فسون شما زنان است (ان  
کید کن عظیم) بدرستیكه مکر و حيله شما زنان بزرگ و حیرت انگیز است  
درخت مکر زن صدریسه دارد فلك از مکر زن اندیشه دارد  
مکر و حيله زنان از مکر و وسوسه شیطان زیاد تر است و شاهد این مدعا  
آیه ۷۶ سوره نساء است که خدای متعال مکر شیطان را نسبت به مکر زنان



ضعیف و نا چیز شمرده

ز مکر زن کسی غافل نباشد و گر غافل بود عاقل نباشد

تفسیر آیات ۵۰ تا ۵۴ سوره یوسف

گویند وقتی زلیخا از وصل یوسف مأیوس شد نزد عزیز مصر آن قدر سمایت کرد تا او یوسف را بزندادان انداخت. پس از چندی عزیز خوابی دید که همهٔ ممبرین از تعبیرش عاجز ماندند. در این ایام یکی از فرانشان خاص شاه که زندانی بود نیز خوابی دید و یوسف برای او خوابش را تعبیر کرد و چنانکه یوسف گفته بود همان شد. وقتی فرانش با ز بمقام خود رسید قضایای خواب دیدن خود و صحت تعبیر یوسف را بشاه گفت و گفت ممبر همان زندانی زلیخاست. عزیز همان شخص را فرستاد بزندادان بطلب یوسف (و قال الملك) و گفت ملك (اأتونی به) بیاورید یوسف را نزد من (فلما جاءه الرسول) وقتی فرستاده ملك نزد یوسف آمد گفت ای یوسف اجابت تقاضای ملك کن و نزد وی آی و خوابش را تعبیر نمای. یوسف خواست تا اول برائت و بیگناهی خود را بر ملك ثابت کند تا آنکه کسی را در مورد او مجال تهمت نماند. پس بهمین جهت (قال ارجع) گفت یوسف بار که باز گرد (الی ربك) بسوی مهتر خود (فاستله) و پیرس از او یعنی درخواست نمود که ملك تفحص کند و بفهمد (ما بال النسوة اللتی) چه شد که زنان مصری در مجلس زلیخا (قطعن ایدیهن) ببردند دستهای خود را (ان ربی) بدرستیکه آفریدگار من (بکیدهن) از مکر زنان و فریب ایشان که بر باد رفتن تخت و تاجها و نابود شدن بزرگان و خراب گردیدن شهرها و پیا خاستن جنگها همه و همه در نتیجهٔ تفتین و در اثر فساد و وسوسه آنهاست (علیم) داناست و میداند که ریشهٔ تمام فسادها و فتنهها و خرابیها از ابناء نساء است. ملك دستور داد تا



آن زنایکه زلیخا برای نشان دادن یوسف بایشان مجلس آراسته بود و هم در آن مجلس زنان از فرط تعشق بحسن یوسف و بی خبری از خود دستهای خویش را بریده بودند جمع کرده و زلیخا را نیز بیاوردند. پس ملك برای تحقیق این امر (قال) گفت بازنها (ما خطبكن) چه بوده حال و کار شما (اذ راودتن يوسف) که طلب کردید یوسف را (عن نفسه) از نفس وی یعنی آیا شما میخواستید کام دل از وی بجوئید؟ (قلن) گفتند آن زنان (حاش الله) پا کست خدای و قادر و اجل از آنست که عاجز باشد از آفریدن مردی پاکیزه و پاکدامن مانند یوسف و ما هیچ عمل بدی از او ندیدیم (ما علمنا) ما ندانستیم و نفهمیدیم (عليه من سوء) از یوسف هیچ بدی نه اندك نه بسیار و حقیقت حال و اصل موضوع را باز گفتند. چون زلیخا دید دیگر انکار او سودی ندارد وی نیز بیایکی یوسف بناچار اقرار کرد (قالت امرأة العزيز) گفت زن عزیز یعنی زلیخا (الان) اکنون (حصص الحق) حقیقت مطلب آشکار و اصل موضوع هویدا گشت و معلوم شد آنچه درست و راست است و گفت (انراودته) من دنبال یوسف افتادم (عن نفسه) از نفس او و من برای رسیدن بآرزوی دل و هوی و هوس شیطانی خویش او را تعقیب میکردم (وانه) و بدینستیکه او (لن الصادقین) از راستگویان و پاکدامنان است.

بجرم خویش کرد اقرار و مطلق	بر آمد زو صدای حصص الحق
بگفتا نیست یوسف را گناهی	منم در عشق او گم کرده راهی
نخست او را بوصل خویش خواندم	چو کام من نداد از خویش زاندم

ملك بیوسف پیغام داد که زنان بگناه خویش معترف شدند بیا تا با حضور خودت ایشان را مجازات کنیم. یوسف در جواب فرمود: غرض من از این تحقیق تقویت آنها نبود (ذلك) این در خواست برای آن



کردم (لعلهم) تا بداند عزیز (انی لم اخنه) که من خیانت باو نکردم (بالغیب) و در غیبت وی حرمت او را یعنی عزیز را نگاهداشتم (و ان الله) و دیگر آن که تا معلوم شود که خدای تعالی (لا یهدی) راه ننماید (کید الخائنین) بمکر و حيله خیانت کاران را - در جمله آخر این آیه تعرض و خطاب است به زلیخا در مورد خیانت او با شوهرش و اشاره ایست به عموم زنان که خائن الخلقه هستند

زن دوست بود ولی زمانی  
تا جز تو نیافت مهر بانی  
چون در بر دیگری نشیند  
خواهد که دگر ترا نبیند  
تفسیر آیه ۴۰ سوره بنی اسرائیل

(افاصفیکم) آیابرگزید شمارا (ربکم) پروردگار شما (بالبنین) به پسران که افضل اولادند (واتخذ) و فراگرفت یعنی برداشت برای خود (من الملائکه اناثا) از فرشتگان دختران که پست ترین اولادند این خلاف آن چیز است که عقل شما بر آنست و عادت شما بر آن جاریست (انکم لتقولون) بدرستی که شما میگوئید (قولاعظیمما) سخنی بزرگ و نفس خود را تفضیل میدهید بر حق سبحانه زیرا محبوب را که اولاد پسر باشد بخود نسبت میدهید و از خود میدانید و مکروه را که اولاد دختر باشد بحق تعالی نسبت میدهید و از او میخوانید. در جاهلیت مردم را عقیده بر این بود که فرشتگان آسمان از جنس دخترانند. این آیه در جواب آنان که دارای این عقیده بودند آمد. حق تعالی در این آیه خطاب بمردم زمان جاهلیت میفرماید شما دختران را که پست ترین و ضعیف ترین و سست ترین اولاد محسوب میشوند بخدای خود نسبت میدهید ولی فرزندان پسر را که عالی و شجاع و کامل و عاقل ترین اولادند بخود نسبت میدهید؟ آیا این رای و گفتار و عقیده سخیف شما درست است؟ و گناهی بزرگ نیست؟ کاش دختر نبود از بنیاد  
تیره اختر کسیکه دختر زاد



زن اگر ازدها بزاید و هار بهتر از دختران که آرند عار

تفسیر آیات ۹ تا ۱۲ سوره طه

(و هل اتیک) و آمده است بتو (حدیث موسی) داستان موسی بن عمران (اذرا) یاد کن چون دید موسی (نارا) آتش. در اخبار آمده است که چون موسی (ع) از نزد شعیب ع بسوی مصر روانه شد تا برادر خود را ملاقات کند شعیب (ع) دختر خود که [صفورا] نام داشت و زن موسی بود همراهش روانه کرد. در بین راه شبی که سرد بود و برف هم می بارید راه را گم کرده بنزدیک وادی ایمن رسیدند و در این اثنا صفورا که بار حمل داشت وقت وضع حملش پیش آمد و با آتش محتاج شدند. موسی هر چه کوشید نتوانست از سنگ و آهن آتش فراهم کند، در این حین ناگاه از دور آتشی بنظرش آمد فقال پس گفت (لا هاهنا امکنوا) عیال خود را که درنگ کنید در همین موضع که (انی آنست) بدرستی که من دیدم (نارا) آتشی (لعلی آتیکم) شاید بیارم برای شما (منها بقیس) از آن آتش شعله ای در سر چوبی یا نی یا جمره خود یعنی فتیله یا چوبی روشن کنم یا خکری بیارم (اواجده) یا شاید که بیارم (علی النار) بر سر آن آتش (هدی) راهنمایی که ما را بر شارع رساند. پس زن خود را بگذاشت و بطرف آتش روان شد (فلما آتیها) پس وقتی نزدیک شد بآن آتش دید آتش سفیدی در درختی سبز روشن و بر افروخته است و در حوالی آتش هیچ کس نیست موسی از این وضع متحیر و حیران ماند که ناگاه (نادی یا موسی) ندا آمد ای موسی (انی ان ربک) بدرستی که من پروردگار تو ام (فاخلع) پس بدور کن و بیفکن (تعلمیک) تعلیم خود را. در این جا اشاره به تعلیم مقصود از زن است زیرا آمدن موسی در وادی مقدس برای این بود که برای اعلی خود آتش برده و لذا دلش مشغول خیال زنش بود از این رو بدو وحی



رسید که خیال زن را از دل بدرکن و بغیر از یاد مادر خانه دل که  
 حر سرای محبت مادر خلوت خانه ذکر ماست خیال دیگری راه و یاد کسی  
 را جای مده و مؤید این آنست که اگر کسی خواب ببیند که کفش او کم  
 شده بحسب تعبیر دلالت میکند بر مردن زنش و اگر در عالم خواب کفش  
 خود را پاره ببیند زنش ناخوش گردد و اگر کفش در خواب دید زن میگیرد  
 دیگر آن که در حدیث است: «من اراد البقاءه قل یسکّل الغدا»  
 «والبخف الرداء» و «الیجود النعال» معنی ظاهر این حدیث آنست که سبب  
 طول عمر و بقاء در سه چیز است: ناشتائی صبح زود خوردن - لباس سبک  
 پوشیدن - کفش تازه کردن ولی مفسرین گفته اند معنی واقعی و حقیقی  
 این حدیث اینست: ناشتائی مقصود از صبح زود از خواب برخاستن است  
 و لباس سبک بر دوش انداختن مقصود از زیر بار قرض نرفتن است و کفش  
 تازه کردن غرض از زن تازه کردن و تجدید فراش نمودن است «سعدی  
 علیه الرحمه گوید:

تهی پای رفتن به از کفش تنک      بلای سفر به که در خانه جنک

محمد باقر مجلسی علیه الرحمه در کتاب حیات القلوب چنین می نویسد:  
 «در حدیث معتبر منقولست که سعد بن عبدالله از حضرت صاحب  
 الامر صلوٰه الله و سلم پرسید از تفسیر این آیه در وقتی که آن حضرت  
 طفل بود و در دامن حضرت امام حسن عسکری (ع) نشسته بود و گفت که  
 فقهای سنی و شیعه میگویند که از برای این خدا فرمود که نعلین را بکنید که  
 از پوست میده بود آن حضرت در جواب فرمود هر که این را گفت افترا بر موسی  
 بسته است و آن حضرت را با مرتبه پیغمبری نسبت بجهالت داده است زیرا  
 که خالی از دو صورت نیست که نماز موسی در آن نعلین یا جایز بود یا جایز  
 نبود. اگر جایز بود نماز او در آن نعلین پس پوشیدن در آن بقعه هم جایز



بود هر چند آن بقعه مقدس و مطهر باشد و اگر نماز در آن نعلین جایز نبود پس قایل میشود گوینده آن سخن که موسی حلال و حرام را ندانسته و نمیدانسته است که در چه چیز نماز جایز است و در چه چیز جایز نیست و این قول کفر است. سعد گفت پس بفرها یا مولای من تاویل این آیه را فرمود که چون موسی در وادی مقدس در آمد گفت پروردگارا من خالص گردانیده ام محبت خود را از برای تو و شسته ام دل خود را از لوث خواهش ما سوای تو و هنوز محبت اهلش در دل از بود پس حق تعالی فرمود: بکن نعلین خود را یعنی از دل خود بکن و دور کن محبت اهل خود را اگر راست میگوئی که محبت تو برای من خالص گردیده است و دل تو بما سوای من مشغول نیست ( اِنَّكَ ) بدرستیکه تو ( بالوادی المقدس طوی ) در وادی مقدس و ستوده ای قدم نهاده ای که نام او طوی است.

#### تفسیر آیات ۱۴۹ تا ۱۵۴ سوره الصافات

( فاستفتهم ) ای رسول پرس از طایفه بنو خداعه و بنو هلیج و حرظه که ملائکه را از جنس دختران خوانند ، در این مورد از این مردم سؤال کن ( الربك البنات ) آیا پروردگار را دختران که دانی ترین اولادند ( و لهم البنون ) و ایشان را پسران که عالی ترین اولادند میباشد ؟ ( ام خلقنا الملائکة اناثا ) یا ما آفریدیم فرشتگان را از زنان که پست ترین اولاد آدهند ؟ ( و هم شاهدون ) و ایشان حاضر بوده اند آیا در وقتی که ما آفریدیم ایشان را ؟ ( الا انهم ) بدان که اینان ( من افکهم ) آن دروغ و افتراء را از جهل و نادانی خود ( ليقولون ) میگویند که ( والد الله ) زاده خدای ( و انهم لکاذبون ) و بدرستیکه ایشان در انتساب ولادت بخدای آنهم دختران ؛ از دروغگویند زیرا خدا را زن و فرزند محال



است (اصطفی البنات) آیا خدا دختران را که ناقص ترین اولادند (علی البنین) بر پسران که کامل ترین فرزندانند برگزید؟ «زهی تصور باطل زهی خیال محال» (مالکم) چرا در این مورد (کیف تحکمون) شما چنین جاهلانه حکم میکنید؟ و نسبت میدهید

تفسیر آیات ۱۴ و ۱۵ سوره تغابن

(یا ایها الذین آمنوا) الا ای اهل ایمان (ان من ازواجکم) بدرستی که زنان شما (و اولادکم) و بعضی فرزندان شما که شمارا از اطاعت خدا و جهاد و هجرت در دین باز دارند (عدواکم) دشمن شما هستند (فاحذروهم) پس از آنان حذر کنید و دل از محبتشان برکنید. کینه دیرینه و عداوت پیشینه نوع زن بمرد بر همه عقلا و دانشمندان عالم روشن و اظهر من الشمس است زیرا اگر بتواریخ ملل مختلف جهان مراجعه شود معلوم خواهد شد که هر تخت و تاجی که سرنگون شده و هر کشوری بر باد رفته و هر پیغمبر و امام و بزرگ و دانشمند و خلاصه هر فردیکه گشته و مسموم شده و هر فتنه و فساد که دزد دنیا بپا گشته تمام از زنان بوده و هست و خواهد بود. زن مال شوهر را که با صرف عمری و خون دل خوردنی حاصل میگردد چه بیاطل خرج میکند و چه میدزد و ذخیره میکند که اگر روزی طلاق گرفت تامین مالی خود را کرده باشد و با جوان دیگری صرف کند و چه بسا شده که مال شوهر را صرف دوستان قدیم و یاران ندیم میکند. شوهری با هزاران زحمت و با تحمل هزار گونه مشقت و صرف یک عمر برای خود شرف و عزت و شوکتی فراهم میکند و در عوض زنش برای ارضای خاطر و تسکین هوی و هوس شیطانی و شهوت حیوانی خود که مادام العمر از شهوت رانی سیری و خلاصی ندارد در يك لحظه همه آبرو و اعتبار او را بر باد فنا میدهد و یک عمر او را سرزیر و



شرمسار مینماید؛ اینست که حضرت رسول ﷺ در نهج الفصاحه میفرماید:  
 « خطرناك ترین دشمن تو همسر تو است که با تو هم خوابه است و مملوک  
 تو » و اما دشمنی هر فرزندی نسبت به پدر نیز بسبب مادر آن فرزند است  
 زیرا بنا باین مثل معروف: « لا تلد الحیة الا الحیة »

نبا شد مادر را بچه بجز مادر نیارد شاخ بد جز تخم بد بار  
 بخت النصر که حرامزاده و شیرسک پرورش یافته بود اول کاریکه کرد مادر  
 خود را کشت و سببش هم آن بود که شبیکه میخواست خروج کند بما درش  
 گفت امشب پیش من نیامی. ولی مادر داش طاقت نیاورده رفت تا او را  
 نصیحت کند و چون مادر نزد او آمد و گفت ای مادر میخواهی چکار کنی؟  
 خودت را بکشتن مده این خیال خام را از سر بدر کن. بخت النصر مانند  
 سک غضب آلود بر او حمله برد و گفت ای پتیاره ترا چکار باین کارها و با  
 شمشیر مادر را بدو پاره کرد.

آئین حرامزاده اینست پرورده شیرسک چنین است

و شیرسک اثر خود را بخشید و بعد بخت النصر بعد از قتل چند نفر پیغمبر  
 و پیغمبر زاده هفتاد هزار نفر را کشت که شرح مبسوط آن در تواریخ  
 مبسوط است.

درختیکه تلخ است ویرا سرشت  
 کرش بر نشانی بیابان بهشت  
 و از جوی خلدش بهنگام آب  
 به بیخ انگبین ریزی و شهد ناب  
 سرانجام گوه — ر بیار آورد  
 همان میوه تلخ بار آورد

صاحب کتاب جامع النورین مینویسد: « شیر الاغ بجهت دوا میخورند.  
 امسال ما شیر الاغ چند وقت خوردیم همچو کرده بود که در کوچه که می  
 رفتیم مرد دهاتی بالاغش میگفت: هس، هس عوض الاغ من می ایستادم»  
 بهمین سبب است که دانشمندان و فلاسفه عالم گفته اند: « هر چه با شیر



اندرون شد با جان بدر شود و تا دم مرگ با اوست.

زبد اصل جز بد نیاید بدوست  
ز کوزه تراود همان کاندروست

گویند عالمی وقتی زنش حامله شد در حفظ و حراست او همت  
گماشت و همواره مواظب حال و مراقب رفتار زن بود تا آنکه روزی  
بحسب ضرورت زن بحمام رفت. عبورش از جلو دکان انار فروشی افتاد  
زن را میل تمام بخوردن انار بهم رسید و وقتی دید دکان دار بعقب دکان  
رفته با سوزن زیر گلولی خود که دو لب چارقد را بهم وصل مینمود به  
اناری فرو برده و بدین وسیله قطره ای چند از آب آن بمکید و بمحض  
آمدن انار فروش بجلو دکان زن براه خود رفت. پس از آنکه زن زائید  
و طفلش بزرگ شد و بمکتبش بردند روزی مرد سقائی که سرمایه در آمدش  
مشکی بود که پر از آب کرده و بهابرین میداد و وجهی گرفته معاش می  
کرد ناله کمان و فریاد زنان نزد آن مرد عالم آمد و گفت فرزند تو با قلم  
تراش بمشک من زده و آن را پاره کرده و آبش را ریخته و تنها وسیله معاش  
من همین مشک آب بوده و بس. عالم وجهی بمرد سقا داد و او را راضی  
نمود و سپس نزد زن رفت و او را بیاد کتک گرفته گفت تا نگوئی چه  
عمل زشتی در مدت حاملگی و یا شیرخوارگی این طفل از تو سر زده دست  
از تو بر ندارم. زن تفصیل رفتن بحمام و زدن سوزن با او را بیان کرد.  
شوهر گفت: اگر تو سوزن بانار نمیزدی حالا فرزندت چاقو بمشک سقا  
نمیزد. هر فتنه در اخلاق بزرگان باشد از شیر رذیل دایگان آن باشد  
تقریق فساد چونکه در خون باشد تبدیل نه کاریست که آسان باشد  
و بنا بگفته اجماع حکما و جماهیر عقلا هر فتنه و فساد و قتل و جنایت و  
خیانتی که بدست مردان انجام یابد نیست مگر آنکه سبب اولیه و موجب  
اصلیه آن زن بوده است که یا محرک آن جنایت و خیانت بوده و یا از



نخست روان مولود خود را تیره و خون او را ناپاک کرده و عنصر جانی و موجود  
پلیدی بوجود آورده و تحویل جامعه داده چنانکه وقتی خسرو پرویز  
پادشاه ساسانی خواست شیرین را بزنی برگزیند و او را ملکه ایران و  
بانوی بانوان کند مؤبدان و بزرگان او را از اینکار منع نمودند و فردوسی  
علیه الرحمه این قسمت را بنظم آورده و در مورد اندرز مؤبدان بشاه  
ایران چنین گوید :

که چون تخمه مهر آلوده گشت	بزرگی از آن تخمه پالوده گشت
چنان دان که هر گز گرامی بسر	نبود است بازان بخشون پدر
مگر مادرش خون را تیره کرد	پسر را با آلودگی خیره کرد
چو ضحاک تازی کشنده پدر	که جمشید را زو بد آمد بسر
چو افراسیاب بی که از بهر تخت	بگشت او اغریث نیک بیخت
سکندر که او خون دارا بریخت	چنان آتش کین همانا به بیخت
که دارا برادر پدر خواندی	همه فیلقوشش پسر خواندی
پدر پاک بد مادرش بد هنر	چنان دان کرو پاک ناید پسر

در منتهی الامال از امام جعفر صادق (ع) منقول است که فرمودند : چنانکه  
پیش از یحیی (ع) کسی بنام او مسمی نشده بود همچنین بنام حضرت  
امام حسین (ع) کسی پیش از او مسمی نشده بود و پی کشته نا قه  
صالح ولد زنا بود و کشته حضرت یحیی (ع) ولد زنا بود و کشته حضرت  
امیرالمومنین (ع) ولد زنا بود و کشته امام حسین ولد زنا بود  
و نمیکشد پیغمبران و اولاد ایشان را مگر فرزندان زنا پس بنابر این  
اگر فرزندی تا خلف و اولادی دون صفت که دشمن پدر و حتی دشمن  
دین و آئین خدا شناسی بوجود آید گناه از پدر نیست بلکه تقصیر از  
مادر نابکار است که از نخست تخم را فاسد میکند و حاصل فساد بیار می آورد



دامن دشت گراز ناله مجنون خالیست کمر کوه پر از رزمه فرهاد است  
دل دیوانه نصیحت نپذیرد هیبت چه توان کرد که این فطری مادرزاد است  
گویند چون بهمین جهات اهل ادراک از زنان دوری گزیده و بتصفیه نفس  
و تزکیه روح و عبادت پرداخته و برکت آن هر یک در احکام دین ققیه  
کامل و دانائی فاضل شده و چون دیگران یاران مهاجر را دیدند که در  
نتیجه هجرت از زن و فرزند بدان همه علم نائل و بدان همه فضل و اصل  
شدند قصد عقوبت زن و فرزند کردند که بجهت ایشان از علم و فضل بی بهره  
مانده و محروم گشته اند، لذا ترك نفقه آنها کرده و قطع ملاحظت نمودند.  
حق سبحانه فرمود: (وَ اِنْ تَعْفُوا) و اگر عفو کنید از آن جرئت ها که کرده  
اند (وَ تَصْفَحُوا) و در گذرید (وَ تَغْفِرُوا) و چشم پوشی کنید (فَاِنَّ اللَّهَ) پس  
بدرستی که خدای تعالی (عَفُورٌ رَحِيمٌ) آمرزنده و مهربان است بر شما و با شما  
همین معامله کند (اِنَّمَا اَمْوَالُكُمْ) جز این نیست که مالهای شما (وَاَوْلَادُكُمْ)  
و فرزندان شما (فِتْنَةٌ) اسباب فتنه و امتحان شما هستند تا معلوم گردد  
کدام از شما حق را بر مال و فرزند ترجیح دهد و کدامیک مال و فرزند را بر  
حق و حقیقت رجحان میدهد (وَ اِلَّا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ) و بدانید که هر که اطاعت حق  
کند نزد خدا او راست (اَجْرٌ عَظِيمٌ) مزد بزرگ، چنانکه ملاحظه میشود  
و از فحوای کلام آسمانی برمی آید در آیه اول خدای تعالی نخست زن را  
که منبع اصلی است دشمن مردان شمرده و سپس مولود او را که بجهات  
مشروحه فوق موجودی فاسد و عنصري جانی بوجود می آید خصم مردان  
پاک دانسته، و در آیه دوم نخست مال و سپس فرزند را اسباب آزار ما یش  
تعیین فرموده. بنا بر این هر جانی که مرتکب جنایت و هر خائنی که فاعل  
خیانتی میگردد گناه آن جنایت و خیانت را باید از جانب ماهر او دید که  
تخم را آلوده و گوهر تابناک را تا پاک و خون را فاسد مینماید و موجود



فاسدی و عنصر بدگوهری تحویل جامعه میدهد که بهیچوجه اصلاح پذیر نخواهد بود ، چه :

اگر عمر ها مردم بد سرشت  
بود همدم حوریان بهشت  
در آن محفل پر صفا روز و شب  
ز جبریل خواند فنون ادب  
بآن اعتقاد سر انجام کار  
نگردد از او جز بدی آشکار  
و بهمین جهت است که سعدی علیه الرحمة گوید :

زنان بار دار ای مرد هوشیار  
اگر وقت ولادت ما رزایند  
از آن بهتر بنزدیک خردمند  
که فرزندان نا هموار زایند  
در کتاب « اقوال الائمة از جناب محمد بن علی الباقر منقول است که فرمود :  
« زنهای خوش صورت را برای شیر دادن فرزند خود استخدام کن ، پرهیز و  
دوری نما از زنان زشت ، زیرا که شیر بطفل تعدی میکند » و هم در همین  
کتاب از علی ( ع ) نقل است که فرمود : « برای انتخاب دایه آن چنان  
اهمیت دهید که برای انتخاب همسر اهمیت میدهید ، چرا که شیر طبیعت  
طفل را دگرگون میسازد » بقا بر این هر پستی و نادرستی که در افراد بشر  
دیده میشود از پستان مادر سر چشمه گرفته است . یکی از ظرفاء گوید :

خوب بوده است و خوب میباشد  
هم پدر هم برادر حاجی  
اگر او زین میانۀ بد افتاد  
هست تقصیر مادر حاجی !

تفسیر آیات ۱۶ تا ۱۸ سوره زخرف

( ام اتخذ ) ای مشرکان قریش آیا خدا برای خود گزیده است ( همای خلیق )  
از مخلوقات خود ( بنات ) دختران را که اخس و انقصند ؟ ( و اصفیکم )  
و بر گزید برای شما ( بالبنین ) پسران را که اشرف و اکملند ، ( و اذا بشر )  
و حال آنکه اگر خبر داده شود ( احدثهم ) بهر کدام از بنندگان ( بما ضرب )  
آن چیزی را که میدانید یعنی دختران ( للرحمن مثلاً ) برای خدا ( ظل )



(وجهه) روی او (مسودا) سیاه میشود از غایت شرمساری و غم و اندوه  
(وهو کظیم) و او خشمگین خواهد شد، چه

زن چو زاید پسر سرور کنند  
چونکه دختر بود شوند دژم  
دختر از بهتر از پسر بودی؟  
دختر اندر هنر پسر نشود  
زر فشانند و نقل و سور کنند  
ابروان را همی کنند بهم  
آن یکی زیر و آن زبر بودی  
آهوی ماده شیر تر نشود

(او من ینشؤا) آیا کسیکه پروریده شده باشد (فی الحلیة) بزیب و زیور  
(وهو فی الخصام) و او در وقت خصومت و مجادله و سخن گذاری از حفظ  
حقوق خود عاجز و قاصر در به (غیر همین) آشکار و معلوم کردن حق خود  
نباشد، و محتاج با استمداد و نیاز بمعاذت دیگری دارد آیا چنین کسی لایق  
فرزندی خداست؟

کسی که همه غرق زیب و ریاست  
کجا لایق در که که — بریاست؟  
تفسیر آیه ۳۹ سوره طور

چنانکه قبلا گفته شد مشرکین را عقیده آن بود که فرشتگان آسمان از جنس  
دخترانند این آیه نیز مانند آیات دیگر گذشته خطاب بآنهاست (ام له البنات)  
آیا خدایرا دختران که ناقص ترین اولادند (ولکم البنون) و شما را  
پسران که کامل ترین اولادند خواهد بود؟ آنچه را که مکروه و منفور  
است برای خدا و آنچه را که محبوب و مطلوب است برای شما است؟ بنا  
بمثل معروف آسایب سرخ برای دست چلاق خوب است؟

تفسیر آیات ۴۱ و ۴۲ سوره نجم

(الکم الذکر) آیا شما را فرزند نر که قوی و عاقل و کامل ترین ولد است  
(وله الانثی) و خدایرا فرزند ماده که ضعیف و نادان و ناقص ترین ولد است  
خواهد بود؟ (تلك اذا قسمة ضیزی) اگر چنین بودی باز هم تقسیم نادرست



و غیر عادلانه ای بود، زیرا اولاد نباشد و بر فرض هم بودی  
میبایستی پسر را از خدا دانست و دختر را از شما، چه:

پسران بر پدر و لیع میدهند      دختران بهر دیگران شهیدند  
پدر دختر آورد همه نیک      پسر آید بدشمنش در جهنم

تفسیر آیات ۳۹ و ۴۰ سوره معارج

(والذین هم لغرو جهنم) و آنانکه فرجهای خود را از شهوت رانی (حافظون نگاه میدارند از عذاب خدا در امان اند، زیرا فروج خود را از ارتکاب بعمل غیر مشروع باز داشته اند. مردان اگر میخواهند از عقوبت جهنم محفوظ باشند نباید بشهوت رانی نامشروع دست بیازند) الا علی ازواجهم او ما ملکت ایمانهم) مگر با زنان حلال و کنیزگان ملکیت خویش (فانهم غیر ملومین) که از اعمال شهوت رانی ملول نگردند و سیر نشوند

گر بهر ساعت دو صد دفعه شدید      تو بیاندازی بقفل زن کلید  
گر ببیند که هنوزت قوت است      باز میگوید ترا: هل من مزید!  
قدمای ما گفته اند شهوت زنان را انتها، و حرص پیران را پایان نیست. در کتاب جامع النورین مینویسد که: نخستین مرتبه که آدم (ع) با حوا جماع کرد گفت: «ما احسن هذا» یعنی به، به، چه چیز خوبی است! و چون آدم فارغ شد حوا گفت: «هل من مزید» یعنی باز هم بکن، زیادتر بکن، خیلی خوب چیزی بود! در همین لحظه جبرئیل نازل گردید و تازیانه بر آورد و حوا را بزد. حوا گفت: خطا کردم و عذر خواست، والا اگر از نخست زن در این خصوص تنبیه نمیدشد بعدها برای رضای هوای نفسانی و اطفاء آتش شهوات شیطانی زنان که میل و اشتیاقشان را حدود و حصری نیست کار بر مردان مشکل و بس دشوار میگردد

چنین گفته پروردگار جهان      ز شهوت ندارند سیری ز انسان



## تفسیر آیات ۱ تا ۴ سوره قدر

حضرت پیغمبر ﷺ صحابه را خبر داد که یکی از بنی اسرائیل هزار سال و بروایتی هزار ماه در راه خدای جهاد کرد و حکایت آن چنین است: «شمشون» یکی از قضات بزرگ یهود بود. تورات در باره او مینویسد که «بصورت عجیبی تولد یافت و قدرت عظیمی که او داشت نه در گذشته نظیرش دیده شده بود و نه در آینده شبیهش پدید خواهد آمد» در لغت عبری مفهوم شمشون «خورشید کوچک» است. در هنگام حیات این قهرمان بزرگ یهود، مردم فلسطین بر جماعت اسرائیل تسلط داشتند. فلسطینی ها ملتی بودند مرکب از مصریها و یونانیها و فینیقیها. این مردم در ساحل بین «غزه» و «حیفا» دولتی تشکیل داده بودند که بعد ها بنام فلسطین معروف شد. این دولت پس از نبردهای متعدد قوم یهود را شکست داده متواری ساخت و بر قلمرو و حکمفرمایی خود افزود لیکن در عهد شمشون یهود بر مردم فلسطین دست یافتند و ماجرای رفتاریکه با فلسطینی ها کردند از دهشت انگیزترین و هولناکترین وقایعی است که تاریخ بیاد دارد. کشتزارهایشان را سوزاندند، درخت هایشان را بریدند، زنان جوان و کودکان خورده سالشان را بوضع فجیعی کشتند، خانه ها و گله هایشان را سوزاندند. همه اینها بدست خدا انجام میگرفت! و شمشون خود را فرستاده از جانب یزدان میدانست. فلسطینی ها بزن شمشون بد گفتند. شمشون بجرم این گناه بسیاری از زنان آن ها را با حیوانات اهلی مختلفه در مزارع آتش زد. یکبار مردم فلسطین در شهر غزه او را محبوس ساختند اما وی از آن شهر گریخت و درهای شهر را هم با خود حمل کرد. ملت فلسطین که تمام حیل و نیرنگهای خود را برای خلاصی از دست شمشون شجاع بی ثمر میدیدند سر انجام پس از تفکر بسیار فکری بخاطرشان رسید که یهود بارها



خود از آن راه استفاده کرده بودند . شیوه دیرینه اسرائیل این بود که زنان زیبا و دختران دلربای قوم خود را بسراغ فرماندهان و قهرمانان دشمن می فرستادند و وقتی از تسخیر دل این فرماندهان یقین حاصل میکردند نقشه های مطلوب را بدست می آوردند و در چند لحظه بوسیله حمله سپاهیان خود بر شهر دست می یافتند . در این وقت بزرگان فلسطین نیز بدین فکر افتادند که از همین طریق استفاده کرده و با همان سلاح خطرناک و مخوف و در عین حال لطیف که قاطع ترین حربه شیطان است بر شمشون حمله برند . خیلی جستجو کردند و دنبال زنی میگشتند که از هر نظر برای منظورشان شایسته باشد و بالاخره خود شمشون برای آن ها چنین زنی یافت ! . این زن را نام دلیله بود . دلیله فلسطینی و از مردم وادی سریق در نزدیکی شهر غزه بود . شمشون همچون صفت دلیله را از جان و دل میخواست و هم غمی جز دیدار روی سحر آمیز و نگاه های مهر انگیز و سخنان دلفریب و حرکات دل آویز او نداشت . هر بار که نبرد و جنگ با کفار او را خسته میکرد با چند لحظه در کنار دلیله زیبا همه رنج و زحمت و همه درد و مشقت خود را از یاد می برد غافل از اینکه روزی همین ها را خوش خط و خال ریشه عمرش را قطع خواهد کرد

گرچه فروزنده و زیبنده است خاک بر او کن که فریبنده است گروهی از اقطاب و بزرگان فلسطین بنزد دلیله آمده و بار گفتند او را فریب بده و بفهم این قدرت عجیب و قوت عظیم و توانائی شگرف شمشون چه دلیلی دارد . اگر ما رمز این ایهت و قدرت بی سابقه شمشون را دریابیم شاید با زوال آن علت به شکست و محو او توفیق یابیم . در ازای این خدمت هر يك از ما حاضریم هزار و صد من نقره ترا دهیم . زن فریب پول را خورد و حاضر شد بشوهری که شجاع و مقتدر ترین مردان جهان



بود خیانت کند. لذا پیشنهاد بزرگان ملت فلسطین را پذیرفت و سپس با اقسام مکر و حيله و انواع فسون و نیرنگ که مخصوص ابناء نسوان است به عملی ساختن نقشه خود پرداخت. در آن هنگام که شمشون در آغوش گرم او همه مشقات و صعوبات جهان را از یاد می برد دلیله با هزار عشو و کرشمه رمز قدرت و سر عظمت او را سراغ میگردولی چون نتوانست باین زودی ها بر اسرار او واقف شود بدین حيله متوسل شد که یکشب وقتی که شمشون آمد و خوابید با ریسمان دستهایش را از عقب بست شمشون بیدار شد پرسید چرا دستهای مرا بسته ای؟ گفت خواستم قوت تو را به بینم چقدر است میتوانی این ریسمان را پاره کنی یا نه. شمشون عابد حرکت خفیفی بخود داده ریسمان از هم بگسست. شب دیگر شوهرش وقتی که بر گشته و خسته بود رفت در رختخواب خوابید زن بر خاست دستهایش را بازنجیر بست. چون بیدار شد دید دستهایش بسته جهت پرسید. دلیله گفت: خواستم زورت را بیازمایم و به بینم میتوانی این زنجیر را بگسلی؟ عابد باز حرکت خفیفی بخود داد و زنجیر ماند و ریسمان بریده شد. بالاخره از آنجائی که زن در نیرنگ و حيله مرد را مغلوب و مقهور خواهد ساخت آن قدر بر شمشون سخت گرفت و او را رنج داد و اصرار ورزید و ابرام نمود تا سر انجام بمنظور پلید خود نائل آمد و عابد او را از آن راه آگاه ساخت و بدان مکاره پتیاره گفت: خدا بهنگام ولادت سر مرا پوشیده از مو بدنیا آورد، اگر روزی موی از سرم تراشیده شود در آن هنگام همه قوتم از بین خواهد رفت و آن قدر ضعیف و ناتوان خواهم شد که یکی از مردم معمولی هم بر من میتواند غلبه یابد

غیر آن زنجیر رالف مقلم  
گر دو صد زنجیر آری بگسلم  
وقتی آن مکاره غداره با کلید خدعه و خیانت زبانه خود بکشف اسرار و رموز  
قوت فوق العاده شمشون که در موهای سر او بود نایل آمد کس بدنبال بزرگان



ملت فلسطین فرستاد و با ایشان پیغام داد زود بیایید که آن اسرار را کشف نمودم. بزرگان فلسطین در حالیکه نقره های مقرر را همراه داشتند نزد دلیله آمدند. تادریك شبی از شبها که شمشون شجاع از جنك با کفار بر گشته بود و برای رفع خستگی و دفع کوفتگی در آغوش گرم و نرم زن زیبای خود آرمیده و آن مار خوش خط و خال هم دست و پای لغزنده خود را بدور کردن و اطراف کمر او چنبره کرده بود یکی از بزرگان قوم را پیش خواند و دستور داد که هفت بار سر شمشون را با تیغ بقرائید و سپس با شاره و دستور دلیله خیانتکار فلسطینی ها بر سرش ریختند و دیده گانش را کور کرده او را بشهر غزه بردند و با دو زنجیر بزرگ او را بسته و زندانش کردند.

کیست که این دزد کلاهش نبرد وافت این غول ز را هش نبرد  
پس از چندی موی سر او از نو بلند شد و دشمنانش از حماقتی که داشتند با وجود آنکه میدانستند راز قوت او در گیسوانش است موهای او را بحال خود گذاشتند. هنگامیکه فلسطینی ها روزی بعید خدای خود جشن گرفته بودند شمشون را نیز بمیدان آوردند و او را بستون بزرگی بستند لیکن ناگهان در آن هنگام که همه برای تماشای شمشون دلیر او را احاطه کرده بودند و همه از قوت خدائی و قدرت کبریائی او صحبت می کردند شمشون تکانی بخود داد و با صدائی بلند گفت خدایا این سقف را بر من و دشمنان من فرود آر. سپس ستونهای بزرگی را که بر آن ها بسته شده بود تکان داد در حال ستون های عظیم بر سر حاضرین فرود آمد و بدین وسیله هم گروه بی شمار دیگری از کفار را با کشتن خود بکشت. اصحاب متعجب شده گفتند ما را با این عمرهای کوتاه بچنین دولتی چگونه توان رسید؟ حق سبحانه این سوره را فرستاد ( انا انزلنا ) بدرستی که فرستادیم قرآن را. کنایه غیر مذکور است دلالت بر قدر و شهرت او می



کند یعنی از بزرگی و شرف مستغنی است از تصریح بآن و دیگر انزال  
آن را بخود اسناد فرمود که در وقتی متبرک چنانکه فرمود فی لیلۃ القدر  
در شب قدر یعنی ابتدای نزول آن شب بوده یا تمام قرآن با آسمان دنیا در  
آن شب از لوح محفوظ و در بیت العزه بسفره سپرده اند و روح الامین  
در مدت بیست و سه سال آیه آیه و سوره سوره بحسب مصالح دنیا آورده  
(وما ادريک) و چه چیز داناگر دانید تورا تا بدانی که (مالیلۃ القدر) چیست  
شب قدر یعنی شب با عزت و شرف که هر که در او طاعت کند عزیز و مشرف  
گردد یا عملی که در او واقع شود نزد خدای با قدر بود و گفته اند که قدر  
بمعنای حکم است یعنی در آن تفضیل کند هر کار که مشحون بحکمت و نقص  
را بدو راه نباشد یا بمعنی تنک است که زمین در آن شب بملائکه تنک  
گردد از بسیاری از ایشان که بزمین آیند (لیلۃ القدر خیر) شب قدر بهتر  
است (من الف شهر) از هزار ماه که غازی بنی اسرائیل در آن جهاد  
کرده : زیرا گویند شمشون هزار ماه در صومعه خویش بصیام نهار و قیام  
لیل قیام نمود . شب قدر بقولی دایر است در سال . حضرت شیخ در فتوحات  
فرموده که من او را در نیمه شعبان و در ربیع الاول دیده ام و بیشتر در  
رمضان یافته ام و اغلب علماء گفته اند در ماه رمضان و در شبهای دهه آخر  
و در شبهای وتر امیدوار تر است و جمعی بر آنند شب بیست و یکم و شب  
بیست و سوم را اختیار کنند و احیاء دارند و بعضی شب بیست و هفتم را  
بعدد حروف « لیلۃ القدر » که سه بار تکرار یافته و کلمه « هی » که از  
کلمات این سوره است و بیست و هفتمین کلمه است دانسته اند فی الجملة  
قول اخیر را تایید میکند و حکمت در اخفای شب قدر تعظیم همه شبهاست  
و احیاء بعبادت در همه « هر شب شب قدر است اگر قدر بدانی »



## تفسیر سوره فلق

مفسرین در باره سبب نزول سوره مبارکه گفته اند که دختران لبید بن اعصم یهودی جادو گر بودند . با وسا ئلی چند تار هوی و چند دانه از شانه رسول خدا ﷺ را بدست آورده و با آن بسحر پرداخته و موجب مریض شدن پیغمبر شدند . سپس پیغمبر رفع جادو از خود نموده و از برای این کار بیچند نفر از صحابه که از جمله علی ابن ابیطالب ع بودند ما موریت دادند و آن ها پس از کنجکاوی در چاه " دزوان یا ازوان " جادو را یافته و ازین بردند . گویند آن جادو رستی بود که یازده گره بدان زده بودند لذا حق سبحانه معوذتین را که یازده آیه اند فرستاد و بهر آیه ای که قرائت کردید گرهی از آن ریمان گشوده شد . یکی از صحابه از حضرت رسول روایت کرده که « ما تعوذ والمتعوذون بمثل المعوذتین » - ( قل اعوذ ) بگو پناه می برم ( برب الفلق ) پروردگار شکافنده و افروزنده نور صبح از تاریکی شب و یا بخدائی که تمامی موجودات را از نیستی بهستی آورده و از ظلمات عدم بطرف هستی و وجود سوق داده است . در این آیه مقام استعاذه پناه بردن را بکلمه ( رب ) فرموده و حال آن که در جای دیگر بکلمه « الله » آورده مانند « واذا قرأت القرآن فاستعذ بالله من الشیطان الرجیم » در این آیه منظور حفظ بدن و نفس است از تلقینات و تخیلات سحر و جادوگری و پرورنده بدن خداست از این لحاظ بکلمه ای فرموده که به معنای پرورش باشد ( من شر ما خلق ) از بدی آن چه آفرید از موزیات انس و جن و سباع و بهائم و هوام ( و من شر غاسق ) و از شر شب تا ریک ( اذا و قب ) چون در آید ظلمت او بر همه چیز ها یا از شر آفتاب چون غروب کند و چون بر آید یا ثریا چون ساقط گردد که آن محل



کثرت اسقام است و طلوع آن وقت قلت امراض و آلام (ومن شر النفاثات فی العقد) و از شر زنان جادوگری که برای سحر کلمات سحر میگویند و در گره ها میدهند و از این اعمال ایجاد وهم و ترس در قلوب مینمایند کما اینکه در زمان جاهلیت از این قبیل زنان زیاد بودند که از این راه ارتزاق نموده و مردم را باین گونه اهرر واهی مشغول میساختند چنانکه بزرگان و دانشمندان زنان را «جادوگر» خطاب میکردند. البته بیشتر مشتریان و معتقدین بدینگونه خرافات در درجه اول خود زنان هستند که در عین این که عده ای شان عامل این نوع فساد و ناشر اینگونه شرورند، دسته دیگر شان خریدار و طالبند و اولین کسیکه باین گونه اعمال اعتقاد دارد و فریب این نوع چیزها را خورده و میخورد و خواهد خورد خود زنانه و با این همه جادوگری و روباها منشی فطری و با این همه افسونگری و شیطان صفتی جبلی باز از آن جائیکه خلقتا کامل النقص و ناقص العقلند دروغ های شاخدار يك طالع بین و فال گیر پشت هم انداز و گفتار يك رمال دروغ پرداز و خطوط کج و موج یکدعا نویس حقه باز و نقوش عجیب و غریب يك طلسم گر حيله ساز و پیشگوئی های يك کف بین زبان باز را از آیات ربانی و کلمات سبحانی قرآن مجید معتبر تر و مجرب تر دانند و مانند اطفال با فسانه و داستانهای سرتاپا کذب بیشتر از حقایق عقیده دارند و خلاصه همان طریق که برای فریب دادن بهترین عامل مؤثر هستند برای فریب خوردن هم نزدیکترین معمول اند (ومن شر حاسد اذا حسد) و از شر حسدورزنده ای که حسد ورزد. در کتاب کشف الغرور او مفسد السفور از امام محمد باقر (ع) منقولست که فرمود: «غیرت زنان حسد است و حسد اصل کفر است»

من از مفصل این نکته مجملی گفتم تو صد حدیث مفصل بخوان از این مجمل

فعتبروا یا اولی الابصار



## توراة

انسان که از زن زائیده، میشود قلیل الایام و پر از زحمات است، مثل گل میروید و بریده می شود، و مثل سایه میگریزد و نمی ماند، و آیا بر چنین شخص چشمان خود را میکشائی، و مرا با خود بمجا کمه می آوری، کیست که چیز طاهر را از چیز نجس بیرون آورد؟ هیچکس نیست

کتاب ایوب - باب چهاردهم - آیه ۱ تا ۵۰

☆ انسان چیست که پاک باشد، و مولود زن که عادل شمرده شود. کتاب ایوب باب بیست و پنجم - آیه ۴ ☆ نزاعهای زن مثل آبی است که دایم در چکیدن باشد. کتاب امثال سلیمان نبی - باب نوزدهم آیه ۱۴ ☆ در زاویه پشت بام ساکن شدن بهتر است از ساکن بودن با زن ستیزه گر در خانه مشترك، جان شریر مشتاق شرارت است. کتاب امثال سلیمان نبی - باب بیست و یکم - آیه ۹ و ۱۰ ☆ در زمین بائوساکن بودن بهتر است از بودن با زن ستیزه گر و جنگجوی. کتاب امثال سلیمان نبی - باب بیست و یکم - آیه ۱۹ ☆ چکیدن دایمی آب در روز باران، وزن ستیزه جو مشابه اند، هر که او را باز دارد مثل کسی است که باد را نگاه دارد. کتاب امثال سلیمان نبی - باب بیست و هفتم آیه ۱۵ و ۱۶ ☆ سه چیز است که برای من زیاده عجیب است، بلکه چهار چیز که آنها را نتوانم فهمید: طریق عقاب در هوا و طریق مار بر صخره و راه کشتی در میان دریا و راه مرد با دختر باکره، همچنان است طریق زن زانیه، میخورد و دهان خود را پاک میکند و میگوید گناه نکردم. کتاب امثال سلیمان نبی باب سیام - آیه ۱۸ تا ۲۰ ☆ کلام لمومیل پادشاه پیغامیکه ما درش باو تعلیم داد، چگویم ای پسر من، چگویم ای پسر رحم من، و چگویم ای پسر نذرهای من، قوت خود را بزنان مده و نه طریقهای خویش را با آنچه



باعث هلاکت پادشاهان است، کتاب امثال سلیمان نبی - باب سی و یکم آیه ۱ تا ۳ « زن صالحه را کیست که پیدا تواند کرد ؟ » کتاب امثال سلیمان نبی - باب سی و یکم - آیه ۱۰ « خداوند میگوید شمشیری بر کلدانیان است و بر ساکنان بابل و شروران و حکیمان و شمشیری بر کاذبان است و احمق خواهند گردید، شمشیری بر جباران است و مشوش خواهند شد، شمشیری بر اسبانش و بر عرابه هایش میباشد و بر تمامی مخلوق مختلف که در میان هستند و مثل زنان خواهند شد » کتاب ارمیا نبی باب پنجاهم - آیه ۳۵ تا ۳۷ «

فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْإِبْصَارِ

انجیل

اگر بازن بسته شدی جدائی مجوی و اگر از زن جدا هستی دیگر زن نخواه « رساله اول پولس رسول بقرنتیان - باب هفتم - آیه ۲۷ » شخص مجرد در امور خداوندی اندیشد که چگونه رضا مندی خداوند را بجوید و صاحب زن در امور دنیاهی اندیشد که چگونه زن خود را خوش سازد. « رساله اول پولس رسول بقرنتیان باب هفتم - آیه ۳۲ » اما میخواهم شما بدانید که سر هر مرد مسیح است و سر زن مرد و سر مسیح خدا، هر مردی که سر پوشیده دعا یا نبوت کند سر خود را رسوا میسازد، اما هر زنیکه سر برهنه دعا یا نبوت کند سر خود را رسوا میسازد، زیرا این چنان است که تراشیده شود، زیرا اگر زن نمی پوشد موی سر نیز ببرد و اگر زن را موی بریدن و تراشیدن قبیح است باید بپوشد، زیرا که مرد را نباید سر خود را بپوشد چونکه او صورت و جلال خداست اما زن جلال مرد است، زیرا که مرد از زن نیست بلکه زن از مرد است، و نیز مرد بجهت زن آفریده نشده



بلکه زن برای مرد . « رساله اول پولس رسول بقرنتیان - باب یازدهم آیه ۳ تا ۱۰ » و زنان شما در کلیساها خاموش باشند زیرا که ایشان را حرف زدن جایز نیست بلکه اطاعت نمودن چنانکه توراۃ نیز میگوید اما اگر میخواهند چیزی بیاموزند در خانه از شوهران خود بپرسند چون زنان را در کلیسا حرف زدن قبیح است . « رساله اول پولس رسول بقرنتیان - باب چهاردهم - آیه ۳۴ تا ۳۵ » ای زنان شوهران خود را اطاعت کنید چنانکه خداوند را ، زیرا که شوهر سر زن است چنانکه مسیح نیز سر کلیسا و نجات دهنده بدنست ، لیکن همچنانکه کلیسا مطیع مسیح است همچنین زنان نیز شوهران خود را در هر امری باشند . « رساله اول پولس رسول به افسسیان - باب پنجم - آیه ۲۲ تا ۲۵ » و همچنین زنان خویشان را بیارایند بلباس مزین بحیا و پرهیز ، نه بزلفها و طلا و مروارید و رخت گران بهاء ، بلکه چنانکه زنانی را میشاید که دعوی دین داری میکنند باعمال صالحه ، زن با سکوت بکمال اطاعت تعلیم گیرد ، و زن را اجازت نمی دهیم که تعلیم دهد یا بر شوهر مسلط شود بلکه در سکوت بماند ، زیرا که آدم اول ساخته شد و بعد حواء ، و آدم فریب نخورد بلکه زن فریب خورده در تقصیر گرفتار شد . « رساله اول پولس رسول به تیموتائوس - باب دوم آیه ۹ تا ۱۴ »

### فصل دوم

#### زن از نظر پیامبران :

ادریس ( ع )

از ادریس سؤال کردند که ازدواج در سن پیری چگونه است گفت کسی که نمی تواند شنا کند چگونه دیگری را به پشت کردن خود سوار کند ( کنز الحکمه )

نوح ( ع )

شیطان بنوح ( ع ) سفارش کرد هر وقت در خلوت با زن اجنبیه نشستی از



من فراموش مکن که من آنجا حاضرم ، از من بترس (جامع النورین)  
ابراهیم (ع)

حضرت ابراهیم خلیل الرحمن شکایت کرد بخدا از سوء خلق ساره و حی  
باورسید « مثل المرثه مثل الضلع ان اقمته انکسر و ان ترکته استمعت  
به » یعنی زن مثل استخوان کج است بحال خود گذاشتن مختصر  
فائده آنرا از بین نمیبرد لکن اگر خواستی معتدل کنی میشکند . این  
بود که حضرت راجع به نسوان فرمود : « فتکرمها و ترفعتبها » یعنی با  
زنان به رفق و مدارا رفتار کنید ، چه رفق و مدارا با زن از شئون عقلا است  
زیرا هر صاحب خردی با بی خرد محتاج است بمدارا تا دچار زحمت  
نشود (نقل از یکی از کتب خطی قدیم)  
موسی (ع)

در حدیث معتبر منقولست که روزی موسی نشسته بود ناگاه شیطان بنزد  
آنحضرت آمد و کلاهی در سر داشت برنگهای مختلف پس کلاه را از سر  
برداشت و بنزدیک حضرت آمد . موسی گفت تو کیستی ؟ گفت ابلیس  
موسی گفت خانه ترا خدا نزدیک هیچکس نگرداند ، این کلاه را برای  
چه سر گذاشته ای ؟ گفت دلهای فرزندان آدم را با این رنگ آمیزی میبرم  
موسی گفت : موسی گفت مرا خبر ده به آن گناهی که چون فرزند آدم آن  
را بکند تو بر او مسلط میشوی . گفت : هر وقت زن و مرد اجنبی در  
جای خلوتی باشند من متوجه گمراه کردن او میشوم تا او را بمعصیت  
اندازم (حیات القلوب) ☆ حضرت موسی حوضی از پوست ساخته بود و  
پر آب کرده و قفلی بر آن زده و بردست هارون سپرده بود ؛ چون بنی  
اسرائیل بزنی گمان زنا بردندی او را بنزد هارون آوردندی ، هارون قدری  
از آن آب ریختی و بآن دادی تا بخوردی و اگر زانیه بودی فی الحال



رویش سیاه شدی و هلاک گردیدی. نقلست که دو خواهر بودند شبیه بیکدیگر که امتیاز ایشان مشکل بودی، یکی زنا کرده بود، چون او را زدهارون آوردند او بجای خود خواهرش را فرستاد، خواهر زدهارون آمد بطریق معمول آب خورد، چون او از زنا تمیز بود او را ضرری نرسید. بازگشته زده خواهر آمد زانیه از شادی اینکه این بلیه از او برطرف شده پیش خواهر آمد و خواهر را تنگ در آغوش گرفت و میان ابروان او را بوسه داد و عذر خواست چون نفس خواهر بدان رسید فی الفور زانیه سیاه گردید هلاک شد و مضمون واله خیرالماکرین عیان گردید (خلاصه الاخبار) ☆ مردی مادر بسیار پیری داشت. روزی او را در زنبیلی نهاده بدوش گرفت و نزد حضرت موسی رفت که یا موسی مادر من شب تا صبح خواب ندارد حکمتی فرمای. موسی علیه السلام فرمود: او را شوهر بده مرد امتناع کرد که او پیر است، پیره زن دستش را از زنبیل پیر و ن کرده بر فرق پسر زد و گفت: ای بی شرم تمرد قول موسی را میکنی؟ تو بهتر میدانای یا پیغمبر خدا؟ (دختر حواء)

## داود (ع)

حضرت داود (ع) میفرماید: زن بد نسبت بشوهر مثل بار سنگینی است بدوش مرد پیر، وزن خوب مانند تاج مرصع است بطلار جواهر، هر وقت او را می بیند چشم او روشن میشود ☆ خداوند من پناه می برم بتو از هائیکه بوده باشد فتنه بر من، و از پسریکه بر من مسلط بشود، و از زنیکه مرا پیر کند پیش از وقت پیری، و از همسایه ایکه چشم او مرا به بیند و گوش او پاینده باشد مرا و اگر امر خیری به بیند مستور بدارد، و هر گاه بدی به بیند مشهور بسازد. (زهر الریج)

## سلیمان (ع)



از حضرت سلیمان (ع) پرسیدند در زمان زن بیشتر است یا مرد ، سلیمان (ع) گفت : زن . پرسیدند بچه دلیل ؟ گفت : بجهت اینکه هر چه که زنند خود زانند و هر که بفرمان زن است آنهم زن است (خلاصة الاخبار) ☆  
فرمود: مردی که از عشق دنبال زنی می افتد درست مثل گاو است که بسلاخ خانه میرود (دختر حوا) ☆ زن عاقل بنا میکند خانه را و زن نادان آنرا خراب میکند (خرد نامه باغ ارم )

### عیسی (ع)

بسمند معتبر از حضرت صادق منقول است که بعیسی (ع) گفتند که چرا زن نمیخواهی ؟ گفت : بچکار من می آید زن ؟ گفتند برای آن که فرزندی از برای تو بیاورد. فرمود : چه میکنم فرزندان را که اگر زنده باشند باعث فتنه میگردند و اگر بمیرند سبب اندوه من شوند ☆ من دنیا را بر روی افکنده ام از برای شما و بر رویش نشسته عید ، پس منازعه نمیکنند با شما در امر دنیا مگر پادشاهان و زنان ، اما پادشاه پس با ایشان معارضه نکنید در باب دنیا با ایشان بگذارید زیرا که ایشان متعرض شما نمیشوند مادام که شما ترك کنید دنیای ایشانرا ، اما زنان پس از شر ایشان حذر کنید بر روزه و نماز ☆ از حضرت صادق منقول است که دنیا مشتمل شد برای حضرت عیسی بصورت زن کبود چشمی و عیسی از او پرسید که چند شوهر کرده ای ؟ گفت بسیار . پرسید همه ترا طلاق گفتند ؟ گفت : بلکه همه را کشتم . فرمود : وای بر حال شوهران باقی مانده تو که عبرت نمیگیرند از حال شوهر های کشته شده تو (حیات القلوب) ☆ حضرت عیسی ابلیس را دید با پنج خر از بیابان میگذرد . پیش آمد و گفت : این بار ها که برخران بسته ای چیست ؟ گفت بارتجارت من است ، چنانکه می بینی بر یکی جور وستم است که مشتری آن بعضی حکام و سلاطین هستند ، این مشتریان



از همه پولدار تر و خوش معامله ترند ، اغلب حاضرند حتی تخت سلطنت خویش را در این معامله از دست بدهند و خود را رسوای خاص و عام کنند ، و بار دیگری بار دشمنی است که مشتری آن مردم فرومایه و بی دانش هستند ، این ها با نقد هستی خود کالای مرا خریداری میکنند و آن را مجانی بدیگران میدهند و خود رابه بدبختی میاندازند ، و دیگری بار طمع است که مشتری آن بعضی علماء هستند ، و دیگری بار ضیافت است که مشتری اش نوکران هستند ، و پنجمین مکر و حيله است که مشتری آن زن ها اند (ریاض الحکایات ) \* در معجزات حضرت عیسی (ع) آمده که روزی حضرت مسیح در مقبره میگذشت جوانی را دیدند آشفته و خاک بر سر می ریزد ، پرسیدند که ای جوان ترا چه میشود ؟ گفت : زنی داشته ام و مرده است و در فراق او زندگانی نمیخواهم ، چندان در فراق او خاک بر سر میریزم که عمرم بآخر رسد حضرت عیسی گفت : قبر او کدام است ؟ جوان قبری را نمود و از غایت اضطراب غلط کرد . حضرت عیسی دعا کردند قبر شکافته شده سیاهی برخاست که در کفر مرده بود و تا آن وقت در عذاب بود و در خدمت عیسی ایمان آورد . جوان گفت : غلط کردم قبر زن من اینست . باز حضرت عیسی دعا فرمود زن آنجوان زنده شد . جوان دست او را گرفت و راهی شد . در راه ملکزاده آن دیار زن را دید شیفته او شد و اظهار محبت کرد و گفت این کنیزك من است . جوان گفت ای ملك زاده این زن من است و قصه را نقل کرد که این زن را همین ساعت زنده کرده اند زن نیز منکر شد که من کنیزك این ملكزاده ام . این سخن بسمع مبارك حضرت عیسی رسید فرمود که بلی چنین است این زن مرده بود من دعا کردم و پروردگار من او را زنده گردانید . زن با وجود این در خدمت عیسی نیز منکر شد . حضرت باز دعا کردند تا زن بمرد و این نکته بدان



آورده شد که هوا پرستی زنان ظاهر شود (تاریخ بحیره) \* در حدیث است که عیسی (ع) در سایه خیمه پیر زنی بنشست عجوزه گفت کیست که بسایه خیمه ها نشسته است ؟ بر خیز ای بنده خدا پس عیسی (ع) برخاست و بآفتاب بنشست و گفت : تو مرا بر نداشتی بلکه مرا کسی بر داشت که میخواست در دنیا چیزی داشته باشم (زهر الریغ)

## یحیی (ع)

در حدیث است که یحیی علیه السلام از ابلیس پرسید که : چه چیز بیشتر موجب سرور و روشنی چشم تو میگردد ؟ گفت : زنان که ایشان تله ها و دامهای هنند و چون نفرین ها و لعنتهای صالحان بر من جمیع میشود بنزد زنان میروم و از ایشان دلخوش میشوم . و در روایت اهل سنت است که ابلیس بحضرت یحیی علیه السلام گفت که چیزی مثل زنان کمر مرا محکم تمیکند و چشم مرا روشن نمایند ، ایشانند تله ها و دامهای من و تیری که خطا نخواهم کرد باو ، پدرم بقربان ایشان اگر چنانچه ایشان نبودند من طاقت نداشتم که پست ترین مردم را گمراه کنم ، چشم من بایشان روشن است ، بواسطه ایشان من بمردم میرسم و بسبب ایشان مردم را بهمهلكه ها میافکنم (منتهی الامال)

## محمد ﷺ

حضرت خاتم النبیین ﷺ فرمود : از دنیا بفرصت و از زنان بفرهیزید زیرا شیطان نگران و در کمین است و هیچ يك از دامهای وی برای صید پرهیزکاران مانند زنان مورد اطمینان نیست \* وقتی امرای شما نیکان شما باشند و ثروت مندانشما بخشنده گان باشند و کارها میان شما بمشورت انجام گیرد پشت زمین از شکم آن برای شما بهتر است ، و وقتی امرای شما اشرار شما و ثروتمندان شما بخیلان باشند و کارهای شما بدست





زنان افتند شکم زمین برای شما بهتر  
از پشت آن است \* از زنان بد بخدا  
پناه ببرید و از نیکا نشان پرهیزید \*  
در بهشت نگر بستم و دیدم که بیشتر  
مردم آن فقیرانند و در جهنم نگر بستم  
و دیدم که بیشتر مردم آن زنانند \*  
خطرناک ترین دشمن تو همسرتو است  
که با تو هم خوابه است و مملوک  
تو \* خدایا از قتنه زنان و عذاب قبر  
بتو پناه میبرم \* کمترین ساکنان بهشت  
زنانند \* زن بصورت شیطان می آید  
و بصورت شیطان میرود. وقتی یکی

از شما زنی دید که وی را بشکفت آورد پیش همسر خود رود زیرا بدینوسیله  
آنچه در دل دارد از میان میرود \* زن از دنده ای خلق شده که بهیچوجه  
راست پذیر نیست \* اگر با کجی او بسازی خمسته ای و اگر خواهی بر استیش  
باز آری او را میشکنی و شکستش طلاق دادن است \* زن از دنده ای  
خلق شده که اگر بخواهی دنده را راست کنی آنرا میشکنی \* پس با او  
مداراسکن که با او زنده گی کنی \* محکمترین سلاح شیطان زنانند \*  
از سبزه مزبله پرهیزید. گفتند سبزه مزبله چیست \* فرمود : زن زیبا  
در خانواده بد \* سه کنند که دعا میکنند و خدا دعایشان را اجابت نمی  
کند : کسیکه زن بد اخلاق دارد و او را طلاق نمیدهد و کسی که مالی  
پیش کسی دارد و شاهد بر آن نمیگیرد و کسیکه مال خود را بسفیهی بسیار در  
صورتیکه خداوند گفته است اموال خود را بدست سفیهان مسپارید \* پنج



چیز از مصائب دنیا است : مرگ دوست و تلف شدن مال و سر زدن دشمنان و ترک دانش و زن بد \* پنج چیز کمر شکن است : بد رفتاری با پدر و مادر و زنی که شوهرش بدو اطمینان دارد و لی بدو خیانت کند و پیشوائی که مردم او را اطاعت کنند ولی او خدا را اطاعت نکند و مردی که وعده دهد و تخلف کند و بد گوئی شخص درباره نسبت بمردم (نهج الفصاحه) \* چهار چیز است که پشت را میشکند : یکی برادر است که تو با او پیوند کنی و او از تو ببرد و دیگر زنیست که تو او را امین شماری و او با تو خیانت کند و دیگر همسایه بد است که اگر خوبی از تو دید پنهان کند و اگر شری از تو فهمید آنرا آشکار کند و دیگر فقیر و بی چیز است که صاحبش را در تحیر گذارد \* پنج چیز است دل را فاسد و تباه میکند. گفتند کدامست آنها ؟ فرمود : گناه کردن عقب گناه ، مجازات با احمق \* یعنی یکی تو بگوئی و یکی او بگوید ، بسیاری رغبت در زنان ، تنها ملازم بودن در خانه ، نشستن با مرده گان ، عرض کردن مرده گان کیانند ؟ فرمود : هر بنده که در نعمت و ناز پرورده شده باشد و منع نشده باشد از هر چه خواهد بکند پس او مرده است ، و کسیکه کاری برای آخرت خود نمیکند او نیز مرده است \* اول معصیت هائی که بجا آورده شد شش چیز بود : حب دنیا ، حب ریاست ، دوستی مال ، دوستی طعام ، دوستی زنان ، حب خواب (نزهة النواظر) \* آنقدر ملایمت بر زنان نکنید که بر شما چیره شوند و در کارها با ایشان مصلحت ننمائید که عزم و رای آنها سست و ضعیف است و عقل ایشان ناقص و خفیف است . \* هر کس بمشورت زنان با امری مبادرت نماید حق تعالی او را نگویند در جهنم اندازد (محبوب القلوب) \* مصائب دنیا چهار چیز است : مردن پدر و مردن فرزندان و مردن برادر و مردن زن ، پس مرگ پدر کمر را میشکند و مرگ فرزندان دل را میشکند و مرگ برادر



بر و بال را قطع می کنند و هر ك زن یکساعت اندر هکین می کنند \* پنج چیز  
 از پنجکس محال است: حرمت و بزرگی از ناسق، کبر از فقیر، نصیحت از  
 دشمن، محبت از حسود، وفای از زنان (ترهته انواظر) \* اطاعت نمودن  
 از زن ندامت بار آورد (کافی) \* زنان زبان کنگ و در حکم عورتند \* این  
 چنین عورت را در خانه ها مستور دارید که کشف نشود و این چنین زبان  
 کنگی را بسکوت پوشیده دارید که صدایش بلند نگردد (طومار عفت) \*  
 زنی که شوهرش بسفر رفته بود پدرش مریض شد برای عیادت پدر از حضرت  
 رسول اجازه خواست اجازه فرمود تا پدر مرد ثانیاً اجازت خواست که به  
 دیدار آخر مرده پدر رود باز هم حضرتش اذن نداد، فرمود چون عم-د  
 نموده که در غیاب شوهر بیرون روی مرو (کافی) \* زن را نوشتن یا د  
 ندهید \* زن را ریشتن بیا موزید (طومار عفت) \* زنان ناقص الدین \*  
 ناقص العقل و ربایند دلهای مردها هستند (کافی) \* هیچ کاری نکند البته  
 یکنفر از شما تا اینکه با ناصح مشفق مشورت کند و اگر چنین کسی  
 پیدا نکرد با زن خود مشورت بنماید پس مخالفت کند که در مخالفت رأی زن  
 برکت است (کشف الغرور و اوفاسد السفور) \* چون پورا نداشت فرزند  
 پرویز (پادشاه ایران) معجز از سر کشید و تاج کیانی بر سر نهاد خبر  
 پادشاهی او بسمع حضرت رسول ﷺ رسید فرمود: پیروزی نباشد قومی  
 را که پادشاه ایشان زن باشد (تاریخ بحیره) \* زنان ریسمان و طناب محکم  
 شیطانند (سفینه النجات) \* زنان را کتابت و سوره یوسف تعلیم ندهید  
 (وظیفه زنان) \* طیب مردان رنگی و خط و خالی نیست الا کن نفحات کرامت  
 او آشکار است، و طیب زنان کلگونه و خط و خال است و از مردمی و کرامت  
 مردان بی بهره است (ناسخ التواریخ) یزید بن سلام از رسول خدا ﷺ  
 سؤال نمود که چرا آدم را آدم گویند؟ حضرت در جواب فرمود: بجای



آنکه از ادیم گل زمین سرشته و خلق گردیده شده است . س : از تمام گل‌های زمین یا يك گل ؟ ج : از تمام گل‌های زمین و اگر از يك گل سرشته میشد مردم همدیگر را نمیشناختند و همه بصورت واحد متحد الشکل بودند . س : آیا در دنیا مثلی برای آن هست ؟ ج : مثل آن خاکست که در آن سفید و سیاه و سرخ و سبز و گندم کون و بور و آبی و خوش طعم و شور و سخت و نرم با نحاء مختلفه متفاوت است و از این جهت باشد که مردم با نحاء مختلفه متفاوت باشند در خلقت . س : حوا از آدم خلق شد یا آدم از حواء خلق شد ؟ ج : حواء از آدم خلق شده ، هر گاه آدم از حواء خلق میشد هر آینه طلاق بدست زنان میشد نه بدست مردان . س : حواء از تمام گل آدم خلق شد یا از بعض آن ؟ ج : از بعض آن ، هر گاه از تمام گل آدم خلق میشد هر آینه جایز بود قصاص در زنان چنانکه در مردان است . س : حوا از ظاهر آدم خلق شد یا از باطن او ؟ ج : از باطن او ، اگر از ظاهر او خلق شده بود هر آینه زنان بی پرده و مکشفه بودند چنانکه مردان هستند و از این جهت است که زنان باید مستوره باشند (جلد چهارم بحار) ❀ بزنان ریشتن پیاموزید نه نوشتن - جایز نیست که زنها در غرقه ها که مناظر عمومی است منزل گیرند ، زیرا که موجب هوی و هوس میشود و شیطان آنها را بفکرهای باطل میاندازد - هر مردی که اطاعت نماید زن خود را آنمرد را برو بآتش جهنم می افکنند . عرض شد بحضورش چه چیز است مراد از این اطاعت ؟ فرمود : طلب نماید زن از شوهر خود رفتن در حمام ها ( معلوم است مراد حمام‌هایی است که موجب فتنه و خوف وقوع در محذوری باشد ) و عروسی خانه ها ، و عید گاه رفتن ( یعنی دید و باز دید عید ) و عزرا خانه ها ، و گرفتن لباسهای نازک که شوهر اجابت نماید آن زن را ( کافی ) ❀ هر گاه برای مشاورت در امری دسترسی بمردان نداشته



باشید بازنان مشورت کنید و هر چه رأی دادند و پیشنهاد کردند مخالفت  
آن عمل کنید (سفینه النجات) از وصایای رسول اکرم ﷺ به علی (ع)؛  
یا علی در سه جای دروغ گفتن پسندیده است : نخست خدعه کردن در جهاد  
با معادی و راضی داشتن زوجه خویش با هوا عید و فرو نشانیدن فتنه  
بسختان فریبده - و مجالست سه کس دل را میمیراند : مجالست با ترکان و  
نشستن با دولتمندان و سخن کردن بازنان - نه چیز است که فراهوشی آرد  
خوردن سیب ترش و گشنیز و پیاز و پیش خورده هوش و قرائت سنك قبور  
و سیر کردن در میان دو زن و زننده افکندن شپش و حجامت از پس سر  
و بول تاختمن در آب ایستاده - یا علی هر که اطاعت زن خود کند خداوندش  
بروی در آتش اندازد عرض کرد آن اطاعت چیست؟ فرمود در خست کردن ایشان  
بمحاضر شدن بحمامها، مجالس عروسی و عزا و پوشیدن جامهای رقیق که  
کمتر حاجب بدن شود - یا علی نیست بر زنان که حاضر شوند در جمعه  
و صفوف جماعت و نه اذان و نه اقامه و نه عبادت هر یضی و نه مشایعت  
هوتی و نه هروله میان صفا و مروه و نه استلام حجر و نه سقردن سر و  
نه والی شدن بر قضاوت و نه واقع شدن بطرف استشارات و نه ذبح کردن  
مکر بضرورت واجب شود و نه با آواز لبیک گفتن و نه بر سر قبری اقامت  
کردن و نه اصغای خطبه و نه بنفیس خورد ولی امر خود شدن برای تزویج  
و نه بی اجازت شوهر از خانه بیرون شدن چه اگر بیرون شوند خداوند  
و جبرئیل و میکائیل بر او لعن کنند و نه بی اجازت از مال شوهر عطائی  
کند و نه بخوابد و حال آنکه شوهر بر او غضبناک باشد اگر چه این غضب  
از در ظلم کند یا علی سوء خلق شامت آرد و طاعت زن ندامت - یا علی اگر  
شامت در چیزیست در زبان زن است از زنان دام و اچموله شیطانند -  
خوف مرد در دل زن عفت و عصمت او را زیاد کند - رستگار نشوند جماعتی



که زنی سلطنت ایشان کند (ناسخ التواریخ) ☆ در بعضی روایات ترجیح داده شده زن بر مرد به نود و نه لذت جماع و یک درصد مرد (سفیه النجات) ☆ پنج صفت از پنج کس محال است: حرمت نمودن دوستان از فاسق محال است و کبر از فقیر محال است و نصیحت از دشمن محال است و دوستی از حسود محال است و وفا از زن محال است (نفحة الیمن) ☆ مثل زن صالحه در میان نسوان مانند غراب اعصم (۱) است در میان صد غراب. پرسیدند فدایت بشویم غراب اعصم کدام است؟ فرمود آنست که یک پای او سفید است. عمرو عاص میگوید در منزل مرا بظهر آن در خدمت پیغمبر بودیم کلاغ بسیاری آن جا بود در میانه آنها کلاغی بود که منقار و د و پای او سرخ بود جناب رسول ﷺ فرمود: نمی رود از زنان به بهشت زنی مگر که او مثل این غراب باشد در میان غرابان. بعضی گفته اند که غراب آنست که شکم او سفید باشد و بعضی نوشته اند غراب اعصم آنست که هر دو پایش سفید باشد، مقصود پیغمبر آنست که زن خوب قلیل و عزیز الوجود است چنانکه کلاغ بال سفید کم است و کمتر از زنان به بهشت میروند (انسان) ☆ ندیدم من از طائفه ای که ضعیف الدین و ناقص العقول باشند کسی که ربایند تر باشد هر مرد صاحب عقل را از شماها ای زنان (تحفة الملوک) ☆ شیطان بصورت پیر مردی نزد حضرت رسول اکرم آمد حضرت رسول ﷺ از شیطان لعین پرسید شکار تو از چیست؟ گفت از آن جماعت که نظر بر روی زنان مردم کنند. پرسید عنایت و شفقت چه کسی بتو بیشتر است؟ گفت ساحران و جادوگران. پرسید از چه چیز مردم را از راه میبری؟ گفت از زنان. پرسید از زنان کسی هست که تو بر او ظفر نیافتی؟ گفت

(۱) غراب بر چند قسم است: قذاف است و اکحل است و زاغ است و غراب زرع است که گوشت آن حلال است و قسم دیگر غراب اعصم است که خیلی نادر و کمیاب است



بلی آنها چهار زنند : اول مادر عیسی دوم آسیه زن فرعون سیم حرم تو خدیجه کبری چهارم دخترت فاطمه زهراء . پرسید از زنان کدام بیشتر فرمان برداری تو کنند ؟ گفت : شماره آنان چندان زیاد است که نتوانم شمرد ، زیرا میان من و آنان هیچ جدائی نباشد . حضرت فرمود ای ملعون اصحاب مرا نصیحت کن . شیطان بامید شفاعت آنحضرت گفت : اگر امت تو خواهند که رستگار شوند باید بزنان نامحرم ننگه نکنند هر چند هم زاهد باشند زیرا که از راه خواهند رفت و سخنان زنان را نشوند که باعث خرابی دین ایشان میشود (تلخیص از : سراج القلوب) \* اول چیزیکه عصبان خدای تعالی بآن شده شش خصالت است اول دوستی دنیا دوم دوستی ریاست سیم دوستی طعام چهارم دوستی خواب پنجم دوستی راحت ششم دوستی زنان (ابواب الجنان) \* یا علی سه کس میباشد که اگر بآنها بطریق انصاف رفتار کنی بر تو ظام می کنند : اول زن تو دوم خادم تو سوم مردم رذل . یا علی سه چیز است که حسن دارند : اول دروغ گفتن و حيله با دشمن نمودن در جنگ دوم دروغ گفتن بزن خود با این طریق که باو وعده کند که از برای تو فلان چیز را میگیرم و فلان چیز را بتو میدهم سوم دروغ گفتن برای اصلاح در میان مردم . و سه کس میباشد که مجالست آنها دل راهی براند : اول خوردن با مردم خسیس پست رتبه دنی ، دوم مجالست اغنیاء ، سیم مجالست و تکلم نمودن با زنان . یا علی از جمله حرامها قیمت میت و قیمت سگ و قیمت شراب و اجرت فرج زنان زانیه و رشوه گرفتن در حکم و اجرت کاهن است . یا علی بد خلفی شوم است و اطاعت زنان ندامت آرد . یا علی اگر شومی در چیزی باشد در زبان زن خواهد بود . یا علی چهار چیز است که پشتها را می شکند : اول پیشوای قومی که معصیت خدا کند و امر آن پیشوای قوم مطاع باشد ، دوم زنیکه شوهرش او را از بلاها و احتیاجها



نگاهدارد و آن زن بشوهرش خیانت بکند ، سیم فقیری که صاحب آن دوائی از برای آن نجوید ، چهارم همسایه بدی که از برای خانه کسی باشد که دایم در آن خانه مقام دارد ( ینابیع الحکم ) ☆ اگر بغیر از خدا جایز بود کسی را سجده کنند میگفتم زنهای شوهران خود را سجده کنند ( جامع النورین ) ☆ تعجیل در هیچ کار مباح نبود مگر در سه کار: یکی آنکه دختر را زود بشوهر دهند . دوم آنکه مرده را زود در قبر کنند . سوم آنکه طعام را در پیش مهمان زود برند ( تحفة الملوک - در آداب ) ☆ زنیکه برای غیر شوهر خود ( از مردهای اجنبی ) آرایش کرده و یا عطر بزند خداوند نماز و عبادت او را قبول نمیکند مگر اینکه از این عمل توبه کند و مانند غسل جنابت غسل توبه بجا آورد + زنیکه بی اجازه شوهر خود بیرون رود ملائکه آسمان و زمین و ملائکه غضب و رحمت همه بر آن زن لعن می کنند تا آن ساعتی که بسوی خانه خود مراجعت نماید ( مکارم الاخلاق ) ☆ طوایف عامه و خاصه روایت کرده اند که عثمان رقیه زن خود را که دختر پیغمبر بود اینقدر زد که اثر تازیانه در بدن رقیه بود و بدون سبب و جنایتی از رقیه ، و قتی آمد خدمت پیغمبر ﷺ بشکایت از دست عثمان پیغمبر ﷺ فرمودند سزاوار نیست از برای زن که شکایت کند از دست شوهر ، باو فرمودند بر گرد بخانه شوهر ، باز عثمان او را زد ، باز آمد بشکایت حضرت او را روانه کردند باز عثمان او را زد که بهمان اذیت وفات کرد ( جلد اول انوار النعمانیه ) ☆ زن بر عاقلان غالب آید و جاهل بر زنان غالب آید ( خرد نامه باغ ارم ) ☆ نزدیکست که بیاید بر امت من زنهایی که وادارند زنها شوهران را و پسران را بر ارتکاب محرمات پس هر گاه چنین باشد عذوبت و تجرد حلال است ( زهر الریبع ) ☆ نزدیک بیاید بر امت زنهایی که وادارند شوهران را و پسران را بر ارتکاب محرمات پس هر گاه چنین باشد عذوبت



و تجرد یعنی بی زن حلال است ( فوالله لا ابکی علی ساکن الشبری و ابکی  
 ابکی علی المتزوج ) یعنی بخدا قسم گریه نمیکنم بر کسانی که بزر خاکی  
 پنهان شده باشند بلکه گریه میکنم بر آن کسی که ازدواج نموده است ( ممتاز  
 الحکایت ) \* از رسول خدا مرویست که ابلیس عرض کرد پروردگارا آدم  
 بزمین فرود شد میدانم که از برای فرزندان او کتابها و رسلی خواهد بود  
 چیست کتب ایشان و رسل آنها ؟ فرمود رسل بنی آدم ملائکه و پیغمبرانند  
 و کتب ایشان تورات و انجیل و زبور و فرقان خواهد بود. عرض کرد که پس  
 کتاب من چیست ؟ فرمود کتاب تو « وشم » است یعنی آن خالها که  
 زنها بر بدن خود میکنند و قرائت تو شعر است یعنی شعر های بیهوده و  
 لغو و رسل تو کاهنان و ساحران میباشد و طعام تو چیزهاییست که اسم خدا  
 بر آن ذکر نشود و شراب تو هر مست کننده است و راست تو دروغ است و  
 خانه تو حمام است و صیدگاه تو زنان است و مؤذن تو ساز است و مسجد  
 تو بازارها است ، و در روایت دیگر است که محل نشیمن تو بازارها است  
 و علم تو جادو است ( ریاض الحکایات )

گوینده را چه غم که نصیحت قبول نیست  
 مگر نامه رد کنند گناه رسول نیست

فصل سوم :

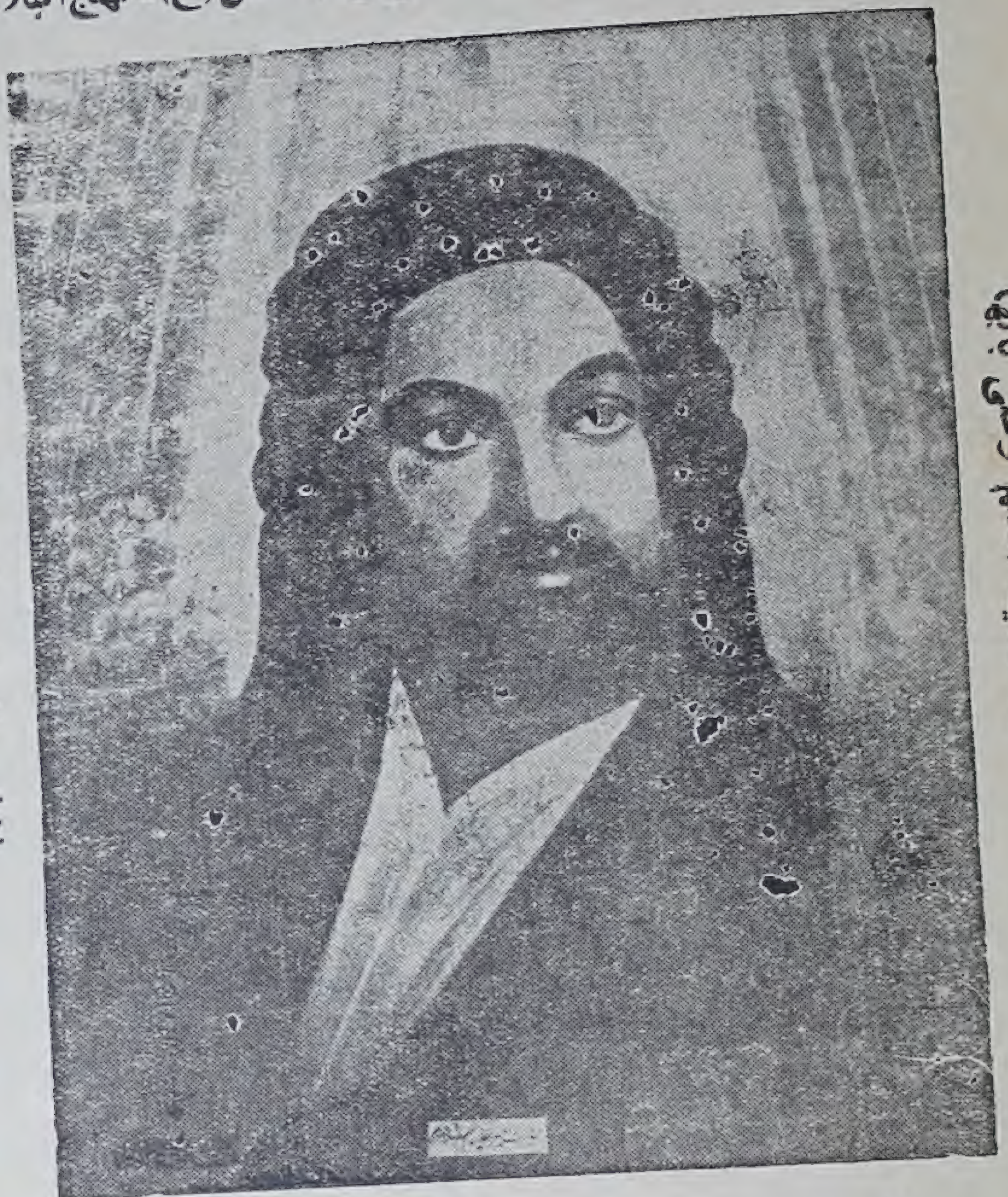
زن از نظر اما مان

علی (ع) (۶)

تأمین توانی با زنان مشورت مکن زیرا مغز آنها نیز همچون پیکرشان  
 لطیف و سست است + تأمین توانی چنان کن که هم خوابه تو کس را جز تو دوست  
 ندارد که این بزرگترین قائمه عصمت و تقوای زن باشد + با نوان را رها  
 مگذار که از حدود و ظایف خود قدم بدان سوی گذارند زیرا زن همچون



گل تازه و ظریف است و از او تندی خار نباید انتظار داشت، از آهوی  
 گوهسار پسمانیده نیست که همچون شیران شکری حمله ور و درنده باشد  
 + چندان دست خوش احساسات مباش که زن را بیش از لیاقت او عظمت  
 و مقام گذاری، و هرگز روا مدار که زن در شئون اجتماعی و مصالح عمومی  
 زندگی تصمیم ترا تصرف نماید (وصایای علی (ع) به حسن (ع) - نهج البلاغه) \*



از هدیه العالم و علی بابا

لافتی الی علی لاسیف الاذو الفقار

سیاهی را بگذارید که تا میتواند از عشق زن پیر هیزد زیرا میان رزم  
 سفره بزم گستردن دشوار باشد + آری در چنین روزگار دختران عشوکار



زمام سلطنت بهشت گیرند و کودکان ناپخته بر مسند حکمت تکیه زنند و  
 خواجه سرایان بر کرسی وزارت نشینند (نهج البلاغه) پیرهن از اینکه  
 فراوان شیدای زنان باشی و بیتاب در کامرانی، چه شیفته زنان در رنج و  
 سختی افتد و فریفته بکامروانیها خوار و زبون شود + فریفتگی بزنان خوی  
 نا بخردان است (کلمات قصار) \* میشنوم زنان شما بگریه بر شما غایب  
 میکنند، آیا آنها را از صدای گریه بلند نمیکنید؟ + اول کسی که آدم  
 فریبی نمود زن (حوا) بود و اول کسی که سبب قتل شد نیز زن (دختر حوا)  
 بود (طو مار عفت) \* خداوند زنان را خلق فرمود و سنگینی بار ولادت  
 را بر آنها نهاد و تربیت اطفال را تا سن هجده به عهده ایشان محول نمود، تا  
 هنگامیکه باز مستعد حمل و ولادت گردند و همچنین تا فارغ از ولادت و  
 تربیت شوند، زنان مختص شده اند برای گرفتن نژاد و تربیت اولاد و تدبیر  
 المنزل و این يك دایره محدودی است که باید فقط زنان قیام و اقدام بر آن  
 نمایند و خداوند بقدر استعداد و احتیاج ایشان بآنها عقل بخشید و شرع  
 اسلام مطابق با فطرت زن و طبیعت جبلی او از او احکام خواسته اند نه  
 آنکه هم دوش با مردان باشند برخلاف طبیعت و فطرت اینست که زنان در  
 احکام بمردان نمیرسند، نه در عبادت و نه در شهادت و میراث، پس از اشرار  
 آنها پرهیز باید نمود و از خوبان آنها در حذر باید بود و نباید دست اطاعت  
 بآنها داد اگر چه امر بمعروف نمایند (کافی) \* خلقت مرد از خاک و  
 کاوش او در زمین است و خلقت زن از مرد و کوشش او در مردان است،  
 زنان خود را حبس نمایند که با مردان بیگانه میامیزند و گلاویز آنها نگردند  
 + تمام سعی زن آنست که بمرد برسد و باو در آویزد + سختی در امر حجاب  
 برای زن و مرد بهتر است از بد کمائی و بد دلی + اگر شومی باشد در  
 زنان است + زن شر است همه اش شر است و آنچه در اوست شر است ولی



ناگزیر از این شر هستیم + نباید بزن سلام کرد و نه دعوت بطعام چرا که  
 زنان نقص در عقل دارند و باید در خانه بمانند + برکت در مخالفت زنان  
 است + هر مردی که زن تدبیرکار او کند ملعون است + زنان هنگام حاجت  
 ورع نخواهند داشت، زنان وقت شهوت صبر ندارند (طوهار عفت) ☆ دور  
 دارید خود را از مشورت با زنان زیرا که در آنهاست ضعف عقل و سستی  
 در کار و ناتوانی در بدن + ای مردم در هیچ حالی اطاعت زن ننمائید و در  
 هیچ مالی او را امین قرار ندهید و نگذارید مدیر امر عیال باشند یعنی خانه  
 باو واگذار ننمائید که ما یحتاج خانه را او اصلاح بنماید از بیع و شراعی چه  
 آنکه هرگاه رئیس و صاحب اختیار در بیع و شراعی شد و مصارف بدست  
 او افتاد در سختیها و دشواریها و موارد خطرناک دچار میشود و مرد بیچاره  
 را فقیر کند و امر او را واقعی نگذارد، چه آنکه مجرد داشته نیم و چنین  
 یافته نیم زنها را که هنگام حاجت خود دست از ورع بشویند و در نزد  
 شهوت رانی صبر و شکیبائی را جواب گویند. فخر کردن لازم زنان است  
 ولو بسن پیری برسند و خود بینی سجیه ایشان است اگر چه زمین گیر شوند.  
 شکر نکنند نعم وافر شوهر را، اگر يك حاجت مختصری از ایشان انجام  
 نیابد خوبی های شوهر را فراموش کنند ولی اگر جزئی بر آنها صدمه  
 رسیده باشد از خاطر نبرند. بسوی بهتان زدن مبادرت جویند و با فساد و  
 طغیان هم عنان باشند (کشف الغرور و مفاصد السفور) ☆ پرهیز از این  
 که بسیار واله زنان باشی و حریص در لذات گردی، چه واله زنان در بلا و  
 محنت افتد و حریص در لذات ذلیل و خوار گردد + باشش کس احتجاج  
 نتوان کرد: با فقیه زیرا که عالم است، با رئیس که زورمند است، با دنی  
 که خوارهایه است، با زن که ضعیف و لجاج است و با کودک که نادان است +  
 لشگری از شیطان بزرگتر از غضب، و عظیمتر از جماعت زنان نیست + کسی



که از زنان تمتع جوید عقل خود را زیان کند + با دیوانگان آغاز مذاکره  
 مکن ، و با زنان حریص بصحبت مباش ، چه این دو خردمند را خوا ر  
 مایه سازند (ناسخ التواریخ) \* پرهیز از مشورت با زنهای را که رای آنها  
 ضعیف و عزم آنها سست است (بحار الانوار) \* امیرالمومنین ع عبور کرد  
 بمردیکه تعلیم کتابت میداد زیرا فرمود : مزید مکن شری را شری  
 (صبح اعشی) \* اگر شومی باشد در زنان است و زن شر است همه او و آن  
 چه در اوست شر است (وظیفه زنان) \* شهوت زن نه (۹) مقابل شهوت  
 مرد است و حیای زن نه (۹) برابر حیای مرد است و اگر حیای زن بمقابل  
 شهوت او نبود هر آینه يك زن را نه (۹) مرد کافی نبود (کافی) \*  
 ابتدا نکنید بر سلام کردن بزنان و دعوت نکنید ایشان را بمیهمانی و طعام  
 زیرا پیغمبر فرمود : زنان جهل دارند بر روش در گفتگو و تکلم نمودن و گفت  
 باید در خانه بمانند + اول زنیکه زانیه شد در روی زمین عناق دختر  
 دختر آدم ابوالبشر بود و اولین زانیه ئیرا که خدا اهلکش نمود همانا  
 عناق بود (سفینه النجات) \* زنها را بر اسبها سوار نکنید که اسباب فجور  
 آنها فراهم بشود و شهوت آنها را به هیجان بیاورید ، هر جائی بشود و هر  
 که را بخواهد ببیند و آنها را در بالا خانه ها و غرفاتی که بخیابانها و جادات  
 راه نگاه اندازد جای مدهید (کافی) \* در آخر الزمان و نزدیک  
 شدن قیامت که بدترین زمانهاست جماعتی از زنان با صورتهای کشاده سر  
 برهنه بلباسهای الوان زینت کرده پیدا میشوند و این صفت دارند که از  
 دین خارج باشند و در فتنه ها داخل و بسوی شهوت مایل و بطرف لذتها  
 صرعت کنند حرامها را حلال شمارند ، اینگونه زنان در جهنم مخلد  
 باشند (مکارم الاخلاق) \* همه چیز زن (احوال و صفاتش) بد است و بد  
 تر چیزیکه در اوست آنست که (مرد را) چاره‌ای نیست از بودن با او +



ای مردم زن‌ها از ایمان وارث و خرد کم بهره هستند، اما نقصان ایمان نشان  
 بجهت نماز نخواندن و روزه نگرفتن است در روزهای حیض، و جهت  
 نقصان خردشان آنست که (در اسلام) گواهی دوزن بجای گواهی یکمرد  
 است، و از جهت نقصان نصیب و بهره هم ارث آنها نصف ارث مردان می  
 باشد، پس از زن‌های بد پرهیز کنید؛ و از خوبان‌شان بر حذر باشید، و در  
 گفتار و کردار پسندیده از آن‌ها پیروی نه کنید (پیروی نکردن آنان در  
 در معروف یعنی گفتار و کردار پسندیده، آنستکه اگر آن معروف یکی  
 از واجبات باشد شما آن را بعنوان معروف بودنش بجا آورید و بنما یانید  
 که اتیان به آن اطاعت و پیروی از آنها نیست، و اگر یکی از مستحبات  
 باشد بجا نیاورید، زیرا بجانیاوردن مستحب بعنوان پیروی نکردن از آن  
 مستحب است، خلاصه در هیچ امری بگفتار و خواهش‌های آنان اعتناء  
 ننمائید) تا در گفتار و کردار نا شایسته طمع نکنند (و شما را با انجام آن  
 وادار ننمایند) + زن (چون) کژدم (آزار رساننده است) که شیرین است  
 گزیدن «آمیزش با» او + بهترین خوهای زن‌ها بدترین صفات مرد‌هاست  
 و آن کبر و ترسناکی و بخل میباشد، پس هرگاه زن متکبره باشد (بکسی  
 جز شوهرش سر فرود نمی آورد و هرگاه بخیل و زفت باشد مال خود و  
 شوهرش را نگاه میدارد و هرگاه ترسو باشد از آن چه باو رو آورد  
 «و موجب بدنامی و خشم شوهرش میگردد» میترسد «و دوری میگزیند» +  
 هنگامیکه آن بزرگوار لشکری را بدرقه نموده آنها را بجنك می فرستاد  
 (اندرزمیداد) و می فرمود: آنچه میتوانید از زن‌ها دوری کنید (سیدرضی  
 رحمه الله) فرماید منی این سخن آنستکه در هنگام جنك: از یاد زن‌ها و دل بستن  
 بآنها دوری نمائید و از نزدیکی با ایشان خود داری کنید که آن با زوی  
 حمیت و مردی راست میگرداند؛ و در تصمیم‌ها اخلال نموده رخنه



هینماید، و شخص را از دشمن شکست میدهد و از رفتن و کوشش نمودن  
 در جنگ دور میدارد (نهج البلاغه) ✽ و اگذار ذکر و یاد زنان را که  
 ایشانرا وفائی نباشد و پیمان ایشان با باد صرصر برابر است (آب زندگانی) ✽  
 خوشا به حال کسی که عیال اختیار نکرده باشد + غیرت زن از کفر اوست  
 و غیرت مرد از ایمان اوست (انسان) ✽ علی ع بفرزندش حسن ع فرمود:  
 حذر و دوری بجوی از مشاوره با زنان زیرا رأی و نظر آنها میکشاند انسان  
 را بزبونی و زشتی و عزم و نیت آنان منتهی خواهد شد بضعف و سستی،  
 پیوشان بر چشمهای ایشان پرده و حجاب خود را که پرده داری و حجاب  
 بهتر است برای تو و هم ایشان از وقوع در تهمت و موارد شك و ریبه،  
 و نیست خروج آنها در مناظر اجانب بدتر از دخول اجانب است در منازل  
 آنها بلکه هر دو عمل در ایثار فتنه و فساد مساوی و یکسانند و از هر  
 دو عمل جلوگیری لازم، و اگر بتوانی نگذار غیر از شخص خودت کسرا  
 از جنس مردان بشناسند (حجاب و پرده داری «دیا» انتقاد علمی و  
 اجتماعی) ✽ سه چیز است که آدمی مفتون آنها میشود: دوستی زنان و  
 آن شمشیر شیطان است، و دوستی شراب و آن نیزه شیطان است، و  
 دوستی دینار و درهم و آن تیر شیطان است، پس کسیکه زنان را دوست  
 دارد از زندگی خود منتفع نمیشود، و کسیکه آشامیدن شراب را دوست  
 دارد شراب بهشت را بر او حرام کنند و کسیکه دینار و درهم را دوست  
 دارد آنکس بنده و پرستار دینار و درهم دنیا است (ابواب الجنان) ✽ کل  
 زن سر تا پای او شر است و هر شری از او ناشی میشود ولیکن نگاهداشتن  
 این شر لازم است و بدون آن امر نمیکند + پرهیزد از زنان با شرارت  
 و سلیطه و از خوبان ایشان پیوسته احتیاط داشته باشید + حذر کن از  
 مشورت نمودن با زنان زیرا که رأی ایشان مایل بفتنه است و عزم ایشان



مایل بسوی سستی است + چشم زنان را از نامحرم پوشیده بدار زیرا که  
 مستور داشتن تو آنها را بهتر است از اینکه تو از ایشان در شک و شبهه  
 باشی و بیرون رفتن ایشان از خانه بدتر نیست از اینکه داخل خانه خود  
 بکنی کسی را که وثوق بر آنکس نداری و اگر در قوه داری که چنان  
 بکنی که کسی اصلا ایشان را نشناسد پس چنین بکن + همت چهار پایان  
 مصروف شکم آنها است و همت درندگان و سباع مصروف ضرر رسانیدن است  
 بر غیر خود و همت زنان مصروف بزیفت حیوة دنیا است و هر فسادى که در  
 عالم است از جانب زنان است + مثل دنیا و آخرت چون مثل کسی است که  
 دو زن داشته باشد و هریکی را که از خود راضی بکند آن دیگری از او  
 ناراضی خواهد بود + سه چیز است که هلاک کننده اند: اول اطاعت  
 زنان کردن، دوم اطاعت غضب را کردن سوم اطاعت شهوت را کردن +  
 بهترین خصلتهای زنان بدترین خصلتهای مردان است + پنج چیز از پنج  
 کس قبیح است: اول کثرت فجور و فسوق از علماء دوم حرص از حکماء  
 سوم بخل از اغنیاء چهارم زنا کردن از پیر مردان پنجم بی حیائی از زنان +  
 شش نفرند که با آنها منازعه و مجادله نباید کرد: اول فقیه دوم رئیس سوم  
 ردیل چهارم فحاش پنجم زن ششم طفل + حفظ زن صلاح حال او و دوام  
 دارنده تر است برای جمال او + اطاعت زنان نمودن عیب مردمان  
 محترم است و عقلا را هلاک کننده است + غیرت مردایمان و غیرت زن  
 دشمنی نمودن و عدوان است + اطاعت زن خود را مکفید در امر خیر  
 تا اینکه طمع نکنند در اینکه اطاعت آنها را بکنی در امورات زشت + با  
 زنان بسیار خلوت مکن زیرا که اگر چنین بکنی تو را ملول میکنند و تو نیز  
 ایشانرا ملول میکنی و سبقت بگیر از برای نفس خود و از برای عقل خود  
 بسوی صرفه و خیر باینکه پرمیل بآنها و صحبت با آنها نکنی + بارهای



کران و کارهای عمده خود را بار زنان بکنید و تا شما را ممکن است خود را  
از ایشان مستغنی دارید زیرا که زنان بسیار منت گذارنده و احسان را  
کفران میکنند + با سفهاء نزاع مکن و بر زنان استهزاء مکن زیرا که این  
مرحله بر عقلا عیب است و ضرر برای آنها ندارد (ینابیع الحکم) ✽  
زن عقری است که شیرین و لذیذ باشد گزیدن او + غیرت و عصبيت و حميت  
زن بر مرد کفر است ( زیرا که راضی نبودن اوست ببودن زن دیگر در فراش  
شوهرش که بحکم خدا حلال است پس البته راضی بحکم خدا نباشد و  
راضی نبودن بحکم خدا کفر است ) و غیرت و عصبيت مرد بر زن ایمان  
است ( زیرا که راضی نبودن اوست ببودن مرد دیگر بر فراش زنش که بحکم  
خدا حرام است و خدا راضی نیست بآن پس راضی نبودن بچیزی که خدا  
راضی بآن نیست ، نیست مگر از ایمان ) + نماز کردن سبب تقرب بخدا است  
از برای هر پرهیزکاری ، و حج گذاردن جهاد کردن در راه خدا است از  
برای هر بیقوتی ، و از برای هر چیزی زکونی هست و زکوة بدن روزه  
گرفتن است که سبب پاکی از گناهان و زیادتی عمر میشود ، و جهاد کردن زن  
نیک شوهر داری کردن است از حفظ کردن مالی و عرض ( نهج البلاغه ) ✽  
از علی (ع) منقول است که فرمود: بهمراهی فاطمه (ع) با طاق رسول اکرم ﷺ  
وارد شدم دیدم آنحضرت را که گریه میکند عرض کردم: پدر و مادرم فدای  
تو باد برای چه گریان هستی؟ فرمود بیاد آوردم آنچه را که در شب معراج از  
عذاب جمعی از زن های اتم را مشاهده نمودم که بعضی از آنها از مو-  
هایشان آویزان کرده و برخی از شدت عذاب مشغول خوردن گوشت های  
بدن خود بوده و عده ای دست و پای بهم بسته و مارها و عقربها مسلط بر  
آنها شده و جمعیرا با مقراض ها قطعه قطعه میکردند و بعضی از طرف سر  
چون خوک و بدن هایشان مانند الاغ بود ، فاطمه ع عرض کرد: ای پدر



عزیزم بخاطر کدام عمل آنها چنین معذب بودند؟ فرمود: اما آویزان  
شدگان از موی آنها می هستند که زلف و موی از نامحرم نمی پوشانند.  
و اما خورندگان گوشتهای بدن خود زنهایی هستند که بخود آرایش میدهند  
برای نشان دادن باشخاص اجنبی. و اما دست و پای بستگان آنها می باشند  
که از نجاست و کثافت پرهیز نکرده و در بجا آوردن غسل جنابت و حیض  
و استحاضه مسامحه نموده و در نمازهای خود اهمیت نمیدهند. و اما قطعه  
قطعه شده گان آنها می هستند که از نظر نامحرم و مردان اجنبی خود را  
حفظ نکرده و محجوب نیستند. و اما زن هائیکه چون خوک بودند آنها می  
باشند که سخن چینی کرده و در میان مردم تولید دشمنی و عداوت میکنند  
(وسائل الشیعه)\* برای تحقیر دنیا گفت: دنیا شش چیز است: خوردنی و  
آشامیدنی و بوئیدنی و گائیدنی و سوار شدنی و پوشیدنی: اشرف مشروبات  
آب است که بر و فاجر در او مساویند، اشرف پوشیدنیها حریر است  
که شبیه کرم است، و اشرف مرکوبات اسب است که مردان سنگینی خود  
را بر آن قرار میدهند، و اشرف منکوحات زن است که همبالی است در میان، و اشرف  
بوئیدنی ها مشک است و آن خون حیوان است، و اشرف خوردنی ها عسل  
است و آن فضله زنبور است (جامع النورین)\* پرهیزید از زنهای شریر  
و از خوبان آنها هم در حذر باشید (بزم ایران)

امام حسن (ع) (۴)

تا میتوانید در کارها بازن مشورت مکن زیرا مفر زنان و کودکان مانند پیکر  
شان لطیف و سست است (زن)\* مرویست که حضرت امام حسن (ع) زن  
بسیار میگرفت و طلاق بسیار میگفت سبب آنرا پرسیدند فرمود خدای تعالی  
غنا و ثروت را معالق باین دو امر فرموده که میفرماید: «وانکحوا الایامی»



منکم و الصالحین من عبادکم و امامتکم ان یکونوا فقراء یغنیهم الله و در جای دیگر میفرماید : « و ان یتفرقای عن الله کلامن سعتہ » (زهر الریع) امام حسین (ع) (۳)

فرمود از قول رسول اکرم ﷺ که نباید مرد اجابت زن کند در خواهش های او بر رفتن حمام و عروسی ها و عید گاهها و مصیبت خانه ها و خریداری اجناس بی دوام که فقط ظاهر آراسته دارند (کافی) ☆  
(امام زین العابدین) (ع) (۴)

چون دلتخواه زنان مردانند آنان را در خانه بنشانید (کافی) ☆ بهترین مال آن چیز است که محافظت بشود بآن ناهوس (زهر الریع) ☆ فرمود با پدرم امام حسین (ع) چون بکربلا میرفتیم در هیچ منزل فرود نمی آمدیم و بار نمی کردیم مگر آن که آنحضرت یاد حضرت یحیی ع میکردند و روزی فرمودند که از پستی و بی قدری دنیا نزد خدا آن بود که سر یحیی بن ذکریا (ع) را به پدیه فرستادند برای قاحشه ای از قاحشه های بنی اسرائیل (حیات القلوب) ☆  
امام محمد باقر (ع) (۵)

مشورت با زنان نکنید و هر گاه بدی از خویشاوندان گویند التفات نفرمائید (کافی) ☆ غیرت زنان حسد است و حسد اصل کفر است و زنان چون غیرت کنند غضب نمایند و چون غضب کنند کافر شوند مگر مسلمات از ایشان یعنی زنان با تقوی و پرهیز کار که از حسد پرهیز نمایند (کشف الغرور او مناسد السفر) ☆ سزاوار نیست از برای زن مسلمان که رو باز نماید نزد زن یهودیه و نصرانیه چرا که آنها زشتی و زیبائی زنان مسلمانرا برای شوهران خود وصف میکنند (طو مار عفت) ☆ زن بمنزله قلابه ایست



که بگردن خود می افکنی بهوش باش که چگونه قلاده ای انتخاب خواهی کرد  
 (طالایه) ☆ جایز نیست نشستن زن ها در غرفه ها و یاد گرفتن و نوشتن و  
 کتابت و مستحب است برای آن ها یاد گرفتن ریسمندگی و تفسیر سوره  
 مبارکه نور، و جایز نباشد پوشیدن لباسهای مخصوص بمردها و استعمال عطر  
 موقع بیرون رفتن و هنگام شستن پیش زنهای یهود و نصارا که بنخواهند حالات  
 و خصوصیات آن ها را برای شوهر هایشان و صف کنند (وسائل الشیعه) ☆  
 یزید بن عروه میگوید که چون کثیر در مدینه فوت شد هیچ زنی و مردی نبود  
 مگر آنکه در جنازه او حاضر شدند و گریه میکردند. پس حضرت باقر (ع)  
 فرمود راه بدهید جنازه او را بر دارم، یزید میگوید پس زن ها را از جنازه  
 دور میکردم حضرت بآستین مبارک ایشان را میزد و می فرمود دور شویدای  
 صاحبان یوسف ناگاه زنی از میان ایشان برخاست و گفت یا بن رسول الله راست  
 فرمودی ما صاحب بودیم با یوسف و بتحقیق که بودیم در حق او بهتر از شما  
 مردان. پس حضرت بیکی از غلامان فرمود این زن را نگاه بدارید تا بر گردم  
 چون مراجعت فرمود زن را مثل پاره آتش بخدمت او آوردم حضرت فرمود  
 تو گفته بودی که شما زن ها نسبت بیوسف بهتر از ما بوده اید؟ زن عرض  
 کرد بلی اگر از غضب خود مرا ایمن میکنی یا بن رسول الله، بجهت آن که  
 ما زنان خواندیم یوسف را بلذات از خوردن و آشامیدن و تمتع بزن ها و  
 نعمتها، و اما شما جماعت مردان پس او را بچاه انداختید و بشمن بخش  
 فروختید و حبس نمودید در زندان، پس کدام يك از ما و شما درباره  
 او مهربانتر بوده ایم؟ حضرت فرمود هیچکس با زن ها معارضه نکرده است  
 مگر آنکه زن ها غالب شده اند. سپس فرمود آیا شوهر داری؟ گفت مردی  
 دارم که من شوهر اویم. حضرت فرمود: راست گفتی مثل تو زنی مالک،  
 شوهر مالک او نخواهد بود (زهر الریج) ☆ حجاج بن یوسف ثقفی از



امام محمد باقر (ع) پرسید: چه میگوئی در باره دختری که ده ساله باشد؟ فرمود: نور چشم نظر کنندگان است. پرسید: چه میگوئی در مورد زن بیست ساله؟ فرمود: مصلح امر دنیا و دین است. پرسید: چه میگوئی در حق زن سی ساله؟ فرمود: لذت و تمتع است برای طالبین او. پرسید: چه میگوئی در خصوص زن چهل ساله؟ فرمود: گوشت و پی و دنبه ایست. پرسید: چه میگوئی در باره زن پنجاه ساله؟ فرمود: صاحب دختران و پسران است. پرسید: چه میگوئی در مورد زن شصت ساله؟ فرمود: مهربان است برای مرد مسکین. پرسید: چه میگوئی در حق زن هفتاد ساله؟ فرمود: عجوزه ایست که جزو رفته کان است. پرسید: چه میگوئی در خصوص زن هشتاد ساله؟ فرمود: لا حول و لا قوت الا بالله العلی العظیم. پرسید: چه میگوئی در باره زن نود ساله؟ فرمود: اعدو بالله من الشیطان الرجیم. پرسید: چه میگوئی در مورد زن صد ساله؟ فرمود: در باره اهل جهنم از من پرس. پس حجاج خندید و گفت احسنت ای جوان همین مطلب را بنظم بیان کن فوراً انشاء نظم کرد: تمام سئوال و جواب بشعر بیان فرمود حجاج گفت احسنت ای جوان من در مدت عمر مثل تو جوان باین عالمی و حاضر جوابی ندیده بودم (ذا ذا الواء عظیم)

امام جعفر صادق (ع) (۶)

ناقرهائی گنید زنان را در مشروع غیر از فراموش پیش از آن که امر کنند شمارا بنا مشروع (کافی) \* زن نباید اسب سواری و خود نمائی بکند (طومار عفت) \* دور دارید خود را از مشورت با زنان زیرا که در آنها است سستی عقل و سستی در کار و ناتوانی در بدن (کافی) \* فرمود کسی بخدعت پیغمبر ﷺ عرض کرد یا رسول الله مرا عضو است بزرگتر از عضو مردان پس آیا جایز است که بهایم را و طی کنم بدرستی که زن ها تا ب



تحمّل آن را ندارند؛ حضرت فرمود خدایتعالی تو را نیافریده است مگر از جنس تو کسی خلق کرده که ترا متحمّل میشود؛ پس بار دیگر همان مرد بیامد و همان مقاله را عرض کرد فرمود: چرا غافل از زن گندم رنگ بلند پای، گردن دراز، پس آن مرد برفت و بعد از قدری برگردید و عرض کرد که شهادت میدهم که تو پیغمبر خدائی و بر حق و درستی بشا بفرموده تورسیدم بر جنس خود (زهرا الریبع) \* زن گردن بلند مرد است؛ دقت کن چه چیز را در گردن می بندی (طومار عفت) \* فرمود که حضرت امیرالمومنین (ع) فرمود که: عقول زن ها در جمال ایشان است و جمال مرد ها در عقول ایشان است (امالی و عیون الاخبار) \* هر زنیکه شب بسر آورد و شوهر از او آزرده باشد نمازش مقبول نباشد تا شوهر از او راضی باشد، و زنیکه بوی خوش از برای غیر شوهر بکشد نمازش مقبول نیست تا آن بوی خوش را از خود بشوید (حلیة المتقین) \* پنج چیز از پنج کس محال است: خیر خواهی از حسود و مهربانی از دشمن و حرمت از فاسق و وفا از زن و هیبت از فقیر (رساله احکام آخوند محمد باقر ابن محمد جعفر الاصفهانی الفشارکی) \* شهوت را خدای متعال ده جزء قرار داده نه جزء آن را در زنها قرار داده و يك جزء آن را در مرد ها و اگر حیای زنها نبود بقدر شهوت آنها هر آینه هر مردی را نه زن مر او معلق بودند و خواهش مواقع می نمودند (خصال صدوق) \* باید زنان را در خانه حبس نمود، + خلق نمود خدایتعالی مردان را از زمین نیست که تمام همت و منتهای مقصد آنها به تعمیر آب و خاک مصروف است و خلق فرمود زنان را از مردان از این جهت است که تمام توجه و مقصد زنان بمردان است پس تا میتوانید زنان خود را حبس نمائید و حفظ کنید آنها را از مردان ای جماعت رجال (کافی) \* روایت فرموده مجلسی علیه الرحمه



بسند های معتبره خود از جابر جعفی که گفت شنیدم از حضرت صادق سلام الله علیه که فرمود: نرسیده برای زنان اذان و نه اقامه در نماز های واجبی ایشان و نه حضور برای نماز جمعه و نه تشییع جنازه هیت و نه رفتن برای دیدن مریض و عیادت و نه بلند کردن صوت خود را بتلبیه و نه هروله نمودن ما بین صفا و مروه و نه بوسیدن و دست مالیدن به حجر الاسود و نه ورود در خانه کعبه و نه سر تراشیدن و نه قضاوت و حکمفرمائی نمودن و نه محل و مورد هیباشند برای هشورت کردن و سزاوار نباشد برای زنان ذبح حیوان مگر در وقت اضطرار و در غسله اولی وضوء ابتداء می کنند زنان بشکم دستهای خود و در ثانی به پشت (عکس مردان) و دیگر مانند مردان نبایستی مسح سر بکشند باین معنی که در وقت مسح سر آنها برهنه شود بلکه باید پوشیده باشد و از همان زیر مقنعه انگشتها را داخل نموده برای مسح کردن و سر را برهنه نکنند حتی برای مسح وضوء و او ممکن خلوت و خالی از ناظر نامحرم باشد و در موقع نماز در حال قیام دو قدم خود را چسبیده و پهلوی هم قرار دهد و دستها را بر سینه نهد و قرار دهد دستها را در حال رکوع بر رانهای خود نبرد و کند زانو مانند مردان برای آنکه کمتر پشت و عجزش نمودار و ظاهر آید و پس از ایتان رکوع در موقع سرازیریش برای سجده اول بنشینند و از حالت جلوس برود بسجده بخلاف مردن و در سجده هم خود را جمع و کوچک نموده و بر زمین بچسباند برخلاف مردان که برای آنان مستحب است تجنیح یعنی باز نمودن دستها و بالهای خود را هرگاه سر از سجده بر داشت باید بنشینند و بآرامش و ملایمت برخیزد و هرگاه نشست برای تشهد دو زانو و پای های خود



را بلند میکند و بیکدیگر منضم نموده بسینه می چسباند و هرگاه سبحة ای بگوید با انگشتان خود بشمارد بدون سبحة زیرا انگشت های او هم حقی برای آنها منظور شده چون روز قیامت سؤال خواهد شد و شاید وجه اختصاص این نحو از تسبیح بزن آنست که نزدیکتر است به تحفظ از خود و تستر تا اینکه سبحة ای در دست گرفته و ذکر گوید و هرگاه حاجتی دارد بسوی خدا برود بالای بام خانه پس از دو رکعت نماز سر را برهنه کند بسمت آسمان و از خدا بخواهد حاجت خود را محروم نشود و حاجتش بر آورده شود و نیست اصلا برای او جمعه در سفر و جایز نیست ترکش برای او در حضر (شاید مراد اعمال جمعه باشد غیر از صلوٰة جمعه) و جایز نیست شهادت زنان در هیچیک از حدود شرعی و همچنین جایز نیست شهادت آنها در طلاق و نه در رؤیت هلال ولی قبول میشود شهادت آن ها در آنچه حلال نیست برای مرد نظر باو یعنی از مختصات زنان محسوب و معلوم نشود مگر از قبل آنان و جایز نیست برای زنان از وسط جاده و طریق حرکت کردن بلکه از کنار و در دو طرف معبر و راه حرکت کنند و جایز نیست زنان را در غرغه و بالا خانه ها سکنی دادن و نه تعلیم خط و یاد دادن سوره یوسف و مستحب است بآنها یاد دهند سوره نور و پارچه بافی را و هرگاه مرتد شود از اسلام توبه میدهند او را و اگر توبه نمود توبه اش قبول است و اگر توبه نکرد زندانی کنند ولی نکشند او را چنانکه مرد مرتد کشته شود ولیکن تحمیل کنند بر او امور شاقه و خدمات شدید را و منع نمایند از طعام و شراب بطریق راحت و آزادی و غذای او را بدو پست و لباس او را خشن قرار داده و بر نماز و روزه او را مجبوره و مقهوره کنند و بزنند تا عبادات اسلامی خود را ترك نکند و دیگر از احکام مخصوصه بزنان تعلق نگرفتن



جزیه میباشد بایشان و در موقع وضع حمل برای آنها بایستی هر کس در حجره میباشد از زنان و جنس خودشان خارجش کنند مبادا چشم زنی بعورت ایشان افتد و جایز نیست حضور زن حیض و جنب در حال احتضار و موقع تلقین میت در میانه حضار برای آنکه ملائکه و اعوان ملك الموت اذیت میشوند و جایز نیست برای زن وارد کردن اموات را در قبور و هر گاه زن از مکان خود بر خاست جایز نیست نشستن مردی اجنبی در جایگاه و مکانش بلافاصله تا آنکه سرد شود مکان آن زن و جهاد زن در اسلام خوش رفتاری و نیکی با شوهر است و بالا تر از هر کس از حیث حقوق بر زن شوهر اوست و سزاوار تر از هر کس در نماز بر زن هر گاه از دنیا رفت شوهر است و حرام است بر زن صورت محاسن خود را باز کند در مقابل زنان کفار از یهود و نصاری و غیر اینها زیرا میروند نزد شوهران کافر خود و حسن منظر و ملاحات زنان مسلمة را میگویند و جایز نیست برای زنان عطر زدن و از خانه خارج شدن و جایز نیست خود را شبیه بمردان نمودن از حیث لباس و غیر لباس و جایز نیست برای زن آنکه تعطیل نماید خود را از زینت نمودن ولو باین انداز که نخ بگردن خود بیفکند و جایز نیست ناخن های خود را سفید نگاه دارد ولو مختصری از حناء مسح کند به پشت ناخن ها ولی در حال حیض خضاب نکند دستهای خود را برای آنکه شیطان دستش قوی است ممکن است سبب و موجب مقاربت زوج را فراهم آورد و هر گاه در حال نمازش حاجتی پیش آمد نمود او را دستهای خود را بر هم زند و لی مرد در حال نماز هر گاه حاجتی داشت باسر و با دستش اشاره نموده و یا ذکر و تسمیحی بلند میگوید و جایز نباشد برای زن نماز خواندن بدون چادر و جایز نباشد برای زن در حال خود آنکه بنده و یا کنیزی آزاد و یا احسانی



کند مگر با اذن شوهر و جایز نیست برای زنان مصافحه کردن با غیر صاحب محرم و نه بیعت نمودن مگر از پشت ساتر و ثیاب و جایز نیست برای زن حج مستحب مگر با اجازه شوهر و جایز نیست برای زن سوار شدن بر روی زین (کنایه از اسب سواری است مگر در حال ضرورت و یاد سفر) و میراث زن نصف میراث مرد است مثل اینکه دیه زن هم نصف دیه مرد است و برابری دارد زن مرد را در دیه جراحات تا آنکه برسد به ثلث و قتیکه زیاد شد از ثلث بالا می رود مرد و پائین می آید زن و هرگاه زن به تنهایی نماز بخواند با مرد پشت سر می ایستد و در دو طرف مرد نمی ایستد و هرگاه جنازه میت زن باشد نماز گذار مقابل سینه زن می ایستد بخلاف آنکه میت مرد باشد که نزدیک سرش باید بایستد و هرگاه زن را بخواهند داخل در قبر کنند شوهر زن مستحب است بایستد در محلی که محاذی و رک زن باشد و شفیع نباشد برای زن بهتر و نیکوتر از رضایت و دلخوشی شوهرش نزد خدا (سفینه النجات) ☆

نیست از برای ابلیس لعین لشکری سخت تر از زنها و غضب (منتهی الامال) ☆

چنانکه پیش از یحیی ع کس بنام او مسمی نشده بود همچنان بنام حضرت امام حسین (ع) کسی پیش از او مسمی نشده بود و پی کنندۀ ناقة صالح ولد زنا بود و کشته حضرت یحیی (ع) ولد زنا بود و کشته امیر المؤمنین «ع» ولد زنا بود و کشته امام حسین ولد زنا بود و نمیکشد پیغمبران و اولاد ایشان را مگر فرزندان زنا + بسند معتبر از حضرت صادق (ع) منقول است که عابدی در بنی اسرائیل بود که از زنان دوری می کرد و بدین سبب از شر شیطان ایمن گردیده بود. پس شبی از شبها زنی در سرای او مهمان شده خانه خدا خاطرش محل وساوس شیطان گردید و هر چند وساوس آن ملعون بر او غالب میشد انگشتی از انگشتان خود را نزدیک آتش می برد که آتش جهنم را بیاد آورد و بیاد قیامت و سوسه ایشان را بیاد میداد



و شعله آتش شهوت را فرو نشانید و پیوسته در اینکار بود تا صبح . چون صبح طالع شد بان زن گفت که بیرون رو که بد مهمانی بودنی تو از برای من در این شب ( حیات القلوب ) \* از خدا بترسید در باره دو ضعیف یکی یتیم و دیگری زن ( اثنی عشریه ) \* عبید بن زراره میگوید یکی از هاشمیان یمن کنیزی صاحب جمال داشت که بسی هزار درهم خریده بود ولیکن کنیز او را بمقاربت تمکین نمیداد و به آقای خود میگفت دست خود را به میان دلب فرج من بگذار که من از آن لذت بسیار می برم . عبید نمی دانست که آیا دست گذاشتن حلال است یا نه زراره با و گفت این مسئله را از حضرت صادق ( ع ) پرس چون پرسید حضرت فرمود با کی نیست که بجسد خود لذت ببری لیکن بغیر از جسد خود تحصیل مکن لذت را . عبید بن زراره میگوید که بخدمت حضرت ( ع ) عرض کردم مردی کنیزان بسیار دارد و قادر بوطی آنها نیست پس چیزی برای آنها میسازد که با آن لذت برند . حضرت فرمود آنچه از جسد خود استعمال بکنند پس با کی نیست زهر الریخ

#### امام موسی کاظم (ع) (۷)

راوی گوید سؤال نمودند از حضرت ابا الحسن موسی بن جعفر که جائز می باشد برای شخص خواجه و خدمتگذار خصی ( بدون آلت رجولیت ) که داخل بشوند بر بی بی ها و بدهند آب بدست آنها آب وضوء را پس دیده می شود موی سر آنها ؟ حضرت فرمودند : جایز نیست ( وسائل ) \* غایت صبر زن برای عمل جماع بیش از چهار ماه نیست ( جامع الاحادیث ) \* پنج چیز شوم است برای مسافر اول زنیکه موی سرش سیاه و سفید است و مویش



نمودار باشد و سفیدی مویش غالب باشد بر سیاهی . دوم سگی که دمش را بلند کرده باشد و پر باد کرده . ( باد مثل گربه که در وقت جدل کردن خودش را پر باد میکند و دمش را افشان مینماید ) . سیم کلاغی است که از طرف دست چپ پرواز کند بر مسافر و دو دفعه صدا کند بعدد حروف « شر » . چهارم گرگ است که سر راه مسافر پیدا شود و پاها را فرش کرده باشد و بر سر پا نشسته باشد و دستش را ستون بدنش کرده باشد و صدا کند بر روی مسافر . پنجم ماده الاغی است که گوشش را بریده باشند ( جامع النورین ) ☆ عقل چهل معلم مقابلست با عقل يك نفر با فنده و عقل چهل با فنده مقابلست با عقل زن و زن را عقل نیست ( زهر الرايع )

#### امام رضا (ع) (۸)

یونس بن عبد الرحمن از حضرت رضا (ع) سؤال کرد : چرا اگر مردی بمیرد و دارای اولاد ذکور و اناث باشد زنان نصف میراث مردان ببرند و حال آنکه زنان اضعف از مردان و بیچاره ترند؟ حضرت در جواب فرمود : خدای عز و جل مردان را بر زنان برتری داده چنانکه زنان را نیز بر سایر مخلوقات ترجیح داده که عیال مردان باشند ( سفینه النجات )

#### امام محمد تقی (ع) (۹)

از حضرت ثامن الائمه ابا الحسن علی بن موسی الرضا علیه السلام سؤال نمودند از علت جواز تزویج یکمرد بزیاده از يك زن و عدم جواز عکسش حضرت در جواب فرمود : اگر زن زیاده از يك شوهر داشته باشد شناخته نمیشود که اولاد از کیست زیرا مردان در نکاح آن يك زن مشترك خواهند بود و از این اشتراك فساد انساب و فساد ارث و فساد معارف و تربیت اولاد خیزد ( مراد از معارف آنست که چون هیچیک از مردان



ندانند این مولود از کیست لذا در مقام تربیت اولاد بر نیایند، علاقه و محبت پدری حاصل نشود) اما مرد هر گاه صد زن داشته باشد شناخته نشوند اولاد های آن زنان متعدد مگر به همان يك پدر و بس و هر چند زنان اولاد بیاورند منسوب است به همان يك نفر زوج (سفينة النجاة)

امام علی نقی (ع) (۱۰)

در بعضی تواریخ آورده که روزی امام (ع) در مجلس متوکل در آمده در بهلوی وی بنشیند متوکل در دستار امام نگریست دید که پارچه نفیسی است از سر تعرض عرض کرد ای هادی این دستار بچند خریده ای؟ فرمود آنکس که بجهت من آورده بپانصد درهم خریده است. متوکل گفت اسراف کرده ای که دستاری پانصد قیمت در هم بر سر گذارده ای. امام فرموده من شنیده ام تو در این ایام کمینزك جمیله بهزار دینار زر سرخ گرفته ای؟ متوکل عرض کرد همچنان است که شنیده ای. امام فرمود: من دستاری به پانصد درهم نقره بجهت شریف ترین اعضای خود گرفته ام و تو بهزار دینار زر کمینزکی خریده ای بجهت کثیف ترین اعضای خود، انصاف ده که اسراف در کدام است؟ متوکل خجل و متفعل شده و گفت انصاف آنست که ما را در تعرض بر بنی هاشم صرفه بهیچ وجه نیست و بفرمود تا صد هزار درهم صله این جواب بخدام امام دادند (لطایف الطوائف)

چندین چراغ داری و بیراهه میروی  
بگذار تا ییفتی و بینی سزای خویش



فصل چهارم :  
زن از نظر پادشاهان  
هوشنگ (۱)



چهار چیز رنج است : زن تا فرمان  
و فرزند بسیار و تنگدستی و همسایه  
بد + سه زیان است که چاره پذیر  
نیست : اول دشمنی خویشاوندان  
دوم رشک همسران سوم خواست  
خسروان (قانون سخن) ☆ چهار  
خصلت است که موجب پستی بزرگان

و پادشاهان است : ۱- تکبر کردن ۲- بازنان مشورت کردن ۳- با اطفال و  
جوانان صحبت داشتن ۴- قطع فصل معاملات که حضورشان لازم بود  
اهمال ورزیدن (جاویدان خرد)

جمشید (۲)



جایگاه نشستن و زیستن باید بسی  
بلند و درهایش بسی گشاده باشد و از  
پرای همه هنگام میباید جای ساخت  
و کاخی پرداخت، خوردنی هادر  
خور هر هنگام بدان گاه که فراوان  
است باید فراهم کرد و درست نگاه  
داشت که بدان آسیب نرسد، آنگاه که

- ۱- هوشنگ بن سیاهک از سلاطین پیشدادی
- ۲- جمشید (جم) از سلاطین پیشدادی



باید بخوراند و بخوراند، گرد آوردن هر گونه خواسته بسته است برداد و پرهیزکاری و خواستن زن: خواست از جفت گرفتن دو چیز است: نکم‌داری همسر و آوردن فرزندی بهترین زنهای جهان زنیست که بخرد داشتن دانش و دوست داشتن کیش و کنش و آزر و نمودن و کوتاه‌زبانی و مهر و فرمان برداری شوهر و پرستاری و پاس خوشنودی همسر و پوشیده داشتن

خود را و در اینجا است که فردوسی فرماید:

چه خوش گفت جمشید برای زن  
که یاپرده یا کور به جای زن  
(قرازیستان)

منوچهر (۱)

دنیا مانند برف است در آفتاب  
تابستان یا خواب نایمی بامعشوقه

خود (تاریخ منطقی)

کیقباد (۲)

چنین گفت شاه جهان کیقباد  
که نفرین بد بر زن نیک باد



۱ - منوچهر از سلاطین پیشدادی

۲ - کیقباد از سلاطین کیانی (۷۶۰ - ۷۸۰ ق. م.)



کیخسرو (۱)



کیخسرو

کیخسرو گوید : هر آن پادشاهی که  
خواهد خانه او بر جای باشد و مملکت  
او ویران نگردد و حشمت او  
بر زمین نیفتد، اهل ستر را نگذارد و  
رخصت ندهد که جز در معنی زیردستان  
و چاکران خویش سخن گویند  
(سیرالملوک) و ترا آن همراهی دادم که

باهمه دستگاه از نزدیکی زنان دوری گرفتی و با اینان نیامیختی و روز  
و شب دل را بمن بستی (نامه شت و خشور کیخسرو آیه ۱۶) ✽  
سیروس معروف (کوروش کبیر) را پس از اختیار تجرد بر تاهل تشویق نمودند  
گفت: حکمت با طایفه نسوان امتزاج ندارد :

تهی پای رفتن به از کفش تنك      بلای سفر به که در خانه جنك  
(طومار عفت)

اردشیر بابکان ۲



اردشیر بابکان

در کتاب «کارنامک» اردشیر  
بابکان زن را «جادو»

نامیده

(مؤلف)

۱ - کیخسرو کیانی که مورخین متأخرین او را «سیروس اعظم» میخوانند

و «کوروش کبیر» میدانند (۵۵۹-۵۲۹ ق.م.)

۲ - اردشیر بابکان سرسلسله سلاطین ساسانی (۲۲۴-۲۴۱ م.)





# شاپور اول (۱)

## شاپور اول در

### ((کارنامک))

## اردشیر زن را

ریمن (حیله گر) خوانده (مؤلف)

بهرام سوم (۲)

کسیکه بسود جهان دلبنده مانند مردیست زنی گیرد که از شوی پیش اندوخته دارد و از او چشم فرمانبرداری داشته

باشد (نامه خسروان)

بهرام گور (۳)



چهار چیز است که از چهار چیز نا

گزیر است : پادشاه از دستور خرد.

هند ، زن از شوی ، اسب از تازیانه ،

شمشیر از آب دادن (نامه خسروان)

قباد بن فیروز (۴)



پنج چیز را بقاء و ثبات نیست : سایه

ابر ، دوستی بدان عشق ماهر و یان ،

ستایش دروغگویان ، مال بسیار

(سخنان شیوا)

۱ - شاپور بن اردشیر ساسانی (۲۴۱ - ۲۷۱ م.) ۲ - بهرام سوم ساسانی معروف به سگانه شاه (۲۸۲ - ۲۸۲) ۳ - بهرام پنجم ساسانی (۴۲۰ - ۴۳۸ م.) ۴ - قباد بن فیروز ساسانی (۴۸۷ - ۵۳۱ م.)



انوشیروان (۱)

نوشیروان



فاضلترین پادشاهان را از وزیر گزیر  
نمیداشت و عاقلترین زنان را از شوهر  
چاره نبود و بهترین اسبان را تازیانه  
واجب بود و نیکوترین شمشیر را  
بصیقل حاجت افتد + در هنگام مرگ  
بهرمز اندرز چنین داد: ای پسر  
چند صفت از چند کس بنهایت زشت

است: بیرحمی از پادشاهان و حرص از علماء و بخل از توانگران و کاهلی  
از جوانان و رعنائی از پیران و بیشرمی از زنان (ناسخ التواریخ) \* مرگ  
بهرمز از نیاز به مسران خویش است (نامه خسروان)

هرمز بن انوشیروان (۲)

زنان ناسپاسی نعمت کنند (ناسخ التواریخ)  
خسرو پرویز (۳)

خسرو پرویز



آورده اند که خسرو و ملک بسیار  
ماهی دوست میداشت. روزی با زن  
خود شیرین نشسته بود که صیادی  
ماهی بزرگ بهدیه آورد و خسرو  
چهار هزار درهم باو داد شیرین گفت  
که بدکاری کردی اگر تو پس از  
این اینقدر مال بیکی از حشم خود دهی

حقیر خواهد شمرد و خواهد گفت که بمن چندان مال داد که بصیادی بخشید.

۱- خسرو اول معروف به انوشیروان عادل (۵۷۹-۵۳۱ م) ۲- هرمز چهارم  
۵۷۹-۵۶۰ م) ۳- خسرو دوم معروف به پرویز (۵۹۰-۵۷۸ م)



خسرو گفت: راست گفتی و لکن قبیح است که از وی باز گیرم. شیرین گفت  
من تدبیری میکنم و از وی میگیرم بفرما تا او را حاضر سازند باو بگو که  
این ماهی نر است یا ماده اگر گفت نر است بگو من ماده میخواهم و اگر گفت  
ماده است بگو نر میخواهم. صیاد و احاضر کردند از وی پرسید که این ماهی نر  
است یا ماده؟ گفت: نه نر است و نه ماده بلکه خنثی است. خسرو را  
خوش آمد و امر کرد که چهار هزار درهم دیگر بوی دادند. صیاد درهم ها  
را در انبانی انباشته و بدوش گرفت خواست که بیرون رود یکدرهم بر زمین  
افتاد و صیاد خم شد و آن را برداشت. شیرین گفت بخسرو که خست این مرد را  
مشاهده نما که از یکدرهم نگذشت. خسرو آن را طلبید و گفت که برای یکدرهم  
خم شدی؟ مگر بقیه هشت هزار درهم تو را کفایت نمیکرد؟ گفت: ایها  
الملك چون اسم پادشاه بر آن نقش بود ترسیدم کسی نداند و پا بر آن بگذارد  
برداشتن من آنرا برای احترام بود نه از روی خست و لذت. ملک را  
خوش آمد و امر نمود که چهار هزار درهم دیگر باو دادند. پس منادی را  
امر نمود که در مملکت ندا کند و بگوید که هیچ کس سخن زنها را نشنود  
که هر کس آن ها را پیروی کند بی یکدرهم دو درهم ضرر کند (ریاض الحکایات)  
حجاج بن یوسف ثقفی (۱)

حجاج بن یوسف را حاجبی بود از قدیم العهد و دیرینه و بشب باوی منادمت کردی شبی در اثنای سخن حجاج گفت با زنان راز نشاید گفتن حاجب گفت نه بهمه زنان که مرا زنی هست که راز باوی مخفی بماند . حجاج

۱- حجاج بن یوسف ثقفی متولد سال ۴۱ هجری که در عهد عبدالملک بن مروان اموی و دوسریش (ولید بن عبدالملک و سلیمان بن عبدالملک) نخست امارت عجاز و سپس امارت عراق و پارس و خراسان و آن حدود را داشت و بعد از ۲۱ سال پادشاهی در سال ۹۵ هجری درگذشت. گویند علاوه بر آن چه در جنگها کشته بود زیاده از صد هزارتن در حضور او بقتل رسیده بود و در روز مرگش ۹۰ هزار کس نیز در بند او بودند.



خازن را بخواند و بفرمود تا هزار دینار بیاورد و مهر بر نهاد و بحاجب داد و گفت این زر را بتو بخشیدم ولیکن بمهر من باشد بخانه برو زن خود را بگو که این را از خزینه امیر دزدیده ام و از بهر تو آورده ام تا خرج کنی. حاجب زر را بستد و بخانه برد و بزنی داد و گفت این زر را از خزینه امیر دزدیدم و از بهر تو آوردم تا بخود صرف کنی. و بعد از مدتی حاجب را کنیز کی بخشید حاجب آن را بخانه فرستاد بعد از آن حاجب بخانه رفت زن گفت این کنیزك چیست؟ گفت امیر بخشیده است زن گفت اگر دلخوشی من می جوئی این کنیزك را بفروش حاجب گفت کنیزك را که امیر بخشیده باشد چون شاید فروختن زن خاموش شد تا روز دیگر که شب درآمد و بعضی بگذشت آنگاه بر خاست و برفت بدر سرای حاجب و از پرده دار راه خواست و گفت برو بگو که زن فلان حاجب آمده است و راه میخو اهد، چون دستوری یافت در شد و سلام داد و بعد از تمجید خدمت عرضه داشت که چندین سال است که شوهر من مرا بنعمت تو پرورده است اکنون اگر دیرا بدبختی نمیگذارد که حرمت و امانت خدمت تو نگاهدارد من از خدای تعالی می ترسم و از مظلومه می اندیشم و کیسه زر را بیرون آورد و گفت این زر را شوهر من از خزانه تو دزدیده است و از برای من آورده و من روانداشتم که خرج کنم همچنان بمهر تو باز آوردم. حاجب گفت خدای تعالی تو را خیر دهد و جزا بنیکی کناد ای زن نیلک، ای معتمد! ای مستوره! آن چنان کس که بمال و لینعمت خویش خیانتی ورزد چه باید کردن و بیچه عقوبت باید کشتن؟ زن گفت او را تو دانی و من ندانم. پس چون بیرون رفت حاجب بطلب حاجب فرستاد و چون بیامد کیسه زر را پیش او نهاد و گفت این زر را زن راز دار تو آورده است! اگر از حقیقت کار آگاه نبود می زن آنچنان کرده بود که کودکان محله بتماشای تو رفتندی. حاجب گفت پس من آن زن را چکنم؟ گفت چیزی مکن که همه زن چنین باشد، که



زنان بر از نگاهداشتن نمی شایند<sup>۱</sup> چون گفتمی:

هبادا ایچ کس کو بگوید نهان      ابا زن که رسوا شود در جهان  
(تحفة الملوک - در آداب) \* حجاج بلباس مهبل و هیئتی که کسی او را نمی  
شناخت بخانه پیره زنی رفته طعام طلبید و تناول نمود پس بزن گفت: می  
توانی که ما بین من وزن من را اصلاح بنمایی؟ زن گفت: آیا نوعی که  
خواهش زنان است مجامعت میکنی؟ حجاج گفت: بلی. پیره زن گفت: دیگر  
ترا احتیاج بواسطه نخواهد بود (زهر الریج) \* جوانی از قریش جاریه  
ای داشت بسیار نمکین و شیرین و حسین و زیبا و دلش گرفتار او بود  
ولی از بدبختی روزگار از او برگشت و کارش باستهخوان رسید و چیزی  
نزد او نماند بجز آن جاریه که محبوبه اش بود از روی ناچار و اضطرار  
تن بفروختن او در در داد و او را برداشته بعراق آمد و بر حجاج بن  
یوسف ثقفی که والی عراق بود عرضه نمود او پسندید و بخريد و دل با و  
داد و فریفته او گشت اتفاقاً جوانی شکیل و زیبا و خوش قد و قامت از  
اقربای حجاج بر او وارد شد و مهمان او گردید روزی بر حجاج در آمد  
در حالتی که جاریه در حضور بنخدمتی مشغول بود چون جاریه آن جوان  
ثقفی را دید پسندید و دلش بجانب او میل کرد و بنظر رغبت در او می  
نگریست حجاج بفطانت دریافت جاریه بآن جوان بخشید آن جوان  
خوش وقت شد و تشکر نمود و جاریه را برداشت و باخود برد و آن شب  
بنخفت در تاریکی شب جاریه فرار کرد چون صبح شد آن جوان منزل را  
از آن خورشید تابان تهی دید و ندانست بکجا رفته این خبر بحجاج رسید  
جمععی زیر دست را برای تجسس و تفتیش در شهر و اطراف منتشر ساخت  
بعد از اندک زمانی جاریه را آوردند حجاج از روی عتاب باو خطاب کرد  
که ای بد بخت! پست فطرت تو در نزد من از همه کس محبوب تر بودی



چون دیدم به پسر عمم که جوانی شکیل و ظریف است میل نمودی و راغب  
 شدی بر عشق تو رحمت آوردم و تو را باو بخشیدم چرا در همان شب  
 فرار کردی ؟ جاریه گفت ای سید و مولای من داستان من گوش کن بعد هر  
 چه خواهی فرمان ده گفت بگو و هیچ چیز مخفی ندار گفت من از آن  
 قریشی بودم و او بفروختن من حاجتمند شد و مرا بطرف کوفه حرکت  
 داد چون بکوفه نزدیک شدیم با من نزدیکی نمود در آن حال که مشغول  
 مجامعت بود فریاد شیری بشنید از جای برجست و شمشیر کشید و بر شیر  
 حمله آورده آن را بکشت و سرش را بیاورد و همچنان با من نزدیک شد  
 در حالتی که در آلت او هیچ سستی و فتوری روی نداده بود و با من کام  
 براند و حاجت خود برداخت و این پسر عم تو که مرا باو دادی چون  
 شب شد بر خاست و از بهر من برپائی کرد و چون بر شکم بر آمد موشی  
 از سقف بزیر افتاد این جوان بگوزید و از بیم مدهوش شد و مدتی بر این  
 حال بماند و من همی آب بر چهره اش می افشاندم و او را افاقه نمیشد  
 لاجرم بیمناک شدم که بمیرد و من بخون او متهم شوم ناچار فرار کردم  
 چون حجاج این داستان بشنید از کثرت خنده نتوانست خویشتن را نگاه  
 بدارد و گفت وای بر تو مبادا این داستان را بکسی بگویی. جاریه گفت  
 بآن شرط که مرا دیگر بار بازگردانی گفت بمیل تو است (بزم ایران)  
 ابوالعباس (۱)

ابوالعباس سفاح نخستین خلیفه عباسی بود عالم و عمل و اداره شئون  
 مملکت را با نهایت لیاقت بر خوشگذرانی و شهوت رانی ترجیح میداد و می  
 گفت : من از کسی شکفت دارم که فزونی دانش را کنار گذاشته باز دیاد  
 نادانی می بردارد. ابوبکر هذالی بار گفت ای امیرالمومنین تفسیر این



بیان که فرموده نید چیست؟ گفت: یعنی کسیکه همدی و یاری تو و اهل  
تو را ترك کرده باندرون رفته همنشین یکرزن میشود که از اوسخن رکیک  
باشنود (پرتو اسلام) ☆ ابو سلمی یکی از اهرای سفاح بود بخلیفه نوشت  
در این بلاد کنیزان صاحب جمال بسیار آرد اگر فرمان رود خرید  
ارسال خدمت دارم ابوالعباس سفاح در جواب نوشت: اما عظمت القدره  
قلت الشهوت یعنی چون قدرت و سلطنت بزرگ شود شهوت و دغدغه  
آن کم گردد (هزم ایران)

### ابو مسلم خراسانی (۱)

از کتاب ابتداء الاخیار بالنساء الاشرار نقل شده که وقتی اسب بسیار  
خوبی را که مثل آن دیده نشده بود بفرد ابو مسلم خراسانی حاضر کردند  
بسر کرده های لشکر خود گفت که این اسب برای چکار خوبست؟ گفتند که  
برای جهاد در راه خدا. گفت: نه. گفتند: برای گرفتن دشمنان. گفت: نه.  
گفتند: پس برای چه خوبست؟ گفت: برای آنکه بر اوسوار شوی و از زنان  
بد و همسایگان بد فرار کنی (ریاض الحکایات) ☆ ابو مسلم خراسانی  
تردیک زن نمیرفت مگر سالی یکبار و میگفت جماع جنون است و کافی  
است انسان در سال یکمرتبه جنون پیدا کند (خردنامه باغ ارم)

### هارون رشید (۲)

زن از لحظه ای که بخود میفهمد تا وقتی که میببرد فکر و ذکرش اینست که  
خودش را خوشگل کند (دختر حوا)

### مامون (۳)

مامون خلیفه روزی گفت: هرگز هیچ پادشاه مباد که اهل ستر را رخصت

۱- ابو مسلم خراسانی که باقیام و اقدام او خلافت از خانواده اموی بعباسیان منتقل گردید  
و عاقبت هم بفرمان المنصور دومین خلیفه عباسی در سال ۱۳۷ هجری بقتل رسید  
۲- هارون الرشید (۱۷۲ - ۱۹۳ هجری) ۳- المأمون (۱۹۸ - ۲۱۸ هجری)



دهد که در معنی مملکت و لشکر و خزینه بیادشاه سخن گوید و در آن مداخلت  
 کند و یا کسی بحمايت گیرد و یکی را براند و یکی را سیاست کند و یکی را  
 عمل دهد و یکی را معزول کند ، ناچار مردمان روی بدرگاه ایشان  
 نهند و حاجات خویش بدو آرند. چون ایشان رغبت مردمان بینند و در  
 سرای از لشکر و رعایا انبوه بینند تمنی بسیار از محالات در دماغ ایشان  
 شود و مردمان بد و بدسیرت زود بایشان راه یابند. نه بس روزگاری  
 حشمت پادشاه بشود و حرمت و رونق درگاه و بارگاه برود و پادشاه را  
 خطر نماید و از هر جانب ملامت رسد و مملکت در اضطراب آید و وزیر  
 را تمکین نباشد و لشکر آزرده شود پس تدبیر اینکار چیست تا از این همه  
 اندیشه رسته بود پادشاه را همان عادت بروت باید گرفت که پیش رفته  
 است و پادشان بزرگ و قوی رأی کرده اند و خدای عز وجل فرموده  
 است : **الرجال قوامون على النساء** ، میگوید مردان را بر زنان  
 گماشتیم تا ایشان را نکه میدارند که اگر ایشان خویشان را بتوانستندی  
 داشتن مردان را بر ایشان نگماشتی . پس هر که زنان را بر مردان گمارد  
 هر خطائی که پدید آید جرم آن کس را بود که این رخصت داد و عادت  
 بگردانید (سیرالملوک) \* ما من وقتی دخترش ام الفضل شکایت  
 حضرت جواد (ع) را به پدرش نوشت که او بر سر من تزویج کرده . در  
 جواب نوشت که : ما تو را باو ندادیم که حلالی را برای تو حرام کنیم  
 (جلد اول انوار النعمانیه)

• یعقوب لیث ( ۱ )

یعقوب بن لیث پیش از آن که پادشاه شود روزی با جوانان قبیله جایی نشسته  
 بود ، پیری از اقربای وی آن جا رسید گفت ای یعقوب جوان خوب



رشید رسیده ای دست پیمان لایق سامان کن تا عروس جمیله ای از اعیان  
قبیله برای تو خواستگاری کنیم. گفت ای پدر آن عروس که من میخواهم  
دست پیمان او پیدا کرده ام. پیر گفت کدام است؟ یعقوب شمشیر از  
غلاف بر کشید و گفت من عروس ممالک شرق و غرب را خطبه کرده ام  
و دست پیمان او این تیغ آبدار و این شمشیر جوشن کداز است (طرایف  
ظرایف)

### المهتدی بالله (۱)

حکایت کنند که حکیمی فاضل و طبیبی حاذق بمجلس مهتدی آمده گفت  
ای خلیفه زمان بجهت تو سه تحفه آورده ام که جز ملوک را نشاید. گفت  
آن تحفه ثلثه کدام است؟ گفت: اول خضابیکه هوی سفید را  
چنان سیاه سازد که بقیة العمر سفید نشود و معجونی که بعد از امت آن هر  
چند طعام غلیظ خورده معده گران نشود هضم صحیح یابد، سیم ترکیبی  
که تناول آن پشت و کمر را قوی سازد و تقویت کند بمثابه که هر چند  
شهوت راند ضعف مستولی و طاری بر آن نشود. خلیفه زمانى تعمق  
نموده سر بر آورد و گفت ای حکیم پیش از این سخنان تو را نزد من قدر  
بود و من ترا از این دانا تر گمان میبرد و اعقل می پنداشتم اما خضابی  
که گفتی سر رشته فریب و غرور است چه سیاهی هوی ظلمت است و  
سفیدی آن نورانی است، زهی مغرور کسیکه در آن کوشد و وقت صرف  
نماید که نور بظلمت بپوشد، و معجونیکه مذکور داشتی از آن کسان نیستم  
که طعام بسیار خورم و بآن ملتذ شوم چه از آن مریض تر کسیست که  
هر لحظه بمحلی بایش رفت که در وی نادیدنی بآید دید و ناشنیدنی بآید  
شنید و نا بوئیدنی بآید بوئید، و ترکیبی که ذکر کردی مباشرت با زنان و



افراط آن و مبالغه در آن شعبه ایست از جنون و اطواری است از حیز  
عدل بیرون و بغایت غیر مناسب است که خلیفه روی زمین در نزد زنی بدو  
زانو در آید و تملق و چاپلوسی نماید، و عارف این حکایت در بهارستان  
آورده است و در ذم شهوت پرستان در این قطعه خوب فرموده :

ای زده لاف خرد چند بشهوت گیری کیسوی شاهد و زنجیر جنون جنبانی  
چه جنون باشد از آن بیش که در پیش زنی بنشینم بسر زانو و کون جنبانی  
(لطایف الطوائف - و: زینت المجالس)

### کیکاوس (۱)

کیکاوس بن اسکندر بن قابوس بفرزند خود کیلان شاه چنین اندرز میدهد :  
بکوش تا زنان را غیرت منمائی ، و اگر رشك خواهی نمودن زن نخواهی  
بهتر باشد ، زنان رشك نمودن بستم تا پارسا کردن باشد ، و بدان که زنان  
بغیرت مردان را بسیار هلاک کنند ، و نیز تن خود را بکمترین کس دهند ،  
و از رشك و حمیت باك ندارند ، و اگر رشك نمائی از هزار دشمن دشمن  
تربود ، و از دشمن بیگانه حذر توان کرد و از وی نتوان. و زنانرا بدیدار  
و نزدیکی هیچ مرد استوار مدار ، اگر چه مرد پیر بود و زشت ، شرط  
غیرت آن باشد که هیچ خادم جوان را در خانه زنان راه ندهی ، اگر چه  
ساده باشند ، مگر خادمان پیر و زشت و سالخورده که اعتماد بر ایشان  
بود ، و شرط غیرت نگاهدار ، و مرد بی غیرت بمرد مشمار ، که آنرا که  
غیرت نباشد دین نباشد ، و بی حمیت را مرد مشمار . اگر ترا فرزند دختر  
باشد او را بدایگان مستوره نیکو پرور بسپار ، و چون بزرگ شد ند به  
معلمه ده تا نماز و روزه و آنچه شرط شریعت آنست ، از فرایض بیاموزد ،  
و لیکن دبیری بیاموزش ، و چون بزرگ شد هر چه زود ترجهد کن که

۱ - امیر هنر المعالی کیکاوس (۴۴۹ - ۴۶۲ هجری) بن اسکندر بن قابوس بن وشمگیر  
از سلاطین آل زیار که مدتها در نواحی ساحل مازندران پادشاهی داشتند



بشوهرش دهی، که دختر نا بوده به و چون بود باشوی به یا بگور  
(قابوسنامه)

## نادر (۱)

سلطان محمد هندی خود و امرايش بسيارى زن فخر مينمودند. روزى  
نادر از وزير سلطان محمد پرسيد چند زن دارى؟ گفت هفتصد زن. نادر  
گفت سيصد زن ديگر بار از خيل خانه دهند تا دمين باشى، کرد  
يعنى سرهنك هزار نفر زن! (آگهي شهان از كابل جهان)  
كريمخان زند (۲)

كريمخان زند (شهر يار) گفت همان طور كه مسجد مبال و مستراح مى  
خواهد شهر هم براى غرباء و سرباز فاحشه خانه لازم دارد، و اگر اين  
نباشد عمل فحشاء بخانواده ها سرايت مى كند (مجله هفتگى ترقى) \*  
شخصى در زمان سلطنت كريم خان پيش او آمد عرض كرد كه من دخترى  
را عقد كرده ام و صد تومان مهر نموده ام الحال معلوم شده كه دختر نيست.  
كريمخان گفت كه من صد تومان را كه مهر اوست مى دهم و تو هم او را  
رسوا مكن و زنى را هم داشته باش. اين خبر منتشر شد شخصى ديگر  
نيز آمد و چنين عرضى كرد و صد تومان گرفت، تا چند نفر پى در پى  
آمدند و چنين گفتند هر كدامى صد تومان گرفتند پس شخصى ديگر نيز  
آمد و چنين گفت، كريمخان گفت اى رادر برو با اوساز كه آنچه معلوم  
ميشود مسال سالت چنين است كه هر كس دختر ميگيرد بيوه از آب  
بيرون ميآيد (رياض الحكايات)



۱ نادر شاه افشار (۱۱۴۹ - ۱۱۶۰ هجری)

۲ كريمخان زند (وكيل الرعايا) متوفى سال ۱۱۹۳ هجری



### اسکندر (۱)

روزی اسکندر یونانی با سرهنگان خویش نشسته بود، یکی از ایشان گفت: خداوند تعالی ترا ملکی بزرگ داده است؛ زنان بسیار کن تا فرزندان تو بسیار گردند و یادگار تو اندر جهان بماند اسکندر گفت: یادگار مرد نه فرزند اوست بلکه ستمهای خوب و سیرتهای نیکوست، بیکم نبود آنکس که بر مردان جهان غلبه کرده است زنان بر وی غلبه کنند (بهارستان جامی) \* زن دشمنیت در صورت دوست بودن، و هلاک کننده ایست در صورت صديق و مهربان، و دوری از ایشان اولی است است از نزدیک شدن، و طمع از ایشان هلاک کننده است (ماء الحیوة)

### آنتیپاتر (۲)

مبادا بگذارید زنی بر تخت نشیند (ایران باستان)

### هانری هشتم (۳)

هانری هشتم فرمانی صادر کرد که زنها و دزدها و ارواح خبیثه از لمس کتاب مقدس محروم بمانند (ترجمه از یکی از جراید خارجی)

### فرانسوای اول (۴)

زنان اغلب تغییر میکنند (شهر دانش)

### لوئی چهاردهم (۵)

قلب زن شبیه مسافر خانه است، امروز این، فردا آن یکی سلام میکند؛ یکی وداع میکند، یکی میرود، یکی میآید (دختر حواء)

۱ - اسکندر مقدونی (۳۳۵ - ۳۲۳ ق. م) ۲ - سردار نامی اسکندر که در زمان حیات او نیابت سلطنت را برعهده داشت و پس از مرگ اسکندر سلطان السلاطین و مالک الممالک او گردید ۳ - پادشاه انگلستان (۱۵۰۹ - ۱۵۴۷ م) ۴ - پادشاه فرانسه (۱۵۱۵ - ۱۵۴۷ م) ۵ - پادشاه فرانسه (۱۶۶۱ - ۱۷۱۵ م)



### لوئی پانزدهم (۱)

بر قراری صلاح اروپا برای من آسان تر از سازش بین دو زن است (دختر حواء - و: شهر دانش)

### ناپلئون بنا پارت (۲)

تسخیر يك کشور بزرگ از تسخیر قلب كوچك زن سهل تر است (ناپلئون)  
 ناپلئون زنهارا هیچگاه در کارهای كوچك و بزرگ خود راه نمیداد و عقیده داشت و میگفت: زن تحت اختیار و ملك است، ولی ما تحت اراده او نیستیم - زن را خدا کمیز ما آفریده ما نباید بدنبالش برویم، او خود به دنبال ما خواهد آمد (ترجمه از یکی از جراید خارجی) \* بر خلاف آنچه که دیگران فکر میکنند از تواج همیشه نتیجه عشق نیست و اغلب نتیجه جنون کامل است (دختر حواء) \* خانم زیبا و بی شوهری از ناپلئون بنا پارت پرسید محبوب ترین زنان از نظر شما کیست؟ ناپلئون جواب داد زنم! خانم باز پرسید بکدام زن بیش از سایرین اهمیت میدهی؟ ناپلئون گفت زنیکه از عهده خانه داری بخوبی بر آید. خانم زیبا که از پاسخهای خشك و بیمورد! ناپلئون بستوه آمده بود گفت بهترین زن در نظر شما چه زنی است؟ ناپلئون که میدانست که این خانم زیبا اصلاً شوهر و خانه و بچه ندارد گفت زنی که بیشتر از سایرین بچه آورده باشد! سرانجام خانم زیبا بالب و لوجه آویزان از نزد ناپلئون رفت (لبخندی زنیم) \* ناپلئون گفته لازم است بر زنان تربیت اولاد و ترتیب خانه و دوری از کارهاییکه پیوست باو نیست (شهر دانش)

### هیتر (۳)

من اگر دو قلب داشتم با زنان معاشقه میکردم، يك قلب بآنها میدادم و

۱ - پادشاه فرانسه (۱۷۱۵ - ۱۷۷۴ م) ۲ - امپراطور فرانسه (۱۸۰۴ - ۱۸۱۴)

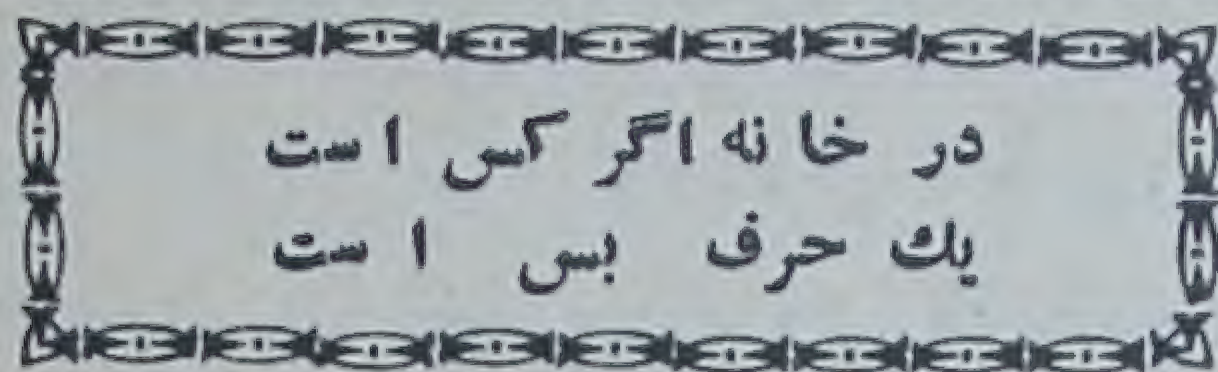
۳ - قائم اعظم آلمان (۱۸۸۹ - ۱۹۴۵ م)



قلب دیگر را برای کار دیگر تخصیص مینمودم، ولی من يك قلب بیش ندارم و آن را بآلمان داده ام، مرد بزرگ اگر بخواهد کارهای بزرگ بکند باید از نوع زن حذر نماید، تنها چیزیکه ناپلئون را حقیر کرد عشق زن بود؛ او برای يك زن يك مملکت را بیاد داد؛ برای یک زن پروس و لهستان را بخشید؛ برای يك زن عقل و هوش و شجاعت و ایمان را قربان کرد. غلبه لذت دارد؛ شکست هم بعقیده من لذت دارد؛ لذت من در شکست و احساس نابودی اینست که اکنون در آغوش زن زیبای با وفا هستم، می گوید من وفا دارم اما من باورنمیکنم، زن و وفا؟... هرگز؛ وفای زن با وفای ترک یکسان است. راستی بشر تمام حیوانات درنده را رام کرده غیر از کرک منم بر کرک يك حیوان درنده دیگر اضافه میکنم که زن باشد؛ زینهار از محبت زن؛ زینهار از وفای زن؛ عاقل دل بزن نمیدهد و اگر بدهد امید آنرا نداشته باشد که دلداری در کنار خواهد داشت؛ او مار خوش خط و خال در آغوش می گیرد. يك نگاه بمحبوبه زیبای دل فریب می کنم و نگاه دیگر بفضای پر درد برلن. متحیرم که کدام يك از این دو تاریکتر و وحشت انگیزتر است؛ گوش بتوپ و انفجار بمب می دهم؛ صدای دلنواز محبوبه را هم میشنوم. زن بلاست و زن از بمب شوروی بدتر است. زن توانست قلب مرا بدست بیاورد ولی چون بهوش آمد نه من ماندم و نه قلب؛ کاش زن هم نمی ماند!.. کوبلر، می گوید: من تصمیم گرفتم بازن و بیچه ام خودکشی کنم؛ گفتم اول بکوزات خودش را بکشد تا لذت خودکشی ویرا هم بچشی؛ واقعاً مشاهده وفای زن برای یکدفعه ولو با خودکشی لذت دارد؛ اما من قبل از این زن خودکشی خواهم کرد تا باورم نشود که زن وفادارد؛ میخواهم با این عقیده از این دنیا بروم که زن هرگز وفادارد! (زن) ☆ مرد بزرگ اگر بخواهد کار



های بزرگ بکند باید از نوع زن حذر نماید، تنها چیزیکه ناپلئون را حقیر کرد عشق زن بود، او برای زن يك مملکت را بباد داد، برای زن پروس ولستان را بخشید، برای زن عقل و هوش و شجاعت و ایمان را قربان کرد، زن و وفا؟ هرگز! وفای زن با وفای كرك يكسان است، راستی بشر تمام حیوانات درنده را رام کرده غیر از كرك، منهم بر كرك يك حیوان درنده دیگر را اضافه میکنم که زن باشد زینهار از وفای زن! زینهار از محبت زن، عاقل دل بزن نمیدهد (اقوال الائمة - گفتار پیشوایان دین)



در خانه اگر کسی است  
يك حرف بس است

### فصل پنجم :

### زن از نظر حکیمان

#### اسقلیبیوس (۱)

از افلاطون روایت شده است که مردی عیال خود را برای محاکمه نزد اسقلیبیوس برد و مدعی بود این جنین که در شکم اوست از آن من نیست زن انکار نمود و گفت متعلق باوست. اسقلیبیوس فرمود ای زن بد کار ظالمه هنگامی که شوهر تو در هیکل شمس مشغول بدعا بود و سلامتی تو را از خداوند متعال درخواست میکرد تو غلام طایفه بنی فلان را بخود خواندی و این جنین از آن اوست بعد رو بآن مرد نموده گفت تو نکاح نمودی این زن را آنطور که شایسته بود، از این جهت درو کردی آنچه را که زراعت کرده بودی (کنز الحکمه)

#### افلاطون (۲)

۱ - بعضی گفته اند اسقلیبیوس شاگرد هرمس مصری (هرمس سوم) است

۲ - افلاطون (۴۲۹ - ۳۴۸ ق.م) شاگردسقراط بوده است



از افلاطون سؤال کردند نادان ترین مردم کیست؟ گفت آنکه مستبد است  
برای خود، و مطیع است بامر عیال خود، و مقدم است بواسطه حسن ظن  
بخودکارهای بزرگی را که در خور استعداد او نیست (کنز الحکمه) \*  
زنان را باندرون بفرستید تا بتوانیم از زندگی لذت ببریم (زن) \* عقل مردان  
در مغز و سر ایشان است و عقل زن در پائین وی از این سبب حکما ایشان  
را عالم معکوس خوانند و هر که دفع شهوت ایشان کند خوش دارند خواه  
سفید باشد یا سیاه، عاقل باشد یا دیوانه، و برخلاف قاعده رفتار کردن  
ایشان را خوش آید + هر که اختیار خود را بدست زنی داد پس دشمن  
سخنی را بر خود مسلط کرده (ماء الحیوة) \* فرمود مردم مداومت نمائید  
در تحصیل علم زیرا که علم از خواص صورت است و بدو خلقت باو است  
و اسراف نکنید در خوردن و آشامیدن زیرا که اسراف در اکل و شرب از  
طرف هیولا است که پست تر است از صورت چون تمامیت هیولا بصورت  
است. هیولا محصنه است و فضیلت نصیب صورت است و پس، پس متشبهه  
بصورت شوید که محرك بالقوه است و میل نکنید به هیولا که تمامیت او  
بصورت است و محرك است بحرکت غیر خود. «او میرس» شاعر درست گفته است  
که هیولا بمنزله زن است و صورت مشابه مرد است (کنز الحکمه)  
انکساغورس (۱).

انکساغورث حکیم عیالی داشت که اخلاقش در نهایت وقاحت و شرارت  
بود و غالب اوقات بنای منازعه و مجادله را میگذاشت. انکساغورس حرکات  
و اعمال او را تحمل می نمود و میگفت چه ریاضتی بالا تر از آنست که انسان  
گفتار و رفتار همچو سفیهی را متحمل شود و صبر نماید. یکروز که مشغول  
شدن لباس بود و حکیم هم بخواندن کتاب مشغول هر چند غوغا نمود و  
سخنان زشت گفت حکیم سر از کتاب برداشت و بمقاد جواب ابلهان خاموشی

۱ - انکساغورث حکیم بعد از «انقیما نس ملطی» ظهور نمود و معاصران سوطو بود



است سخنی نگفت، زن از شدت غضب آب کثیف را بر سر حکیم بریخت  
انکسافورث کتاب را بر هم بنهاد و گفت ای زن اول رعد و برق نمودی و  
پس از آن از آب باران مرا تر کردی (کنز الحکمه)  
اسخیلوس (۹)

اسخیلوس از بزرگان و شاگردان ارسطو بوده. اسکندر تعظیم او بسیار  
مینمود و او را بر دیگران مقدم می‌نشانید. روزی از او پرسیدند چرا زن  
نمیخواهی؟ گفت: یاران، من در اصلاح نفس خود عاجزم چگونه بآن  
غم غم دیگری یار سازم؟ وقتی اسکندر از او رنجیده او را بزندان فرستاد  
زندانیان تفحص میکردند که با خود چه دارد. گفت: شما عجب نادان  
قومی هستید، مگر اینجا من به تجارت و سیر و گشت آمده‌ام که نقد  
همراه داشته باشم؛ یا که اینقدر نادانم که چیزی همراه بیاورم که شما بر  
دارید. مقوله او را به سکندر نقل نمودند خندید و امر به خلاص او کرد  
(فتوح العرب و کنوز الادب)

#### ابوعلی سینا (۴)

مرد را لازم است زن را به تربیت اولاد و تدبیر خانه و بخدمتکاری مشغولش  
نموده و وسائل تندرستی و حیات او را مهیا نماید، زیرا اگر زن بیکار و  
بتدبیر منزل خود مشغول نباشد قهراً میل به نمایش و اسراف در زینت و  
لغو میکند و باین واسطه از وظیفه طبیعی خود خارج شده و مخالفت با  
حقوق و کرامت مرد میکند. ضعف عقل و وجدان او قوای جسمی و روحی  
زن و میل نداشتن او باقتضای طبع خود بمساوات و عدالت و شدت حس  
و هیجان و میل طبیعی او بنمایش جمال و آرایش بطوریکه از بیانات سابقه و کلمات

۱- اسخیلوس شاگرد ارسطو بوده و معاصر اسکندر ۴ - شرف الملك شیخ الرئيس  
ابوعلی - بن عبدالله بن سینا از نوابع روزگار و نامی ترین دانشمندان و فیلسوفان  
و پزشکان عالمقدار ایران (۴۷۰-۵۴۲هـ)



فلاسفه و دانشمندان معلوم گردید همه دلیل است بر اینکه آزادی مطلق زن و تساوی آنها در همه شئون بامرد صلاح هیئت جامعه نیست و چنانچه بدقت تفکر شود معلوم میشود که ممکن نیست زن بامرد طغظنه بزند و در جامعه بی حجاب دست بدست مرد داده و کار مردان کنند (سیاست بوعلی) ارسطو (۱)

ارسطو گوید: زیبایی زن بهترین سفارشنامه ایست که همه جا مورد قبول واقع میشود (زن) \* فیلسوف کسی است که بازن نادرست ازدواج کند! (دختر حواء) \* حکمت مرد غیر از حکمت زن است، برای آنکه طبیعت نظر خاصی بزن و غلام داشته و یک طریقه مخصوص را برای آن هامعین کرده است (طبایع زنان) \* زن مرد ناقص است و طبیعت او را در آخرین پله آفرینش رها کرده است. زن برای مرد مثل بنده برای ارباب و عامل برای عالم است و بر بری برای یونانیست! مرد منزلتی خیلی برتر از زن دارد (نقل از یکی از مجلات) \* ارسطاطالیس را گفتند چه وقت مجامعت کنیم؟ گفت: هر وقت که خواسته باشی ضعیف بشوی (زهر الرایع) \* بزرگترین فیلسوف یونانیان ارسطو گفت: بنده و بیچه اراده آنها ضعیف، ولی اراده و رای زن ناقص است و طبیعت و فطره زن را زرد خرید قرار داده است (شهر دانش) اریپید (۲)

زنها برای خوبی ضعیف و بیچاره اند و جهت بدی مبدع هوش و فکا هستند (گلهای رنگارنگ) بوذرجمهر (۳)

- ۱ - ارسطو (ارسطاطالیس) (۳۸۴ - ۳۲۲ ق م) شاگرد افلاطون بوده و معاصر اسکندر پادشاه جهانگیر معروف مقدونی (۳۸۴ - ۳۲۲ ق م)
- ۲ - اریپید از شعرا و نویسندگان مهم یونان قدیم بوده است (۴۷۱ - ۴۲۰ ق م)
- ۳ - بوذرجمهر معاصر انوشیروان عادل (۵۳۱ - ۵۷۹ م) پادشاه معروف سلسله سلاطین ساسانی بوده



از کلام بوذرجمهر است که دشمنی کردند با هن دشمنان پس ندیدم دشمنی  
 دشمن تر از نفس خود، علاج جدال کردم شجاعان و درندگان را پس  
 مغلوب نکرد مرا احدی مثل مصاحب بد، و خوردم چیزهای خوب و هم  
 خوابه شدم با زنان خوش رو پس ندیدم لذیذ تر از تندرستی چیز را  
 و خوردم صبر را و آشامیدم تلخ را پس ندیدم چیزی را سخت تر از فقر؛  
 و کشتی گرفتم با امثال و اقربان خود و مبارزت و جنگ کردم با شجاعان پس  
 ندیدم کسی را غالب تر از زن سلیطه، زده شدم بتیرها و زحمت داده  
 شدم بسنگها پس ندیدم چیز را دشوار تر از حرف بدی که بیرون آید از  
 دهن چونکه مطالبه حق خود کند، تصدق کردم اموال و ذخیره ها را پس  
 ندیدم صدقه ای نافع تر از اینکه کسیکه برگرداند گمراهی را براه راست؛  
 خوشحال شدم بقول پادشاهان و بخششهای ایشان پس ندیدم چیز را نیکو  
 تر از خلاصی از ایشان (نقل از یکی از کتب کهنه بدون اول و آخر) ☆  
 آورده اند که از اطراف ولایات رسولان بحضرت انوشیروان آمدند کسری  
 خواست تا برایشان ظاهر گردد که وزیر او بوذرجمهر در فضیلت و حکمت  
 بیخه درجه است از او سؤال نمود که چه چیز است در جهان که از آن  
 خوشتر نتوان یافت حکیم جواب داد که: زن و مرگ و احتیاج. کسری از این  
 جواب منفعل شده پرسید که چگونه؟ بوذرجمهر گفت: اگر زن نبودی  
 مثل تو پادشاهی از که تولد نمودی و اگر مرگ نبودی این ملک از پدر  
 چگونه پتو رسیدی و اگر احتیاج نبودی چون منی بخداست چون  
 تو ای قیام نمودی (زیفت المجالس) ☆ بوذرجمهر را  
 پرسیدند که سبب چه بود که پادشاهی آل ساسان ویران گشت  
 و تو تدبیرگر او بودی و امروز برأی و تدبیر و خرد و دانش تو  
 در جهان نظیرش نیست. گفت سبب دو چیز بود یکی آنکه آل ساسان



کارهای بزرگ بکارداران خورد و نادان گماشته بودند و دیگر اهل دانش و خردمندان را خریداری نکردند و کار با زنان و کودکان گذاشتند و این هر دو را خورد و دانش نباشد و هر آنگاه که کار با زنان و کودکان افتد بدان که پادشاهی از آن خانه بخواهد شد (سیاست نامه) \* چهار چیز بالای بزرگ است : اول همسایه بد، دوم عیال بسیار، سوم زن ناسازگار، چهارم تنگ دستی (قابوسنامه) \* دور باشید از زنان که نعمت پاک بستانند و خانه ها ویران کنند و هر که خواهد زنش پارسا بماند کرد زنان دیگران نباید بگردد (تاریخ بیهقی) \* ابوذر جمهر گوید از استاد خود پرسیدم چه چیز است که هودت را خراب کند؟ گفت : چهار چیز : بزرگان را بخیلی و دانشمندان را عجب و زنان را بیشرمی و مردان را دروغ گفتن (ظفر نامه) \* ابوذر جمهر گوید : فاضلتر پادشاهان را از وزیر گزیر نباشد و عاقلترین زنان را از شوهر چاره نبود و بهترین اسبان را تازیانه واجب بود و نیکو ترین شمشیر را بصیقل حاجت افتد. روز باداز برای خوابست و روزا بر از برای شکار است و روز باران خاص شراب و روز آفتاب از پی گذاشتن حاجات + بدانکه ابوذر جمهر گفته است که : من با همه شجاعها مبارزه کردم و ندیدم غالب تر از زن سلیطه (خرد نامه باغ ارم)

## بقراط (۱)

زن چیست! زن مرض است (صفینة الانجات) \* دیدن زن شر است و شنیدن اسمش شریست شدید تر. زن چیست زن مرض است (کشف الغرور و مقاسد السفور)

## بطليموس (۲)

۱ - ابقرط (۴۶۰ - ۳۵۶ ق.م) بر داقلیس از اولاد اسکلیپیوس اول بوده و در علم طب شاگرد اسکلیپیوس دوم بوده است. ظهور بقراط و ذیمقراطیس در زمان پهن بن اسفندیار بوده که تقریباً صد سال قبل از اسکندر است  
۲ - بطليموس از حکما و ریاضی دانان بزرگ یونان قدیم بوده است و مجسطی از تصنیفات او به عربی ترجمه شده است



بطالیموس فرمود: حضرت هملکت در شش چیز منحصراست: یکی قلت ضرر بر سختی روزگار دوم خالی شدن خزاین از اموال سوم انقطاع باران چهارم مداومت پادشاه بر خمر و صحبت زنان، چه پادشاه را ادمان خمر و کثرت معاشرت با زنان فساد ملک آورد پنجم سوء خلق و هبالغه در عقوبت مشتم کثرت خوارج و دشمنان (روضه الصفا)

### جالینوس (۱)

جالینوس گوید: زنیکه برخلاف طبع مرد باشد جز از طلاق را شاید تا هر دو آسوده باشند (ماء الحیوة)

### حارث بن کلدۀ (۲)

حارث را کنیزکی بود که سمیه نام داشت و با او بشرط زناشوئی هم‌بستر میگشت و آتش شوق سمیه را صد تن مانند حارث کافی نبود لاجرم سر بفحشاء بر آورد و از حارث کفاری گرفت و در میان زناکاران صاحب لوا گشت + انوشیروان در مورد معاشرت با زنان و مضاجعت با ایشان از حارث سؤال کرد جواب داد: با زنان بسیار آمیختن نیکو نباشد و از زنان پرهیزید که توانائی ببرد و رنجوری آورد؛ مضاجعت او را با هر که واضعتی است، و نفس او را با نفس مخصوصی، متاع بهی و بها ببرد و بها ندهد + چهار چیز است که بدن را فاسد کند: مضاجعت با زنان با شکم آکنده و دخول حمام با امتلائی معده و اکل لحوم کهنه خوشیده و جماع با پیره زن فرتوت - در شهر طایف دو برادر بودند که بعد از مراجعت رسول خدای

۱ جالینوس (گالین) طبیب (۲۱۰ - ۱۳۱ ق. م) ۲ - حارث ابن کلدۀ بن عمرو بن ابی‌علاج از حکمای حاذق و معروف عرب است. وی معاصر رسول خدا (ص) بوده و تا زمان حکومت معاویه نیز میزیسته. حارث بایران آمد و نزد انوشیروان پادشاه ساسانی رفت و شاه ایران وقتی حذاقت و برا در طب بدید گرامیش داشت. وی دارای مصنفات عدیده است که از آن جمله کتاب «المعاصرة فی الطب» است و آن کتابست حاوی مقالاتیکه او مرتب با کسری انوشیروان داشته.



از طایف مسلمانی گرفتند . یکتن از ایشان از قبیلۀ بنی کنه زنی بنکاح بست  
و این هنگام سفری از بهر او واجب افتاد پس تعهد امور زن را با برادر  
گذاشت و بار بست . يك روز چشم برادرش بی آنکه قصدی کند بر چهره  
آزن افتاد و چون او را جمالی بود دل وی شیفته جمال او شد و هر  
روز عشقش فزونی گرفت و صبرش اندك گشت چندانکه نیروی قعود  
و قیام از وی برفت . چون شوهر زن از سفر باز آمد و برادر را بدان  
رنج و محن دید پرسش کرد که ترا چه رسیده ؟ گفت جز ضعف و فتور مرضی  
در خود ندانم . در حال کس بفرستاد حارث بن کلبه را حاضر ساخت  
مرضی در وی نیافت لیکن در جواب و سئوال چشمهای او را شرمگین  
و محتجب دانست تفرس فرمود که از اصابت عشق لطمتی خورده ، فرمان  
کرد تا جامی از شراب که هتاك حیا و حجابست بیاوردند و پاره ای از  
تان فرید کرده بدو خورانید و هم حکم داد تا از پس آن نیز شربه ای از  
شراب بیاشامید تا لختی نیرو یافت و سر بر آورد و این شعر انشاد کرد :

« الارفقا الارفقا قليلا ما اكونه      الما بی علی الابیات بالبحیف نزرهنه  
غزالا ما رایت الیوم فی دور بنی کنه      غزال احور العیشین فی منطقه غنة »  
حارث مکشوف داشت که وی عاشق باشد خواست تا حشمت آزریم یکباره  
فرو گذارد لختی دیگرش خمر خورانید تا حجاب حیا بر در آید و این  
شعر قرائت کرد :

« ایها الجیره اسلموا و قفوا کی تکلموا      و تقصوا للبانه و تحنوا و تنعموا  
خرجت منزلة من البحر ریا یحتجم      هی ما کنتی و تزعم انی لها حم  
اینوقت شوهر زن عشق برادر را با ضجیم خود بدانست گفت ای برادر  
غمگین مباش من ویرا طلاق گویم تو او را تزویج کن . گفت من هرگز  
اینکار نکنم و بشرط زنا شوئی بدیدار او نظاره نیفکنم ، من آن روز که وی



را تزویج کم طلاق گفته ام، این بگفت و اندک نیروئی بدست کرده سر  
در بیابان نهاد و دیگر کس نشان او نیافت. او را مردم طایف «فقید تقیف»  
نام کردند «واقیه من قیل تقیف» در میان عرب مثل شد و شوهر زن نیز در  
غم برادر پس از روزی چند مریض گشت و از جهان فانی در گذشت + وقتی  
حارث ابن کلد را مرگ فرارسید مردم بر او گرد آمدند و گفتند ما را پندی گوی  
که از آن بیرون نشویم. گفت کس را بزنی بگیرد جز اینکه جوان باشد  
و از میوه ها مخورید جز اینکه هنگام رسیدن آن بود و بی آنکه دردی  
عارض شود از پی دوا مشوید و در هر ماه نوره بکار برید که کدازنده بلغم و  
کشنده آنست و گوشت را برویاند و بعد از غذا خواب سودمند بود و چون از اکل  
و شرب شبانه کرانه جستی چهل گام طی مسافت میکن (تاسیخ التوارینج)  
دیو جانس (۱)

دیو جانس مردی را دید که زنیرا خطبه نموده گفت: این کیست که برای  
راحت قلیل متحمل میشود رنج کثیر را + دیو جانس روزی زن خوب  
صورتی را دید گفت: خیر قلیلی است در ضمن شرک کثیری + هر سوم  
اهالی یونان آن بود که حکما را مجبور باختیار نمودن عیال مینمودند  
به این لحاظ به دیو جانس هم پیشنهاد ناهل کردند گفت: مشقت کشیدن  
بجهت شهوت آسان تر است برای من از گرفتن عیال (کنز الحکمه) دیو  
جانس را از سبب ترك تزویج سوال کردند گفت: من صبر را بر کسر حدت  
شهوت آسانتر از احتمال مشقت و رعایت عیال یافتم (روضه الصفا)  
دیمو کریت (۲)

دیمو کریت که یکی از فلاسفه قدیم یونانست و يك سفر نیز بایران باستان

- ۱ - دیو جانس (دیوژن) فیلسوف و دانشمند و ارسته معروف یونانی (۴۱۳-۳۲۳ ق.م)
- ۲ - دیمو کریت (ذیمقراطیس) که سفری هم بایران آمده وی معاصر ابقرراط طبیب  
و مقارن سلطنت بهمن بن اسفندیار (یعنی اردشیر اول معروف به دراز دست ۴۶۵  
۴۲۴ م) بوده و نود سال عمر کرد



آمد بنا بر روایت تاریخ کار عجیبی کرد که از نوادر روزگار بشمار میرود .  
این مرد فیلسوف با دست خود چشمانش را کور کرد تا زنان را نبیند و  
مشاهده زن او را از افکار فلسفی باز ندارد (مجله ترقی)  
روز به (۱)

عبداله بن مقفع (روز به) گوید: کتابخانه حکمای هند را بر صد شتر  
بار کردند ملک از ایشان استدعای اختصار کرد بده شتر بار آوردند  
بمکرار استدعا بر چهار کلمه قرار گرفت: کلمه اول در ولایت پادشاهان  
بعدالت «چو گردد شاه عالم عدل پیشه شود آسایش گیتی همیشه  
چونالد بیدلی و سینه ریشی بود یکسر زمینش ظلم کیشی  
خلاصی را ز دهر پیچ بر پیچ ز شاهان عدل می باید دگر هیچ  
کلمه دوم در وصیت رعیت بنیکوکاری و فرمان برداری

«تخم ظلم شاه نافرمانی مردم بود - جو چو کاری حاصل گشته کی گندم بود»  
کلمه سیم در محافظت صحت ابدان که تاگر سینه نشوند دست بطعام نیاورند  
و چون بخورند کمی پیش از آنکه سیر شوند دست از طعام بدارند

«آن به که ز اسباب مرض پرهیزی وز ننگ طبیبان دغل بگریزی»  
ناگشته تهی معده بخوان نفشینی زان پیش که معده پر کنی برخیزی  
کلمه چهارم در نصیحت زنان که چشم از روی بیگانگان دور دارند و  
روی از چشم نامحرمان مستور

«زن آن بود که بهر کس که نیست محرم او اگر چه مردم چشمست روی نماید  
بروی هر که نه جفت وی است اگر چه بحسن بود چو ماه فلک طاق چشم نگشاید  
(بهارستان جامی) \* بدانکه خطرناکتر بلیت دین را، و گاهنده تر عیالت  
تن را، و تلف کننده تر آفت مال را، و سوزنده تر آتش خرد را، و شتابنده



تر سیل ذهاب و قار و جلالت را همانا عشق زنان است ( ادب الکبیر )  
زینون (۱)

در عقب عیال نیکو صورت نروید چون هر جمیلی طالب فراوان دارد و  
تا چار او بشما اعتنا نمیکند و تفرعن میفروشد و عیشت را منقض می نماید  
(کنز الحکمه)

### سقراط (۲)

زنها دایمی هستند که نصب شدند برای مردان و گرفتار نمیگردد بآن دام  
مکر نادان + سقراط زنی را دید حمل آتش نموده گفت : شرح حامل بیشتر است  
از شر محمول . + زنی را دید که مریض و ناتوان است گفت : شر است که  
شر را باز داشته + جنازه زنی را می بردند و سایر نسوان در عقب او  
گریه میکردند گفت : شری برای مرگ شری غمناک است + دختری را دید  
تعلیم خط میآموخت گفت : نیفزای شری را بشری + میگفت : زنان دام  
شیطانند ، حذر کنید که در دام نیفتید + گفت : عجز مردبسه چیز شناخته  
میشود اول اهتمام نکردن بمعالجه نفس خود ، دوم مخالفت نمودن با  
شهوای خود ، سوم قبول کردن سخنان زنانرا + فرمود : اگر بخواهید پیرو  
حکمت باشید خود را از نردبان شیطان نجات دهید و آن گروه زنانند +  
زنی را دید که عطر استعمال مینمود گفت : این آتشی است که زیاد میکند هیزم  
خود را و می افروزد آنرا + فرمود زنان مثابه اند درخت دفلی را که برای  
او رونق و بهائیت و اما اگر گور خر صحرایی بخورد او را میکشد .  
گفتند ای سقراط هذمت نسوان نشاید کرد زیرا که امثال چون تو حکیمان

۱ - زینون فیلسوف یونانی استاد « انپادوقلس » بود که بعد از زینون حوزه تدریس  
باورسید و جانشین گردید . زینون معاصر « لافویوس » سوفسطائی و « مارماندس »  
و « دیاغورت » ( دیاعورس ) بوده است ۲ - سقراط ( ۴۶۸ - ۳۹۹ ق م ) از  
شاگردان « فیثاغورت » بوده است



پرو را نیده اند گفت : وجود زنان مثال درخت خرما است که هم صا حب  
میوه شیرین است و هم خار کزنده دارد و هم فرمود پیروی کنند زنها کشته  
شده زنهاست + سقراط مردی را دید که فریاد میکند آتش آتش . گفت تورا  
چه میشود ؟ گفت : عیال من غیر را بجای من برگزیده . گفت : کافیست  
ترا این ننگ که میطلبی کسی را که او طالب تو نیست - دفعه د یگر  
دختری را دید که نوشتن می آموزد . گفت : عقربی است که زیاد میکند  
سمی را بر سم خود + سقراط را گفتند چه علمی جوانان را شا یسته  
است ؟ گفت آن چه را که پیران از فرا گرفتن آن حیا کنند + بسقراط  
گفتند فلان که از بدخواهان تو بود از دنیا رحلت نمود گفت : چه قدر  
مناسب بود اگر میگفتند عیال اختیار کرد ( کنزالحکمه ) ☆ یکی  
بسقراط گفت : چرا از زنت شکایت میکنی ؟ او که هم مهربان و باهوش  
و هم زیبا است . سقراط کفش خود را که پوشیده بود در آورده و گفت  
مگر این کفش زیبا و نو نیست ؟ دوست گفت چرا نو و زیباست . سقراط  
گفت : آیا میتوانی حدس بزنی چرا این کفش را دوست ندارم ؟ گفت :  
نه . گفت : برای اینکه نمیدانی کجای پای مرا میزند ( نقل از یکی از کتب  
خطی قدیم ) ☆ بسقراط گفتند نظر بقانون مملکت باید تاهل اختیار کنی  
سقراط گفت : چون مجبورم عیالیکه در کراحت منظر و سوء اخلاق باشد  
برای من خطبه نمائید . جهت را از او سهوال نمودند گفت : بدو جهت  
اولا میخواهم بسوء خلق او عادت کنم تا بتوانم تحمل اخلاق زشت عامه  
را بنمایم و اما در خصوص کراحت منظر برای آنست که چندان رغبت  
اجتماع با و نداشته باشم . گفتند علت کراحت دوم چیست ؟ گفت بچهار  
جهت : اول آنکه این عمل باعث هتک ستر است دوم ولوج پلید است در  
پلید سوم موجب سستی قوی و کوتاهی عمر است چهارم برای پدید آمدن



نسل است که اگر بماند فتنه است و اگر بمیرد سبب حزن و غصه است،  
 انسان عاقل از این مراتب گریزان است + شخصی از سقراط در خصوص  
 ازدواج مشورت نمود - گفت حال انسان در این مسئله مشابه است بحالت  
 ماهی، آنکه بدام افتاده مایل است خارج گردد و آنکه خارج است شاق  
 بدخول دام است + زن زانیه بسقراط گفت چقدر زشت و منکر است صورت  
 تو . سقراط گفت چون تو آئینه زنك گرفته ای چنین مشاهده میکنی اگر  
 آئینه صیقلی بودی صورت مرا بهتر میدیدی (کنز الحکمت) \* سقراط بزنی  
 که بزك میکرد که بتماشای شهر رود گفت کمان من اینست که بتماشای  
 شهر نمیروی بلکه میروی شهر تو را تماشا کنند (جاویدان خرد) \*  
 سقراط هم مانند اغلب بلا گرفته ها دچار همسری بد خو و بلند پرواز بود  
 که با در خواسته های بیجا موجب دل خوری و آزارش میشد . ولی او  
 نقطه ضعف زنهارا پیدا کرده بود یعنی در مقابل توقعات و خوش رقصیهای  
 بی پایان همسرش خون سرد و بی اعتناء بود . روزی زنش با عصبانیت نزدش  
 آمده و شروع کرد پیر حرفی ولی آن دانشمند سرگرم مطالعه بود و هیچ  
 گونه توجهی باطراف نداشت . زن هرچه کرد با خوش مزه گی و افسون  
 کری ؛ با نیرنگ و شیرین کاری نتوانست او را از مطالعه باز دارد تا چار  
 تصمیم خطرناکی گرفت و متوسل بسلاح مهیب لنگه کفش شد و ضربه ای  
 نامردانه !! چنان بر معز استاد نواخت که دانشمند یونانی تکانه ای خورده  
 بخود در آمد و بر خاست . آیا میدانید چه کرد ؟ ! در حالیکه از اطاق  
 خارج میشد با لحن ملایم گفت : همسر باوقا !! اقلایمخواستنی عوض سرم  
 بکمرم بزنی و رشته افکارم را پاره نکنی . زن از این خونبردی بی-شتر  
 عصبانی شد . پس از اینکه شوهرش را با گاز و نشکون از خانه بیرون کرد  
 فوراً يك كاسه آب کثیف و آلوده برداشت و از پنجره بسرا و ریخت



سقراط با همان خونسردی شانه ها را بالا برده و گفت : طبیعی است پس از رعد و برق و غرش نوبت بارندگی است (زن) \* سقراط زن را دید که خود را بدرخت آویخته و خفه کرده بود . گفت : ای کاش که بهر درختی چنین میوه ای بودی (نقل از یکی از کتب خطی قدیم) \* سقراط در وقت رحلت از دنیا وصیت نمود دوستان خود را بهشت چیز : یکی آنکه طبعهای خود را عادت دهید بقناعت دوم شکر نعمت را بهیچ حال فراموش نکنید سوم هیچ کاری را خورد و حقیر بدانید و خورد مشمرید که قابل زیاده شدن است چهارم تربیت دوستان مخلص چنان کنید که اطفال خود کنید پنجم از روی حق و حساب معامله هارا با مردم بانجام رسانید تا دوست زیاده گردد و از بدان سلامت مانید ششم منع مکنید کسرا از فعلی که مثل آن از خود شما سر میزده باشد مگر وقتی که خود از آن پرهیز توانید کرد هفتم اظهار محبت با دوستان به نحوی کنید که باندك تغییر بر طرف نشود هشتم از زنان خود آرا دوری گزینید (فتوح العرب و کنوز الادب) \* سقراط گفت : از عشق زن بیشتر از کینه مرد باید حذر کرد (دختر حواء) \* سقراط شاگردی را گفت : فرمان برداری زنان در هیچ حالی جایز مدار (فتوح العرب و کنوز الادب) \* سقراط گفت : خورشید میتواند آب اقیانوسها را بخار کند اما هرگز نخواهد توانست اشکهای زن را تبخیر سازد (دختر حواء) \* یکی از شاگردان سقراط روزی از وی پرسید کدام بهتر است : آیا ازدواج کنم یا بی همسر بمانم ؟ سقراط گفت : چه ازدواج کنی و چه بی همسر بمانی در هر دو حالت پشیمانی خواهی داشت (یکی از کتب خطی قدیم) \* آورده اند که چون سقراط حکیم را بردند بقتل رسانند زیرا نیز بجهت کشتن می بردند . گفت من سبب قتل خود را میدانم که از چه سبب مرا میکشند اما این زن ضعیفه چه کرده ؟ گفتند : این زن زنا داده و حال آنکه شوهر دارد . گفت



باو ستم کردید . گفتند : چرا ؟ گفت : زیرا که در طبع او شهوت گذاشته شده و عجب نیست اگر زنا دهد بلکه عجب در اینست که زن با عفت باشد (آب زندگانی) روزی سقراط یکی از شاگردان خود را فرمود : ای پسر اگر تو را صحبت زنان ناگزیر است می باید صحبت تو با ایشان بر مثال خوردن مردار در وقت ضرورت بقدر حاجت باشد ، هر که از مردار بیش از حاجت تناول کند بیمار گردد بلکه هلاک شود + فرمود عجز از سه خصلت معلوم کرده : از قلت الطفات بمصالح نفس و قلت مخالفت شهوت و قبول کردن سخن زن در آنچه میداند و در آنچه نمیداند (روضه الصفا) \* سقراط را گفتند : ناچار ترا زنی باید . گفت : اگر ناچار مرا میباید پس زنی که بد رو و بد خلق باشد از برای من بهر سائید . پرسیدند چرا ؟ گفت : بد رو بجهت اینکه مرا باو میل نباشد ، و بد خو بجهت اینکه عادت کنم بر تحمل جفای مردمان (فتوح العرب و کنوز الادب)

### سولون (۱)

شخصی در خصوص امر تأهل از سولون مشورت کرد گفت اگر بجا آوری پشیمانی و اگر هم ترك كنى پشیمانی + سولون گفت زنان باعث کوتاهی عمر مردانند . + سولون گفت : طبیعت اقتضا نمیکند ریاست نمودن زنان را . + گفت زن را طرف شور قرار مده که پشیمان میشوی + و گفت : تملق نمودن زن از مرد برای گرفتن مال است . + و همچنین فرمود : حسد غالب است بر طبیعت نسوان + فرمود : مدفون نمودن زن بدکار بهتر است از بودنش + فرمود : زینت زن سکون اوست در منزل + فرمود آسودگی مرد بزن صالحه است + کسیکه طلب کرد

۱ - سولون حکیم و شاعر و مقنن از فلاسفه هفتگانه یونان است این دانشمند یونانی در سال ۵۹۴ قبل از میلاد جهت رفاه و آسودگی عمومی قوانین مفیدی وضع کرد و اهالی آن طبق آن قوانین حکومت و امور خود را اداره میکردند



ازدواج را زود باشد که پشیمان شود + زن نیکو کار موجب سلامتی عمر است + اگر طلب ازدواج نمودی برای مال نباشد که زیان خواهی کرد + هرگاه بخواهی زن اختیار کنی طلب کن عیالیکه تورا در امور منزل معاونت کند + وجود زن نیکو کار کبریت احمر است + فرمود حسد غالب است بر طبیعت نسوان (کنز الحکمه)

سلیمان (۱)

يك جام زهر بزن دادن بهتر از در و گوهر باو هدیه کردن است (زن) فرفوریس (۲)

فر فوریس حکیم و فیلسوف یونانی گوید : همان طوریکه روغن مشتعل کننده چراغ است ، معاشرت با زنان هم مشتعل کننده شهوت است ، و همان طوریکه در خواب دیدن آب زلال باعث زیادتی عطش است ، سخن گفتن با زنان هم موجب ازدیاد شهوت است (کنز الحکمت) فیثاغورث (۳)

طلارا بوسیله آتش ، زن را بوسیله طلا ، مرد را بوسیله زن آزمایش کنید (مجله خواندنیها)

لقمان (۴)

لقمان حکیم فرمود : از شر زنان پناه بخدا بر و بخوبان آنها هم مطمئن مشو زیرا که مزاج نسوان بعمل شر سریعتر است تا با فعال نیکو و اعمال خیر (کنز الحکمه) \* چهار چیز است که بدان مغرور نباید شد : تقرب سلطان ، زهد زاهدان ، نصیحت حاسدان ؛ عمل کردن بقول زنان +

۱ - سلیمان (۱۰۰۰ ق م) ۲ - فرفوریس حکیم و فیلسوف ظهورش در زمان امپراطوری « دیو قلیتیانوس » بوده است ۳ - فیثاغورث زمان جوانی او مقارن بوده باسلطنت کوروش شاهنشاه ایران و پس از آنکه کورش ازدنیارفت و تخت سلطنت بکامبوزیا منتقل گردید فیثاغورث باز در قید حیات بوده و ۸۲ سال عمر کرد ۴ - لقمان حکیم معاصر حضرت داود نبی (ع) بوده است



چهار چیز دلیل شقاوت است : تکلم با جاهلان ، دوستی با بدان ، نصیحت پذیرفتن از فضولان ، عمل کردن بقول زنان + چهار چیز شخص را ضعیف کند : دشمن بسیار ، قرض بسیار ، زنان بسیار ، عیال بسیار مع قلت مال + چهار چیز دلیل نادانیست : با نا آزموده گستاخی کردن ، از زنان چشم وفا داشتن ، از ابلهان ایمن بودن و اعتماد نمودن ، با کودکان صحبت داشتن + چهار چیز نقصان عمر است و بیم مرگ : بسیری مجامعت کردن ، بسیری گرمابه رفتن ، غبار میوه و قدید خام خوردن ، با زنان پیر صحبت کردن + لقمان پسر خود گفت : خدای عزوجل را بشناس و هرچه از پند و نصیحت گوئی نخست خود بر آن اعتماد کن ، سخن باندازه خویش گو ، قدر مردم بدان ، همه کس را بشناس ، راز خود نگاهداری ، یار را در وقت غضب بیازماید ، دوست را بسود و زیان امتحان کن ، از مردم ابله و نادان و ابله بگریز ، دوست زیرک و دانا گزین ، در کار خیر جد و جهد کن ، تدبیر با مردم مصلح و دانا کن ، با دوست و دشمن رو گشاده دار ، پدر و مادر را معزز دار ، استاد را بهترین پدر دان ، خرج باندازه دخل کن ، در همه کارها میانه رو باش ، جوان مردی پیشه کن ، خدمت میهمانان را واجب دان ، در خانه هر که در آئی چشم و زبان نگاهداری ، فرزند را علم و ادب و تیر اندازی و سواری بیاموز ، بکم گفتن و کم خوردن عادت کن ، هرچه بر خود نمیپسندی بر دیگران میپسند ، بر زنان اعتماد مکن ، نا آموخته استادی مکن ، بر چیز کسان دل منه ، از بد اصلا ن چشم نیکی مدار ، بی اندیشه در سخن مشو ، نا کرده کرده مشمار ، کار های امروز بفردا مفکن ، از ناکس و بغیل چشم بهی مدار ، با مردم بزرگ سخن بدراز مگوی ، حاجتمندان را نوید مکن ، از جنگ گذشته یاد مکن ، بر کار رفته افسوس مخور ، با مردم نادان همداستان مشو ، مردم را ببندی



یاد مکن، در کارها اضطراب مکن، وقت آفتاب برآمدن مخسب، از پیران و بزرگان پیشتر راه مرو، سر بز انوی مردم منه، در مجلس بزرگان بیچپ و راست منکر، میهمان را کار مفرمای، از بهر سود و زیان آبروی خود مبر، بی ادب و متکبر مباش، از فتنه و جنگ برکنار باش، زبان خود را بهزل عادت مده، به تعظیم پادشاه و وزیر مغرور مشو، راستی پیشه کن، عیب پوشی شعار خود ساز، بامردم فقیر خوش زبان باش، با زن و کودکز از مگوی (ضمیمه کتاب مناجات و مقالات خواجه عبدالله انصاری) ای فرزند راز خود را بزین خود مگو و در خانه خود محل نشستن خود را قرار مده، ای فرزند زن از استخوان دنده کج خلق شده است اگر خواهی او را درست کنی میسکند و اگر بحال خود بگذاری کج می ماند، ایشان را مگذار که از خانه بدر روند، اگر نیکی کنند نیکی ایشان را قبول کن و اگر بدی کنند صبر کن که چاره ای بجز این نیست، ای فرزند زنان چهار نوعند، دو شایسته و دو ملعونه، یکی از آن دو شایسته آنست که نزد قوم خود شریف و عزیز است و نزد شوهر خود ذلیل است اگر باو عطا میکند شوهر شکر میکند و اگر مبتلا میشود صبر میکند و اندکی از مال در دست او بسیار است، دوم زن نیست که فرزند بسیار می آورد و دوست شوهر است و نیکخواه شوهر است و برای خویشاوندان و فرزندان شوهر مانند مادر مهربانست با بزرگان مهربانی میکند و بر اطفال رحم میکند و فرزندان شوهر را دوست میدارد هر چند از زن دیگر باشند و شوهر خود را دوست میدارد و اصلاح کننده خود و اهل و مال و فرزندان است، اگر شوهرش حاضر است او را یاری میکند و اگر غایب است رعایت او میکند، چنین زنی مانند گوگرد سرخ نا یا بست خوشحال کسی که چنین زنی روزی او شود، و اما یکی از آن دو زن ملعونه آنست که خود را



بسیار عظیم می‌شمارد و در میان قوم خود ذلیل است، اگر شوهر چیزی باو می‌دهد بخشم می‌آید و اگر نمیدهد عتاب میکند و غضب می‌نماید پس شوهر از او در بلاست و همسایگانش از او در تعبند پس او مانند شیر است اگر با او بهمانی ترا می‌خورد و اگر از او بگریزی ترا می‌کشد. و ملعونه دوم آنست که زود بخشم می‌آید و زود گریه می‌کند، اگر شوهرش حاضر است باو نفع نمیرساند و اگر غایب است او را رسوا می‌کند، پس او بمنزله زمین شوره است اگر آنرا آب دهی آب در او فرو میرود و نفعی نمی‌بخشد و اگر آب ندهی آن را تشنه می‌شود، اگر فرزندی از این زن بهم رسد از آن فرزند منتفع نخواهی شد (حیات القلوب) ✽ آورد.

اند که يك روز لقمان پسر خود را وصیت می‌کرد که راز خویش با زن هکو و از مردم نوکیسه و ام مکیر و با عوام و فاسق دوستی مدار. پس پسر خواست تجربه کند کوسفندی بکشت و در جوان نهاد و محکم دوخت و در خانه برد بنهاد و بزنی گفت حالتی افتاد امروز یکی بر دست من کشته شد باید بهیچ کس نگوئی و از نوکیسه و ام خواست و با عوام و فاسق دوستی کرد چون باز آمد زنی را نزد و مقالات خواست زن فریاد برآورد چنانکه دیروز یکی را کشتی خواهی مرا نیز بکشی. چون این بگفت خبر بها کم رسید بطلب او کس فرستاد دوست فاسق و عوام را بگفت مرا چنین حالتی افتاد بیاری من آی که دوست منی گفت تو خون کرده ای من هیچ دوست تو نیستم او را بردند در راه نوکیسه را دید گفت قدری وجوه بمن وام بده که در این قضیه بکار برم گفت تو را می‌برند بکشند وجوه بتو دهم؟ آنرا که طلب دارم بده. گفت: پدرم راست گفت. چون او را پیش ملک بردند گفت چرا کسی را کشتی؟ گفت معاذ الله. گفتند زنت می‌گوید. گفت دروغ می‌گوید. زن گفت کشته در خانه است. گفتند بیاورید چون



آوردند سر جوال باز کردند بزی بود کشته از او تفحص کردند وصیت پدر  
 واحوال تقریر کرد. ملك او را بنواخت و عطا داد (قصص الانبیا) ☆  
 ای پسرک من از زن بد پرهیزا زیرا زن ترا قبل از پیری پیر میکند و به  
 پرهیز از زنهای بد زیرا زنهای تو را بسوی خیر نمیخوانند و از زنان خوب  
 بر حذر باش. کسیکه اطاعت کند زنی را در هوای نفس خدا او را برو در  
 آتش می اندازد. مشورت کنید با زنان و مخالفت کنید در رای آنها  
 (کتاب انسان) ☆ ای پسر از زنان بد و شر ایشان بخدای تعالی پناه آور  
 و از زنان نیک نیز بر حذر باش که مساریت ایشان همه سوی شر باشد  
 (روضه الصفا) ☆ لقمان با پسر خود فرمود ای فرزند راز خود با زن خود  
 مگوی و در خانه خود هم محل نشستن خود قرار مده. زن از استخوان دنده کج  
 خلق شده است چون خواهی آنرا راست کنی بشکند و چون بحال خود  
 گذاری کج بماند. این جماعت را مگذار از خانه بدر شوند و هرگاه نیکی  
 کنند بپذیر و چون بدی کنند هم صبر فرما که جز این چاره نخواهد بود  
 (خردنامه باغ ارم) ☆ حکما گفته اند که زن آن بد تر که مرد خو بود  
 (تحفة الملوک - در آداب) ☆ ای فرزند سه چیز را پس از سه چیز  
 تعریف مکن: غذا را پیش از آنکه هضم بکنی و از معده بیرون بیاید. و  
 یکی رفیق را پیش از آنکه امتحانش کنی، اگر میخواهی بدانی چه طور  
 آدمی است یک وقتی متغیرش کن آنوقت بین در حق تو چه میگوید. یکی  
 هم زن را تا نمیرد، بجهت اینکه همه احتمالی در حقش میرود و راز خود  
 با زن مگو (جامع النورین - انسان)



### سایر حکما

حکما گفته اند که پادشاهان را بر چهار چیز حرس نباید چه آن معنی



مقتضی بمخاطرات است : اول بشرب هدام و بحقیقت پادشاه پاسبان رعایا  
وزیر دستان است شهر :

پادشه پاسبان درویش است      گر چه نعمت بفر دولت اوست  
و چون پاسبان همیشه هست باشد او را نیز حارسی باید و دیگر آنکه  
پادشاه رعیت را بمثابه شبان است که کوسفندان را از آفت گرگ نگا هدارد  
و از ایشان منفعت گیرد چون شبان هست گردد گرگان در گله افتند  
دیگر افراط در اهر شکار کردن مستلزم خطر است و بسیار باشد که پادشاه  
از حشم خود دور ماند و شاید دشمنی باو رسد و امکان تدارك نماند .  
سوم کثرت امتزاج با دایران ماه سیما و کلر خان خورشید انماء چه کثرت  
مجامعت دارا ضعیف گرداند و تن بکاهد و قوای نفسانی را فرو نشاند  
چهارم بسیاری خون ریختن چه آن صفت دلهای خلایق را از پا دشا .  
گرداند ( زینت المجالس ) \* حکما گفته اند که زن نیک شبیه است  
بمادران در محبت و به کنیزان در هذلت و زن بد شبیه است بدشمنان  
در مخالفت و بدزدان در خیانت ( سراج المنیر ) \* حکما گفته اند :  
چهار چیز است که محتاج بچهار چیز است : حسب بادب ، سرور باهن  
قرابت بعودت ، و عقل به تجربه و چهار چیز است : که اقمح قبایح است :  
غضب از حکام ، کذب از علما ، بخل از اغنیاء ، فحش از زنان + حکیمی  
را پرسیدند چه گوئی در نکاح ؟ گفت : در تاهل نمودن سرور یکماهه و  
غم و هم دهر و شکستن پشت است + حکیمی بعد از تاهل فرمود تاها  
مجرد بودیم کدخدایان گنگ بودند یعنی ما را نصیحت و منع نکردند اکنون  
که کدخدا شده ایم مجردان گرد شده اند یعنی نصیحت نمیشنوند و خیالات خود  
را بجهت تجرد آسوده نمیسازند + حکیمی گفت : کدخدائی چاهیبست  
عمیق که هر که در او افتد خلاصی نخواهد یافت . از او پرسیدند که آیا



هرگز از آن توان رست ؟ گفت : اگر خرسنگ بر سر او نهند رهایی ممکن است . گفت زنش هر فرزندی که زاید خرسنگ بر سر او نهند ( لطایف الطوائف ) \* گویند که نظر کرد حکیمی بسوی زنیکه بر درخت او را آویزان کرده بودند گفت : کاش بر هر درختی مثل این میوه بود ( صد کلمه قصار ) \* حکیمی وصیت کرد فرزند خود را گفت : از پنج چیز در حذر باش که سلامت صاحبان آنها خیلی عجب است : صحبت و همراهی با سلطان ، سوار شدن بدریا ، امین دانستن زنان بر ازاها ، مفاخرت کردن با مردمان نا کس ، تجربه کردن در نفس از چیزهاییکه خوف و ترس از آنها است + وصیت کرد حکیمی فرزند خود را و گفت ای پسرک بدان که هفت چیز است که عاقبت آن عقل را فاسد میکند : کفایت و کارگذاری کردن بطور تمام و کمال ، از حد تجاوز کردن در تعظیم و اجلال ، بیکار گذاشتن فکر ، ننگ داشتن از آموختن ، شرب خمر ، ملازمت با زنان ، خلطه و آمیزش کردن با نادانان + وصیت کرد حکیمی فرزند خود را و گفت ای پسرک من از مشورت کردن با نه نفر دوری جوی چه آنکه رای درست از ایشان دور است : مرد بخیل ، ترسان ، حریص ، حسود ، معلم کودکان ، کسیکه بسیار با زنان آمیزش دارد ، کسیکه مبتلا است بزن مسلطه ، صاحب هوی و هوس ، کسیکه بول او را بشتاب گرفته . این بود وصیت من با تو پس نگهدار آنها را از من و حفظ کن + حکماء هند گفته اند شش چیز دوام و ثبات ندارد : سایه ابر ، دوستی بدان ، مال حرام ، عشق زنان ، سلطان ظالم ، خبر دروغ ( نزهة النواظر ) \* یکی از حکما گفته است که چهل دفتر در حکمت نوشتم و بآن منتفع نگشتم ، چهل کلمه از آن اختیار کردم از آن نیز بهره بدست نیاوردم چهار کلمه از آن برگزیدم در آن یافتم آنچه می طلبیدم کلمه نخستین آنکه زنان را چون مردان محل اعتماد مگردان



زیرا که زن اگر چه از قبیلۀ معتمدان آید وی از آن قبیل نیست که معتمدی را شاید قطعه :

عقل زن ناقصست و دینش نیز هر گزش کامل اعتقاد ممکن  
گر بداست از وی اعتبار مگیر ورنکو بروی اعتماد ممکن  
کلمۀ دوم آنکه بمال مغرور مشو اگر چه بسیار بود زیرا که عاقبت پای  
مال حوادث روزگار شود، ر با عیبه :

مغرور مشو بمال چون بی خبران زیرا که بود مال چو ابر گذران  
ابر گذران اگر چه گوهر بار د خاطر ننهد مرد خردمند بر آن  
کلمۀ سوم آنکه اسرار نهان داشتنی خود را با هیچ دوست در میان نهد زیرا  
که بسیار باشد که در دوستی خلل افتد و بدشمنی بدل گردد، قطعه :  
ایسر سری که از دشمن نهتن لازم است به که از افشای آن بادوستان دم کم زنی  
دیده ام بسیار کز سیر سپهر کژ نهاد دوستان دشمن شوند و دوستیها دشمنی  
کلمۀ چهارم آنکه جز علمی را فرا نگیری که بترك آن بزه مند میری ، از  
فضول بگریز و آنچه ضروریست در آن آویز ، قطعه :

علمی که ناگزیر تو باشد بدان گرای و آن را کز آن گریز بود جستجو ممکن  
و آن دم که حاصل تو شود علم ناگزیر غیر از عمل بموجب آن آرزو ممکن  
(بهارستان جامی) \* زنی از طبیعی پرسید برای چه زنان از دندۀ مردان  
آفریده شده اند و از سایر اقسام بوجود نیامده اند ؟ طیب در پاسخ گفت  
زن از سر خلق نشده تا بر مرد مسلط نشود ، از پا خلق نشده تا مرد او را  
اذیت نکنند ، از پهلوی ری خلق نشده تا با او مساوی باشد ، از زیر بغل  
و دو دست مرد خلق شده تا او را نگاهداری کند ، حمایت نماید و از نزدیک  
ترین جاها بقلب خلق شده تا او را محترم داشته دوست بدارد (طوهار عفت)  
\* حکیمی بعد از تاهل فرموده است که تا مجرد بودیم کد خدا یا ن گنگ



بودند (یعنی ما را نصیحت و از گرفتن زن منع کردند) و اکنون که ما  
 که خدا شده ایم مجردان کر شده اند + در نوادر تعلیمی از حکمای متقدمین  
 نقل کرده که سه کسند که ایشان را در بد خوئی معذور باید داشت: صایم،  
 مریض، مسافر و سه چیز است که مدارا و مواسا با آنان لازم است: سلطان،  
 عالم، صاحب، چرا که در استخفاف سلطان دنیا فاسد میشود و در  
 استخفاف عالم و صاحب مروت فاسد میشود و سه چیز است که از بزرگان  
 خدمت آن عیب نیست: پدر، مهمان، مرکب و سه چیز است که راحت  
 جز در مفارقت آنها نیست: دندان متحرک، درم خریده دزد، زن بد  
 خوی + در نوادر تعلیمی از حکمای متاخرین نقل کرده چهار چیز است  
 که محتاج بچهار چیز است: حسب بادب، سرور بامن، فراست بمودت،  
 عقل به تجربه. چهار چیز است که اندك آن اندك نیست: قرض، آتش،  
 دشمن، مرض. چهار چیز است که اقبیح قبایح است: غضب از حکام، کذب از  
 علما، بخل از اغنیاء، فحش از نساء (کتاب لطایف و ظرایف خطی) \*

حکما گفته اند: زلف زنان زنجیر پای عقل است و دام مرغ زیرك (طلایه) \*

گویند حکیمی پسر خود را وصیت کرد که اگر زن خواهی باید که زن تو  
 «رنانه» حنانه منانه نباشد گفت ای مخدوم ایشان که فرمودید کدامند  
 گفت: رنانه زنی باشد که پیش از توشوهر کرده باشد یا بمرک یا طلاق جدا  
 شده باشد. و حنانه زنی باشد که چون شوهر را بیند آواز را بار يك  
 وضعیف کند. و منانه زنی باشد که ماں بسیار داشته و منت نهد بر شوهر  
 خود (تاریخ بحیره) \* یکی از حکما بدرخانه خود نوشته بود شتر داخل  
 خانه من نشود حکیمی دیگر باو گفت: پس زن تو بکجا برود؟ + حکما



گفته اند که عقل بمنزله شوهر و نفس بمنزله زوجه و بدن بمنزله خانه است، پس هر گاه بر نفس مسلط باشد بمصالح بدن مشغول میشود و بتدبیر آبادی می پردازد همچنانکه زنیکه شوهر بر او تسلط دارد به مصالح خانه اشتغال می یابد، پس همه امور بصلاح می آیند و هر گاه نفس غالب و عقل مغلوب گردید با فساد می پردازد و بخرابی سعی میکند همچنانکه زن سلیطه باعث فساد امور خانه است + حکما گفته اند: پشیمانی چهار قسم است: پشیمانی روز و آن اینست که مرد از خانه خود بیرون برود و غذا نخورده باشد و پشیمانی سال اینست که در موسم زرع زراعت نکرده باشد و پشیمانی عمر اینست که زنی نا موافق تزویج بکند و ندامت ابد اینست که اوامر الهی را ترک کند + حکما گویند که زن مثل کبوتر است که هر وقت بال بر آورد پرواز میکند همچنانکه اگر ویرا با البسه فاخره زینت کنند بخانه قرار نمیگیرد + حکیمی را گفتند که انسان را چه قدر سزاوار است که مجامعت نماید؟ گفت سالی یکبار. گفتند اگر صبر نتواند کند؟ گفت هر ماه یکبار. گفتند اگر باز هم نتواند خود را نگهدارد؟ گفت هفته ای یکبار. گفتند باز هم اگر نتواند؟ گفت آب منی روح انسان است هر وقت میخواید بیرون کند + حکما گفته اند که زن محبت را چهل سال پنهان میدارد و بغض و کراهت را یک روز پنهان نمیدارد و هیچ چیز برای شکار زن و بردن عفت او بهتر از این نیست که علم بهم رساند بآنکه مردی او را دوست میدارد (زهر الریغ) <sup>☆</sup> یکی از حکمای چین از قبرستانی عبور میکرد زنی را با لباس عزا دید که باد بزنی در دست گرفته و قبری را که تازه آنرا پوشانده بودند باد میزند، پرسید این قبر کیست؟ زن جواب داد این قبر شوهر من است. حکیم پرسید چرا بادش میزند؟ مگر خیال میکنی باین تدبیر زنده خواهد شد؟ زن گفت خیر ولی



شوهرم از من قول گرفته است که مادامی که خاک قبرش هنوز خشک نشده شوهر دیگر اختیار نکنم اینست که باد میزنم تا زود تر خشک شود (سعادت مندی همسر) \* حکما گویند بر سه کار اقدام نماید مگر نادانی صحبت سلطان، چشیدن زهر بگمان و سرگشتن با زنان (نقل از یکی از کتب خطی قدیم) \* بعضی از حکما گفته اند که طبع زن برخلاف طبع مرد است: اگر او را دوست دارد بخورد و اذیت کند و از لذت قطعه قطعه اش کند و او را از اهل و خویشاوندان دور سازد، و اگر مرد را دشمن دارد حیاءش را نخواهد و زننده گانی بر او تنگ، پس باید بسیار پر هیز کنند که باعث هلاکت نشوند و مرد چون بزرگ شود حیاءش بیشتر گردد و زن چون بزرگ شود حیاءش کمتر گردد و مرد چون بزرگ و کهن سال شود عقلش بسیار و شهوتش اندک شود و زن چون بزرگ شود عقلش کم و شهوتش بسیار گردد؛ پس بهتر دوری کردن از ایشان است تا انسان در راحت و آسوده خاطر باشد (ماء الحیوة) \* حارث بن کلمده که یکی از حکمای بزرگ عرب و در زمان حضرت رسول خدا ﷺ میزیست کمیز کی داشت که نامش سمیه و بشرط زنا شومی با او هم بستر میشد ولی آتش شهوت سمیه بقدری حدت و شدت داشت که صد تن مانند حارث برای فرو نشاندن آن کافی نبود لاجرم سمیه سر بفحشا بر آورد و از حارث کناره گرفت و در میان زنا کاران لوای حربت بر افراشت لذا حارث او را از خود براند و زنی بنام فارعه بگرفت روزی چند با او بسر آورد چنان افتاد که صبحگاهی بر فارعه در آمد نگریت که خلال میکند بدون درنگ او را طلاق داد. فارعه علت طلاق را از حارث پرسش کرد. گفت: اگر این خلال از بهر غذائیت است که که هم اکنون خورده ئی هنوز آفتاب هم نزده است عجب حریص و شکم خواره ای و اگر از بهر غذائیت است که دوش خورده ای از نظافت بهیید



افتاده و تاکنون به پلیدی آن گذرانده ای. پس از آنکه حارث را به انوشیروان مقام صحبت افتاد کسری از وی پرسشهایی کرد که جوابهای حارث مورد پسند انوشیروان واقع شدند. حارث بنوشیروان گفت در هنگام مستی با زنان میامیز و بازگفت با زنان آمیختن نیکو نباشد و از زنان پرهیز که توانائی ببرند و رنجوری آورند و مضاجعت او را با امرک مواضعی است و نفس او را با نفس مخصوصی، متاع بی و بها ببرد و بها ندهد و باز فرمود چهار چیز است که بدن را فاسد کند: مضاجعت زنان باشکم آکنده و دخول حمام با امتلاء معده و اکل لحوم کهنه خوشیده و جماع با پیره زن فرنوت (ناسخ التواریخ) \* گویند حکیمی بر پیر مردی گذشت که زنی با او مخصوصه میکرد. مردم بدور ایشان بجهت اصلاح جمع شده بودند. حکیم رو به مردم کرده گفت: زحمت پیموده مکشید که صالح در میان ایشان بمرد + از بعضی حکما پرسیدند از این حیث که حیوانات مادینه در سالی یکنوبت شهوتشان طغیان کنند و نر طاب کنند اما زنان در تمام عمر طلب کنند. گفت چون حیوانات بر در فرجشان پیوسته دم میسایند لیکن زنان را دمی نیست که مدام بر فرجشان بسایند تا از سودن خرزه بی نیاز شوند و محالست که فرج بیکار باشد و آرام بمانند و بسا میشود که با وجود شوهر کار آمد دست از مساحقه برندارند (ماء الحیوة) \* حکیمی گوید چهارده خصلت پیشه کن تا از بسیار بلاها رسته باشی: اول با کسی که حسود بود مجالست مکن دوم با دروغ زن معاملت مکن سوم با کسی که غیور و معربد بود شراب مخور چهارم با زنان بسیار نشست و خامس مکن پنجم سر خود با کس مگوی که آب بزرگی و حشمت خویش ببری ششم اگر کسی بر تو چیزی عیب گیرد آن چیز بخویشتن باز مبندها از خویشتن بجده و جهد دور کن هفتم هیچکس را چندان مستای که اگر وقتی بباید نگوئید بتوانی نگوئید و چندان مشکن که اگر بباید ستودن



بتوانی ستودن هشتم هر که را بی توکاری برآید از خشم و گله خویش مقررسان  
 که هر که از تو مستغنی بود از خشم و گله تو نرسد و او را بترسانی بجای  
 خویش کرده باشی نهم هر که را بی توکاری بر نیاید یکباره زبون مگیر و بر او  
 چیره مشو و خشم دیگران بر روی مران و اگر چه گناهی بزرگ بکند در  
 گذار دهم بر که تران خود بی بهانه بهانه مجوی تا تو بر ایشان آباد باشی و  
 ایشان از تو نفور نشوند و که تران را آبادان داری کار تو ساخته باشد که  
 که تران ضیاع تواند و اگر آبادان نداری ضیاع را بی برك و نوا مانی  
 و اگر آبادان داری کار تو برك و ساخته بود یازدهم چاکر فرمان بردار  
 مخطی داری به که مصیبت بی فرمان دوازدهم چون شغل فرمائی دو تن  
 را مفرمای تا خلل از آن شغل و فرمان تو دور باشد که گفته اند «يك ديک  
 دو تن بزند خوش نیاید جوش» بیک شغل دو کس را مفرست از پی آنکه  
 «بدو کدبانو خانه نافرخته ماند» چنانکه گفته اند «بیک شغل دو کس را  
 مفرست از پی آنک بدو کدبانو نافرخته ماند خانه» اگر فرمان بردار باشی  
 در آن فرمان انباز مخواه تا در آن کار با خلل نباشی و دایم پیش خداوند  
 سرخ روی باشی چهاردهم با دوست و دشمن کریم باش و بر گناه مردم سخت  
 مشور و هر سختی را بر سر انگشت مپیچ و بر هر حق و باطلی دل در  
 عقوبت مردم میند و طریق کرم نگاهدار تا بهر زمانی ستوده باشی (قابوسنامه)  
 ☆ از طبیبی پرسیدند اگر مرد پیر نود ساله دختر جوانی بگیرد اولادش می  
 شود؟ گفت: بلی چرا نمیشود، اما بشرطیکه در همسایگی او جوان  
 بیست ساله ای باشد (جامع النورین) ☆ حکماء عرب بچهار کلمه متفق  
 اند که نفس خود را بفوق طوق میفکن و کار بی نفع مکن و بزن اگر  
 چند عقیقه باشد دل میند و بمال اگر چه بسیار باشد اعتماد مکن + یکی  
 از حکما گوید که حرص کلید ذات باشد و متابعت شهوت مفتاح ندامت باشد



و قناعت گزید راحت و تجربه آئینه دیدن عواقب گردد و کثرت خلوت با زنان موجب فساد طبایع و عقول شود + یکی از حکما گوید دوست خود را اطاعت کن گر چه او ترا معصیت کند و با وی مواصالت کن گر چه او با تو مخالفت افکند؛ حذر کنید از مشاورت زنان، خود انصاف کن پیش از آنکه در پیشگاه عدل و انصاف از تو انصاف کشند، ذکر انسان را اخلاق پسندیده او احیا دارد، بهترین ادب ها آنست که نمرش بتو عاید شود و اثرش بر تو ظاهر گردد، چهل هر کبی است که هر که بر او نشیند ذلیل گردد، مصاحبت جهال علامت جهل است، بهترین بخشایشهای الهی عقل است، هر که در خوردی تعلیم نگیرد در بزرگی تقدم نجوید، هر که بعلم متفرد باشد از خلوت و حشمت نکند، جاهل طلب مال کند و عاقل طلب کمال، کسیکه درس بسیار نخواند و نفس را در پی تحصیل نرنجاند بعلم نرسد، ادب هالست و استعمالش کمال + حکیمی گوید: خیر نیست در آن ظرف که مظروف خود نگاهدارد و همین گونه خیر نیست در آن سینه که کتمان سر خود نتواند، هر که بسیار اعتبار گرفته باشد از روزگار کمتر لغزش یابد، ذوال دول بدانست که فرومایگان را بمناصبت جلیله بدارند، هر که غفلت طویل باشد زمان دولتش قلیل شود، قلیلی از مال با تدبیر بهتر است از کثیری از مال با اسراف و تبذیر، کمان عالم به از یقین جاهل، چون مشورت با جاهل کنی طریق باطل بتو بنماید، مرد از دوستی ماح و دشمنی قاذح خللی نباشد، هر که جود نکند بزرگی نیابد، هر که اخلاقش بد باشد فراقش گوارا بود، رفاقت مکن با آنکس که احسانها و هراتب تو فراموش کند و بدی های تو همواره در نظر دارد، از دوست کناره مکن اگر چه ترا کفران کند و بدشمن اعتماد مدار اگر چند ترا شکرانه نماید، میل بغضب از اوصاف کودکان است و جزع بر آنچه



از دست رفته است از اخلاق زنان ، دلیل علیل مایل با باطیل است ؛ ترك كناه بجاء بیفزاید صبر چاره بیچاره گان است + حکیمی گوید باقاضی نباید عناد ورزید و بر سلطان نشاید بسیار وارد گردید ، و با والی نزید خصوصت آغازید ، و با پدر نباید محاکمت نمود و بدی الحق درست نباشد و بعجمی نتوان اعتماد کرد و در رباط نباید منزل گزید ، و بمملکه نباید داخل شد ، و پیوسته منزل نباید تغییر داد ، و با شیرین نباید تکلم کرد ، و بغائب نیکو نباشد بد گفت ، و با شاعران دشمنی نتوان کرد ، و به بخیل نبایدست هدیه فرستاد ، و دوست را نباید مجازات کرد ببدی ، و آنچه از زنان بگذرد نباید به لابی ، بیادشاه دوستی و مراقبت سزاوار نیست که دوستی او را دوام نباشد ، کند فهم را اشتغال بعلوم مفید نی ، و به بنده مزاح کردن در خور آزاده گان نیست ، و به همسایه بدسگالی نیکو نباشد ، و به متکبر مدارا جایز نبود ، و بحسود و کینه جوی صفا ورزیدن از دانش نیست ، و گمان نیک بزن داشتن کار عاقل نی ، و هرفنی را باید از اهل آن فن اخذ کرد ، و هذا کرم قبیح نبایدست نمود ، و فرستاده را نباید کشت ، و هدیه هر کس را قبول نباید کرد ، و جزای احسان جز احسان نباید داد که هر گونه انسان جزا دهد جزا یابد + حکیمی گوید سه چیز است که چشمها را روشن کند : زن نازنین و دلنشین و فرزند ادیب دلفریب و برادر با جان برابر و سه چیز است که مایه تکدر زندگی است : همسایه بد و فرزند مخالف و زن خیانتکار ، و سه چیز است که مرد را از طلب معالی باز دارد : کوتاهی همت و کمی تدبیر و ضعف رای و سه چیز است که مملکت را نگاهدارد : مهربانی بر رعیت و عدالت و بخشش + حکیمی گوید چهار چیز است که بزرگترین بلیات است : بسیاری عیال با کمی مال ، و همسایه بدکار ، و زن جاف بی وقار ، و صحبت فجار (نفحة



(الیمین) حکماء گفته اند در چهار چیز احتیاط باید : در ملازمت سلطان ،  
 در چشیدن زهر بیکمان ، سردل گفتن با زنان ، اعتماد کردن با اهل زمان  
 + بچهار چیز فریفته نتوان شدن : به سخن سلطان ، بدوستی زنان ،  
 بزاهد بی عرفان ، به نصیحت دشمنان + چهار چیز را در چهار جای باید  
 نگاهداشت : پیش عالم زبان نزد حاکم دست ، پیش اولیاء دل نزد زنان  
 اسرار نهان + از حکماء دین و سالکان راه یقین است که خدا یرا باید  
 شناخت که اوست دهنده و غیر او دهنده نیست و اگر همه بستانند او بدهد  
 و چون او بدهد کس نمیتواند ستاند ، او را نگاهدار تا تو را نگاهدارد ،  
 و عمر عزیز در پرستش او صرف کن که او از تو جواب خواهد خواست  
 و دلیل راه علم را دان ، و بعد از توحید و معرفت در عبادات کاهل مباش  
 و صبور باش تا بهر ادرسی و اعتقاد خوب گنج بی پایان بی زوال است و  
 همت بر کسیکه حاجتش را روا کنی منه ، و نان هر کس مخور ، نان بهر  
 کس بده ، بر سر زنان اعتماد مکن ، با فرومایه منشین بدترین عیب بسیار گفتن  
 دان ، خویشان درویش را خوشدل ساز ، بیاموز و بیاموزان ، علم اگر دور  
 باشد بطلب ، کم گوی و کم خور و کم خواب ، در سختیها صبر پیشه کن ، بر  
 گذشته افسوس مخور ، عمر را غنیمت دان ، نذرستی را شکر گذار ، ندیم  
 جهان دیده پیدا کن ، حرمت را به از مال نگاهدار ، از سلطان بر حذر باش  
 و اندک نوازش او را بسیار دان ، عفو از هیچ سزاوار دروغ مدار ، راستگوی  
 باش ، عیب جوی مباش ، راستی که بدروغ ماند مگوی ، سخت اندیشه کن  
 آنکه بگوی ، با هیچ کس راز مگوی ، بلارا بصدقه رفع کن ، پیران کار دیده  
 را حرمت دار ، از آموختن عار مدار ، مگوی آنچه را جواب نتوان شنیدن ، یار  
 بد بدتر از کار بد ، یار نیک بهتر از کار نیک ، یار نیک تو را بکار آید ، کار  
 نیک تو را تعجب آورد ، دی رفت باز نیاید ، فردا را اعتماد نشاید ، کرشریعت



خواهی اتباع و اگر حقیقت خواهی انقطاع، عار در طریق مردان اجاج است، حق میداند که بنده بچه محتاج است، طاعت رها کن چو کردی با ربا مکن، دود از آتش و گرد از باد چنان نشان دهد که مرید از پیرو شاگرد از استاد خوش عالمی است نیستی که هر جا ایستی نگویند کیستی (رساله تجارب الانسان فی النصایح) ☆ حکما گفته اند که بر سه کار اقدام ننماید مگر نادانی که رایحه عقل نشنیده باشد اول خدمت سلطان دوم چشیدن زهر بگمان و امتحان سیم افشای سر خود با زنان (نفایس الجواهر) ☆ حکما گفته اند زن نهی نمیکند چیزی را مگر آنکه خودش آنرا بجا میآورد + سؤال شده است از بعضی حکماء بلیغ در مورد زنا شوئی گفت: زنا شوئی خوشحالی يك ماهیست و غم عمری و باندازه مهری که داده میشود بهمان اندازه پشت انسان میشکند + بعضی از حکما گفته اند: ما میترسیم از نساء بیشتر از آنچه از شیطان میترسیم برای این که خدا در باره شیطان گفته است که مگر شیطان ضعیف است و حال آنکه در باره زن گفته است مگر زن بزرگ است « زن بود بدتر از شیطان رجیم » (خردنامه باغ ارم) ☆ نوشیروان عادل از کمال عدالت میخواست که دستور العملی در نصایح ترتیب کند که مردم را بکار آید، پس بفرمود تا حکمای روزگار را جمع کردند و از ایشان ۲۳ حکیم را برگزیدند و با ایشان گفتند که باید هر یکی از شما يك حکمت بگوید تا در این روزگار ما فایده یابیم و بعد از ما یادگار بماند. پس حکما در مجلس نوشیروان جمع شدند و هر یکی سخنی گفتند در حکمت، جمله ۲۳ سخن حکمت شد که مصلحت مردمان از دینی و دنیائی در آن است. زیرا که احوال از این دو بیرون نیست: یا خدا پرست باشد یا هوی پرست، در هر دو حال از این حکمت ها مستغنی نباشد. پس نوشیروان بفرمود تا این ۲۳ حکمت



را بزر توشتند و در صندوق زر نهادند و قفلی زرین بروی بزدند و در خزینه نهادند. حکمت اول: خویشتن را بشناسید، از آموختن علم و ادب ننگ مدارید، و عمر خود را بنادانی ضایع نکنید، و علم و ادب اگر چه دور بود طلب کنید، و هیچ مال را بزرگتر از علم مدارید، و از برای راه آن جهان توشه بردارید، و آن جهان را باین جهان مفروشید، و آنچه ناگفتنی بود بگوئید، و آنچه ناجستنی بود بگوئید. حکمت دوم: پند حکیمان را بخوار مدارید، و در کارها شتاب نکنید، و کارها را بدفع الوقت مگذرانید، و کارها را بکار دانان بفرومائید، و از چیزیکه موجب بلا باشد احتیاط کنید، و پیش و پس کارها را نگاه کنید، و اندر کارها مشورت بکنید، و آزموده را میازمائید، و سخن پیران را بزرگ دانید. حکمت سوم: بی آزاری پیشه سازید، و خویشتن را بتقوی معروف گردانید، و خورسندی را توان گری دانید، و عمر خود را یک روزه شمارید، و دنیا را کشتزار آخرت دانید، و قدر عافیت بشناسید، و خویشتن را نیک نام گردانید، و بغم و رنج کسی شادمانی نکنید، و بر شکسته و ریخته غم نخورید. حکمت چهارم: از خداوندان درد و بلا عبرت بگیرید، زیان بهنگام را بهتر از سود بی هنگام بدانید. و بامر دمان در همه چیز مدارا کنید، و با دوست و دشمن آشتی کنید. پای از اندازه خود بیرون منهدمید. حکمت پنجم: کارها باندازه خود کنید، و چیزیکه نهاده باشید بر ندارید، و احسان از کسان دریغ ندارید، و دست و زبان نگاه دارید، و از کارهای ناپسندیده دور باشید، و از همنشین بد پرهیز کنید. حکمت ششم: از دزدان و راه زنان عطا ببرید، از همسایه بد پرهیز کنید، بی رفیق قصد سفر نکنید، با مردم نا کس راه مروید، و در زمین کسان درخت منشانید. حکمت هفتم: اندر شورستان تخم مکارید، با مردم عالم میامیزید، از نوکیسه وام نکنید، و از بد اصلا ن دختر نخواهید، با مردم بی قیمت منشینید، با غلامان و بندگان مردم میامیزید، هر که از خدای تعالی نترسد از او بترسید. حکمت هشتم: مال را فدای خود کنید، ابله و مست



و دیوانه را پند مدهید، آنکس را پند بدهید که پند بپذیرد، پند خود را عزیز  
دارید، طعام پنهان مخورید، و بر زیر دستان خود رحم کنید، بنا کسان  
چشم مدارید. حکمت نهم: در برابر گرسنگان طعام مخورید، سخن مردمان  
مگوئید، با کودکان و زنان تدبیر مکنید، زن بیگانه را بخانه خود راه مدهید،  
بدولت دنیا کبر مکنید، از مکر زنان ایمن مباشید. حکمت دهم: بر چیز  
مردم مهربان تر از خداوندش باشید، در خانه کسان کدخدائی مکنید، نا کس  
را بخانه خود راه مدهید، سخن پیران را خوار مدارید، در میانه زن و شوهر  
میانه گی مکنید. حکمت یازدهم: از مردم متکبر ترسان باشید، و با خدوندان  
دولت کینه مدارید، هیچکس را از زن و مرد افسوس مدارید. حکمت دوازدهم:  
مهمان را عزیز دارید، و طمع با خلق مدارید، حق مادر و پدر نگا ندارید،  
و بخویشاوندان حسد مبرید، با مردم عهد نگا ندارید، وفای عهد بجای  
آورید، نا خوانده بمهمانی کس مروید، چون کسی را حاجت توانید بر  
آوردن روا گردانید. حکمت سیزدهم: هر که علم بیشتر دارد او را بزرگ  
دارید، و هر که از آموختن علم ننگ دارد او را مردم بدانید، و سلامتی  
تن در زبان نگاهداشتن دانید، و رستگاری در راستی دانید، و سخن ناپسندیده  
مگوئید. حکمت چهاردهم: زبان را بید گفتن عادت مدهید، سخن نا  
شایسته را گوش مدارید، کسیکه سخن نشنود با او سخن مگوئید، هر چه  
بزبان گوئید بدان کار کنید. حکمت پانزدهم: زیارت نیکان رغبت نمائید.  
و صحبت با اهل صلاح دارید. مردگان را به نیکی یاد کنید. از دوست  
و دشمن نصیحت باز مدارید. از پس مرگ پدر سنت های پدر بجای آورید.  
و با موختن علم حریص باشید. هیچ کاری بی علم نکنید. هیچ سخن بی علم  
مگوئید. حکمت شانزدهم: بحرف هر کس ایمن مشوید. و سخن نیک از  
همه کس بشنوید. و بر است و دروغ سوگند مخورید. آخرت را از دنیا



دوست تر دارید . بهال یتیم رغبت مکنید . در جوانی از پیری  
بیاندیشید . کار پیری در جوانی آماده مکنید . حکمت هفدهم : کار  
زمستان را بتابستان میفکنید . کار امروز بفردا مگذارید . تا طیب  
حاذق نگوید بحرف این و آن دارو مخورید . کارها را بهوش و تدبیر  
کنید . حکمت هیجدهم : جوان مردی را پیشه کنید . از بخیل دور  
باشید . صحبت بنا اهلان مدارید . حاجت از جوان مردان خواهید .  
کردار نیک از مردم دریغ مدارید . وام داران را سخت مگیرید . دوستان  
را از عیب ایشان آگاه مکنید . حکمت نوزدهم : فرزندان خود را کار و  
صنعت بیاموزید . حال خود را از دوست و دشمن نهان دارید . جا نیکه  
راز گویند گوش مدارید . حکمت بیستم : در پیش امیران چشم نگاهدارید  
سخن باندازه خویش گوئید . حکمت بیست و یکم : از دوستان وفا دار  
مبرید . در وقت دولت و نعمت دوستان را یاد آورید تا در وقت محنت  
و مشقت از ایشان بر خورید . دشمن را بزرگ بدانید . دشمن اگر دوست  
شود اندیشه بکنید . حکمت بیست و دوم : چون ایمن باشید بدشتر برسید .  
در هنگام بلا صبر مکنید . بوقت تنگی فراخی را چشم دارید . در وقت  
فراخی از تنگی بیاندیشید . چون وعده کردید وفا بکنید . امیدواران را  
تا امید مکنید . بیک دیدن بهر کس فریفته مشوید . عیب مردم را جستجو  
مکنید . حکمت بیست و سوم : بار خود بگردن کسی میفکنید . از دوست  
بی منفعت کنار بگیرید . هر که خوی بد دارد با او دوست مشوید . سخن  
حق را بزرگتر از آسمان و زمین بدانید . + بدانکه اول همه چیزها  
خداست ، باز گشت همه چیزها با اوست ، چون او دهد کسی نتواند  
بستاند ، عمر را در پرستش او صرف کن . عقل را بنیان ایمان شمر .  
پیغمبر را زنده دان . از فرمان پادشاه سر مپیچ . اندک لطف او را بسیار



دان . صبور باش تا بامید رسی . با بدان همدستان مباش . از آموختن  
 علم و پیشه عار مدار تا نیکو نیندیشی مگوی . هرچه بر خود روا نداری  
 بر دیگران روا مدار . بعیب دیگران از عیب خود غافل مباش . دانا را  
 بینا شمر . نادان را زنده شمر . عمر در نادانی بآخر مرسان . علم اگر  
 چه دور باشد بطلب . بیاموز و بیاموزان . برگزیده افسوس مخور . آنگاه  
 ترس که ایمن باشی . ندیم جهان دیده را گزین . خویشان درویش را دل  
 خوش دار . جمع مال را اقبال و خرج ناکردنش را ادبار دان . مردم را  
 بمعامله بیازماید آنگاه دوستی کن . با صاحبان دولت ستیزه مکن . بنده مردم  
 را با فراط منکوه و مستای . مفروش آنچه نخرند . در گذر تا در گذرند .  
 بنده حرص مباش . خورسندی را توانگری دان . پای از گلیم خود و را ز  
 مکن . در هرکاری یاری از خدا طلب . رنج بر و گنج بر دار . با نشناخته  
 همسفر مباش . از دشمن خانگی بفرس . سرمایه بآرزوی سود بسیار از دست  
 مده . خود را از همه کمتر شمر . خوش آمد گوی را بر خود راه مده .  
 نسیه را مال مدان بغم کسان شادی مکن . بزرگواری در حاجت روائیست .  
 مال را فدای تن کن . مردم را بتواضع بنده کن . در جایگاه تهمت مرو .  
 بنده ای که فروختن خواهد در خانه مدار . چون پیش بزرگ نشینی همه  
 گوش باش . چون او سخن گوید تو خاموش باش . خود را در حال غضب  
 نیکو دار . چیزی مگوی که عذر باید خواست . در جائیکه تنها باشی گستاخ  
 مباش که خدای با تست . تو او را نگاهدار تا ترا نگاهدارد . کم گوی کم  
 خور . کم خسب . در سختی صبر پیشه گیر . عمر را عنایت دان . تند رستی  
 را غنیمت شمر . مرگرا در هیچ حال فراموش مکن . نجات در راستی دان  
 لذت زندگانی را در نیک نامی شناس . از عادت فرومایگان پرهیز . دوست  
 را در سختی تجربه کن . از دوست بیک جفا بر مگرد . سعادت هر دو جهان



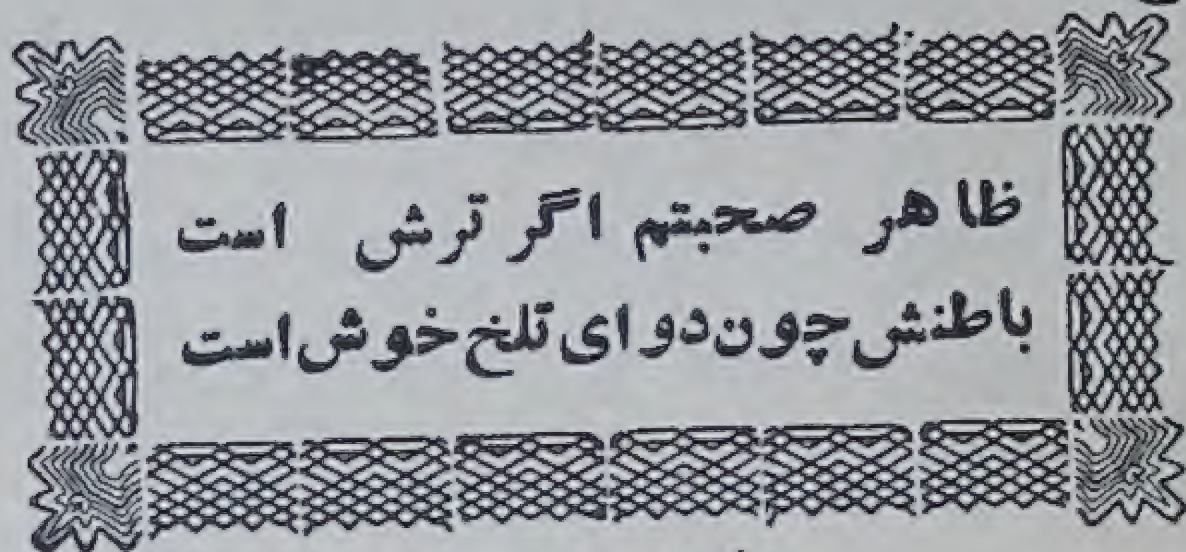
در صحبت دانا شناس . پیران کار دیده را حرمت دار. سر خود بازن مگوی.  
 از زن وفا بجوی . راستی که بدروغ ماند مگوی. تا از محاسبه خود نپردازی  
 در دیگران شروع مکن. بامردم فرومایه منشین. مگوی آنچه نتوانی شنید +  
 صاحب با نیکان می باید. سخن بد از شه شیر برنده تر است. دوستان در  
 غم و شدائد معلوم شوند. بسخن دشمن دوستان را مرعجان. زخم تیر بر  
 تن است و زخم سخن بر جان. کبر و غضب صاحبش را ببلا و مصیبتها میرساند.  
 از سوگند اعراض بکنید اگر همه راست باشد. نیکی کنندگان را همه مردمان  
 دوست می دارند. افتادگان را دوست بدار که دوات دندان را همه عالم دوست  
 دارند. در جوانی زحمت کش تا در پیری راحت یابی + چهار چیز دلیل بر  
 کمال مرد است: با دوستان مشورت کردن، بادشمنان مدارا کردن، آتش  
 هوی فروگشتن، سخن تلخ فرو خوردن + دو چیز آدم را بدو چیز رساند:  
 صبر بمقصد، قناعت بتوانگری + چهار چیز چهار چیز را آورد: خاموشی  
 سلامت، نیکی ایمنی، سخاوت مهتری، شکر افزونی + چهار چیز را با ز  
 نتوان آورد: سخن گفته، قضای رفته، تیر انداخته، عمر گذشته + سلامت  
 دارین در سه چیز است: بامر خدای تعالی قیام نمودن، شرایط دین بجای آوردن،  
 از آزار دلها دور بودن.

گر امروز گفتار من بشنوید      مبادا که فردا پشیمان شوید

مردمان را چون نفس خود دانسته آنچه در حق خویش نپسندید در حق  
 ایشان روا مدارید. اگر درختی را ببرید از بیخ او شاخی بجهد و نشو  
 و نمایافته بقرار اصل خود باز رود، لیکن نهال محبت که به اره جفا بریده  
 شد هرگز رستن شاخ وفا از بیخ او متصور نیست. آتش اگر چه سوزنده  
 است او را با آب توان گشتن، مشعله دو روئی و گستاخی از آب هفت دریا  
 فرو نشیند + حکما گفته اند: هر که سه کار کند سه چیز را منتظر با بد



بود: هر که گستاخی و سرکشی کند بهلاکت خود میورزد، هر که بصحبت زنان حریص باشد رسوا شدن را آماده باشد (گزیده آثار) ☆ اطباء گفته اند چهار چیز است که بدن را خراب میکند: جماع با شکم پر و حمام رفتن با سیری از طعام و خوردن گوشت کهنه و مجامعت با زنهای پیر + حکما گفته اند پشیمانی چهار قسم است: پشیمانی روز و آن اینست که مرد از خانه خود بیرون برود و غذا نخورده باشد، و پشیمانی سال و آن اینست که در موسم زرع زراعت نکرده باشد، و پشیمانی عمر و آن اینست که زنی نا موافق تزویج بکند، و ندامت ابد و آن اینست که اوامر الهی را ترك کند (زهر الربیع)



### فصل ششم:

#### زن از نظر جهانیان

#### ضرب المثل‌های ایرانی

زن هفتاد و دو مکر دارد و آخرین مکرش گریه است (۱) مرد از نشستن وزن از گشتن خراب میشود (۲) ماماچه که دو تا شد سر بچه کج در می‌آید (۳) زنیکه جهاز ندارد، این همه ناز ندارد! (۴) دده سیاه بگذاشتن و سینه خوشگل نمیشود (۵) زن اگر شیر است، زیرا است! (۶) يك نه بگوونه (۷) ماه بدل مکش! (۸) وفا از زن منخواه (۹) گریه زن مکر زن است (۱۰) هر چه عروس زشت تراست غمزه اش بیشتر است! (۱۱) هر چه بیامیدن رفت، بگامیدن رفت! (۱۲) کلفتی که خانم شود در روز برفی خود را باد بزن می



زند! تا دختر نکند دست درازی بسر نمیکند بوس و بازی! تا زن  
 بروی شویش نبیند؛ و برای مویش نمیکند زن بلاست اما هیچ خانه‌ای  
 بی بلا مباد! زن تا نژاید بیکانه است! زن بد را اگر در شیشه کنند کار  
 خود کند! زن نجیب گرفتنش مشکل و نگاهداشتنش آسان، زن نجیب  
 گرفتنش آسان و نگاهداشتنش مشکل! زن سلیطه شوهر مرد است!  
 زن تا نژاید دلبر است و چون نژاید مادر است! زن راضی و مراضی  
 راضی، کور پدر قاضی! زن جوان را تیری به پهلوی نشیند به که پیری  
 زن بزرگول میخورد مرد بزاری! بیوه گزیدن آسان است، اما خدائی  
 در میان است! عزیها میگویند: زن داران نان و چیز (۱) میخورند!  
 هوس کردم رم (۲) هایم در آمدند، تا کندمشان چشمهایم در آمدند!  
 آرد جو بی برکت است، مرد پیر بی حرکت است! خون زن شوم است  
 مادر را دل سوزد، دایه را دامن! مادر که نیست با زن پدر با بد  
 ساخت! عروس که نمیتواند بر قصد میگوید اطاق کج است! مرد بی  
 زن همیشه پیرهنش پاره است، و مرد زن دار اصلاً پیرهن ندارد!  
 عروسی که مادرش تعریفش کند برای دائیش خوب است! زن لچر  
 (۳) بهانه اش بچه! مادر با سم بچه میخورد قند کلوچه (۴)! اصل پشت  
 پدر است، مادر رهگذر است! شوهر خدای کوچک زن است! شوهر  
 برود کار و انسرا، نانش بیاید حره سرا! شوهر کردم و سمه کنم، نه  
 وصله کنم! خون زن و گربه شوم است! پیر را بخر خریدن و جوان را  
 بزن گرفتن مفرست! ابر شب برده و زن شوهر مرده اعتبار ندارند!

۱- مراد از « فرج زنان » است ۲- رم « بضم راء » یعنی موی زهار ۳-  
 لچر در لغت بمعنی مردم فرومایه و پست و رذل آمده ولی در این مثل اشاره  
 بزنان شکمو ( شکم پرور ) است که بهانه گرفتن آجیل برای بچه جیب شوهر را  
 خالی و شکم خود را پر میکنند ۴- کلوچه بکثرت نان شیرینی است و آنرا  
 کلیچه نیز گویند



زن از بیکسی و مرد از پر کسی مست میشود (۱) مرغ که کونی میشود  
 تنك دم کون خروس میزند (۲) دختر بمادر میبرد کوساله بگیاو (۳) عاشقی  
 چهل روز است، پشیمانیش چهل سال (۴) پول عاشقی بکیسه نمیرود (۵)  
 زن زوری یا کور است یا باباغوری (۱) از سه چیز باید پرهیز کرد: سَك  
 درنده، دیوار شکسته، زن سلیطه (۲) دندان که درد میکند باید کند (۳)  
 کفش تنك را باید عوض کرد (۴) زن خود بوسیدن پنبه جائیدن است (۵)  
 زن که رسید به بیست باید بحالش گریست (۶) خواب زن چپ است (۷)  
 کار زن چپ است (۸) عقل زن از عقب میرسد (۹) مرد رووه است وزن  
 آستر، آستر باید رووه را نگهدارد (۱۰) خانه که پر است خاتون کم خور  
 است (۱۱) در خانه نیکه خروس نباشد مرغ سالار است (۱۲) چقدر خوبست  
 بی مردی هیچکس نگوید چه کردی؟! (۱۳) بی مردی بد دردی! (۱۴) مگر  
 زن را ابلیس دید و بر زمین بینی کشید (۱۵) مگر از زنان تلمیس از شیطان  
 (۱۶) مگر زنان را خر نکشد (۱۷) زن آن بمیرد که خواهر زن عزب  
 در خانه دارد! (۱۸) خواهر زن، زن میشود و ما کردیم شد! (۱۹) شوهر دار  
 رفت نزد بی شوهر برای کیر و خایه! (۲۰) مرد آره، زن واره (۲۱) نه تش (۲۲)  
 توشه میشود، نه مول شوهر (۲۳)

خانه میرا که دو کدبانو بود خاک روبه خانه تا زانو بود  
 (۲۴) مادر بدختر گفت: شیرین بیا شیرین برو (۲۵) مردیکه با زنش میل  
 ندارد میگوید: آرد که میبیزی کونت می جنبید (۲۶) پول را گذاشتند سربند

۱ - باباغوری چشمیکه تر کیده و مردمک آن بیرون آمده است و آنرا باباغوری  
 نیز گویند ۲ - چون دزدنك و مولم ترین دردها درد والم دندان را دانسته اند  
 لذا زن بدرا بدان تشبیه کرده و مثل زده اند ۳ - کفش تنك عوض کردن کنایه  
 از تجدید فراش نمودن است، چه زن را بکفش تشبیه کرده اند ۴ - کنایه از این که  
 زن باید مال و اموال و ناموس مرد را نگهداری کند ۵ - تش مخفف آتش است



تنبیان ابریشمی زنان خود بخود باز شد (۱) گاویکه بکهنه خوردن عادت کرد عیلاجش کارد است و بس (۱) زن بلا گردانش همیشه همراهش است! کفش کهنه در بیابان نعمت است! پا تو کفش کسی کردن! (۲) سه زن دارم، چه غم دارم! یکیش غم است، دوتاش کم است، سه تا که شد خاطر جمع است! هر که از دیوئی هیترسد باید زن اختیار نکند؟! کدای درزن، مول کتک زن! مرد که تنبانش دو تا شد فکر زن نو می افتد! مرگ زن هیچ کم از لذت دامادی نیست! مرد کاری وزن کاری، تا بگردد روز کاری! گوشت بگوشت میخورد! آبگوشتش منفعت است! جوانی که زن کرد خود را در میان جوانان کم کرد! کار زن کار دیو است! عروس از بس خوشگلی بود آبله پوکه هم در آورد! دستت که نمیرسد به بی بی دریاب کنیز مطبخی را!

آوازه بدر، دختر میدهد شوهر! خواهر وقتی شوهر میخواد هد ببرادش میگوید: پس دیگر کی میخواهی زن بگیری؟! زن گوید: شوهرم شغال باشد نام در تغار باشد! فلانی از بس چرب زبان است اگر هفت دختر کور داشته باشد بیک ساعت همه را شوهر میدهد! از درد لاعلاجی بخرمیگویند خانباچی! پسر زائیدم برای رندان! دختر زائیدم برای مردان، خودم ماندم سفیل و سرگردان! دختر نوزاد گوید: تا چهل روز از خانه بیرونم میندازید، بعد هر چه میخواهید بمن بکنید! تازه دامادیکه اگر پشیمانی شاخ میداشت هر شاخش هزار زرع با آسمان میرفت میگوید: دست نه نه ام در نکند با این عروس آوردنش! دختر - کان حورا از این راه نشد از آن راه! سه چیز مایه شر است: زن

۱ - در این مثل مقصود از «گاوی» زن بدکاره است و منظور از «کارد» طلاق است که تنها راه نجات و بگانه طریق رهایی از این درد بی دواست ۲ - مراد از «کفش» زن است چنانکه حق تعالی در سوره «ط» آیه ۹ تا ۱۲ چنین اشاره فرموده



و زروزمین (۱) چهار چیز بدون چهار چیز نمیشود : عروس بی چهار  
روزه بی نماز، دعای بی نیاز، و قورمه بی پیاز (۲) زن هرزه با معنی  
بهتر از نجیب بی معنیست (۳) مرغ همسایه غاز و میج پای زن همسایه  
ماهی ستمقور است! (۴) عروس تعریفی بودارد میآید! (۵) عروس مردنی  
خونش گردن مادر شوهر است! (۶) عروس همسایه هر چه خل تر برای  
ما بهتر! (۷) مادر شوهر مار است، بچه اش مار مولک! خواهر شوهر خار  
است، بچه اش خار خسک!

### ضرب المثلهای آلمانی

محبت مرد در دل زن مهمان است (۱) از زن در همان حال که بازو بیازوی  
هم داده گردش میکنید بر حذر باش (۲) بوسه هر قدر آهسته باشد باندازه  
يك توپ منمکس میشود (۳) مادر زنی که در علاقه بداماد پا فشاری کند  
دشمنیش باو زیاد است (۴) بهیچوجه زن اعتماد مکن، او تو را فریب  
میدهد، اگر چه با هم زیر يك سقف و در يك بستر بسر برید (۵) اگر  
يك خروار نمک با زن خلاص کنی، بالاخره پی باخلاق عجیب او نببری  
(۶) زن سالخورده مانند بخاری تابستان است (۷) عشق و انتقام زن از مرد  
وحشی تر است (۸) زن مغرور، دیوانه کور (۹) با فرض که داماد شدی  
خنده خدا حافظی میکند (۱۰) زن را که در اولین ملاقات بوسه داد «اردنگی»  
بزن (۱۱) عشق وجهه مرد را کم میکند، ولی ازدواج آن را جبران می  
کند (۱۲) سوار اسب اجباز که شدی معلوم نیست بتوانی بر زنت هم سوار  
شوی (۱۳) تجارت وزن مثل همدیگرند، هر دو از دور چشمک میزنند (۱۴)  
ازدواج غذائیست که تا دم مرگ باید جویده شود (۱۵) زناشویی قصه های  
خیالی و موهوم را بغصه نقد و موجود تبدیل میکند (۱۶) عروسی که بخاطر  
پول بخانه ات آمد بالاخره پولت را از خانه بیرون میکند



## ضرب المثل‌های ایتالیائی

دختر را بین و مادر را بشناس (۱) عاقل مردیست که همیشه در فکر زن گرفتن است و هرگز نمی‌گیرد (۲) زن و کربه وقتی خوبند که پا بند خانه باشند (۳) زن میتواند را اگر بخواند نگاهدارد اما مرد هم میتواند با يك كلید كوچك! بقلبش راه یابد و با سرارش پی برد (۴) زن عاقل با دامادی پول خوب می‌سازد (۵) زنان که دوست دارند همیشه در کنار پنجره بنشینند سر نوشت خوشه انگوری را پیدا میکنند که در کنار جاده قرار گرفته است (۶) برای گول زدن زن کافی است باو بگوئید زیباست (۷) مردی که گرفتار عشق شد خود را گول می‌زند و چون از معشوقه دل سرد کردید دیگران را فریب میدهد (۸) فقر بدترین نگهبان عفت است (۹) زن و شیشه هرگز از خطر در امان نیستند (۱۰) کسیکه زنی زیبا در خانه قصری در جوار مرز تاجیکستان در کنار جاده دارد دقیقه ای از جنگ و دعوا فارغ نیست (۱۱) زنان همیشه خبط و خطای مردان را که عشاق ماهری هستند فراموش میکنند (۱۲) مردان ممکن است زیبایی چشمانی را مشاهده نمایند ولی هرگز موفق بدیدن رنگ چشم او نخواهند شد (۱۳) کسانی که خوشبختی و خوشی را در آغوش زن می‌جویند مانند اینست که راحتی بر تخت پر خار و تیغ توقع داشته باشند (۱۴) زن هر روز تغییر اخلاق میدهد و مردی را که دیروز دوست نمیداشته امروز از جان و دل می‌پرسند (۱۵) تنها اشتباه طبیعت که دل پذیر است زن است (۱۶) نیش مار و زبان زن هر دو خطرناک است (۱۷) کسی که از زن خوشگل بدش می‌آید زن بدگل است (۱۸) کربه مرد دلیل ضعف و کربه زن نشانه مکر است (۱۹) اگر زن بی‌عرضه باشد تقصیر کربه چیست؟ (۲۰) خوردن زهر بهتر از زندگی با مادر زن است زیرا اولی زود خلاصت میکند و دومی باز چهره تو را میکشد (۲۱) مادر شوهر وقتی بیادش می‌آورد که خودش



هم زمانی عروس بوده بیشتر بد میشود (۱) مادر شوهری که نتواند عروس را  
 خار کند دیوانه خواهد شد (۲) مرد نباید ته کیسه و تمام معلومات خود را  
 بزنی نشان دهد (۳) هر گیاهی از تخمش پیداست غیر از زن (۴) همه بطور  
 که يك اسب چه خوب باشد و چه بد برای سواری و استفاده از آن محتاج  
 بزدن هم میز است، زن هم چه نيك و چه بد باشد نیازمند کوفتن و زدن می باشد  
 (۵) از عروسی که زیاد تعریف کردی خانه داری را از یاد میبرد (۶) شکاف  
 کوه را میتوان گرفت ولی قلب زن را نمیتوان راضی نگاهداشت (۷) زن خوب  
 و بد چوب لازم دارد

### ضرب المثل های اسپانیائی

خشم پادشاهان و لبخند زنان بیشتر از لبه شمشیر نیز و بران است \* مردی  
 که بزنی خود سوء ظن دارد، بدیگران اجازه میدهد که در باره زنش هر  
 چه میخواهند صحبت کنند \* اختلاف بین عشق زن و مرد اینست که زن مرد  
 را قلباً و روحاً دوست دارد ولی مرد جسماً و فکرأ \* زن و خربوزه هر  
 دو رسیده اش خوب است \* برای يك زنندگانی بی سرو صدا شوهر با بد  
 کر وزن باید کور باشد \* يك زن زیبا یا احمق میشود یا متکبر و یا هر دو  
 \* هر وقت دلت خواست زن برای پسرت بگیر ولی همین که فرصت کردی  
 دخترت را شوهر بده \* از زن بد دوری کن، بزنی خوب هم اطمینان نداشته  
 باش \* همین که تو بزنی تعلق گرفتی دیگر او بتو تعلق ندارد \* زن از همه  
 چیز حتی از رشته پیش بندش هم میتواند عذر بسازد \* زن تنها بیلک چیز وفا دار  
 است و آن بیوفائی است \* مرد برای آسایش زن میگیرد و زن برای کنجکاوی  
 شوهر میکند \* کهنه، آن چیز است که زن بتن نمیکند \* جواهر نشانه قدرت  
 و آزادیست، لیکن زنان برای بدست آوردن آن خود را زیر دست قرار می  
 دهند \* يك زن بسیار زیبا هرگز تماماً بشوهر خود تعلق ندارد \* زن را



باید از راه گوش پسندید نه از راه چشم (۱) زنان را بوسه بمراتب بیشتر  
 از دلیل و برهان قانع نمیکند (۲) زن چون قرص ناختی است که باید روی  
 آنرا با لعاب شیرینی پوشانید (۳) در زنان همیشه زیبایی و عفت یکجا جمع  
 نمیشود (۴) ای زن اگر خواستی اختیار شوهرت را در دست بگیری  
 اختیار شکمش را در دست بگیر (۵) زن بد از کلاه تنگ هم بدتر است (۶)  
 مرد با زن مادامی میتواند بخوشی زندگی کند که با او زناشویی نکرده  
 است (۷) بیوه زن خوشحال را باید زود شوهر داد یا بخاک سپرد و یا در  
 دیر زندانی کرد (۸) وقتی میشود مادر را بوسید، اگر دخترش را بوسیدی  
 احمقی (۹) افسوس که زنها نمی دانند بوسه بیزاری را از مرد دور می افکند  
 ضرب المثلهای انگلیسی

زبان زن شمشیر اوست و هیچگاه نمیکند این شمشیر زنك بزند (۱)  
 زن و ثروت و می هم هایه راحت اند و هم باعث رنج (۲) زن بیوه برای  
 نداشتن شوهر گریه میکند نه از لحاظ فقدان او (۳) هر کاریکه زنها  
 بخواهند میتوانند انجام دهند زیرا اشخاصیکه بر هر چیز فرمانروائی  
 دارند تحت تسلط آنها هستند (۴) بزنی لال اگر اسرار خود را بسیاری فاش  
 میکند (۵) مرد برای این زن میگیرد که خسته شده و زن برای آن شوهر  
 میکند که کنجکاو است (۶) زن زیبا و دیوار مشترک هر دو اسباب زحمت  
 اند (۷) دختر بار آوردن یکطرف، شوهر دادنش یکطرف (۸) زن از جانی  
 که برخیزد سلاهی جامیکندارد (۹) زن هر چه زیاده را آئینه بشکند کمتر بخانه  
 علاقه مند است (۱۰) عروسی که بخاطر عشق عروسی کند، شبهای خوب و روزهای  
 بدی در پیش دارد (۱۱) ازدواج دو باره یعنی تجربه روی تجربه، یعنی  
 کاری غلط (۱۲) زن میخواهد مردان عاشقش باشند نه آشنایش (۱۳) گریه کار  
 زنان است (۱۴) مادر زن یادش نیست که روزی هم خودش شوهر داشته



فقط مادر زنی خوب است که مرده باشد ﴿۱﴾ سعادت مند زنیست که ما در شوهر نداشته باشد ﴿۲﴾ زن و فیل هرگز فراموش نمیکند ﴿۳﴾ زنان از دادن یکبوسه دریغ دارند و چون اولی را گرفتگی دیگر آنها تراول نمیکند ﴿۴﴾ زنایکه از موقعیت استفاده نمیکند زمان بر آنها مسلط میشود ﴿۵﴾ وقتی يك زن دو باره شوهر میکند علتش نفرتی است که از شوهر قبلی خود داشته و زمانیکه مردی دو باره زن بگیرد بواسطه علاقه ایست که بزنی اول خود داشته ﴿۶﴾ زنان هر وقت بتوانند میخندند و هر وقت به خواهند گریه میکنند ﴿۷﴾ قمار و مشروب و زن بد خنده را از مرد دور میکنند ﴿۸﴾ مردان اکثر باین خیال که هر دختری چون مادرش میشود او را میگیرند ﴿۹﴾ زنان برای تغییر دادن اخلاق مردان آنقدر آن هارا در فشار میگذارند تا زندگانی را فراموش کنند ﴿۱۰﴾ دماغ سگ و زانوی دخترها همیشه سرد است ﴿۱۱﴾ شیطان هرگز نمیخواهد، گویا خوابش را هم بزنی داده که از هر حیوانی بدشتر میخواست ﴿۱۲﴾ زن را مثل پیرهن زیر شلواری هر روز عوض کن ﴿۱۳﴾ هر دختری میتواند عروسی کند، اما هر عروسی نمیتواند خانه دار باشد ﴿۱۴﴾ آدم با شرف زود عروسی میکند اما آدم عاقل اصلا زن نمیگیرد ﴿۱۵﴾ پایان ماهی گیری داشتن ماهی است و عاقبت ازدواج کودک

### ضرب المثل های آمریکائی

زن وهندوانه شناختنی نیستند ﴿۱﴾ زن هر قدر از انگشترش سائیده شود همانقدر از توجهش نسبت بشوهر کم میشود ﴿۲﴾ دست زیر چانه دختری زدن ارزش دو بوسه را دارد ﴿۳﴾ زن و پیر شبیه بیکدیگرند، از هر طرف باد بیايد به همان سمت میروند ﴿۴﴾ زن برای اینکه در نظر دیگران مهم شود حاضر است با هر مردی معاشرت کند ﴿۵﴾ بهر اندازه ای که سینه و



پستان زن بر جسته میشود اعتماد او بمرد کمتر میگردد (۱) زن و عشق را باید چون پیراهن زیر زود زود عوض کرد (۲) قوت زن نصف قوت مرد است (۳) موقع عروسی چشمانت را خوب باز کن اما وقتی که زن کرفی آنرا نیمه باز نگاهدار

### ضرب المثلهاى اسكاتلندى

مردمان درستکار زود زن گیرند ولی مردمان عاقل هرگز نگیرند (۱) دختر و ماهی مرده نگاهداشتنی نیست و دیر یا زود گندشان بلند میشود (۲) زنها برای این همیشه و همه جا دروغ میگویند که میادا پادشان برود (۳) زنی که در رختخوابی مشروع بخوابد از هیچکس نمیترسد (۴) دوام زنا شوئی يك قسمتش روی محبت است و نه قسمت دیگر روی گذشت از خطایا (۵) شیرین ترین بوسه ها بوسه دزدکی است (۶) لذت اولین بوسه تا آخر عمر باقیست (۷) عروسی که بخاطر طلا آید بلاست (۸) در دنیا فقط یک زن پدر خوب هست و آنهم توی تابوت است

### ضرب المثلهاى آیرلندى

چهار چیز خسته کننده است: تازی تنبل، اسب کند رو، زن بی اولاد رئیس نفهم (۱) زن کفایت و اسب تعلیمد همیشه پا برهنه هستند (۲) زن نا عجیب را در خانه نمیتوان نگاهداشت و زن عجیب را نباید محبوس کرد (۳) دختر زنان پیر و کاردان زن خوب و خانه داری نخواهند بود (۴) در جنك بازنها اگر بتوانی حتی با کلاهت نیز بجنك یعنی کلاهت را بردار و فرار کن (۵) در دنیا دو نوع زندان وجود دارد یکی آنکه مجرمین را در آن حبس میکنند و دیگری خانه ای که زن در آن باشد (۶) زن را با شمشیر بزنن بهتر است که باو بی اعتنائی کنی (۷) معشوقه هیچ مردی زشت نیست (۸) سه چیز قانون سرش نمیشود و باسانی رام نمیکردد آنها قاطر و خوک و زن می



باشند ﴿۱۵۵﴾ اگر زن اظهار عشق بکنی تو را شهوت را ن میخواهند و اگر دوری نمائی بیکاره ات میداند ﴿۱۵۶﴾ هر کسی که زن دارد بطور یقین يك دشمن دارد

### ضرب المثل استرالیائی

عاجزترین موجودات مرد است در برابر عشق زن

### ضرب المثل های افریقائی

هر چه زن بخواهد شیطان هم همان را میخواهد ﴿۱۵۷﴾ پسریکه زیاد حرف مادر را میشنود چه بهتر که زن نکیرد ﴿۱۵۸﴾ زن را بمرد چشم و ابرو مشکى تسپار و کمالت را بدست مرد ورزیده مده ﴿۱۵۹﴾ يك جو نمك زن به - زار من زیبائی او می ارزد.

### ضرب المثل افغانی

حرف مادر شوهر صد عشوه عروس را خنثی میکند

### ضرب المثل اسکاندیناوی

بقول زن اعتماد نکنید زیرا قلب او مانند چرخى است که در دوران است

### ضرب المثل بلغاری

شراب برای استکانها خلق شده وزن برای ترکه

### ضرب المثل برزیلی

ممکن است که زن زیبا متعلق بیکمرد باشد ولی قلب او بعهده بسیاری تعلق دارد.

### ضرب المثل بلژیکی

اگر هزاران تعریف از زن بکنید آنقدر خوشحال نمیشود که در گفتن يك عیب عصبانی میگردد.

### ضرب المثل های بابلی

از زن ایمن مباش ولو اینکه مرده باشد ﴿۱۶۰﴾ در دنیا دو نوع پادشاه وجود



دارد یکی آنکه بر کشوری حکومت میکند و دیگری که زنش از او اطاعت میکند (۱) امتناع ورزیدن زن برای اینست که از او درخواست نمائی  
ضرب المثلهای ترکی

در وقت خرید پارچه حاشیه آنرا خوب نگاه کن و در موقع ازدواج در باره مادر عروس تحقیق نما (۲) پیش از عروسی چشمستان را باز کنی و لی بعد از آن نیمه باز داشته باشی (۳) بزرگترین شادی برای مرد آنست که دختر خود را شوهر بدهد زیرا بدین وسیله انتقام خود را از مردم دنیا میکشد (۴) دشمن بزرگ پیر مرد زن جوان است (۵) تا زنت بتو هم در دست نیست نمیتوانی او را بشناسی (۶) اگر زنی خواست که تو بخاطر پولت داماد شوی عروسی کن و پولت را از آن دور نگاهدار (۷) هر کسی بامید همسایه نشیند سر بی شام ببالین نهد و هر زن که بامید رفیقش نشیند بی شوهر بماند (۸) وقتی که زن مویش سفید میشود تازه بفکر عشوه می افتد (۹) اگر زن حسود است بدان که ترا دوست دارد (۱۰) بیوه بیلر (۱) یتیم خود سر (۲) زخم معشوقه را بوسه معشوق التیام میدهد نه نسخه پزشک

### ضرب المثلهای پرتغالی

هیچ زن بدون « پودر و هاتیک » زیبا نیست (۱) اگر کلاع سفید پیدا کردی زن خوب هم پیدا خواهی کرد.

### ضرب المثل تاتاری

چون صبح با زوجه خویش ستیزگی کردی، اگر ظهرش فراموش کردی از نابخردست.

### ضرب المثلهای چینی

زن بی شوهر خانه یا باغ بی دیوار است (۱) اسب خوب برای خوردن علف

۱ - بیلر در اصل بیکار بوده که در ترکی بمعنی صاحب و خود مختار است



بقفا بر نمیگردد، زن خوب نیز شوهر دوم اختیار نمیکند. دختران برای رضای پدر و مادر و زنان بیوه بخاطر راحتی خود ازدواج میکنند. زن زشت و زمین، شیب دار خانه را محفوظ نگاه میدارد. قاك را از خاك خوب و دختر را از مادر خوب انتخاب كن. مهربان زن خوب یکدسته جاروب است. خوشبخت ترین زن و شوهرهای دنیا دونه بودند. يك زن كور و يك مرد كر در انتخاب زن يك پله پایین تر از خودت را در نظر بگیر؛ و در انتخاب رفیق يك پله بالا تر. مادر زن بخواب داماد هم بیاید مو بر تن او راست میشود. شوهر گل است و مادرش تیغ شاخه گل. اگر میخواهی برای يك روز معذب باشی میهمانی بكن، و اگر می خواهی برای يك سال معذب باشی پرنده نگاهدار، و اگر میخواهی مادام العمر معذب باشی دو زن بگیر. زن و پرندگان میتوانند بدون اینکه بعقب برگردند به بینند. اسب اصیل هرگز علف دهان رده را نمیخورد و مرد نجیب هرگز زن شوهر کرده را نمیگیرد. يك زن در خانه خطر ناکتر از شیطان در جنگل است. اسب بی لجام وزن بی ادب انسان را بنا بودی میکشد. آدم خوشبخت بدوستی بر میخورد و آدم بدبخت بزنی. بازنت مشورت بكن و لی درست بر عكس آنچه میگوید عمل كن. در امر شوهرداری حرف همه کس را بجز حرف مادر و خواهرت گوش كن. نزدیک بود چهار زانو بنشینم (نزدیک بود زنم را طلاق بدهم). دعوی زن شوهر شب که بیان رسید تمام میشود. زن را اگر نبوسند زیبایش را از دست میدهد. اگر مادر در خانه ات پیدا شد یا او را بکش یا زنت را طلاق بده. زنها از این جهت مقاومت میکنند که لذت مغلوبیت را بچشند. محبت مرد در سخن گفتن و مهر زن در بوسه و تبسم نمودار میشود. دهان افعی زهر ندارد ولی زبان زن زهر آکین است.



## ضرب المثل حبشی

زن متاعی است که خرید و فروش میشود

## ضرب المثل رومی

سك عاقل تر از زن است ، زیرا باقای خود نمی برد .

## ضرب المثل های روسی

آزادی کامل برای زن نجیب خطر بزرگ است (۱) زن در آن واحد هفتاد و هفت رأی دارد (۲) اغلب زن بدون جهت شکایت میکنند و از آن عمداً بتو دروغ میگویند تا در نهان بر تو بخندند (۳) زناشوئی قبرستان عشق است (۴) باسب در صحرا و همچنین بزنی در خانه نبایستی اطمینان داشت (۵) زن چون اثنایه دیگر خانه نیست که بتوان پس از استعمال بدیوار آویخت (۶) زن برای مرد دو وقت عزیز است : اول شب عروسی دوم پس از بخاک سپردن (۷) وقتی که یکزن خوب و يك سوپ کلام خوش طعم بدست آوردی در بند هیچ چیز مباش (۸) وقتی شیطان ضعیف میشود یکزن را بنمایند کی خود میفرستد (۹) موی زن بلند و عقل زن کوتاه است (۱۰) عشق و تخم مرغ باید هر دو تر و تازه باشند (۱۱) دختران جوان چون پیچك که بهر چیز می آویزد خود را بر مردان جوان تحمیل میکنند (۱۲) این سه چیز را نباید بدیگران قرض داد : زن ، سك ، اسلحه (۱۳) در بین آری و نه زن حتی يكس - وزن هم نمیتوان فرو کرد (۱۴) اگر صبح زنی را كتك زدی شب آنرا دوباره فراموش مکن (۱۵) اگر در دنیا يك زن بد باشد تمام شوهران تصور میکنند زن آن ها است (۱۶) هر جا پول است سیاست هم هست و هر جا سیاست است عشق هم هست ، و هر جا عشق هست زن هم هست ، و هر جا زن هست کینه و حسد و قتل و دزدی و جاسوسی و دروغ هم هست (۱۷) مرد بدون زن چون شکارچی بی بالابوش در زمستان است (۱۸) سك از زن عاقل تر است زیرا



هرگز بطرف ارباب خود پارس نمیکند

### ضرب المثل های ژاپونی

زنان مانند کوههای خوش منظره ای هستند که باید آنها را از دور دید و از مناظرشان لذت برد (۱) آنچه يك زن میتواند بیش از يك روز در کلمه مجوف خود نگاهدارد ذکام است (۲) اگر مرغ بجای خروس تاجداشت هرگز در مرغدان آرامش برقرار نبود (۳) در نظر مردها از همه زن ها بهتر زن کوچه است بعد از آن زن همسایه بعد کلفت خانه بعد زن خویش (۴) زنهای زشت رو همیشه در عشق صمیمی هستند (۵) زبان زن اسلحه مؤثر اوست که هرگز زنك نمیزند (۶) دخترها وقتی که سرشان را بزیر می اندازند برای اینست که بهتر به بیفتند (۷) نه بافتاب زمستان میشود اطمینان کرد و نه بلب خند مادر زن (۸) برای پیروزی اسلحه و برای زن اسلحه لازم است (۹) راضی نگاهداشتن زن و کارگر امر دشواریست (۱۰) عشق واحساسات زن چون آسمان بهار هر لحظه تغییر میکند (۱۱) زن حاضر است که حتی گناهان خویش را اعتراف کند ولی هرگز نخواهد شد که بگوید: من زشتم (۱۲) مرد بلب وزن با زبان میبوسد (۱۳) عروس یا رفیق شیطان است یا نماینده سعادت است (۱۴) بزن اعتماد نباید کرد اگر چه از او هفت فرزند داشته باشید

### ضرب المثل های سویسی

اگر قصد داری که موضوعی را بین مردم انتشار دهی آنرا بزن بگو و ضمناً تذکر بده که این موضوع بسیار محرمانه است (۱) زن «ضعیفه» است و مرد را باین روز میزنند اگر «قویه» بود چکار میکرد؟ (۲) خوشترین ساعات زنها موقعی است که بزازها برای آنها پارچه زرع میکنند

### ضرب المثل های سوئدی

بعد از رسیدن بمقصود بزرگترین علامت محبت زن نسبت بمرد اینست



که دست از سر او بردارد <sup>۱</sup> زن وفیل هیچوقت بدی انسان را از یاد نمی  
برند <sup>۲</sup> زن و آتش هم گرم میکنند و هم میسوزانند <sup>۳</sup> دو چیز هو را سفید  
میکند : اول زن است و دوم غم <sup>۴</sup> زن که دعا خران شد بدان نقشه ای برای  
تو کشیده <sup>۵</sup> شخصی قرض داشته باشد بهتر از آن است که زن بد داشته  
باشد <sup>۶</sup> اگر تله دنبال موش برود زن نجیب هم دنبال مرد میرود <sup>۷</sup> زن از  
حسادت مردی لذت می برد که درباره او حسود است <sup>۸</sup> کربه نه (۹) جان دارد  
وزن جان نه (۹) کربه را

### ضرب المثل های سیامی

هر وقت زن نق نق کرد بدان که فیلش یاد هند کرده ، خوب کتکش بز ن  
ضرب المثل های سانسکریت

مردان دانا از زحمت تحصیل و زنان بیجه دار از درد زایمان آگاه می  
باشند <sup>۱</sup> تواضع زینت زن است <sup>۲</sup> کیفر دزد هرك است و کیفر قحط به  
سر تراشیدن و کیفر دوست ترك صحبت

### ضرب المثل های عربی

زشتی نکهت بان عفت زن است <sup>۱</sup> اگر کربه کور هم باشد عقب موش می  
افتد <sup>۲</sup> زن دشمن می زاید <sup>۳</sup> مکانیکه شیطان شخصا نمیتواند وارد شود  
زن پیر را میفرستد <sup>۴</sup> برای مردان جوان كتك معشوقه بمراتب از خرما  
شیرین تر است <sup>۵</sup> زن بیحیا چون غذای بی نمك است <sup>۶</sup> بزن تاهادرت  
مراقب اوست اعتماد داشته باش <sup>۷</sup> بزن تاهادرت مواظب اوست اطمینان  
نداشته باش <sup>۸</sup> بزرگترین زیان هر ازدواجی اولاد اناث است <sup>۹</sup> اگر می  
خواهی زن را گول بزنی تعریفش کن <sup>۱۰</sup> زن هر چه زیاد تر آه و ناله  
کند کمتر غصه دارد <sup>۱۱</sup> زن ظالم را از ته دل دوست دارد <sup>۱۲</sup> هر چه لیلی  
با تو گوید نقش بر آبش بدان <sup>۱۳</sup> هیچکس را وادار بدو کار مکن : جنگیدن



وزن گرفتن <sup>(۱)</sup> زورش بمادر زن تمیر سنگ بزوجه آتش ناسزا میگفت <sup>(۲)</sup>  
 مادر شوهر همان قدر بخون عروس تشنه است که گربه بخون موش  
<sup>(۳)</sup> دعا که پایان یافت نازه زنم وضویش تمام شده بود <sup>(۴)</sup> عشق در هر کجا  
 پا گذارد عقل و درایت آنجا را ترک می‌کند <sup>(۵)</sup> منظره عشق بیش از  
 هفت ثابیه و تصویر آن هفت دقیقه دوام ندارد ولی نتیجه بدش برای همه  
 عمر همراه مرد است <sup>(۶)</sup> عشق زن چون آتش بادود شروع و بغا کستر  
 خاتمه می‌یابد <sup>(۷)</sup> دختران را اگر جفتی از چوب دست باشد بهتر از  
 آنست که در خانه پدر نشسته باشند <sup>(۸)</sup> اطاعت زنان مایه ندامت است <sup>(۹)</sup>  
 هیو بدترین عدو <sup>(۱۰)</sup> ازدواج نابود کننده عشق است <sup>(۱۱)</sup> گوشت زن و گوشت مردی  
 را که بزور عروسی کرده اند در يك ديك نمیتوان پخت <sup>(۱۲)</sup> زن جوان و  
 آشپز خوب برای مرد پیر زهر کشنده است

### ضرب المثل‌های عبرانی

دخترت را زود شوهر بده و گرنه خودش شوهر اختیار میکند و یا بدتر  
 از آن ☆ جشن ازدواج خیلی خوش است ولی نتیجه آن بسیار بد ☆  
 روزیکه نیروی سخن گوئی از آسمان نازل شد نه قسمت آن رازن ربود  
 يك قسمتش را مرد ☆ علت اینکه غالباً مادر زیاد تر بچه اش را دوست  
 دارد برای اینست که یقین دارد بچه مال اوست ولی پدر فقط خیال میکند  
 بچه از آن اوست

### ضرب المثل فنلاندی

برای زن دوری از مرد خطرناک است و برای مرد نزدیکی با زن

### ضرب المثل‌های فرانسوی

وقتی کاری ببتنگی میرسد زن را بجوئید (۱) <sup>(۲)</sup> تخم کردن سنگ ممکن است

۱- فرانسوی های هوشیار در کشف جنایات ضرب المثلی دارند که مفهوم آن اینست:

زن را جستجو کنید.



ولی اصلاح زن ممکن نیست ﴿۱﴾ اگر میخواهی با مادری هیانه پیدا کنی  
 با بچه اش مهربانی کن ﴿۲﴾ ازدواج زودش اشتباه بزرگی است و دیرش  
 اشتباه بزرگتر ﴿۳﴾ هر کس طالب اصلاح عناد در زنها باشد مثل آنستکه بخواهد  
 آجر قرمز را سفید کند ﴿۴﴾ زنی که درب کوچه و پنجره با بستد و زن  
 خانه نمیشود و بکار خانه نمینخورد ﴿۵﴾ برای مرد در زندگی دودوز خوشی  
 بیشتر نیست: اول روزیکه زن میگیرد، دوم روزیکه زن خود را بخاک  
 میسپارد ﴿۶﴾ زنیکه دوبار ازدواج کرده است حق شکایت ندارد ﴿۷﴾ نبوغ زن  
 در قلبش نهفته است ﴿۸﴾ زن و مرغ همینکه واکرد شدند از دست میروند  
 ﴿۹﴾ زنها دل بکسی می بندند که زیاد تر درد سرشان بدهد ﴿۱۰﴾ زن پیمانش را  
 روی شن مینویسد ﴿۱۱﴾ فریب اشک زن را نباید خورد ﴿۱۲﴾ برنده ترین  
 اسلحه زن گریه است ﴿۱۳﴾ چند بوسه کوتاه و پشت سر هم قوی ترین زنان  
 را سست مینماید ﴿۱۴﴾ برای يك زن يك هاج دراز و چسبنده بمنزله يك  
 جام بیهوش داروست ﴿۱۵﴾ زنی را اینقدر ببوس تا رنگش سفید شود ﴿۱۶﴾ هر چه  
 را زن شلخته در قفس بگذارد گربه آنرا مینخورد ﴿۱۷﴾ زن مثل فیل است هر  
 چند وقت یکبار يك چکشی لازم دارد ﴿۱۸﴾ اگر زنت خواست نقش گهر را  
 بازی کند تو هم سگ شو ﴿۱۹﴾ مادام که مادر زنت زنده است امیدی بصلاح  
 و آرامش در خانه نداشته باش ﴿۲۰﴾ سعادت با تو یار بود وقتی که زنت مادر ندارد  
 ﴿۲۱﴾ ای عروس هر وقت مادر شوهر بازبان نازت کرد بدان در دل نا سزایت  
 میگوید ﴿۲۲﴾ ای عروس، اگر همین امروز طلاق میخواهی بمادر شوهر  
 سلام مکن ﴿۲۳﴾ زهستان و زن بد هر دو مشحون گشاده اند ﴿۲۴﴾ صد دشمن  
 خونخوار به از يك زن نابکار ﴿۲۵﴾ زن وعادت شبیه هم اند، زود گرفتارش  
 میشوی ولی هرگز از آن رهایی نمییابی ﴿۲۶﴾ غیبت طولانی شوهر زن را



آدم میکند ﴿۱﴾ اگر توانستی جلو زبان زنت را بگیری توانائی زندگانی با او را داری ﴿۲﴾ زنیکه امشب زیاد بتو ور برود فردا کلاهی بر سرت خواهد گذارد ﴿۳﴾ مرد کلاه را برای کار بر سر میکند و زن برای زیبایی ﴿۴﴾ زن و نمک شبیه بیکدیگر اند، کم آنها مطبوع و زیادشان تهوع آور است ﴿۵﴾ نمک خوردن با فیلسوف یونانی بهتر از شکر خوردن با زن ایتالیائی ﴿۶﴾ زن و قرص همانند اند، گرفتار هر يك که شدی خلاصی امکان ناپذیر است ﴿۷﴾ زن حسود خانه را آتش میزند ﴿۸﴾ در زنان قلب بیشتر از مغز کار میکند ﴿۹﴾ زن در حکم سایه مرد است، هر چه از او فرار کنید شما را تعاقب کند هر چه او را تعاقب کنید از شما فرار خواهد کرد ﴿۱۰﴾ مثل اینکه از قبر مادر زن دیدن میکنی (۱) مردی که بخاطر پول زن داماد شود بنوکری رود ﴿۱۱﴾ داماد که نشدی از يك شب شادمانی و عمری بد اخلاقی محروم گشته ای ﴿۱۲﴾ زن و هندوانه را از ظاهرش نمیتوان شناخت ﴿۱۳﴾ زنان دارای روکشی هستند که چند گیلاس مشروب آنرا بر طرف میکند ﴿۱۴﴾ عشق قلندرو سلطنت زن است ﴿۱۵﴾ مردیکه نسبت بزن خود حسود نیست او را دوست ندارد ﴿۱۶﴾ اگر بزنان اظهار عشق کنید روی موافقت نشان نمیدهند، و اگر از ایشان دوری نمائید از بی اعتنائی شما در خشم میشوند ﴿۱۷﴾ زن چون بخت و شانس است که اگر امروز آنرا از دست دادی نباید تصور کنی که بعدا بدست خواهی آورد ﴿۱۸﴾ زن و دندان را اگر مواظبت نکنی خراب میشوند ﴿۱۹﴾ زن و گاو مثل یکدیگر اند، هر وقت عصبانی شدند شیر نمیدهند ﴿۲۰﴾ زن قرقرو گدای پر روست ﴿۲۱﴾ زنیکه بازو نیاید بحقیقت زن است ﴿۲۲﴾ زنی را که با طلا خریدی با فولاد داغ کن ﴿۲۳﴾ مرد زیبایی را دوست دارد ولی نهی خواهد در کنار مجسمه مرمر زیبایی بنشیند، زیرا گوشت و خون مورد



توجه اوست نه سنگ هر هر و شفافی آن ﴿۱﴾ از زن بینی بزرگ انتظار بوسه  
 دلنشین نداشته باش ﴿۲﴾ زنیکه از شوهر بترسد باو خیانت میکند ﴿۳﴾ پای  
 مثل وزن کچل هر دو مایه داخوری است ﴿۴﴾ يك سكه يكشاهی میتواند  
 زن را بفریبد و يك کتابخانه كتاب و عقل نه ﴿۵﴾ تجارت زن از همه  
 معاملات بیشتر ضرر میدهد ﴿۶﴾ زنیکه در هنگام جنك گرفتگی در موقع  
 صالح بدردت نميخورد ﴿۷﴾ در زنا شوئی کلاه سر مرد میرود ﴿۸﴾  
 قاضی بد و زن بد هر دو موقع کار خوابشان ميگیرد ﴿۹﴾  
 اگر بزنان اظهار عشق کنید روی موافق نشان نمیدهند  
 ولی اگر از آنها دوری نمائید از بی اعتنائی شما درخشم میشوند ﴿۱۰﴾ بزرگترین  
 اشتباه عجله در عروسی است ﴿۱۱﴾ پول آهن ربای زن خوشگل است ؛ اگر  
 داری اورا جذب کرده ای ﴿۱۲﴾ مادر بایکدست گهواره و با یکدست دنیا را تکلان  
 میدهد ﴿۱۳﴾ گل را باید آب داد تا شکفته شود وزن را باید بوسید تا پرموده  
 نشود ﴿۱۴﴾ زود که زن گرفتگی زود هم طلاق میدهد ﴿۱۵﴾ عروسی قمار است  
 قماریکه پس از باخت نمیشود بایطش را پاره کرد ﴿۱۶﴾ اگر با انگشتان خود  
 نان در دهان زوجه بدگذاری دستت را گاز ميگیرد ﴿۱۷﴾ هیچ دامادی در شب  
 عروسی بحرف عروس بی اعتنائی نمیکند ﴿۱۸﴾ عروس زشت و بساز زن تو است  
 و عروس خوشگل و بی اخلاق زن دیگران ﴿۱۹﴾ اصلاح همه چیز ممکن  
 است جز اصلاح زن

### ضرب المثلهاى كوباتى

عشق هم مثل قهوه است هرگز بیش از يك پیاله نباید خورد ﴿۱﴾ بوسه اید آلى  
 (۱) بوسه میست که هرگز از زنی نخواهید گرفت



## ضرب المثل گانادائی

اگر صبح زنت را کتک زدی شب هم تجدیدش کن

## ضرب المثل‌های لهستانی

در میان زن کور و شوهر لال همیشه صلح است (۱) عشق مرد از راه چشم

و عشق زن از راه گوش وارد می‌شود (۲) شوهر گدا و بی مادر به شوهر ثروتمند

و مادر دار می‌ارزد (۳) دیر که عروسی کردی مطمئن عروسی می‌کنی

## ضرب المثل‌های مراکشی

اگر بزنها بگویند که در آسمان جشن عروسی هست از جا بلند شده نردبان

حاضر می‌کنند (۴) اگر هلال ماه را بروی مادر زن دیدی و شترت نمرد،

چیزی خیرات کن

## ضرب المثل مکزیکی

زن از يك الا ده ساله پرانده ایست

## ضرب المثل‌های مجارستانی

زن بی نمک يك پول سیاه نمی‌ارزد (۱) در عشق زن و خواب هیچ چیز

محال نیست

## ضرب المثل مصری

مردیکه عاشق است با معشوقه بحث و استدلال نمیتواند بکند

## ضرب المثل نرماندی

اگر می‌خواهی یکروز خوشباشی مست کن، اگر می‌خواهی سه روز خوش

باشی زن بگیر، اگر می‌خواهی هشت روز خوشباشی خوکی بکش، اگر

می‌خواهی تمام عمر خوشباشی کشیش و آخوند بشو

## ضرب المثل نروژی

نه پای مصنوعی کار پارا می‌کند و نه زن پدر کار مادر را.



## ضرب المثل‌های هندی

زنرا نژید حتی با يك شاخه گل ﴿١﴾ زن و شوهر اگر یکدیگر را بخواهند در کلبه خرابه هم زندگی میکنند ﴿٢﴾ ازدواج یکمرتبه واجب است ، دوبار حماقت است ، و سومین بار دیوانگی محض ﴿٣﴾ چیزی بطرف زن پرتاب مکن ولو آنکه گل خوشبوئی باشد ﴿٤﴾ دختریکه بعد از همه صحبت میکند قبل از همه شوهر میکند

## ضرب المثل‌های هلندی

مردان بسیار زیبا همیشه با زنان متوسط و زشت زناشوئی میکنند ﴿١﴾ زنان از دروغی خوششان می آید که آبرو و غرور آنها را حفظ نماید ﴿٢﴾ زنان تا آخر عمر حقی نسبت به مردانیکه يك وقت از آنها خواستگاری کرده اند برای خود قائل میباشند ﴿٣﴾ کسیکه دوبار داماد شد دوبار طلاق میدهد ﴿٤﴾ اختلاف زن و مرد اینست که مردان همیشه بآینده مینگرند و زنان گذشته را بخاطر دارند ﴿٥﴾ مگر آنکه از آسمان بجای باران طلا بارد تا عشاق بتوانند پول جمع کرده و ثروتمند گردند ﴿٦﴾ وقتی که زنی مردی را دوست میدارند تنها از او ترسد بلکه از هر زنی که باو نزدیک شود هراسان است ﴿٧﴾ مردی که حاضر بازدواج میگردد یا از همه چیز با اطلاع است یا کاملاً بی خبر ﴿٨﴾ یکبار زن گرفتن وظیفه است بار دوم احمقی است و بار سوم دیوانگی

## ضرب المثل‌های یونانی

زن واسب خود را هرگز بدیگران قرض ندهید ﴿١﴾ اگر خواستی زن اطمینان کنی اول بشیطان اطمینان کن ﴿٢﴾ گرانبها ترین زینت برای زن که هیچ زنی از آن بهره مند نمیشود سکوت است ﴿٣﴾ زبان زن بمزله شمشیر اوست همیشه او را بکار میبرد تا زنك نزند ﴿٤﴾ ای زن ، اگر شبی شوهرت از مادر خود تعریف کرد بدان که مادرش از تو باو کله کرده ﴿٥﴾



از نظر عروس عزرائیل و مادر شوهر يك نقش را بعهده دارند (۱) ازدواج  
 مرحله ایست که زن در آن بیشتر بمقصود میرسد تا مرد (۲) و قتیکه با خرج  
 زیاد داماد شدی همه خوشحال میشوند و خودت تا آخر عمر بد حال  
 میمانی (۳) زن فامیلی و سبک اصیل بدست آور (۴) تا زمانی که نامه ای از  
 يك زن دریافت نکرده نمیدانمیتوانید او را بشناسید (۵) ای زن، در فن شوهر  
 داری مادرت ترا گمراه و خواهرت بد بخت میکند (۶) عروسی سنجاقی  
 است که بدست هر مردی فرو میرود

### ضرب المثل های یو کسلاوی

درخت را از میوه و پدر و مادر را از اولاد می باید شناخت (۱) چهره  
 يك زن نماینده شوهر اوست و پیراهن يك مرد معرف اوست (۲) يك روز  
 خروس بودن بهتر از یکماه مرغ بودن است

### ضرب المثل یهودی

جشن ازدواج خیلی خوش است ، ولی نتیجه آن بسیار بد

### ضرب المثل های قدیم از ملل و امم مختلفه جهان

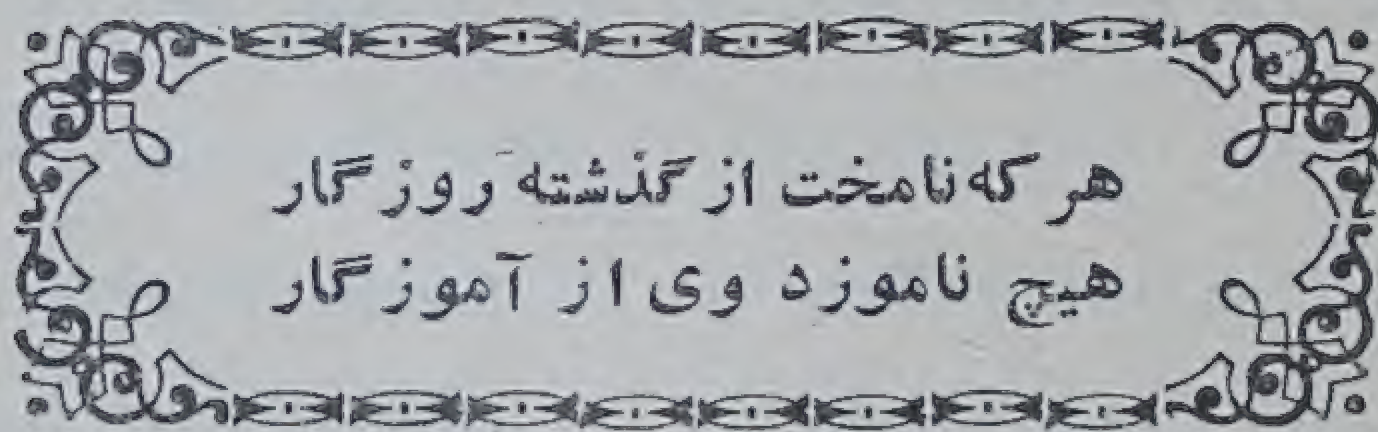
دوزن يك جمعیت و سه زن يك جهنم است (۱) پیش زن و یکنفر هست اشک  
 ارزش ندارد (۲) زن خود را مثل درخت میوه تکان بده قیمتش بیشتر می  
 شود (۳) اگر صبح زن خود را کتک زدی فراموش مکن که ظهرش هم این  
 کار را باید بکنی (۴) آیا خیال میکنی که زن از شیشه است که آنرا نمیزنی؟ (۵)  
 اگر میخواهی راز پنهان بداری آن را بدست باد بسپار ولی نزد زن فاش  
 مکن (۶) بنده کی شیطان کردن بهتر از بنده گی زن است (۷) در خانه نمیکه  
 خروس نباشد مرغ سالار است (۸) اگر زن خشمناک شود پیمانها را که  
 همه اسرارش در آن نهفته است خواهد شکست (۹) دامان عفت زن مثل  
 برف است ، مختصر تر شجی کافی است که آنرا لکه دار کند (۱۰) زن حکم



زبان را دارد که لازم ترین و خطرناک ترین عضو بدن انسان است ﴿۱﴾  
 طلا و زن و پارچه را در روز روشن انتخاب کنید ﴿۲﴾ زن مثل بخاری  
 دیواری باید در خانه باشد ﴿۳﴾ زن مثل قهوه است که باید آن را خورد و  
 و رنج برد ﴿۴﴾ زن زشت آینه را دوست ندارد ﴿۵﴾ دزدان یا پول شما را  
 میخواهند و یا جان شما را وای زنان هر دو را ﴿۶﴾ در عشق زن مانند  
 آبله است و باید همه آنها را بگیرند، وای مرض آبله یکبار بیشتر نیست،  
 درد عشق مکرر و بی دریغ است ﴿۷﴾ زن از سوسك حمام میترسد و وقتی  
 موش مرده تیرا ببیند جیغ میکشد، اما اگر شوهرش باندازه فیلی بزرگ  
 باشد نمیترسد ﴿۸﴾ زن دلش میخواهد سر مرد را بشکافد و مغز او را بیرون  
 آورد سپس مانند دایه مهربانی از او پرستاری کند ﴿۹﴾ زن مکار و محیل و افسوسگر  
 و حساس و شیطان هست وای دیده عقلش کور است ﴿۱۰﴾ زدن زن از نان  
 شب واجب تر است ﴿۱۱﴾ بدوستی بزرگان، آفتاب زمستان، و عهد زنان اعتماد  
 نشاید ﴿۱۲﴾ زیبایی برای زن بدبختی است ﴿۱۳﴾ زن آتشی است که مرد را  
 از دور گرم میکند و از نزدیک میسوزاند ﴿۱۴﴾ زن هر وقت خواب است  
 کبوتر است و هر وقت بیدار است مار ﴿۱۵﴾ مادر قبلی شیطان زن است  
 ﴿۱۶﴾ کسیکه زن زیبا دارد بایستی بیش از دو چشم داشته باشد ﴿۱۷﴾ زن زیبا  
 و قلعه سر حدی مایه جنگ هستند ﴿۱۸﴾ در چشمهای مرد از مناظر طبیعت  
 چیزی جذاب تر از زیبایی زن نیست ﴿۱۹﴾ مرد بی مروت زن است و زاهد  
 طماع راهزن ﴿۲۰﴾ مشورت با زنان تباه است و سخاوت بمفسدان گناه ﴿۲۱﴾ با  
 زشت ازدواج کنید و با خاطر جمع از خانه بیرون بروید ﴿۲۲﴾ هرگز نمیشود  
 بطبع عجیب آنها اعتماد کرد، زیرا اغلب ممکن است شاگرد کلاه پزی را  
 بر شاهزاده ای ترجیح بدهند ﴿۲۳﴾ سن آنها هیچگاه از شماره دندانهایشان  
 تجاوز نمیکند ﴿۲۴﴾ آنها زودتر از همه چیز عاشق «جیب» مرد میشوند،



در اینصورت همیشه «قلب» زن را در جیب خودتان جستجو کنید ﴿۱﴾  
 برخی اوقات یکقطره اشک زن خطرناکتر از امواج اقیانوس است ﴿۲﴾  
 خداوند برای تنبیه کردن مرد زن را آفرید ﴿۳﴾ قلب زن هرگز پیر نمی  
 شود ﴿۴﴾ عشق زن دشمن آزادی مرد است ﴿۵﴾ زنها با کلید نبسم در قلب  
 مرد ها را می‌گشایند ﴿۶﴾ کسیکه زن پیر دارد رفیق مرد جوان کم دارد  
 ﴿۷﴾ زن مانند آتش است هم فروزنده است و هم سوزنده ﴿۸﴾ زن یعنی شیطان  
 و شیطان یعنی زن ﴿۹﴾ بیوه زنها خیلی بیشتر موفقیت بدست می‌آورند تا  
 دخترهای پیر هم سن آنها ﴿۱۰﴾ احمق ترین زنها میتوانند عاقلترین مرد  
 ها را اداره کنند ولی اداره کردن مردی احمق زن بسیار عاقلی لازم دارد!  
 ﴿۱۱﴾ از نیش مار خطرناکتر زوجه بی‌عقل ﴿۱۲﴾ اگر مرغ وزن پا از خانه بیرون  
 گذارند: اولی را باید سرش را برید و دومی را باید عقد نامه اش را درید  
 ﴿۱۳﴾ ازدها زهر می‌پاشد و افعی حیل می‌ورزد اما زن هم حیل می‌ورزد و  
 و هم زهر می‌پاشد



هر که نامخت از گذشته روزگار  
 هیچ ناموزد وی از آموزگار

فصل هفتم :

زن از نظر شاعران

ابن یمن (۱)

مرد آزاده نباید که کند میل سه کار تا همه عمر ز آفت بسلامت باشد

۱ - امیر قنبرالدین محمود پسر امیر یمن الدین طهرانی مستوفی بی‌هقی متخلص

به ابن یمن > ۶۸۵ - ۷۶۹ هـ «



زن نخواهد اگرش دختر قیصر بدهند و ام تستاند اگر وعده قیامت باشد  
 نرود بر در ارباب سخا بهر کرم گر همه حاتم طائی بسخاوت باشد  
 شادی هر که کدخدای بود چند روزی چو عهد گلی باشد  
 بعد از آن آن عزیز آزاده بنده و ش در مضیق ذل باشد



تواند بهیچ سوی گریخت  
 گر چه دانسته سبیل باشد  
 زانکه بر پای و گردنش داریم  
 از زن و مهر بند و غل باشد  
 ای برادر بشنو از هن تا توانی زن نخواه  
 گر هم نخواهد دلت کز زندگانی بر خور  
 صبر کردن مرد رادر بیزی آسانتر است  
 زانکه بر تکلیف زن باید نمودن صابری

عاجز شد است رأی خردمند از دو چیز تدبیر کار کردن زن حکم کودکان  
 زن پای نکسلد ز رکاب هوای نفس کودک همی رود شده از دست او عنان

به تبرید در شهر من شهره ام چه گفتم خود از من بود شهره شهر  
 چو عیسی نخواهم زن ارفی المثل بخواند زن نیم خر مهره مهر  
 کرم زهره بوسی بمنت دهد مرا آید از آن لب زهره زهر  
 نجویم بکس التجا جز به حق ورم خون بریزد بسدده رده رده

واعظی بود بر سر منیر لفظ چون در بوعظ بگشاده  
 گفت هر مرد زابود بهیشت چند حور لطیف آما د  
 از میانه زنی بپا بر خواست دلش اندر تفکر افتاد  
 گفت بهر خدای مولینا سخنی گفته ای بود ساده



گو که در خلد حور تر باشد؟

گفت: خاتون فرو نشین و متوس

یا بود جمله همچو من مادم؟

که نمائی تو نیز نا گاده؟

اسدی طوسی (۹)



زن ارچه دلیر است و با زور و دست

همان نیم مرد است هر چون که هست

زنان را زهر خوبی و دسترس

فزون تر هنر پارسا نیست بس

هر آنکو نترسد ز دستان زن

از او در جهان رای دانش مزن

زدستان زن هر که نا ترسکار روان با خرد نیستش سازگار

که مؤبد چنین داستان زد ز زن که با زن در راز هر گز مزن

که زن را دو دل باشد و ده زبان و فارا عوض هم جفا از زنان

چنین گفت دانا که دختر مباد

بنزد پدر دختر ار چند دوست

زنان را بود شوی کردن هنر

بود سبب خوشبوی بر شاخ خویش

زن ار چند با چیز و با آبروی

چو نیمه است تنها زن ارچه نکوست

زبن با زنان با ستیزه هکوش

وزایشان نهان خویشتن دار گوش

۹ - ابو نصر علی بن احمد طوسی المتخلص به «اسدی» کوینده «گرشاسب نامه»

و نویسنده «لغت فرس» متوفی سال (۵۶۵ هـ)



### اخگر (۱)



اصل هر گس که ساخته به خطاست  
 کجایش قربیت نسازد راست  
 هست نادان گرش کشی نادان  
 زن نازا گرش کشی نازاست  
 .....  
 خدا بشوی زنان سلیطه مرک دهد  
 که مرک بهتر از آن چاله ایست کافتاده  
 زن سلیطه بود شوی مرد نه زن او  
 سگیست هار که بگسسته است قلاده  
 .....  
 از خود قوی تری چون ندیده است مورچه  
 بیچاره ضعیف گرفتار هن من است

زن اشتلم کند چو بمیدان ندید مرد جای که گوشت نیست چغندر ته متن است

گر بنخواهی ترا بدی نرسد  
 ماکیان را طلب چو غالب شد  
 تا توانی گریز از زن بد  
 نوک بر گردن خر و س زند

### افخمی (۲)

گاه آباد و گه خراب چرا؟  
 گاه جانکاه و تلختر ز شرک  
 گاه دریا و گه سراب چرا؟  
 که فرح بخش چون شراب چرا؟  
 گاه دلداری و گاه دل آزار  
 که راحت گهی عذاب چرا؟

۱ - شاعر معاصر جناب سرهنك احمد اخگر نماینده دوره هفدهم مجلس شورایی  
 و مدیر «نشریه اخگر» و مولف و گوینده «اصرار خلقت» و نگارنده «راهنمای  
 قرائت قرآن» و سراینده «امثال منظوم» متولد ۱۴۶۷ هجری شمسی فرزند حاج ابراهیم  
 ۲ - شاعر معاصر مسعود افخمی



گاه چون سمنك خاره پابر جای  
گاه چون شام عاشقان تیره  
که غم انگیز همچو ناله بوم  
گاه خواندن گهی ز خود راندن  
که ز پیمان و عهد پرسیدن  
میرمی از برم به بیداری  
خانما گشته خال کنج لب

گاه لرزان تر از حباب چرا؟  
گاه تابان چو آفتاب چرا؟  
گاه چون نغمه رباب چرا؟  
گاه لطف و گهی عتاب چرا؟  
گاه خاموشی جواب چرا؟  
میدهی بوسه ام بخواب چرا؟  
گاه آتش گهی کباب چرا؟

اوحدی مراغه ای (۱)

زن مستور شمع خانه بود  
پارسا، مرد را سرافرازد  
چون تهی کرد سفره و کوزه  
پیش قاضی برد که مهر بده  
زن پر هیر کار طاعت دوست  
زن نا پارسا شکنج دل است  
زن چو خامی کند بجوشانش  
زن بد را قلم بدست مده  
زانکه شوهر شود سیه جامه  
چرخ زن را خدای کرد بحل  
بخت باشد زن عطار روی  
زن چو خطا باشد بگیرد هم  
کاغذ او کفن دواتش گور  
آنکه بی نامه نام ها بد کرد

زن شوخ آفت زمانه بود  
زن نا پارسا براندازد  
دست و یازد بچادر و هوزه  
بخوشی نیست بقر بد  
باتو چون مغز باشد اندر پوست  
زود در فحش بکن که رنج دل است  
رخ نپوشد کفن بیوشانش  
دست خود را قلم کنی زان به  
به که خاتون کند سیه نامه  
قلم و لوح گو بمر د بهل  
چون قلم سر نهاده بر خط شوی  
هم چو بلقیس عرش را بقلم  
بس بود گر کند بدانش زور  
نامه خوانی کند چه خواهد کرد



دور دار از قلم لجاجت او  
 او که الحمد را نکرد درست  
 زن و سوراخ، مار و سوراخ است  
 شخ او باش بر شکن شاخش  
 بجدا آئیش چند روز بساز  
 طاق باید شد از چنان جفتی  
 وقت خواب از رخس مگردان پشت  
 زن چو بیرون رود بزن سختش  
 ور کند سرکشی هلاکش کن  
 چون بفرومان زن کنی ده و گیر  
 پیش خود هستشار گردانش  
 راز خود بر زن آشکار مکن  
 زن بد را نگاه نتوان داشت  
 عشق داری بزن مگوی که هست  
 زن بد کار خویش خواهد کرد  
 زن چو مار است و زخم خود بزند  
 مارت ابلیس در بهشت کند  
 چون ببری در درون جنت یا ر  
 مکش پرورش بمهر و بمهر  
 نرمی و نقش مار گرز بهل  
 نه بحجت توان براه آورد  
 نه بسوگند راست کار شود  
 تا که باشی کشد در آغوش

تو قلم میزنی چه حاجت او؟  
 ویس و رامین چراش باید جست؟  
 و ربود شاخ، مار با شاخ است  
 مار خود را مهل بسوراخش  
 چند شب نیز طاق و جفت مبارز  
 که همین خیز داند و خفتی  
 که در انکشتی جهد انکشت  
 خود نمائی کند بکن رختش  
 آب رخ می برد بخاکش کن  
 نام مردی مبر بنک بمیر  
 لیک کاری مکن به فرمانش  
 خانه را بر زنان حصار بکن  
 نیک زن را تباه نتوان داشت  
 که ز دست آن او نتانی رست  
 پس ببندی ز پیش خواهد کرد  
 بر سرش نیک زن که بد نزند  
 تا ترا پای بند کشت کند  
 وز برون دوستی کند باها  
 زانکه نقشین بود ولی پر زهر  
 زهر دنبال بین و زهره دل  
 نه باقرار در گناه آورد  
 نه به پیمان و عهد یار شود  
 چون برفتی کند فراموش



گر جوی خرج سازی از مالش  
زن چو نیکوتر است هیچ بود  
مروش پی تلف مکن مال  
بگذر از مار گیر وسله او  
جسم را بند و روح را بند  
غول خود را بدان بجز زن خود  
زانکه چون غول در سرای شود

پسری با پدر بزاری گفت  
گفت بابا، زنا کن زن نه  
در زنا کر بگيردت عیسی  
زن بخواهی ترارها نکنند  
از من و مادرت نگیری بند  
آنرها کن که نان و هیمة نمایند

مکن ای شاهد شکر پاره  
یا مگرد آشنای شوی و مکن  
زشت باشد که همچو بوالهوسان  
بیچه از خانه سر بدرداری؟  
سر بازی و پای رقاصی  
زلف بشکستن و نهادن خال  
ایزدت داد حسن و زیبائی  
ستر زن طاعتی بزرگ بود  
سقف و دیوار و چادر و پرده

نرهی تا تو باشی از قاش  
زانکه چون مار پیچ پیچ بود  
که سبک در کشد بد نبات  
که بجز زهر نیست زله او  
چه روی از پی ششی کننده؟  
برهنه پای او بگردن خود  
گردنت را دوال پای شود

که مدد شوهر را بهمسر و جفت  
بند گیر از خلاق، از من نه  
بمالد چون گرفت چون تو بسی  
ور تو بگذاریش چه ها نکند  
چند دیدیم و نیز دیدی چند؟  
ریش بابا نگر که نیمه نما ند

دل و دین را بعشوه آواره  
یا بیبگانه رای و روی مکن  
نان شوهر خوری و گیر کسان  
گر نه سر با کسی دگرداری؟  
چون توان یافت بی تن عاصی؟  
چون حلال است و نیست بوسه حلال؟  
هم ز ایزد طلب شکیبائی  
سک به از زن که او سترک بود  
از پی پوشش تو شد کرده



چون تو از پرده روی باز کنی  
 پرده در پیش رخ چه میبندی؟  
 از چنین حرص و آرزوی دوری به  
 چون شد اندر سرت بضاعت شوی  
 نانت آو میدهد رضاش بده  
 تا دگر دل به مهر زن ندهد  
 گرش امروز داری از غم دور  
 شوی پندت دهد سقط گوئی؟  
 روزت این کبر و کینه در کالای  
 باز بالا چو شیر باید بود  
 بهر يك شهوت از حرام و حلال  
 خوست آید شبی که در صره؟  
 ای ز سودای نیم ساعت کام  
 چند پوشی ز بهر کودک و دخت  
 خود نیز زد سه سال گداز تو  
 شیر اگر دیگری تو انداد  
 چکنی ده ستیر دوغ و پیاز  
 تا جوانی بستر کوش و نماز  
 چون تبه گردد آن لب خندان  
 کرک در پوستین و یوسف نه  
 چون شود پشت زن ز پیری خم  
 جامه دان و بجایه دیبائی  
 بعد از آن هیچ چاره نتوان کرد

وز در خانه سر فراز کنی  
 نه بریش جهان همی خندی!  
 وز هوی و هوس صبوری به  
 گردنی نرم کن بطاعت شوی  
 یا بکن سبالت و تراش بده  
 راه خواری بخویشتن ندهد  
 دان که فرداش هم تو باشی حور  
 ریش گیری که چون غلط گوئی؟  
 نیمشب هر دو لنگ در بالا؟  
 یا چو روباه زیر باید بود  
 چکنی خانه پر زورز و وبال؟  
 باشی تا سر بدر کند کرم؟  
 سر خود را فرو کشیده بدام  
 روی ابنان خویش را کیمخت؟  
 رنج یکروز شیر دادن تو؟  
 از برای تو خود نداند زاد  
 که دو هن شیرداد باید باز؟  
 که جوانی دگر نیاید باز  
 کرک باشی ولیک بی دندان  
 جز غم و حسرت و تاسف نه  
 شهوت و حرص پیر گردد هم  
 مانده سودا و رفته زیبائی  
 دیو را در غراره نتوان کرد



واعظی وصف حوریان میکرد  
که بهر مرد بیست حور دهند  
زنکی بیوه از میان بر خاست  
هیچ در خلد حور نر باشد؟  
در بهشت ارشوی تو ای ساده  
با زن دول پند بی خرما (۱)  
توشه خود برار از انبیا نش

شرح حسن عمل بدان میکرد  
جای در باغ و در قصور دهند  
که همی پر سمت حدیثی راست  
گفت بنشین که آنقدر با شد!  
نماندت سلیم و نا گاده  
کرد گانمت و گنبد هر ما  
سر فرورده در این بیا با نش

(۱) زن دول مکار و پرحيله و پند بی خرما کنایه از پند واعظ غیر متعظ است چون  
بیخبر روزی که خرما خورده بود کودک بیمار را نهی از خرما نکرد - گنبد  
خرما همان هرمان معروف مصر است

آب کارت مبر که کردی پیر  
بهترین میوه ای زباغ تو اوست  
بفریب دل خیال انگیز  
میش از این ناودان خون ریزان  
آتش شهوتش بیا دمه  
در سرت اوست عقل و در رخ رنگ  
اصل از او بود و فرع از او خیزد  
آب روی تو آب پشت تو بس  
مهل این نطفه گر حرام بود  
نطفه از لقمه حرام و حرج  
گندم بد نمی توانی کشت  
فرج گور است و اندر آن لحدی  
آلت شهوت تو کور افتاد

کار این آب را تو سهل مگیر  
راستی روغن چراغ تو اوست  
هر دمش در فضای فرج مریز  
سیل آشوب بر مینگیزان  
و این چنین آب را بیا دمه  
در کمر سیم و در ترازو سنگ  
اوست آبی که زرع از او خیزد  
تیغ آبی چنین بمشت تو بس  
پخته کن کار اگر نه خام بود  
ندهد فرج را ز نسل فرج  
چه طمع میکنی به نطفه زشت؟  
صحبت او عذاب هر احدى  
زنده زان بی کفن بگور افتاد



چه بر آید خود از چنان گوری؟  
 زنده خود مکن بگور ایدل  
 راست کن ره چو آب میرانی  
 زن نا پارسا مگیر بسجفت  
 که پسر دزد و نابکار آید  
 کند اندیشه با تو روز سستیز  
 شیرشیرویه چون حرام افتاد  
 هرستم کز چنین پسر باشد  
 او ز خود در عذاب و خلق ازوی  
 زوجه رنجی که دسترنج تو خورد  
 بخطا از پسر برنجید ی  
 قند تلخی فرود داد تست  
 پنبه کشتی طمع بماش هدار  
 آنکه او را تو زشت کاشته ای  
 تخم بد در زمین شوره چه سود  
 جو و گندم چو بر خطا نهد  
 باید اندیشه هم بدادن شیر  
 شیر بدخلق تخم شر باشد  
 تو که گر خانه ای نهی بنیاد  
 پس بدست آوری زمین سخت  
 ساعتی خوب تر بر انگیزی  
 چو بکاخی که میکنی از گل  
 در اساس و نتیجه و فرزند

خاصه در وحشت چنان گوری  
 نام خود بد مکن بزور ایدل  
 ورنه خر در خلاب هیمانی  
 اگر از بهر نسل خواهی خفت  
 بد نهاد است و بد بیار آید  
 آنچه شیرویه کرد با پر و یز  
 خنجرش را پدر نیام افتاد  
 همه در کردن پدر باشد  
 پدرش را دعای بد در پی  
 گر ک پرورده ای چه خواهد کرد  
 ز آنکه آب خطا تو سنجیدی  
 بره گرگی نمود زاده تست  
 جو بکاری عدس نیارد بار  
 خوبی ازوی چه چشم داشته ای  
 در سپیدی سیاهی آرد و د  
 آدمی هم جز این عطا ندهد  
 که چه جائیست آن کشادن شیر  
 شیر بدکاره خود بتر باشد  
 مزد مزدور جوی و استاد  
 آجر و سمنک و خشت و خاک درخت  
 و آنکهی خشت و گل فروریزی  
 بار این جمله مینهی بر دل  
 آلت و اختیار بد میسند



ورنه فرزند خانه کن باشد  
 رنج جان و بلا ی تن باشد

## انوری (۱)



زن چو میخ است و مرد همچون ماه  
 ماه را تیره گی ز میخ بود  
 به ترین مرد اند را این عالم  
 به بهین زنان د ریخ بود  
 هر که او دل نهد به هر زنان  
 کردن او سزای تیغ بود

چرا زیر دستی کند هیچ زنی را  
 که فرمانبر زن کند خویشش را  
 کجا در گذارد بگوش این سخنها

کرا عقل باشد زیر دست شهوت  
 عیال زن خویش باشد هر آنکو  
 ولیکن کسی را که زن شوی باشد

چه مردی بود گز زنان کم بود؟

چو از راستی بگذری خم بود

چند زن بیرون شدند از بهتران  
 چند خرد دیدند در صحرای چران  
 بر مثال عاشقان بر دلبران  
 گمانی میکرد بر رسم خوران  
 از سرزاری بگفت ای خواهران  
 بر کس ما میریند این شوهران

روزی از بهر تماشای دشت  
 چون بصحرای ساعتی ماندند دیر  
 فرخری بر ماده خر رغبت نمود  
 با عمودی آبنوسی یک دو گز  
 پس زنی از دور چون آنحال دید  
 گر جماع اینست کین خر میکند



## ابن سینا (۱)



زن را در آوده چو شود سن وی تمام  
بازیچه ایست از پی بازیش کن قیام  
از چهارده گذشته چو بر پا نرود رسد  
جان در رهش فدا کن و حاصل نمای کام  
از پانزده به بیست کشد چون بساط عمر  
زاو بارگاه حسن بگیرد همی قوام

از بیست چون بسی رسدش روز زندگی  
از سی اگر بچل برسد همچو چلچله  
عمرش خدا نخواسته پنجاه اگر رسد  
ختم سخن کنم که زن شصت ساله را  
هر گز مده جواب و گناهش بمن گذار  
عمرش خدا نخواسته بیش از این شود  
موی سرش سفید چو شد احقر از کن  
بازم زنت کامل و باذوق و با قیام  
از خانه اش بران که بود صحبتش حرام  
پنجاه پاره اش کن و زو بر میار کام  
نبود روا کز او ببری هیچگاه نام  
هفتاد ساله زن بکند گر بتو سلام  
ام الفساد دهر بود نزد خاص و عام  
موی سرش سفید چو شد احقر از کن  
آور پناه جانب حق ختم کن کلام

## احمدی پور (۲)

۱ - فاضل ترقی این عبارات : ( النساء اذا بلغت العشرة فهن لعبت اللاعین و اذا بلغت العشرين فهن للشاربین و اذا بلغت الثلاثین فهن امهات البنات و البنین و اذا بلغت الاربعین اقتلوهن بالسکین و اذا بلغت الخمسین علیهن لعنت الله و الخلائق اجمعین و اذا بلغت الستین فلن الاعجوز فی الفابرین ) را از شیخ الرئیس بوعلی سینا نقل کرده و اشعار فوق ترجمه منظوم فارسی این گفتار است چون ناظم آن شناخته نشد لاجرم در اینجا بنام خود ابن سینا درج گردید  
۲ - شاعر معاصر قربانعلی متولد « ۱۳۰۹ شمسی هجری » مصنف کتاب « سپیده » المشهور والمتخلص به « احمدی پور »



خدا را هست موجودی فسو نگر  
 نهاده نام این موجود را زن  
 نه تنها من ز دستش میزنم داد  
 ز بیمهریش بس دلها که خو نشد  
 ز جهلش دودمانها گشته بد نام  
 شکایتها کنند از خود پسندیش  
 زمکر زن نباید بود غافل  
 ترا کمتر خدای خویش خوانند  
 چرا باید کشیدن ناز یاری  
 چه میجوئی بت سیمین بری را  
 زنی گر با تو نرد عشق باز د  
 مخور هرگز فریب روی او را  
 اگر چون حوریان زیباست رویش  
 میان اینهمه زنهای زن خوب  
 بزنها نیست اطمینان که هستند  
 زنان را رو مده زنهای دو رویند  
 اگر مردی هطیع امر زن شد  
 ولی چون زندگی یعنی شر و شور  
 ایمنی گر ز عدوئی که نهان از نظر است  
 بکجا از کف این خصم گریزی که مدام  
 ز عشوه هر زانی که پیش تو چشم تر دارد  
 بطور حتم بخورده فریب شخص دیگر  
 کزو خیزد بلا و فتنه و شر  
 در او بنهفته صد ها حيله و فن  
 که از بیداد او خلقی است نا شاد  
 زمهرش در بسی سرها جـنـونـشد  
 ز قهرش داستا نها دیده ایام  
 حکا یتمها کند از هوشمندیش  
 که آسان میدهد بر ناکسان دل  
 چو رفتی ، دیگری را پیش خواند  
 که بر دوش نهی از ننگ باری  
 که هر دم میگزیند دیگری را؟  
 ترا خواهد اسیر خویش سازد  
 که دانا دل نمی بسندد عدو را  
 چو دیوان فتنه انگیز است خویش  
 اگر پیدا شود جنسی است مرغوب  
 لجوج و خود سر و شهوت پرستند  
 بد و یگدانه و بسیار گویند  
 نهال آرزویش ریشه کن شد  
 تو کوئی خانه بیزن بود گور  
 دشمنی سخت ترا در همه جا جلوه گراست  
 زن عدوئیست که در خانه تو مستقر است  
 فغان وزاری و سوز دل و جگر دارد  
 و یا خیال فریب تو را بسر دارد



این دعا را گر کنی در حق زن  
آنقدر توی سرت با لنگه کفش  
گر نداری طاقت فحش و کتک

در حضور خلق تحقیرت کند  
همزند؛ گر زندگی سیرت کند  
پس مگو: «خانم خدا پیرت کند!»

ز مجنونی چنین پرسید د کتر  
جوابش داده گر بودم مجر د

که زن داری تو هم طبق قوانین؟  
چکارم بود در دارالمجانین

شبی پرسیدم از مردی خردمند  
جوابم داد: زن را دوست دارم

چرا رنجیده و بیزاری از زن؟  
بشرطیکه نبا شد همسر من!

روزی بفکر افتاد مردی زن بگیرد  
با انتخاب همسری در زندگانی  
از او طلب کردند پولی بی شمار  
این شخص چون با من زمانی دوستی داشت  
گفتم: بطور حتم میگردد موفق  
همشیره را شوهر دهد بر پولداری

بیخود برای جان خود دشمن بگیرد  
دامان شادی ول کند شیون بگیرد  
قادر نبود آن خرج را گردن بگیرد  
آمد صلاح کار را از من بگیرد  
گر دوستم يك پند هست حسن بگیرد  
از قیمت سرشار آن یکن زن بگیرد

زنی از شوهرش تقاضا کرد  
چونکه هر هفته میروم بشکار  
مرد بیچاره داشت فکر زیاد  
وقت برگشتنش سگی ول کرد  
سك ول کرد را گرفت و ببرد  
خانمش تا بدید سك را گفت:  
کوش تازی دراز باشد و هست  
گفت قول شرف دهم خا نم  
شود از همنشینی تو چنان

که بوقت مرا جعت ز سفر  
سك تازی برام تحفه بیا ر  
نام سك رفته بودش از خاطر  
دید و آن قضیه گشت یاد آور  
زانمحل سوی خانه اش یکسر  
اینکه تازی نمیرود به شهر؟  
شکم و دست و پای آن لا غر  
که همین سك سه چار روز دگر  
که بخوبی کند ز حلقه گذر!



امیر (۱)

هر کجا که اجتماع مرد و زن است  
زن چو غیری سوای شو بیند  
کم کم از دست برد نفس حرون  
این بود آزموده همه کس

که دانند مردان این کهنه دز  
بجز کجروی نیست در کارشان  
ندیدی مگر با نوبی خانقاه  
همه کار او جادو و ریمن است

لاجرم خاسته از آن فتن است  
وان بچشمی دگر در او بیند  
رود از پرده عفاف برون  
که زنان را زیاده است هوس

زنان را نبا شد سزاوار عز  
خط راست ناید پیرگارشان  
بجادو ببرد عابدان را ز راه  
همانا که بدتر ز اهریمن است

ابراهیم (۲)

به تنهائی بقاضی رفتی ای زن  
درست است این که رویت هست زیبا  
ولی زیبائی این روی و اندام  
سر و زلفت «فر» یکساله دارد  
همان رنگ طلائعی زاب «بوری» است  
به پشت تر کس چشم تو «ریمل»  
هم از رنگ سیاه و سرخ «ماتیک»  
چنین گیرنده و جذاب کردی  
بلورین گردنت شد از «سفیدآب»

زخود تعریف بیحد کردی ای زن  
سر و زلف تو باشد چون چلیپا  
طبیعی نیست ای یار دل آرام  
که اینسان چین چین و هاله دارد  
جلای سنبل زلف تو سوری است  
ز هر بیننده جانا میبرد دل  
دهان تنک و آن ابروی باریک  
دل دیوانه ام را آب کردی  
که برد از چشم مرد آسایش و خواب

- ۱- شاعر معاصر سید کریم امیری فیروز کوهی متخلص به امیر ناظم منظومه
- ۲- «عفافنامه» - در چندی قبل تحت عنوان «مناظره بین موافقین و مخالفین زن» در مجله ترقی اشعاری از شعرای معاصر درج میشد و ما محض نمونه در این مجموعه بنقل یکی دو قطعه از آنها مبادرت نموده و چون مشخصات کامل گوینده را نتوانستیم بدست آوریم لذا بهمان نام ابراهیم که در مجله مزبور ثبت بود ضبط شد



بزیر «دامن» چون نقش ارژنک  
اگر نهی «ایل» بر شانه خویش  
کجا قدت شود چون سر و آزاد؟  
همه کارت خود آرائی و ناز است  
لطیف گفته اند ای زن از آنرو  
که هستی فاقد خالصیت و بو  
اگر «کرست» نبندی بر کمر تنک  
به پستان بند سینه ناوری پیش  
ترا پیرایه اینسان سر و قد داد  
که عقلت کوتاه و هویت دراز است  
که هستی فاقد خالصیت و بو  
اوحدی سبزواری (۳)

همدمی میگفت با اوحد در اثنای سخن  
هریم طبع کهرزایت چرا کردست قطع  
مرد را هرگز نگیرد چهره دولت فروغ  
حیف باشد غنچه سان بر جان خود بستن گره  
گفتمش ای یار نیکو خواه میدانم یقین  
وصل زن هر چند باشد پیش مرد کامجوی  
لیک با او شمع صحبت در نمیگیرد از آنک  
کی تو آگاه از رموز چرخ و راز آسمان  
چون مسیحارشته پیوند از وصل زنان  
تا بنور زن نپیوندد چراغ خانمان  
یکدور و روزی کاندرین باغیم چون گل میهمان  
کز نگو خواهان نمیباشد بجز نیکی گمان  
روح و را حتر ا کفیل و عیش و عشرت را خدمان  
من سخن از آسمان میگویم و او از ریسمان  
ابن حسام (۳)

شبت بازن ارزانکه نرمی بود  
نگفتم بگفتن زبانش ببند  
بروز اندرش با تو گرمی بود  
ببوسیدن لب دهانش ببند  
افسر (۴)

دوشینه بر هگزار دیدم  
او سرو صفت همی خرامید  
گفتم: بفرانسوی چگونه  
گفتم ز خدا بترس تر سا  
«مادام» تو کشت بهر ما «دام»  
تر سازنکی سپید اندام  
شویش بعقب دوران چو خدام  
با خانم خویش گفت ما دام  
و ندر ره زاهدان منه دام  
دل در پی «دام» تست «مادام»

۱ - خواجه اوحد الدین سبزواری المتخلص به «اوحدی» ۳ - محمد «ابن حسام»  
خوافی ۳ ابوالحسن میرزا قاجار الملقب به «شیخ رئیس» المتخلص به «افسر»



امیری (۱)

که دانند مردان این کهنه دز ☆ زنان را تبا شد سزاوار عز  
 بجز کجروی نیست در کارشان ☆ خط راست ناید پیرگارشان  
 ندیدی مگر با نوی خانقاه ☆ بجادو ببرد عابدان را ز راه  
 همه کار اوجادو و ریمن است ☆ هما نا که بد تر زاهریمن است  
 توضیح آنکه اشعاریکه در بالا دارای این علامت (☆) میباشد در صفحه  
 (۱۸۳) اشتباهاً جزو اشعار (امیر فیروز کوهی) چاپ شده اند

گرفتن زن واقعی بسی بود آسان خلاف داشتن آن که مشکل آید و سخت  
 زنان بگردن گردن بسخره طوق زنند چو مار گرزه که پیچده می بشاخ درخت  
 اگر ت هیچ خرد باشد از زنان بگریز وز آشیانه ماران سبک برون کش درخت  
 ز زهر مار بر زهر یاردان که از اوست نتیجه کونهی عمر با سیاهی بنخت  
 شبی که خسبید یکزخم (۱) خواجه کدبانو بخشم گوید بر فرق کد خدا یکلخت  
 خنک روان سنائی که تاج (۲) دولت را نشد پذیره ز بهرام شه بتاج و بتخت  
 غم عروس و غم وام مرد را شکند خوش آنکه زین دو غم آرامگاه دل پرداخت  
 (۱) یکزخم لقب سام نریمان است و در اینجا کنایت از آلت رجولیت است  
 ۲ - اشاره به بهرام شاه غزنویست که خواست «تاج الملک» همشیره خود  
 را بحکیم سنائی طاب ثراه دهد و آن دانشمند نپذیرفت و در حقیقه خود  
 بدین قسمت اشاره نموده است .

سرزن چون شود از مستی گرم      بدرد بر تن خود جا به شرم  
 زن میخواره جگر خواره شود      اهرمن سیرت و پتیاره شود



زانکه هی دشمن شرم و خرد است      زن بی شرم و خرد دیو و دد است

## اشتری (۱)

چشم زن مشعل و ابروش بود خنجر نیز      تا توانی تراز این مشعل و خنجر بگریز  
از درخوش خط و خالیست زن و بشنو این دل بدین هار فسونگر      مده ای اهل تمیز

## باباطاهر (۲)

هر آن باغی که نخلش سر بدربری      هدامش باغبان خونین جگر بی  
باید کمندش از بیخ و از بن      اگر بارش همه لعل و گهر بی

## بهاول (۳)

همه داند زن در مکر و تدلیس      رباید گوی در میدان ز ابلیس  
بود عقلش کم و شهوت فزون است      از این رو دایم بختش نکون است

## باستانی پاریزی (۴)

بیاری داد فرزندی خداوند      خدا آن یاور بی مثل و مانند  
یکی از دوستانم گفت با طعن      که ای همکار دائم آرزومند  
نیابم در بساطت هیچ جز آه      نبینم بر لبانت هیچ لبخند  
بدین آزادی و بی اعتنائی      ترا در این جهان نبود همانند  
شب آید هر کجا کوئی سر آید      ترا بی خانمانی تا کی و چند  
تو هم مردی کن و زنگیر و هیباش      بفکر همسر و فرزند دلبنده  
بدو گفتم در این معنی حسابیست      که بیریدم من از هر خویش و پیوند

۱ - شاعر معاصر رضا المشهور والمتخلص به «اشتری» متولد ۱۳۱۰ هجری

شمسی فرزند آقا میرزا هادی اصفهانی تالیفات وی «خوشه های ادب» و «دیوان اشعار»

۲ - باباطاهر عریان همدانی از حکما و عرفاء عهد خود و معاصر دیالیه بوده . دو بیتی های او معروف خاص و عام و بسال (۴۱۰)

وفات یافته است ۳ - شاعر معاصر حاج شیخ محمد تقی واعظ سبزواری متخلص

ومصاحب منظومه «بهاول» ۴ - شاعر معاصر محمد ابراهیم فرزند حاج شیخ علی

اکبر پاریزی متولد ۱۳۰۴ باستانی و صاحب کتاب «یاد بود من»



یکی باشد چو من آنهم خداوند  
که داریم آرزوی جفت و فرزند  
و گر نه بنده ، آنهم بنده در بند

در این عالم بدین بی بند و باری  
خدا و من از آن بی خانما ندیم  
اگر از چنگ زن رستی خدائی

بهار (۱)



داشت شخصی در همه عالم سه دوست  
هر سه با او جور و او با هر سه جور  
اولین آن ثروتی کز روی سعی  
کرده حاصل در سنین و در شهر  
دومین حوری و شی کورا نبود  
یک سر مو در دلارائی قصور

سومین مجموع خوبیها که او  
چون زمان احتضارش در رسید  
کرد با ثروت و داعی سوزناک  
از پس مرگم چه خواهی کرد؟ گفت  
بر هزارت شمعها روشن کنم  
گفت با محبوبه کای آرام جان  
گفت: بر قبرت چنان شیون کنم  
گفت آخر بار با کردار خویش  
تو پس از مرگم چه خواهی کرد؟ گفت  
کرده با مردم بتدریج و هر و ر  
خواجه داد آن هر سه را اذن حضور  
گفت کای سرمایه عیش و سرور  
چون تو بگذشتی از این دارالغرور  
تا شود روح سراسر غرق نور  
بعد مرگم باش آرام و صبور  
کز لحد جستن کنند اهل قبور  
کای بخوبی غیرت غلمان و حور  
من نخواهم شد نزدیک تو دور

۱ - محمد تقی (ملك الشعراء بهار) نماینده دوره ۱۵ مجلس شورای ملی .

دیوان وی بیش از ۳۵ هزار بیت است که بجز گلچین مختصری بقیه تا کنون

بچاپ نرسیده است . متولد ۱۳۰۴ قمری و متوفی ۱۳۲۶ باستانی



چون که دهساز تو بودم روز و شب بود خواهم با تو تا يوم النشور  
مختصر جان داد و دادند آن سه دوست نعش او را سوی قبرستان عبور  
آن یکی شمع نهاد از روی کره و آن دگر اشکی فشاند از روی زور  
«ثروت و زن» هر دو برگشتند لیک رفت خوبیهای او با او بگور  
بینش (۱)

بگذار کنار کفش تو گر تنک است	کان کفش بعمر باتو اندر جنک است
آن زن که خلاف رأی تو راه گرفت	بگریز از او که هر ترا او تنک است
آنخانه که مایان دهد بانک خروس	با حکم خرد شود زشادی مایوس
شادی رود و راحت آن چون نکند	توفیر خروس بانک از قاله کوس
گر جفت تو نا پسند اندر عمل است	خویش همه بدسکالی است و دغل است
فی الفور بامر حق از او دوری کن	زیرا که بزنگیت تنک و خلل است
آنخانه که با تو بیزک مشغول است	پتیاره در آنجا به یزک مشغول است
مادام که صاحب بود اندر پی یز	اهریمن آن در به ترک مشغول است
هر فتنه در اخلاق بزرگان باشد	از شیر رزیل دایگان آن باشد
تزریق فساد چونکه در خون کردی	تبدیل نه کاریست که آسان باشد
در خانه خود راه مده اهرمیان	کز آمد و رفتشان رسد بر توزیان
با ناقصی از اهل تو همدم گردند	از مال تو میبرند در روز و شبان
آن زن که چومه و لیک بد خوب باشد	بر زندگی تو هرک و آهو باشد
عاقل بگریزد از زن که رفتار	کر مسکن او جنت و مینو باشد
بر بنشد در نشاط بر آنخانه	کش غمزه زن رود سوی بیدگانه

۱- شاعر معاصر عباسعلی بینش حق جو شیرازی صاحب مثنوی «بدیع المعانی»

و «هزار رباعی بینش» مقیم بیروت



تا چیز بود آن که ز زن مایه گرفت  
 عز و شرفش تمام بر افسانه  
 زان خانه که ما کیان دهد بانک خروس  
 یا ناله شود بلند یا آه و فسوس  
 تو شاد مشو که ما کیان گشته خروس  
 در مکحل مکحل تو شده زبر سبوس  
 مرک تو بنام به ز بد نامی و ننگ  
 عمرت به در به آنکه هم خوابه دورنگ  
 اندر پی ناموس و شرافت میباش  
 نه خانم آراسته با رقص قشنگ  
 آنان که همیشه اند اندر پی ننگ  
 شادند بعمر از رفیقان دورنگ  
 اندر عقب نام و شرافت بر خیز  
 نه آنکه شوی ز عشق یک قعبه دنگ  
 گر زنده به ننگ مرک بانام خوش است  
 مردانه دلیرانه و در دام خوش است  
 همچون زن حنانه نبایست که زیست  
 شیرانه بکار کرده اقدام خوش است  
 دختر که بحسن ظاهر آراسته است  
 از حسن و طراز باطنش کاسته است  
 گر هست بنات پادشاهان بز رک  
 ابله بود آنکس بزنی خراسته است

بقائى (۱)

یاران ستم پیر زنی کشت مرا  
 کاواک شده چونی از او پشت مرا  
 گر پشت بسوی او دمی خواب کنم  
 بیدار کند بضرب انگشت مرا  
 (آنوفی) که اهل ذوق او را « آتفی » بضم تا منقوطه گویند از  
 بانوان سراینده و در حباله نکاح « ملا بقائی » که از شعرای بنام عهد خود  
 بشمار میرفته بود. گویند ملا بقائی چون دید از بس بتقاضاهای شهوانی  
 و تمناهای شیطانی زوجه بوالهوس خود لبیک گفته روحاً خسته و جسماً  
 کاهسته و بقایش بسرعت رو بفنا میرود و هر چند آب بر آتش شهوت وی  
 میریزد شعله و رتر شده و هل من مزید میگوید لهذا شبی در بستر  
 خواب بر او پشت کرده تا بدینوسیله بدهان دیو شهوت آن عفریته مشیت  
 زند ولی تا صبح از قلقلکهای سر انگشت و فشار مشت های پر پشت و زخم



زبانهای درشت وی دمی نخفت و بزمین و زهان نا سزا گفت و این  
دو بیت بالا را بسرود و وقتی ابیات او بگوش همسر شاعره اش رسید  
وی بر آشفست و اشعار زیر در جواب او گفت .

## جواب

هم خوابگی مست رگی کشت مرا      روئی نبود از او بجز پشت مرا  
قوت نچنانکه پا تواند برداشت      بهتر بود از پشت دو صد مشت مرا

## بھائی (۱)



هر تازه گلیکه زیب این گلزار است  
گر بینی گل و گریه چینی خوار است  
از دور نظر کن و هر و پیش که شمع  
هر چند که نور مینما بد نار است

بود در شهر هری پیر زنی  
کهنه رندی حیلہ سازی پرفنی

در نمازش بود رغبت بی شمار  
تا مرادان را بسی دادی مراد  
دائماً طاحونه اش در گرد بود  
رجلها مرفوعة للفاعلین  
میشدی فی الحال مشغول نماز  
حیرتی دارم از اینکار تو من

نام او بی بی تمیز خالدا ر  
با وضوی صبح خفتن میگذازد  
در همسازی او باش ورنود  
با بها مفتوحة للداخلین  
از قه هر کس که برجستی بنواز  
گفت با اورند کی ای نیک ن



زین جنایت‌های بی‌درپی که هست  
نیت و آداب این محکم و ضو  
این وضو از سنک و روم محکم‌تر است  
هیچ ناید در وضوی تو شکست  
یکره از روی کرم با من بگو  
این وضو نمود سدا سکندر است

بدایعی بلخی (۱)

یکی داستان زد بلند اختری  
بفر، ماده نسپرد هرگز کسی  
بعالم که جوید ز خورد و بزرك  
کسی را که بردل خرد پادشاست  
زینجاه چون موی تو شد سپید  
جوان زن چو بیند جوانی‌ه‌زیر  
عروس جوان گفت با پیر شاه  
که مستور کم دیده ام دختری  
شنیدم ز دانای پیشین بسی  
قصابی ز گربه، شبانی ز گرك ؟  
بفرمان زن کار کردن خطاست  
مدار از جوان زن بنیکی امید  
بنیکی نیندیشد از مـرد پیر  
که موی سپید است مار سیاه

پژمان (۲)

مهربانی بجنس زن غلط است  
هر که با زن سخن بنیکی را ند  
پیری مرد حرمت افزاید  
مرد پیر است پیر فرخ‌فر  
کسب زن از مطاع زیبا نیست  
قدر زن نیست جز بروی نکو  
فکر هر عاقلی بر این نمط است  
خویشتن را بروز تیره نشاند  
پیری زن مذلت افزاید  
زن پیر است زال افسونگر  
هایه دکاش دل آرائیست  
این گراز دست رفت وای‌براو

۱- محمد بدایعی بلخی ۲ - شاعر معاصر حسین پژمان فرزند علیمراد امیر پنجه اهل  
دشتك از دهات پشتکوه بختیاری متولد ۱۳۱۷ هجری و صاحب تالیفات و تصنیفات:  
«سیه روز، زن بیچاره، محاکمه شاعر و بهترین اشعار».



## پیمان (۱)

آمیزش زن بمردم بیگانه  
لغزش گه عفت است ، ای فرزانه  
زن پرده عصمت خود و مرد درد  
آید چو بزرگ کرده برون از خانه

## ترسو (۲)

دوستی با مار و عقرب رقص کردن با نهنک شام خوردن با شتر کشتی گرفتن با پلنگ  
ایخت بودن در زمستان ناخوشی اندر بهار زیر کرسی در تموز و در خزان رفتن بجنک  
سالها ماندن بلا تکلیف در زندان قصر نوش جان کردن در آنجا جای نان خاشاک و سنک  
ماهها بیهوده کردن در میان هنگها

پیش فنک و دوش فنک و دست فنک و بند فنک

رنج بیکاری کشیدن کار کردن بی حقوق یا که بادر ویشهاد اتم کشیدن چرس و بنک  
همره و همدم شدن با آدم پرچانه ای آنهم اندر موقع کار زیاد و وقت تنک  
وقت بیماری دچار دکتري نادان شدن ویژه آن دکتري که تازه بازگشته از فرنک  
اینهمه آسان تر است از اینکه بینم خانمی

با وجود پیریش خود را بسازد شوخ و شنک

## توللی (۳)

این زن نه که خود بلای جان است  
بر هم زن عیش دودمان است  
پستانان ناریش همینید  
بس پنبه که زیر آن نهان است  
بیهوده بخنده اش هگیرید  
کاین خنده گشادی دهان است

## جامی (۴)

حذر کن ز آسیب جادو زنان بدستان سر انداز و پا افکنان

۱- شاعر معاصر تقوی پاکباز ( پیمان ) ۲- یکی از گویندگان معاصر مجله  
فکاهی ماه ۳- شاعر معاصر فریدون توللی شیرازی صاحب کتاب « التفصیل » ۴  
مولانا نورالدین عبد الرحمن بن احمد جامی صاحب تصنیفات و تالیفات عدیده > ۸۱۷-





بروی زمین دام مرد آن مرد  
بساط و فا و مروت نورد  
از ایشان در درج حکمت ببند  
وزایشان نگون قدر هر سر بلند  
از ایشان خردمند را پا به پست  
وزایشان سپاه خرد را شکست

دهد طعم شهد و شکر زهرشان  
بیا ای چو عیسی تجرد نهاد  
چو عیسی عنان از تعلق بتافت  
تعلق بزن دست و پا بستن است  
کسیرا که بند است بر دست و پای  
ز شهوت اگر مرد دیوانه نیست  
چرا بند بر دست و پا مینهد؟  
پدر زن که دختر بچشمش نکوست  
بود بر دلش دختر آنسان گران  
کند سیم وزر و ام بهر جهیز  
دو صد حبله در خاطر آویزدش  
که نا که سلیمی ز تـد بیر پاک  
زدوش پدر گیرد آن بار را  
یکی شاد و خرم زدوشش فتاد  
خرد نام آنکس نه بخرد نهاد  
مکن زن و گر زن کنی زینهار

مخور زهر را چون شکر بهر شان  
ترا زین تجرد تمرد مباد  
سوی آسمان از تجرد شتافت  
تجرد از آن بند و غل رستن است  
چه امکان که آسان بجنب ز جای  
زرسم و ره عقل بیگانه نیست  
دل و دین بیاد هوی میدهد  
دل در دیده اش هر دور و شن باوست  
که صد کوه اندوه بر دیگران  
که سویش شود رغبت شوی تیز  
که تا از دل آن بار بر خیزدش  
نهد پا در آن تنگنای هلاک  
کند طوق جان غل ادبار را  
غمین دیگری کش بگردن نهاد  
که این بار بیهوده بر خود نهاد  
زنی کن بری از همه عیب و عار



چو در گرانمایه رو شن گهر  
 جمال وی از چشم بیگانه دور  
 بجز سبجه ناسوده انگشت او  
 ز گلگونه عصمتش سرخ روی  
 ز تاب کفش رشته خیط شعاع  
 نگشته به پیوند کس سر نگون  
 چنین زن نیابی مگر در خیال  
 غنیمت شمارد امن پاک او  
 ولی آنچنان هم زبانش مشو

صدف وار بر تیره کان بسته در  
 ز نزدیکی آشنا یان نفور  
 بخاریده جز ناخوش پشت او  
 رخس از خوی شرم گلگونه شوی  
 ز آواز چرخش فلک در سماع  
 فرفته چو سوزن درون و برون  
 و گر زانکه یابی بفرض محال  
 که از خون صد مرد به خاک او  
 که داری بفرومان او جان کرو

چو عیسی گر توانی خفت بیجفت  
 ز دیده خواب راحت دور کردن  
 بگلخن پشت بر خاکستر کرم  
 و گر ترسی که ناگه نفس خود کام  
 ز زن کردن بنه بندیش بر پای

خوش آن کو در این لاجوردی رواق ز آمیزش جفت طاق است طاق  
 نه زان دامگه بند بر گردنش نه زین خاکدان گرد بر دامش

زن آن بود که بهر کس که نیست محرم او

اگر چه مردم چشم است روی نه ———— ما ید

بروی هر که نجفت وی است اگر چه بحسن

بود چو ماه و فلک طاق چشم نگشا ید

چراغ کذب را کافروزدش زن  
 بجز اشک دروغش نیست روغن  
 از آن روغن چراغی چون فروزد  
 بیکساعت جهانی را بسوزد



چو مرد از زن بخوش خوئی کشد بار  
مکن در کار زن چندان صبوری

ز کید زن دل مردان دونیم است  
عزیزان را کشد کید زنان خوار  
ز مکر زن کسی عا جز مبادا

بر در خوان عطای تو ا لمن  
گر دهی صد سال زن راسیم و زر  
جامه از دیبا و سندس دوزیش  
لعل در آویزه گوشش کنی  
هم بوقت چاشت هم هنگام شام  
چون شود تشنه ز جام گوهری  
میوه چون خواهد ز تو همچون شهبان  
چون شود از دآوری در تاب و پیچ  
گویدت کی جانگداز عمر کام  
گر چه باشد چهره اش لوح صفا  
در جهان از زن وفاداری که دیده  
سالها دست اندر آغوشش کند  
گر تو پیری یار دیگر با یدش  
چون جوانی آید او را در نظر  
این بود حال زنان نیک خوی  
خواجه فردوسی که خوانی بخردش  
زن از پهلوی چپ شد آفریده

ز خوش خوئی ببد خوئی کشد بار  
که افتد رخنه در سد غیـوری

زنان را کیدهای بس عظیم است  
بکید زن شود دانا گر فتار  
زن مکاره خود هرگز مبادا

نیست کافر نعمتی مانند زن  
پای تاسر گیری او را در کبهر  
خانه از زرین لکن افر و زیش  
شرب زرکش ستر سر پوشش کنی  
خوانش آرائی بگونه گون طعام  
آتش از سر چشمه خضر آوری  
تار یزد آری و سیب اصفهان  
جمله اینها پیش او هیچ است هیچ  
هیچ چیز از تو ندیدم هیچ گاه  
خالی است لوح وی از حرف وفا  
غیر مکاری و غـداری که دید  
چون بقایای رو فراموشست کند  
همسر دیگر قوی تر بایدش  
جای تو خواهد که او بندد کمر  
از زن بد خود نشاید گفتگوی  
بر زن نیک است نفرین بدش  
کس از چپ راستی هرگز ندیده



بداند آنکه بشناسد چپ و راست ..... که از چپ راستی مشکل توان خواست  
 عقل زن ناقص است و دینش نیز ..... هر گزش کامل اعتقاد ممکن  
 گر بد است از وی اعتبار مگیر ..... ورنکو بر وی اعتقاد ممکن  
 ای زده لاف خرد چمد بشهوت گیری ..... کیسوی شاهد و زنجیر جنون جنبانی  
 چه جنون باشد از آن بیش که در پیش زنی

بنشیننی بسر زانو و کون جنبانی ؟  
 جلالی (۱)

زن بد خو اگر چون حور باشد ..... سزاوار میان گور باشد  
 بدابر حال آن مرد خوش اخلاق ..... که با اینگونه زن محشور باشد  
 غرب میگیرم و اینگونه زن را ..... نمیگیرم اگر چه زور باشد  
 بسی زحمت کشدم در دلفکار ..... که در خانه شبی مسرور باشد  
 ولی افسوس چون آید بمنزل ..... ز محنت خاطرش رنجور باشد  
 اگر شب هم معذب باشد آن مرد ..... ز انصاف و مروت دور باشد  
 زنان را من دعا گویم شب و روز ..... ولیکن عکس آن منظور باشد  
 عجب نبود ز افکار جلالی ..... که در روی زمین مشهور باشد  
 جمهوری (۲)

بدین پنج چیز است از مصائب ..... بود هر يك چو تیری از نوايب  
 یکی هر ك رفیق همطریق است ..... که کاری ضربت هر ك رفیق است  
 دگر باشد شماتهای خصمان ..... که نار آن بسوزاند تن و جان  
 دگر جفت بدو بدکار و بد پی ..... که میباید جهنم صحبت وی  
 دو دیگر ترك علم و رفتن مال ..... که بی آندو بمیرد مرغ آمال



هم از یکوی آن بنما حذر خود	پناه آور بیزدان از زن بد
اگر فرمان بری از زن نماید	هلاک مرد بس نزدیک آید
مطیع زن شود آخر ملامت	اطاعت از زنان آرد ندامت
در آن دام او فتنه مرد نادان	زنان باشند همچون دام شیطان

جمشید (۱)

بلائی بدتر از زن در جهان نیست	و کید جنس زن کس در امان نیست
زنان افسونگر و مردم فریبند	زنان زانصاف و وجدان بینصیبتند
جنایات زنان را انتها نیست	بچشم و روی زن شرم و حیانیست
بزند زن چو سیم رخ است و عنقا	ثبات و خویشتن داری و تقوی
که اطلاق وفا براوست بهمتان	وفا هر گرمخواه از جنس نسوان
بر آید نغمه خوش لحن و آهنگ	صفا آنکه زن بینی که از سنگ
زنان ابن الزمان ام الفسادند	زنان پست و پلید و بد نهادند
شقی النفس و کین توز و عنودند	زنان مکار و خودخواه و حسودند
شود افکشت زن از زیر پیدان	بهر جا فتنه ای گردد بده بر پا
در آنجا مکر و غدر زن نهانست	کجا بینی که آشوبی عیان است
بس جانها که زن بر باد داده است	چه بمیانها که از زن بر افتاده است
هزاران آرزو در خاک کرده است	زن ای بس نقش هستی پاک کرده است
بدان با خصم تو بسته است پیمان	همان دم کز برای تو دهد جان
بدان بادیگری کرده است پیوند	چو بر رویت زند از مهر لبخند



ز مهر آندم که دستت میفشارد  
 بچشم ار با تو نرد عشق باز  
 ندیدم من ز زنها ز شتخو تر  
 حکیمان و سخندانان نامی  
 از آنجائیکه زن را آزمودند  
 بسی ابیات نغز و شعر شایوا  
 یکی کرده سک و زرا بر ابر  
 یکی از حیث خوی و اصل و گوهر  
 سپس خواهد شوند این هر دو در خاک  
 ولی داند خدا در مذهب من  
 نظامی طرفه دستانی سروده است  
 که گر شادی زنان از غم بمیرند  
 زن از دور فلک دان بی وفاتر  
 هوسران و لجوج و دون نواز است  
 بزعم من خدا ی آفرینش  
 وجودی از نفاق و رنج و ابهام

## حالت (۱)

میگفت یکی : زنم که بود آبستن  
 مردم همه تبریک بمن میگویند

زائید یکی دخترک سیمین تن  
 امید که این بچه بود بچه من!

زن هر چه که سوی مرد پایش پوید  
 گر مردی را زنی بخواند شیرین

از بهر فریب او رضا یش جوید  
 این را بحساب پولهایش گوید



خانمی داشت طبع بوالهوسی  
 هر چه میکرد شوهر آن دلداری  
 میگرفت او طلاق از آن شوهر  
 کرد یکشب «تو آلت» از حد بیش  
 گشت همچون گل گلاستانی  
 آخر شب که او قدم بنهاد  
 ناگهان دید خانه و اسباب  
 رفت در فکرو عاقبت ناچار  
 بنظر آشناست مسکن تو

که وفا زو ندیده بود کسی  
 زود میشد زروی او بیزار  
 باز میکرد شوهر دیگر  
 بهر پنجاهمین عروسی خویش  
 جلوه کرد در بساط مهمانی  
 خوش و خرم بخانه داماد  
 بنظر آشناست از هر باب  
 رو بداماد کرد و گفت ای یار  
 پیش از این من نبوده ام زن تو!

در، عقل جوان چو چشم خواب آلود است

چون پیر شود وجود او بی سود است

گر زانکه خیال زن گرفتن داری  
 از بهر کسی نیست تأهل جایز  
 گرساده دل است مرد زن گیرد زود  
 آدم چو بخواب رفت و آسوده غنود  
 مسکین، عجیب! که بعد از آن خواب نخست

در پیری دیرو در جوانی زود است  
 جز آنکه ز حفظ خویش باشد عاجز  
 و با خرد است زن نگیرد هرگز  
 حوا ز کنار وی در آمد بوجود  
 یک لحظه دگر خیالش آسوده نبود

هر چند زنان عزیز هستند چو گنج  
 از بهر جهانیان زن و ثروت و می  
 آن راز که زن نهفتنش نتواند  
 آنکو بزنش هر آنچه داند گوید

افتد ز نگهد آرایشان دل به شکنج  
 هم مایه راحت است و هم باعث رنج  
 کوئی چو بد و مفتضحت کرد آمد  
 از نیک و بد زمانه کم می داند

زن گرز تو بر تراست در ثروت و جاه  
 آنکو کند ازدواج بهر زر و سیم

حال تو کند تباها و روز تو سیاه  
 آزادی خویش را فروشد زین رام



بازن نکرده شور مکن بهر ازدواج از کره بالا نرفته ره کره بلاه پیرس

شبیه از شوهرش سؤال نمود  
زوجه ای بد زبان و بد کل و پیر  
چه کنم تا زمن شوی را ضی؟  
شوهرش در جواب گفت: بمیر

حسین (۱)

بزن بدگمان باش و تکیه مکن  
برو گر زنیکی شود هر یمی  
محرم شمر صحبت زن چو نیست  
به از کورشان در جهان محرمی

حسامی (۲)

براه این و آن دامن گرفتم  
سر شب تا سحر شیون گرفتم  
ز کار خویشتن معزول گشتم  
بکام ازدها مسکن گرفتم  
از آن آزادی سابق گذشتم  
بزند ان ابد مسکن گرفتم  
گمند رنج و طوق بندگی را  
به حرف این و آن کردن گرفتم  
ملال و محنت بی علتی نیست  
حقیقت را بگویم زن گرفتم

حبیب (۳)

پیری وزشت روی ارداری  
بهر زن بهترین نگهبانی است  
بر زن خوب روی شوخ کسی  
گر شود مطمئن ز نادانیست

حلبی (۴)

تو ای زن گر بخواهی ایمنی را  
بخوی غریبان هرگز منه دل  
در آن محفل که مردان جاگزینند  
مگردان خویشتن را شمع محفل  
تو را با مرد آمیزش نشاید  
که آمیزش بود غرقاب هائل

- 
- ۱- حسین بن سعد بن الحسین الدهستانی مولف کتاب «فرج بعد الشدت» ۲ - ایرج حسامی یکی از گویندگان جریده «خبرهای روز». اشعار مزبور در جریده مذکور تحت عنوان «زندان ابد» چاپ گردیده بود ۳ - شاعر معاصر حبیب یغمائی متخلص به «حبیب» مدیر مجله «یغما» و از آثار اوست: «دخمه ارغون یا داستان تاریخی» - شرح حال یغما و تاریخ جندق و بیابانک» متولد ۱۲۸۰ شمسی ۴ - از شعرای معاصر نقل از کتاب «اقوال الائمة گفتار» پیشوایان دین»



هلا آمیزش بیگانه مردان  
 چو خواهی نام نیک و دامن پاک  
 تو ای بانوی بازاری زبازار  
 زنان را جستجوی کار باشد  
 بکار و بار مردان چه کار است؟  
 خنده رو (۱)

گر و کور بردن بسر زندگانی  
 نخواهید و کار کردن بشبها  
 گرفتن ناغوش خود سنک خارا  
 بگرهای مرداد و سرهای آذر  
 بیک جنگل خالی از میوه تنها  
 فکوتر که از ماهرویان امروز  
 به بستر فتادن بعین جوانی  
 ندیدن بخود لحظه ای شادمانی  
 بکوه و بیابان نمودن شبانی  
 بصحرا توقف نمودن زمانی  
 نمودن بروز و شب باغبانی  
 نخواهی بگیری زنی یا زنانی  
 خرم (۲)

عروس به که شب عیش دست و پائیزی  
 که میکند ز تو دامادا گر که خود نکنی  
 خاقانی (۳)

درفوت دختر خود گوید :

سر فکنده شدم چو دختر زاد  
 بودم از عجز چون خر اندر گل  
 ماتم عمر داشتم چو رسید  
 محنتش نام خواستم کردن  
 بر فلک سر فراختم چو برفت  
 بر جهان اسب تاختم چو برفت  
 عمر ثانی شناختم چو برفت  
 دولتش نام ساختم چو برفت  
 زخم بر دل رسید خاقانی  
 تا خود آسیب بر خرد چه رسد

(۱) اسدالله شهریاری (خنده رو) یکی از گویندگان معاصر مجله فکاهی «ماه»  
 (۲) عباسعلی متخلص به خرم صاحب دیوان خرم از محل انبان اصفهان ۱۲۳۱-۱۲۹۸ ه  
 (۳) ابو بدیل افضل الدین ابراهیم شیروانی مشهور بحکیم خاقانی «۵۹۵-۵۰۰ هجری»



گوئی از باغ جان رسد خبرت  
چرخ رازاه من زیان چه بود  
از فراش کهن بلات رسید  
از یکی زن رسد هزار بلا  
سنگ باران ابر لعنت باد  
همه عیبند زنان و آنچه را  
چون مؤثت بمذکر پیوست  
لیک چون مرد بزن پیو ندد  
بلبل من که بمقنع پیوست  
صید مرد است زن اما بزبان  
باز اگر چند کبوتر گیرد

بوئی ای همه نمیرسد چه رسد  
پیل را از پشه لکد چه رسد  
تا از این نورسیده خود چه رسد  
پس بین تا زده بعد چه رسد  
بر زن نیک تا بید چه رسد  
نیکمردان بهتر بر گیرند  
گرچه آن حکم مذکر گیرند  
حکم تانیث قوی تر گیرند  
چون سمانه که بیچاره گیرند  
مرد را صید نکونتر گیرند  
باز را هم بکبوتر گیرند

در تولد دختر خود گوید :

یکی دوزاینند آ بستن و مادر طبع  
یکان یکان حبشی چهره و ایمانی اصل  
یکانه دوسرا و سه بعد و چار ارکان  
مرا چه نقصان گر جفت من بزاد اکنون

زمن بزاد بیکبار صد هزار پسر  
همه بلال معانی همه او یس هنر  
امیر پنج حس و شش جهات و هفت اختر

بچشم زخم هزاران پسر یکی دختر !  
اگر بمیرد باشد بهشت را خاتون  
اگر چه هست بدینسان خدای مرگ دهد

اگر بخواندی نعم الختن برو برخوان  
مرا بزادن دختر چه خرمی زاید  
سخن که زاده خاقانیست دیر زیاد  
که کور بهتر داماد و دفن او بهتر  
و گر ندیدی دفن البنات شو بنکر  
که کاش مادر منهم نزادی از مادر  
که آن زنه فلک آمدنه از چهار شهر

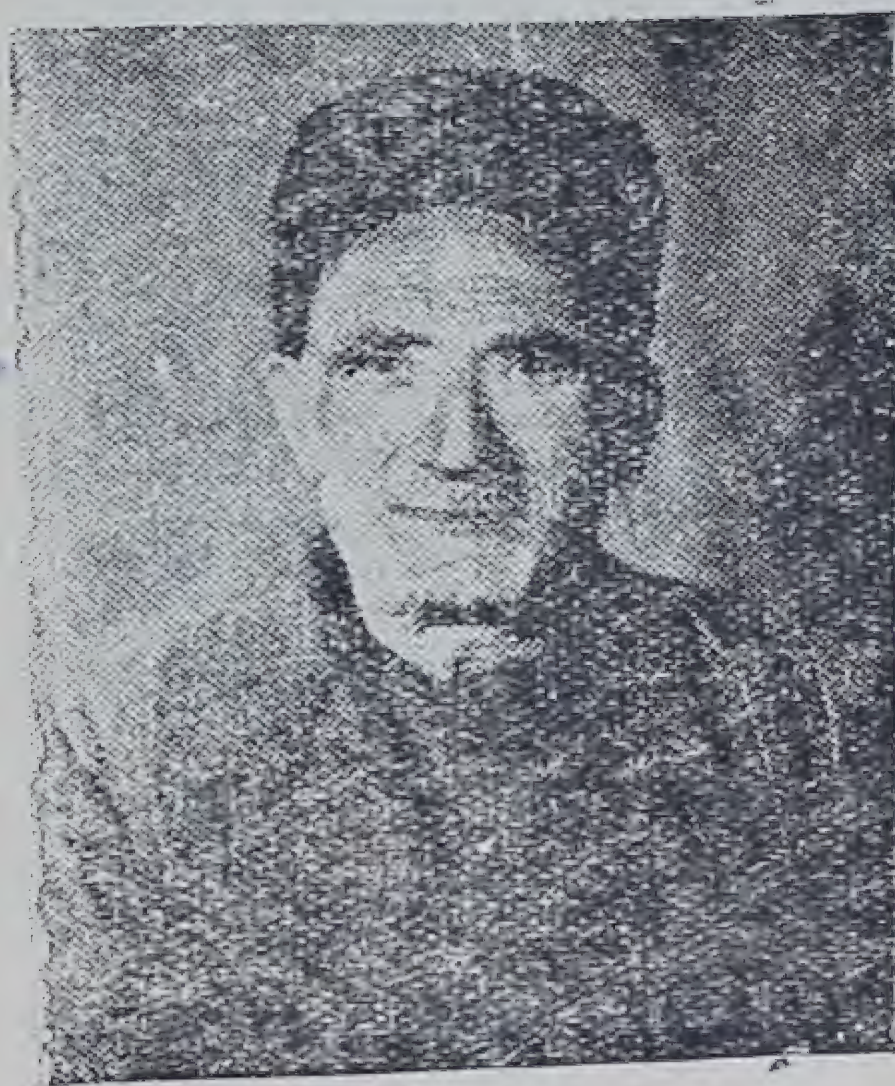


از پی شهوتی چه کاهی عمر  
توبیک جان دو جانستان داری  
هر که خرد در خلاب شهوت راند  
آب شهوت مران که مردم را  
عمر کاه تو هر زمانی چرخ  
جانستان تو ، جان ستانی چرخ  
درس افتادش اسب سرکش عمر  
ز آب شهوت بمیرد آتش عمر  
در مرگ دختر خویش گوید :

مرا بزادن دختر غمی رسید که آن  
چو دختر انده من دید سخت ، صوفی وار  
نه بردل من و نی بر ضمیر کس بگذشت

سه روز عده عالم بداشت ، پس بگذشت  
در شادی از فوت دختر خود گوید :

پیش بین دختر نو آمد من  
صورتش بست ، کز رسیدن او  
دید در پرده دختر دگرم  
خاکشیر (۱)



گفت شخصی شبی بزوجه خویش  
کز تو این نکته می کنم تفهیمش  
وقت خفتن که حاصل آید کام  
اولش خوشتر است ، انجام ؟  
گفت نشنیدی افصح الفصحاء  
در گلستان به نشر کوده اداء ؟  
« چون فرو میرود ممد حیات !  
چون بر آید بود مفرح ذات »

(۱) سید جعفر قرزفد سید اسماعیل موسوی اصفهانی که نخست «صراحی» تخلص مینمود و سپس «خاکشیر» دارای دیوانی است در حدود «۱۵۰۰» بیت که تا بحال به چاپ نرسیده. متولد ۱۳۰۰ قمری و متوفی ۱۴۱۴ ر ۱۳۳۵ شمسی هجری و (۱۳۷۵ قمری - خاکشیر مرد)



## خفی (۱)

✽ خطا بود که زنان فن جنگ آموزند      رواست دلبری و ریو و رنگ آموزند  
 چه احتیاج زنان را به نیروی بدنی      جهالت است که سختی بسنگ آموزند  
 اگر چه درس وفارا نکرده اندروان      و لیک مشق جفا را قشنگ آموزند  
 در آن زمان که بگیرند لنگه کفش بهشت      طریق حمله بشر و پلنگ آموزند  
 بجایغ و داد بگیرند انتقام از مرد!      چه حاجت است که مشق تفنگ آموزند  
 از آن همه حرکاتی که در «صف جمع» است

روا بود که زنان «پیش فنک» آموزند!!

✽ چند سال قبل که ایادی رموز بیگانگان بجهاتی که علل آن بر اهل بصیرت  
 اظهر من الشمس است میخواستند زنان را در امور لشکری استخدام و مانند  
 مردان فنون و رموز جنگی آموزند یکی از شعرای بذله گوی تهران اشعار  
 فوق را سروده و تحت عنوان «زن و جنگ» نخست در مجله فکاهی «توفیق»  
 بنام مستعار خود (خفی) درج و سپس در نشریات دیگر کشور نیز انتشار  
 یافت. و وقتی ایرانی هوشیار زیر بار اینکار ادبار و ننگ و عار نرفت و تیرمطامع  
 شهوانی و مقاصد سیاسی آنان بر سنگ آمد و پنج شان نگرفت باز یکی از شعراء  
 و ظرفاء شوخ طبع تهران اشعار زیر را گفته و باسم مستعار خود (باباشمل)  
 تحت عنوان «خوبان سپاهی!» در جراید آن روز پایتخت منتشر ساخت:

شنیدم که خوبان سپاهی شوند      و زاین جامه درز آنچه خواهی شوند  
 گذارند بر سر کلاه می      پذیرند آئین فرماندهی  
 مجازات با انتظامی دهند      بعاشق سلام نظامی دهند  
 ز افسوس خون در جگر شد مرا      که دوران خدمت بسر شد مرا  
 خوشا سر بخدمت بر افراشتن      و زاین گونه فرماندهان داشتن!

(۱) شاعر معاصر یکی از گویندگان «مجله توفیق»



کلمستان شود بر تو زندان نو  
سپاه نکو یان چو چنگ آورد  
چو شوخی شود تازک افکن همی  
ولی تا که این حکم تغییر کرد  
ز دستی که چادر ز نو باب شد  
دهقان (۱)

چو باشد غزالی نگهبان تو  
« سر سرکشان زیر چنگ آورد »  
بدوزد دو چشم تهمت همی  
اثر حیلۀ اهل تزویر کرد !  
مراد زنان نقش بر آب شد !

خوبشتن را رهان ز رنجوری



تا توانی کن از زنان دوری  
زن بود ازدهای مرد ربای  
نیکوان را دهد بدوزخ جای  
راستی ازدهاست از زن به  
سر زن زیر سنگ آهن به  
هار بد بهتر است از زن نیک  
دور از آن باش و شو بدین نزدیک  
زن نیکو بسان دد باشد  
تا چه باشد زنی که بد باشد  
یوسف از زن اسیر زندان ماند  
بیژن از زن بچاه گریان ماند  
پور کاوس کشته گشت ز زن  
شد بریده سرش بطشت ز زن

شاه دلدل سوار خیبر گیر  
سرشان را بزیر گراز کنید

گفت اینسان امیر از در گیر  
کز زنان بد احترام کنید

۱ میرزا ابوالفتح خان المتخلص به « دهقان » سامانی والملقب به « سیف الشراء » ناظم « الف الیل » و « شکرستان » و تصنیفات دیگر ۱۲۴۰-۱۳۲۶ هجری



از نکو مایه شان هم اندیشید  
خوش سرود است اوستاد کهن  
کاردها باد با زن اندر خاک  
رو بدوزخ هشو بزن نزدیک  
در دل ازدها اگر مسکن  
مرد کو با زنان همی خو کرد  
جنت بازن است چون دوزخ  
تا توانی ز پنجه زن جه  
خلقرا زلف اوست دام بلا  
شوخ و عاشق فریب و طعناز است

بر حذر باش از زنان گفتم  
همه خون ریز و فتنه انگیزند

زن اگر شیر زرد خواهد بود  
زن اگر با سپهر گردد جفت

خوش طراوت بود نکویان را  
پری اندام و بر نیان پوشند  
هست بیباک و شوخ و خونریزند  
کار بالایشان بلا باشد

هوشمندی بنو جوانی گفت  
کای جوان کن حذر از این عفریت  
رحم گر کس بازدها بکند  
که شکر شهد گر دهی بر مار

گر کنید این چنین نکو کیشید  
این دو سه شعر بر مذمت زن  
زین دو نا پاک باد عالم پاک  
سک بد به بود ز صد زن نیک  
کنی آن به که خو کنی با زن  
کمتر است از زنان بدینسان مرد  
دوزخ بی زنان زهی بخ بخ  
زهر خوردن ز دیدن زن به  
فتنه عالم است از بالا  
فتنه انداز و عشوه پرداز است

آنچه دانستم از تو نفهمم  
بنگاهی هزار خون ریزند

کی هم آورد مرد خواهد بود  
عاقبت زیر مرد خواهد خفت

خوش جمالیست لاله رویان را  
آفت دین و غارت هوشند  
حیله آمیز و فتنه انگیزند  
کمترین پیشه شان جفا باشد

که همی خواست تازه گیرد جفت  
سوی آتش چو میبری کبریت ؟  
خویش را طعمه بلا بکند  
مار را نیست کار جز آزار



با زنان مشورت زنا هر دیست  
هر که بدهد عنان بدست زنان

ای جوان مکر زن همین اندک  
ای بسا زن که بهر اندک چیز  
حکما خوانده اند دشمنشان

گفت در وصف زن خردمندی  
گفت باد از زمانه زن نابود  
گفت این قوم وه چه بد گهرند

زن چو لغزد بدیگری پایش  
زن که آورده ننگ بر خویش  
زن که بر جفت خویش ننگ آرد  
از چنین فتنه زود سیری کن  
گر از او روی خود نگردانی

گفت حکیمی ابا بیتی خون ریز  
زانکه ایشان بلای جان و دلند  
هر که با این گروه بنشیند  
کرد باید بقول شاعر کار  
گلرخانند شوخ و عالم سوز  
هر که اندر پی بتان پوید  
ای بسر زور ناکن و زن نه

مایه ننگ و نتیجه ز ر دیست  
برزند خود بچشم خویش سنان

که ز مکرش نگون شده است فلک  
خواری آرد بمردمان عزیز  
کرد باید جدا سر از تنشان

هوشمندی و صاحب پندی  
زن پرست است آسمان کبود  
همه از یکدیگر پلید ترند

باد بر کام ازدها جایش  
باد تا بوت خانه مشکویش  
به که چرخش بزیر سنگ آرد  
بفکن آموز خویش و پیری کن  
آخرت رو دهد پشیمانی

کرد باید ز گلرخان پرهیز  
شوخ و عاشق کشند و دل گسلند  
هر چه بیند ز خویشتن بیند  
که چنین پند داده در اشعار  
خواهی ارذل بجای دیده بدوز  
باید اول بترك جان گوید  
عبرت از خلاق گیر از هن نه



زن بگیرد تو را رها نکند  
نیز گفت است شاعری دیگر  
اژدها و زنند بس بی باک

کرد پرسش کسی ز هشیاری  
گفت بادا بر این گروه تفو  
اصل شر اند و مایه تویبخی

ای بسا عابدان غار نشین  
منعمان بینوا زن شده اند  
بس مسلمان که کافر از زن شد  
بهر شیرین شوخ شور انگیز  
سوخت لیلی روان عاشق را  
آنچه سودابه با سیاوش کرد  
ویس آتش بجان را همین زد  
بیژن از بهر زن فتاد بچاه  
گر زنان عشوه‌ای بکار برند  
گاه از عشق فتنه انگیزند  
از سر زلف بکنند کمند  
آهوی چشم را چو بنمایند

کرد پرسش یکی ز اهل خرد  
گفت اف بر زن و وفای زنان  
گر به بستر بیمار در تابی

گر تو بگذاری چه ها بکند  
شعر جان پروری از این بهتر  
زین دو ناپاک باد گیتی پاک

که زنان را چگونه پنداری  
تنشان باد زیر خاک فرو  
باد برکنده تخمشان از بیخ

کز زنان گشته اند بی دل و دین  
رشک مجنون و کوهکن شده اند  
بس دلاور که بیسر از زن شد  
گشت فرهاد کشته پرویز  
دوخت عذرا دو چشم و امو را  
کی بخاشاک خشک آتش کرد؟  
آتشش شعله تا پیر و ین زد  
بلعم از بهر زن برفت از راه  
مردمان از حیات در گذرند  
گاهی از غمزه خون فروریزند  
سرشیران در آورند به بند  
از پلنگان شکیب بر بایند  
رأی تو بر زنان چگونه بود  
باد گور سیاه جای زنان  
بهتر از آنکه پیش زن خوابی



عمر با زن بسر مبر زنهار  
سرشان زیر ستمك كوفته به  
بمتر است از زنیکه آرد نك

کمترم از زن ار بگیرم زن  
نسل این قوم بادقطع ازاصل  
هست اندر ستم گری چون كرك

این دو سه شعر در مذمت زن  
تا توانی از این بلا برجه  
زن نسازی بخویش هم آغوش  
زهر با دست خود بكام میاش

دانش (۱)

ایخوش آن حال تجرد ایخوش آن گوشه نشینی

برخطا آن کس که تشویق آورد کس زن بگیرد

یا «عجوز الغابرین» بر در که حق این دعا

یا مرا از تو ستانند یا تو را از من بگیرد

بازوجه خود بگفتم «انت طالق» بد رید مرا پیرهن و ار خالق

کوید بمدام مرغ یکپا دارد زمین جنس دوپاچه چاره؟ «جل الخالق»

دانش نوبخت (۲)

هوا خواهی و شور زن بار کی است که زن بار کی مرك یکبار کی است

دوانی (۳)

۱ - تقی «ضیاء لشکر - مستشار اعظم» مصنف کتاب «حکیم سوری» و ۱۹

تصنیف و تالیف دیگر و گاهی هم «سوری» تخلص مینموده متولد ۱۲۳۸ شمسی هجری

۲ - شاعر معاصر دانش نوبخت ناظم «دریکتا» ۳ - شاعر معاصر علی «دوانی»

قوی واعظ و نویسنده شرح احوال جلال الدین دوانی و «نور الهدایه»



۲۱۰  
الا ای با نوی آزاده منظر  
توئی آن سرو باغ آدمیت  
توئی آن گوهر کانون هستی  
توئی آن لؤلؤ کان فضیلت  
توئی آرامش هر دیده و دل  
هوای دلکشایت بهجت افزا  
فروغ چهره ات چون ماه تابان  
چرا باید بگفتار سفیهان  
اگر دوشیزه ای یا بانوانی  
تو خود از دیده مردم نگهدار  
منه پا در کلوپ و انجمن ها  
مرو مانند زنهای هوسباز  
از این آلودگیهای کنونی  
باطراف جهان بهر سیاست  
بهر بد کیش و نا کس تو مده دل  
بری آسا بسان حور جنت  
نمیدانم که با این وضع دلکش  
همی دانم که اندر هر نگاهی  
نمیدانم که قصد بانوان چیست  
زن و گدگشت و صحرای بیابان؟!  
زن و قاضی؟! زن و قانونگزاری؟!  
زن و میدان جنگ و قهرمانی؟!  
زن و بر کشوری فرمانروائی?!

بیا زین مسلک بیهوده بگذر  
توئی زینت ده هر زیب و زیور  
که هستی از تو میگردد منور  
توئی تابنده چون خورشید خاور  
توئی آسایش افکار شوهر  
جمال جانفزایت روح پرور  
کلام دل نشینت شهد و شکر  
شوی بیگانه از الطاف داور  
گاهی از سر بر افکنند چادر  
میادا خشک و تر سوزد در آخر  
هزن از این سبب دامن بر آذر  
به پیرامون هر فحشاء و منکر  
برون آی و بسوی بخردان پر  
مگردان خویشتن را همچو پرگر  
مکن با دیگران آلوده پیکر  
تن لخت و رخ باز و سبکسر  
بری طاقت ز هر بیننده یکسر  
بقلب ناظران باشی چو اخگر  
از این آزادی نمکین پر شر؟!  
زن و استخر و بامردان شناور؟!  
زن و کار حکیم داد گستر؟!  
زن و سرباز و فرماندار لشکر؟!  
زن و شاهنشهی بربر و بر بحر?!



زن و حقی که نبود دلائق او؟  
 زن و حق وزارت یا وکالت؟  
 زن و خواهان حق غیر مشروع؟  
 چه حقی، حق مردان قوی دل  
 چنین حق باشد از زن ناستوده  
 زنان را فن مردان آزمودن  
 زنان را در سیاست راه دادن  
 چگونه عقل انسانی پذیرد؟  
 از آن روزیکه ما را آفریدند  
 اگر کوئی دلیل چیست؟ گوئیم:  
 چرا قانون گذاران جهانی،  
 چرا کشور گشایان جهاندار،  
 چرا مشعل فروزان تمدن،  
 مقام مرد از زن بالمراتب  
 خداوند جهان هم در طبیعت  
 مگو پروردگار حق سبحان  
 چنین نسبت بذات حق نشاید  
 اگر امر تساوی مصلحت بود  
 اساساً هیئت مفعول و فاعل  
 میان مرد و زن می بوده باشد  
 زنان در آفرینش ارج دارند  
 رسول هاشمی آن عقل کامل  
 از آنجا میکه کار و فکر مردان

زن و در فکر کار میز و دفتر؟  
 زن و حق ریاست یا که محضر؟  
 نمی باشد ز زنها خجالت آور؟  
 چه حقی، حق نا گشته مقدر  
 بود این فکر زنهای فسونگر  
 بود از شیوه مردان خود سر  
 زیان آرد باستقلال کشور  
 که مرد و زن عیان گردد برابر؟  
 نبوده مرد و زن با هم برابر  
 چرا نامد یکی زنم بیمبر؟  
 زمردان بوده و مردان مهتر؟  
 نبودندی بجز مردان افسر؟  
 نبود یکفردشان بانوی با فر  
 بنزد عاقلان باشد فروتر  
 مقام مرد را بنموده برتر  
 بود در حق زن خصم ستمگر؟  
 نباشد در خور افکار انور  
 نخستین روز میگردی مقرر  
 دلیل ماست بر نفی برابر؟  
 تفاوت از زمین تا چرخ اخضر  
 نه هر زن، دسته نسوان اطهر  
 ورا بستوده همچون «سنبل تر»  
 نمی باشد ز خانم - امیسر



از آنجا که زن با ضعف اعصاب  
همان بهتر که محفوظش بدارند  
بمانند روان در قالب جان !!  
ترا تنها همین فخریه کافیست  
براین بندم اگر نیکو دهی دل  
هر آنچه گفتم از آغاز و پایان  
ز اشعار دوانی گر بر نجیبی

بجز می چیز می گردد مکر  
بسان زر ، در گنجینه زر  
و یا چون دیده اندر قسمت سر !!  
که بنشیند و زانی ضیغم تر  
ندارم غیر از این گفتار دیگر  
ز من بشنوتو ای فرزانه خواهر  
شکفتا ، آو خا ، الله اکبر !

✱ اواخر سال ۱۳۳۴ شمسی هجری و اوایل همین امسال (۱۳۳۵ شمسی هجری) بود که باز زمزمه انتخابات نسوان نخست در جراید مندرج و سپس در مجلس شورای ملی مطرح شد ولی اینبار هم تیر ایادی مرموز بیکسانگان بسنگ آمد. در این ابام واعظ حقیقی و مسلمان واقعی آقای دوانی قمی اشعار فوق را اول در جراید چاپ و بعد در جزوه ای کوچک منتشر ساخت.

### دهقان (۱)

دل منه بر زنان از آنکه زنان  
تا بود پر دهند بوسه بر او  
مرد را کوزه فقع سازند  
چون تهی گشت خوارش انداز

### دولت (۳-)

ای قدت سرو و عذارت لاله  
دو لب غیبت لعل و مرجان  
زلف بر روی چو ماهت هاله  
بهر از نی شکر بنگاله  
سخره و بارکش ر جاله  
هر دو پایت نرود در چاله  
تا نگردی بهمه عمر حقیر  
مد امروز ، تو از دست مده  
فرشما هه ، قریکساله !



## رسا (۱)

دوش پرسیدم از خروس چرا  
هر زمان مرغی افکنی در دام  
گفت مرغان زنان بی خرجند  
نیست حاجت که بهر این مرغان  
طعنه کم زن که صد از این زنها  
گر تو باشی بجای من گیری

## رجاء (۲)

هر فتنه ای که آخر آن فتنه کشتن است  
چون نیک بنگری همه در گردن زن است  
پاتابسر مجسمه فتنه است زن  
بسیار خون ناحق کور ابگردن است  
هر جا سخن رود ز حلال و حرام زن  
مانند پشه است و سخن باد بید زن است

گفتار خود یغیبت مردم کند تمام  
این فعل ناپسند و رایشه و فن است  
زن دشمنی است خانگی اما بیک جهت  
گر در خراب خانه که خالی ز دشمن است  
یک زن میان اشان گاهی شود پدید

کو در پی مسابقه از مرد بردن است  
چون مریم است یا که چو حوا و آسیه  
زن را که طوق بندگی حق بگردن است  
در شهر ما که یافت نکرد چنین زنی  
شاید بهند و چین و پاریس و لندن است  
گفتم حقیقت سخنانم خلاف نیست  
گر غیر از این شناسیشان جرم با من است  
هر کس رجا از صحبت زن کرد احترام از  
از صد هزار فتنه و آلام ایمن است

۱ - شاعر معاصر قاسم رسا ۲ - شاعر معاصر میرزا علی المشهور به «خلیلیان»  
والمتخلص به «رجاء» متولد سال ۱۳۱۷ قمری فرزند مرحوم عبدالحمود اصفهانی  
وی دارای دیوان اشعار است که قسمتی از آن ضمیمه دیوان «گلزار» به چاپ رسیده است



## رہی معیری (۱)

الہی در گمندی زن نیفتی  
 دلہرا نو گلی بیمان شکن سوخت  
 از آن گلبن نصیبم داغ و درداست  
 زنان چون آتشند از تند خوئی  
 نہ تنہا نادراد آن دل شکن باد  
 نباشد در مقام حیلہ و فن  
 چوبکشاید کتاب خدعہ و رنک  
 زنان در مکر و حیلہ گونه گویند  
 چوزن یار کسان شد ہمارا زاوہ  
 حذر کن زن بت سرین پرو دوش  
 منہ در محفل عشرت چراغی  
 میفشان دانہ در راہ تذروی  
 جہان داورد چو کیتی را بنا کرد  
 مہیا تا کند اجزای او را  
 ز دریا عمق و از خورشید گرمی  
 ز امواج خروشان تند خوئی  
 لطافت از نسیم و ہویہ از جوی  
 صفا از صبح و شور انگیزی از می  
 ز کرک تیز دندان نا بکاری  
 ز باد پختہ پیما ہرزہ پوئی

وگر افقی بروز من نیفتی  
 چو داغ لالہ سر تا پای من سوخت  
 زن بد خو بلای جان مرد است  
 زن و آتش ز یک جنسند کومی  
 کہ نفرین خدا بر ہر چہ زن باد  
 کم از نا پارسا زن، پارسا زن  
 زن آموزد بشیطان درس نیرنک  
 سراپند و فریبند و فسقونند  
 چو تر دامن بود گل، خار از او بہ  
 کہ ہر دم با خسی گردد ہم آغوش  
 کز او پروانہ ای گیرد سراغی  
 کہ ما او گیرد از سروی بسروی  
 ہی ایجاد زن اندیشہ ہا کرد  
 ستاند از لالہ و گل رنک و بورا  
 ز شبنم اشک و از گلبرگ نرمی  
 ز روز و شب دورنگی و دوروئی  
 ز شاخ تر گرائیدن بہر سوی  
 شکر افشانی و شیرینی از ہی  
 ز دور آسمان نا پایداری  
 ز طوطی حرف ناسمجیدہ گوئی



ز روباه دغل حیلت گری را  
جهانی را بهم آمیخت ایزد  
و طبع زن بغیر از شرچه خواهی  
حکیم گنججه آن گنجینه راز  
چه بندی دل در آن دور از خدائی  
اگر غیرت بری با درد باشی  
دو نوبت مرد عشرت ساز گردد  
یکی آنشب که با گوهر فشانی  
دیگر روزی که گنجور هوس کیش

رفقا (۱)

و مار جان گزرا بد گوهری را  
همه در قالب فن ریخت ایزد  
و ز این موجود افسونگر چه خواهی  
در این معنی چنین شدن غم پر داز  
کز و حاصل نداری جز بلائی  
و گر بی غیرتی نامرد باشی  
در دولت برویش باز گردد  
و باید مهر او گنجی که دانی  
بخاک اندر نهند گنجینه خویش

ازدواج آن آفت عهد شباب  
راست خواهی هست همچون یک شراب  
راستی بی مزه چون آتش اوماج  
میکند روبه صفت شیر ژبان  
میزند بر ریشه عمرت عیان  
آنکه آقا را کند خانم مزاج  
مستمند و منعم و درویش را  
صافرا بی ریش را باریش را  
مبتلا سازد بدردا حقیاج  
مایه درد و غم و رنج و تعب  
موجود رنج و عذاب نیمه شب  
وز برای شادمانی ها علاج

نزد من باشد چو یک رؤیا و خواب  
میکند آینده ات یکسر خراب  
ازدواج است ازدواج است ازدواج  
می برد تاب از تن پیر و جوان  
گرچه محبوب است نزدیکان  
ازدواج است ازدواج است ازدواج  
نیک بین را و هم بد کیش را  
آنکه حتی کاسب تیریش را  
ازدواج است ازدواج است ازدواج  
باعث خوشبختی اما از عقب  
جمله بیچارگی ها را سبب  
ازدواج است ازدواج است ازدواج



## رجائی (۱)

یکدختر ماه پیکری اندر راه      میرفت و بمن زنازمیکرد نگاه  
گفتم یارب بتو میبرم ز ابلیس پناه      لا حول ولا قوت الا بالله

## زارع الشعراء (۲)

اگر از بخت بد یکمهر مأوای      براه سیل بنیان کن بگیری  
بزیر پای فیلان خانه سازی      بکام ازدها مأمن بگیری  
بهر جا آتشی سوزنده بینی      بمیل خود بر آن دامن بگیری  
بجای دوستی با اهل دنیا      بر ای خویشان دشمن بگیری  
شوی عاری ز خوی آدمیت      بجایش خوی اهریمن بگیری  
به دنیا هر چه زشت و ناپسند است      تمامی را به پیراهن بگیری  
کناهان همه نسل بشر را      بروز حشر بر گردن بگیری  
ا ز آن بهتر که از این خلق طماع      بخوامی دختری یا زن بگیری

چه خوش بی دامن زن تا کمر بی      که زنها را بلندی درد سر بی !!  
اگر عیب است کوتاهی دامن      بلندش هم بمو لا پر خطر بی!

## زرین قلم (۳)

يك نوجوان ز عشق نگاری مریض شد      میگفت کس مرا بجهان غمگسار نیست  
برداشت نامه ای و بدلبر چنین نوشت:      آخر ترا زبهر چه بر من نظاره نیست؟  
با آنکه بارها بتو گفتم که جان من

دل هر چه هست هست ولی سنگ خاره نیست

۱ - محمد جعفر متخلص به «رجائی» فرزند محمد رضا از اهل محله باب الدشت

اصفهان دارای دیوانیست که هنوز بچاپ نرسیده «۱۲۹۲ - ۱۳۶۵ قمری»

۲ - شاعر معاصر حسن «زارع» متخلص به «زارع الشعراء» از گویندگان مجله

فکاهی توفیق ۳ - شاعر معاصر علی زرین قلم



روزی زازدواج گشودم دهان ولیک  
اینک رضا مده که بهعویق اوفتد  
گر مایلی بیا و بکن استخاره ای  
ممشوقه خواند نامه او را و شاد شد  
عاشق گشود نامه او را نوشته بود :  
در کار خیر حاجت هیچ استخاره نیست

سعدی (۱)



دل آرام باشد زن نیکخواه  
ولیک از زن بد خدایا پناه  
چو طوطی کلاغش بود هم نفس  
غنیمت شمارد خلاص از قفس  
سر اندر جهان نه باوارگی  
و گرنه بنه دل به بیچارگی  
بزدان قاضی گرفتار به  
تهی پای رفتن به از کفش تنک  
سفر عید باشد بر آن کدخدای  
در خرمی بر سرائی به بند  
اگر زن ندارد سوی مرد گوش  
چو زن راه بازار گیرد بزن  
فروغی نماند در آن خاندان  
زنی را که جهلست و ناراستی  
چو از کیله جو امانت شکست  
چو در روی بیدگانه خندید زن

که در خانه بودن برابر و گره  
بلای سفر به که در خانه جنک  
که بانوی زشتش بود در سرای  
که بانک زن از وی بر آید بلند  
سراویل لچکیش در مرد پوش  
و گرنه تو در خانه بنشین چو زن  
که بانک خروس آید ازها گیان  
بلا بر سر خود نه زن خواستی  
ز انبان گندم فرو شوی دست  
و گر مرد گولاف مردی مزین



زن شوخ چون دست در قلعه کرد  
 ز بیگمانگان چشم زن کور باد  
 چوبینی که زن پای برجای نیست  
 گریز از برش در دهان نهنگ  
 بپوشانش از چشم بیگانه روی  
 زن آن به که در خانه پنهان بود  
 زنیکه نماید به بیگانه روی  
 زن خوب و خوش طبع رنج است و یار  
 زن خوب و خوش خوی و آراسته  
 همین دلفریبش چو حور بهشت  
 گرش پای بوسی ندارد سپاس  
 نشاید هوس باختن با کلی  
 ببرد از پری چهره زشتخوی  
 زن نو کن ایدوست هر نو بهار  
 کسی را که بینی گرفتار زن  
 توهم جور بینی و بارش کشی  
 زن کز بر مرد نارضا برخیزد  
 پیری که زجای خویش نتواند خواست  
 ز اندازه بیرون مرو پیش زن  
 به بیرغبتی شهوت انگیزختن  
 زن بد در سرای مرد نکو  
 زینهار از قرین بد زینهار  
 سگ به از جفت زشت روی بود

برو گو بنه پنجه بر روی مرد  
 چوبیرون شد از خانه در کور باد  
 ثبات از خردمند ی و رای نیست  
 که مردن به از زندگانی به ننگ  
 و کر نشود چه زن آنکه چه شوی  
 که آهنگ بی پرده افغان بود  
 بریزد شکوه خود و شرم شوی  
 رها کن زن زشت نا ساز کار  
 چه هاند بنادان نو خواسته  
 کز آن روی دیگر چه غول است زشت  
 ورش خاک پاشی نداند سپاس  
 که هر بامدادش بود بلبلای  
 زن دیو سیمای خوش طبع کوی  
 که تقویم پارینه ناید بکار  
 برو سعدیا طعنه بروی مزن  
 اگر یکشبی در کنارش کشی  
 پس فتنه و جنک از آن سرابر خیزد  
 الابعصا، کیش عصا برخیزد  
 نه دیوانه ای تیغ بر خود مزن  
 بر غبت بود خون خود ریختن  
 هم در این عالمست دوزخ او  
 و قنا ربنا عذاب النار  
 خاصه آن زن که زشتخوی بود



سگ بود بدتر از زن بد روی

تخم زن در جهان پراکنده

اگر تنگدستی مرو پیش یار

که گر روی برخاک راهش نهی

زور باید نه زر که بانو را

چه نغز آمد این یک سخن زان دوتن

یکی گفت کس را زن بد مباد

مردکی را که زن طلاق افتاد

دست آن بر سر از جفای زنش

هر کز این دوستدار او باشد

قله‌بان تا بیاد دارد جفت

روی زیبا و جامه دیبا

این همه زینت زنان باشد

که گفت پیره زن از میوه میکند پرهیز؟

دروغ گفت که دستش نمی رسد بد رخت.

سنائی (۱)

من نه مرد زن و زر و جام

بخدا گیر کنم و گر خواهم

گر تو «تاجم» (☆) دهی ز احسانم

بسر تو که «تاج» نستام

دیو و دد بهتر از از زن بدخوی

ریشه اش از جهان شود کنده

اگر سیم داری بیا و بیار

جوابت نگوید بدست تهی

کمری دوست تر که ده من کشت

که بودند سر گشته از دست زن

دگر گفت زن در جهان خود مباد

شوهر دیگر اتفاق افتاد

گیر این در میان پای زنش

یا با خلاص یار او باشد

خیر در حق او تواند گفت

عرق و عود و رنگ و بو و هوس

مرد را گیر و خایه زینت بس



☆ بهرامشاه غزنوی خواست «تاج الملك» همشیره خود را بحکیم سنائی طالب تراهدهد

وی نپذیرفت و در حدیقه باشعار فوق الذکر اشاره فرموده است.



منگر بر بتان که آخر کار  
هر که را روی خوب کم خرد است  
روی نیکو بقدر خود بد خوست  
هر کرا با جمال بد نیتی است  
چون چراغند لیک پژمرد  
شاهدان زمانه خرد و بزرگ  
نقش پر آفتند چینی وار  
گر چه بر چهره عالم افروزند  
مار و طاورس هر دو موی قفاست  
جغد مفتون و جان کسل باشد

## سبز واری (۱)

نگرستن گریستن آرد بار  
روی نیکو دلیل خوی بد است  
زان خرد خوب را ندارد دوست  
وانکه حسنش چو ماه عاریتی است  
بنمی زنده وز دهی مرده  
دیده را یوسفند و دلرا کبرک  
چشم بر گیل دهند دل را خار  
از مژه دل درند و جان سوزند  
عاقبت آدم است دل خواست  
زلف مرغوب غول دل باشد

بهر زن بود ای اخی در ماضی  
هر فسادیرا که بینی در جهان

## سرمد (۲)

اگر چه جوانم هن و بی زلم  
ولی آنچه بر دیگران دیده ام  
و گر همسر کس فتد زشته خوی  
که با همسر بد خوشی در جهان  
مبادا گزینی تو بد همسری

وزین گفته گوها نه دم میزنم  
هم از اهل تحقیق بشنیده ام  
سزد گر بگریند بر حال اوی  
نیرزد مگر مردن نا گهان  
که بر تو کشاید زدوخ دری

در مجلس شورای ملی غالباً بین شعرای اهل ذوق اشعاری بهمناسبت

۱. حاج شیخ اسماعیل واعظ سبزوای مؤلف: (انسان، حیوان، ملائکه، شیطان، جنت و نار: مجمع النورین) ۱۲۱۲-۱۳۱۲ ه. ۲. شاعر معاصر سید محمد صادق «سرمد» متولد ۱۲۸۳ شمسی و مدیر روزنامه «صدای ایران» و وکیل دادگستری و نماینده دوره ۱۸ مجلس شورای ملی



حضور برخی از بانوان خوشگل در «لژ پر خیده» و «لژ ویژه» ردوبدل میشود. چندی قبل از «لژ ویژه» دخترکی ماهروی یادداشتی برای صادق سرمد مینویسد باین شرح: «آقای سرمد خیلی سیاسی شده و ما را فراموش کرده ای. امضاء: «گل ویژه» طبع سرمد که از تماشای آن ماه طلعت بجوش و غروش درآمده بود بجریان و غلیان افتاد و این دوبیت را ساخت:

«امروز لژ ویژه بود پر گل ویژه  
پر از گل ویژه است و پر از سمنبل ویژه  
سرمد سخن ویژه از این گفت که ناچار مداح گل ویژه بود بلبل ویژه»

وقتی شعر مزبور را آقای «یار افشار» خواند (چون وی منشی است و روی لژ ویژه مینشیند بلحاظ آنکه در «لژ پر خیده» هم بین بانوان خارجی چند زن زیبا نشسته بودند) این دو بیت را نوشت و برای سرمد فرستاد: «لژ ویژه است آری پر گل امروز همه آتش فروزو خانمانسوز  
لژ پر خیده هم امروز بد نیست  
سرمد بلا فاصله در جواب گفت:

«سخن سنجیده گفتم یار افشار  
که زبید نکته سنجیده از تو  
لژ پر خیده هم امروز ویژه است  
ولی ویژه زمن پر خیده از تو!»

سیفی (۱)

هر ا زنجیر اگر بر گردن افتد  
سر و کارم نخواهد بازن افتد  
بتی کو بود کارش دلربائی  
نمود از مهر با من آشنائی



(۱) شاعر معاصر سیف الله آشوری متخلص به «سیفی» متولد ۱۳۰۲ خورشیدی در اصفهان  
فرزند میرزا باقر متخلص به «خاص». شاعر مد کورداری دیوانیست که بط پ رسیدہ است.



بهر جائی مرا می بود دلدار  
 ز رنج و محنت من رنج می برد  
 همی کوشید بهر آبرویم  
 ز دیدار جمالش شاد بودم  
 اگر وقتی فراق دست میداد  
 چو میزدشانه بر کیسوی مشکین  
 بدم خرسند از قد رسایش  
 بدینسان شاد بودم روز کاری  
 چو بودم خاطر آسوده از او  
 بهر جائیکه میل آن پری بود  
 بکوه و دشت و صحرا و بیابان  
 چو بابلهای بستانی دما دم  
 که ناگه از جفا کاری گردون  
 شبی رفتم بسوی خانه خویش  
 بدیدم آن بت زیبای مهر و  
 نظر دیگر بسوی من ندارد  
 عبوس و درهم و مخزون نشسته  
 چو اینسان دیدمش بیتاب گشتم  
 بدیدم ناگهان از جای برخاست  
 شکفتم بیشتر از پیشتر شد  
 بگفتم: بعد چندین سال چو نشد  
 بگو با من خطای من چه بوده؟  
 نگفت آنشب دگر با من سخن هیچ

غمی گر داشتم میگشت غمخوار  
 ز گنج شادیم او گنج میبرد  
 بر آوردی بهر جا آرزویم  
 ز غمهای جهان آزاد بودم  
 مرا او می ز چشم هست میداد  
 شراردل ز من می یافت تسکین  
 بهر جا مینمودم من دعایش  
 دلم زو داشت تابی و قراری  
 نکردم گردنش بندی چو آهو  
 خرامان همچنان کبک دری بود  
 همی میرفت او دلشاد و خندان  
 شد از این شاخه با آن شاخه همدم  
 بشد جام میم یکباره پر خون  
 بدانسانی که میرفتم بسی پیش  
 بیفکنده گره بر طاق ابرو  
 سری با گفتگوی من ندارد  
 کمر را بهر قتل من ببسته  
 تو کوئی غرق در سیلاب گشتم  
 پیش آمد مرا از داز چپ و راست  
 مرا بر دل فرو صد نیشتر شد  
 که آن مهر و محبت و از کونشده؟  
 که اینگونه خروشان نموده؟  
 ز من اقتاد دل زین هیچ در پیچ



نرفتی آنشب اندر دیده ام خواب  
 بدینسان چند روزی با چنین حال  
 در آخر پی بمقصودش ببردم  
 زندانی و چهل و غفلت خویش  
 ز بس تنهاروان شد او بهر جای  
 دلش شد پای بند نو جوانی  
 هویدا شد سرنا ساز گاری  
 اگر زن در جهان آزاد باشد  
 غرض از بعد عمری محنت و غم  
 نوشتم این حکایت تا بخوانند  
 رها کردم من او را از دل و جان  
 امان از تیر عشق نا گهانی  
 بود گر مرد را یکدل بصد جا  
 اگر مردی بیازد دل بیاری  
 ولیکن گرزنی دل باخت بر کس  
 ز بی تابی کشد از هر طرف سر  
 دگر زین بیشتر نتوان سخن گفت  
 حکایت را کر از سیفی پذیرند  
 نپوشد زن بتن گر جامه ناز  
 چراغ زن بود از نا روشن  
 ز ناز زن حذر کن تا توانی  
 اشاره زن نماید چون بابر و  
 زندگر چشمگی با چشم جادو

مرا شد شادی از آن لحظه نایاب  
 همی بر پا نمود او هر نفس قال  
 بگفتم تیر تاریکی بخوردم  
 دلم بر خون شد و گشتم جگر ریش  
 بسنگی گیر کرد آخر و را پای  
 بهر جا کرد هر دم نوحه خوانی  
 دگر بامن نکرد از مهر یاری  
 دل مردان پر از فریاد باشد  
 شدم آشفته حال و زار و درهم  
 ولی گر معنی آنرا بدانند  
 که باشد شاد و خندان و غزلخوان  
 که خواهد سوخت عمر و زندگانی  
 زنان را نیست صد ها دل بیکجا  
 تواند داشتن صبر و قراری  
 خروشد همچو اقیانوس اطلس  
 بهر جا بگذرد بر پا کند شر  
 که گوهر را شاید بیش از این سفت  
 یقین باشد که با خواری نمیرند  
 نکردد مرد با وی یار و دمساز  
 رخ زترا نماید ناز گلشن  
 که میگردد اسیر نا توانی  
 نماید کار شمشیر هلاکو  
 شکارت میکند مانند آهو



کند چون باز لب هنگام گفتار  
 نمایان گر کند چاه زنخندان  
 بمردم چون نماید قامت خویش  
 بجنباند چو زن لیموی پستان  
 چو آید در کرشمه یا که اطوار  
 سخن از ناز زن گفتیم تا حال  
 چو جنس زن بیاید بر سر خشم  
 جهان را پیش چشمت تیره سازد  
 بکامت زهر ریزد جای شربت  
 بهم خواهد زدن چرخ فلک را  
 غرض از زن بیاید دل بریدن  
 بهر جا فتنه باشد باشد از زن  
 بشد یوسف بزندان از زلیخا  
 ز لیلی شد دل مجنون پر از خون  
 ز شیرین غرق خون گردید فرهاد  
 نباشد سیفیا گر زن در عالم  
 برادر با برادر نا ستیزد  
 بلا و فتنه گردد از جهان دور  
 دگر جنک و جدالی در نگیرد  
 شود آفاق سرتاسر چو گازار

دلت را میکند زار و گرفتار  
 رباید از تو صبر و عقل و ایمان  
 کند بیننده رازار و جگر ریش  
 کند بیعار خود طفل دبستان  
 بدارد باز پایت را ز رفتار  
 کمون گویم ز خشمش پند و امثال  
 کند کاری که ریزد خونت از چشم  
 ابر تو دوست و دشمن چیره سازد  
 اگر شرقی، روان سازد بغربت  
 ندارد حرمت حق نمک را  
 از این ام الفسادان پاکشیدن  
 الهی ریشه زن را تو بر کن  
 اسیر رنج و حرمان از زلیخا  
 بد انسانیه که شد بردشت و هامون  
 ز مکر زن دوصد فریاد فریاد  
 نبیند روی غم اولاد آدم  
 کسی خون کسی هرگز نریزد  
 شود عیش و نشاط مرد معمور  
 کسی در پیش راه شرنگیرد  
 دگر بکتن نبیند روی آزار

### ساخلو حضور (۱)

که میدانی چه معجونیدست این زن؟

یکی در محفلی میگفت با من



وجودش منبع الهام باشد  
 بلب خندی غمت از دل براند  
 اگر بیند ترا از دهر غمناک  
 رخس گلزار و بستان تو باشد  
 جفای عالمت گردد فراهموش  
 بموقع چایی و شامت مهیا  
 ز تنهایی دلت لوزان دگر نیست  
 بدو گفتم که افکار حمیده است  
 قضاوت را بظاهر مینمائی  
 زنان در کشورها رنگ رنگند  
 بظاهر دلبر با و دلفریبند  
 همه عاشق کش و پر زرق و برقند  
 حسود و پیر ادا و کیفه توزند  
 درست است اینکه زیبا و قشنگند  
 قبول است اینکه معجونی لذیذ است  
 ولی این نکته را بشنو ز چاکر  
 زن و دختر بظاهر زر نابند  
 در اول چون پری را مت نمایند

سهیلی (۱)

چو قند و نیشکر بر کام باشد  
 بگوشت نغمه شادی بخوانند  
 غبار غم ز رخسارت کند پاک  
 لبش با قوت و هرجان تو باشد  
 ز مهرش گر شبی گیری در آغوش  
 ز چشمش باده و جامت مهیا  
 رخ مه بیکرانت در نظر نیست  
 و لیکن کس چنین باری ندیده است  
 مرا آزرده خاطر مینمائی  
 ز «مد» تابع بزنگای فرنگند  
 ولی از عقل قدری بی نصیبند  
 بمرداب تکبر جمله غرقند  
 ستمکار و محیل و خانه سوزند  
 ولی بر شوهران چرسند و بنگند  
 بلطف و خاصیت همچون نمیداست  
 همیشه نقش کن در لوح خاطر  
 و لیکن در حقیقت چون سرابند  
 سپس بد بخت و بدنا مت نمایند

هفت شوهر بهر خویش نمود  
 يك بيك را به خاک کور گذاشت

زنی از اهل قم که کامله بود  
 ایک ز آنجا که بخت شومی داشت

(۱) شاعر معاصر مهدی سهیلی مدیر روزنامه «نوشخند» و صاحب تالیفات و تصنیفات :  
 «دوقطره اشک»، «فکاهیات سهیلی»، «خوشهز کیها»، «از هر چمن گلی»، «حاجی حسن»، «ترانه های  
 سیاسی»، «انگواکهای ادبی»، «نمایشنامه های کمدی رادیویی و نمکپاش».



باردیگر زنك خودی آ راست  
 صبح و شب «چار نعل» هر سو تاخت  
 باز از گردش بد انجام  
 دهمد حال او بتر میشد  
 موقع نزع «آن زن بیرخت  
 با سر هر مژه دری می سفت  
 گر رود سایه تو از سر من  
 بعد تو من بخواریم ای مرد  
 شوهرش گفت «ای نکار قمی؟  
 دوش با خانمی پری رخسار  
 دفتر زند گانش را نیز  
 هیچ عیبی نیافتم در او!  
 گفتم آیا نباشد شوهر؟  
 لیک چون شوهرم نبود قشنگ  
 لاجرم بهر استفاده ز عمر  
 من خوش باور از شنیدن آن  
 گفتمش ترك كن اداره بگفت:  
 دختری کرد سوال از مادر  
 این سخن تا بشنید از دختر  
 گفت با خود که بدین لعبت هست  
 یا غم شوی روانش کاهد  
 و بگویم هزه آن تلخست  
 زین جهت گفت بدو ای زیبا

در پی شوی هشتمی بر خاست  
 شوهر تازه ای بدام انداخت  
 گشت بیمار شوهر هشتم!  
 جانب مرک رهسپر می شد  
 «آب تربت» به خلق او میریخت  
 اشکریزان بشوهرش میگفت:  
 چکنم ای یکنانه شوهر من؟  
 بچه کس میسپاریم ای مرد؟  
 می سپارم به «احمق نهی»  
 ساعتی چند گفتگو کردم  
 خط بخط خوانده زیر و رو کردم  
 هر قدر بیش جستجو کردم  
 گفت من سالهاست شو کردم  
 چند ماهی است ترك او کردم  
 سوی هیز اداره رو کردم  
 سر بداهان غم فرو کردم  
 تازه من بار رئیس خو کردم.  
 که چه طعم و مزه دارد شوهر؟!  
 اندکی کرد تأمل مادر  
 گر بگویم هزه اش شیرین است  
 یا بلافاصله شوهر نخواهد  
 تا ابد میکشد از شوهر دست  
 ترش باشد هزه شوهرها



دخترك در تب و در تب افتاد

سخن از زن مگو من سیرم از زن  
خوش آن مردی که اصلاً زن ندارد  
الهی زن اسیر درد گردد  
الهی چون بیالین سر گذارد  
هزاران زن فدای موی يك مرد  
نمیدانم خدا بر جنس ماده  
الهی غرق ماتم باشی ای زن  
که گفته زن شريك عمر مرده؟  
زن ارباشد چو حوری نزد بنده  
هر آن شری که اندر این جهان است

گفت: مادر، دهنم آب افتاد

خدا دادند که من دلگیرم از زن  
بلای خانگی چون من ندارد  
بلا گردان جان مرد گردد  
دگر سر را زبالین بر ندارد  
فدای گوشه ابروی يك مرد  
چرا مهر و وفا اصلاً ندارد  
همیشه همدم غم باشی ای زن  
مگر زن میکند تخم دوزرده؟  
بود بدتر از هر مار گرنده

بدون شك ز تفتین زنان است

بحرف و پشت هم اندازی زن  
بيك غفلت ترا سازد سیه روز  
بنا که جان و مال را بسوزد  
خلاصه لعنت حق باد بر زن  
چونکه بر کشت شد پریشان حال  
دارد از خانمش سه تله فرزند  
نزد من این قضیه هست عجیب  
از کجا صاحب سه بچه شدی؟  
بچه ای که همه بزرگتر است  
در همان شب خدا بیا داده  
گفت: مَرَك تو اینهم از خود ما است!

مشو آلت برای بازی زن

که با مکر و فریب، این جنس مرموز  
ببرد گیاهی و گاهی و بدوزد  
به پیش من بود نمك بشر زن  
مرد کی رفت در سفر دوسه سال  
دید، آن شوهر سعادتمند!  
بازنش گفت: ای وجود نجیب!  
تو ز من چند سال، دور بدی  
گفت آن خانم خدای پرست:  
شب "تودیع" ما پس افتاده  
گفت شوهر: که "دومی" ز کجا است؟



دیدمت يك شب از قضا در خواب  
گفت: ای خانم قشنگ مدیست  
زن بگفتا باو عزیز دلم!  
شرح این هر «دو» بچه بشنفتی  
مرك این «دو» که قید و قال مکن  
مرد پیری بیتوا و برک بود  
ایک او یک همسر مهر روی داشت  
در دم مردن بآن وحشی غزال  
هن بتو اینک سفارش می‌کنم  
که پس از هر کم جفا جوئی مکن  
چونکه او عمری مرا آزار کرد  
همسرش گفتا که ای نیکو نهاد  
بنده، ماه پیش بهر همسری

دادی این دسته گل دوباره بآب  
دگر این طفل «سومی» از کیست؟  
که ز الطاف بیحدت خجلم  
وین «دوتا» بچه را پذیرفتی!  
هیچ از «سومی» سؤال مکن!!

محتضر بود و بحال مرك بود  
زوجه ای زیبا و مشکین موی داشت  
گفت ای زیبا بکن من را حلال  
عاجزانه از تو خواهش می‌کنم  
با پسر عمت زنا شوئی مکن  
از غم و محنت چنین بیمار کرد  
خاطرت از این جهت آسوده باد  
عهد و پیمان بسته‌ام با دیگری!!

### سودائی دستگردی (۱)

بمنبر واعظی میگفت روزی  
خدا حورش بهجت بخشد آنقدر  
بهر دم بایکی عیشی نماید  
زنی ایراد کرد و گفت باشیخ:  
اگر حور این قدر باشد، فراوان

که هر کس این دعا یکبار خواند  
که از تعداد آن عاجز بماند  
بهر گه از یکی کامی ستاند  
زنان را پس که در دامن نشاند؟  
که مارا آب بر آتش فشاند؟

۱- ملا عبدالکریم المروف به «حاجی آخوند» و المتخلص به «سودائی» واللقب به «ناظم السبیلی» اهل دستگرد اصفهان تالیفات وی: ۱- نظم انوار السبیلی ۲- شمس و فقهه ۳- ترجمه الدرر در ترجمه کلمات قصار حضرت علی (ع) ۴- خمسه طیبه ۵- ضیاء الابصار ۶- دیوان اشعار و غیره «۱۲۸۱ - ۱۳۵۳ هجری» .



بگفتش شیخ کای خانم مخور غم

دهان باز بی روزی نماید !

عذر های ما بر این افعال زشت  
در مثل گویند وقتی خواجه ای  
خواجه از پیش و غلام اندر عقب  
پنج انگشتان به پشت خواجه کرد  
باغضب گفت ای غلام تیره بخت  
این چه بیجا کار نا هنجار بود  
گفت ای آقا مرا معذور دار  
خواجه گفتا مرحبا بر عذر تو  
که سروکاری ترا با بی بی است  
چشم من روشن که بایستم نهاد  
دست زد بر تیغ و کشت او را ز قهر  
وز سرای خویش خاتون را بخشم

هست یکسر عذر بدتر از گناه  
با غلام خویش میرفتی براه  
بر سیه شد چیره ناگه شوق باه  
خواجه کرد اندر قفا غضبان نگاه  
ای سیه قلبیت را رویت گواه  
کاز تو سرزد ای لعین روسیاه  
که ترا کردم به بی بی اشتباه  
خود مرا حاصل شد آن انتباه  
در مزاح و شوخی ای آئین تباه  
بعد از این از فخر بالا تر کلام  
کرد از غیرت جدا شیراز ماه  
کرد بیرون با هزار افسوس و آه

فیوجی با زنش در مرغزاری  
که نا که نرخری بر ماده خرجست  
ز سهمش ماده خر تیزی بیفکند  
فیوج از روی حسرت گفت بازن  
تو وقتی زیر کیر من ندادی  
زنش گفتا در این تقصیر من نیست

بصحبت بود بی اندوه و تشویش  
دراو بسپوخت ایری نیمگزیش  
چوسرنا یا نفیر بوق درویش  
که ای مهر تو مرهم بر دل ریش  
بسان نیز این حولی بد کیش ؟  
ز کار ابزار هر کاری رود پیش !

شیکور (۱)

زن چیست، لعبتی که جهان کرده شادمان

یا آیتی ز جمله بلاهای آسمان



بر صفحه کتاب جهان همچو قصه ایست

باشد هزار رمز در این نغمه داستان

در وقت لطف خرم و خندان و با صفا

در وقت قهر تیره تر از ابر مهرگان

ناز کتر از گل است و زند زخم همچو خار

زیبا تر از مه است و بود زشت از او جهان

از گریه اش بگریه در آیند سنك و کوه

و ز خنده اش قرین نشاط است روح و جان

وقت نزاع چون دم شمشیر آبدار

وقت سخن زبان وی از نیش چون سنان

مکارتر ز روبه و درنده تر ز شیر

زیباتر از غزال و نکوتر ز بوستان

گاهی ز کبریا و بلند است چون فلک

گاهی دگر چو مور ضعیف است ناتوان

گفتار سرد او بقر از دوزخ است لیک

آغوش گرم او چو بهشت است بی گمان

بی چشم و رو چه گریه و محبوب همچو موش

واجب تر از تنفس و لازم بمثل تان

بز دل بمثل بره و بیرحم مثل کرک

پر های وهو چو گله و بیباک چون شبان

سوزنده تر ز آتش و افتاده تر ز خاک

چون آب سرفکنده و چون باد لامکان

جنس لطیف باشد و در عین سختی است

نادان بود و لیک فهیم است و نکته دان



سمنش نمیشود متجاو ز ز بیست سال!

یعنی که تا با آخر عمرش بود جوان !  
القصه رمز زندگی این بزرگوار !

تا این زمان نگشته بکس روشن و عیان  
هم نیک هست و هم بد و نه نیک و نه بد است !

نه حسن و قبح دارد و نه سود و نه زیان !

### شبل (۱)

کوش ده تا شبل بنماید عیان  
« ذکر هادع » شهوت خود را بکش  
« یکسرن قلبك » گفتار و لای  
مینماید دلربائی از جمال  
دلبری نیکوست با شحم و لحم  
هم فرزندانست و اولاد نژاد  
وامصیبت زوج از او دارد نفور  
حرقوها ، حرقوها ، حرقوه  
بهر نسل است او نماید ازدواج  
مرحبا آن کوچه وی با عفت است

وصف زنی را بر بخواهی ای جوان  
طالب زن چند باشی مرد هوش  
رو بخوان « دع ذکر هن » از علی  
زن چه می باشد؟ بس او خردسال  
چون که در عشرین زندگیا م و قدم  
چون با یوان ثلاثین پا نهاد  
چون بسرحد چهل کرد او عبور  
چون به خمسین عمر او شد باشکوه  
مرد حق بین بگذرد زین اعوجاج  
منع شبل از شهوت بی عصمت است

### شباب (۲)

بهل تا تاج سر باشد ز می را  
به از دختر که باشد یار اغیار

اگر دختر چه تاج است آدمی را  
زن زاینده گر عقرب دهد بار

۱- حاج عبدالکریم « شبل الحکماء » مصنف کتاب « بهار توحید » متخلص به  
« شبل » فرزند مرحوم میرزا محمد حسین « شیخ الحکماء » از اهل بندر عباس  
(۲) ملاعباس شوشتری التخلّص به « شباب » گوینده « جامع المحسنات »



بصد پیمان و حجت عهد بستم که بر زن نمکرم تازنده هستم

بر هیز کن از چهار کس در همه عمر

تا بر خوری از دانش و آسایش کام

از همسرست اصل و کج طالع و شوم

وز صحبت نو کیسه و وز جاهل خام

شمس تبریزی (۱) —

مرد تمام آنکه نگفت و بکرد و آنکه بگوید بکند نیمه مرد

و آنکه نگوید نکند زن بود نیم زن است آنکه بگفت و نکرد

صافی (۲)

زنان هستند دام مکر شیطان پیر هیز از زن بد کار نادان

بود شش چیز همبنا بر عصیان که همغرضند هر يك نزد بزدان

یکی شد حب دنیا پس ریاست دیگر حب طعام و حب راحت

سپس حب زنان و حب خوابست که این شش دوستی دنیا خرابست

نما عصیان دو چیز از مرد راهی بکن زن پس بد دنیا هر چه خواهی

یکی باشد هوی و دیگری زن بخوایشهای این دو پشت پا زن

که میباید اطاعت زین دو منشا بر افعال قبیحه نزد دان

نمودن هم نشینی با اراذل بمیراند بلا شك ز آدمی دل

نشستن غالباً با خیل نسوان پی صحبت اثر دارد هم اینسان

۱ - تاج العارفین مولانا شمس الدین تبریزی متوفی « ۶۶۱ » هـ فرزند علاء الدین

۲ - شاعر معاصر آخوند ملا محمد جواد گنایگانی المتخلص به « صافی » و ناظم

کتاب گنجینه کهر یا سخنان پیمبر ( کتابیست مشتمل بر هزار کلمات قصار خاتم النبیین (ص)

که برشته نظم آورده شده و از آن جمله اشعار فوق است ) و صاحب هفده جلد تألیف

و تصنیف دیگر



شستن باغنی نیز این چنین است

بود پنج از مصیبت های دنیا

وفات دوست و رفتن ز کف مال

زن بد و آن دیگر شد ترك دانش

بود بهتر مساجد بهر نسوان

تورا بگر داد زن رانی بکاری

زنی کان هست زیبا لیک ناز است

و گر باشد سیه اما ولود است

که من هستم باین امت مکار

مشاور باش با زنها بهر کار

کجا آن مردمانی رستگارانند

سر خیل رسل سلطان ذیجود

که کر من در سجود خلق فرمان

نمودم امر بر زنها سراسر

چنین گفتا شه ختمی پناهی

مگر سازد ادا آنرا که داور

قیامت میشود آنگاه بر پا

کند مردی اگر خلوت بعالم

شود بر این دو سیم شخص شیطان

کند قامت خود را مسدود

بجنت میرود مردی ز امت

دخول از جاهلی در کار دنیا

که با کبر و مهمت هم قرین است

که رنج آدمی سازد مهیا

شماقت از عدو در سوء احوال

گزو گیرد محن هر دم فزایش

کنار خانه و سکنای ایشان

مخالف شو ندارد اعتباری

نکاحش بهر عاقل کار بیجاست

نکاحش خوش بر رب و دوداست

اهم را ور بسقطی هست ظاهر

بس آنکه برخلاف آنرا بکار آر

که کار خود بزنها وا گذارند

لسان موعظت اینگونه بگشود

کسی را دادمی از خلق دوران

که بنمایند سجده بهر شوهر

ن سازد زن ادا حق الهی

معین کرده حق از بهر شوهر

که مرد اندك شود بسیار زنها

بآن زن، کو مراورا نیست محرم

که قوادی ماید بهر ایشان

مفاد این سخن فرمود احمد

که مایند از چار چیز اندر سلامت

اطاعت کردن از فرمان اهو



سه دیگر شہوت بطن است ایجان  
از این امت زنی کر چار خصلت  
نماید حفظ ما بین دو پایش  
بجا آرد نماز پنج گانه

نباشد بهر شیطان هیچ لشکر  
زن بد بهر شیطان شد نکو یار

چو بیند زن ز مرد خویش هیبت

شغیدم ز نیرا یکی یار بود  
سری از خری بر طبق بر نهاد  
کنیزی در این فتنه یاری دهش  
پرسید ز آن باشکفتی و جفت  
که از چنگه زاغی ای نیکبخت  
چو از زن شغید این سخن ساده مرد  
در آن ساده بگرفت آن حرف جفت  
که بس نیست مرخواجه را اینقدر؟

حسین (ؑ) ایگر انما به فرزندان  
دمی لب ز گفتار خاموش دار  
چون زن بیکر خود هیارا برنگ  
به بی رنگی آرا تن خویشتن  
ترا لبتی گهر بود دلفریب

چهارم میل بيمورد به سوان  
بجا آرد برایش هست جنت  
طبیع زوج باشد در سرایش  
بگیرد روزه يك مه در زمانه

بدنیا اعظم از زنهای بی سر  
خدایا زمین دو بد هارآنکه دار

شود ز اعدا و را نیکی و عفت

### صبا (۱)

ز اندیشه شو در آزار بود  
که از آن دهد عقل شو را بیاد  
که شوهر در آمد ز در ناگهش  
زن از حيله باشوی بشکفت و گفت  
به چینی طبق اندر افتاد سخت  
ز نشکستن آن طبق شکر کرد  
کنیزك بخاتون پس از خنده گفت:  
دگر نره خر را مده مفر خر

چو آویزه در گوش کنیند من  
بگفتار من ای پسر گوش دار  
که بر مرد رنگ زنان است ننگ  
که این زیب مرد آمد آن زیب زن  
که بی او دلت را نماند شکیب



نخواهیش آن پاك تن جز بخاك  
جدا مان و بر مهر یاران گرای  
بجز راه پیوند یاران میوی  
که نگزید آزاده مردان جز این  
باندروز فرمود کای خوب چهر  
که در دیده دیوت نماید پری

برون چون رود از تنش جان پاك  
ز خواب و خور شاهد دلربای  
خور و خواب و شاهد به اندازه جوی  
بجان مهر آزاد مردان کزین  
شنیدم ز لقمان پسر را ز مهر  
ز وصل پری باش چندان پری

(☆) در نصیحت و اندرز خطاب بفرزند خود (محمد حسین خان  
ملك الشعراء کاشانی متخلص بهندلیب که پس از پدر بمقام و منصب اورسید) گوید

### صیوری (۱)

مردیم و چشم ما بوفاداری زن است  
کز جان نثار مرد کند زن بزندگی  
از جان و دل بجان و تن خویش دشمن است  
زن را ز دولت سر مرد است زندگی

زنجیر عهد مرد و وفایش بگردن است

مردی که عهد می شکند کمتر از زن است

حوا بود بقافله کابلیس ره زن است

مردی که با نسیم صیادست و دامن است

محض از برای مضجع و فرزند زاد است

در ترك زن صیوری اگر پیرو منی زن چیست ترك هر دو جهان مذهب من است

### صدیقی (۲)

عهد و وفا طریقه مردست و مرد می

گر از بهشت رانده شد آدم عجب مدار

بر دامن وفای زنی دست میرسد

زن با وجود مرد نیاید بهیچ کار

در ترك زن صیوری اگر پیرو منی زن چیست ترك هر دو جهان مذهب من است

۱- نصرافه «صیوری» اصفهانی (۲) شاعر معاصر رضا صدیقی نهجوانی تبریزی  
نویسنده و گوینده کتاب خیام بنداری متولد ۱۲۸۹ شمسی هجری فرزندان محمد صادق



در نزد کسیکه او حقیقت بین است  
تا گل بدر آمد از حجاب غنچه  
گویند بزن کسان بیعتل و تمیزه  
پس حکم کنند دامن آلوده مساز  
آزادی زن خلاف عقل و دین است  
در صحن چمن بدست هر گلچین است  
در برزن و کو خرام و باهرد آمیزه  
(این حکم چنان بود که کجدار و مریز)

## ضیائی (۱)

بپر هیز استشاره با زنان را  
چو عزم و رای ایشان سوی سستی است  
زنان را در پس پرده نکمدار  
بآنان زحمت پرده نشینی  
مدان شایسته برخود این زیان را  
که سستی مایه هر نادرستی است  
هماره دیده شان پوشیده میدار  
بود شایسته تر گر نیک بینی  
همی بیرون شد نشان سخت تر نیست

ز ره دادن بآنکو معتبر نیست  
مده برخانه راه ای مرد هشیار  
که نشناسد بجز تو مرد دیگر  
مفرمای و مده چیزی فزون تر  
برای لذت است و حکمران نیست  
که سازی عهده دار دیگرانش  
برای غیر خویش آرد شفاعت  
بنام غیرت او را تهمت آری  
فساد آرد زنان را در طبیعت  
که سوی بد نمائی دعوت او را  
بمردی گاعتماد نیست زنهار  
چو بتوانی چنان میکن مقرر  
فزون از احتیاجش کار دیگر  
که زن برك کل است و قهرمان نیست  
کرامت کن ولی زان مگذران  
مکن کس او را طمع گردد زیادت  
بپر هیز اینکه بیجا غیرت آری  
که تهمت گفتن اندر حال صحت  
ببدکاری مده نسبت نکو را

۱ - میرزا جهانگیر خان (ناظم الملک) المختص به «ضیائی» ناظم کتاب  
حقیقت نامه (کتابیست حاوی قسمتی از وصایای حضرت علی (ع) بامام حسن (ع)  
که بوسیله شاعر نامبرده بفارسی ترجمه و برشته نظم درآورده شده است



## طلعت (۱)

مرا زنیست نه زن بلکه او مرا شوهر خبیث طبع و دغل سست عهد و بد گوهر

چل و ول و شل و بی مغزو پیس و کورو کچل

زنیست قرتی و سرسام احوال و اعور

سیاه و لاغرو زشت و تباه و بد کردار

کشیف و کوفتی و کلاش و گودن گرو کر

سخن درشت و کج و قوز پشت و سندان مش

منار قد و زحل خد و اثر دهـا پیکر

ز دوز روز زن بولهب نموده چو شب

هزار عایشه را کرده خصمی حیدر

ز وحش برده دل و هم چو همد خورده جگر

گرفته رس از او هم نموده اند زبر

مراد میطلبد نی ز حضرت داور

بجای پای رود هم چو صرصری از سر

فغان و آه بر آرد زند بسینه و سر

بیک دقیقه کند گوش عالمی را کر

نصیب کراک بیابان شود چنین شوهر

بسنگ و چوب زند که سر گهی بکمر

بیفکند بقفا که مرا گهی به دمر

باین قباح و جه و کراحت منظر

دریغ و درد که عمرم تمام گشت آخر

که از وجودش روزم ز شام تیره بتر

فسانه ها بسی آموخته ز قظامه

کتاب حیات کلمات نه سمن باجی

ز آتش بی بی شنبه ز جوشش سمنو

چو گوئیش که مرو سوی کوچه و بازار

چو گوئیش که بخانه نشین مرو بیرون

ز غرو پف و اخ و تف و گریه و زاری

بگوید او چکنم درد دل که را گویم

گهی طپانچه زند بر خود و لکد بر من

بریش چسبد و مردانه پیش خویش کشد

باین خیانت طبع و باین شقاوت و جهل

مدام گوید افسوس عمر گشت تمام

مرا چکار باین طلعت حقیر فقیر



نمود و بالله اگر کویمش که یولم نیست  
 بوقت پختن چون گربه میکند مؤمؤ  
 تن هزار چو بهرام کور کرده بکور  
 ز آب بینی و چشمش دهان شود مملو  
 بفرش شاشد و بگذارداو بکردن طفل  
 حکایت وقتا ربنا عذاب النار \_\_\_\_\_  
 در این زن است ز زنها حذر کنید حذر  
 شکر خدا که زنده گریختم زدست زن  
 کر نام زن دگر ببرم گردنم بزن  
 علی (ع) (۹)

دع ذکر هن فمالهن و فاء  
 یکسرن قلبک ثم لا یجبرنه  
 (ایدل مکن از عهد زنان هرگز یاد  
 در بزم وفا شیشه دلها شکنند  
 لایاً منن علی النساء خاً  
 کل الرجال و ان تعفف جهده  
 و لقبرا و فی هن و تفت بعده  
 (باشند زنان بعقل و ایمان همه سست  
 مشکل که شود با آخرت اهل نجات  
 لئن خلقت لا ینقض النای عهدها  
 وان هی اعطتک الیمان فانها  
 تمتع بها ما سا عفتک و لا تکن  
 (همسایکه زنان گفتند بی بنیاد است  
 مردیکه ز قید نیک و بد آزاد است  
 ریح الصبار عمو دهن سواء  
 وقلوبهن من الدواء خلاه  
 باشد همه عهد های آنها چون باد  
 از دست جفای این جماعت فریاد  
 مافی الرجال علی النساء امین  
 لا بدان بنظره سیخون  
 ما للنساء سوی القبور حصون  
 هرگز نکنند عهد و پیمان درست  
 هر کس که خلاص خود از این قوم نجست  
 فلیس له مخضوب البنان یمین  
 لغیرک من خلانها ستلین  
 علیک شجی الصدر حین بنین  
 وز دست زنان بهر طرف فریاد است  
 داند که حدیث این جماعت باد است)

۱- نقل از دیوان منسوب به مولای منقبان علی علیه السلام که قسمتی از آن را  
 « حسین بن مبین الدین المیبدی » نظماً ترجمه نموده .



نعوذ بالله من شر الشياطين  
بين البرية في الدنيا وفي الدين

امر الاله بطاعة الشيطان  
للروح منه بابنخس الانمان  
ولا رضى بالذل والعصيان  
فيما حكاه الله في القرآن  
وعلق بالرجل في الجذعان  
كل الاذى ياتي من النساء  
منهن لا ياتي مدى الزمان  
ان النساء حبايل الشيطان  
على توجه ( ۱ )

زدست جنس زن فریاد؛ فریاد  
طرفدار و هواخواه زنانی  
در فهم و خرد را سفته باشد  
که هر روزی بیکرنگی در آید  
کمی پیراهنش «آل و پلنگ» است؛  
کلاه «یکوری» بر سر گذارد  
برد دامان خود بالای زانو؛  
چگونه بشمرم عور و ادایش  
کمی سرخ و کمی سبز و کمی زرد؛  
کمی چشمان خود را میدهد چاک  
کمی شو فر شود کاهی مسافر؛

ان النساء شياطين خلقن لنا  
فهن اصل البليات التي ظهرت

من فتنة النساء كم يعصى الفتى  
والعصر لولا هن لم يك باعما  
قاييل لولا هن لم يقتل اخا  
و بهن صار لادم مع يوسف  
وكذلك هاروت يبايل منكس  
مجنون ليلاجن في حب النساء  
فقرى البلاء منهن ياتى والوفا  
كن ما استطعت من النساء بمعزل

«شکوه آزمون» ای خاتم راد؛  
تو چون خود از قماش بانوانی  
اگر مردی بزن بد گفته باشد  
الهی عمر زن «یکهو» سر آید  
کمی برپای او شلوار تنک است  
کمی شلوار را از پا در آرد  
کمی آن حضرت علیه با تو  
کمی دامن کشد تا زیر پایش  
هو پیراهن این جنس بی درد  
کمی بر ناخن خود میزند «لاک»  
زمانی میزند بر موی خود «فر»

۱ - شاعر معاصر علی توجه اشعار فوق را در جواب اهماری که بنام بانو «شکوه آزمون»  
در مجله ترقی مندرج بود سروده و در مجله نامبرده درج گردید



کند گیسوی خود را گاه «دم کل»  
غرض آنکس که هر ساعت «یه جور است»  
چرا تو از خودت تعریف کردی  
تأمل کن که مردات ستایند  
و گرنه هیچ «وا افتاده» پست

زمانی بر سر خود میزند گل  
بدون شک وجودی بی شعور است  
که گردد قسمت تو رنگ زردی  
در عزت بر خسارت کشایند  
«نگوید هاست این بنده ترش است»

## عبیدزاکانی (۱)

دلخسته همیشه از زن و فرزندم  
گر روزی از این بند خلاصی یابم  
مجرد باش و بر ریش جهان خند  
مکن زن هر زمان جنگی میندوز  
که از بی غیرتی به پا رسائی  
علائق بر سر خاک نشاند  
غنیمت مرد را بی آب و رنگی است

یارب که در این بند بلا نیسندم  
ای بس که بریش کدخدایان خندم  
ز مردم بگسل و بر مردمان خند  
ز بهر شهوتی تنگی میندوز  
بدی و نی نی ز کدخدائی  
مجرد شو که تجریدت رهاند  
خوشی در عالم بی نام و رنگی است

(☆) پدر کز من روانش باد پر نور  
که در دل آتش سودا می فروز  
مکن با دلبران پیوند باری  
من نادان چو بندش داشتم خوار  
(☆) این بیت از نظامی است

مرا پیرانه پندی داد مشهور  
ز حسن دافروزان دیده بر دوز  
مکن با جان خود زهار خواری  
از آن گشتم بدین خواری گرفتار

## عباس (۲)

الهی هر که با زن جور باشد  
هر آنکس چشم خود دوزد بزنها  
چو من در بندر معشور باشد  
الهی هر دو چشمش کور باشد

(۱) نظام الدین مولانا عبید زاکانی قزوینی صاعب «مجموعه لطایف» مشهور و «موش و گربه» معروف، متوفی سال ۷۶۸ هجری (۲) شاعر معاصر عباس سلطانی عضو اداره امنیه بندر معشور



## کتاب ام الفساد

بزند آن زلیخا رفت یوسف  
 به چشم زن نظر مفکن تو هرگز  
 لب لعاش نمی ارزد پشیزی  
 زن و ز نام زن بیدار هستم  
 بشعرم گر نوشتم نام زن را

عبدالله خان ازبك (۱)

شنیدی قصه ای مشهور باشد  
 اگر مست و اگر مخمور باشد  
 اگر شیرین بود گر شور باشد  
 اگر چه مهوشی چون حور باشد  
 خدا داند که اینهم زور باشد

ای قوم (زن) که از شما وفا می نرسد  
 سهاست اگر سر شما می آرند

از ترك سه چیز اگر خرد داری و رای  
 بی ریشان را زدست مردی دامن

عبدالواحد (۲)

بر خلق خدا بجز جفائی نرسد  
 باید قدم شما بجائی نرسد  
 بردار که در بهشت از آن یابی جای  
 با ریشان را سرو خوانین را پای

این شنیدم از حدیث معتبر  
 گر رود شوهر بهر شب در حمام  
 گر که ننماید شبی با زن جماع  
 هی طپانچه بر رخ طفلان زند  
 کی یتیم بی پدر آسوده باش  
 تا گه از در در آید شوهرش  
 گوید ای پتیاره بی آبرو  
 کو حیایت شرم کو آرم کو  
 طفلهای من من زن ای فاحشه  
 طفلهایم مال بابات خورده اند ؟

هر زنی کو کرد شوهر ای پسر  
 میشود در پیش آن زن نیکنام  
 چون شود فردا کند با او نزاع  
 گوشت آنها را بدندان بر کند  
 باب تو مرده است تو هم مرده باش  
 چوب بردارد بکوبد بر سرش  
 از چه طفلانم زنی بامن بگو  
 این حکایت نقل سنك است و سبو  
 مادرت باد هم نشین عایشه  
 یا مگر کمتر بگورش ریده اند ؟

۱- عبدالله خان معروف به « عبدالله خان ازبك » ۲- عبدالواحد ناظم کتاب  
 « نصیحت نامه عبدالواحد »



ندهمت گر من طلاق ای ناانجیب  
 در جوابش زن بگوید زن بگیر  
 کی خوشی دیدم بزیر دست تو؟  
 این تو و این خانه و این طفلها  
 زن بود با هر که همچون کرک و میش  
 که مکمل در زیر بارش آورد  
 لب بلب بگذارد و نافش بناف  
 چون که خوابیدند با هم ای عزیز  
 چونکه باز جفت شد آن مردوان  
 اف اف ایشان بلند از جانبین  
 تو عزیز جانی و جان منی  
 من بقریان تو و این گردنت  
 من بقریان سرت ای شوی من  
 ای پسر کوتاه نما ذکر زنان  
 روز و شب سازی اگر هجوزنان  
 لب فرو بند از گروه بد شعار  
 رو پناه می بر بخلاق جهان  
 ای برادر در سرای چرخ پیر  
 زن کنند عمر عزیزت را تباه  
 زن سرسلطان به بحر و بر شکست  
 زن گرو برده ز شیطان رجیم  
 زن برادر را کند از هم جدا  
 هر که زن را دوست دارد با تر است

خصم من باد آیه «فتح قریب»  
 من شدم از زندگی خویش سیر  
 از چه من گردیده ام پابست تو؟  
 میروم از خانه بیرون بی صدا  
 ای برادر تا که شب آید به پیش  
 روشنائی را (!) بکارش آورد  
 لام الف لا راست آمد سوی کاف  
 بر طرف شد آن همه جنگ و گریز  
 راند بر او تا به «فیها خالدون»  
 گفت زن با مرد ای نور دو عین  
 نی غلط گفتم که جانان منی  
 من بلا گردان میل کردنت  
 زنک دل برداشتی از جوی من  
 حشرشان با دایم خاتون زنان  
 از هزاران یک نکنجد بر زبان  
 حکم ایشان میکنند پروردگار  
 تا کند حفظت ز کردار زنان  
 زن میخواه و زن میخواه و زن بگیر  
 زن کند روز سفیدت را سیاه  
 زن رواج دین پیغمبر شکست  
 واکذار او را بر حمن الرحیم  
 داد هارا گیر از زن این خدا  
 بی نصیب از آب حوض کوثر است



ای برادر جان زن بیوه مخواه  
 زن زجنت کرد آدم را برون  
 زن حسن را کشت از زهر جفا  
 زن سلیمان را ز تخت انداخته  
 قاتل یحیی پیغمبر زن است  
 گربگویم روز و شب ذکر زنان  
 گر خلاصی یابی از دست زنان  
 میکند عمر عزیزت را تباه  
 زن شدی بر ابن ملجم رهنمون  
 زن شدی قاتل بعم مصطفی  
 زن ز مکرش کار یوسف ساخته  
 پس یقین داب زن بمر دان دشمنست  
 از هزاران يك نگنجد در بیان  
 میروی یکسر سوی باغ جنان  
 عنصری (۱)

وفا ندیده کس از دلبران گیار خسار چنانکه گل ندهد بیشتر ز فصل بهار  
 مر تورا ای مرد زن چو سایه است  
 هر چه دنبالش کنی بگریزد او  
 لا جرم چون سایه اقبالت کند  
 هر چه بگریزی تو دنبالت کند  
 عمر بن ربیعہ (۲)

زن بود حیلہ ساز و افسون کار  
 کار جدرا بشوخی آ میزد  
 سخنش نرم همچنان تن مزار  
 سست گردد چو سخت بیند کار  
 غرا (۳)  
 زن اگر خواستی بگیری تو  
 کور کورانه رفتن این راه  
 همدم تست تا بمیری تو  
 راه رفتن بود میانه چاه  
 هم بسرعت مرو تنفس کن

- ۱ - حکیم ابوالقاسم حسن بن احمد المتخلص به « عنصری » ۳۵۰ - ۴۳۱ هجری
- ۲ - میر محمد رضا همدانی متخلص به « عشقی » مشهور به « میرزاده عشقی » صاحب دیوان معروف، فرزند حاج سید ابوالقاسم کردستانی، متولد سال ۱۳۱۲ هجری و متوفی ۱۳۴۲ هجری (عشقی قرن بیستم = ۱۳۴۲) ۳ - عمر بن ابی ربیعہ مخزومی از سخنوران و فصحاء قرن اول اسلامی بوده، وفاتش در سنه ۹۳ هجری اتفاق افتاده و دیوان اشعارش در « لپیژیک » مصر بچاپ رسیده ۴ - شاعر معاصر ابوعلی حسین بن ابوالحسن المشهور به « توانگر » نجف آبادی اصفهانی و المتخلص به « غرا » صاحب دیوان اشعار موسوم به « اندر زنامه پدر و پسر »



صورت و سیرتش نما تحقیق

نکته اینجا دو باره شد باریک

زن شده خودسر و تجدد خواه

جاهل و با تفرعن و گمراه

حرف کشف حجاب بشنیده

از اطاعت زمام ببریده

دیده خود را ز شوهرش افضل

شوهرش فعل گشته او افعال

شوهرش چون خران بارکش است

بهر مرد است جمله آوردن

بدترین جای مرد خانه بود

زن بد خلق هم دراز زبان

خاصه گزشت صورت و سیرت

زن که باشد خشن مکالمه اش

زان شده جامعه زن منفور

هر تحمل توان بزورش کرد

بی محبت گر از دواج شود

زن نباید مطیع سیرت و مرد

نه دل مرد را ز غصه و درد

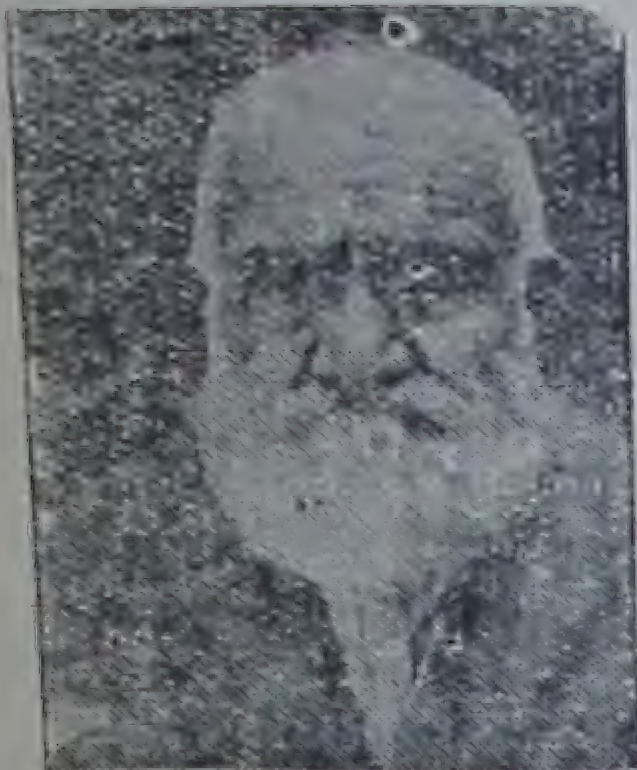
بار بر دوش و غم بدل ز یکی

غرضم سیرت است و صورت نیست

هر که دلتنگ شد زن یا مرد

با مقدر مباح هیچ رفیق

موشکافیت در شب تاریک



پنج او روز و شب گرو بکش است

بهر زن مصرف و هوس کردن

چون در او صحبت زنانه بود

میشود عمر مرد کوتاه از آن

هر دو باعث نمیکشد دیرت

زن منخوانش بخوان مظلومه اش

که محبت طلب کنند بزور

جز محبت که زور دورش کرد

زندگی سر بسر حراج شود

سرخ دارد ز سیاهی او رخ زرد

کنند از کار و زندگانی سرد

سخت باشد بد و ن هیچ شکی

حرف حق مایه کدورت نیست

بایدش دفع سیرت خود کرد



نیست تقصیر هیچ بر بند  
 آنچه را دید گفت گویند  
 پس بغرا نبوده هیچ حرج  
 راست را راست گفت کج را کج  
 منه دل بر سیه زلفان پر چین  
 سیه چشمان برند از تو دل و دین  
 نباشد جز در آنها رنگ و آبی  
 نبیند باخته دل جز خرابی  
 بیچشم هر ضرر را سود سازند  
 چه نوشت نیش زهر آلود سازند

حذر ز سیم تنان کن که عاقبت بفریب  
 برند سیم و کنندت ز خواب خوش بیدار  
 نه دوستی نه وفا نه صفا نه حق نه حقوق

نه راستی نه صفت ز این گروه چشم مدار  
 بدور سرو قدان اینقدر مگرد که دورت

کند دوار غم دور گنبد دوار  
 مخور ز خنده گل چهرگان فریب خوشی

که گریه ها گینی اندر عقب چه ابر بهار  
 ز رنگ لاله رخان چشم خود پیوش که بینی

چه غنچه خون دل تنک کنند آخر کار

ز تیغ ابرو و تیر مژه امید بهی

مدار کر چه بمیدان روی تهمتن و آر

مخورز شهد لب دلبران تو آب بقا

که زند گیش دهد خضر را صد استغفار

ز چشم هست بمان گیر شراب مینوشی

بهوش باش که درد مر است و خواب خماری

بدام و دانه خال و خط پری و یان

مدار چشم طمع یا اسیر شو چه شکار



بغير رنگ و بجز بو که می نمایند

دیگر مطاعی و جنسی و جوی در این بازار

مشو اسیر بدام نگار سیمین تن

که سیم تو است کم و سیم بر بود بسیار

دیار عشق خطر ناک و هولناک بود

پی سلامت خود دست از این دیار بدار

گرفتم آنکه تو لیلاج بازی عشقی

چه نیست زر بگفت کی کنند بانو قمار؟

هر آنکه گشت گرفتار تار زلف بقان

نمود روز سفید عزیز خود را تار

بموی دوست نخواهی دهی اگر تو جهان

چه نیست هو بگفت نیستت بمو بمقدار

اگر چه در تو تفاوت نکرده باشد مهر

ولی وسایل ابزار او بود دینار

نظر بسابقه صد هزار دوستیت

جوی ندارد و از صحبت بدار دعار

اگر که دشمن او یک پشیز آوردش

کند بچاکری و بندگی او اقرار

کند تواضع و تکریم بهر نا اهل

بشو تفرعن و ناز و غرور استکبار

هر آنچه گفته شد از قول دیگران نبود

بود ز حاصل عمرم بسال پنجه و چار



تو سیم و زر که بزحمت همی کنی تحصیل

دهی بسیم تنان تا گشتند با تو مدار

ولیک فکر بزرگان و فیلسوفان نیست

چنین کثیف و چنین پست و زشت و نااهموار

سروده شیخ از این محبت و مقوله کلام

که باد رحمت حق را قرین بروز شمار

حقا بقیکه بود در مقام عشق نهان

شده اشاره بآنها همه در آن اشعار

اگر چه هست معانی تمام در او جمع

ولیک هست سخن مو جز و کلام اضمار

سروده است که این شرط عقل می نبود

ولیک عشق کنند میل عقل را انکار

کلام عقل بگوشی رود که دارد هوش

نه آنکه نیست بافغان نفس خود مختار

تمام عمر پی عشق بازی و عشرت

ز علم و فضل و هنر نیست یک جوش آثار

ولیک منکر حسن و جمال گس نبود

تمام روی کلام بود به بد کبر دار

و اگر نه حسن باخلاق اگر قرین باشد

شود بظلمت دنیا مشارق الانوار

اگر شود بمجاز و هوای نفس کثیف همان بگو و قنار بنا عذاب النار

خلاصه به که نگویم که ترک عشق بگو چرا که نشنوی آخر نه بیم نه انداز

ولیک آنچه شمر دم نتایج عشق است تو خواه بر سخن اقبال کن و یا ادبار



چه نیست ممکن و مقدور خشکی از دریا و یا که یخ بدهد گرمی و برودت نار  
بجز کنار و پرهیز نیست چاره دیگر چنانکه از مرض مسری و هم از اشرار  
همین دو چشم و همین زلف و اهل شهد آمیز که برده است ز دل از تو صبر را و قرار  
چنان زمانه کریهش کند که تو بینی تو هم ز راه ندامت کنی ملامت خود  
تمام حرف تو غرا چه نقش بر آب است ولی کلیشه عشق است نقش بر ابحار

فردوسی (۱)



زنان را ستائی سگان را ستای  
که يك سگ به از صد زن پارسای  
اگر نيك بودی زن و قول زن  
زنانرا «مزن» نام بودی نه «زن»

همی خواست دیدن سر راستی  
ز کار زن آید همه کاستی

به آید تو را گر بزنی نگروی  
زن بد کنش خواری آرد بروی  
جهان پاک از این هر دو ناپاک به  
کرامی ندیدند کس را چه خویش  
نگشتند از باد مهر مست  
گرفتند و دل را نگرند بند  
نخواهد کسی کو بود پهلوان  
که مهر فلک را کند مشتری  
که او را زور و زور لاغر بود

چو این داستان سر بسر بشنوی  
بگیتی بجز پارسا زن مجوی  
زن و ازدها هر دو در خاک به

بزرگان پیشین بآئین کیش  
ندادند بیهوده دل را ز دست  
صد آهوی مشکین بنخم کنند  
فریب پری پیکران جهان  
کسی را رسد گردی و سروری  
کسی خسته مهر دلبر بود



یکی داستان زد براین رهنمون  
چو فرزند شایسته آمد پدید  
اگر بشنوی پند و اندرز من  
که مرد از برای زنانه و زن  
همیشه بود دخت از بهر شوی

که مهری فزون نیست از مهر خون  
ز مهر زنان دل به باید برید  
تو دانی که نشکبید از شوی زن  
فزونتر ز مردش بود خواستن  
بر شوی زیبد نه در شهر و کوی

(☆) که چون تخمه مهتر آلوده گشت  
چنان دان که هرگز گرامی پسر  
مگر مادرش خون را تیره کرد  
چو ضحاک تازی کشنده پدر  
چو افراسیابی که از بهر تخت  
سکندر که او خون دارا بر تخت  
که دارا برادر پدر خواندی  
پدر پاک بد مادرش بد هنر  
(☆) پند و اندرز دادن مؤبدان خسرو پرویز را در هنگام گزیدن شیرین  
به مسری خویش

بزرگی از آن تخمه پالوده گشت  
نبوده است بازان بخون پدر  
پسر را بآلوده گی خیره کرد  
که جمشید را زو بد آمد پسر  
بگشت او اغریث نیکبخت  
چنان آتش کین همانا به پیخت  
همه فیلقو مشش پسر خواندی  
چنان دان کزو پاک ناید پسر  
(☆) پند و اندرز دادن مؤبدان خسرو پرویز را در هنگام گزیدن شیرین

بکاری مکن نیز فرمان زن

که هرگز نبینی زن رای زن

(☆) پیرسید کز بدترین کارها  
کدامست باننک و باسرزنش

ز گفتارها هم ز کردارها  
که خواند و را هر کسی بد کنش

چنان داد پاسخ که زفتی ز شاه  
توانگر که تنگی کند در خورش  
زنائی که ایشان ندارند شرم

ستمهیدن از مرد م بی گناه  
دریغ آیدش پوشش و پرورش  
بگفتن ندارند آواز نرم

(☆) سؤال انوشیروان و جواب بوذرجمهر

زنی گر جهان شد بفرمان اوی

بر او گرامی نباشد چو شوی



بسه چیز باشد زنان را بهی  
یکی آنکه با شرم و با خواسته  
دیگر آنکه فرخ پسر زاید او  
سه دیگر که بالای درویش بود

کرا در پس پرده دختر بود

زبوی زنان موی گردد سپید  
جوان را کند کوژ بالای راست  
تبه گردد از خفت و خیز زنان  
کند دیده تاریک و رخسار زرد  
بیک ماه یکبار ز آمیختن  
همین مایه از بهر فرزند را  
چو افزون کنی کاهش افزون بود

فریب زن جادو از گرک و شیر  
زن جادو از جا دوان بگذرد

چه نیکو سخن گفت آن رای زن  
دل زن همان دیو راهست جای

زمین نازک و خار محکم بود  
زنی کو نماید به بیگانه روی  
اگر زن خود از سنک و آهن بود

کسی کو بود مهتر انجمن  
سیاوش ز کردار زن شد بیاد

که باشند زیبای تخت مهر  
که جفتش بدو خانه آراسته  
ز شوی خجسته بیفزاید او  
پوشیده کی نیز خویش بود

اگر تاج دارد بداختر بود

سپیدی کند زین جهان نا امید  
ز کار زنان چند گونه بلاست  
بزودی شود سست چون بدندان  
بتن سست گردد برخ لاجورد  
گر افزون شود خون بود ریختن  
بباید جوان خرد مند را  
ز سستی تن مرد بی خون بود

فزون است وزان ازدهای دلیر  
بافسون و نیرنگ کس نشمرد

ز مردان مکن یاد در پیش زن  
ز گفتار باشند جوینده رای

بمردانگی کی ز زن کم بود  
ندارد شکوه خود از شرم شوی  
چو زن نام بردی ههان زن بود

کفن بهتر او را ز فرمان زن  
خجسته زنی کو زمانی مباد



## فردوسی فراهانی (۱)

زنست دشمن آمال مرد و مدفن همت زنست باعث اتلاف مال و نکبت و حالی  
 بسا که حکم حکومت شکسته همسر حاکم بسا که نظم ولایت گسسته همسر والی  
 بهیچ مرحله همراه زن قدم نتوان زد نه در مراحل عالی نه در مسائل مالی  
 که قید قید بود گرچه در سلاسل زرین که مارها را بود با تمام خوش خط و خالی  
 عیش دنیا چیست میدانی مجرد زیستن بهتر است آزاد مردن تا مقید زیستن  
 از زناشوئی حذر کن تانیفتی در عذاب استراحت را مجوز جز در مجرد زیستن  
 معنی حبس مخاد چیست دانی روح را مردی از بهر زنی وقف مؤید زیستن  
 شرکت اندر زندگی قید است سنگین بنده را

باید از ایزد گرفتن پند مفرد زیستن  
 لذت ارباب دز هستی برد باید چون خدای فارغ از هر قید و از هر شرط و هر حد زیستن  
 ایزد آزاد است و اهریمن دچار ایدل چه به

خوی اهریمن گرفتن با چه ایزد زیستن؟  
 من نمیگویم که از زن مرد را باید گریز یا چو زاهد یا چو راهب یا چو مؤبد زیستن  
 يك بايد حتى الامكان از زنا شوئی گریخت

مراك بهتر یا که با يك زن مقید زیستن  
 خم نمودن نخل عمری با عجوی خوبی یا که هر شب باد لاری سهی قد زیستن  
 مرد بی زن فاعلی مختار و موجودی رهاست هر چه خواهد میتواند خوب یا بد زیستن  
 میتواند هم کند تحصیل دین هم کسب عیش

میتواند هم مخفف هم مشدد زیستن  
 گر بدوزخ او افتد بازش خیالی راحت است

و ربخلد افتد تواند خوش و خلد زیستن

(۱) شاعر معاصر میرزا اسماعیل «فردوسی فراهانی» از اهل اراک و مترجم کتاب «اسلام و هیئت» و ناظم «آسمان نامه» متولد ۱۲۸۳ شمسی هجری فرزند شیخ محمد جواد فردوسی



مرد بازن چون ندارد اختیار از خویشتن      دایم از تصمیم او باید مردد زیستن  
 هر که زن را طوق لعنت گفت دانشمند بود      کاش میشد بعد مرگ او را مجد زیستن  
 تا بیا موزد بمردم آنچه باید داشتن      تا دهد تعلیم خلق انسان که باید زیستن  
 من نمیدانم فراهانی کدام آسان تر است      بازن و فرزند یا بادیو و بادد زیستن  
 آن خربت که هیچ خر نکند      کند اما چو ماده ؟ تر نکند  
 نره خر هر گز این هنر نکند      ماده خر نیز چون بشر نکند  
 آن خربت که نام آن پدری است      ز امتیازات عالم بشری است  
 هیچ که دیده هیچ دیده وری      که خری چون بشر کند پدری ؟  
 خر کجا ! اینقدر جنون خری      هیچ موجود حی و جان وری  
 در خربت نمیرسد به بشر      بشر است آنکه خر تر است از خر  
 اثر این فحش در بشر نکند      جز بشر کاین در او اثر نکند  
 هیچ خر خویش را پدر نکند      کره داری الاغ تر نکند  
 مادری هم نمیکند ماده      حیوانی چو آدمی زاده  
 عمری الا بشر کند چه خری      ماده اش مادری ؟ ترش پدری  
 غیر انسان چه ماده ای چه نری      نکند هیچگونه جانوری  
 پدری مطلقا پس از گادن      مادری هم چوما پس از زادن  
 هر خری روز اگر گرفتار است      شب که شد راحت است و بیکار است  
 آخورش پرز کاه و نشه خوار است      آدمی روز و شب در آزار است  
 با همه ادعا و قمپوزش      نه شبش راحت است و نه روزش  
 خر زبان بسته گر چه نفس خری است      کاوه دیولای روح رنجبری است  
 پست تر شکل صنف کارگری است      لا اقل خرج او که بادگیری است  
 کی دگر خرج خود بگردن اوست      یا بخورده تن است و یکنواست  
 خر ندارد اگر تلاش معاش      صاحبش میکند تهیه برایش



آدمی ز حمتش که بر سر جاش  
نه فقط خرج خود که بکتن اوست  
عده ای ناسپاس و حق شناس  
که پدر در فشار خرج و لباس  
تا چه صورت دهد بما هیتش  
دخترت نیز وقت رفتن اوست  
بی ثمر حيلة تو چون فن اوست  
خواه راضی تو خواه ناراضی  
این چه شأنی بود که من بشرم  
آخر این حرف شد که من پدرم؟  
بسه بابا و لم کنید و لم  
جد من برده از زمانه چه سود؟  
من پس آندو میکنم چه نمود؟  
جز که هی هم خود فرو بخورد  
زندگانی که نیست جز زندان  
چیست زندان مرکب از «زن» و «دان»  
زانکه هر جا زن است «زندان» است  
کردن این حفره باید افتادن  
شان مادینه چون بود زادن  
و چه تکلیف پست و مشغل کثیف  
آدمی گاه . . . نش گیرد  
چون ز . . . پر شود عنش گیرد  
آن رود در خلا به ع . کردن

وای از خرج و فکر جانفرساش  
خرج بکده هم بگردن اوست  
تخم نسناس و نسل الخناس  
قل اعوذش رسد برب الناس  
برج تعلیم طفل و تربیتش  
فکر او کن که وقت . . . اوست  
هر که بابا شد این بگردن اوست  
این عمل رسم بوده از ماضی  
برتر از کائنات بحر و برم  
پدرم ، دخترم ، زنم ؛ پسرم !  
از همین لحظه علقه میگسام  
پدرم بعد از او چه میفرمود؟  
پسرم بعد من چه خواهد بود ؟  
من چه که خورده ام که او بخورد  
زندگی با زن است و فرزندان  
«زن» و «دان» رویهم شود «زندان»  
وای بر خانه ای که «زندان» است  
بهر تولید مثل و سر دادن  
نر ندارد و وظیفه جز گداز  
اف بر این شغل و تف بر این تکلیف  
گاه میل همیش گیرد  
چون شبق سر کشد زنش گیرد  
این بخلوت برای ز . کردن



همچنانیکه يك خالای عنی است  
 در شكفتم كه این چه كبر و عنی است  
 چه تفاوت كند خالای عنی  
 آدمیزاد خر تراز یعفور  
 طفره ها میرند بزحمت وزور  
 تا كند بر ملا عروسی را  
 آن ملا چیست جشن و خرج گراف  
 مدفن عالم و عقل و عشق و عفاف  
 میکشد تیغ و میکند همه طیش  
 صبح چون شد نخست روز عزاست  
 روز احساس فقر و درك فناست  
 تازه حس میکند شعور خورش  
 يكطرف رفته زیر قرض زیاد  
 چه عروسی كه داد از این بیداد  
 سالها زیر قرض دامادی  
 يكطرف قید خرج و خانه وزن  
 خانه خالی ز فرش و ظرف و لگن  
 كس چو نو خانمان به حاجی نیست  
 قرض داماد و خرج خانه كه این  
 ناگهان در اقل بضع سنین  
 دیگر آن خانه نیست جای ثبات  
 آفریده خدای عز و جل  
 قد و نیم قد گرفته كور و كچل

يك خلا هم برای دفع عنی است  
 وین چه عجبی كه در نهاد زنی است  
 روی هم رفته با خالای عنی  
 سالها بهر دفع يك قازور  
 قرض ها میکند هزار و كرور  
 در خلا عیش و دیده بوسی را  
 آن خلا چیست حجلگاه زفاف  
 شب اول خوش است و بی انصاف  
 غافل از آنكه این عزاست نه عیش  
 اولین روز درد و رنج و بلاست  
 روح داماد بین خوف و رجاست  
 كه كلاهی گیشاد رفته سرش  
 تا عروسی كند بخاطر شاد  
 همه رفتند و ماند شا داماد  
 نوحه گر در عزای يك شادی  
 غم ناموس و نام و تنك محن  
 سفره از نان و دبه از روغن  
 همه كس نیز بچه حاجی نیست  
 نه كه این بل ز صنع حی مبین  
 پر شود خانه از بنات و بنین  
 بل بود محشری پر از حشرات  
 حشراتی دو پا بشكل دو گل  
 دور يك پیر مرد مستأصل



همه چون دوستش بجان دارند  
هر بلا رو کنند بانسانی  
دفع آن هم توان باسانی  
بابلائی که دشمن است و عزیز  
کیست کورا از این بلا حذر است  
این بلایی علاج و بیخطر است  
هی بر او عرصه تنگ چون سقر است  
مگر احمق از این جهت پکر است  
ذوق هم میکند که او پدر است  
صاحب چند دختر و پسر است  
این مگر پشت بند صد اگر است  
هی خرش میکنند و بیخبر است  
مفتخر زین گروه مفتخور است  
اعتبارات او همین قدر است  
چونکه عنوان پوچ او پدر است  
هر یکی را دو صد هوس بسر است  
انتظارا تشان زعهده برون  
در حقایق مجال و سوسه نیست  
بچه داریست علم هندسه نیست  
که توان کرد ترك تحصیلاتش  
ابن چه لطفی بود که کرده خدا  
من نمیخواهم این نعیم و نوا  
که خدا سر گذاشت بر سر من

زا و تقاضای آب و نان دارند  
یافقط مالی است یا جانی  
لیکن آیا دفاع چتوانی  
همه چیز است آفت همه چیز  
این بلا نور چشم و تاج سراسر است  
این بلارانه وقفه در گذر است  
تنگتر جابر اوز دور و ر است  
بعله ، آقا درخت بار و ر است  
مخر ، بیچاره خیر خواه خراسر است  
احمق آ که زمکرشان مگر است  
با اصولی که شیوه بشر است  
بی خبر خیر ، بلکه مفتخر است  
مفتخر نیست بلکه مفتخر است  
که خری برد بار و باربر است  
متصل چشم بچه ها بدر است  
هر دم از او توقعی دیگر است  
احتیاجات شان ز عده فزون  
خانه داری چو يك مؤسسه نیست  
بچه شاگرد و خانه مدرسه نیست  
یا باندك بهانه تعطیلاتش  
چیمست این داده ها که داده بما  
اگر این است تاج کرهنا  
بد کلاهی گذاشت بر سر من



کش يك مطلبی دیگر میشود  
 گاه مادر کمی پدر میشود  
 تا بداند هنر «خدائی» نیست  
 گر بنام خدا بشر گردد  
 صاحب دختر و پسر گردد  
 ضامن روزی تمام عباد  
 داد یکروز اگر بطور مثل  
 خرج یکعده لات و کورو کچل  
 هرچه میگوید او درست بود  
 آب ناورده در سرا، نان نیست  
 آب و نان هست، رخت طفلان نیست  
 گاه دیگر که جای و سوسه نیست  
 گر خدا با عیال یق بشری  
 تا به بیند ز راه داد گری  
 گر بمیرد زانش کباب شود  
 من چه میگویم او چه میشوند  
 خرج یعنی چه، خرج خور چه بود؟  
 نکند حس که خانه داری چیست  
 نکند حس مگر به گفته من  
 حس کند حیض و زحمت زادن  
 بکشد تا بدرد او برسد  
 در بشر هر شر از زناشوئی است  
 فتنه ها اکثر از زناشوئی است

چند روزی خدا بشر میشود  
 از دل بندگان خبر میشود  
 کار مشکل تر از خدائی چیست  
 باید اول چو من پدر گردد  
 ضامن خرج ده نفر گردد  
 گرچه من خرج ده نفر را داد  
 خرج یکخانه را بقدر اقل  
 فکر او را نکرد اگر مختل  
 عرض چاکر دروغ و سست بود  
 این زره نارسیده باز آن نیست  
 گاه کفش و کلاه و تنبان نیست  
 بچه ها را لباس مدرسه نیست  
 مدتی چون بشر کند پدری  
 داغ اولاد و مردن سفری  
 خانمان بر سرش خراب شود  
 تا نبیند بخرج او نرود  
 تا خودش مبتلا چو من نشود  
 خانه داری چه؟ یا نداری چیست  
 که شود مرد و گاه گردد زن  
 و آنچه زن میکشد زرنج و محن  
 وای اگر بر سرش هوو برسد  
 جنگها یکسر از زناشوئی است  
 عمر مرد آخر از زناشوئی است



ترك وجدان و دين و عاطفه كن  
ای بشر گر ز شر حذر داری  
تا مصون مانی از گرفتاری  
در جهان هر که هر چه غائله کرد

در ك ما خولیای فلسفه كن  
در جهان پیشه كن سبکباری  
خرج اولاد و برج زنداری  
لا علاج از فشار عائله کرد

طلاق داد ز خویشان مایگی زن خویش  
نمود عهد که زان پس دگر نگیرد زن

بدین بهانه که از زن خوشی ندیده‌ستم  
من این شنیده بتنبیه وی کمر بسته‌م

حدیث ابغض الاشیا و ذکر رهبانی  
جوابد که پند از برای خود بگذار

بر او بخواندم از اینگونه تا توانستم  
که من صلاح خودم را به از تو دانستم

اگر کمان لجاجت بمن بری بیجا است

و گر خیال کنی مرد نیستی هستی

نظر باینکه تاهل خلاف آزادی است

شدم مجرد و از زن علاقه بگسسته‌م

در آن دقیقه که جستم ز دست زن گفتمی

اسیر بودم و از گیر تر کمان جستم

شدم خلاص و دگر بهر خرج اهل و عیال

نه در حرام نیفتم نه بر ندانستم

دام بیدك گل پژمرده بسته بود و کنون

یکی کنده نمودم ز صد بزه رستم

دری بنخویش ببستم هزار در و اشید

مگو که عهد وفا با فلان گل بسته‌م

« بهر چمن که رسیدی کلی بچین و برو »

شکستنی است فراها نیا که بشکستم

و فاخوش است ولی در دیارهای پیمان

فقیر (۱)

مال را دور کن ز چشم عیال

ورنه خود را بجوی صاحب مال

مال چون سبزه و عیال مالمخ

مالمخ از سبزه کی گذارد شخ

مال چوب و عیال چون رشمیز

نیست رشمیز راز چوب گریز

۱- فقیر شیرازی در ۱۲۴۷ هجری میزیسته و دارای چهار دیوان است که نخستین دیوان غزلیات است که در مشایخت طیبیات سعدی گفته و آنرا « گنج فقیر » نامیده و دیگری را بیجر بوستان در اخلاق سروده و به « خانقاه » موسوم نموده و سوم را بطرز گلستان مطرز کرده و « خرابات » خوانده و چهارمین را « پیمانه » نام نهاده است



مال چون ترمه و عیال چو بید  
مال چون هیزم و عیال آتش

ترمه را بید میخورد جاوید  
هیزم از آتش ای پدر در کش

گر رضای خدای می طلبی  
راضی از آن زنی خدا گردد  
گر زنی در رضای شوهر نیست  
نه بدنیاست خرم از وی شوی  
گوشواریست از فقیر این پند  
زن چو کمیزی کند از بهر شوی  
گر تو زنی طاعت شوهر گزین  
ورنکنی طاعت شوهر شود

در رضای دل خداوند است  
که از و شوهرش رضا هندا است  
بند بر پای و پای بر بند است  
نه بعقبی خدای خرسند است  
گر ترا گوش قابل پند است  
شوی غلامی کند از بهر زن  
در سخنش گوش کن و دم زن  
دار سرور از تو چو بیت الحزن

خواهی که بجز شوهر خود شو نکنی  
زنهار مکن خلاف باشوهر خود  
زنکی شوخ دیوجانس را  
دیوجانس بخنده گفت ای زن  
مرد هر چند دوزخ است ولیک  
فاش و پنهان زن اگر نگری  
مرد چون خشت و زن چو قالب دان

چون ماده خران بهر خری خونکنی  
کز شوهر خود خلاف را بونکنی  
سرزنش کرد از شمائل زشت  
کس مرا بهر دلبری نسرشت  
هست زن را در آزمون چو بهشت  
نیمسو زیست ز آتش و آنگشت  
زن بقالب شناس و مرد از خشت

### فکور (۱)

مرو ایدل پی زن و سیکار  
زن و سیکار هر دو مثل همند  
خصم جانند و آفت بدنند  
گر بسیگازو زن کـشی عادت

که خورد بر تو لطمه بسیار  
هر دو بر گردنت زنند افسار  
ترك کن هر دو را میباش خمار  
شوی از زنده گایت بیزار



در پی هر کدام از این دوری  
ای پسر بشنو این نصیحت من  
شنیدم زنی خوشگل و عشوه کار  
دل نوکر از شوق بی تاب شد  
قضا را شبی یا بخلوت نهاد  
چو من زین قضا یا شدم مطلع  
چه بود که دادی بخدمتگذار  
بگفتا بمن طعنه بیجا من  
دشمنم زانکه گفته است شیخ:  
گفتم بدوست در پی زنهار و زیاد  
شیرین بود برای تو در ابتدا ولی  
گفتم گوی این سخن اندر قفای یار  
نشنیده ای که حافظ شیرین سخن بگفت:

پولها خرج میکنی تا چار  
عقب زن مرو هکس سیگار!  
هوس کرد و بر نوکرش دل به بست  
کمین کرد و در انتظارش نشست  
وصال پری رو باو داد دست  
باو گفتم ای یار شهوت پرست  
چنین فرصتی، وای از این طبع پست  
که او را دلی در پس سینه هست  
«دل زیر دستان نباید شکست!»  
بشنو سخن که نیست مرا با تو دشمنی  
در انتهای کار شوی زار و مردنی  
کز چشم او دو چشم ترم یافت روشنی  
«در کار یار کوش که کاریست کردنی!»



### فرید (۱)

زن گرچه چراغ خانمان من و تست  
و آسایش جان ناتوان من و تست  
با این همه دلربائی و لطف و جمال  
چون درنگری بالای جان من و تست

۱ - محمد متخلص به «فرید» فرزند غلامعلی اهل چالشر، چهارم محال، اصفهان.  
وی دارای دیوان نیمه تمامی است که در زمان حیاتش بطبع رسیده، متولد ۱۳۲۸  
هجری قمری و متوفی ۱۳۱۷ شمسی



## فایز (۱)

مکن اندر دهان مار انگشت

اگر مردی مکن بر قول زن پشت

چرا در بیستون فرهاد میکشت؟

اگر زن با وفا و مهربان بود

## فارسانی (۱)



که بوسیدنش آورد بس فسوس  
یکی از هزاران زو صف زنان  
خداوند هوش و پسندیده می  
نه دارد حقیقت، نه دارد صفا

لب مار بوس و لب زن مپوس  
کنون بشنوید از هنر این داستان  
شخیدم ز پیر جهان دیده می  
مرا گفت: هر کسی ندارد وفا

۱- زایر محمد علی « فایز » یا « فایض » از اهل بندر دیر و گوینده « دو بیتی های فایز » ۱۲۵۰-۱۳۳۰ ری ۲- مؤلف کتاب ( ام الفساد )



زنان را وفانیست و سگ است آن  
هر آنکس بگفتار و کردار زن  
کسانیکه فرمان زن را برند  
هر آنکس که دارد ز مردی نشان  
کسانیکه بد اصل و بد گوهرند  
اگر داری از نیک مردان نشان  
دل و دین و دینار و دنیا و جان  
اگر ره زنان مال تنها برند  
زنان را بجز خانه داری مباد  
زن ار شیر و گر شاه گرد دزدست  
چه خندد برویت چه گرید بورت  
ز حیوان و دیو و پری و بشر  
بجز حيله و مستی اطوار دون  
بجز خود نمائی و خود پروری  
بجز خدعه و مکر و جادو کری  
زنان هر چه گویند کن غیر آن  
اگر چه زنان در جهان مایه اند  
جهان هست شد از ورود زنان  
نه بیزن خوش است و نه بازن خوش است  
شنیدم زنی را بتمبیه سخت  
حکیمی نظر کرد بر آن درخت  
بگفتا: مرا آرزو آن بود  
خدائیکه نه زاد و نه بود زاد

پایان رسانیدم این جا بیان  
نهد دل بگو دم ز مردی مزین  
همانا که از جنس زن کمترند  
نباید که فرمان برد از زنان  
یقین دان که فرمان زن را برند  
مده دل منه دل بحرف زنان  
ز کف می رود از برای زنان  
زنان دین و دینار و دنیا برند  
جز اینش دگر هر چه گوئی نشاد  
زن ارفیدلسوف است ناقص تن است  
نباید از این هردو اش باورت  
ندیدم از این جنس نا جنس تر  
بجز شید و تزویر و مکر و فسون  
بجز غمزه و ناز و عشوه گیری  
ندارد دگر بهره دیگری  
که تا بینی اسرار و تزویرشان  
ولی مایه ننگ هر خانه اند  
جهان پست شد از وجود زنان  
که این یار چون مار آدم کش است  
در آویختنش بشاخ درخت  
بدان حال دید آن زن شوم بخت  
که بر هر درختی بر اینسان بود  
سزا هر کسی هر چه را بود داد



بمردان یکی بهره خوب داد  
درستی و پاکی و مردانگی  
از آنجا که مردان مردند و راد  
هر آنچه خطا از زنان بنگرند  
بیا فارسائی ز اوصاف زن

چنین گفت سرخیل دانشوران (\*)  
زنان را چنین گفته از هر جهت  
که قول از زنان دیده تا این زمان؟  
که تا حال دیده (وفای زنان)؟  
وفای زنان را ندیده است کس  
بجای صفایش نماید شقا  
که همت از این جنس نا جنس دید؟  
که دید از زنان عقل و رای درست؟  
کس از زن شجاعت ندارد بیاد  
بجای شجاعت شقاوت مدار  
بصورت ز حور و پری بهترند  
بظاهر همه دوستدار بشر  
نه ترس از خدا و نه شرم از رسول  
نهادش کج و ره کج و کجمدار  
سرفتنه ها زن بدوزن بود  
جلادت که آید از این نابکار  
بخون ریزی مردها نشنه اند  
همه دشمن خون جنس نراند

که زنی از آن بهره هرگز نداد  
توانائی و عقل و فرزاندگی  
فرشته سرشتند و نیکو نهاد  
پوشند و بخشند و زو بگذرند  
ندارد خلاصی برودم هن

ز اوصاف و اوضاع و حال زنان  
که این قوم نبودند نیکو صفت  
که ضرب المثل گشته (قول زنان)  
که مشهور گشت است اندر جهان  
که ناید بوی گل ز هر خار و خس  
بجای و فایش نماید جفا  
و یا آنکه از قول دیگر شنید؟  
که زن را بهر کار عقل است سست  
که گویا خدایش نداد از نهاد  
بجای سخاوت خساست شعار  
بسیرت چو عفریت بد کوه زنند  
بباطن همه دشمن خیره سر  
آ که ز دین و نه باک از اصول  
سیه قلب و سرفتنه روزگار  
بمردان یقین است دشمن بود  
نیاید ز مردان که کار زار  
بدل تخم کین همه کشته اند  
ز بسکه بزنجیر شهوت دراند



همه مردمان عاجز از دست زن  
 چه عقر ب بود عادت و رسم زن  
 ز عقر ب بقول سخن آوران  
 که عقر ب زندیش از راه کین  
 زنان را چنین نیز طینت بود  
 به بین تا چه حد در پلیدش خوست  
 کنون بشنو از من تو ای نیکمرد  
 اگر چه بر اهل خرد روشن است  
 ولیکن بگفتم ز صدها یکی  
 چو پوشیده نبود بر اهل بصر  
 مگو فارسانی ز زن زینهار  
 (☆) مقصود از علی (ع) است و گفتار کهر بار آن بزرگوار: (المرءة شر کلها  
 وشر ما فیها انه لا بد منها)

چنین گفته آن پیشوای جهان (☆)  
 زنان را نباشد ز کس ایمنی  
 زهر خویش و پیوند جز خویشتن  
 ز شاه و گدا و ز پیر و جوان  
 اگر آن چنانست بدارند دوست  
 اگر هر چه پاکند و پرهیزگار  
 اگر هر چه باتو صمیمانه اند  
 بدانها گرت خویشی و بسته گiest  
 بزنی ایمن از هر که و هر چه هست  
 زنان را ز بیگانگان دور دار

خود آن عاجز از عادت خویشتن  
 که ناچار باشد بخون ریختن  
 چنین است ضرب المثل در جهان  
 بود عادت نحس او این چنین  
 نه از راه آزار و کینت بود  
 که بالای هر درد این درد اوست  
 بگرد چنین قوم هرگز مگرد  
 نه لازم بشرح زنان از من است  
 ز افعال این دشمن خانگی  
 از این رومنش گفته ام مختصر  
 که ریک بیابان ندارد شمار  
 (☆) مقصود از علی (ع) است و گفتار کهر بار آن بزرگوار: (المرءة شر کلها  
 وشر ما فیها انه لا بد منها)

مشو ایمن از هیچکس بر زنان  
 بدیشان ده ره بجز خودت می  
 بدان ای خردمند ایمن بزنی  
 چه در آشکار و چه اندر نهان  
 چو ریک جان که باشد وی اندر دوست  
 بوندار زهر کار بد بر کنار  
 بدان بر زنان تو بیگانه اند  
 زنان را از آنها کجاست گiest  
 شدن، از خرد باشد از غرچه است  
 بدیشان ده ره هر که محظور دار



چو خواهی ندینی تو آشفته خواب  
 فراهمش مکن بند من ای جوان  
 چو دادی پشیمانی آرد بیمار  
 بخندد بتو کودک ساده ای  
 که چون نفت و آذر تو بر هم نمی  
 زید دور دار این دو بشنو ز من  
 که نیروی شهوت چو افزون شود  
 بدان که که جولان نماید فرس  
 در آن رزم و هنگامه گیر و دار  
 کمون بشنو از من ره کثر مرو  
 برادر ز پشت پدر گر ترا  
 هر آنکس که ایمن شد از کس بزن  
 نباید ز کس بر زن ایمن شدن  
 هر آنکس که ایمن شود بر زنان  
 و دیگر بدوران از این بد نهاد  
 ندیده کسی عهد و پیمان زن  
 بهر کار او را خرد قاصر است  
 از این دیوسیرت که حوری و ش است  
 بسی نام نیکو بنفک اندر است  
 بسی در جهان فتنه آورده بار  
 همه فتنه ها در جهان زو پیاست  
 پیش همه بخردان روشن است  
 چنان بد نهاد است این بی خرد

مثل آمده دور از اشتر بخواب  
 همه ره کسی رابه پیش زنان  
 کنند دامن پاک تو لکه دار  
 که ره داده ای تر بر ماده ای  
 نباشد جز آویختنشان روی  
 که این دو بود کارشان سوختن  
 عنان از کف هر که بیرون شود  
 نداند برادر ز بیگانه کس  
 بر آرد ز خویشی و پیشی دمار  
 ز کس بر زنان خود ایمن مشو  
 بود بر زن ایمن نباشد ترا  
 بگویش برو دم ز مردی مزن  
 که ایمن نباشد برادر بزن  
 نباشد مگر غرچه و قلیبان  
 وفا و صفا را که دارد بیاد؟  
 بهر کار سست است و پیمان شکن  
 مکر مکر و تزویر کش هاهراست  
 که گفتار و اطوار او دلکش است  
 که هر کار او زشت و ننگ آورا است  
 که نتوان شمردن یک از صد هزار  
 اگر نیک بینی سر فتنه هاست  
 همه فتنه ها ریشه اش از زن است  
 که خون ریزد و لذت از آن برد



بسیرت چو مار و بصورت چو ماه  
 زیستی و نا پاکی این گروه  
 همه هوشمندان بتنگند از او  
 ز فولاد اگر خانه سازی و بر  
 بدورش گذاری هزاران عسس  
 کنی اندرونش زن بد سرشت  
 ندارد ز نا پاکی خویش دست  
 بدینسان نباید بدو دل نهاد  
 بدو دل نهادن نباید ترا  
 شاید ترا هیچ که دل نهاد  
 شاید بدو راز و اسرار گفت  
 شاید امین امانت بود  
 شاید دهیش اختیار دیگر  
 شاید بدو پارسا نام داد  
 چنین است از گفته بخردان:  
 من آنچه بشد عمر در روزگار  
 من اینسان که گفتم نه از دشمنیست  
 نگفتم مگر آنچه دیده بدم  
 نگفتم من این جایکی راز صد  
 چو دیدم که پایان ندارد سخن  
 شمارش ز ابجد کشیدم برون  
 اگر باور از گفته ام نایدت  
 پس از تجربتها و بس آزمون

زبان چرب و شیرین و قلب سیاه  
 همه بخردان جهان در ستوه  
 همه نامداران به تنگند از او  
 نباشد بر او روزی یا که در  
 که ز آنجا ندارد گذشتن مگر  
 بدانجا نماید همی کار زشت  
 که طبعاً بشهوت بود پای بست  
 که بس نام نیکو از او شد بیاد  
 وز او بودن ایمن شاید ترا  
 بگفتار و گز دار این بد نهاد  
 که خود دشمنی باشد اندر نهفت  
 که در هر نگاهش خیانت بود  
 بجز خانه داری بکار دیگر  
 که خود پارسا زن زهاد تراد  
 «نباشد زن پارسا در جهان»  
 ندیدم زن پاک و پرهیز کار  
 که مارا چسان دشمنی باز نیست؟  
 نه از دیگران بل بچشم خودم  
 که دیدم چو ریک بیابان بود  
 اگر هر چه گویم من از وضع زن  
 نگفتم ز تعداد نامش فزون  
 ترا آزمون يك بيك بایدت  
 پس از گنجکاوی از اینقوم دون



چو دیدی زن پارسا در جهان

زهن فارسائی سلامش رسان

(۳۳) مراد از امیر المؤمنین (ع) است و سخنان آن مولای متقین :

لایامنن النساء اخ اخاً

ما فی الرجال علی النساء امین

کل الرجال وان تعفف جهد

لا بد ان بنظره سیدخون

والقبر او فی من وثقت بعهد

مال النساء سوای القبور حصون

بیا بشنواز من تو این نیک بیند

در عالم بجنس زنان دل میند

که موجود مجهول و هر هوزی است

جفا گستری خانمان سوزی است

ندارد جوی از وفا و صفا

سرا پا جفا و شقا و خطا

سرا پا همه شهوت است و جنون

سراسر همه مکر و شید و فسون

خیانت پیش زنان ننگ نیست

زنی ننگ دارد که این رنگ نیست

درستی ندارند در قول شان

که یکسان بود «قول» با «بول» شان

مبادا به پیمان زن دل نهید

که پیمان شکن تر زن کس ندید

ز هار و ززن چشم نیکی مدار

ندارند این دو جوی اعتبار

چو خواهی که هرگز نبینی ملال

مده دل بدین «مار خوش خط و خال»

که هر فتنه و شر و هر درد و رنج

ز زن بوده در این سرای سه پنج

ز آغاز دنیای دوز تا کنون

هر آن تخت شاهی که شد سرنگون

هر اقلیم و هر کشور و شهر و ده

که از بیخ و از بنش ویران شده

هر آن فرقه و قوم و جمعیتی

هر آن دسته و تیره و ملتی

هر آن دودمان و هر آن انجمن

که معدوم گردیده از بیخ و بن

هر آن فتنه و جنگ و شر و نفاق

هر آشوب و فسق و فساد و شقاق

هر آن آفتی و بلائی و شر

که گردیده بر پا میان بشر

ز زن بوده و هست و خواهد بود

که هر فتنه زیر سر زن بوده

برون رانده شد «آدمی» از بهشت

ز نادانی هام این بد سرشت



اول خون که شد ریخته در جهان  
 ز خون تازمین مست و سیراب شد  
 با فسون این زنگی روسیاه  
 مسلط بشیر ارچه می بود «نوح»  
 «خلیل» خدا کاتشش شد ارم  
 بلی «لوط» قومش بدی دشمنش  
 چو خواهی شناسی تو این هار را  
 باصرار این دشمن بیعدیل  
 گرفتار «یعقوب» از دست زن  
 زندلیس و تلبیس این بد نهاد  
 ندارند باک این گروه دغا  
 «صفورا» به «یوشع» نمود آن عمل  
 زدست زنان «خضر» کرده فرار  
 ز افساد این دون ام الفساد  
 کف «داودی» کاهنش موم شد  
 «سلیمان» که بر باد فرمان بداد  
 زکید و ز افسون این اهرمن  
 از این قوم دون گشت «عیسی» بدار  
 چو دید او ز چپ نمیتوان ساخت راست  
 وزن گشت بر پای هر جنک و نمک  
 بیچاهند «هاروت و هاروت» از او  
 «رسول خدا» کشته زین شوم شد  
 زکید و ز افسون این بد کهر

بد آن قتل «هابیل» بهر زنان  
 برادر گشتی در جهان باب شد  
 بکشتند «ادریس» را بی گناه  
 معذب به از دست سوهان روح  
 از این فتنه کمر بود «ایم» بغم  
 ولیکن نه انسان که بودی زنش  
 ز تورات برخوان تو (اسفار) را  
 به صحرای پراکنده شد «اسمهیل»  
 ز هجران یوسف به بیت الحزن  
 نگون بخت «یوسف» بزندان قتاد  
 به «موسی بن عمران» زدند اقترا  
 که کرد «عایشه» با «علی» در جمل  
 از این رو نگیرد بیگجا قرار  
 بهزدان «یسع» نبی برد داد  
 گرفتار زنجیر این بوم شد  
 از این شوم شد تخت و تاجش بیاد  
 جدا گشت «یحیی» سرش از بدن  
 وزن کرد بر چرخ چارم قرار  
 از این طوق لعنت بگردن نتواست  
 وزن گشت «یونس» بکام نهنگ  
 برستیدن «جبت» رد طاغوت از او  
 بدست یهودیه مسموم شد  
 «علی» را به حراب بشکافت سر



«حسن» را همین فتنه انگیز دهر  
 نبودی اگر کیفه این بلا  
 ز کین همین دشمن آدمی  
 برای همین فتنه دهر بد  
 «امام نهم» گشت مسموم از او  
 خلاصه ز شرش همه انبیاء  
 تمام شهبان و مهان و کهان  
 همه عمر خوردند خون جگر  
 غرض جمله فتنه ها زو پیاست  
 خدایا چه بوده گناه بشر ؟  
 بشری بشر کرده ای مبتلا  
 بلائی که در ظاهرش رحمت است !  
 بباطن چو دیو و بظاهر چو حور  
 بصورت فرشته بسیرت چو دیو  
 ز مکرش بقرآن حی قدیم  
 حدیثیست از قول خیرالبشر :  
 چنین است احوال اخیارشان  
 چه خوش گفت جمشید بارای زن :  
 چنین گفته شاه جهان کیقباد :  
 چنین گفته فردوسی هوشمند  
 ( زنان راستامی سکان را ستای  
 اگر نیک بودی زن و قول زن  
 زن و ازدها هر دو در خاک به

ز خبث و رذالت خورانید زهر  
 نگشتی بپا « وقعه کربلا »  
 بشد کشته « موسی بن جعفر » همی  
 « امام رضا » کشته زهر شد  
 بوضعی که شرم آید از شرح او  
 همه اولیاء و همه اوصیاء  
 همه نامداران و کردن کشان  
 در آخر به بستند بار سفر  
 زدستش همه دست هابر خداست  
 که کردی و را مبتلا یش بشر  
 که یک عمر باشد میان بلا  
 ولی باطنش سر بر زحمت است  
 درون پر ز ظلمت برون پر ز نور  
 پراز خدعه و حیا و مکر و ریو  
 چنین گفته : ( ان کیدکن عظیم )  
 ( زاخیار این قوم دون کن حذر )  
 دگر خود تو دانی و اشرارشان  
 ( که یا پرده یا گور به جای زن  
 ) ( که نفرین بدبر زن نیک باد )  
 که زان به ندیدم در این باره پسند  
 که يك سك به از صد زن پارسای  
 زنان را مزن نام بودی نه زن  
 جهان پاك از این هر دو ناپاك به )



چنین گفته سعدی شیرین سخن  
 (چون غز آمد این يك سخن زان دو تن)  
 یکی گفت کس را زن بد مباد  
 و دیگر از این دشمن خانه زاد  
 تعاقب زن دست و پا بستن است  
 یکی از بزرگان اهل یقین  
 (اگر هست بر نوک نشتر زنی  
 از آن به که نامی تو از زن بری  
 یکی دیگر از صاحبان سخن  
 (بعقل زنان هر کسی کسار کرد  
 توان گفت هر فتنه کاند در جهان  
 غرض شاعران قدیم و جدید  
 همه یکدل و یک زبان گفته اند:  
 خوشا آنکه نگذشت در کویشان  
 نیازید خود را به تیر نگاه  
 خوش آنکس نیفتاد در دامشان  
 نگردید در دام مکر و فسون  
 چو زین اهرمن فارسانی سخن

زاوضاع واحوال و اطوار زن:  
 که بودند سرگشته از دست زن  
 و گر گفت زن در جهان خود مباد  
 چنین گفت جامی نیکو نهاد:  
 تجرد از آن بند و غل رستن است  
 در احوال زن گفته است این چنین:  
 و گر دست در کان آذر کنی  
 و یا حرف از این خصم باور کنی  
 سرانیده اینسان ز اوصاف زن:  
 بچشم خرد خویش را خوار کرد  
 شود رشته اش آمده از زنان  
 ز زن کرده اند انتقاد شدید  
 (خوشا حال آن که ز زنان دل بکند)  
 نیفکند او روی بر روی شان  
 نیفکند با دست خود خود بچاه  
 همه عمر یکدم نشد رامشان  
 گرفتار این عنکبوتان دون  
 ندارد خلاصی دیگر دم مزن

فانی (۱)

زن نخواهد صاحب يك لقمه نان  
 گشته بر پیشانی شو آشکار

گر کسی را عقل باشد در جهان  
 مال زن اندر مثل «عین الحمار»

(۱) شاعر معاصر حاج شیخ یوسف نجفی جیلانی متخلص به «فانی» نویسنده کتاب «طو مار عفت» و «کار در اسلام» و تألیفات و تصنیفات مدیده دیگر در فارسی و عربی.



ز اهل فقر و فاقه کن زن اختیار  
آزمودم زین زنان نابکار  
مختصر بشنو زمن جان کلام  
گر کسی را درد دندان شدیقین  
خود سری کو از زنی شد اتفاق  
چاره نبود جز که دوری و فراق  
تا که هستی در جهان کجمدار  
گرنداری فانی خوش قال و قیل

## فاتحی (۱)

مایه ایجاد انسانیت زن  
باعث هستی و ایجاد بشر  
منشأ حظّات نفسانیت او  
آنچه افزاید به نسل بوالبشر  
آنچه زان پس فتنه ها گردد عیان  
ان من از واجکم را رو بخوان  
خانمانها میشود از زن خراب  
هیزم آتش فشانیمای دهر  
منشأ فسق و فجور و قتل نفس  
زن بود سرمایه رنج و بلا  
عاری از هر عیب و نقصانیت او  
روح و روحانست و جنات النعیم

خواهی ارباشی تو صاحب اختیار  
زن که دارد مالکی ناید بکار  
پند عاصی ورد خود کن روز و شام  
باید از بن کند نش با کلبتین  
بد سری گراو نماید از شقاق  
یعنی آید در علاج او طلاق  
آن که دارد استخوان کج مدار  
کن رها زن را راها سر حاً جمیل

آلت و سواس شیطانیت زن  
هیچ شهوات نفسانیت زن  
مبداء لذات روحانیت زن  
صاحب و سالار و هم بانیت زن  
حزن و اندوه و پریشانیت زن  
تا که دانی خائن و جانیت زن  
باعث تخریب و طوفانیت زن  
علت هر آتش افشانیت زن  
مایه هر نا سلامانیت زن  
داروی هر درد و در مانیت زن  
مایه فقر و پریشانیت زن  
هم جحیم و نار نیرانیت زن



زن بود معنای اندوه و الم  
رونق وزینت فزای خانه هاست  
نام زن از خود مرا بی خود کند  
فاتحی دم در کش از مدح زنان

مخزن چهل و پشیمانیست زن  
آن چراغ شام ظلمانیست زن  
دلپسند عالی و دانیست زن  
بهر کس نی هفت و ارزانیست زن

تا گرفتم زن در غم باز شد بر روی من  
روز روشن پیش چشمم شد ز شب تاریکتر  
گر بجای اشک خون بارم ز مژگانم سزد  
تا شدم اندر کمند زن اسیر و مبتلا  
بر طرف شد سوء چشم و قوت بازوی من  
ان من ازواجکم بر خوان تو تا آ که شوی

چون خرباری زیر بار فرمان زنم  
فاتحی دل را تهی کن از خیال و فکر زن  
دست زن خم کرد پشت و زرد رنگ روی من  
تا نگردی مثل و مانند من و بانوی من

از مسلمان گنه و جرم و خطا یعنی چه  
در زنان نه ادب و شرم و حیا یعنی چه  
زاغنیانه کرم و جود و عطای یعنی چه  
«فر» شش ماهه و کیسوی کوتا یعنی چه

باسر باز نه جوراب بپای یعنی چه

منشا آفت امروزه زنانند زنان  
بدتر از «سفلیس» و «گمسوزه» زنانند زنان  
مبدأ فتنه منحوسه زنانند زنان

شده بد نام از ایشان نجیا یعنی چه

«فر» شش ماهه و کیسوی کوتا یعنی چه

بی حجابی که شد آزاد زنان شاد شدند  
با «پز» شیک روان دسته و افراد شدند  
گوئیا از خط فرمان حق آزاد شدند

باسر باز و نه جوراب بپای یعنی چه

«فر» شش ماهه و کیسوی کوتا یعنی چه

«مد» امروز شده ناخن سرتیز و دراز پنجه کربه از آن نرسد و چنگال گراز



ایکهن سال زن اطوار از خود دور انداز      ابکی نیست ترا شرم و حیا یعنی چه  
«فر» ششماهه و گیسوی کوتا یعنی چه

فانحی چند تو از دست زنان ناله کنی      تا بکی بع بع و فریاد چو بر غاله کنی  
تازه داغ دل ز نهای نود ساله کنی      این فسوس و اسف و شور و نوای یعنی چه  
«فر» ششماهه و گیسوی کوتا یعنی چه

یارب نشود کسی دچار زن بد      از مار و زهر مار بدتر زن بد  
روزی دوسه بار میکشد شوهر را      مردن به از آن که کس دچار زن بد  
بشنو این نکته را تو از بنده      تا بگیرد ترا بسی خنده  
ز اعتقادات فرقه نسوان      که چه بی پیکر است و بی عنوان  
همه بی مأخذ است و بی مایه      هست مانند مرد بی خایه  
نقل قول از کلام نه نه چون است      چون خبردار از فسنج چون است  
یا که از قول باجی یا صنم است      که ز عقل و شعور و هوش کم است  
یا روایت ز قول میرزا باجی است      چون که از نوچه های ملا باجی است  
یا که کلثوم ننه بود راوی      نیست فهمش بقدر يك گاوی  
علمای زنان چهار تنند      عالمنند با وجود آنکه زنند  
خاله جان آغاست و فاطمه نسا      نیست فهم و شعور هر دو رسا  
جمع اخبار این روات این است      گفتن این قضیه شیرین است  
گر خوری روز شنبه نان و پیاز      در فتحی شود برویت باز  
گر شوی میهمان کس شنبه      مکث کن تا بروز یکشنبه  
گر لب جوی آب جیغ زنی      شب یکشنبه میشوی جنی  
در دوشنبه مکن تو عزم سفر      که بیابی بخصم خویش ظفر  
حالت ارشد ضعیف و زار و تپاه      بهر خود کن سه شنبه تخم سیاه  
در شب چهار شنبه ای بیعار      مرو هرگز بدیدن بیمار



مرد اگر، خون اوست گردن تو  
 ناخنت چهارشنبه گر گیری  
 شب سیاهی میر تو در خانه  
 ورکشی گر بخانه گیوه خود  
 هر زمان صحبتی شد از مرده  
 بر گلویت جهد گر آب دهن  
 ماه شعبان که هست ماه برات  
 گر تو یگبار بیشتر بروی  
 گر روی روز هفته ای بمزار  
 گیر عروسی کنی ربیع آخر  
 در شب چله گر خوری میوه  
 گر خوری هندوانه یا که انار  
 از کتاب رساله نه نه چون  
 در شب بیست و هفتم رمضان  
 بخور از هر دودست خود پشمک  
 روز آن بر عروس را مسجد  
 مسجد جمعه صفة صاحب  
 لب او سرخ باشد از «ماتیک»  
 جلوه اش دم بمرد و زن یکسر  
 دیگر از «من در آری» زنها  
 هر که او کفش تا بتا دوزد  
 گر رسی وقت احتضار کسی  
 در شب عید گر خوری کوکو

میرسد زود وقت مردن تو  
 گوزی اندر برابر پیری  
 که شوی بی اساس و بی لانه  
 زود گردی جدا زیوه خود  
 عطسه کردی، بزن تو بر کرده  
 «سرو سوقات» گیردت دامن  
 برو یگبار دیدن اموات  
 مرده خواهی روی نه زنده روی  
 آفتابش بخانه هیچ مبار  
 آن عروسی عزا شود یک سر  
 رنج سرما نبینی ای لیوه  
 بزمستان نمیشوی بیمار  
 گفت این نکته بهر من چون چون  
 از سحرگاه تا بوقت اذان  
 از تعیش بزن تو هی چشمک  
 جا دهش کنج غرقه ای از جد  
 تو ببر آن عروس بی صاحب  
 «پز» او را ز البسه کن شیک  
 تا شود روزه ها قبول نظر  
 گوش کن تا بگویم از آنها  
 زن او میردو دلش سوزد  
 سوش پا پا بکن ارسی  
 مبتلا میشوی تو بر کو، کو



شب عید ارخوری توزرده پلو  
 بر سرت آب منجلاب بریز  
 هر سه شنبه که هست ماه رجب  
 کاچی بی بی سه شنبه دین بریز  
 روز روشن چراغ روشن کن  
 نقل کن قصه تو ز بی بی حور  
 در ب آن حجره سخت بسته شود  
 دختر هفت ساله می باید  
 مردها گر خورند زان کاچی  
 آسمان گر ببیند آن حلوا  
 هر ذکوری بر آن کند نظری  
 در شب چهارشنبه سوری کوش  
 بشنوی گرتو خوب شاد شوی  
 راستی این زنان هفت دنده  
 دیگر از راویان این اخبار  
 بینی ارگربه دست و روشوید  
 گر روی باغ شنبه اول سال  
 هفت سین را بموقع تحویل  
 باشد آن سیر و سر که و سنجید  
 نغم چون روی آینه جنبید  
 نخوری عید گریلو قرمه  
 در شب عید گر خوری ماهی  
 ندهی گر بکودکان عیدی

میشوی زار و بینوا و و لو  
 تا شوی نزد شوهرت تو عزیز  
 حاجت از سه شنبه دین بطلب  
 منکر این عمل مشو هرگز  
 حجره را از بساط گلش کن  
 تا مراد ترا دهد بی بی نور  
 متلکها زیاد گفته شود  
 اندر آن حجره و بساط آید  
 خویش افکنده اند در چاچی  
 فاسد و باطل است هم کلوا  
 میشود کور و جنی و اثری  
 که زنی قاشق و روی فال گوش  
 در بدی بشنوی گشاد شوی  
 شده اسباب گریه او خنده  
 خاله جان کوکب است از او آثار  
 میهمان راه خانه ات جوید  
 باشی آن سال خرم و خوشحال  
 پن کن باطراوت و تفصیل  
 سبب و سرخاب و سبزه را از جد  
 وقت تحویل باشد و هم عید  
 دوره سال میخوری برمه  
 میرسد بر تو آنچه میخواهی  
 جیب از بیخ میبرد زیدی



مینزده عید را مده از دست  
 پیرو بر ناچه از ق کور و اناث  
 حسن و عبدل و علی کچله  
 گوهر و گوکب و رباب و قمر  
 چمن و سبزه را کن از باطنی  
 هیچ پر و ا مکن تو از هرزه  
 آخر روز کن بیا يك شر  
 گر بیوشی تو روز نامحرم  
 دزد بینه چو خانه ات خالی  
 هر چه بینه بدزد او یکسر  
 آنچه را برد دزد بد کردار  
 چون برد دزد مالت ای آماجی  
 تا که پرسد ز طاس و جن احوال  
 چونکه پیدا نشد بمیر از غم  
 بود اگر فال چاره ساز کسی  
 دیگر از قال و قول این نسوان  
 در شب ازدواج و یوم زفاف  
 از عروس و زنیکه های عروس  
 چونکه گردد لباسشان لسنکه  
 همچنین ساقط است از داماد  
 کار مندان مجلس داماد  
 اندر آنشب بجای امر نماز  
 در ازای رکوع آن بی نقص

که که باید بکنج خانه نشست  
 بنه و دنگ و فنک و بعض اناث  
 طیبه ظاهره با قاطمه چله  
 همه باهم روند سینزده بدر  
 شیدر و یسجه را بخور کن قی  
 کن تو دعوا و جنک و شوشرزه  
 تا که گردد قبول سینزده بدر  
 راستی با تو بعد از این قهرم  
 نه گذارد اناث و نه قالی  
 باشد این انتفاع سینزده بدر  
 باقی اش را بفالین بسیار  
 باقی اش را بده بملا باجی  
 شاید آید بدست آن اموال  
 ساعت رهل و قال داشته نم  
 کم نمیشد ز هیچکس عدسی  
 گوش کن تا که سازمش عنوان  
 هست ساقط نماز ای اشراف  
 خواه زشت و کریه و خواه ملوس  
 «پودر» و «مانیک» افتد از سکه  
 عوض اینکه کار اوست زیاده  
 چون بداماد میکنند امداد  
 کارشان رقص باشد و آواز  
 بجماعت کنند یاران رقص



عوض آنکه سر نهند به تراب  
 «دانس» دادن ز مرد وزن با هم  
 گر شود منتهی چه مرغوب است  
 مرد وزن محرمند بیکدیگر  
 قول کلثوم نه است بی خدعه  
 بنگارید نامه دعوت  
 سایه او کجاست بر سر ما  
 ما کجا سایه امام کجا ؟  
 آتش از فعل ما غضبناک است  
 شرمی آخر ز رب یزدانی  
 هر عروسی که این طریق پیاست  
 در شب جمعه ساز و رقصی  
 ترسم از این شیاع و بدعتها  
 آتشی در جهان بر افروزد  
 منشأ هر فساد و فتنه زنت  
 تا توانی حذر نما از زن  
 چه بلاها عیان که از زنهاست  
 زن بود مایه فساد و فتن  
 زن بود مایه فسوس و اسف  
 زن کند مرد خویش بیچاره  
 اختراعات فرقه نسوان  
 گرد هم بنده بیش از این توضیح  
 کاین زمان حرف حق زدن تلخ است

گاه گاهی خورند جام شراب  
 در شب جمعه و زفاف آنهم  
 چونکه دلبر کفار محبوبست  
 چون عروسیست دین ندارد فر  
 که عروسی کنی شب جمعه  
 «تیترا» آن ظل حضرت حجت  
 زان فضایح جداست از بر ما  
 ما کجا می کجا و جام کجا ؟  
 سرش از خشم سوی افلاک است  
 نیست این شیوه مسلمانان  
 تو مخوان شادیش بگو که عزاست  
 که تورا گفت می خوری عاصی ؟  
 نازل آید بلا و محنتها  
 شعله ور گشته خشک و ترسوزد  
 بلکه ام الفساد و ذوالفتن است  
 شد چه بس فتنه ها پیا از زن  
 فتنه های دو عالم از آنهاست  
 زن بود آه و درد و رنج و محن  
 زن بود باعث فنا و تلف  
 زن کند شوی خویش آواره  
 گر شود ذکر پر شود دیوان  
 ترسم از اینکه خود شوم تفضیح  
 پس بمن چه که غره یا سلخ است



این زنان تازه از نجیبانند  
از بدانشان بگویم ارسخنی  
تا یکی از هزارشان گویم  
لیک میگویم و نمی ترسم  
زن کند مرد خویش را احقر  
زن چرا همردیف بادولت ؟  
زن کجا میزهر اداره کجا ؟  
زن شریک از چه درسیاستها ؟  
شرمی آرید ای زنان ز خدا  
کرده اسلام را ز خود تنگین  
مرد مافوق زن بد از اول  
مرد و زن را که گفته یکسانند ؟  
مرد و زن را جدا زهم میدان  
ای بسا مردها که بیکارند  
جای ایشان نموده غصب زنان  
گر بود این رویه اسلام

نه بدانند بلکه خو بانند  
نه قلم دارم و نه آن دهنی  
ره بسوی بدانشان بویم  
چون که استاد داده این درس  
زن کند مرد را روان بسقر  
زن کجا این جلال و این شوکت ؟  
زن کجا رتبه و ستاره کجا ؟  
زن کجا منصب و ریاستها ؟  
خوفی از روز حشر و یوم جزا  
نامه اعمال از گنه سنگین  
خلقتش مبتدا شد از اول  
که زنان نیمه ای از انسانند  
انثین را بخوان تو در قرآن  
«سیدکل» و «دیپلم» «لیسانس» هادارند  
مرد ها را نمیدهند امان  
فاتحی را از آن کنید اعلام

### فیروز طالع (۱)

ای نظیر آسمان اندر صفا !  
منقلب گاهی چو طوفان در هوا  
درد و رویی چون فریبنده سراب

ای زن ای آئینه لطف خدا !  
از چه همچو دیو و دد باشی مخوف ؟  
همچو احکام قضا در پیچ و تاب

درد و چشمش شاعری خوش گفته است : عشق و شهوت ، حق و ناحق خفته است

(۱) از شعرای معاصر نقل از کتاب : «اقوال الائمة» - گفتار پیشوایان دین «تالیف سید علی اکبر موسوی خراسانی»



گناه نور روشن صلح و صفا  
 میتوانی آب را آتش کنی  
 کیست آن کوسر ز کارت در کند؟  
 یا صفای قلب و عشق و نیکیت!  
 گرچه هستم کشته ترویر تو  
 نمی توانم آنکه از خود رانمت  
 باری ای زن گرچه خواهی مت بجان  
 این مصیبت کی توان کردن نهان؟  
 گناه برق جور کین بنهفته است  
 یا زمین را آسمان دلکشا  
 یا که نقش خاطرت از بر کند؟  
 جلوه گر چون پر تو اختر کند؟  
 حاشا لله ذم تو، تقدیر تو!  
 نمی رهایی دارم از زنجیر تو  
 این مصیبت کی توان کردن نهان؟

## فیلسوف (۱)

زنی از شوهرش طلاق گرفت  
 شوهر دیگر اختیار نمود  
 گفتمش تا ترا چنین حالیست  
 گفت در باره طلاق، مرا  
 من از او درستی ندیدم هیچ  
 لاجرم شوهر دگر کردم  
 زانکه کار زنان همیشه لاج است  
 که قدا و دوازه ارج است  
 همه کار تو در جهان فاج است  
 صد هزاران دلایل و حجج است  
 بلکه پیوسته چون ستون کج است  
 زین ستون تا بآن ستون فرج است!

## قانع (۲)

هست زن گرچه در دبی درمان  
 گرچه اندر میان خانه بلاست  
 دزدخانه است و دوست داشتنی  
 مرد را نیست چاره ای از آن  
 خانه خالی از این بلانه رواست  
 دشمنی است چو دوست خواستنی  
 گرچه بدخوی و سخت و خون سرد است  
 جنس زن گرچه هست خانه خراب  
 اصل آبادیست همچون آب

(۱) شاعر معاصر یکی از گویندگان مجله فکاهی «ماه» که نام مستعار وی «فیلسوف» است.  
 (۲) شاعر معاصر دکتر محمد حسین مدرسی اسفه می متخلص به «قانع» اهل شهرضا و  
 مولف و مصنف «ره آورد» سه گانه قانع، افسانه اسفه می»



شهوت خویش گرها سازد

بوالعجب این چه تحفه ایست گران

در حقیقت که معنی دنیا است

مظهر کامل است شیطان را

مغر آن مرددان تهی ز خرد

همچنان کان حکیم دانشمند

گفت شخصی شبی بزوجه خویش

وقت صحبت که حاصل آید کام

زن ز شوهر چو این سخن بشنید

در جوابش بگفت مردانه !

نشنیدی که افصح الشعراء

چون فرو میرود ممد حیات

داند آنکس که رند و اهل فن است

نقد مرد و زن فرومایه

گر چه خوانده است خالق اکبر

مرد باید که عیب زن پوشد

لیک داد از زنان امروزه

کیسه مرد تا پر از درم است

وای اگر دست مرد خالی شد

جای آن عشوه ها و بازیها

با تو من سر نمی برم بیخود

زین چنین زندگی شدم من سیر

میکند روزگار مرد سیاه

مرد درویش پادشا سازد

که صدا قش بود طلاق جنان

هر که با اوست فارغ از عقبی است

بلکه شیطان توان شمرد آن را

که بگفتار زن فریب خورد

گفته در ضمن نظم های بلند:

سخنی از تو میکنم تفتیش

اولش خوشتر است یا انجام؟

غنچه آسا بزیر لب خندید

سخنی دلفریب و رندانه:

در گلستان بنثر کرده اداء

چون بر آید بود مفرح ذات

که همه کارها بنفع زن است

هست چون آفتاب و چون سایه

زن و شوهر لباس یکدیگر

زن پی آبروی او کوشد

خاصه دوشیزگان امروزه

نزد ایشان عزیز و محترم است

زن بد اخلاق و لا ابالی شد

مینماید زبان درازیها:

میشوم زین به بعد خانم خود

چند باشم بخانه تو اسیر

نهد دیگرش به بستر راه



که بعنوان مسجد و حمام  
میرود که بسوی قبرستان  
گاه در بین کوچه و بازار  
هر کسی بر رخس نظر دارد  
فکر کوتاه و آرزوی دراز  
« من بمیرم بیا چو گویندش »  
ایخوشا حال مرد عاقل راد  
نکند شوهر و نگیرد زن  
عاقل آنکس بود که اوز نخست  
آنکه زاول بزین علاقه نیست

میفتد چون کبوتر اندر دام  
میدهد جلوه سینه و پستان  
روی خود میکند سوی نظار  
لا علاج این نظر اثر دارد  
با اجانب نمایدش دمساز  
بگسلاند ز زندگی بندش  
که بسازد با افراد آزاد  
باشد از شر و مکر زن ایمن  
دست از اختیار جفت بشت  
از هزار آفت تن و جان رست

#### قاسمی (۱)

هر که دیوانگی بخود بندد  
محرمانه کنند کشف حجاب  
هم مگر قبله زنان باشد  
کاین هم از جمله زنان باسد

#### قائم مقامی (۲)

دلبری شوخ چشم و لاله عذار  
در خیابان دو پای او لغزید  
کرد ماشین عبور از رویش  
برده شد سوی منزل دکتر  
کرد دکتر چو جانب او رو  
گفتش ای باعث تسلی روح  
حال بر گوناخت از چه محل  
آن پری سرز تخت کرد بلند  
خواست روزی رود سوی بازار  
شد نگون چون ز باد، شاخه بید  
غرق خون شد دو چشم جادویش  
بود منزل ز کور و حامله پر  
اینچنین گفت لا جرم با او  
هست از پای تا سرت مجروح  
بشوم حاضر از برای عمل  
پاسخش داد با کمی لبخند

۱- میرزا قاسم « قاسمی » کرمانی مصنف کتاب « خارستان » و تصانیف دیگر

۲- شاعر معاصر « ش - قائم مقامی » از گویندگان مجله توفیق



گفت هر جا که هست میل شما      ليك « خير الامور اوسطها »؛

### کاشفی (۱)

برای یگدم شهوت که خاک بر سر آن      زبون زن شدن آئین شیر مردان نیست

### کافی بخارائی (۲)

افلاك عاقل افکن و دیوانه بر کش است      ایام آشنا کش و بیگانه پرور است  
زن کیست مرکبی که تن او ز شهوت است      زر چیست قبه که در آن زار و آذر است

### کشفی (۳)

دل منه بر دنیه و زندهای او      ز آنکه زین دو کس وفاداری ندید  
کس عسل بی نیش از این دکان نخورد      کس رطب بی خار از این بستان نچید

### گلچین (۴)

گفتم که مگر رساندم زن بمراد      فرزند دلم کند بلب خندی شاد  
زن بردم و فرزند بیاورد وليك      جز محنت و غم از زن و فرزند نژاد

در مجلس شورای ملی دو مکان برای نشیمن زنان تماشاجی اختصاص دارد، یکی «لژ پر خیده» که مختص خانمان خارجیست و دیگری «لژ ویژه» که ویژه بانوان ایرانی است. يك روز شاعر ماهر تهرانی یعنی احمد گلچین معانی برای تماشا بمجلس میرود، وقتی چشمش بماهرریان «لژ ویژه» می افتد طبع ظریف شاعرانه اش بهیجان، و ذوق لطیف ادیبانه اش بغلیان می آید و اشعار زیر را تحت عنوان «لژ ویژه» میسراید:

لژ ویژه است، جای زیبایان      ماهرویان و مجلس آرایان  
لژ مگو، یکجهان گل و نسرين      چشم نظارگان در او گلچین

- ۱- کمال الدین ملاحسین کاشفی واعظ و مؤلف «انوار سهیلی» روضة الشهداء، اخلاق محسنی، تفسیر کاشفی، واسرار قاسمی» فرزند علی سبزواری و متوفی ۹۱۰ هجری ۲- سعد الدین کافی بخارائی ۳- سید جعفر کشفی یزدی مصنف کتاب «تحفة الملوك»
- ۴- شاعر معاصر احمد «گلچین» معانی مؤلف «گلزار معانی» که تا کنون بچاپ نرسیده



همه گل چهرگان سیمین بر  
 طعنه زن گلشن بهاری را  
 غنچه خندان بروی چون گلشان  
 کارشان دلبری و طنازی  
 این بخوشقامتی و خوش بدنی  
 چشم آن تابسوی «زنکته» است  
 گر بینی «ابوالبهائم» را  
 شود این بر تو فاش بالاخره  
 خال آن يك بگوشه لب او  
 وین یکی راست لیموی پستان  
 آن یکی را دو چشم فتانست  
 من چگویم که چیستند اینان  
 همه جنس لطیف و مرغوبند  
 ليك اگر گفته را اثر باشد  
 جای خوبان بمجلس بدنست  
 جای بدخیل نازنین چه کند؟  
 مهوشانی که مجلس آرایند

## گرگین (۱)

شبی مردی بجفت خویش میگفت  
 تو زیبایی، تو مقبولی، تو ماهی  
 ترا با این همه حسن و جوانی  
 چنان سرگرم عیش و گشت هستی

سر و سینه چو گل گرفته بزر  
 قوب قلب «ذوالفقاری» را  
 گل روبان گره بسنبشان  
 با نمایند گان نظر بازی  
 برده از ره «ملك مدنی»  
 «زنکته» در فشار منگنه است  
 وان نگاه دقیق دائم را  
 که کجا رفته عقل این پسر  
 بر فزود است جاوه شب او  
 بهترین میوه بهارستان!  
 و آن در پای تا سر جانست  
 یا طلبکار کیستند ایقان  
 کج نگویم برآستی خوبند  
 گفته شخص بی نظر باشد  
 لاجرم این هجوم بیدندست  
 این همه ماه بر زمین چه کند؟  
 بچنین مجلسی چرا نایند؟

که ای باناز و عشوه همدم وجفت  
 توانی کشت ما را با نگاهی  
 نشاید این همه ناههربانی  
 که کردی ساقط از مال و هستی



عزیزم، تا مرا هستی تو همسر  
بگفت آن زن که باندر کفتی  
مباش اندر پی اشخاص دیگر  
ولی آوخ که قدری دیر گفتی؛  
گوهر (۱)

ایکاش نمی ماند بعالم اثر از زن  
ایخواجه که دل باخته جنس لطیفی  
میشد بجهان مرد خدا بیخبر از زن  
توراستی قول شنیدی مگر از زن؟  
زن منشأ هر فسق و فجوری و فساد است  
تا رفته حجاب از سر زنهای مسلمان  
بشد دیده شده ساق و سرین و کمر از زن  
یکمده که بودند همه پست تر از زن  
آنکس که نوشته است فساد و حیل زن  
گوهر مشنوه هیچ زمان حرف زنان را  
در چندی قبل که مجدداً ایادی اجانب  
بینوایان بجنب و جوش افتاده بودند  
مردان متدین و وارسته اصفهان میباشند  
بسرودن اشعار فوق میبادرت فرمودند.  
لا هوتی (۲)

يك نصیحت میکنم از قلب و جان  
کمتر از رو به شود شیر عرین  
خواهی آواره از وطن نشوی  
زن مکن در جهان که زن نشوی  
تا بماند یادگار اندر جهان  
اختیار زن کند گر این زمان  
یا گرفتار مثل من نشوی  
زن این مردمان زن نشوی.  
اسانی (۳)

(۱) شاعر معاصر ابراهیم جواهری متخلص به «گوهر» متولد ۱۳۴۲ قمری در اصفهان، صاحب کتاب «علوم و عقاید» که به چاپ رسیده و کتابهای: «رجال عصر پهلوی - وقایع ایران و جهان در دو جلد - تاریخ تجدید حیات ایران در چهار جلد - جواهر العلوم در پنج جلد» که تاکنون به چاپ نرسیده. (۲) شاعر معاصر ابوالقاسم متخلص و صاحب دیوان «لا هوتی» که مدتی در روسیه میزیست و اکنون متواریست (۳) اسانی از اهل شیراز بوده و وفات وی در «۹۴۰» هجری و گویند اشعار زیادی داشته



زن ار هریم بود هر گشت با او زندگی کردن (لسانی بنده ام انفاس جان بخش مسیحارا  
ملای رومی (۱)

چند با آدم بلیس افسانه کرد  
اولین خون در جهان ظلم و داد  
نوح تا بنخانه می پرداختی  
مکر زن بر فن او چیره شدی  
قوم را پیغام کردی در نهان  
لوط را زن همچنین بد کافره  
یوسف از کید زلیخای جوان

ماند در زندان برای امتحان  
هر بلا کاند در جهان بینی عیان  
باشد از شومی زن در هر مکان  
آنکه از کبرش دلت ارزان بود  
چون شوی چون پیش تو گریان شود



آنکه از نازش دل و جان خون بود  
آنکه در جور و جفایش دام ماست  
آنکه جز خون ریزش کاری نبود  
آنکه جز گردن کشی ناید از او  
«ذین للناس» حق آراسته است  
چون پی «یسکن الیها» ش آفرید  
رستم زال اربود و زحمزه بیش

چونکه آید در نیاز او چون بود؟  
عذر او چه بود چو او در عذر خواست؟  
چون نهد گردن زهی سودا و سود  
خوش در آید بانو، چون باشد بگو؟  
آنچه حق آراست چون ناراست است  
کی تواند آدم از حوا برید  
هست در فرمان اسیر زال خویش

(۱) مولانا جلال الدین محمد بن بهاء الدین مشهور به ملارومی «۶۰۴-۶۷۲ هجری»



آنکه عالم هست گفتش آمدی  
 آب غالب شد بر آتش از نهیب  
 چونکه دیگی حامل آن هر دورا  
 ظاهر آبرزن چو آب از غالبی  
 این چنین خاصیتی در آدمی است  
 گفت پیغمبر که زن بر عاقلان  
 باز بر زن جاهلان غالب شوند  
 کم بودشان رقت و لطف و وداد  
 مهر و رقت و صف انسانی بود  
 هیچکس را با زنان محرم مدار  
 زن بدست مرد در وقت لقا  
 آن دل مردی که از زن کم بود  
 گفت مولای جهان شیر خدا  
 برد باید بر در یزدان پناه  
 مکتبی شیرازی (۱)

«کلمینی یا حمیرا» میزدی  
 ز آتش او جوشد که باشد در حبیب  
 نیست کرد آن را آب کردش هوا  
 باطناً مغلوب او را طالبی  
 مهر حیوان را کم است آن از کمی است  
 غالب آید سخت بر صاحب دلان  
 زانکه ایشان تند و بس خیره روند  
 زانکه حیوانیست غالب بر نهاد  
 خشم و شهوت و صف حیوانی بود  
 که مثال آن چه پنبه است و شرار  
 چون خمیری دان بدست نانوا  
 آن دلی باشد که کم زاشکم بود  
 کاین زنان ابلیس مایند ای کیا  
 زین شیاطین تا نگردی تو آتیه  
 مکتبی شیرازی (۱)



ایخوشا عاقلی که زن نکند  
 جان خود را وبال تن نکند  
 پارسائی به از زن و فرزند  
 هم ز سر چشمه آب فتنه ببند  
 رفت دانائی از جهان بکنار  
 چون شناور ز قلزم زخار

(۱) مکتبی شیرازی ناظم مثنوی «لای مجنون» و کتاب «کلمات غراه» متوفی سال ۸۹۵ هـ



یادشاه زمانه دید صلاح  
رفت دلاله با هزار آئین  
گفت با او هر آنچه شاهش گفت  
مرد دانا ز قول دلاله  
گفت در خانه ام که اندک جاست  
خانه زان تنگم او فتاده پسند  
گفت دلاله بهر این خانه  
گفت دانا : « زهم نشینی زن  
که دهد دختر خودش بنکاح  
زد آن پارسای گوشه نشین  
که بیاید قبول کرد این جفت  
خنده ای زد چو غنچه بر لاله  
جای من نیست، جای جفت کجاست؟  
که نگنجد در او زن و فرزند  
هست صد قصر پادشاهان نه  
آسمان تنگ میشود بر من،

## مفلوک الشعراء (۱)

نصیحتی کنمت گوش کن توجان پدر  
بمهر و وفای زن اعتماد مکن  
سه چیز را نبود در جهان وفا هرگز  
نخست زن بود و آن دو اسب و شمشیر است  
زنی که شوهر او از جهان کند رحلت  
بروز جنگ چو اسب فتد بدست عدو  
بنزد خصم چو بیچاره گشتی آن شمشیر  
بدست زن تو مده اختیار خود زنهار  
مگوی راز دل خویش را با و هرگز  
بکن نصیحت من را بگوش همچو کمر  
که هیچ نیست زنان را از این سه چیز خبر  
اگر نداری باور، کن امتحان و نگر  
یقین شنیده ای از مردمان دانشور  
ز بعد چله او باز میکنند شوهر  
بزیر ران عدو رام گردد او یکسر  
بدست او فتد و میزند ترا بجگر  
که او تو را چو شتر بفکند مهار بسر  
که زود سر تو افشا کند چو باد سحر

## ملك (۴)

نیست اندر جهان بی پایان  
چون بهر خانه ای فرود آید  
بی دوا تر ز درد بی درمان  
زهر ریزد بکام شوهر و زن

(۱) شاعر معاصر «مفلوک الشعراء» از گویندگان مجله فکاهی «کانون خنده» (۲) شاعر معاصر ابوالحسن «ملك» اهل اراک، از گویندگان مجله فکاهی «کانون خنده» و «خبرهای روز»



صفت نيك ؟ را نهد بكمار  
گر كند غمزه زن بشوهر خویش  
میرود با نگش ار كند فریاد  
روئی از سر كه ترش دارد  
هر كه از جور گشته رویش زرد

## مجدی (۱)

پیشه سازد بدی و مکر و فتن  
آتش قهر را زند دامن  
تا سر کوی و کوچه و برزن  
دلی از سذك خار و آه  
جور مادر زن است ، مادر زن

پیمبر گفته با زن مشورت كن  
تو ای زن گفته نغز پیمبر  
برای شرح زشتیهای نفسی  
زن ای موجود ناپاك دد دون  
گهی آدم برانی از بهشتی  
تو با مجنون ببندی گاه پیمان  
گهی از فرط عشق دیو ساری  
زمانی و امق و يك روز فرهاد  
تو ای موجود سفاك سیه دل  
تو در نعش عزیزان برده ای چنك  
جنایات بشر را مایه هستی  
جهان را ز شكاری تو یاد است  
اگر تاریخ عالم را نهی پیش  
بهر جائی كه بكتن دیگری كشت  
تورا سنجیده ام در جمله احوال

پس آنكه ضد را بش مصلحت كن  
كند مستغنیت از وصف دیگر  
نگفیه كس به از این درس درسی  
جهان از مكر تو آغشته در خون  
بخوردش میدهی ممنوع كشتی  
از آن پیمان شوی ناگه پشیمان  
بیالائی تو یوسف را بخواری  
كس از مكر و فریب نیست دلشاد  
توافق با تو بس کاریست مشكل  
سر انگشتان از آن خون كرده ای رنگ  
تو مام مفسدت را پایه هستی  
فضیحت های جنس تو زیاد است  
خجل گردی یقین از كرده خویش  
در آنجا هست ز نرابی شك انگشت  
چو ماری لیک مار خوش خط و خال

(۱) شاعر معاصر محمد مجدی، یکی از مخالفین زن که اشعارش در مناظره  
شمی « موافقین و مخالفین زن » در مجله ترقی درج گردیده بود



## منوچهری دامغانی (۱)

راست گویند زنان را نکو می آرد عز  
بر نیاید کس با مکر زنان هرگز

## محمود (۴)

بمن داد پیر خردمند یاد	که روحش بهجنت همی شاد باد
میازار زن را بهر صبح و شام	گهی بشکنش دل گهی دارشاد
چنین پیر عظم بدادش جواب	که ای پیر دانای فرخ نهاد
محبت کنی پیشه ار با زنان	دهد مال و ناموس و جانت بباد
بکوبش چو مار سیه سر بسنگ	ستم برستم پیشه عدل است و داد
«زن واژدها هر دو در خاک به»	چه خوش گفت فردوستی پاکزاد
بگفتم فرو بند ای پیر لب	که محمود داد سخن را بداد

## مجرد (۳)

مامانجون من مجنون به بدگلی طاق است ز زشتی و زکریهی شهر آفاق است  
رخش ز آبله پر گود و چال و دست انداز قدش چو قد سیاخان دراز و دیلاق است  
بود شبیه بد یو سفید درب حموم بسی سرخاب و رناس و وسعه مشتاق است  
گمانم اینک که تو زور خانه می کنی و رزش که هم چو قبل قوی بنیه است و قو چاق است  
دروغگو و حسود و بخیل و پول پرست زبان دراز و دهن هرزه و بداخلاق است  
دهاغ اوز تکبر پر و سرش از باد مزاج آتشی مانند سنگ چنخماق است  
زمکر و جادو و جمیل سرآمد زن هاست کلو نترسه محله است دزد و قاچاق است  
بوقت کار روی تخت خواب خود خفته ولی بموقع خوردن زرنک و قیراق است  
برای چیزیکه صرفه نداره باشد لال ولی بعکس اگر صرفه داشت نطاق است

(۱) حکیم ابوالنجم احمد بن یعقوب دامغانی متوفی سال ۴۳۲ هجری (۲) شاعر معاصر  
مجد و دخان مسمی و متخلص به «محمود» و مشهور به «ستوده» از اهل چال شتر، چهارمجال،  
اصفهان متولد ۱۳۱۰ هجری قمری (۳) شاعر معاصر حسین «نعمی ذاکر» تهرانی متخلص  
به «مجرد» صاحب امتیاز و مدیر مجله ادبی و فکاهی «کانون خنده»



جوراب فیل دو قوزو پاناما هوده بیاش سرش کربدوشین و پیرهن تنش فاق است  
 میاه من و او با چنین عواید کم همیشه صحبت در بند و گشت و بیلاق است  
 نهار غلیان او نان کیك و سوخاری کاکائو و کره و تخم مرغ و قیماق است  
 خدا ز چشم حسودان محافظش باشد که همچو خرس تنومند و گنده و چاق است  
 زبسه گه نیشگون و گازم گرفته او به مزاح لباس من همه تیکه پاره است و او راق است  
 اگر چه صورت ظاهر صمیمی است با من ولیکن آب زیر کاه است و کهنه قالتاق است  
 زهر مرض بود او پاک غیر این دوسه چیز دچار سفلیس و سوزاک و کوفت و خناق است  
 مجرد است بزنجیر این زنك یابست چو بچه تیکه مقید میان قنداق است

مرا باشد نگار با وفائی !  
 نماید دلربائی از من انسان  
 اگر بیگانه اش بیند، وسایل  
 قدش بگرفته باج از عرعر و کاج  
 رخس چون دست انداز خیابان  
 سرش همچون کدوی زرد تنبل  
 دهانش تنك و کوچولو چو گاله  
 بود چون نردبان پر پله زلفش  
 زفرط آبله رویش ز چاله  
 دماغش از طویلی همچو خرطوم  
 لب پائین او بر روی سینه  
 دو چشمش مشتعل چون دیده گرگ  
 میان کولیان چاله میدان  
 مجرد از غم آن ماه رخسار !  
 زن گرفتم که کمد از سخنش دلشادم

شفیقی ! مهربانی ! دلربائی !  
 که از کویش نخواهم رفت جائی  
 بر انگیزد برای آشنائی  
 کند بر قامت هر حب خدائی  
 نمایان از چروکش صد دوراهی  
 در آن پراز غرور و خود نمائی  
 زبانش دایم اندر نا سزائی  
 کله کیسی بسر دارد طلائی  
 ندارد هیچ با آبکش سوائی  
 حقیقت کرده حق قدرت نمائی  
 لب بالا کند سیر سمائی  
 به بخشد مشعل آسا روشنائی  
 نباشد تایی او در بی حیائی  
 ندارد لحظه ای از غم جدائی  
 روز و شب از غضب و خوی بدش ناشادم



خبر از من بجوانان مجرد بدهید که در این دام نیفتید که من افتادم  
 از من این پندلیوشید و عمل بنمائید من نکردم عمل و گفت بمن استقام  
 زن بگیرد که زن میزند هم چون زنبور وای بر من که شد این پند نکو از یاد من  
 من مجرد بدم و منزوی از خلق جهان قسمت آورد در این دام که صیادم  
 بیست سال است که از زن ببرم رنج و عذاب در شکستم که من از گوشت و یابو لادم  
 از حروف (ز) و (ن) سیرم و بیزار از زن من به تنهایی مجنون صفتی معتادم  
 هم چو حافظ نتوان از قدم اول گفت که در این دام که حادثه چون افتادم  
 نتوانم که دهم شرح گرفتاری خویش ترسم آخر که دهد عز و شرف بربادم  
 یکطرف فقر و سوئی غم اولاد و عیال چکنم قر زن و نق و نق اولادم  
 ز انتقاد ادبی عیب مجرد نکنید که من از کجروشیمای بشر نقادم

### مهرت (۱)

ز نیکه شوهر چون چوب پشت در دارد بهر جوان نکو صورتی نظر دارد  
 اگر که «کنترل» زن برفت از کف مرد برای زوج چنین زوجه ای خطر دارد  
 هر آن زنیکه ندارد زشوی بیم و هراس هزار شوهر آماده زیر سر دارد  
 میند دل بزن «مد» پرست امروزی که میل شوی ز خود «مد» پرست تر دارد  
 رود از اول شب تا سحر بسوی «ناتر» بروز میل تماشای باغ و بر دارد  
 جهان بهشت بر آن شوهری است کوبسرا زنی نجیب و خوش اخلاق و با هنر دارد  
 حقیقت است چو شعر تو معرفت ز آنرو بدون شائبه در گوش جان اثر دارد  
 تا مرد از برای زن و بیچه جان کن است هم مورد علاقه فرزند و هم زن است  
 روزی اگر که گشت کمیتش بخرج لنگ کمتر وسیله کتکش دسته ها و نست  
 فریاد از آن زمان که زن از راه مکر و فن در خانواده فتنه گرو «دو بهم زن» است

(۱) شاعر معاصر محمد علی شجره طویی متخلص به «معرفت» فرزند اسمعیل و متولد ۱۲۹۵ خورشیدی در اصفهان. دارای دیوان اشعار است که تاکنون به چاپ نرسیده.



دوران عمر خوش گذراند کسیکه او  
 در خانه نیکه تابع شوهر نگشت زن  
 تازن گرفته ام بجهان معرفت بدان  
 دوش اندر خواب من از هر کنار  
 مار خوش خال و خطی از آن میان  
 شد بیالا کم کمک از دامنم  
 من زو حشت جستم از خواب گران  
 نا که مان دیدم بود دست زنم  
 زن هیچگاه تابع شوهر نمیشود  
 دل ای پسر میند تو بر مهر زن پدر  
 کمتر بمعرفت تو بگو حسن از دواج  
 خانم آموز گاری از لب بام  
 نگران زمان آینده  
 همه اعضای آن بت زیبا  
 که بناگه شنید از پائین  
 گفت با او محصلی دختر  
 گفت دیدی تو بچه را ز کجا ؟  
 خانم آموز گماز کار بس طماز  
 کرد بر جایگاه خویش مقرر  
 که زجا خاست دختری گفتا  
 در غضب شد ز دختر او افزون  
 دختر دیگری زجا برخاست  
 سختتر در غضب شد آن بانو

در این جهان مجرد و تنها و یکتا است  
 پیوسته داد و ناله و فریاد و شیون است  
 از پای زیر قرض مرا تا بگردن است  
 مارها دیدم قطار اندر قطار  
 سوی من آمد چو یاری مهربان  
 آمد و زد حلقه دور گردنم  
 بند آمد درد هان من زبان  
 حلقه همچون مار دور گردنم  
 صادر از او بجز عمل شر نمیشود  
 نا مادری برای تو مادر نمیشود  
 یک دفعه خر شد دست و دگر خر نمیشود  
 بود حیران ز گردش ایام  
 میزد او بر گذشته لبخنده  
 بود از زیر پیرهن پیدا  
 حرف شیرینی از لب نمکین  
 بار داری و طفل تست پسر  
 گفت باشد سمیل او پیدا !  
 رفت روزی سر کلاس بنماز  
 پای انداخت روی پای دگر  
 ساق پای شما بود پیدا  
 از کلاشش بخشم کرد برون  
 گفت ران سفیدتان پیدا است  
 رفت پیش محصلین از رو



باعتابی ز حد خود افزون  
 سودمی بسکه داشت حول و هراس  
 کرد او را چو اوای بیرون  
 گفت آ موز کار ای دختر  
 خود بیرون رفت الغرض ز کلاس  
 گفت گویم گر آنچه میدانم  
 تو چرا میروی بیرون دیگر؟  
 گفت گویم اگر چه نابرجاست  
 میکنی خارج از دبستانم  
 زن رو بسته یقین است که خوش منظر نیست

چون زن ماه لقا معتقد معجز نیست  
 دختر «دیپلمه» را اگر بسرا آوردی  
 داد و فریاد ممکن دیدی اگر دختر نیست  
 میکنند «دیپلمه» بس خانه آباد خراب  
 بیجهت چشم محصل ز برایش تر نیست  
 ای خوشا آن زن زیبا که بجز شوهر خود  
 یافتی گر نو چنین زن بجوانی خوش باش  
 دلش اندر گرو شوی زن دیگر نیست  
 که بجز کام جوانی به جهان خوشتر نیست  
 ازدواج آنکه توانست و نکرد اندر عمر  
 معتقد هیچ بفرمایش پیغمبر نیست  
 معرفت آنکه بعیش است و ندارد غم خلق  
 خوش امر و روز فردای صفا و محشر نیست  
 خواهی ز قید و بند رهی ترک یار کن  
 آنجا که گفتگو بود از زن فرار کن  
 امروزه هر کسی که بود فردا راحت است  
 خود را ز حیل و های زنان بر کنار کن  
 حبس ابد شنیدی و اعمال شاقه را  
 زن داری است باور از این جان نثار کن  
 خواهی اگر که وارهی از دیو گرک نفس  
 با جد و جهد بینی او را مهار کن  
 بر پامکن توفتنه و شر و فساد و جنگ  
 صلاح و صفا و عدل و وفا اختیار کن  
 از بند زن چو سهل بجستی در این دیار  
 فکری برای بر زخی آن دیار کن  
 خواهی چو سرفراز شوی معرفت به محشر  
 رحمی بر آن گدای سر رهگذار کن  
 چون لقت دم اندر این دنیا شد  
 چار اسیر غمزه حوا شد  
 زان روز که اندو یار و همسر گشتند  
 بنیاد فساد و کینه و غوغا شد  
 یعنی که چه زن نهاد پا در میدان  
 دنیا همه جنگ و شورش و دعوا شد



گر دید برادر کشی اول سر زن  
یارب اگر العیاذ و بالله گویم  
هر کشم کشی بر سر زن بر باشد  
گویان بود دروغ این گفته من  
کین خلقت تو دشمن جان ما شد  
گر خوب بود زن ز چه زن نیست تورا  
چون بهر دلیل این سؤال انشاید  
یا مادر و خواهر از چه از تو و اشده  
محموظ خدا چو خود نمود این خلقت  
زین جنس خبر داشت که خود یکتا شد  
مجدالدین (۱)

بیوفائی و مکر و کید و غرور  
مرد اگر چه پلنگ بند کند  
این همه از خصال زن باشد  
همچنان در جوال زن باشد  
ممتا فراهی (۲)

زن استاد است در نیرنگ و تلبیس  
ز مکر زن کسی غافل نباشد  
ز زن مکر و حیل آموزد ابلیس  
و مکر غافل بود عاقل نباشد  
اگر زن را کسی بر خود دهد راه  
فتد زود از سریر و دولت و جاه  
ملاحسین علی کاشی (۳)

مطلب مطلب اگر ز شاهی باشد  
از زردی روی کهر با غیرت گیر  
معشوق مگیر اگر چه ماهی باشد  
خواهش مکن از خود بر کاهی باشد  
مسعود (۴)

رفت مالا بد کثری گفتا  
کرم درد دارد ای دکترا  
که سه زن دارم اندر این دنیا  
خورده ام دوش مایه اشتر  
هیچ بهتر نگشته این حام  
گویم و شو تو هر سه تای زنت  
زود حالت از آن بگرد به  
بی تأمل تو نه طلاق بده  
گفت دکترا دواي خوب و همت

(۱) مجدالدین حسینی نگارنده کتاب «زینت المجالس» (۲) میرزا برخور دار ترکمان  
«ممتاز فراهی» نویسنده کتاب محبوب القلوب مشهور به «شمسه و قهقهه» (۳) ملاحسین علی  
کاشی و دارای دیوان اشعار است (۴) محمد مسعود



## مقدس (۱)

در خانه مبرزن ای برادر بیوه  
 بر سر مال تو را هزاران شیوه  
 باشد زن بدو چون درخت بی بر  
سوزند درختی که ندارد میوه  
 لب و دندان ماران را مکیدن  
 بدیده خنجر و پیکان خلیدن  
 بجاقو سینه خود پاره کردن

زبان را بهر حرف حق بریدن  
 بجای سرمه و داروی درمان  
 بدیده خورده شیشه کشیدن  
 بیای خود در آتش افکندن  
 دم شیر و لب افمی گزیدن  
 برای لقمه نانی نزد دونان  
 بخاک افتادن و قد را خمیدن



زنوک خنجر و وز نیش زنبور  
 برهنه زیر آب جوش رفتن  
 طلب کردن ز ظالم رحم و انصاف  
 بیای لنگ و چشم کور عمری  
 بدندان سنک خارا نرم کردن  
 کمر از بهر قتل خویش بستن  
 شنا کردن به بحر خون چوماهی  
 در آئینه بوقت نوجوانی  
 بیمار و عقرب و زنبور در شب  
 برفع تشنگی شربت چشیدن  
 بسینه تیر از دشمن خریدن  
 پیاده در رکاب او دویدن  
 بدوش زخم سنک از که کشیدن  
 بوقت و صل از جانان رهیدن  
 زدشمن طعنه و تسخر شنیدن  
 برای کور در کوری پلیدن  
 بصورت موی را کافور دیدن  
 شدن هم بستر و باهم خوابیدن

(۱) شاعر معاصر پدالله «مقدس» مبارکه‌ای متولد ۱۲۹۷ شمسی هجری فرزند مرحوم «مقدس فانی» مبارکه‌ای دو اوین اشعار وی که یکی بنام «عشق و انقلاب مقدس» و دیگری موسوم به «تجربیات مقدس» است تاکنون منتشر نشده.



بجای حق پرستیدن بت‌آرا  
مقدس را بجرم گفتن حق  
هزاران بار بهتر تا که بازن

بجای وصل بر هجران رسیدن  
کلویش چاک قلبش را در بدن  
دهی بنشستن و شامی لمیدن

بر قلب من ارفرور و دخن جرتیز  
بهتر بود از آنکه دهی بنشینم

یا آنکه عدو کند تنم ریزا ریز  
با دختر مهوش لطیفی و تمیز

فرقی که میان زن و شیطان باشد  
خواهی که از احوال زن آگاه شوی

شیطان بر زن غلام و دربان باشد  
زن دشمن جان و ملک و ایمان باشد

یکم زبای لنگ و وز چشمان کور  
خوشتتر بود از انیس نسوان بودن

بوسه زدن هر لحظه بنیش زنبور  
بدتر بود از رفتن زنده در گور

منتظر (۹)

هر آن دختر که شد رقاصه شبها  
چه بیند چشم او نره الاغی

میان محفل این سیمها ها  
کشاند زود او را نوی باغی

مدنی (۴)

خانمی شوخ و دل آرا و لوند  
عشوه باز و خوشگل و خوش آب و رنگ  
در جوانی شوهر او مرده بود  
لاجرم از بهر تنهایی خویش  
داده بود آن لعبت شیرین دهان  
بود خاطر خواه مردی سبزه رو  
تا سحر از دو ریش بیدار بود

پیر ادا و سرو قد و دل پستند  
زیرک و دانا و سرمست و قشنگ  
بیوه اندر خانه تنها مانده بود  
وز برای خاطر قلب پریش  
دین و دل بر مردکی آتش نشان  
نوجوانی خوش پیر و خوش رنگ و بو  
آرزوها در دلش بسیار بود

(۱) شاعر معاصر منتظر محلاتی (۲) شاعر معاصر حسین مدنی صاحب کتابهای «اسمال در نیویورک در سه جلد - بازار بلخ - اسمال در هندوستان - زن شناسی» مطبوع و «اسرار کنجهای قارون - عمل تلخ - کریم شیرهای - شب نشینی در جهنم» که تا کنون چاپ نشده



جز به وصل وی نبودی فکر او  
 ناله ها در سینه از آن یار داشت  
 عاقبت اینگونه از بهر وصال  
 نقشه ها بسیار اندر دل کشید  
 آتشی در خانه خود بر فروخت  
 اینچنین با جرأت و بی واهمه  
 یار او این ها جرارا تا شنید  
 زود حاضر گشت در جای حریق  
 زن بشاکه دیده اش بر او افتاد  
 بی تأمل آمد او را پیشواز  
 گفت ای آرام جسم و جان من  
 آمدی اینجا بی دفع حریق  
 الغرض با صد مکافات و عذاب

### نظامی (۱)

زن گرنه یکی هزار باشد  
 در عهد کم استوار باشد  
 چون نقش و فا و عهد بستند  
 بر نام زنان قلم شکستند  
 زن دوست بود ولی زهانی  
 تاجز تو نیافت مهربانی  
 چون در بر دیگری نشیند

خواهد که ترا دیگر نبیند

(۱) حکیم ابو محمد الیاس بن یوسف بن مویه نظامی گنجهوی ۵۳۵-۵۹۸ هجری ق





زن میل زهره بیش دارد  
 زن راست نبازد آنچه باز  
 بسیار جفای زن کشیدند  
 مردی که کند زن آزمایی  
 زن چیست نشانه گاه نیرنگ  
 در دشمنی آفت جهان است  
 کوئی که بکن سخن نیوشد  
 چون غم خوری او نشاط گیرد  
 اینکار زنان راست باز است  
 بسازن کوسه از پنجه نداند  
 زنان مانند ریحان و سفالند  
 شاید یافتن در هیچ بر زن  
 وفامر داست چون بر زن توان بست؟  
 وفامر دیست از زن چون توان خواست؟  
 زن از پهلوی چپ شد آفریده  
 بداند آنکه بشناسد چپ و راست  
 بسی کردند مردم چاره سازی  
 چه بندی دل در آن دور از خدائی  
 اگر غیرت بری بادرد باشی  
 برو تنها دم از شادی بر آور  
 زنی کش سرخ زوئی در عفاف است  
 در آن حجره جمال حور دارد  
 زن که خرامد بگل و لاله زار  
 گر نکنی مقنعه دام مکس

لیکن سوی کام خویش دارد  
 جز زرق نسازد آنچه سازد  
 در هیچ زنی وفا ندیدند  
 زن بهتر از او به بیوفائی  
 در ظاهر صلاح و در نهان جنک  
 چون دوست شود بلای جان است  
 کوئی که مکن دو اسبه کوشد  
 چون شاد شوی زغم بمیرد  
 افسون زنان بد دراز است  
 عطارد زو قلم در کف بماند  
 درویشان خبث بیرونشان جمالند  
 وفا در اسب و در شمشیر و در زن  
 چو زن گفتی بشوی از مرد می دست  
 مجوی از جانب چپ جانب راست  
 کس از چپ راستی هرگز ندیده  
 که از چپ راستی مشکل توان خواست  
 ندیدند از یکی زن راست بازی  
 کزو حاصل نداری جز بلائی  
 وگر بیغیرتی نامرد باشی  
 چو سوسن دم ز آزادی بر آور  
 همی گلاگونه رویش کفاف است  
 که از نامحرش مستور دارد  
 جیب بگل بخشد و دامن بخار  
 مقنعه نو دام فرو شست و بس



يك خم و دستار كز آن در نشست  
 كاهش جان شد بزبان آوری  
 خواجه كه با جان زبان آورا است  
 ز آب شود هر تن آلوده پاك  
 مرد كردار خوب را سبب است  
 خوبشان خالی از جفا نبود  
 زن كه در عقل بی كمال بود  
 همچو آئینه در مقابل شوی  
 زن كه در كوچه ها به تك باشد  
 زن چنان به كه مرد روی بود  
 از عروسان خزینه داری به  
 مرد اگر صد قراضه كار كند  
 چون ز شو خرج زن فزون باشد  
 و قارا بر سه چیز از عقل دور است  
 زن چیست فسونگرای نیرنگ  
 زن معوه سرخ و زرد بالاست  
 گر بگذاری شود هوا گرد  
 بروی همه شاخ و برگ بستند  
 چون بادگری شود هم آغوش  
 زن گرچه بود مبار زافكن  
 زن گیر كه خود بخون دلیر است  
 بر زن ایمن مباش زن كاه است  
 زن چو زر دید در تر از وی زور

به ز دو دستار فقیهان هست  
 زن بدر شتی و زبان آوری  
 باسك و حشی بجوال اندر است  
 پاك نگردد زن بد جز بخاك  
 خوب کرداری از زنان عجب است  
 در دل سختشان وفا نبود  
 راز پوشیدنش محال بود  
 آشیان دل شوند و روشن روی  
 زن نباشد كه ماده سك باشد  
 تا زنان را به پرده شوی بود  
 راست گوئی و راست کاری به  
 زن بكد بانوئی هزار كند  
 حال سامان خانه چون باشد  
 زن و شمشیر و هم سرکش ستور است  
 از راستیش نه بوی و نی رنگ  
 بودن برضای زن محالست  
 و بر بفشاری بمیرد از درد  
 جز شاخ و فاكز او شكستند  
 پیمان ترا كند فراموش  
 آخر چو زن است هم بود زن  
 زن باشد زن اگر چه شیر است  
 بردش باد هر كجا چاه است  
 بجوی با خری در آرد سر



زن چو مرد گشاده رو بیند  
 نار کز نار دانه باشد پر  
 زن چو انگور و طفل بی گنه است  
 ماده گان در کده کد و هانند  
 عصمت زن جمال شوی بود  
 سمن نازك و بخار محکم بود  
 زن ارسیمتن به که روئین تن است  
 اگر ماهی از سمنك خارا بود  
 ز کاغذ نشاید سپر ساختن  
 سمویی که سوراخ شد از نخست  
 پس مردان شدن مردی نباشد  
 بسا گل را که غزو تر گرفتند  
 بسا باده که در ساغر کشیدند  
 زنان گر خود بموئی شیر بندند  
 زنی کو نماید به بیگانه روی  
 اگر خود زن از سمنك و آهن بود  
 اگر نيك بودی زن و فعل زن  
 همه جنسی از گور و کاو پلنك  
 چو در پرده نا جنس باشد همال  
 دو آئینه را چون بهم برندی  
 زن چونکه مخالفت پزیرد  
 چون مار گزیده گردد انگشت

هم بدو هم بخود فرو بیند  
 پخته لعل و پخته باشد در  
 خام و سر سبز و پخته روسیه است  
 خامشان پخته پخته شان خامند  
 شب چو ماه یافت ماه روی بود  
 که مردانگی در زنان کم بود  
 ز مردی چه لافد که زن هم زن است  
 شکار نهنگان دریا بود  
 پس آنکه بآب اندر انداختن  
 بموم و سریشم نکرد درست  
 زن آن به کش جوانمردی نباشد  
 بیفکنند چون بو بر گرفتند  
 بجرعه ریختندش چون چشیدند  
 که مردان بر زنان بسیار خندند  
 ندارد شکوه خود و شرم شوی  
 چو زن نام دارد همان زن بود  
 مرا و را «مزن» نام بودی نه «زن»  
 بخمسیت آرند شادی بچمنك  
 ز تهمت بسی نقش بندد خیال  
 شود هر دو از عاریتها تهی  
 فرمان ترا بخود نگیرد  
 واجب بودش بریدن از مشت



جانداروی طبع ساز گاریست	هردن سبب خلاف گاریست
چه خوش بازیست نازخو برویان	زدیده راندن و وز دیده جویان
بچشمی تیره گی کردن که برخیز	بدیکر چشم دل دادن که مگریز
زنان را ترازو بود سنک زن	بود سنک مردان ترازو شکن
زن آن به که در پرده پنهان بود	که آهنگ بی پرده افغان بود
چه خوش گفت جمشید بارای زن	که : یا کور یا پرده به جای زن
مشوایمن از زن که زن پارساست	که خربسته به گرچه دزد آشناست
با پرده دریدگان خود بین	در خلوت هیچ پرده منشین
زن است آخر در اندر بند و مشتاق	که از روزن فرو دآید چو مهتاب
مگر ماه وزن از یک فن بر آیند	که چون در بندی از روزن در آیند
عروس کج شبستان را نشاید	ترنج موم ریحان را نشاید
کسی آن آینه بر کف چه گیرد	که مردم نقش دیگر کس ببرد
ز پوشیدگان راز پوشیده دار	وز ایشان سخن نا نیوشیده دار
دو آفت بود شاه را هم نفس	که درویش رانیست آن دست رس
یک آفت ز طبایخه چرب دست	که شه را کند چرب و شیرین پرست
دگر آفت از جفت زیبا بود	کزو آرزو نا شکبیا بود
از این هر دو شه را نباشد بهی	که آن پر کند طبع و این تن نهی
نه بسیار کن شونه بسیار خوار	کز آن سستی آید و زین نا گوار
چو دزدیده نخواستی دانه خویش	مهل بیگانه را در خانه خویش
مگو نا گفتنی در پیش اغیار	نه با اغیار با محرم ترین یار
بکیلان در چه خوش گفت آن نکوزن	هزن زن را چه خواهی زد نکوزن
هزن زن را ولی چون برستیزد	چنانش زن که هرگز بر نخیزد



نشاطی (۱)

قابیل در فتاد بعصیان زبهر زن	هابیل گشت کشته عدوان زبهر زن
در نوحه رفته نوح و بگریه فتاده لوط	در بارگاه ایزد معان زبهر زن
یحیی که خوش آمده در جوش ز امر حق	گشته شهید خنجر دو نان زبهر زن
حیدر که ابن ملجمش از پای در فکند	گشته قتیل صارم بران زبهر زن
در دشت کربلای معلای پر بلا	گشته شهید شاه شهیدان زبهر زن
اندر قتال سبط پیمبر معاویه	افکنده جان بسوزش نیران زبهر زن
اندر جدال زاده حیدر یزید شوم	سوزنده تن بآتش سوزان زبهر زن
زین نفسهای شوم ز زن علقه اذلیل	آوخ زبشه که در آرد بعجز پیل
زن بتو نرم همچو موم بود	تا ترا سخت همچو آهن ....
چون منیژه گشاده شلووار است	تا ترا راست تر زبیرن ....
بجای ختنه مرا کاش آخته کردند	که این چنین زنگی بر سرم بلان شدی
ز کدخدائی خود آنچنان پشیمانم	که کاشکی پدرم نیز کد خدا نشدی
آدمی زاده کودکی است که حرص	گشته روز ازل بدو دایه
هر چه بیند دلش همان خواهد	بند پایش بود بهر پایه
مرد اگر صد هزار زن دارد	یا همه از جمال پی-رایه
باز پای دلش ز بوالهوسی	هست در کفش پای همسایه
.....	.....
.....	.....
این نصیحت نشاطیا بشنو	زر بعزل ازا میر قرض نخواه
این مثل را مگر تو نشنیدی	کز زن بیوه .... قرض نخواه

(۱) دارای دیوان اشعار است بنام «نشاطی» و «نشاط» و «نشاطی خان» و «نشاطی هزار جریبی» نیز تخلص نموده متوفی ۱۲۴۴ هجری .



## ناطق (۱)

این زنان شوم دون چون کرم شب تا بند و بس

یای بست زیور و آئین و اثباتند و بس

چون شود شب حوریند و روز چون بوزینگان

خوشگل و طناز از هاتیک و سرخابند و بس

جلب انظار جوانان با تمیز میکنند

همچنان آهن ربا جلاب و جذابند و بس

منبع شانک و جلب مفلح و سوزا کند و کوفت

گرچه اندر دیده بیعار احبابند و بس

یارب از اینگونه زنها این جوانان رارهان

چونکه این بیچارگان در غفلت و خوابند و بس

## ناصر خسرو علوی (۲)

چهره و جامه نکو زیب و جمال مرد نیست

عیب تو جامه ات نپوشد تیغ پوشد یا قلم

گر نه ای زن یا قلم زن باش یا شمشیر زن

زن جادوست من نخرم زرقش

زن بود آنکه مرا و را بفریبد زن

زرق آن را با بیژن نشنودی؟

که چه آورد آخر بسر بیژن

زنان چون ناقصان عقل و دینند

چرا مردم را ایشان کزینند؟

گر نخواهی ای پسر تا خویشتن مجنون کنی

پشت و پیش این و آن از چه همی چون نون کنی؟

(۱) شاعر معاصر از گویندگان مجله فکاهی و ادبی «کانون خنده» (۲) حکیم ابومعین

ناصر بن خسرو بن حارث قبادیانی بلخی ملقب به حجت «۳۹۴-۴۸۷ هجری»





دلت خانه آرزو گشت است زهر است آرزو زهر قاتل را چرا بادل همی معجون کنی؟  
ز آرزوی آن که روزی زنت کدبانو شود چون تن آزاد خود را بنده خاتون کنی؟



نسیم شمال (۱)

زن نمیگیری مگر دیوانه ای؟

گر نگیری زن ز دین بیگانه ای!

زن بلا باشد بهر کاشانه ای

بی بلا هرگز نداشت خانه ای

نیر (۲)

که در روی زمین قحط الرجال است

چه جای ذکر ربات الرجال است

☆ «خیرات حسان» کتابی است در سه جلد حاوی شرح احوال و اشعار زنان شاعره

تألیف محمد حسن خان (اعتماد السلطنه) وزیر انطباعات زمان ناصرالدین شاه.

وحید دستگردی (۳)

بود وفای زنان گاه و مهر مردان کوه بیازمای زهر غ و خروس این گفتار

که دستگیر چو شده اکیان خروس از دل خروش گیرد و بر کوبد از پی پیکار

بغیر حمله کند همچو شیر بر روبه رها کند سرو جان در پی رهائی یار

(۱) سید اشرف الدین الحسینی مصنف کتاب «باغ بهشت» و مدیر روزنامه «نسیم شمال» (۲) میرزا محمد تقی مجتهد تبریزی متخلص به «نیر» آثار چاپ شده او عبارتند از: «صحیفه الابرار - مفاتیح الغیب - لالی منظومه - آتشکده - دیوان غزلیات - مثنوی در خشاب» و بطبع نرسیده: «رسالة عالم الساعه - رسالة لمح البصر - رسالة نصره الحق والفة» ۱۲۴۸-۱۳۱۲ قمری (۳) میرزا حسن خان فرزند محمد قاسم دستگردی متولد ۱۲۵۸ هجری شمسی المتخلص به «ناظر» و «وحید» و مدیر و نگارنده آثار مفان



و گر خروس اسیر افتد و کشد ز جگر هزار ناله ، چو در چنگ شاهباز هزار  
بدانه خوردن خویش است ماکیان مشغول

زیار فارغ و آسوده بال چون اغیار  
شب شبان بر خسار زن چو صبح مخمدم

که روز پیری بر حال خود بگری زار  
حدیث مرغ و خروس است شاهد زن و مرد  
« خذوه و اعتبروا منه یا اولی الابصار »



### وحشی (۱)

چنان گیرد کز آن نتوان رهایی



دو جاغیرت کند زور آزمایی  
یکی آنجا که بیند عاشقی از دور  
ز شمع خویش بزم غیر پر نور  
دگر جایی که معشوق و فاکیش  
به بیند بلبل بانیو گل خویش

بود نازک دو طبع اندر زمانه  
که جویند از بی رنجش بهانه

دگر از گلرخان و گلعداران  
مپرس زامن پیرس از دادخواهان  
مپرس از من مپرس از بی نیازان

اول طبع شهان و شهر یاران  
ز طبع زود رنج یادشاهان  
ز خوی دیر صلح فتنه سازان

### وحید کاشی (۲)

رود کد خلائی کند اختیار

چو تیره شود مرد را روز گار

(۱) وحشی بافقی کرمانی مؤلف : « مثنوی فرهاد و شیرین ، ناظر و منظور ، خلد برین و دیوان قصائد و غزلیات » متوفی ۹۹۱ هجری (۲) وحید کاشی .



پس آنکه بزیر لحافی رود همه آن کند کش نیاید بکار  
وصال شیرازی (۱)

چونکه او اولاد آدم بود عذرش در پذیر نفس و شیطان و زن این سه مرد را ملعون کنند  
که خدا شد که خدای مرد را رونق بود و ای نفسی کش زنان از کید خود افسوس نکنند  
همت اصفهانی (۲)

الا ای که هستی گرفتار زن  
بود بند زن بنده اهرمن  
دگر لاف مردی بدوران مزن  
که صد اهرمن به زیکفر دزن  
بود همچو ماری حذر کن از آن



و گر هست بد سیرت و تند خو  
بداور پناه آور از شر او  
نه بر مهرشان مهر آسایش است  
نه از جورشان تن در آرامش است  
نه بر قولشان تکیه بتوان نمود  
نه از فعلشان میتوان یافت سود  
ببین و صفشان در کلام کریم  
چه فرموده حق : کیدکن عظیم  
بجز خوردن و خواب و شهوت دگر  
زن ها چه دیدی تو دیگر هنر؟

(۱) میرزا محمد شفیع شهریه «میرزا کوچک» و متخلص به «وصال» شیرازی، متوفی ۱۲۶۲ هجری (۲) شاعر معاصر حسین (عبد الهی خورش) بن غلام علی بن محمد رضامتخلص به «همت» متولد سال ۱۲۹۷ شمسی هجری در اصفهان، مدیر روزنامه «بیک عدالت» تالیفات و تصنیفات بچاپ رسیده ایشان: «انقلاب یا نهضت سید جمال الدین اسدآبادی - موسیقی و اسلام - تراش ریش از نظر بهداشت - افکار و عقاید بزرگان» و آنا رچاپ نشده: «مردان نامی باختر» قرآن و فلاسفه غرب، پیشوای آینده جهان، سیاست خارجه در ایران، چه اشخاصی بر ماحکومت میکنند، فقر اجتماعی یا بزرگترین علل بدبختی ما، خطرات آینده، شهر تبلیغات، کمونیزم در مکتب اجتماع عدالت اجتماعی یا بهترین راه مبارزه با کمونیزم، و کابینا لیسیم، برهان در نسخ ادیان، شعله احساسات فدائیان شهوت، دخانیات از نظر بهداشت و دین، دیوان غزلیات و رباعیات



چو زن شد بتکلیف خود باخورد  
وگر پیروی کرد از نفس زشت  
فساد جهان شعله از زن گرفت  
اگر زن بود پارسای و نجیب  
بجائی اگر بنگری نیک زن  
اگر امتحان خواهی از جنس زن  
بین در جهان چون بود کیش او  
بین تا کجا ننگ و عار آورد  
بین لخت و عریان ز راه هوس  
بهر انجمن مرد روی آورد  
نه شرم از خلایق نه از کردگار  
چو آزاد شد داد او شد بلند  
منم آنکه رستم جهان را گرفت  
کهی ادعای و کالت کند  
کهی با خدا جنگ دارد ز کین  
کهی گوید از عجب در غرب و شرق  
ز نقصان عقلش همین بس که او  
که فرق میان زن و مرد چیست  
مگر حمل زن اشتباه آمده است؟  
مگر عهده زن نشد شیر طفل؟  
مگر تربیت بهر دخت و پسر  
مگر حفظ عفت ز روی خلوص  
که از حق خود پا فراتر نهند

بر آن زن ملک رشک خواهد برد  
کم از زشتتر آید ز یک پاره خشت  
کواه است تاربخ، منما شکفت  
در این عصر الحق که باشد عجیب  
فرشته است الزام زن دم زن  
کن آزادش اندر ره زیستن  
ره زندگی چیست در پیش او  
ز مام و طن آبرو ها برد  
چسان وی نمایش دهد پیش و پس  
زن آن جا لب و زلف و موی آورد  
نه ترسی ز وجدان نه از روزگار  
منم ملک را لایق بست و بند  
منم آنکه نادر یلان را گرفت  
کهی آرزوی وزارت کند  
کهی بر خلایق شود در کمین  
چه باشد میان زن و مرد فرق!  
نگردیده واقف بدین گفتگو  
مگر (مهمل و خصیه) فرقش یکیست؟  
مگر خون حیضش شفا آمده است؟  
مگر رفته از یاد تکثیر طفل؟  
نباشد بدامان زن معتبر؟  
بآئین زنها ندارد نصوص؟  
بسی دامن پاک خود تر کنند!



زنانرا و ظائف بود بیشمار  
ندیدیم ز آ زادی زن بدهر  
بجز ناز و طنازی و عیش و نوش  
بجز عشق «کاباره» و «سینما»  
بکشور چو یک زنده تن مرد نیست  
بملك عجم مرد نادیدنی است!  
چه خوش گفت آن مردنیکو نهاد  
زن از خوب باشد ز خوبش حذر  
بین (همت) از بهر قطع فساد  
«زن و ازدها مردو در خاک به

یکتا (۱)

که فرق زن و مرد از آن آشکار  
بجز لخت گشتن باطراف شهر!  
بجز فکر خود سازی و خورد و پوش  
بجز هی هیاو نمودن بپا  
هیاهوی زن روز و شب بهر چیست؟  
نوی زنان از چه بشنیدنی است  
که زن در جهان است ام الفساد  
و گر بد بود وای از آن بد گمر  
چه رموده فردوسی پا گزاده  
جهان پاک از این مرد و ناپاک به

کشیشی را شنیدم در کلیسا  
کسی تان گرزند سیلی بر خسار  
اگر بر راست زد چپ پیش آرید  
ز جابر خاست ماهی عنبرین موی  
که بهر سیلی این حکم همین است

یارد انقلی (۲)

دختری را بعقد خویش آورد  
پیر بیچاره هم خرش مرده  
خر این لنگ و بار آن سنگین  
خر لنگش همی شود رهوار  
زن بیچاره هم کمک می کرد

پیر مردی غنی به عمر نود  
دخترک بس ملول و افسرده  
مرد شرمنده «دخترک غمگین»  
پیر در فکر آن که از تیمار  
مشت مالی شب از خرق می کرد

(۱) شاعر معاصر احمد اشتری متخلص به «یکتا» فرزند مرحوم میرزا مهدی جوشقان متولد ۱۳۹۹ هجری قمری در جوشقان کاشان (۲) شاعر معاصر از گویندگان مجله کافه می توفیق



سر خر بر کف بری پیکر  
 دختر ماهرو بخود مغرور  
 الغرض شیرخفته کار نکرد  
 پیر را کب نشد بخائنه زین  
 رنج ها برد مرد بیچاره  
 خر لنگش نبرد بار گران  
 پیر بیچاره چون نشد داماد  
 تا شبی با هزار دوزو کلاک  
 راه را صاف دید بس هموار  
 چونکه را کب پیاده شد از زین  
 لیک بر گو که این چه اوصاف است  
 ماهر و باتمام عشوه و ناز  
 کودکی خرد سال و نادانی  
 بخطا تیر از کفش در شد  
 پیر گفتا چنین بود دوران  
 بهتر از مرد با هنر پیری

سرشب رنج برده تا بسحر  
 پیر بیچاره سمبه اش کم زور  
 گرك پوسیده هم شکار نکرد  
 فتح دژ هم نشد میسر از این  
 عاقبت دید چاره نا چاره  
 دل پر از خون و چشمها گریان  
 مدتی بینشان نفاق افتاد  
 خواست آن نقره را زند بمحک  
 خر لنگش نشد به لطمه دچا  
 گفت کی مه جمین چه بهتر از این  
 در ناسفته از چه روصاف است ؟  
 گفت آ که کنم تو را از راز  
 داشت بر دست نیز پیکانی  
 بحدف خورد و کار یکسر شد  
 گاه باشد که کودکی نادان  
 ز غلط بر هدف زند تیری



### احمدیان (۱)

مگر که ملک عجم پایگاه هرفتن است که احتیاج گروهی با انتخاب زن است  
 مگر سیاست بیکانگان قوی تر شد که در سراسر کشور نه جای زیستن است  
 ندانم آنکه چه دستی است در پس پرده که هر دقیقه فساد ز بهر ما علن است

(۱) شاعر معاصر اسمعیل الشهور والمنتخلص به «احمدیان» فرزند احمد از اهل سده ساکن اصفهان متولد ۱۳۱۰ شمسی هجری. وی دارای دیوان اشعار است که تاکنون به چاپ نرسیده.



خدا گواه است که این هم سیاستی است جدید

که گفتگوی جرائد تمام زمین سخن است

فدای دین و وطن صد هزار چون من باد که بهتر از من و جان عزیز من وطن است

ز بسکه فتنه و آشوب در وطن دیدم تمام روی زمین چون قفس برای من است

خدا به تری اطهار ریشه کن سازد کسیکه منکر دین است و خائن وطن است

ز بانوان وطن يك سوال هست مرا که دادشان بفلك از برای خویشتن است

مگر حقوق زنی پایمال گردیده که از برای و کالت دریده پیرهن است؟!

زنی که پرده تقوی درید و کرد بیان که زن بکشور جم زنده است و در کفن است

نخوانده است ز تاریخ فتنه زن را کسیکه گفت زن ابد زمانه و وطن است

مگر که از کف مردان برون شد اصلاحات

که کار صالح بدست زنان لغت تن است؟

مگر که مرد ز مردانگی عقب مانده که جاگزین سلیمان دهر اهر من است؟

مگر که مرد در این ملک گشته ناپیدا که از گروه زنان وقت منتخب شدن است؟

چه کرده روح بما خدمتی در این کشور که حال نوبت خدمتگذاری بدن است؟

به بیست دوره مردان مجلس شورا که برده سود که اکنون زمان کار زن است

صبا نصیحت من را ببانوان برسان که پند احمدیان همچو سنک بت شکن است

مگو که منکر ملک است و مجلس شورای بگو مخالف تزویر و حيله و فتن است

(☆) اشعار فوق الذکر را شاعر حساس مسلمان آقای «احمدیان» در چند ماه

قبل که پاره ای از مه پاران این کشور «کیل و بلبل» مکرر آب ساز بیگانگان بقرص

درآمده و آلت مقاصد شویشان قرار گرفته و داعیه و کالت در کلمه مجوف خود

همپرو کردند سرانیدند .

پینا (۱)

(۱) شاعر معاصر رضا قربانی متخلص به «پینا» متولد ۱۳۸۸ خورشیدی در بندر

پهلوی و متوطن اصفهان، فرزند مرحوم حسین .



یکانه وجه شباهت میان گرمک وزن      ز حیث حسن رخ و نفع و خاصیت این است  
 ز ظاهرش نتوان حکم باطنش دادن      که از هزار یکی طعم دار و شیرین است  
 جاهلی کر بهر وصلت پیرزالی را گرفت      زودتر از همه سرش در گور خواهد جا گرفت  
 و آنکه راهم دل پستند و خرد سال از بهر وصل

ای بسا شبها چو کودک بایدش سر پا گرفت  
 خوش به حال آن مجر دهر د بیغم پادشاه      بالشی را در بغل بی منتی شبها گرفت  
 نه غم بیکفشی معصومه و محمود خورد      نه عزا و ماتم بیرختی شهلا گرفت  
 پای بند زن بر دحسرت بر احوال عزب      منفرد در سایه هر نوکلی ما را گرفت  
 هر بساطی را که میلش خواست پای آن نشست

هر کجائی را که عشقش گفت آنجا گرفت  
 عاقلی فارغ ز قید زن ز کوئی میگذشت      جاهلی از وی سراغ محضر ملا گرفت  
 سلطنت از دست ندهد مرد دانا بهر زن      در دسر نادان کشید و روز و شب دعوا گرفت  
 مانندی شیم از گفتار حق بیساخته غم      گر مخالف نکته بدجا به حرف ما گرفت  
 حالت (۱)

هفته پیشین شبی دیدم بن خواب  
 مجلسی از بانوان برپا شده  
 بانوان خوشگل و شوخ و جمیل  
 هر تماشاچی که آنجا آمده  
 گشته کرسی ها مزین سربس  
 مجلس شورای و یا سالون مد  
 گفت بانویی با آواز بلند  
 اولی باش و هرش دارد نفاق  
 گشته زن بهر و کالت انتخاب  
 دور آقامی خانمها شده  
 گشته اند از جانب ملت وکیل  
 عاشق و مفتون و شیدا آمده  
 از ملوک و از لقا و از قهر  
 رفته رفته وارد دستور شد  
 پنج تن امروز غیبت کرده اند  
 رفته در محضر کزو گیرد طلاق



دومی امروز دارد گفتگو  
 سومی از بانوان حامله است  
 چارمی امروز با صدای و هو  
 پنجمی امروز شوهر کرده است  
 بعد با صوتی ضعیف و غم فزا  
 چون رئیس ما زدنیا رفته است  
 کم کم اندر ما م فوت رئیس  
 ساعتی بگذشت تا باردگر  
 بین زنها شد بپا شور و شری  
 يك زن فرتوت با صدآب و تاب  
 خانمی گلیچهر با آن پیر زن  
 چون شما سفت فزون از سن ما است  
 از شما کس نیست با تدبیر تر  
 ناگهان آشفته شد آن پیر زن  
 زد بدان خانم هزاران حرف مفت  
 بینشان کم کم نزاع ها در گرفت  
 شعله اش شد چون فزون هی سر بسر  
 از دوسو بر یکدیگر آویختند  
 می لگد هابر کمرهای زدند  
 کاز و نشکون و چك اردنگی و مشت  
 عاقبت منهم میان انقلاب  
 کفتم آری در بر اهل کمال

با جوانی مشک موی و ماهرو  
 چاره کارش بدست قایله است  
 رفته عارض گشته از دست هوو  
 در حقیقت فکریك خر کرده است  
 گفت ایام است ایام عزا  
 وقت زادن در سرزا رفته است  
 دستمال جمله شد از اشك خیس  
 مجلس از حال عزا آمد بدر  
 بهر تعبیین رئیس دیگری  
 کشت از بهر ریاست انتخاب  
 داد دست و گفت خواهر جان من  
 بعد از این شغل ریاست باشماست  
 چون شما دانا قریب و پیر تر  
 کز چه دادی نسبت پیری بمن؟  
 ناسراها گفت و نفرین هاشمفت  
 آتشی افتاد و دامن ها گرفت  
 زد شرر در جان زن های و گر  
 گیسوها کنند و خون ها ریختند  
 لنگه ارسی ها بسر ها میزدند  
 عده ای را بر زمین افکند و کشت  
 لنگه کفشی خورد دم و جستم ز خواب  
 این قضایانیز خواب است و خیال



(☆) انصافاً شاعر شهیر آقای «حالت» صحنه جالسین چنین مجلس و چنان مجلسی را خوب مجسم کرده و داد سخن را در باره این پاره کسان خوب داده‌اند. نگارنده رجاء وائق دارد که این رویای کاذبه و یا عبارت دیگر این خواب خوشی که آقای «حالت» برای «اهل حال» دیده‌اند در مورد سفها و ضعفاء این کشور صادق نگردد.

## رفیعی (۱)

بیوه‌ای پولدار و ثروتمند  
 باد و صد حيله و زبان بازی  
 تا که راضی باز و اجش کرد  
 چند روزی کزین قضیه گذشت  
 رفت و از شوهرش طلاق گرفت  
 که دلی داشت بوالهوس آن زن  
 عاقبت شد از این یکی هم سیر  
 الغرض تا که آب و رنگی داشت  
 تا که زان حسن و دلیری افتاد  
 گشت را که دکان آن حوری  
 چونکه آگاه از این حقیقت شد  
 هوشیاری بگفتش ای دلبر  
 داد پاسخ بغمز و اطوار  
 مرد ها بیوفا و عاطفه‌اند  
 شد بمهر جوانکی پابند  
 دلربائی نمود و طعنازی  
 کام دل را از او بدست آورد  
 عاشق یکجوان دیگر گشت  
 شد زن آن جوان و نیست شکفت  
 نشدی یار هیچکس آن زن  
 دیگری را بتور زد آن پیر  
 هی لوای طلاق می افراشت  
 آب و رنگش زمانه داد بیاد  
 میگزیدند خلق او دوری  
 متحصن بکنج عزلت شد  
 چیست علت نمیکنی شوهر؟  
 که برو دست از دلم بردار  
 باید از این گروه دل برکند

## رشیدی (۲)

مردکی با همسرش دعوا نمود  
 چند ماهی هیچ نزد یکش نرفت  
 بر سر لجبازیش افتاد کار  
 از قضا آن مرد بر صبر و قرار

(۱) شاعر معاصر احمد رفیعی (۲) شاعر معاصر احسان الله رشیدی از گویندگان مجله توفیق



زن چو این بی اعتنائی را بدیده  
گفت از من گرچه داکیری ولی  
«ایکه دستت میرسد کاری بکن  
این سخن در وی مؤثر او فتاد  
گفت آری شیخ نیکو گفته است  
زن بی پاسخ گفت ای شوی عزیز

شد بی‌الینش شبی با حال زار  
لحظه‌ای برپند سعدی کوش داره  
پیش از آن کز تو نیاید هیچ کار  
کرد آنشب همسر خود کامکار  
«خرمن ارمی بایدت تخمی بکار»  
پند سعدی هرشب اندر کوشدار

شاعف (۱)



(۱) شاعر معاصر فضل‌اله المشهور به «اعتمادی» و المعروف به «ابن خوئی» و المتخلص به «شاعف» متولد ۱۳۰۹ خورشیدی در اصفهان، فرزند عبدالحسین. دارای دیوان اشعار است که چاپ نشده.



همه فتنه ها در جهان از زن است

بسا مرد جنگی زور آزمای

بسی کشمکشها و جنگ و جدال

اشعار متفرقه که ضمن مطالعه از کتب و مجلات

بدست آمده و گویندگان آنها شناخته نشده است:

آدم ز بهشت یافت نقصان از زن

ویران شدن تخت سلیمان از زن

کشته شدن شاه شهیدان از زن

سیمرغ بکوه قاف پنهان از زن

هاروت بچاه بابل است زندان از زن

اگر هشت برنو ك نشتر زنی

از آن به که نامی تو از زن بری

بدنیا گر وجود زن نبود

خداگر خلقت حوا نمیکرد

بشر بدروسپیدار در میان

نمی بود ابراه زندگی زن

درون سینه اش کر آتش کین

شدی پاک از جهان این جنس ناپاک

بود زن گیل اگر در گلشن دهر

بر آسودی دمی مخلوق و خالق

هزن دروادی مکر و حیل گام

ندانم زن چرا نیرنگ باز است

فریب و حيله مخصوص زنان است

زن است آنکه استاد اهریمن است

ز نیرنگ يك زن در آمد ز پای

پدید آمد از بیوه و دخت و زال

اشعار متفرقه که ضمن مطالعه از کتب و مجلات

بدست آمده و گویندگان آنها شناخته نشده است:

یوسف بیای چاه و زندان از زن

ضربتزدن علی عمران از زن

یعقوب بدرد هجر گریان از زن

یحیی است بخون خویش غلطان از زن

القصة هزار خانه ویران از زن

اگر دست در کان آذر کمنی

و یا حرف از این خصم باور کمنی

نشان پیدا ز مکر و فن نبود

بآدم چیره اهریمن نبود

سینه دلهای سیمین تن نبود

خردها را کسی رهزن نبود

نبودی چهره اش روشن نبود

دگر شیطان بخود ایمن نبود

چه بودار گیل در این گلشن نبود

بدنیا گر وجود زن نبود

که از مکر زنان افتی تو در دام

همیشه کار او لبخند و ناز است

زدست زن مرا آه و فغان است



گند خود را هزاران رنک و وارنک  
چرا زن اینقدر از خویش راضی است  
بحرفی می فریبد آدمی را  
بسی شاهان که از این جنس مرعوز  
بسی پیغمبران را کشته اوزار  
مگر آورده زن نو بر بیا زار  
خلاصه زن مگر گو آفت جان  
الهی دختر حوا شود خاک

بود «جنس لطیف» اما دلی سنگ  
کهی او مجرم است و گناه قاضی است  
زند آتش جهان و عالمی را  
ز تخت افتاده و گشته سیه روز  
که لعنت باد بر این جنس ادبار  
که هست اینقدر لوس و مردم آزار  
که هم جان میبرد هم دین و ایمان  
شود معدوم پاک این قوم سفاک

درخت مکر زن صد ریشه دارد

فلک از مکر زن اندیشه دارد

ای زن نه فقط بلای جانی

بر هم زن عیش و دودمانی

طینت زن بجز شقا نبود  
هر خیانت بشوی خود میکند  
چونکه او خود زنوع شیطان است  
نه ز شو شرم و نه حیا ز رسول  
گر به تحقیق بنگری چون زن  
راستی و وفا ندارد زن  
زن بود ازدها ولی بخدا  
همه در دام شهوتش صیدند  
هر که از دام این بلا بجهد

دردش يك جوی وفا نبود  
بیمش از هیچ ناروا نبود  
هیچ شیطان از او جدا نبود  
هیچ آزرش از خدا نبود  
جنس خودخواه و خودستا نبود  
کج روان را ره وفا نبود  
مثل زن هیچ ازدها نبود  
هیچکس از دمش رها نبود  
دگر او عمر مبتلا نبود

هر کس که در این زمانه زن میخواهد

در دیست که از برای تن میخواهد

هزار مرتبه از مرگ سختتر باشد

قدم بجمله نهادن بروز دامادی

زنان کر حراس امانت گفتند

چرا خود همیشه خیانت گفتند



امانت که دید از زنان تا بحال  
نباید بفزودش امانت نهاد  
هر آنچه بگنجد نمک میزنند  
بعقل زنان هر کسی کار کرد  
توان گفت هر فتنه کاند در جهان

نباید بدان خانه‌ای پا نهاد  
چنین گفت شاه جهان کعباد

از صحبت جنس زن پرهیز  
زان آتش اگر چه پر ز نور است  
پروانه که نور شمع افروخت

زن مظهر مکر و خود پرستی است

در دیده مور مسکن مار که دیده  
ای بیخردان وفامخواهید از زن

شوی زن نوجوان اگر پیر بود

چشم وفا و مهر و صفا داشتن زن

بامار نابکار اگر دوستی کنی

رو با پلنگ کرسنه هم خوابه شوولی

چنین گفت با مادر اسفند یار

که پیش زنان راز هر گزمگوی

بکاری مکن نیز فرمان زن

نه هر زن زن بود هر زاده فرزند

بسیار گانه گز صاحب وفائی

که خود باشد این امر غیر محال  
که داد خیانت بعالم بداد  
نمک خود چو کند چه باید کنند؟  
بچشم خرد خویش را خوار کرد  
شود رشته اش آمده از زنان

که هر د است شاگرد دوزن اوستاد

که نفرین بد بر زن نیک باد

چون پنبه خشک از آتش تیز

ایمن بود آنکسی که دور است

چون بزم نشین شمع شد سوخت

زن آفت دین و جان و هستی است

در گردن اهل صدق زنار که دیده؟

اسب وزن و شمشیر وفادار که دیده؟

دیگر بودش، اگر چه شوشیر بود

باطل بود چنانکه امید وفا زهار

بمتر هزار بار از این یار نابکار

از دست این رفیق فرومایه کن فرار

که نیکو زد این داستان هوشیار

چه گوئی سخن باز یابی بکوی

که هرگز نبینی زن رأی زن

نه هر خس میوه آرد هر نشی قند

ز خویشان بیش دارد آشنائی



خموشی و خوشی رفت از نوای زن  
چه مردی گویند خوابد در سرایش

چو بر اسب خموشی یا نهادی  
زند بیدار با هر کج نهادی

ز کید زنان خیزد آفات ما

عظیم است کید زنان جان ما

بظاهر زنانه حور بهشت

ولیکر بمطمن چو شیطان زشت

اگر صد سال پیش زن نشینی

تو اورا لحظه ای ساکت نبینی

اگر یک عمر را با او کنی صرف

نبینی هیچ چیز از او بجز حرف

بود نقل زبانش حرف و جز حرف

نباشد هیچ آثاری در این ظرف

سخنگوی دلیر و کهنه کار است

ز صاحب قدرتان روزگار است

زبان سرمایه دکان حواست

غلام و بنده فرمان حواست

که خود مانند خدمتکار دلسوز

بحکم اوست هر جائی شب و روز

همیشه هر کجا باشد بکار است

بروی هر کب صحبت سوار است

بحکم اوست هر جائی که باشد

بهر میدان دعوائی که باشد

خصوصاً آنکه مادر شوهر او

بمآزد یا غیانه ! بر سر او

تماشائی است جنگ این دو تازن

مضاف هر دو تائی مثل دشمن

از آن چیزی نباشد دیدنی تر

نمودار است از صحرای محشر

از اول تا با آخر گر کنی ضبط

نیایی هیچ جز يك هشت بی ربط

اگر چه حرف هر دو نیست معقول

ولی ده سال هم شاید کشد طول

گر چه ما را نفاق نیکو نیست

اندر این عهد هانفاق به است

گر زنان زمانه اینها اند

از وصال همه فراق به است

هر چه زن رادهی و خواهی داد

از همه چیزها طلاق به است

دشمنی دشمن ترا از اولاد نیست

شاخ گاوی بدتر از داماد نیست

بعد از آن زن که او غمخواره نیست

هار بدتر از زن مکاره نیست



اینخدا مارا نجات از هر دود  
 بعد از آن هم خوابه بد بدتر است  
 گول ز را مخور که این جادو  
 همچو ماران زخوش خط و خالی  
 در فریب دل سیه بختان  
 زیرك از وی هماره بگریزد  
 خوش آن کودر این لاجوردی رواق  
 نه زان دامکه بند بر گردنش  
 از راه مرو بجعد کیسوا زدن  
 از پهلوی مرد زن برون آوردند  
 بیا ای جوان بشنو از من تو پند  
 چو خواهی نبینی بعمرت خطر  
 تو تا میتوانی از اوشو کنار  
 پلنگان بکوه و نهنگان به نیل  
 همیشه بخشم است و کین و غضب  
 چو ماران بجنگ و خود آرائی است  
 سبع تر نیایی تو از این دو یا  
 گرش حرص و شهوت بگیرد فرا  
 بهنگام شهوت بگاه غضب  
 همیشه بفکر خود آرائی است  
 فرامش مکن پند من ای جوان  
 ز شر زنان می گریز ای پسر  
 پیورند زنان غیر شر هیچ راه  
 چونکه مارا طاقت آزار نیست  
 از زن و فرزند اما چاره نیست  
 عشوه آمیز و فتنه انگیز است  
 دلربائی کند ولی حیز است  
 پای کوبا نه دست آویز است  
 چون یقین داند او که خون ریز است  
 ز آمیزش جفت طاقت و طاق  
 نه زین خاک کدان گرد بر دامنش  
 مار سیه بیست هر سر مو از زن  
 یعنی که تهی نکوست پهلواز زن  
 بجنس کشیف زنان دل میند  
 از این جنس مار دو پا کن حذر  
 همچو مهر و یاری از او زینهار  
 نباشند مانند ایشان محیل  
 ز جودش خلاق برنج و تعب  
 زبان را بوصفش نیدارائی است  
 سبع میکند بر زنان اقتدا  
 دویای پلیدش رود بر هوا  
 شود چون سبع جانی و بی ادب  
 چو سبع درنده همه جائی است  
 که یابی رهائی ز شر زنان  
 که هستند مینای شر و خطر  
 که ایجاد شد از ازل دل سیاه



از این مار خونخوار دوری گرین  
 من آنچش نصیحت بکردم زنك  
 در آخر شدم من از او نا امید  
 از این رو بخود کردمش وا گذار  
 نباید غافل از مکر زنان بود  
 که هر ساعت دهد صد خانه برباد

دل بقول و فعل زن بستن خطا باشد خطا

عقل اگر داری مخواه از زن ره و رسم وفا

آن زنیرا که پشت شد چو کمان  
 نفسش راست همچو تیر شود  
 صحبت دختری که جان بنشد  
 زهر قاتل شود چو پیر شود

نصیحت مینمایم جمله زنهای طبق زنرا

که از گادن گریزانند و خوش دارند سودن را  
 فرو نشیند آن آتش که باشد در درون دل

اگر بر تن بجنبانند دائم بسا د بیزن را  
 علاج آتش دل در زنان چیزی نباشد جز

که بیند با دو چشم هوش و دل آورد و بردن را

شیران جهان اسیر يك زن شده اند

ای وای بر آنکس که دو زن خواهد داشت

زن چو مار است و مار هم چو زن است  
 از برون نقش و زدرون محن است  
 ظاهرش دلفریب همچو سراب  
 باطنش دام حيله چون گرداب

نصیحتی کنمت پشت پا بعالم زن  
 سپند و اربسوز و میند دل بر زن

خرم دلیکه هست ز عشق بتان بری  
 صیدش نکرده هیچ نگاری بدلیبری  
 معجون که بوده عاشق لیلی بجان و دل  
 از وی چه دید غیر جفا و ستمگری؟  
 فرهاد بود عاشق شیرین و عاقبت  
 جانرا بتلخ کامی بسپرد و غم خوری



یوسف اگر بدام زلیخا فتاده بود      هر گز نمیرسید بجاه پیمبری  
 معشوقه در نهایت آسودگی و لیک      عاشق برنج و درد گرفتار و مضطربی  
 عشق مجاز چون بحقیقت نظر کنی      دیواست و دیو را نبود پای رهبری  
 کمتر شنیده ایم که عاشق شود کسی      بر خوی نیک و خلق خوش و نیک محضری  
 آنانکه میزنند دم از عشق پاک خویش      ناپاک مردمند اگر نیک بنگری  
 هر گز نیروی زپی عشق این و آن      عشق خدا گرت بود و روح پروری

صد گرگ فتد میان کله      بهتر که عجزه در محله

هیچ ز فرا نگاه نتوان داشت      وز بدی در پناه نتوان داشت  
 زانکه ابلیس یار ایشان است      زان سبب مکر کار ایشان است

از بهر زنان فکر دگر باید کرد      آسوده بشر ز شر باید کرد  
 در خلقت این جنس پلید از خالق      در خواست تجدید نظر باید کرد

شیطان زند از عصیان هر لحظه ره مردان

در مکر و حیل اما شاگرد زنان باشد  
 از مکر زنان دین بسیار کسان بینی  
 آن جامه دران گردد وین نعره زنان باشد

مشو غافل ز زن بل غفلت از او را بیکسو زن

که آرد سر برون چون رشته سبزه ز صد سوزن  
 بزنی مردانه دامن بر کمر از تربیت ورنه

رود در رشته بارک شر چون رشته و سوزن

نظر خطاست بدیدار مهوشان کاینقوم      به سحر غمزه به بندند چشم بینا را  
 به بند دیده چو مجنون ز هر چه جز رخ دوست

اگر مطالعه خواهی جمال لیلی را



زن چیست؟ زن آفت جوانیست  
غار تگر آب و عرض و ناموس  
ویران کن کاخ زندگانیست  
سرچشمه مکر و زرق و سالوس

ای زن تو بهر جا که قدم بر زده‌ای  
از دست تو هیچ آدمی جان نبرد  
آراسته کارها بهم بر زده‌ای  
زان ضربت اول که بآدم زده‌ای

گفت با مرد خویشتم یکزن  
یعنی از مردها بهند زنان  
پیش زن هست مرد بیمقدار  
بهر اثبات ادعا و مقال  
که اگر زن نبود در دنیا  
گفت بودند در بهشت برین  
که ز تو بر ترم یقیناً من  
وین گواهی نموده دور زمان  
نیست تردیدی اندر این گفتار  
مینمایم فقط من از تو سؤال  
اینهمه مردها بود حال کجا؟  
با خوشی‌های روزگار قرین

بود است کسی که زن نبودش  
اندر بی هر زنی روان بود  
بیچاره خر آرزوی زن کرد  
شکم دختر همسایه چو آمد بجلو  
دامنش بادزد و پیرهنش بالا رفت  
گفتمش این چه بساطی است که برپا کردی؟  
روزی غم بی زنی فزودش  
غافل ز طبیعت زنان بود  
تا یافت زن و شد از جهان طرد  
یادم از کشته خویش آمد و هنگام درو  
مزرع سبز فلک دیدم و داس مه‌نو

گفت با این همه از سابقه نو مید مشو

تا توانی ای برادر زن مکن  
زن گرفتن عین دیوئی بود  
نکند با زنان مدارا سود  
گر چه داری بناز کژدم را  
چون کردی کمتر از صد تن مکن  
چون شدی کوتاهی از کردن مکن  
نه بهر حال دور نباید بود  
میگذرد هر کجا بمباید زود  
چرا زیر دستی کند هیچ زنی را؟  
گرا عقل باشد زبردست شهوت



عیال زن خویش باشد هر آنکس  
ولیکن کسی را که زن شوی باشد

خون صفا نیست بجسم زنان  
دشمن جانست ترا این نگار  
دوستی از دشمن معنی مجوی  
صحبتشان بر محك دل مزین  
پای منه بر سر این خار تیز  
نفس مراد از در وصلش مجوی

بود زن درخت بد پر ز خار  
چو او را کنی نهی از کار زشت

گر که نمائی ز زن خود حذر  
زانکه ترا هیچکس از همسرت  
خصمی کژدم بتر از ازدهاست  
دشمن خورد است بلائی بزرگ  
غار تیانی که ره دل زنند

یکی روز خواهد یکی شام تار  
یکی صبح وصل و یکی شام هجر  
تمام غرض هست دست و کمر

رفیقی گر چه به از زن نباشد  
چراغ خانه اش روشن نباشد  
ولیکن گوشه ای مسکن گرفتن  
اگر چه زن اساس شادمانی است

که فرمان بر زن کند خویش ترا  
کجا در گذارد بگوش این سخنرا

مغر وفاییست در این استخوان  
خویشتن از دوستیش واکذار  
آب حیات از دم افمی مجوی  
مست نه ای پای در این گل مزین  
خویشتن از خار نگهدار نیز  
خصالت انصاف ز خصاش مجوی

که او را بود میوه چون زهر مار  
همان کار را مینماید دو بار

هیچ نبینی تو بعمرت ضرر  
نیست همی دشمن بالا تر  
کن ز تو بنم آن شده دین ر بلاست  
غفات از آن است خطائی بزرگ  
راه بنزد یکی منزل زنند

یکی گنج جوید یکی تیره مار  
یکی خوب روی و یکی زشت چهر  
چه با نازنیمان چه با ماده خر

بدون زن کسی ایمن نباشد  
ورا کماشانه و مسکن نباشد  
عزیزان بهتر است از زن گرفتن  
یکگانه هونس اندر زندگانیست



فراهم از وجودش کامران نیست  
 بکنجی رفتن و مسکن گرفتن  
 اگر در جنس زن مهر و وفا بود  
 چرا اینگونه زار و بینوا بود  
 بکام ازدها مأمن گرفتن  
 زنان هر چند در ظاهر قشنگند  
 بقول دسته‌ای مست و ملامت  
 مدد در جنگ از دشمن گرفتن  
 زن نیکو ترا باشد هوا دار  
 بهر حالی ترا باشد پرستار  
 بر آتش دیده و دامن گرفتن  
 بهالم همسر مطلوب کم جو  
 زن! آنهم این زمانه خوب کم جو  
 وطن در سیل بنیان کن گرفتن  
 ای برادر تا توانی زن مکن  
 زن بلا باشد بهر کاشانه ای  
 زن و مرد از برای آن باشند  
 نه من آسوده ام نه او خورسند  
 از زن تو نخواه غیر دیدارش را  
 میباش چو زنبور که بر گل چورسد  
 چنان بسمل بخاک و خون طپیدن  
 تمام عمر را با پای مجروح

ولیکن چون وفای او زبان نیست  
 عزیزان بهتر است از زن گرفتن  
 و گر زن با فتوت آشنا بود  
 چرا حرف طلاق هر جا بپا بود  
 عزیزان بهتر است از زن گرفتن  
 قشنگ و دل پسند و شوخ و شنگند  
 خصوص اکمنون که در فرم فرنگند  
 عزیزان بهتر است از زن گرفتن  
 بود در هر مصیبت بر تو غمخوار  
 ولی اینسان زنی چون نیست ناچار  
 عزیزان بهتر است از زن گرفتن  
 زهن بشنوبت محبوب کم جو  
 کمون چون را حتی آشوب کم جو  
 عزیزان بهتر است از زن گرفتن  
 طوق ابلیس است بر گردن مکن  
 بی بلا هرگز مبادا خانه ای  
 که دل آویز و مهربان باشد  
 زحمت هاو خویشتمن همسند  
 بفکن ز نظر نیک و بد کارش را!!  
 گیرد عسلش را و نهد خارش را  
 بهر دم از بدن عضوی بریدن  
 بروی خار در صحرا دویدن



زرأس کوه البرز و دما و ند  
 بجای نان خس و خاشاک خوردن  
 بجای آب نوشیدن شب و روز  
 فتادن در چاهی پر خنجر و تیغ  
 بدست خویش خصم خویشتن را  
 در آن گرمای تابستان چوکوره  
 از این گردنده گردون ستمکار  
 رفاقت کردن با سفله طبعان  
 به بی منظور خدمت کردن از صدق  
 بود بهتر از آن کندر همه عمر

هزاران دفعه هر ساعت پریدن  
 هلاهل همچنان شربت چشیدن  
 ز زهر آگین دم که زدم مکیدن  
 باعشاء تیزی خنجر خلیدن  
 بعز و ناز و نعمت پروریدن  
 جهنم را چو حدادان دمیدن  
 هزاران درد جورا جور دیدن  
 کلام سرد از نادان شنیدن  
 زدو نان بهر نان همت کشیدن  
 که حتی يك سخن از زن شنیدن

زن کج است و همچو مار زهر ناک

زن چو بامرد خویش گردد جفت  
 شکرش درد هان نهد و آنکه  
 میفشارد چنانش میان دوران  
 یارب این عنکبوت دون را کس

زنان جز خواب و خورکاری ندارند  
 جز این دو دست بر هر کار آرند

حق ذات پاک الله الصمد  
 ماربد تنها همی بر جان زند

زن زشت رو گریه پارسا  
 ولی پارسا زن نژاد از ازل

زن از چه زیرک و هشیار باشد

بهتر از هر جاست او را زیر خاک

که بر آرد بزعم شوکامش  
 پاره ای میبرد از اندامش  
 همچو آب آوار در جامش  
 مفکن همچو من تو در دامش

از این دو بگذرد کاری ندارند  
 بجز بدنامی و خواری ندارند

یار بد بدتر بود از مار بد  
 یار بد بر جان و بر ایمان زند

بیرزد بصدقه رخ بی حیا  
 تو گردیدی از من رسالت دعا

زبون مرد خوش گفتار باشد



از فتنه این زنان شور انگیز  
ور پای گریختن نداری باری

هر تخم بهر جا که توانی بگیر  
دستی زن و دامان غروبت آمیز

جانان پدر و پیره زن داد  
هر خانه که پیر زن نهد گام  
از فتنه پیر زن پیر هیز  
اول نفس این دهد به بانو :

از شعبده شان هزار قریب  
ابلیس شود در آن سرا رام  
چون پنبه نرم از آتش تیز  
حیف از تو که باشدت چنین شو

چنین گفت دانای یونان زمین  
حریصان چهاراند در چار چیز  
زمین ز آب باران و چشم از نظر  
در آن روزی که بنیادش نهادند

فلاطون که بروی هزار آفرین  
که سیری ندارند از این چار چیز  
زن از شهوت مرد و مرد از هنر

زن از مهر وفا نامد بدینا

هر کس هر چه لایق بود دادند  
بسک دادند و فایز زن ندادند

ای پسر هر کجا که بینی زن  
که هر آنجا که جنس زن باشد  
ای جوان در زنان صفا نبود  
آه از این ره زنان خلق ربای  
آفت عقل و آیت گنهند  
جفت نیرنگ و یار دستاوند  
سک که افسانه در وفادار بست

منه دیگر تو پا بر آن بر زن  
منبع آفت و فتن باشد  
که زن و مار را وفا نبود  
اهرمن سیرت و فرشته نهی  
دیو مردم فریب و غول رهش  
خار بستان و مار رضوانند  
به از آن زن که از وفا عاریست

چشم عقل و علم کور از شهوت است  
راه شهوت بر گل ولای بلاست  
چاره نبود اهل شهوت را ز زن  
هر چند که زن طهارت اظهار کند

دیو پیش دیده حور از شهوت است  
هر که افتاد اندر آن گل بر نخواست  
صحبت زن هست بیخ عمر کن  
چون وقت رسید دست در کار کنند



چو خواهی که قدرت بماند بلند  
نظر بر رخ نیکرویان میند  
چه دیده بدیدار کردی دلیر  
نگردد چه مستقی از آب سیر

پرستار بد مهر شیرین زبان  
به از بد خوئی که بود مهربان  
بگفتار خوش مهرت آید نمود  
زبان ناخوش و مهربانی چه سود؟  
سخن را که گوینده بد گو بود  
نه نیکو بود گرچه نیکو بود

بتر مرد آنکو بخوی زنان  
برآید پس آنکه بماند چنان  
خردمند گوید که زن آن بتر  
که او مرد خو باشد و فردر  
بس است این شرف خوی پاکیزه را  
که ماند زن خوب دوشیزه را

زنها نه فقط بلای جانند  
بر هم زن عیش درد مانند  
زن از زن چو در مصاحبت یافت کام  
گرفت افعی از افعی زهر و ام  
زهر مکرر حذر کن حذر  
و گر نه ز جان و جهان در گذر

زن ار هر چه پوشد در آخر زن است  
چه در پریان و چه در جوشن است  
خواهش زن نبود رخت خوش و زینت زر  
خوش نگردد ز خضاب کف و از انگشتر  
خواهش زن نبود هیچ جز از کار جماع  
اگر اینکار نباشد چه زنی چه شوهر؟!

ادب و تربیت بزن عبث است  
دیو از تربیت آدم نشود

میند چشم بمال زن ای پسر هشدار  
که مال نیست ولی هار شوم نیش زن است  
کسی اگر که گرفتار این چنین زن شد  
شب عروسی او روز فوت هم چو زن است  
بکوش تا بکف آری زرنج خود نانی  
کفیل روزی هر کس خدای ذوالمنن است

ز ابناء زنان مهر و وفا جستن بدان ماند  
که خواهد از سها کس پر تو خورشید تابان را

دشمن دین خصم ایمان رنج تن سوهان روح  
زوجۀ لوط است و هود است و سلیمان است و نوح



گر زنان را طاعت آری عاقبت

جز پشیمانی ندارد خاصیت

زنیکه نژائید چون چوب بید  
که زن چون درخت است و فرزندان بار  
به بستان هستی است فرزندان گیل  
درخت دارند ثمر بر کنش  
خدا از بهشت عذرشان زود خواست  
که فرزندان از آنها بیاید پدید  
که زن کو نژاید بقول مهان  
طبیعت همه جان فشانی کند  
هر آن خانه کش بچه و بار نیست  
نژاد از نباشد بشر زنده نیست

بود خالی از شوق و ذوق و امید  
اگر بار نارد بسوزش بنار  
گیل ارنیست در باغ خود پامهل  
بنه در بخاری و آتش زنش  
بروی زمین کارشان کرد راست  
شود روی هستی از آنها سفید  
نبودش به از بود آن در جهان  
بهر ذره فرزندان نو آورد  
بآبادی هرگز سزاوار نیست  
خدا را ستاینده و بنده نیست

هر کس در این زمانه زن میطلبد

هر کس است که از برای تن میطلبد

آنکس که او بخانه خود مار پرورد  
حنظل بتربیت نشود طعم نیشکر

عاقل تر از کسی است که زن تربیت کند  
گیل بر نچیند آنکه همه خار پرورد

وفا در طبیعت جنس زنان نیست  
اگر خواهی نبینی صورت نازک

صفا اندر سرشت این خسان نیست  
هزن بردامن جنس زنان چنگ

پیره زن و نو پسر تازه کار  
از نفس و دود دل آتش کند  
دوزخ و قبر و بر هوت و اجل

آتش سوزان و گیل اندر بهار  
هم بسر سیخ کبابش کند  
جمله نهاده است بزیر بغل

بود از زنان چشم یاری خطا  
بهر جا که پا بنهد این بد گهر

که از شمع افسرده ناید جلا  
کند جمله و یران وزیر و زبیر

جنس زن را دشمنی بدتر نمیباشد از حسن مغز آخر بر شکستن میدهد بادام را



گر زنی را ز راه مهر و وفا  
بر سر او نهی ز راه کرم  
زربباری بر او چو ابر بهار  
ایک کار جماع نتوانی  
طبل جنگست خورزه و شل و مل  
بخشیش عقد های لؤلؤ تر  
تاجی از گیوه گونه های کهر  
قوت او را دهی ز خون جگر  
همه احسان تو رود بهادر  
قوت صلح است فرت فرت سحر

در کیسه که پول است، در سفره که نان است مردم همه خویشتند زن، هوس جان است  
در کیسه که پول نیست، در سفره که نان نیست

خویشان همه بیگانه وزن دشمن جان است

هر جا که دیدی پیر زن  
هر جا که دیدی مرد پیر  
چو فن خواستار ناز کند  
نوبتی کار او بین و بده  
خویش در آمدن شتاب کند  
دورش برو سنگش بزن  
نزدش برو بند یاد بگیر  
در همیان ناز باز کند  
وعدۀ نوبتی میانۀ بنده  
تاسبورا ز لوله آب کند

روح را صحت ناس جنس غذا نیست الیم، زن بدهست بتر از شرر نار جحیم

این زنان بدتر زمار و عقر بند  
مار بد تنها همی بر جان زند  
زن که بد شد چاره نبود جز طلاق  
هر که از جنس زنان جوید وفا  
تخم حنظل گریکاری در بهشت  
چو بازو جۀ خود ستیزی بصبح  
زانکه هم بر جان و بر ایمان زند  
یار بد بر جان و بر ایمان زند  
چون که باشد سم نافع در مزاق  
عقل او را چشم بنیش احول است  
چون بروید باز بارش حنظل است  
بظهرش فراموش کردن خطاست

اگر مردی منه کف در کف زن  
باول دست چون خارش خوش افتد  
که ناید از زنان جز حبله و فن  
با آخر دست، در دست آتش افتد



من ندیدم سلامتی ز زنان  
گر تو دیدی سلام ما برسان  
اشعار بومی = ترانه های روستائی = سرودهای ملی =  
دو بیتی های محلی:

سه درد اومد بچونم هر سه یکبار	خر لنگ و زن زشت و طلبکار
خداوند زن زشت تو بستون	خودم دونم خر لنگ و طلبکار
الهی زن بمیره زن بمیره	زمین از خون زن زنگار گیره
بحق کا کل پر خون اگیر	که تخم زن به عالم پا نگیره
اگر زن دختر خاقان چینه	سر و زلفش چو مشک غنبرینه
وفا از زن مجو ای مرد عاقل	که زن استاد شیطان رجیمه
عرق چین سرت کار فرنگه	دو چشم و ابرویت با مو بچنگه
وفا از زن مخواه ای مرد عاقل	و فای زن حمای نیمه رنگه
اگر زن دختر فغفور شایه	اگر حسن و جمالش مثل ماهه
ببالیش مر و ای مرد دانا	که زن شاگرد شیطان خدایه
زن بیوه مگیر که بی وفایه	اگر اولاد آل مصطفایه
هنوز حرف بدی با او نگفتی	خرش برابر و میراثش جدایه
زن بیوه اگر قوم واکر خویش	مثال مار و عقرب هیزند نیش
اگر خرش کنی مرغ و مسما	همش یاد می کند از شوهر پیش
شب مهتاب ابرش از کجایه ؟	زن بیوه و فایش از کجایه ؟
زن بیوه مثال تخم گشنیز	چه کشنیز بشکنی تخمش کجایه ؟
لب بون اومدی چادر طلائی	سر و گردن بیارت هینمائی
سرت با گردنت عیبی نداره	همون عیبی که داری بی وفائی

ما نصیحت بجای خود کردیم روزگاری در این بسر بردیم

گر نیاید بگوش رغبت کس بر رسولان پیام باشد و بس



## فصل هشتم

## زن از نظر خار جیان

## حرف « الف »

مرد بایستی از زن بر حذر باشد، همیشه بر حذر باشد ولو اینکه بعد کمال برسد + مرد بایستی همیشه در مقابل زن مرد باشد + زن نبایستی بیش از آنچه که استحقاق عطوفت و مهر بانی از جانب مرد دارد باو توجه شود، اگر بیشتر از استحقاق خود مورد عطوفت واقع گردید سرچشمه بدبختی و تیره روزی خواهد شد + عشق زن است که انسان را وادار به بزرگترین جنایات و اشتباهات میکند. آنانول فرانس : پادشاه نثر فرانسه - متولد ۱۸۴۴ متوفی ۱۹۲۴ \* عشق بزن مثل مهمانخانه اسپانی است، باید همه چیز را همراه خود ببرید \* آدریا هیرار \* کسیکه بزنی اعتماد کند اگر خود را بدار نیاریزد بالاخره از طرف آن زن بدار آویخته خواهد شد \* آلومنتو \* زن همیشه عواطف مرد را احساس میکند، وقتی که مرد بزن اظهار عشق میکند چیز تازه ای باو نگفته است \* آندره پونیه \* دوزن اگر دوست شوند فقط برای این است که بزن دیگری دشمنی کنند \* آلفونس کار : نویسنده شهیر فرانسه \* هر جا که فتنه ای برخاست خوب کنجکاوی کنید خواهید دید که پای زن در میان بوده است \* آندره مورو \* شوهریکه بیش از حد بپاکدامنی زن خود میباله احمقی است که بیش از حد خود را فریب میدهد + هرگز اتفاق نیفتاده است که نخستین معشوق يك زن آخرین رفیق او باشد \* آدرین دوپوی \* زنیکه فقط پدریکمرد را در میآورد برای مردم نجیب است، اما آنکه کمی رحم دارد و از این سهم مختصری نصیب همه مینماید فانجیب است \* آلفرد گابوسه \* دیشب بخواب رفتم جوئی



از جواهرات رنگارنگ روان دیدم که در میان آنها شراقت بسیاری از  
 زنان غرق شده بود «آلف هورتو» \* زیبایی زن بدون وقار چون قلاب  
 ماهیگیر است «آرسن» \* در زن جاذبه ای هست که عقلهای ناقص آنها  
 درك نمیتوانند کنند «الیسون» \* زنان زشت بقدری در دنیا زیاده  
 که تا بخود بیائیم یکی از آنها نصیب ما شده است «آندره ژید» \*  
 از عجایب روزگار است که زن در عین وجاهت وفا دار هم باشد +  
 گریه ملجأ زنان زشت است و آفت زیبایی زنان صاحب جمال است +  
 فقط مردان ضعیف احتیاج بعشق زن دارند مردان قوی همیشه از آن  
 میگریزند + تنها عیب زن اینست که زودتر پیر نمیشود + زن زیبا  
 دوست دارد در ملاعام با او «لاس» بزنند و در خلوت او را کتک + هرگز  
 بزنی که سن حقیقی خویش را میگوید اعتماد مکن ، اگر زنی حاضر  
 شد این «راز مخوف» را افشا کند همه چیز خود را فاش خواهد کرد +  
 مردیکه ازدواج میخواهد بکند یا باید همه چیز را بداند یا هیچ چیز را  
 نداند . . اگر همه چیز را بداند ازدواج نمیکند + زن را نیافریده اند  
 که عالم و اهل منطق باشد ، زن را آفریده اند که دوستش بدارند  
 «اسکار وایلد» \* باطبایع زنان خیلی کوشیده ام و مقدار زیادی از عمر  
 خود را بآزمایش آنها بسر برده ام ولی الان فخر میکنم که همه عمر  
 خود را ضایع نکرده ام و الان فهمیده ام که آنها را نمیشناسم + برای هر  
 چیزی تغییری و تبدیلی باشد ، هر کجی را میتوان راست کرد ؛ اما نفس زن را  
 نمیتوان راست کرد و در آن تغییر و تبدیلی عارض نخواهد شد و بهمان کجی  
 باقی خواهد ماند + قلب زن رشته ایست که از همه چیز زودتر گسیخته  
 میشود و چنانکه از همه چیز دیگر زودتر وصل و پیوند میگردد «اوسن هوسای» \*  
 هفت حرف زدن معادلند بایک زن و زیاد حرف زدن دلیل بر کم



فکری اوست + وجدان زن ضعیف تر از وجدان مرد است، بقدر ضعف عقل زن از عقل مرد، و برای اخلاق زن طبیعتی است غیر از طبیعت مرد و باین جهت است که توازن در حقوق و واجبات ندارند «ارسموس» ✱ خدا بر آنها برای آن ریش نداده که نمیتوانند موقع تراشیدن صورت ساکت باشند + زن يك مخلوطی از فرشته و شیطان است ولی اغلب اوقات شیطان فرشته را گول میزند «الکساندر دوما» نویسنده نامی فرانسه متولد ۱۸۰۳ متوفی ۱۸۷۰ ✱ قلب زن مانند پارچه ایست که با سانی پاره میشود و بسهولت وصله بر میدارد «الکساندر دوما» پسر ✱ از اشك چشم زن افسرده شو اگر چه در فراق تو باشد «اوگست کنت» ✱ هیچ زن و مردی به سعادت نمی رسند مگر آنکه تسلیم این قانون طبیعی که زن برای یکی و مرد برای همه آفریده شده است بشوند و هر دو از حدود وظیفه خود تجاوز نکنند «امیال» ✱ برای اینکه يك زن و شوهر همیشه زانگی سعادتمندانه ای داشته باشند شوهر باید خود را بکری بزند و زن خود را بگوری «الفونس داراکون» ✱ بطور کلی بیشتر زنان بداخلاقند «الکساندر پوپ» ✱ وقتی زنی اظهار علاقه و محبت میکند نباید از او باور کرد، وقتی هم اظهار بی علاقه کی کرد باز هم نباید او را باور داشت «ادوار بورده» ✱ اشك زن قوی ترین نیروئی است که از آب بدست می آید + وقتی به «ادیسین» گفتند: «تو ماشین ناطق را اختراع کردی» ادیسین جواب داد: نه، خدا نخستین ماشین ناطق را خلق کرد، پرسیدند: آن کدام ماشین ناطق است که خداوند خلق کرده؟ گفت: زن ماشین ناطقی است که خداوند ساخته است، من دستگاه ناطق را طوری ساخته ام که بداخواه میتوان صدایش را قطع کرد ولی صدای ماشین ناطق خدا را نمیتوان بداخواه قطع کرد، «ادیسین» ✱ مخترع و فیزیک دان معروف امریکائی متولد ۱۸۴۷ متوفی ۱۹۳۱ ✱ زن اسلحه شیطان



و صدای زن مانند ناله افعی است «تدیس اسطو ابوس» \* زن در جهنم و راه  
گناه و زهر عقرب است «ادعیا»

### حرف «باء»

زن آنچه را شوهرش از او پنهان میکند از معشوق خود می آموزد +  
زن نه عقل را دوست دارد و نه میوه رسیده را + هر کس بتواند زن را اداره  
کند میتواند ملتی را اداره کند + زن خود اعتماد داشته باش که مادر تو  
مراقب اوست + قلب زن فرومایه و نازک و قابل اظهار اسرار نیست مگر  
برای کسی که معالجه او را بتواند + همیشه معشوق بودن از شوهر بودن  
آسان تر است زیرا هر کسی میتواند گاه بگاهی مطالبی را تحمل کند که تحمل  
دائمی آن غیر ممکن است «بالزاک» : نویسنده و دانشمند معروف فرانسوی  
متولد ۱۷۹۹ متوفی ۱۸۵۰ \* سلطنت زن بدون وزواء مرد در تاریخ  
نبوده \* عقل زن همیشه فاسد است از راه دل + ممکن نیست که دلائل  
قطعی پیدا کنیم که قوه استنباطیه زن مثل قوه استنباطیه مرد باشد یا قریب  
بآن، برای تصدیق آن عجالة همین قدر کافی است که تاکنون بیغمبری از  
زنان بوجود نیامده «بریفو» \* خط و خال یعنی زن و زن یعنی مارخوش خط  
و خال «بارفیه» \* راستی در زنان و مردان تفاوت کلی دارد، زیرا که مردان  
با هم دوستی نمیکنند مگر از روی وثوق بیکدیگر ولی زنان هیچ گاه وثوق  
بیکدیگر پیدا نخواهد کرد و ابداً تصدیق نمیکنند آنچه را که دوستش باومی  
گوید + ممکن است هر چه در قلب زن وارد نمود «بول و رجه» \* در مدرسه  
زن جز يك توراة و يك كتاب علم طب باخی چیز دیگری نباید باشد «بایرون»  
یکنفر از هواخواهان و طرفداران معروف نسوان فرانسه \* «طلارا با»  
آتش، زن را باطلا و مرد را بازن میتوان شناخت + پسرت را هر وقت  
میخواهی زن بده ولی دخترت را هر وقت میتوانی + قبل از ازدواج چشمانت



را باز کن تا بعد از ازدواج مجبور نشوی چشمانت را ببندی «بنیامین فرانکلن:  
 نویسنده و سیاست و مخترع معروف امریکائی ۱۷۰۶ - ۱۷۹۰»  
 اگر میان مرد و زن این تفاوت و اختلاف موجود نبود و هر کدام يك عالم  
 جدا گانه نبودند عشق پیدا نمیشد زیرا پرستش همیشه نسبت به موجودات  
 مجهول انجام میگیرد و هیچ دینی بدون اسرار و رموز غامض موجود نیست  
 بر و نثیار، «يك زن را بسوی خود جلب کن زنهارا بسویت میکشاند» بونسلیه»  
 زن برای ادعای توقعاتش حدی قائل نیست «بوالو» زن حیوان بالاستعدادی  
 است تشنه بیوس، همچنانکه بز به نمك «بر و توم» ایکاش آدم ابوالبشر  
 با همه دنده هایش مرده بود «بوسیکو: مارشال و سناتور فرانسه - ۱۸۱۰ -  
 ۱۸۶۱» از کفش و لباس زن و قتیکه در «ویتترین» مغازه هاست بیشتر  
 لذت میبرد تا وقتیکه «زن» آنرا پوشیده باشد «برناردشاو: شاعر و فیلسوف  
 معروف انگلیسی - ۱۸۲۰ - ۱۹۰۲» در زنهای بوسه بیش از دلیل و برهان  
 مؤثر است «لرد - بایرون» هیچ چیز در زندگانی کسل کننده تر و هلاک  
 انگیز تر از مصاحبت زن سفیه و بی عقل نمیباشد «لرد بولی» زن از دنده  
 زامن پهلوی مرد خلق شده و باین سبب از فهم و ادراک بی نصیب است «بوسه  
 اسقف: یکنفر از نویسندگان معروف مذهبی فرانسوی» نسبت به مجموع  
 قوای مرد به مجموع قوای زن نسبت ۳ به ۲ است که يك ثلث قوه مرد بیشتر  
 است و چون جامعه بشری از سه عنصر «علم، عمل، عدالت» تأسیس و تألیف  
 شده پس قدر حقیقی برای مرد و زن مثل نسبت ۳ بقوه ۳ بر ۲ بقوه ۳ یعنی مثل  
 نسبت (۲۷ به ۸) است، باین سبب توازن و تساوی میانه قوای مرد و قوای  
 زن وجود ندارد «بردون: فیلسوف شهیر» بیوه زنهای چون بیوه  
 رسیده ای هستند که زود سقوط میکنند «بریوئر» زن آلت شیطان است  
 «قسیس برنارد»






## حرف «پ»

باید از دو قسم زن پرهیز کرد : اول زنهاییکه ترا دوست نمیدارند و دوم آنهائیکه ترا دوست میدارند «پیراوی» ﴿۱﴾ زنها از مردهائیکه خیلی حرف میزنند نمی ترسند ولی از مردهائیکه ساکتند اندیشنا کنند «پیار ولف» ﴿۲﴾ زنیکه شوهرش هیچوقت شکایتی از او نداشته باشد باید آن زن را جزو مقدسین محسوب داشت «پاپ کانت دوم» ﴿۳﴾ وقتیکه شمع خاموش میشود همه زنها یکجورند «پاوتارک» : مورخ و سیاح معروف یونانی - ۵۰۰-۱۲۰ میلادی ﴿۴﴾ زنها بهم چشمی زنهای دیگر لباس میپوشند ، برای اینکه از رقیبان خود عقب نمانند ، خانه خود را تزیین میکنند تا باین وسیله حس حسادت زنهای دیگر را نسبت بخود انگیزند ، اگر کارهای زن برای خاطر زن انجام نمیکرفت نقصی نداشت «پول کوری» ﴿۵﴾ دوست داشتن و زن خواستن مثل اینست که انسان بدون فکر تنزل به تحت الصفر در چهل درجه حرارت زندگی نماید «پول دو کوک» ﴿۶﴾ در میان آتش و زنها افتادن هر دو یکی است «پتاگوراس» ﴿۷﴾

## حرف «تاء»

سه چیز است که هر چه آنها را بیشتر بزنند بهتر میشوند زن سگ و درخت گرددو «توماس فوالر» ﴿۱﴾ بر مرد محض صلاح و سعادت جامعه لازم است مراقبت حال زن را نموده و در خانه که دایره آزادی وسیعی است محبوب دارد تا از اختلال نظام ایمن گردد + من وقتی حقیقت مطب را در باره زن خواهم گفت که یکپایم لب کور باشد ، آنگاه حقیقت را گفته در کور میبجهم و کفن بسر کشیده میگویم ای زن حال آنچه دلت می خواهد بکن و هر چه از دستت بر می آید بنما + تا هنگامیکه در قید حیات هستم



زنم بمنزل سنگی خواهد بود که بایک طناب دور کردن من و بچه هایم بسته شده و تولستوی : مشهور ترین نویسندگان روسیه ۱۸۱۸ - ۱۹۱۰ « تلخ تر از مرگ زن است برای اینکه خودش شبکه و قلب و دستهایش شبکه و زنجیر و قید هائی باشد که شخص را محبوس و مغلوب مینماید ، زنرا نمیتوان از عادات ماضیه منصرف و خرافات را از وی محو نمود ، يك زن که بر عادتى آشنا شد بر اثر اوزنها خواهند رفت + در قلب هر زن که کاوشش کنید ماری خواهید یافت + يك زن را بسوی خود جلب کن زنهارا بسویت میکشاند + زن باید همیشه دور از جامعه و پنهان باشد ، قدم بر نمیدارد جز بصورت گناه کاران پشیمان و گریان « تاتر لیان » یکنفر دکترا رهان نویس «  زن چون حبایى از هوا است که بمختصر آسیب منفجر میشود و از بین میرود + زن مانند رودخانه ایست که چون جریان آن ساکت و آرام باشد قوه مفیدی است ، ولی چون طغیان کند و بهیجان آید جزو ویرانی کاری ندارد « تاکورا : شاعر و فیلسوف هندی »  کدام است آن شور و شر و آن نکبت و مصیبت عظیم که بر سر انسان فرود آمده و زن باعث و بانی آن نبوده ؟ « کاپیتول » راجه کسی بدشمنان تسلیم کرده ؟ « زن ! » چه کسی « آنتوان » رشید و دلیر را بزانو درآورد و خود را ذلیل کرد ؟ « زن ! » شهر « تروا » را چه کسی خراب کرد ؟ « زن » امنیت بر تو ای مخلوق خراب کار و فریبنده و خائن « توماس اتوای »  زن در جهنم است « تر تولیان : یکی از کشیشان بزرگ معروف مسیحی ۱۵۰-۲۳۰ »

### حرف « جیم »

زن و وفا و عهد او نمیتوان اعتماد کرد ، کلمات پر شایبه و دروغ و تصنعی او را بشنوید ولی باور نکنید به تظاهرات او فریب نخورید + زن عهد شکن و بی وفا و فاقد عاطفه میباشد « جرج ولز : نویسنده و دانشمند



انگلیسی متولد ۱۸۶۶ « چقدر زود شرف مرد در هلاکت است وقتی که بداهان زن بچسبد » جرج ساند « انسان میتواند تمدن را در هر جا رسوخ دهد جز در زن » جرج سریندر «

## حرف «ج»

وقتی بول فراوان و زندگی راحت و مقام شامخ بوجود زن آلوده شد يك هفت تیر برای خلاصی صاحب آن لازم است « چخوف » اندوان : از نویسندگان نامدار روسی ۱۸۶۰-۱۸۸۴ «

## حرف «دال»

در زنان دوستی بایکدیگر کم است « دیدروا : نویسنده معروف فرانسوی ۱۷۱۳-۱۷۸۴ « زنیکه از پختن غذایش تعریف کنند حاضر است که در کنار اجاق مطبخ خود را قربانی کند » دیل کارنگی : نویسنده و معلم اجتماع امریکا متولد ۱۹۰۶ « زن و مرد هر گاه در میدان مباره بر آیند مسلماً مردان مقدم بر زنان خواهند بود » داروین : طبیعی دان مشهور ۱۸۰۹-۱۸۸۲ « همه چیز را برای عشق و همه چیز با عشق : اینست روشن زن + زنهای همیشه از مردان شکایت میکنند ولی ابد نمیتوانند از آنها جدا بشوند » دومیس « آتش بجانیت افتد ای زن که با هر صدا هم آهنگی و با هر آهنگ میرقصی و بدنبال هر نسیم میآویزی ! خیانت در طبع تو ، دنائت در نفس تو و خیانت در خون تست ! دور از تو باد هر چه روح پاک است ، از تو میگریزم و بهر قیمت شده است ترا از قاب خود جدا میکنم و از این بند آزاد میشوم » دانویریو : شاعر و دانشمند مشهور ایتالیائی « زن خطرناکتر و وحشتناکتر از هر مرضی است » دورپید « این آرزو بدل من مانده است که از دهان يك زن یکبار جواب صریح و صحیح سؤال خود را بشنوم . اگر از زن سؤال شود چه ساعتی است ؟ جواب میدهد موقعی است که می-



خواهم غذا بیزم «دلا دلا» زیرا که متابعت کنی از تو باغی و فراری  
 میشود «دارنگور» گاهی زن را کتک بزن، تو نمیدانی چرا میزنی  
 ولی او میداند چرا کتک میخورد «دیکتن اوتین» مداومت زنان در  
 اعمال بدنی بیش از رجال دیده میشود و چنان مینماید که ادراک آنها کمتر  
 از مردان است + اعمالی را که زنان متصدی میشوند غالباً عقلی و فکری  
 نیست و تصدی اموریکه محتاج بفکر و تعقل باشد از طرف زنان نادیده  
 میشود، اگر هم دیده شود سطحی است «دلونی» فیلسوفی که اوصاف  
 حسنه زنان را انتشار داده «خانمها در گریه کردن اختیار کامل بر خود  
 دارند و با اراده بی معارض خود هر وقت دلشان خواست اندکی قیافه گرفته  
 و سپس زنجیر بی انتهای اشک را از گوشه چشم رها میسازند» ولی هیچوقت  
 این مطاع ارزان را ارزان نمیفروشند، بلکه همیشه در مقابل يك قیمت  
 قابل توجهی معامله خود را صورت میدهند «دالبرك» استاد طبیعی دان معروف  
 اطریشی «ازدواج بشراب شباهت دارد که فقط بعد از استکان دوم  
 میتوان راجع بآن اظهار عقیده کرد» «دو کلاس ژراله» يك زن زیبا از  
 يك قشوق فاتح زورمند تراست «دکارت» فیلسوف فرانسوی - ۱۵۹۶ -  
 ۱۶۵۰ «من قابل ارتکاب بسی عملیات جنون آمیز هستم ولی میکوشم  
 که از یکی از آنها اجتناب کنم و آن ازدواج عشقی است» «دیسرانیلی» صدر -  
 اعظم انگلستان ۱۲۲۶ - ۱۲۹۰ «زنهای زیبا مانند درخت گلی هستند  
 که خواه و ناخواه ما را بطرف خود میکشاند، هر قدر بیشتر گلچینی کنیم  
 بیشتر هم باید متحمل خار شویم» دانکور «  
 حرف «را»

خداوند زیرا برای عشق آفریده است «رومیو» مردها گاهی فرمان  
 هوی و هوس را میبرند ولی زنهای همیشه مطیع هوی و هوسهای خود هستند



«ریشتر» ﴿۱۷۷۸﴾ کار زن افراط و تفریط است، اگر دوست بدارد از شدت محبت مزاحم میشود و اگر نسبت بمردی دشمنی پیدا کند دیگر تکلیف معلوم است «روزل جنی»

### حرف «ژ»

حکومتی بر مملکتی آسانتر از حکومت بر زن است «ژاک دو اوربو» ﴿۱۷۷۹﴾ زن نمیتواند در عشقش بمردیکه مادون اوست ثابت قدم بماند «ژرژ ساندر» یکنفر از نویسندگان فرانسه ۱۸۰۴-۱۸۷۶ «﴿۱۷۸۰﴾ زنها برای هر چیز و هر کس بدخواه خود اسم گذاری میکنند، نمیدانم بچه دلیل حاضر نیستند اسم اصلی آنها را یاد بگیرند «ژرژ برنت» ﴿۱۷۸۱﴾ ممکن است زنی خیلی زشت ولی بی نهایت دلربا باشد «ژوبر» ﴿۱۷۸۲﴾ قلب زنان بیشتر به مهمانخانه ای شبیه است که بروی هر مسافری باز میباشد، منتها در این مهمانخانه عده ای اقامت دائمی میکنند و گرفتار میشوند و عده ای نیز روز دوم ترك دیدار کرده و خدا حافظی مینمایند «ژول دو کاستون» ﴿۱۷۸۳﴾ زن با آنچه دوست دارد ایمان دارد + يك زن که بروی عشق میخندد شبیه به بچه ایست که از ترسش در شب تاریك آواز میخواند + زن که لب خود را تسلیم میکند همه چیز را تسلیم کرده + مرد در فهم فلسفه تراوشات قلب بشری از زن بیشتر و پیشتر است و کمتر مطیع دل میشود ولی زن در استنباط مافی الضمیر مردها و ادراك قلوب آنان ماهرتر است، بدین معنی که زن فقط از امور مطلع میشود ولی مرد در امور حاذق شده و بر آنها حکم میکند + زن برای فرار کردن هم آنقدر خوب نیست، زیرا هرگاه فرار میکند میل دارد که او را بگیرند + هرگاه شمع خاموش میشود تمام زنهایکی هستند «ژان ژاک روسو» یکی از نویسندگان بزرگ فرانسه - ۱۷۱۲ -



## حرف «سین»

برای آن زنهایی که فقط زیبا هستند پیری جهنم است «سن اورهون» ﴿۱﴾  
 در کار زنان منطق وجود ندارد، در عین حال که برای رفع سرما پالتوی  
 پوست دربر دارند، کفش پوست و روباز در پایشان دیده میشود «سام-ی  
 کی» ﴿۲﴾ عشق شیرین ترین فصل داستان زندگی و ازدواج حادثه تلخ این  
 داستان شور انگیز است «سوفی آرولد» ﴿۳﴾ زن هر قدر بخواهد میتواند  
 شریر بشود اما شرطش آنست که زیبا باشد و گرنه آنقدرها کار از او ساخته  
 نیست «سو مرست مو آم» یکی از بزرگترین نویسندگان معاصر فرانسه وی متولد  
 ۱۸۷۴ «زن سری است که قلبی دارد پراز اسرار که هیچ زبان شرح  
 آنرا نتواند «ستوری»

## حرف «شین»

ای نادرستی و ناپاکی حقا که نامت زن است + ای ضعیف نام تو از «زن»  
 اقتباس شده است + برای زن بسیار مشکل است که بتواند از پر حرفی دست  
 بکشد و چه بسا به همین جهت از اختفاء راز خود نیز عاجز میماند + عشق  
 زن سرمایه ایست که تا صد درصد نفع نکند آنرا بکسی نمیسپارد + زن؟  
 توانی که میخواهم دارم و ندار خود را بزیر پای تو نتار کنم؟ + کم قوه و  
 زن دو کلمه متشابه هستند «شکسپیر: شاعر و نویسنده معروف انگلیسی  
 ۱۵۶۴-۱۶۱۶» ﴿۴﴾ زن حیوان بلند موی و کوتاه فکری است + زن  
 موجودی ناقص بوده و قابل هیچگونه تربیت و استعداد و هیچگونه معلوماتی  
 را ندارد و برای حفظ ظاهر و جلوه گری ظاهری بلباس رنگارنگ و زینت  
 آلات توسل جسته و برای دفاع خویش سوای ریاسلا حی ندارد + قماش  
 و فکر نسوان باتار و بود خودعه و مکر و حيله بافته شده و بقدری در این  
 کار توانا و قوی پنجه است که هیچ مردی تاب مقابله با او را ندارد + زن



نه عقل را دوست دارد و نه میوه پخته را + زن هر چه پیرتر میشود بد  
 اخلاق تر میگردد + زنان برای زنجیر کردن مردان خلق شده اند +  
 زن جنس بی هنر است که قابل اعتماد هم نیست + جمال اگر مایه شرافت  
 است ولی مقرون بهزاران شروافت است + زنان فقط بطور ناقص در  
 پیرامون زمان حال میگردند و قدرت آنرا ندارند که مانند مردان فکر کنند +  
 يك زن بتنهائی میتواند که با سر نوشت ملتی بازی کند + زن موجودی  
 ناقص و قابل هیچ نوع تعلیم و تربیتی نمیشود + زنان در پیمان شکنی مانند  
 ندارند و به همین جهت سوگند دادن آنها بهیچ روی مورد ندارد + طبیعت  
 اگر چه زنان را ناتوان تر از مرد خلق کرده است، لکن در عوض نیروی شگرفی  
 بوی تفویض کرده است که در پرتو آن ضعف خویش را جبران میکنند، این  
 نیروی شگرف غریزه دروغگوئی است + طبیعت همچنانکه به شیر پنجه  
 و دندان نیرومند و بفیل خرطوم و بگاومیش شاخ اعطاء کرده است بزنان نیز  
 نیروی فریفتن ارزانی داشته است تا بوسیله آن باتفاق جسمانی و عقلانی مرد  
 برابری کند + همچنانکه حیوانات مختلف در مقابل دشمنان خویش از اسلحه  
 های خود استفاده میکنند زنان نیز در هر مورد بی درنگ با اسلحه کاری خویش  
 متوسل میگردند و گوئی از حق مسلم خویش استفاده میکنند بطوری که  
 با مشکل میتوان تصور کرد که ممکن است در سراسر جهان زن راستگوئی و  
 صادقی یافت شود و به همین جهت زنان باسانی بحیله و دروغ مردهایی می  
 برند و بنابراین توسل بدروغگوئی در مقابل زن دور از عقل و احتیاط است +  
 بیوفائی و خیانت و حق ناشناسی از نتایج طبایع زنان است + خانم پیری مرد  
 هارا متهم به سه دیوانگی بزرگ دانسته میگفت: دیوانگی اول آنکه بجنگ  
 یکدیگر میروند و همدیگر را میکشند در صورتیکه اگر صبر کنند همه آنها بمرگ  
 طبیعی خواهند مرد، دیوانگی دوم آنکه: بالای درخت میروند که میوه



بچینند یا آنرا بزمین میاندازند در صورتیکه اگر صبر کنند میوه خود بزمین  
 خواهد افتاد. دیوانگی سوم آنکه: بزرگتر از دو عیب دیگر است اینست که  
 عقب زنهای میافتند در صورتیکه اگر صبر کنند زنهای آنها را تعقیب خواهند کرد +  
 برخی از زنان مثل گلهای مصنوعی و کاغذی هستند و قتیکه نزدیکشان میرود  
 و بومیکنید هیچ خوششان نمیآید + نگاهداری دم ماهی و قلب زن از مشکلات  
 است « شوپنهاور: فیلسوف عالیقدر مشهور آلمانی ۱۷۸۸-۱۸۶۰ »  
 دنیای مادی بدو دنیای عقل و جنون تقسیم شده است، برای دنیای عقل مردان  
 و برای جهان جنون زنان آفریده شده اند و بهمین علت است که غالب سر  
 پرستان و پرستاران بیمارستانها و دارالمجانین ها را زنان تشکیل میدهند +  
 يك روزنها كمك مؤثری بعمل میکنند و آنهم روزی است که مادیوانه بشویم  
 « شافور » <sup>۱</sup> سروکار ما با زنان برای ضعف و جنون ما است نه با عقل ما « شافور »  
 دانشمند فرانسوی ۱۷۴۱-۱۷۹۴ » <sup>۲</sup> زن مانند مرضی مسری است  
 که هر چه بآدم بیشتر از آن برسد زودتر گرفتارش میشود « شافور » <sup>۳</sup>  
 زنان تنها برای این خلق شده اند که با جنون و دیوانگی اتفاقی مردان شريك  
 و سهمیم باشند نه آنکه در کارهای عقلانی و اخلاقی و علمی با مردان شرکت  
 جویند « شافور » <sup>۴</sup> از معلومات علما بطبایع حیوانات آنست که اناث شدید  
 ترند از ذکور در حیوانات سافله، و ضعیف ترند در حیوانات عالیه،  
 و مساویند در برزخ میانه سافل و عالی و این قاعده ساریه جاریه و متفق  
 علیهاست میانه علماء طبایع و چون انسان اشرف تمام حیوانات است بلکه  
 اشرف جمیع کائنات است پس روی همین قاعده طبیعی متفق علیها محققاً و  
 مسلماً ذکرش بر انائش برتری و تقدم دارد « شبلی شمیل: فیلسوف مشهور  
 طبیعی دان مسیحی لبنانی » <sup>۵</sup> زنان مردان را برای قوت جسمانی شان از  
 ضعف عقلانی شان میستایند « شارل لامل » <sup>۶</sup> مابین حیوانات گربه و مگس وزن



بیشتر از سایرین وقت خود را صرف توالت میکنند «شارل نودیه» (۱) ازدواج در نظر مرد پایان زنده گی جوانیست، اما در نظر زن آغاز آن محسوب می شود «شیلر»: یکی از شعرای نامدار آلمان - ۱۷۵۹-۱۸۰۵ (۲) دوستی با زن‌ها اگر مقدمه عشق نباشد هیچ ارزشی ندارد «شانوبریان»: از بزرگان شعراء و اساتید نویسندگان فرانسوی ۱۷۶۸-۱۸۴۸ «

## حرف «فا»

زن مثل بچه میماند که تمام حالات خود را به روز میدهد و در وادی خیانت و پستی و دروغگوئی و ترس فرو رفته باشد، گذشته از اینکه خود پرستی و خود خواهی او زیاد است «فونس دوده» (۳) تصنع و مدهائنه یکی از مواهب زن است که او را قادر بر موفقیت در زندگی قرار داده است «فنون»: نویسنده فرانسوی و معلم دختران «عیب زنان اینست که اختیارزندگی خود را بدست گرفته اند، به عقیده من این جریان یکی از بزرگترین اشتباهاتی است که از مردان سرزده است «فرانک کاپرا» (۴) اصولاً تمام حوادث و اتفاقات و جریان زندگی مرد و مسیر تاریخ بخاطر زن است «فروید: روانشناس معروف آلمانی»

## حرف «کاف»

زن را نباید جزو مخلوقات آدمی به حساب آورد «کوژاس» (۵) مرد حاکم و زن محکوم و در حال ازدواج اختیار و اراده زن تابع اختیار و اراده شوهر است و بعد از فوت شوهر نیز اختیار استقلال نخواهد داشت، باید در اطاعت اولاد و خویشان و شوهر باشد + من برای مردان آسایش را، برای دوستان صداقت را، برای زنان و کودکان توجه و اهتمام را توصیه می کنم «کونفوسیوس: فیلسوف حکیم و قانون گذار چینی متوفی ۴۷۸-۵۵۱ قبل از میلاد» (۶) زن بتوزندگی میدهد ولی هم اوست که زندگانی تو را



منتزع میکنند « کنتس دنوئی » ﴿ ۱۹۳۲ 〉 همانطور که یکنفر سرباز برای استفاده از اسلحه خود همیشه آنرا پاک نگاهداشته و آزمایش میکند ، زن روسبی هم چون جز بدن خود وسیله حمله و دفاع و منبع ثروت دیگری ندارد و بخاطر آن زیست میکند ، لایق قطع از آن مواظبت کرده و آنرا میآزماید کامی موکلر ﴿ ۱۹۳۲ 〉 زیبائی ملکه بدون مستحفظ است « کارناد » ﴿ ۱۹۳۲ 〉 چهار دلیل و نشانه عروسی است ، عشق بهانه‌ای بیش نیست « کومرسن »  
حرف « گاف »

زن فطرتاً مریض و خلقتاً ناقص است + منحوقوای دماغی مردان متمدن و وحشی به نسبت قرب و بعد آنها بتمدن خیلی متفاوت است ، اما زنان متمدن و وحشی منح آنها تفاوتی ندارد « گوستاولوبون : مؤلف و فیلسوف نامی فرانسه ۱۸۴۱-۱۹۳۲ » ﴿ ۱۹۳۲ 〉 ابتدا بسنخان زن گوش فرادار اما در پایان از آن بر حذر باش + زن بعاطفه خود اطمینان ندارد چه رسد به مرد + « کوتاه » دوستی داشت که به عشق دختری گرفتار شد و با او ازدواج کرد . دوستان و آشنایان این دوست « کوتاه » برسم معمول باو تبریک میگفتند و بعارف مألوف از این « امر خیر » که برای رفیقشان پیش آمده بود همه اظهار سرور و شادمانی کردند . دوست « کوتاه » پس از چندی که از ازدواجش گذشت و آشنایانش همه از دور و نزدیک باو تبریک گفتند یکدفعه متوجه شد که تنها کسیکه بمناسبت ازدواجش باو تبریک نگفته دوست عالیقدرش « کوتاه » است ، و چون هرگز از چنین دوست ادیب انتظار چنین کاری را نداشت خیال کرد که « کوتاه » نسبت باو بی اعتنائی کرده است ، خیلی داش گرفت و بناچار در فرصت مناسبی ضمن یک دیدار از او کلمه کرده « کوتاه » وقتی کلمه دوست را شنید خندید و گفت : عزیزم تو تازه زن گرفته‌ای و هنوز معلوم نیست که با این زن روزگار خوشی خواهی داشت یا نه . حال فعلی تو مانند آن کسی است که



يك بليط لاتار خريده است ولی هنوز معلوم نیست که بليط او میبرد یا پوچ خواهد بود! اگر پوچ در آمد که باید بتو تسلیت بدهم! اگر برنده شد آنوقت جای تبریک گفتن است! باتوجه باین نکته که در قمار بازی بازیست نه برد  
 «گوته»: شاعر شهید آلمانی ۱۷۴۹-۱۸۳۲ (۱) مردی رامی شناسم که مدت ده سال زن خود رامی بوسید... و پس از آن وقتی که دانست برادرش زن او را میبوسد بسختی او را کتک زد! «گاپ آرگوی» (۲) زن يك دوستی هلاکت آمیزی از دور با ما پیدا میکند که حواس ما را مختل نماید تا از آن راه بقلوب ما رخنه کند «گریبلیون» (۳) همانقدر که ماهی در دریاها وجود دارد، همانقدر که ستاره در آسمان بنظر میرسد و همانقدر که ریگ در بیابانها و برگ بدرختان است همانقدر هم مکر و حيله در دل زن آفریده شده است «گودروس»

### حرف «لام»

زنها هرگز نمیگویند من ترا دوست دارم ولی وقتی که از تو پرسیدند مرا دوست نداری؟ بدان که در دل آنها جا گرفته ای + زن مثل عصای کج است اگر قصد راست گردنش کنی بشکند و اگر به حال خودش گذاری بی قواره بماند «لارو شفو کو»: نویسنده نامی فرانسوی ۱۷۷۹-۱۸۶۳ (۴) بلاغت زن در گریه اوست! «لسان فرمون» (۵) واجب است که زن به حال زنیت باقی بماند «مسیو لوجوفیه» (۶) نشستن با زنان مردان را خوش خلاق و مؤدب میسازد ولی اخلاقش را فاسد میکند «لانیئا» (۷) اگر رازیرا بیک زن کرو لال بگویی باز فاش خواهد شد «لیمونیاند» (۸) اصولا تعلیم و تربیت برای وجود زنان زیان آور است «لوتر»: پدیدآورنده کودتای پروتستان ۱۵۴۶-۱۶۰۸ (۹) در آشنائی با زن دیری یا زودی موقع اهمیت ندارد زیرا بهر حال آن زن بشما خواهد گفت که شما نخستین معشوقه او هستید! «لا کورد» (۱۰) باتفاق همه نویسندگان و مطابق رای شایع زن دارای صفت صداقت صحیحیه نیست



و مردها فضیلت دارند بزنان در هر چیز یکه متعاق است بر استی و صداقت «لابرویر»  
 نویسنده و استاد علم اخلاق فرانسوی - ۱۶۴۵-۱۶۹۶ هجری قمری پیدا کردن يك  
 زن موافق سیرت نيك چه سعادت بزرگی است اگر بدانیم بد داشتن چنین  
 نعمتی موفق میشویم از فردا بمقام جستجو بر میآمدیم «لافونتین» شاعر و دانشمند  
 فرانسوی ۱۶۲۱-۱۶۹۵ هجری قمری زیباترین زنان میتواند قوی ترین مردان را  
 مهار کند و مطیع خویش نماید «لوسون» هجری قمری للوید جرج سیاستمدار معروف  
 انگلیس در یکی از سخنرانی های خود در مخالفت با عقیده طرفداران آزادی  
 مطلق زنان صحبت میکرد یکی از خانمهای بسیار خوشگل و دلربای  
 مجلس با عصبانیت فریاد زد آقا اگر من زن شما بودم هم امشب شما را بازهر  
 مسوم میکردم. للوید جرج با خونسردی جواب داد من هم اگر افتخار شوهری  
 شما را داشتم بانهایت میل زهر را میخوردم هجری قمری در آغاز هر فساد مهم زن  
 وجو دارد «لامارتین» شاعر شیرین بیان و نویسنده نامی فرانسوی ۱۷۹۰-  
 ۱۸۶۹ هجری قمری «بعضی اوقات مورد نظر زنی واقع میشویم برای شباهتی است  
 که یکی از محبوب های سابقش داریم و بعضی اوقات هم بهمان واسطه  
 مورد تنفرش واقع میشویم «لوی دئوایه»

### حرف «هینم»

کشورداری از زن داری آسانتر است + به «میلیتون» گفتند زنت  
 میخواهد زبان دیگری یاد بگیرد. گفت : شما را بخدا نکذارید ، چون  
 همین يك زبان که بلد است برای هفت پست من بس است + از «میلیتون»  
 پرسیدند برای چه بولیعهد اجازه میدهند که از کودکی ولیعهدی را  
 بعهد بگیرد ولی تاییست ساله نشود با و اجازه زناشوئی نمیدهند؛ جواب  
 داد : این خیلی ساده است ، برای اینست که سیاست کشورداری از سیاست  
 زن داری خیلی ساده تر و آسان تر است «میلیتون» : شاعر معروف انگلیسی



۱۶۰۸-۱۶۷۴) دوجیز از هر تغییری متغیرتر است : جریان آب و خلق  
 زنان «میتاکوس» زن مانند گلاباد است از هر طرف باد میآید میچرخد  
 «مویسیر» بادبان کشتی زندگی را بباد سپردن سزاوار است ولی بدست  
 زنها رها کردن خطاست زیرا زن از این عنصر هم ناپایدارتر و تغییر پذیرتر است  
 «مولیو» آنچه زن دوست میدارد بمجرد اوهام و بمحض خیالات می-  
 توان از قلب او بیرون نمود «مارسل تینار» در قلب هر زن که کاوش کنید  
 ماری خواهید یافت + زن فطرتاً مریض و خلقتاً ناقص است «میشلیه»  
 ازدواج شوهر دارو نیست که تمام دردهای دختران را دوا میکند + اداره  
 کردن يك کشور از اداره کردن يك زن آسان تر است «م-ولیر : از مشاهیر  
 نویسندگان نمایشنامه انتقادی فرانسه ۱۶۲۲-۱۶۷۳» صد ها از زنان  
 شناخته شده اند که ممکن است آنها را وادار نموده که بآتش تفتیده خود را  
 بسوزانند و از رأی سخیف خود بر نمیگردند، در فرانسه مثلی است معروف  
 میگویند : «تخم کردن سنك ممکن است و اصلاح زن ممکن نیست» «مون  
 تاین نویسنده فرانسوی» زن خیلی زیبا بدون استثناء در تمام اعصار و  
 از منہ خیلی کم بعفت و پاکداهنی پا بند بوده «مارشال» شما میتوانید زنیرا  
 بدانشگاه بفرستید ولی نمیتوانید او را بتفکر وادارید که دانشمند شود + در بین  
 کارآگاهان و مستنطقین ما اصطلاحی هست که هر وقت مواجه با يك جنایت بزرگ  
 و مرموز می شوند و نمیتوانند که بعمل و جهات آن پی ببرند میگویند که «زن را  
 پیدا کنید» یعنی زنی را که موجب اصلی این جنایت بوده کشف نماید تا اسرار  
 آن آشکار شود و این نکته میرساند که بسیاری از خصوصیات و جنایات ناشی از زن  
 یعنی عشق است «موریس مترلینک : نویسنده مشهور بلژیکی» «حواء» آدم را  
 فریب داد و او را وادار کرد که از بهشت خارج شود تا در روی زمین با دیگران (!)  
 عشق بازی کند «مارك توین : نویسنده معروف امریکائی ۱۸۳۵-۱۹۱۰»



## حرف نون

ای مرد بزن نزدیک مشو مگر با شلاق + در عشق و انتقام زن مانند حیوان درند.  
 است که میخواستند شکارش را تکه تکه کند + زنهای همیشه از مردها شکایت  
 میکنند ولی ابداً نمیتوانند از آنها جدا بشوند + مرد حقیقی طالب دو چیز  
 است خطر و ترس، بهمین دلیل است که او زن را دوست دارد، زیرا زن  
 خطرناکترین بازیچه است و باید از او ترسید. نیچه: فیلسوف نامی آلمانی  
 ۱۸۴۴-۱۹۰۰ (ع) اشک چشم زنان شمارا گول زند زیرا که برای اغوای  
 شماها گریه میکنند، حتی زنهایی که از هیچ چیز متالم نمیشوند گریه را راه  
 چاره خود قرار میدهند. «نیمون دی لانکلو» (ع) زن يك سر دلربایی است که  
 پوشیده از اسرار است اما درش قفل نیست «نوالین»

## حرف «واو»

زنهای مثل ماهی هستند بدست آوردن آنها آسان و نگاهداشتن آنها مشکل است  
 + جز تردد و تحیر چیزی در زن یافت نمیشود و قواعد علمیه را نمی فهمد  
 + زنهای زیبا و باتقوی که بیک نگاه دلمه را صید میکنند مانند شکارچیانی  
 هستند که هیچوقت گوشت شکار نمیخورند + زنهایی که سرپیری مقدس و  
 مؤمن میشوند بخدا چیزی را تقدیم میکنند که از بخشیدن آن به شیطان شرم دارند  
 + نگاه زن نافذتر از قوانین و اشکهای او از قدرتهای شرعی مؤثرتر است + اگر  
 زنی بشما گفت: ای بابا دیگر از من گذشته! بدانید که منتظر است شما فوراً  
 در صدد اعتراض برآئید!! + نیرو مندترین مدافع عفت زن زشتی اوست  
 «ولتر: یکی از نویسندگان معروف انقلابی فرانسوی ۱۶۹۴-۱۷۷۸ (ع)  
 اگر دزدی لباسهای نیمه دار خانمی را بدزدد آن خانم از آن دزد قلباً ممنون  
 است» و از نویسندگان مشهور معاصر انگلیسی (ع) زنهای موجودات عجیبی هستند  
 یخیالشان مرد برای آن آفریده شده که رفتار آمیخته با هوی و هوسشان را



تمجید و تحسین کند و ویکتور هوگو: یکنفر از نویسندگان و شعرای  
 نامی فرانسه ۱۸۰۲-۱۸۸۵ «<sup>۱</sup> آثار حلم و سکونت اگر از جبین  
 زن هویدا و در دیدگانش طالع باشد دارای يك قوه غیر قابل درکی است  
 « وینه »<sup>۲</sup> برادران مردمن، بیجهت خود را در زحمت « تعقیب زن »  
 میندازید، زیرا زن موجودی است « سایه مانند » که هر چه قصد نزدیکی و  
 دوستی آن کنید فرار میکند و هر چه دوری کنید نزدیک میشود، بهتر  
 است دنیا را بازور وجود مرد چنان روشن کرد که هیچ سایه دیگر در آن  
 یافت نشود « واربشکون »<sup>۳</sup>

### حرف «ها»

مردان از بی مهری و تظاهرات نسوان آزرده و تنگدل میباشند، این  
 چیز تازه ای نیست، بلکه از فصول کهن زنده گانی و با ایجاد این توده توأم  
 بوده است + من هیچگاه نمیتوانم عهد و پیمان و دوستی زنان را باور کنم +  
 زن در عین حال هم سبب است و هم مارت + زن يك مخلوطی از فرشته و شیطان  
 است ولی اغلب اوقات شیطان فرشته را گول میزند « هانری هاینه : یکی  
 از نویسندگان و شعراء نامی آلمان ۱۷۹۹-۱۸۵۹ »<sup>۴</sup> زن مثل اتومبیل  
 است : هر اتومبیلی که زیاد صدا کرد باید تعمیر شود یا باید دورش انداخت  
 « هانری فورد : یکی از میلیونرهای امریکا »<sup>۵</sup> اگر مردان بدانند که  
 زنهادر تنهایی چه میکنند هرگز حاضر بزناشوئی نمیشوند « و. هنری »<sup>۶</sup>  
 در کاباره ها تا زمانیکه پای زن در میان نیاشد بیم هیچگونه تصادمی و حادثه  
 شومی نمی رود و بعقیده من وجود زن در این گونه مجالس معنی و موردی  
 جز ایجاد آشوب و غوغا ندارد + در کاباره ها تا زمانیکه پای زن در میان  
 نیاید بیم هیچگونه تصادم و زد و خوردی نمی رود اما بمحض ورود يك  
 زن باید در انتظار يك حادثه شوم بود « همفری بوکارت : هنرپیشه معروف



سینما « زن کودکی است که با اندك تبسم خندان و با كمترین بی مهری  
گریبان میشود « هرود »

### حرف « یاء »

از دو قسم زن باید پرهیز کرد : اول آن زنهاییکه ترا دوست نمیدارند  
ودوم آنهائیکه ترا دوست میدارند « ! » زن دختر خیانت و دشمن سلامت  
است « یوحنای دمشقی »

گفتار قصار زیر از بزرگان سلف و خلف امم و اقوام مختلفه جهان است :

مردیکه از درستی زن خود دم میزند کسی است که خودش را کول  
میزند. زن ازدواج میکند برای اینکه پابعالم بگذارد ، مرد زن میگیرد  
برای اینکه از عالم فرار کند. زن اگر نصف شب صدای در را بشنود و  
بفهمد که شوهرش آمده است حاضر برای مبارزه و دعوا میشود ولی اگر  
بفهمد دزد است سر را زیر لحاف میکند و خود را بخواب میزند. زن مثل  
عقرب است با این تفاوت که نیش زدن عقرب از سر کینه نیست و اقتضای طبیعت  
اوست ، ولی نیش زدن زن هم از سر کینه است و هم اقتضای طبیعت و مصلحت. زن  
بهترین نعمت است که خداوند برای پاداش و بدترین غذائ است که برای  
تنبیه بندگان خود خلق نموده است. زن و شراب همانند اند : هر دو انسان  
را مست و گمراه میکنند. برخی اوقات يك قطره اشك زن خطرناكتر  
از امواج اقیانوس است. اراده ضعیف زن خیلی چیزها میتواند بکند. زن  
ها همانقدر که آینه را در هنگام جوانی دوست دارند در پیری از آن فرار  
میکنند. تفاوت زن و میمون اینست که اولی زیباتر است. قلب زن  
هرگز پیر نمیشود. زشتی وقتی وارد هنر شد که نقاشان بی ذوق و بی  
استعداد به نقاشی زنان زیبا پرداختند. ازدواج معامله عجیبی است زیرا  
زن همیشه ناراضی و شوهر دایم مقروض است. عشق زن دشمن آزادی



مرد است ﴿۱﴾ در عشق زن مایه زندگی و زهر مرگ هر دو موجود است ﴿۲﴾ اگر دل و جان و مال و اختیار خود بدست این دیوانه جانی (زن) دادید مایه زنده گی میدهد ! و اگر ندادید جان شمارا میستاند ﴿۳﴾ يك جام زهر بزن دادن ، بهتر از در و گوهر باو هدیه کردن است ﴿۴﴾ مردها از دست زنها فقط از يك چیز ناراحت هستند و آنهم زبان آنها است که دائما در حرکت است ، بیچاره مردی که زنش هفت زبان میداند ﴿۵﴾ يك لباس تازه زن راهمانقدر هست میکند که يك بطری شراب مرد را ﴿۶﴾ رازیکه میخواهی فاش شود بزن بسپار ﴿۷﴾ زنها عموما مثل گربه میمانند ، اگر هزاران محبت و فداکاری برای آنها بکنید دست آخر بطرفی میروند که چرب و نرم تر ! و زرق و برق دارتر است ﴿۸﴾ اگر د ده درصد «از گفته های» جنس لطیف» راست بود ، دیگر مردی پیدا نمیشد که از زن و زندگی خود کله و شکایت داشته باشد ﴿۹﴾ در مسابقه پر حرفی که بین بانوان صورت گرفت ، فقط یک نفر باخت که آن هم لال مادر زاد بود ﴿۱۰﴾ «جنس لطیف» گویند «بخت» مرد است ولی کمتر مردی پیدا میشود که «خوش بخت» باشد ﴿۱۱﴾ مردانی که دوزن در اختیار دارند ، بیمارانی هستند که در عین ابتلاء بمرض سرطان دچار بیماری سل هم هستند ﴿۱۲﴾ اینکه زن هر چه جنایت کند محکوم باعدام نمی شود برای اینست که قانون برای اشخاص کم عقل و ضعیف اعدام را جایز ندانسته است ﴿۱۳﴾ زن هر وقت بخواهد میتواند گریه کند ، و اشك چشمش فقط منتظر اشاره او هستند ﴿۱۴﴾ قرق رزن از ابتکارات بانوان است ﴿۱۵﴾ زن ها مثل چوب کمانند ، هر چه بیشتر آنها را خم کنید ، سخت تر راست میشوند ﴿۱۶﴾ زن و راه زن اغلب شب بسراغ آدم می آیند ﴿۱۷﴾ مرد چند زن را پس از هر کش باید بشورای پزشکان داد ، تا این جانور سخت جان را دقیقاً بررسی کنند ﴿۱۸﴾ زن شرعی کالائی نیست که بتوان پس داد یا عوض کرد ، یا مجانا واگذار نمود ، بلکه بلائیس



که هیچ قیمت نمیتوان از شر آن رهایی یافت ﴿۱﴾ بازن همیشه از زیبایی او صحبت کنید ، اگر زیبا نبود از زشتی سایر زنان با او سخن بگوئید

یک عمر هزار ساله باید تا من یکی از هزار گویم ﴿۱﴾

## فصل نهم

### زن از نظر دانشمندان

نگاهداری دم ماهی و قلب زنان از مشکلات است + زن مثل گنج است باید کسی بآن دست نیابد تا در امنیت بماند + مردها از روی عقل و زنها از روی قلب حرف میزنند + مردها اسرار دیگران را بهتر از اسرار خودشان و زنها اسرار خودشان را بهتر از اسرار دیگران حفظ میکنند + در زنها عشق و در مردها دوستی غلبه دارد «کلید زندگی» سر خود بازن مگوی + مرد بی مروت زن است و زاهد طماع را هزن + مشورت با زنان تباه است و سخاوت با مفسدان گناه «هزار و یک سخن» ﴿۱﴾ با زنان راز مگوی + زن دیگری را فریب مده که روانت گناهکار گردد + زن جوان بگیر + چهار کار از نادانی و دشمنی بخود کردن است : اول مقاومت و زیر دستی مرد فقیر نسبت به شخص قوی و مغرور . دوم مرد پیر بد خوئی که بازن جوان عروسی کند . سوم مرد جوانیکه زن پیر بزی بگیرد . چهارم . . . «اخلاق ایران باستان» ﴿۲﴾ چون راستگوئی نشانه توانائی و دروغ زاده ناتوانی است از زن راستگوئی نباید چشم داشت + زن بر زخی میان کودک هوشیار و مرد داناست «سخنان کوتاه بینش» ﴿۳﴾ صفت ششم بی غیرتی و بی حمیتی است و آن کوتاهی و اهمال کردن است در محافظت آنچه نگاهبانی آن لازم است و عرض و اولاد و اموال و این هر من بسا باشد بدیوئی منجر شود . و در حدیث است که دل مرد بی غیرت نگوئست و ضد آن غیرت و حمیت است که نتیجه شجاعت و قوه نفس



است و از شرائف ملکات است و کسیکه از این صفت خالی است از زمره مردان  
خارج و نام مردی بر او نالایق است و از جناب صادق علیه السلام روایت شده  
که حق تعالی غیور است و صفت غیرت را دوست دارد و از غیرت اوست که همه  
اعمال ناشایسته ظاهریه و باطنیه را حرام کرده است پس باید شخص با غیرت  
سعی کند در رد بدعت مبتدعین و کسانی که اهانت میرسانند بدین مبین ورد  
شبهه منکرین وجد و جهد کند در ترویج احکام دین و مسامحه نکند در امر  
بمعروف و نهی از منکر و محافظت کند اهل و حرم خود را و در باب آنها اهمال  
نکند و نتواند چنان کند که ایشان مردان و مردان ایشان را نبینند و منع  
کنند ایشان را از آنچه احتمال فساد در آن باشد مانند استماع ساز و نوای شنیدن  
خوانندگی و غنا و بین رفتن از خانه و آمد و شد بایگانه و تردد بحمامها و مساجد  
و عروسیها و محافل و مجالس و نیز منع کند ایشان را از شنیدن حکایات شهوت  
انگیز و سخنان عشرت آمیز و مصاحبت با پیر زنانیکه با مردم آمد و شد دارند و  
باید مرد صاحب غیرت خود را در نظر زن با مهابت و صلابت دارد تا همیشه از  
او خائف باشد و هیچوقت او را بیکار نگذارد بلکه پیوسته او را بامری از امور  
خانه و رختن پنبه و امثال آن مشغول سازد که اگر بیکار باشد شیطان او را به  
فکرهای باطل می اندازد و میل بسیر و تفرج و خود آرائی و خود نمایی  
میکند و بله و لعاب و خنده رغبت مینماید و کار او بفساد می انجامد:

چو زن راه بازار گیرد بزن  
و گر نه تو در خانه بنشین چو زن  
زیبگانگان چشم زن دور باد  
چو بیرون شد از خانه در گور باد  
ولیکن معلوم باشد که صفت غیرت اگر چه خوب و مستحسن است اما باید بحد  
افراط نرسد و آدمی بی سبب با اهل خود بد گمان نشود و برایشان زیاد تنگ  
نگیرد و در صدد تجسس باطن ایشان بر نیاید زیرا هم چنانکه در حدیث وارد  
شده است زن مانند استخوان کج است که اگر خواستی او را راست کنی می



شکنند و بالجمله مبالغه در تفحص احوال ایشان نمودن نالایق است و بر آنکه  
آن منجر بسوء ظن میشود و آن شرعاً مذموم است « مقامات العلیه فی  
سعادۃ الابدیه » (۱) خردمندان گفته اند: زلف خوبان زنجیر بای عقلست  
و دام مرغ زیرک + حلقه ازدواج دانه زنجیر اسارت است + ازدواج نتیجه  
عشق است چنانکه سر که ترش نیز نتیجه انگور شیرین است + زن اگر  
موافق باشد رحمت الهیست و الابلای آسمانیست « سخنان مؤجز » (۲)  
از یک نفر از دانشمندان پرسیدند علت اینکه حد بلوغ پادشاه را چهارده و حد بلوغ  
جوانان را که میتوانند متاهل بشوند هیجده سالگی قرار داده اند چیست؟  
گفت: برای آنکه زن داری از سلطنت و کشورداری مشککتر است + عاقلترین  
زن برای انتقاد از ساختمان جسمانی خود حاضر نیست حتی کلمهئی بشنود ولی  
کوچکترین تعریف صورت را بر هزاران تعریف سیرت ترجیح میدهد + یکی از  
بزرگان گوید: زن ممکن است بر هوای نفس خویش غالب شود ولی بر خوی  
خود نمائی و تظاهر غالب نخواهد شد « سعادت مندی همسر » (۳) رسول  
خدا ﷺ بزنها خطاب میفرماید: « اکثر کن حطب جهنم و ان کن  
کافرات بحق ازواجکم » بیشتر شما هیزم جهنمید و کفران حقوق شوهران  
خود مینمائید. امیرالمومنین علیه السلام میفرماید: « اول من بغی علی  
الله جل ذکره عناق بنت آدم و اول قتیل قتلہ الله عناق بنت آدم »  
یعنی اول زنی که آدم فریبی نمود حوا بود و بواسطه زن بود سلطان زمان  
ادریس قصد قتل ادریس نمود تا از شهر فرار کرد و در غاری پنهان شد تا  
فرج او رسید. قرآن شریف از قصه زن نوح و لوط و « حمالة الحطب »  
خبر میدهد. هود پیغمبر هم گرفتار اذیت زن بود چنانکه مجلسی در  
جلد اول حیوة القلوب بیان میفرماید. باشاره زن زاقه صالح پیغمبر را پی  
کردند. باشاره زن سر مبارک یحیی ابن ذکریا علی نبینا وعلیه السلام را




در میان طشت بریدند. «صفورا» باوصی موسی یوشع ابن نون محاربه نمود. زن خیبریه رسول خدا را زهر خورانید در غزوہ خیبر. هندی جگر حمزه را زیر دندان خود نهاد. عایشه با امیر المؤمنین محاربه نمود و امیر المؤمنین در حق او فرمود: «اما عایشه فادرکتها رأی النساء وضعن غلا فی صدرها کمرجل القین ولودعیت لثقال من غیري» یعنی عایشه سینه او پر از کینه بخدی که چون دیگ حدادی دائم الغلیان بود اگر کسی او را دعوت مینمود که با علی بی ادبی و اسائه کند چنانکه کرد باز داعی را البیک میگفت. باز حضرتش در ذم اهل بصره میفرماید: «کنتم جنود المرأته واتباع البهیمة» عایشه چون سردار لشکر شد سی هزار نفر کشته گردید «جائیکه زنان اولیا چنانند بر عقل زنان این زمان خند» با اشاره قطامه ضربت بر سر حیدر کرار (ع) زدند. جمعه بنت اشعث امام حسن را زهر داد. پیرزنی در شام سنک بر سر سیدالشهدا انداخت. ام الفضل دختر مامون عباسی امام محمد تقی را مسموم نمود. بعد از این هم زنی ریش دار امام زمان را شهید خواهد کرد «کشف الغرور او مفسد السفور» غنای ذاتی مرد غالباً مغلوب فقر فطری زن است + در نهایت بدبختی زن میخندم، چون زن در کمال خوشبختی گریبان است + بر سر و بر زن غالباً گل میبینم، مگر غالباً گل پیوسته بخار نیست؟ + مگر درست نیست که مرد وزن اضدادند؟ + خدا نکند که مرد زن دار شاعر و هنر پیشه باشد + احترام مرد بر زن ترحم و یاعنایتی است از طرف بزرگان بکودکان یا از جانب عقلا بدیوانگان «زن» بشار شاعر معروف عصر عباسی گوید «عسر النساء الی میاسرة» یعنی نرمی و گرمی و چرب زبانی و اصرار سختی زنهارا آسان میکند «پرتو اسلام» هر ملک که مصالح آن بر کاکت رای و سفاقت زبان زنان و دنائت همت و تلون حالت وضعف نیت



و قصور حمیت ایشان مفوض و منوط باشد دوام آن دولت و بقای آن ملک چون رعد با شنیع و چون برق اندک شعاع باشد و خاتمت ببد نامی و عاقبت به دشمن گاهی انجامد؛ همیشه نقد وفای ایشان بر محل امتحان نبهرج آید و از بد و فطرت که نقش بند تقدیر ایجاد و ابداع مخلوقات نمود مجمیع فتن و مکن مکن و معدن آفات و مهبط بلیات و و گزهر مکر و کسر هر جبر شخص نامبارک زنان ناپاک بود «الاخيار منهين» عقلاى جهان و حکمای سوالی ایام را با احاطت فکرت ایشان بمعرفت اشیاء گماهی و ادراک علوم ریاضی و الهی خاطر بکنه کید ایشان نرسید و انگشت تعجب بدندان و بر آستان دستان ایشان ماندند و هرگز مباد که هیچ عاقل از مکائد عجایز فوائد و عوائد جایز شمرد که جز محض عته و حلق و بله نبود و هر گرا نور آفتاب عقل از صاحب مقنعه چو ماه متنع در چاه سفیه و شعبده منکسف گردد صلف فرهنگ و لاف نام و ننگ درست نباید «تاریخ طبرستان» بزرگان گفته اند: چهار چیز است که بدان مغرور نباید شد: قرب سلطان، زهد شیادان، نصیحت حاسدان، دوستی زنان + چهار چیز دلیل شقاوت است: صحبت با جاهلان، دوستی با بدان، نصیحت شنیدن از فضولان، عمل کردن بقول زنان + چهار چیز نشانه نادانیست: با ناآزموده گستاخی کردن؛ از ابلهان ایمن بودن؛ از زنان چشم و فاداشتن؛ با کودکان راز گفتن + چهار چیز نقصان عمر است: بسیری مجامعت کردن؛ بسیری به گرمابه رفتن؛ غبار میوه غدید خوردن؛ بازنان پیر صحبت داشتن «تحفة الوزراء» گفته شده که هفت چیز قوام و ایستادگی ندارد مگر بهفت چیز: زن بشوهر، پسر بپدر، شاگرد باستاد، رعیت بسلاطین، سلطان بعقل، عقل بصحبت و تشیت طاعت خدا بمخالفت کردن با هوای و هوس «نزهة النواظر» علما گفته اند چند چیز را بقا و ثبات نیست: سایه ابر، دوستی اشرار، عشق زنان، ستایش دروغ



مال بسیار ، ملاطفت دیوانه ، جمال امرد + در سرای برکان خان ختامیان  
در میان صورتهای سه صورت ساخته اند : یکی نشسته و سر بجیب تفکر کرده  
و دیگری یکدست بر سر میزند و بدست دیگر خود ریش خود میکند و یکی  
رقص میکند . بر بالای سر اولی نوشته اند که : اینکس فکر میکند که زن  
بگیرم یا نه ؟ بر دومین نوشته اند که : اینکس زن خواسته است و پشیمان شده است .  
بر سومین نوشته که : این مرد زن طلاق داده و فارغ شده و مکتوبی بدستش داده اند ،  
این بر آن نوشته : طاق تربین و تربین طاق مژده ده او را که دهد زن طلاق +  
زنها قليل العقل ، كثير الجماع ، طويل الشهوت ، قصير الفكر ، رقيق القلب  
و ناقص الخلقه اند + درستی عهد و وفای زنان ، بقای جمال امردان ، ثبات آفتاب  
زمستان ، و دوام باران تابستان را انتظار نداشته باشید \* نقل از یکی از کتب  
خطی قدیمی »  اندر معنی اهل سترو سرای حرم و حذرستان و تربیت  
آنان : نباید که زیر دستان پادشاه زبردست شوند که از آن خلل های بزرگ  
تولد کند و پادشاهی بی فر و شکوه ماند خاصه زنان که ایشان اهل سترند  
و ایشان را کمال عقل نیست و غرض از ایشان گوهر نسل است که بجای  
ماند و هر که از ایشان اصیلتر بهتر و هر که مستور تر ستوده تر و هر گاه که زنان  
پادشاه فرمانده شوند همه آن فرمایند که صاحب غرضان ایشان را بیاموزند  
و بشنوانند و بر آئی العین چنانکه مردان احوال بیرون پیوسته می بینند ایشان  
نتوانند دید پس بر موجب گویند گان که در پیش کار ایشان باشند چون  
حاجب و خادمه فرمان دهند . لابد فرمان ایشان خلاف راستی باشد و از  
آنجا فساد تولد کند و حشمت پادشاه را زیان دارد و مردمان در رنج افتند  
و خلل در ملك و دین در آید و خواسته مردمان تلف شود و بزرگان دولت  
آزرده گردند و بهمه روزگاریها هر آن زن که بر پادشاه مسلط شد جز رسوائی  
و شروفتنه به حاصل نیامد و اندکی از این معنی یاد کنیم تا در بسیاری دیدار



افتاد : اول مردیکه فرمان زن کرد و او را زیان داشت و در رنج و محنت افتاد آدم علیه السلام بود که فرمان حوا کرد و گدیم خورد تا از بهشت بیرون کردند و دو یست سال همی گریست تا خدای عزوجل بر وی به بخشود و توبه او بپذیرفت ، الخ . « سیر المملوک » <sup>(۱)</sup> مرد باید پا بر جای و ثابت رأی باشد و دل از دست ندهد و بصحبت زنان و دلداری ایشان فریفته نشود و بر وفای ایشان اعتماد نکند و دل در پیوند وصال ایشان نبندد و شیفته زلف و خالشان نشود که ایشان مال جویند نه کمال ، زر طلبند نه هنر ، سیم خواهند نه نسیم ، اگر مال نماند دوستی تو پایمال کنند و اگر سیم نرسد دل از مهر تو چون سیم بپردازند ، و اگر در بند تو باشند در بند تو نباشند چنانکه گفته اند :

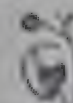

دلبران با کسی وفا نکنند	تا توانند جز جفا نکنند
بوفاشان که کرد دل یکتا	که زغم پشت او دوتا نکنند
شرط خوبی همین بود کایشان	جز بید نیک را جزا نکنند
گرچه سیمین برند بی زر و سیم	حاجت هیچکس روا نکنند
ورکنی ز اشک دیده چون دریا	خویشتن با تو آشنا نکند
طمع خام را رها کن و رو	کین کسان رسم خودرها نکند

« فرج بعد از شدت » <sup>(۲)</sup> اگر نشوز زن بموعظه و بهجرو بزدن مرتفع نگردد پس باید که مرد او را طلاق بگوید و خود را از مجاورت سبع واقعی و جهنم نجات دهد والا بهلاکت دارین منجر میشود و حکماء عرب گفته اند از پنج تن حذر باید نمود و هیچ يك از آنها را نگاه نباید داشت : « حنانه - منانه - انا نه - کبة القفا - خضر الدمن » حنانه آن زینت که پیوسته عطوفت و مهربانی مینماید بمال شوهر بر اولادی که از شوهر دیگر داشته است . منانه آن زن الدار است که بواسطه مال خود بر شوهر منت میکذارده انا نه آن زنی است که همیشه یاد شوهر سابق خود را کند و بر او این و ناله نماید . کبة القفا



(که بمعنی داغ نهادن بر پشت است) زنی است که غیر عقیقه است و باین سبب شوهر او از هر مجلسی که بر میخیزد و غائب میشود اهل مجلس بواسطه ذکر آن زن داغی بر قفای آن مرد میگذارند. **خنصر الدمن** (که بمعنی سبزه ایست که بر مزابل و محللای کثیف روئیده است) زنی است که جمال دار و بد اصل است. باری زن بد را باید که طلاق داد و رها نمود تا اینکه اینکس به تعجل و بلاه دنیا یا بمعصیت خداوند و عقوبت آخرت مبتلا نشود و بهمین سبب است که خداوند طلاق را باختیار و بدست مرد واگذارده است نه بدست زن و اگر بسبب بعضی جهات متعذر از طلاق دادن باشد و بدون رضای زن نتواند که او را طلاق گوید پس باید که به بدل نمودن و نشوز و بد خوئی و بکار بردن انواع لطایف و حیل و حکمتها و در آخر باختیار نمودن سفر دور و او را واگذاشتن تا آنکه رضا بطلاق دادن بشود و از او احترام نموده و خود را مستخلص ساخت و بهلاکت دارین مبتلا نگردانید. «**تحفة الملوك**» همواره زوجات در فکر آنند که پیری این شوهر را دریافته بزودی از قید این فارغ شود حق الثمن و الرابع را بازوج جوانی کام دلجوید بلکه مادامیکه در خانه ات قرار دارد همیشه در فکر آنکه این شوهر کهنه شده جمع مالی نمایم با شوهر دیگر بعد از او بسر ببرم و اقسام کیدها و مکرها و دلربائیها با تو بجهت اخذ مال و لباس معمول میدارد و اظهار بروقای خود و مهربانی بی اندازه مینماید. همانا بگوش هوش نرسیده آنکه جناب اقدس الهی در کلام خود میفرماید: «**ان کید کن عظیم**» اشاره فرمود در قرآن بعظمت چند چیز یکی ذات بیهثال خود «**والله العلی العظیم**» دویم عرش خود «**ذوالعرش العظیم**» سوم زلزله قیامت را میفرماید: «**زلزلة الساعة شیمی عظیم**» که جمیع کوءها و تحت الارض و فوق چون قلاب بحرکت آید و از هم ریخته و پیخته شود. از آنجمله مکر زنان را میفرماید عظیم است و مکر شیطان را در جنب آن



ضعیف شمرده، با وجود این آیات قرآنی و تنبیهاات سبحانی و تجارب زمانی چگونه مردان را اعتماد مینماید اظهار همربانی زنان «مجالس المتقین»  قحبه پیر از نابکاری چکند و شکنه معزول از مردم آزاری + مشورت با زنان تباه است و سخاوت با مفسدان گناه + زنان مانند پادشاهانند که گاهی بسلامی برنجند و زمانی بدشنامی خلعت دهند + زن جوان را تیری به پهلوی نشیند به که پیری + مردی هروقت زن است و زاهد با طمع راهزن + لذت انگور زن بیوه داند، نه خداوند میوه «گلستان سعدی»  از دانشمندی پرسیدند چه زنی را میتوان بهمسری و زوجیت اختیار کرده پاسخ داد: بازنی میتوان ازدواج کرد که «ودود، و ثود، و صالح» باشد یعنی شوهر را دوست بدارد، فرزندی بسیار آورد، از خیانت دوری جوید، زن صالحه بهر خانه ای که در آید روشنی بر روشنی افزاید. باز پرسیدند از کدام زن احتراز کنیم؟ پاسخ داد که از سه جور زن پرهیز باید کرد: «حنانه، منانه، انانه» حنانه زنیست که پیش از تو شوهری داشته باشد و بمرک یا طلاق میان ایشان دوری افتاده و پیوسته در آرزوی صحبت او باشد. منانه زنیست خداوند مال و تعجمل که بدستگاه خویش بر تو همت نهد. انانه آن زنیست که چون ترابه بیند آواز ضعیف گرداند و خود را بمرض رنجور ساخته و تمارض نماید. دیدار چنین زن هر ساعت بمنزله تلخی مرک باشد. پرسیدند زن را در کدام سن باید اختیار کرد؟ پاسخ داد: زن برنا و نورسیده باید، چیه نفس پیره زنان تراوت عارض ببرد و مباشرت با ایشان ضعف و سستی آورد. زنان از ده سالگی تا سن بیست هواضع امن اند و جایگاه امید. از سن بیست تا سی سالگی آرام دل طالبانند و لذت جان راغبان. از سن سی تا چهل سالگی خداوند مال و فرزندی و ارباب همت بلند. از سن چهل تا پنجاه سالگی در بند نام و ناموس و بر حضور زرق و سالوس. اما از پنجاه سال که گذشت مار سیاه اند و بلای جان و آفت



مال و جاه ، گلشن خزان دیده و عمارت بیاران رسیده ، چشمه انباشته و زمین با کاشته ، ازدهای بی گنج و معدن هجرت و رنج . پرسیدند در باب حسن و جمال چه میگوئی ؟ پاسخ داد : «ترین فضل زنان پارسائی و خوشخوئیست و هر آینه سعادت خو بروئی با آن جمع شود و بزبور جمال و کمال آراسته شود خوشبخت مردیست که این گوهر نایاب و جواهر نادر نصیبش گردد ، چه زن خو بروی نیکو طلعت اگر خوش سیرت نباشد بلای جان است و نك دودمان و عذاب جاودان . زن نیکو خصلت هر چند زشت صورت باشد یاری مهربان است و همدم جان و رونق خانمان » جامع التمثیل « بر مال و منال خود هر کرا خواهی امین ساز ولی بر اهل و عیال خود بر احدی ایمن مباش . بسا کسا که کوه زرینش از جای نبرد و ساعد سیمینش از پای در آورده و کاخ الماس در نظر نیارد و بگوشه چشمی جان سپارد ، از چرب و شیرین روزگار کام ببندد و بخنده نمکینی لب بگذرد ، و از مقام اتهامشان بر کناری دار و بر خدای سپار . در و بام زیاده بر آنان سخت و تنك مکن که بر غم بیفتند . احدی بر حفظ این طایفه جز خدای تعالی قادر نیست ، بر آنچه نکنند محض طهارت ذیل و عفت خود است و بر هر چه قصد کنند بهر حيله و دستانی باشد دست یابند خاصه خود متجاهر بفسق باشی تلافی و تکافی را کمر بسته عقده گشایند ، و از زنان محتاله بر حذر باش که بسا دلیران شیر گیر را برو باه بازی خواب خرگوش داده ، بانك و عار هم آغوش ساختند . بعد تشان مدار که خیانت پیشه کنند و ریشه ات بر کنند ، از خشونت طبع بر حذر باش ، به بشاشت و گشاده رویی با آنان بر آئی تا دلتنك نشده بر تو دلخوش دارند و بدیگری مسپارند ، و اگر تو نيك بر آئی و آنان بد بر آیند از نژاد ایشان است » آداب ناصری « از جمله چیزهایی که خدای حمید در قرآن مجید بزرگ و عظیم یاد فرموده یکی از قول قطیفور عزیز مصر که شوهر زلیخا



بوده کید و مکر زنان است، در آنجا که فرموده «ان کید کن عظیم»  
 زیرا معلم آنها شیطان و از او یاد میگیرند و امر غریب که مورد تعجب میباشد  
 اینست که در همین قرآن خدای سبحان کید شیطان را ضعیف یاد نموده و  
 فرموده «ان کید الشیطان کان ضعیفا» در کافی نقل شده پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله  
 که فرموده نسبت بزنان «اکثر کن حطاب جهنم لانکن کافرات بحق  
 ازواجکن» یعنی بیشتر شما زنان هیزم و هیمة جهنم میباشد زیرا  
 کفران کنندۀید حقوق شوهران خود را. امیر المؤمنین علیه السلام فرمود  
 «اول من بغی علی وجه الارض عناق بنت آدم و اول قتیل قتل الله  
 عناق» یعنی اول زنیکه زانیه شد در روی زمین عناق دختر آدم ابوالبشر  
 بود و اولین زانیه ای را که خدا هلاکش نمود و همانا عناق بود. اول  
 زنیکه شوهر خود را فریبش داد و از دار راحت و محل استراحت خارجش  
 نمود حوا نسبت بشوهرش آدم ابوالبشر بود که راجع باکل شجرة  
 حنطة منیه فریب داد شوهر خود را و در نتیجه از بهشت خارجش کرد  
 بلکه تمامی اولاد خود را تا روز قیامت مبتلا بدار غربت و ذلت که دنیا  
 باشد کرد چنانکه شاعر گفته: من ملک بودم و فردوس برین جایم بود  
 آدم آورد در این دیر خراب آبادم. مگر قابیل برادرش هابیل را بقتل  
 رساند؟ مگر بواسطه زن قارون اموال او بزمین فرو نرفت؟ مگر بواسطه  
 نفرین حضرت موسی علیه السلام، و موسی بغضب نیامد مگر بواسطه  
 تهمت زدن آن زن زانیه نبود؟ مگر بواسطه زن نبود که سلطان زمان  
 ادریس نبی قصد قتل آنجناب نمود تا آنکه از شهر فرار کرد و در غاری  
 پنهان گردید تا آنکه فرج او را خدا رسانید. و دیگر قرآن شریف از  
 قصة زن حضرت لوط و حضرت نوح خبر میدهد «و ضرب الله للذین  
 کفروا امراة نوح و امرئة لوط کانتا تحت عبدین من عبادنا صالحین



فخانتاهما فلم يغنيا عنهما من الله شيئا وقيل ادخلا النار مع الداخلين»  
هو پیغمبر هم گرفتار اذیت زن بود چنانکه مجلسی علیه الرحمه در  
جلد اول حیات القلوب مفصلا بیان فرموده . ناچه حضرت صالح که ناچه الله  
بود عاقبت باشاره و میل زنی پی شد و موجب هلاکت جمعیت کثیره ثیرا  
فراهم نمود سر مبارک حضرت یحیی مظلوم بواسطه اشاره زن زانیه ای  
در میان طشت بریده شد . صفورا دختر شعیب عیال موسی با وصیش  
یوشع ابن نون جنگید و مجاربه نمود . اول زنیکه به پیغمبر ما اذیت  
ها کرد ام الجمیل و یا زن ابولهب و خواهر ابوسفیان بود که رسول  
خدا او را تعبیر فرموده به « حمالة الحطب » که از جمله ابتلائات آن  
جناب دشمنی ها و صدمه های زبانی این زن بود . زن خیبریه بود که رسول خدا را  
مسموم نمود و در غزوه خیبر هند دختر ابی سفیان و مادر معاویه جد  
یزید بود که جگر حضرت حمزه را در زبردندان نهاد و مکید . اول زنیکه  
با امام و وصی بلا فصل پیغمبر ما جنگید عایشه دختر ابی بکر بود با  
اینکه فقیه و دانشمند و حافظ احکام دینی و راویه اشعار و احادیث بود  
و درک صحبت رسول کرده و مکنی بوده بام المؤمنین فاضله و کامله و عالمه  
و محدثه و فقیه ، قریب بیچهل هزار حدیث از رسول خدا بلا واسطه نقل  
میکند ، حضرت علی علیه السلام در حقش میفرماید: « و اما فلان فادر کها  
رای النساء و ضغن غلافی صدرها کمرجل القین » الی آخر کلامه .  
بطوری سینه او از دشمنی علی پر بود چون دیگ حدادان و بوتة آهنگران  
دائم در جوش و غلیان بود ، هر زمان کسی او را دعوت میکرد که با علی بی ادبی  
و دشمنی کند باز هم خستگی نداشت و دشمنی مینمود چنانکه کرد و مولی  
در مذمت اهل بصره فرمود: « کنتهم جند المرثه و اتباع البهیمه » بودید  
شما اهل بصره عسکر و لشکر زنی و تابعین حیوانی که (مراد شتر عایشه



باشد برای آنکه در حنك جمل یکنفر زن سردار و وزیر جنك بود، در نتیجه آن جنگی که بر پانمود (هفده هزار جمعیت را بکشتن داد) جائیکه زنان انبیاء اینطورند بر عقل زنان اشقیاء خند. یوسف صدیق را زلیخا برای محبت و عشقش آنقدر اذیتها کرد و در محبس و چاهش افکند، ندانم اگر دشمنی بود چه میکرد؟ و زنیکه موجب قتل امام را فراهم آورد و فرق علمی را بتوسط ابن ملجم در محراب مسجد جامعه کوفه شکافت «قطام» بود، بیکی دو مرتبه زینت کردن و لباسهای بدن نما پوشیدن و جلوه دادن خود را بی حجاب در مقابل ابن ملجم او را از عذاب دنیا و عقاب عقبی بی خبر و از خود بی خود و بی تابش کرد. امام حسن مجتبی را زوجه او جمعه دختر اشعث کندی و خواهر محمد بن اشعث کوفی که آمد بجنك حضرت مسلم زهرش داد. منشأ عداوت و مقاتله یزید با امام تشنه کام ما حسین بن علی قضیه اربنب بوده که قصه اش در تاریخ مضبوط است. سر مبارك سید الشهداء را در کوچه های شام مقابل غرفه آن پیر زال که عبور دادند آن عجوزه ملعونه سنك زد. امام جواد را در سن جوانی ام الفضل دختر مأمون الرشید مسموم نمود. بدانکه حکماء عالم و عقلاء دنیا و بنی آدم توجه و التفاتی اصلاً باین دنیای خدعه مکاره ننموده و این دار فانی را قابل برای نظر نگرفته زیرا در گذر است و هر چه میگذرد اعتبار و حقیقتی در او نیست، از او تعبیر میکنند به بیوفا و خالی از حقیقت و بقا و چون جنس زنان بیوفا و حقوقند لذا ملکوت آنان و دنیایکی است، از مکر و خدعه و فریبندگی و بی علاقه گی، جهان را غالباً در کلمات نظمیده و نثریه خود تعبیر و تشبیه بزنان کردند چنانکه شاعر گفته: «دنیاز نیست عشوه گرو دلستان همی باهیچکس نبرده بسر عهد شوهری آبستنی است کاین همه فرزندان و کشت دیگر که چشم دارد از مهر مادری»



دیگری گفته: « جهان زنیست بهر زنی ظلم آستین باین عجزوزه ظالم خطاست  
دل بستن عجزوزه می که به پیغمبران وفا نکند عجیب نیست که غیر از جفا  
بما بکند ». حضرت مولی الموالی علی علیه السلام خطاب بدنیامیفرماید  
که ای دنیا تراسه طلاقه گفتم در صورتیکه طلاق و مطلقه شدن از اوصاف  
زنان است « سفینة النجاة » <sup>۱</sup> در دام زنان میفتد خاصه بیوه گان  
کره دار + از تنعم دایگان و حکمت قابل و حکومت حامله و کمال گهواره  
و سلام داماد و تکلیف زن و غوغای بچه ترسان باشید + در پیری از زنان  
جوان مهربانی مخواهید + زن مخواهید تا قلمبان شوید + پیرم زنان  
را سر بکلو خکوب بکوبید تا درجه غازیان دریابید + بر سر راه باقیامت  
بلند زنان و چادر مهره زده و سر بند ریشه دار از راه مروید + در خانه مردی  
که دو زن دارد آسایش و خوشدلی و برکت مطالبید + از خاتونیکه قصه  
ویس و رامین خواند و امر دیکه بئک و شراب خورد مستوری و عفاف توقع  
مدارید + هر وعده مستان و عشوه زنکان و عهد قحبگان و خوش آمد  
کنکان کیسه مدوزید + زنان را سخت بزنی و چون سخت زدید سخت  
بگائید تا از شما بترسند و فرمان بردار گردند و کار کدخدائی میان بیم و  
امید ساخته شود و کدورت بصفاه بدل گردد + از فرزندیکه فرمان نبرد و  
زن ناسازگار و خدمتکار حجتگیر و چارپای پیرو کاهل و دوست بی منفعت  
بر خورداری طمع مدارید - السلیطه و السرور: مادر زن، الباطل: عمر  
کدخدائی، الضایع: روزگار او، التلیف: مال او، الپریشان: خاطر او،  
التلیخ: عیش او، الماتهم سرا: خانه او، البد اختر: آنکه بدختر گرفتار  
باشد، الکدخدائی: شب بوی ناخوش و روز روی ترش، الندامة و الافلاس:  
حاصل آن - الشهوت: خانه بر انداز مرد و زن - المذکر السماعی: آنکه  
بقول زن کار بندد - البد بخت: جوانیکه زن پیر دارد - الديوث: پیریکه زن



جوان دارد - القوچ و الشاخدار: آنکه زنش قصه ویس و رامین خوانده  
الطلاق: علاج او - الفرج بعد الشدت: لفظ سه طلاق - القوز بالاقوز:  
مادر زن - المغبون: عاشق بی سیم - الخاتون: آنکه معشوق بسیار  
دارد - الکدبانو: آنکه اندک دارد - المستور: آنکه بیک عاشق قانع  
باشد - الفقیر: آنکه غریبان را خواهد - منخ الحمار: طعامیکه زنان از  
بهر شوهر سازند - السقنقور: ساق زن بیکانه - البکاره: اسم بی مسمی -  
الحمامی: زن فربه - الغلام: زن نازا - البیریش: زن رو باز - المرد  
مالدار: زن بی نکاح - البیگم: فساد کار در پرده - الپاکدامن:  
زنیکه یکدوست بیشتر ندارد - السود اگر: آنکه خودش در سفر  
سرگردان باشد و زنش در خانه در کار - الفشارقیر: آغوش پیر زن -  
المایوس: پیر زن از کار افتاده - البیحمیت: آنکه معشوقه بهمه کس  
نماید - الموث السمین: مردیکه گوش بسخن زن دهد - الفراغة: مردک  
زن - الساق: گردن بند قیمتی - الزیرجاسه: محرم خاص - العاشق:  
اسم فاعل - المعشوق: اسم مفعول - المعشوق: مصدر مشارکت بین اثنين -  
المرد: ثانی اثنين - النادر: زن معقول گوی - الچشم: دروازه دل - مایوس:  
زن یائسه - شوهر بیوه زنان: محرر دارالشرع - رفع حاجت: کنیز  
و دایه - الخانه خراب: آنکه زن خوش طبع در خانه دارد - الپاچه سفید:  
کاهن جان - المعلم: فاسق محترم - الغلام با وفا: راز دار بی بی  
« لطایف و ظرایف عبید زاکانی » <sup>۱</sup> زنهارچه که ندارند  
بیشتر ادعا میکنند: اینست که در جوانی ادعای « عقل » و در پیری ادعای  
« خوشگلی » میکنند + هر فروشنده ای که « جنس بنجل » بمشتری قالب  
کند از خوشحالی روی پابند نمیشود، بهمین علت است که پدر و مادر  
عروس در شب عروسی دخترشان از خوشحالی بادمشان گردو می شکنند +



از دواج مانند تغار ماستی است که اول آن شیرین و آخرش ترش است +  
 مرد لاغری که دچار زن چاق شده مثل تشنه ایست که بآب اقبال افتاده  
 باشد + زن مثل ماشین تحریر است باید توی سرش زد تا کاری انجام بدهد +  
 زنها مثل روباه .. قیمت پوستشان بیش از خودشان است + شاید علت  
 تمایل زیاد خانمها به پوست روباه بمناسبت تیجانس روحی که با صاحب پوست  
 دارند است + زبان زن مثل تیغه چاقو است ، تا وقتی که دهانش بسته است  
 بی آزار است ولی وقتی باز شد خون پیام میکند «دختر حواء» <sup>۱۲۷</sup> خلف وعده  
 و شکستن پیمان خانه زاد طبع این طبقه ناقص بیخرد است . تخمیر وجود  
 زنان از آب و گل بیوفائیست ، هیچکس جرعه ای از صهبای محبت ایشان نچشیده  
 که بدرد سر خمار رسوائی و فضیحتی گرفتار نگردیده باشد ، بوی گل قول  
 ایشان آمیخته خلاف و خار آمیزش آنها سینه شکافست . هر کس نظر  
 بفقرات نسخه خطا کاری و نیرنگ ایشان افکنده و داستانی از کتاب فسون  
 سازی و بیمهری ایشان خوانده باشد دل بوعده بی فروغ آنها نبندد و غنچه  
 وفائی از نسیم بیعت ایشان نچمبد «رعنا زیبا» <sup>۱۲۸</sup> هر کسی را از اسم  
 خویش نصیبی است . اما نقض عهد و نکث موافق و بیوفائی و عدم هروت  
 کار بیشتر از نسوان است و خدای خیر دهد شاعر را که گوید : «همچو  
 شیطان ره زنند زنان هاز شیطان بحق بریم پناه» و آن شاعر دیگر خطا  
 کرده است که گوید : (همچو گلپای لادند زنان همه را بوی گل بود داخواه)  
 «نفحة الیمن» <sup>۱۲۹</sup> شش چیز است که آن جمله را دوامی نیست : سایه ابر  
 و دوستی شیرین و مال حرام و عشق زنان و سلطان جابر و مدح دروغین  
 «کلیله و دمنه» <sup>۱۳۰</sup> هر طایفه ای که زمام دوات و مهم رعیت را بدست نسوان  
 دادند و گردن بر فرمان زنان نهادند بموجب خبر «لایفلاح قوم و آمرهم  
 امرأة» عاقبت بدریای فتن و بلای محن افتادند و هرج و مرج کلی بامور



ایشان رسیده و انجام کار دولت آن فرقه بنهایت انجامید و مانند دولت عجم که در اواخر چند گاه دختران خسرو پرویز سلطنت کردند لاجرم اختلاف فراوان بدولت ایشان راه یافت بعد بیکه علاج پذیر نگشت «بستان السیاحه» طایفه نسوان دوستان بدتر از دشمنند. ببینید چقدر زانها که شوهرهای خود را کشته اند، و چه خانه‌های را برباد فنا داده اند، اگر درست بدیده تحقیق بنگرید جمیع فتنه‌هایی که در عالم برپا شد منشأش از این طایفه است. اگر کسی در کتب اخبار و تواریخ سیری کند این نکته باو روشن خواهد شد که از صدر پیدایش عالم تا کنون تمام فتنه و فسادها همه جنک و کشتارها بنیادش از زن است. مثلاً قابیل برادر خود را برای زن کشت، سریحی نبی برای زن بریده شد، یوسف در زندان بجهت زن افتاد، ناسا صالح به تحریک زن پی شد، زن نوح زن لوط که خدا در قرآن مجید اشاره کرده در جهنم سرنگون خواهند شد، امام محمد جواد را زن مسموم کرد، امام حسن رازش مسموم کرد و چون پس از فوت او را برادران و اقربای بنی هاشم بر داشتند و آوردند بر سر روضه پیغمبر (ص) که دفن کنند عایشه بر قاطر سوار شد با پنجاه نفر غلام بنی امیه آمدند و هاتح از دفن جنازه آن حضرت در جوار قبر پیغمبر خدا (ص) شد و امر نمود جنازه را راتیر باران نمودند. جناب سید الشهداء (ع) چون چنین دید فرمود برادرم وصیت کرده نگذارم خونی ریخته شود و امر فرمود بر گردانیدند جنازه را و در بقیع آوردند و دفن کردند. و چون جنازه را بر زمین گذاشتند ملاحظه کردند سینه زده تیر بر جنازه خورده بود و چون نقش مبارک را بیرون آوردند دیدند شریک تیر از چوب تابوت گذشته بر بدن مبارک جا کرده، اینست که گفته اند: «شیطان هیچ سپاه و دامی بهتر از زنان ندارد» ای برادر! تا توانی زن مکن طوق ابلیس است برگردن مکن



«جامع النورین» آورده اند که چون مراتب عام و عرفان و مقامات  
تجرب و ایقان شیخ ابوالحسن خرقانی را شیخ الرئيس ابوعلی بن سینا استماع  
کرد بدرسرای وی رفت و در بکوفت و از حال شیخ جو یا شد. زن گفت:  
ای بنده خدا آن زندیق سالوس را چه میکنی و چندان ناسزا بشیخ گفت.  
ابوعلی دانست که حضرت شیخ در خانه نیست پس بصحرارفت دید که شیخ  
پشته ای از هیزم بر دوش شیری شرزه بر نهاده است و بسان دراز گوش میراند  
همینکه چشمش بابوعلی افتاد گفت: بار آن کرک درنده را میکشم که شیر غرنده  
بارم میکشد «مطلع الشمس» بزرگان گفته اند که هر سری که از میان  
دو کس بیرون آمد بضرورت پراکنده شود و معنی آنست که راز خویش با  
کس نشاید گفتن خاصه با زنان «تحفة الملوک» در آداب سزاوارتر  
چیزی که خردمندان از آن تحریر فرموده اند سست عهدی و بی وفائی و عذر  
است که هر سه خاصه زنان اند که در ایشان حسن عهد صورت نپندد که  
گفته اند: بر کمال عیار زربعون آتش و قوف توان یافت، و برقوت ستور بحمل  
بار گران دلیل توان گرفت، و سداد و امانت مردم بداد و ستد توان شناخت،  
ولی هرگز علم بنهایت کارهای زنان و بکیفیت بدعهدی ایشان محیط نگرود  
از دوتن دوری باید گزیدن: یکی آنکه نیکی و بدی را یکسان شمرد و ثواب  
و عقاب عقبی را انکار دارد، و دیگری آنکه چشم را از نظر حرام، و گوش را از  
استماع فحش و دشنام دادن و غیبت، و فرج را از ناشایسته، و دل را از اندیشه  
حرص و حسد باز نتواند داشت + سه تن نمیکند: پادشاهی که بر ذخائر خویش  
لشکر و رعیت را شرکت دهد، و زنیکه برای جفت خویش ساخته و پرداخته  
آید، و عالمیکه اعمال او بتوفیق آراسته باشد + صورت رنجوری بر دوتن  
درست آید: شوی نیکو منظر بازن زشت مخبر، و یاشوی زن جوان با جمال  
که دست اکرام و تعهد او ندارد و پیوسته از وی ناسزا میشوند + سه تن ضایع



باشد : آنکه جامه سپید پوشد و شیشه گری کند ، و گزاری که کسوت مرتفع دارد و همه روز میان آب بایستد ، و بازار گانی که زن کودک و نیکوگزیند و عمر در سفر گذارد + سه تن خود را در رنج اندازند : یکی آنکه در مصاف خود را فرو گذارد تا زخمی گران یابد ، و بازار گانی حریص و بی رارث که در جمع مال از وجه ربا و حرام میکوشد تا گناه بقصد حاسدی سپری شود و وبال باقی و تمامت مال ضایع بماند و بی تمتع مدتها در رنج بود ، و پیری که زن جوان نابکار خواهد و از وی هر روز سخن ردی شنود و از سوز آن نهمت بر تمنی **مرک** مقصور میگردد و آنگاه **هلاک** او در آن زن باشد « **کليلة و دمنه** » گفته اند هر که چهار کار کند چهار چیز را متروک باید بود : هر که ستم نماید **هلاک** خود را یقین باید کرد ، و هر که بصحبت زنان حریص شد رسوا شدن را آماده باید باشد ، و هر که در خوردن طعام زیادتى شرم نماید منتظر بیماری باید بود ، و هر که بر وزیران **رکیک** رای بیند اعتماد نماید **ملک** را بدرود باید کرد + بر جمال خوبان و آواز نورسیدگان و وفای زنان و تملطف دیوانگان و سخاوت مستان و ارادت عامیان و فریب دشمنان غرم نباید بود و بر هیچیک از اینها اعتماد نتوان نمود + ضایع ترین ماله آنست که از آن انتفاعی نباشد و غافلترین **ملوک** آنکه در حفظ **ممالك** و ضبط رعایا اهتمام ننماید و لثیم ترین دوستان آنکه در حال شدت و نکبت جانب دوست فرو گذارد و نابکار ترین زنان آنکه باشوهر سازد و بدترین فرزندان آنکه از اطاعت مادر و پدر ابا نماید و ویران ترین شهرها آنکه در او ایمنی نباشد و ناخوش ترین صحبتها آنکه صاحبان را باطمینان دل راست نباشند « **انوار سهیلی** » بدیهی است که زندگی بازن بد بقیمت جان شخص تمام میشود آیا جان گرانیهاترین چیزها نیست ؟ « **اقوال الائمة** » گفتار پیشوایان دین « **در دستور هنود** گفته اند : قضاء حتمی و طوفان موت و جهنم و زهر مار گزنده و آتش سوزاننده هیچیک از آنها از جنس زن بدتر نیست و میان رهبانان اروپا



گفتگو شده که آیا برای زن اعتبار انسانیت است یا آنکه حکم متاع و کالا دارند. « جرجی زیدان » مورخ گفته بیشتر از پیشینیان زن را از سنج کالا میدانستند. « تورات » میگوید زن تلخ تر از هرک می باشد. « کلیسا » نظر خوبی زن نداشته و او را سبب گناه میدانسته و آباء کنیسه زن را آلات فتنه خوانده و در قانون مقرر نموده که در تمام شئون مرد مقدم بر زن میباشد و میگفتند زن گرفتن شری است لازم. آباء کنیسه معتقد بودند که زناشوئی از خطاء آدم پیدا شده که اگر این نبود از راه دیگر خداوند بنی نوع آدمی را نگاه میداشت و حالت بی زنی در نظر آنان بالا تر بود از حال زن داری و در قانون « کاتولیکی » سرزنش مینمودند معتقدین بآنکه زن داری مقدم بر بی زنیست و هر کسی میگفت از دواج بهتر از بی زنیست ملاحت و سر زنشش میکردند که این حالت حیوانیت است، بر انسان لازم است فکر لذائذ نباشد، در اثر این عقیده است که حالیه هم یکدسته از زنان دیار نادانی بنام تارک دنیا از حقوق اجتماعی محروم گشته و ثمر سازمان طبیعی خود را از دست داده ول میگرددند « شهر دانش » <sup>۲</sup> جهان از این چند چیز آباد میگردد : ۱ - عدل سلطان ۲ - عقل وزیر ۳ - همت جوان ۴ - حکمت پیر ۵ - زهد علماء ۶ - جهدا مرء ۷ - صناعت مردان ۸ - قناعت زنان « نوشدارو » <sup>۳</sup> در سنای رم اغلبی از سناتورها که بمجلس میافزیدند پسر های خود را حتی در جلسات خصوصی نیز همراه میآوردند. یک روز پیش نهاد مهمی در سنا مطرح مذاکره بود و مذاکرات بطول انجامیده تصمیم آنرا محول بجلسه آتیه نمودند و در ضمن با هم قرار گذاشتند که این مسئله باید محرمانه مانده و بهیچوجه انتشار نیابد تا وقتی که کاملاً از سنا گذشته باشد. اهالی مسبوق بودند که مطلب مهمی در سنا مطرح مذاکره است و چون پسر « پاپی ریوس » که همراه پدرش بسنا رفته بود بخانه آمد.



مادر از او پرسید که موضوع مذاکرات چه بوده است؟ پسر گفت چون قرار شد مطالب محرمانه بماند لهذا از ابراز آن معذرت میخواهم. مادر بیشتر بکشتن مسئله علاقه مند شده بر اصرار خود افزود تا بالاخره پسر برای اقناع مادر دروغی از خود اختراع کرده گفت موضوع مذاکرات این بود که صلاح مملکت در کدام يك از این دو پیشنهاد است که هر مردی دوزن بگیرد یا هر زنی دو شوهر اختیار بنماید. آفرین بمحض شنیدن این خبر بخیال آنکه مبادا پیشنهاد اول بگذرد لرزه بر اندامش افتاده از منزل بیرون آمد و این خبر را به تمام زنها داده و صبح دیگر قبل از آنکه سنا منعقد گردد جمعیت کثیری از خانها بطرف مجلس حمله آورده بهر يك از سنانورها که میرسیدند میگفتند مبادا رای بدهید که هر زنی میتواند دو شوهر اختیار نماید. سنانورها هم مبهوت مانده در ابتدای جلسه سبب جویا شدند. پسر «پای ریوس» تفصیل را ذکر نمود و همانروز رأی گرفته شد که بعدها در جلسات پسر سنانورها با استثنای پسر «پای ریوس» حق حضور نخواستند داشت «هزار و يك حکایت» مخفی نماند که چون عقد موصلات میان زن و شوهر حاصل شود سبیل زوج در سیاست زوج دو چیز بود اول هیبت یعنی خویشتن را در چشم زن مهیب دارد تا در امثال او امر و نواهی او اهمال جایز نشمرد و این بزرگترین سیاست اهل بود چه اگر اخلاقی بدین شرط راه یابد در متابعت هوی و مراد خویش طریقی کساد میشود و بر آن اقتضار نکند بلکه شوهر را در طاعت خود آرد و وسیلت مرادات خود سازد و به تسخیر و استخدام او مطالب خود حاصل کند پس آمر مأمور شود و مطاع مطیع و مدبر مدبر و غایت این حال حصول عیب و عار و مذلت و دمار هر دو باشد و چندان فضایح و شنايع حادث شود که تلافی و تدارك آن صورت نیندد. دوم



کرامت یعنی زن را مکرم دارد بچیزهاییکه مستعدی محبت و شفقت بود  
تا چون از زوال آن حال مستشعر باشد بحسن اهتمام امور منزل و مطاوعت  
شوهر را تلقی کند و نظام مطلوب حاصل شود و اصناف کرامات در این باب  
چند چیز باشد اول آنکه او را در هیئت جمیل دارد و چنان نکند که از  
برای مصالح و اسباب جزئیة باین و آن احتیاج بهم رساند. دوم آنکه در  
ستر و حجاب او از غیر محارم مبالغت عظیم نماید و چنان سازد که بر آثار  
و شمایل و صدای او هیچ بیگانه را وقوف نیفتد و اعجب اینکه اکثر  
مردمان این زمان تبذیر و اسراف کثیر در این عمر قصیر با اینکه در ملبوسات  
زنان خودشان مینمایند که هرگز احتیاج بپوشیدن آن قدر لباس فاخره  
از روی هم ندارند مع هذا شوهران نافر جام رفتن ایشان را بحمام و تردد  
نمودن در شوارع و اسواق و مساجد و مجامع و مشاهد بآن گونه زینت تمام  
اذن میدهند و هر لباسی که خواهش کنند هر چند لایق شأن او نبوده و  
احتیاج بآن نداشته سؤال او را رد نمیکند و حال آنکه حکماء گفته اند:  
« اذا قبح السؤال حسن المنع » عجباً که باین احوال چادر شب دوره  
زنجیره مطیلا از طلا و کفش زنجیره دار روی ترمه از شال کشمیر بایشان  
میپوشانند و من کلام مهم: « ربما كانت العطية خطيئة والعناية جنایة »  
و من کلام الشیخ نظامی شعر: « خویشتن آرای مشو چون بهار  
تا نکند در تو طمع روزگار » همچنانکه بعضی از سفها و حمقاء ناس زوجات  
خود را در زینت دادن در لباس چنان آراستند که ممتاز از دیگران و  
مشهور در نزد این و آن دیدند پس از اجامر و حکام جابر میل تمام باورسانیدند  
و طالب آن شدند و مفسد عظیمه از آن بظهور آمد که منجر بقوادی گردید و در  
آشکاره و نهان او را کشیده بمنزل خودشان می برند و بسا مشاهده نمودیم  
که زوج احمق او را کشتند و همچنین است احوال بعضی از احمقان



اهل زمان که اولاد خود را می آرایند بلکه زلف و کاکل گذاشته مانند  
 مطربان میسازند و اشرار اهل روزگار مدلل باو رسانده مفاسد لایعد از  
 آن بعمل می آید نعوذ بالله تعالی بهر حال بعضی از فجار و اغنیاء و امراء  
 با اینکه زنان خود را مانند مطربان و بازیگران آرایش داده اند بآنحال بخواه  
 اجانب و اسواق میفرستند سعدی «چو زن راه بازار گیرد بزن و گرنه  
 تو در خانه بنشین چو زن» علاوه بر این در اکثر اوقات بآنحالات سوار  
 اسب زین دار نموده همراه نوکر و غلام بجزار و باغات و گلزار زوج بدکار  
 آنمکاره و غداره روزگار را میفرستد و حال آنکه در حدیث وارد است  
 «لا تسافر المرأة الا مع محرم» شعر «ز بیگانگان چشم زن دور باد  
 چو بیرون شد از خانه در کور باد» نمیدانم در حضور انبیاء و اوصیاء و  
 و ملائکه عظام و کافه انام از عهد مؤاخذ ملک علام بچه جواب صواب  
 در این باب مستخلص خواهند گردید و حال آنکه در شرع انور زنان را بر  
 زین سوار شدن کراهت شدید دارد و در احادیث معتبره وارد شده است  
 که از جمله علامات بدی که در آخر الزمان ظاهر شود آنست که زنان  
 بر زین سوار شوند و بروایت حسن از حضرت صادق (ع) منقول است که زین  
 مرکب ملعونیهست برای زنان و بسند معتبر از حضرت امام محمد باقر (ع)  
 منقول است که جایز نیست زن را سوار شدن بر زین مگر از برای ضروریات  
 یا در سفر و از امیر المؤمنین (ع) منقول است که زنان را بر زین سوار نکنید  
 که هیچ شهوت ایشان است و در حال ضرورت که زنان از خانه بیرون میشوند  
 سزاوار آنست که از جوانب طریق راه روند و از وسط طریق که استطراق  
 عامه عابرین است راه نروند چه در حدیث وارد شده که «لیس للنساء  
 سروات الطريق قال فی المجمع ای ظهر الطريق و وسطه و لکنهن ا  
 یمیشین فی الجوانب» بهر حال مرد غیور باید که از اهل و اولاد خود



غافل نشود و اهمال در امری که عاقبت آن منجر بفساد میشود نکند و چون  
شکی نیست که زنان از اعظم مصایب شیطانند و مکر شیطان در مقابل مکر  
وحیلہ زنان نمودی ندارد همچنانکه خداوند رحمن در قرآن مجید در باب  
حیل و مکر شیطان فرموده: «ان کید الشیطان کان ضعیفا» و درباره  
کید زنان فرموده: «ان کید کن عظیم» و سید محدث جلیل سید نعمت الله  
جزایری ره در انوار نعمانیه گفته که یکی از زنان معادل آلف شیاطین است  
و هر فتنه که در عالم از عصر آدم (ع) بعرضه ظهور آمده کلاً از ایشان است  
مثنوی «اولین خون در جهان از ظلم و داد هر کف قابیل بهر زن فتاد  
هر بلا کاند در جهان بینی عیان باشد از شومی زن در هر مکان» و ذکر  
اخلاق و مکاید و ذمائم افعال زنان مستغنی از ذکر و بیان است و اقل مراتب  
بصاحب دین و حمیت و یقین آنست که استتار ایشان کند از نظر نامحرم و  
منع نماید از بیرون رفتن و نظر کردن بغیر محرم و مکروه است که علم کتابت  
را بر زنان تعلیم کنند چه مظنه اجترأ بسحر کردن و تعلم آن در آن هست  
و بسا میشود که بکسی تعشق میرسانند و بکتابت او را از اسرار خود  
اخبار میکنند و بکاتب مفاسد عظیمه بر پا مینمایند و در انوار نعمانیه و غیر  
آن مذکور است که صبیان را با بنات در یک مکتب نگذارند تا آنکه منجر  
بر محبت و تعشق مابین ایشان نشود و رسول خدا (ص) فرموده بخدا پناه برید  
از بدان زنان و از نیکان ایشان در حذر باشید و در نهج البلاغه و غرر الحکم  
از امیر المؤمنین (ع) روایت شده که فرمود «المرأۃ شر کلها و شر  
ما فیها الا انه لا بد منها» و فرمود: «المرأۃ عقر ب حلوة اللبسة»  
و در کشکول مذکور است که: «دو جانس الحکیم رای یوما امرأته  
قد حملها السیل فقال لاصحابه هذا موضع المثل دع الشریف غله  
الشور و رای امرأۃ تحمل ناراً فقال لحامل اش من المحمول و رای



یوماً امرأة قد خرجت متزينة يوم عید فقال هذه انما خرجت لتري  
ورأى جارية تحلم الكتابة فقال هذا سم يسقى سما انتهى . و  
« سئل عن بقراط الحكيم ای السباع شرف فقال النساء انتهى » . و « قال  
رجل لافلاطون اشر على اتزوج ام لا فقال له ابهما فعلت ندمت » .  
« كتب بعض لحكماء على باب داره لا يدخل داری شر  
فقال له بعض لحكماء فمن این تدخل امرأتك » و « من کلام بوذرجمهر  
لحکیم صارعت الاقران و بارزت الشجعان فلم اراغلب من المرأة  
السلیطة » و « فی الفقیه قال یا معشر الناس لا تطیعوا النساء علی حال  
ولا تامنوهن علی مال و فی روایة حسین بن ا لمختار قال (ع)  
اتقوا شرار النساء و کونوا من خیارهن علی حذرو ان امرأتکم  
فخالفوهن کیلا یطمعن منکم فی المنکر و فی روایة جابر عن الباقر  
(ع) ولا تولی المرأة القضا ولا تولی الامارة و فی خیر آخر لا یصلح  
قوم ولتھم امرأته » و ابن بابویه (ره) بسند صحیح دعائی روایت  
نموده کہ رسول خدا ﷺ آن دعا را بعد از نماز صبح میخواندند و  
آن دعا در مقباس فاضل مجلسی (ره) و سایر کتب معتبره نیز  
مذکور است و از فقرات آن اینست : « و اعوذ بک من امرأة تشینی  
قبل او آن مشیبی » آری شکی در این نیست کہ زن بد سلوک و بد اخلاق  
بیباک آدمی را پیش از وقت پیری و او ان مشیب پیر و ضعیف مینماید سعدی  
« بزندان قاضی گرفتار به که در خانه بینی بر ابرو گره » و هم از فقرات  
دعای مزبور است : « و اعوذ بک من ولد یكون علی ربا » مالمخص  
معنی اینکه پروردگار ا پناه میبرم بتو از فرزندی کہ مالک و صاحب اختیار  
و سید من باشد یعنی پرستاری و امور گذرانی من در دست او باشد و  
محکوم بحکم او بوده باشم یا از عروض پریشانی و فقر و بی سامانی محتاج



باو شوم یا از جهت شرارت و بدی او صاحب اختیار میشود همچنانکه در این  
اعصار صاحب اختیار اکثر پدران فرزندان ایشان شده و از غایت شرارت  
و عدم اطاعت آنها پدران سرگردان و آواره از خانمان مانده‌اند بلکه بعضی  
از پدران از غایت شرارت و بدسلوکی و بی‌شرمی ولد خود از جمیع مایملک  
و اهل خود گذشته فرار اختیار نموده در دیار غربت با کمال کربت بسر می-  
برند و سوء اکتساب ایشان مانع انتساب گردیده از این سبب پدران از ایشان  
بیزاری اختیار نموده‌اند سعدی "تهی پای رفتن به از کفش تنک" بلای سفر  
به که در خانه جنک، نعوذ بالله من شرور انفسنا و من سیئات اعمالنا. خلاصه  
شوهر باید که زن را از ملامتی و نظر با جانب و استماع حکایت مردان و از  
زنایکه بدین افعال موسوم باشند باز دارد و البته ابواب تردد ایشان را بالمره  
مسدود سازد چه این معانی مقتضی فسادهای عظیم باشد و از همه تباها تر مجالست  
پیرمزنائی که بمحافل مردان رسیده باشد و حکایات آن باز گویند حتی در احادیث  
وارد شده که زنان را از آموختن سوره یوسف منع باید کرد که استماع امثال  
آن قصه موجب انحراف ایشان باشد از قانون عفت من سلمان و ابسال  
شعر: "هر چند که زن طهارت اظهار کند چون وقت رسید دست در کار کند"  
و نیز باید که زن را بشغلی در خانه برضایت او مامور سازد و خاطر او را پیدوسته  
بتکفل مهمات خانه و منزل و نظر در مصالح آن و قیام بدانچه مقتضی نظام  
معیشت بود مشغول دارد چه نفس انسانی بر تعطیل صبر نکند و فراغت از ضروریات  
اقتضاء نظر کند در غیر ضروریات و چون زن از تربیت اولاد و تربیت منزل و  
تفقد مصالح خدم فارغ شد و بصنعتی که لایق شأن او باشد از رشتن غزل و خیاطات  
و امثال اینها اشتغال نماید همت بر چیزهائی که مقتضای خلل منزل است مقصور  
گرداند و بخروج و زینت بکار داشتن از جهت خروج و رفتن بنظارها و نظر  
کردن بمردم بیگانه مشغول شود تا هم امور منزل مختل گردد و هم شوهر را



در چشم او و قمی و هیبتی نماید بلکه چون مردان دیگر را ببیند او را حقیر و  
 مستصغر شمارد و هم در اقدام بر قبایح دلیری یابد و هم راغبان را بر طلب خود  
 تحریص کند تا عاقبت آن بعد از اختلال معیشت و ذهاب مروت و حصول فضیحت  
 هلاک و شقاوت دو جهانی بود سعدی «در خرمی در سرائی ببند که بانك زن از  
 وی بر آید بلند» سییم از کرامات زوج آن بود که دست زوجه را در تصرف  
 اقوات بر وجه مصلحت منزل و استعمال خدم در مهمات مطلق دارد و تنك گیری  
 ننماید و الا فساد عظیمه بر آن مترتب میشود بلکه با خویشان و اهل بیت  
 او مانند صلۀ رحم دقایق تعاون و تظاهر را رعایت واجب داند و در کشکول از  
 بعض حکماء نقل کرده : «من اعز فلسفه اذل نفسه» و بجهت بخل و امساک  
 عیش خود را منقص و نفس خود را ذلیل نسازد و «وقال فی کتاب کلیله و  
 دمنه ینبغی ان ینفق ذوالمال فی ثلثة مواضع فی الصدقة ان اراد الاخرة  
 و فی مصانعة السلطان اعوانه ان اراد الدنيا و فی النساء ان اراد العیش»  
 و این فقرات مقتبس از کلمات اکابر حکما است همچنانکه در کشکول نیز  
 ذکر نموده و بالجمله طریق سلوک اینست که زوج زن را معزز و محترم دارد و  
 در میان اقربا خواری او نخواهد و با وی کم مهری و ترش روئی ننماید و طمع در  
 مال او نکند و او را بدل آزردن و تهمت بستن از خود مایوس نسازد و با وی امساک  
 و مضایقه در نفقه و ترک مضاجعه نکنند چه شاید بجهت نقص عقلی که مرایشان  
 راست جهل بر آن دارد که در صدد تلافی شده مرتکب قبایح فضیحه گردد چه  
 بحسب اخبار «انهن ناقصات العقل والدين» اند و در این اعصار کسانی که  
 امساک در نفقه و مضاجعه با زوجات خود نمودند زنان ایشان با افعال قبیحه  
 مرتکب گردیدند و سید اوصیاء علیه السلام میفرماید هر که را مال و همت بیشتر  
 است افتقار خلق بوی زیادتر است پس اگر در فیصل مهمات کماینبغی قیام نماید  
 بدوام درلت و نعمت شادمان خواهد بود و الا فلا چنانکه مشاهده میشود کسانی



که ارباب ثروت و نعمت اند چون در انفاق اهل و عیال مما سکه نمودند و ریزش خود را از متعلقان و منسوبان خود قطع کردند و حقوق واجبه را از مال خود اخراج نمودند و بدادرسی عجره بندگان رسیدند بالمال از مال و اهل و عیال خودشان بهره نبردند بلکه در دنیا ذلیل و خوار و در آخرت گرفتار شدند **قيل العلة** يحمل على للجمال والعافية على النوال وقال بعض الحكماء **ابخل الناس بما به اجودهم بعرضه** وقال الحسن بن الفضل **ثلاثة اشياء يذهب ضياعا دين بلا علم وقدره بلا فعل ومال بلا بذل** وقال رسول الله صلى الله عليه وآله **ليس منا من وسع الله عليه ثم قتر على عياله** و این حدیث در مجمع الامثال میدانی نیز مرویست چهارم آنکه اثر صلاحیت و شایستگی زوجها احساس کند زنی دیگر را بر او ایثار نکند اگر چه بجمال و مال و نسب و اهل بیت از او شریفتر باشد چه غیرتی که در طبایع زنان هر کوز بود با نقصان عقل ایشان را بر قبایح و فضایح و بر افعال دیگر که موجب فساد منزل و سوء مشارکت و ناخوشی عیش و عدم نظام باشد باعث گردد و جز ملوک را که غرض ایشان از تأهل طلب نسل و عقب بسیار بود و زنان در خدمت ایشان بمثابه بندگان باشند دیگران را سزاوار نیست و ایشان را نیز احتراز اولی بود چه مرد در منزل مانند دل باشد در بدن و چنانکه یکدل منبع حیوة دو بدن نتواند بود یکمرد را تنظیم دو منزل میسر نشود خصوصا در این اعصار که مثل ازمان سابقه نیست در ارتکاب این عمل مظنه تلف مال و جان و عرض و ناموس و ایمان متصور است پس باید بمضمون آیه وافی هدایته **« فان خفتهم لا تعدوا فواحدة »** عمل نماید و الا مترقب زوال عیش و ثروت و عزت و آبرو و منزلت و عروض فقر و پریشانی و انواع امراض و اسقام روحانی و جسمانی باشد و بدانکه باید باعث بر تاهل دو چیز بود حفظ مال و طلب نسل نه داعیه دیگر مثل شهوت یا غرض دیگر از اغراض و از مباشرت بر قدر آنچه مقتضی حفظ نوع و طلب نسل بود



اقتصار کند و اگر اندکی از آن درگذرد باید که از طریق سنت و قاعده حکمت بیرون نشود و بحرم مردمان و آنچه از حباله او خارج بود دست درازی نکند و بعد از آن در طلب سعادت و فضیلتی که انسانیت او بآن درست شود و نفس عاقله را بکمال مطلوب رساند سعی نماید و اگر می خواهد که بمنزل گاه بهایم فرود آید عنان اختیار و زمام ایثار بدست نفس بهیمی بدهد تا یکی از ایشان بود پنجم آنکه باید شوهر را احترام کند از فرط محبت رسانیدن بزن خود چه با وجود آن استیلا زن و ایثار هواء او بر مصالح خود لازم آید و اگر بمحنت محبت او مبتلا شود از او پوشیده دارد و چنان سازد که البته واقف نشود پس اگر نتواند که خویش را نگاهدارد علاجهائی که در باب زوال عشق فرموده اند استعمال باید کرد والا بمضمون «الحب یعمی ویصم» این آفت مقتضی فساد های کلی میباشد حتی منجر بدیانت و بی غیرتی میشود چه از وفور محبت در ارتکاب هر معصیت که از او مشاهد مینماید او را زجر و منع نمیکند. من کتاب سلامان و ابسال شهر :

چشم و عقل و علم کور از شهوت است دیو پیش دیده حور از شهوت است راه شهوت پر گل و لای بلاست هر که افتاد اندر آن گل بر نخاست چاره نبود اهل شهوت را زن صحبت زن هست بیخ عمر کن و کرات مشاهده شد کسانی که فرط محبت بزنان خود داشتند از هیچ عمل شنیع ایشان را منع نمی نمودند حتی بعضی از زنان ایشان بخانه و منزل الواط و قجار بلکه نصاری و سایر کفار میرفتند و لیل و نهار در خانه آنها می ماندند و در خانه زنان فاحشه که بالك از زنا و مساحقه نداشتند بیتوته میکردند و ایشان را اکثر اوقات بخانه زوج خود آورده با علم شوهران در بغل یکدیگر می خوابیدند و بعمل قبیح مرتکب میشدند و هر کسی از اجامر و او باش که تعشق داشتند در خانه شوهران برای خدمتکاری نگاه میداشتند مع هذا



شوهران ایشان از کثرت محبتی که بآنها بهرسانیده بودند احترام از آن  
نداشتند و سبب این چنانکه گفته شد افراط حب و عشق است که چشم آدمی  
را از دیدن معشوق و محبوب کور میکند و گوش او را از استماع مطالب و  
معاصب او کور مینماید العجب کمال العجب که بعضی را که تعشق بیحد  
بزوجۀ خود داشتند معاینه دیدیم که جمیع ما ملک خود را کائناً ما کان  
از نقد و جنس و املاک بآن زوجۀ ناپاک خود منتقل نمود و بعد از اندک  
زمانی شوهر خود را از خانه بیرون کرده باستمداد الواط از او طلاق گرفته  
بیکمی از ایشان مزوجه شده مشغول خوشگذرانی و ملاحی با کمال کامرانی  
در این پنج روزه فانی گردید و آن احمق بیچاره دین و دنیای خود را در بارۀ  
آن غدار مکاره بباد فنا داد فاعتبر و یا اولی الابصار و لنعم ما قال الفردوسی:  
زن و اردها هر دو در خاک به جهان پاک از این هر دو ناپاک به  
اگر خوب بودی زن و نام زن هزن نام بودی هر او را نه زن  
مجملاً طایفه زنان الا قدر قلیلی از ایشان مثل اردهای بی گنج و منبع محنت  
و رنج و معدن مکر و حیل و مجمع فریب و خدعه اند پس کسیکه بشرایط سیاست  
زنان قیام نتواند نمود اولی آن بود که عزب بماند و دامن از ملامت امور  
ایشان کشیده دارد اگر تواند که از عهده نفس خود برآید چه فساد مخالطت زنان  
یا سوء انتظام مستتبع آفات نامتناهی بود که یکی از آن قصد زن بود بهلاک  
او یا قصد دیگری از جهت زن و مؤید قول حقیر است آنچه سید فاضل محدث در  
در انوار نعمانیه گفته « نعم اذا علم او ظن ان المرأة تحمله علی مالا  
قدرة له علیه فیرتکب بسببها الماثم و فعل الحرام حرم التزویج  
كما فی بعض امصار هذه الاعصار » انتهى کلامه رفع فی الجنة مقامه  
و دلالت میکند باین حدیثی که شیخ جلیل قدوة المتورعین جمال الدین  
احمد بن فهد الحلّی رفع الله تعالی مقامه در کتاب تحصین از ابن مسعود روایت



کرده که رسول تقاین (ص) فرمود: «لیأتین علی الناس زمان لا یسلم  
 لذلّی دین دینه الا من یفو من شاهق الی شاهق و من حجر الی  
 حجر کالشعلاب باشبالة قالوا ومتی ذلک الزمان قال اذا لم تنل المعیشة  
 الا بمعاصی الله فعند ذلک حلت العزوبة» لحدیث ما حصل اینکده  
 خواهد آمد بر مردمان زمانیکه دین صاحب دینی بسلامت نماند  
 مگر کسیکه بگریزد از سرکوهی بسرکوهی و از سوراخی بسوراخی مانند  
 درباه با بچه های خود عرض کردند که کی خواهد بود آن زمان فرمود  
 آنوقت که مردم تحصیل معیشت نتوانند نمود مگر بارتکاب معاصی خدا  
 پس در آن هنگام عزب بودن حلال خواهد بود. لحدیث و این روایت در  
 اربعین بهائی و کشکول و انوار نعمانیه و غیر آنها مذکور است و حقیر  
 نیز در اواخر کتاب بحر الجواهر ترجمه آنرا از اول تا آخر بتفصیل  
 ذکر کرده ایم از این جهت اعراض از ذکر کل آن نمودیم جامی گوید:  
 خوش حال مجرّدی جهان بیجائی وز نیک و بد زمانه بی پروائی  
 خورشید صفت سیرکنان در عالم هر روز بمنزلی و هر شب جامی  
 و «فی مستند الشیعة اعلم ان النکاح سنیه من سنن المرسلین الی  
 ان قال و الظاهر نقص الرجحان بما اذا اصبحت معه المعیشته روی  
 عن النبی (ص) انه قال اذا اتی علی امتی ماته و ثمانون سنة ای من  
 هجرتی فقد حلت لهم العزوبة و العزلة و الترهّب علی رؤس الجبال  
 و فی آخریاتی علی الناس زمان لا تنال المعیشة فیه الا بالمعصیه  
 فاذا کان ذلک الزمان حلت العزوبة» انتهى کلام قدس سره و «فی  
 کشکول قیل لبعض الصالحین الی کم ینبقی عزبا و لا تتزوج فقال  
 مشقة العزوبة اسهل من مشقة الکد فی مصالح العیال» و «قال  
 لحسن الباخری شعر: وقالوا فی العزوبة لفهم فقلت لهم و فی  
 التزویج ایضا فذا فی حیص بیص بغیر اهل و ذافی اهل فی حیص



یص » و در این باب در خردنامه اسکندری چه خوش گفته شعر:  
 چو عیسی عنان از تعلق بتافت      سوی آسمان از تجرد شتافت  
 تعلق بزن دست و پا بستن است      تجرد از آن بندوارستن است  
 کسی را که بند است بردست و پای      چه امکان که آسان بجنبید ز جای  
 ز شهوت اگر مرد دیوانه نیست      ز رسم و ره عقل بیگانه نیست  
 از ایشان خردمند را پایه پست      و از ایشان سپاه خرد را شکست  
 و در این مقام برای ذیشعورا نام کافیست تا سخن با طناب نکشد

و الله المیسر للخیرات و الموفق للحسنات . ششم آنکه در مصالح  
 کلی با زن مشورت نکند و البته او را بر اسرار خود وقوف ندهد و  
 مقدار مال و مایه از وی پوشیده دارد چه رأی های ناصواب و نقصان  
 تمیز ایشان در این باب مستدعی آفات بسیار بود . مخفی نماید که زن  
 صالحه شریک مرد بود در مال و قیم او در تدبیر امور متعلقه بمنزل و  
 عیال و نایب او در وقت غیبت و بهترین زنان زنی بود که عقل و دیانت  
 و عفت و فطنت و حیا و رقت دل و تودد و کوتاه زبانی و طاعت شوهر  
 و بذل نفس در خدمت او و ایثار رضای او و بوقار و تمکین متحلی بود  
 و عقیم نبود و ترتیب منزل و تقدیر نگاهداشتن در انفاق واقف و قادر  
 باشد و بمجامله و مداراة و خوش خوئی سبب موانست و تسلی هموم و  
 جلاء احزان شوهر گردد و « فی حدیث علی (ع) خیر خصال الرجال  
 شر خصال النساء كالشجاعة والکرم فانهما من خیر خصال الرجال و  
 هما فی النساء شر » و در مجمع البحرین بعد از ذکر این حدیث گفته  
 « و ذلك ان المرأة اذا كانت بخيلة حفظت مالها و مال بعلها و اذا  
 كانت جبانة فرقت من کل شیء یعرض لها » خلاصه صفت شجاعت و  
 سخا بهترین خصال است در مردمان و بدترین خصال است در زنان چه  
 زن وقتیکه بخیل باشد حفظ مینماید مال خود و شوهر خود را و چون بصفت



خوف و عدم شجاعت متصف باشد میترسد از جمیع آنچه باور و میدهد و اگر شجاعت داشته باشد دلیر میشود در ارتکاب مناهی و بالمآل عرض و ناموس خود را بیاد فنا میدهد و دختر بکر از تیب بهتر چه بقبول و ادب و مشاکلت شوهر در خلق و عادت و انقیاد و مطاوعت او نزدیکتر است و اگر با وجود این اوصاف بحلیت جمال و ثروت متعلی باشد مجتمع انواع محاسن بود اما اگر بعضی از این خصال مفقود باشد باید که عقل و عفت و حیا موجود بود

« قال بعض الحكماء الفضل بالعقل و الادب لا با الاصل و النسب لان من ساء اديه ضاع نسبه و من قل عقله ضل اصله و قال الادب يسترقبج النسب وهو وسيلة الى كل فضيلة و ذريعة الى كل شريعة و في حديث ما تم احد حتى تيم عقله و ذلك ان اهل النار لم يقولوا ما صمنا و صلينا و حجينا و لكن قالوا لو كنا نسمع او نعقل ما كنا في اصحاب السعير و قال ملك لوزيره ما خير ما يرزقه الله العبد قال عتل يعيش به قال فان عدمه قال ما يسره قال فان عدمه قال فصاعقه تحرقه و تريح منه العباد و البلاد و من كلامهم صواب الجاهل كخطأ العاقل و قال بعض الحكماء من سعادة المرء ان يكون خصمه عاقلاً و من كلامهم ابتلائك بمجنون كامل خير لك من نصف عاقل و ايضاً من كلامهم لا تجالس بسفهاك الحلماء و لا يحلمك السفها و في الحديث لا مال اعود من العقل اي انفع منه مثل قولهم هذا الشيئ اعود عليك من كذا اي انفع منه كما في المجمع و قال رسول الله صلى الله عليه و آله و سلم لا يعجبنيكم اسلام رجل حتى تعلموا كنه عقله »

و پر واضح است که ابتلاء بمصاحبت جاهل و بی‌شرم و بی‌حیا از جمیع بلیات و شداید دشوارتر است و در تفسیر مجمع البیان در حکایت بلقیس و دهدد گفته « اضيق السجون صحبة الاضداد » و در کتاب انیس العقلا مذکور است که « كان من عادات ملوك الفرس انه اذا غضب احدهم



علی عالم حبسه مع جاهل « و مؤید اینست آنچه در کشکول ذکر نموده  
 « من کلام الحكماء اذا اردت ان تعذب عالما فاقرن معه جا هلا »  
 پس چگونه زوج بیچاره در مدت مدید متحمل مصاحبت زوجه بیعقل و کم  
 حیا و بی ادب تواند شد . مجمل اگر چه اکتساب حیا و ادب افراد انسانی  
 را قاطبتا لازم است ولیکن مراعات این شیوه نسوان و ساده رویان را بیشتر  
 در کار است چه ایشان هدف سهام نظاره اند و برق خرمن دلهای آواره ،  
 آنچه پسران ساده را در این شیوه ضرور است آنکه از مجالست و موانست  
 غیر ابنای جنس و مردم بیگانه و آشنایان هرزه گوی و بد طینت و اراذل و  
 فسقه و فجره اجتناب نمایند که این گروه سرچشمه شقاوت و فسادند و  
 منبع شرارت و عناد « الذين طغوا في البلاد فاکثر و فيها الفساد »  
 و باید که از خانه بیرون نیامدن و بامردم کم گفتن و کم خندیدن و کم نشستن  
 شعار خود سازند و بکوچه و بازار و باغ و صحرا گشتن رغبت نمایند و  
 بشوخی و مزاح عادت نکنند که مایه خفت است و مواظبت بملاعبت نمایند که  
 موجب استیلا ی اهل فرصت است شهر « هزار کرک هوس در کمین عصمت تست  
 چه وقت رفتن صحرا و سیر صحبت تست ز خط مگوی برات مسلمی دارم  
 هنوز اول جوش بهار الفت تست زبان تهمت ی کشهر را سخن دادن  
 گناه خامشی شملهای غیرت تست و این صفات را انصاف زنان هم لازم است  
 و علاوه بر اینها زنان باید از نامحرمان من جمیع الوجوه بگریزند بلکه از  
 بعضی محارم هم پرهیزند و سخن آهسته بگویند چنانکه مستمع بسعی  
 اصفا نماید و آواز را چنان نازک نکنند که سبب زیادتی رغبت تیره دلان گردد  
 « كما قال عز من قائل - فلا تخضعن بالقول فيطمع الذي في قلبه  
 مرض و قلن قولا معروفا » و زنیکه بکوچه و بازار گشتن و خود آرائی  
 و سرکشی عادت کرده موافق حکمت آنست که بهر نوع صواب دانند او را



منع نمایند بتأدیب و تعزیر که نك ایشان داغ شرمساریست بلکه دیگران را از زوج و اقربا مایه کسب بیهاریست و بکر را رعایت حیا هم از نیب است چه گروه آخری را بعضی مشاهدات حاصل شده است که در قلت حیا مدخلی دارد بخلاف اولی و هیچیک را ملتفت جواب اجنبی شدن زوار نیست بلکه زن بی شوهر اگر برای تدلیس و ترویج کسادی خود تجمیر وجه و وصل شهر و نحوهما نماید حرام است بلا خلاف آنچه ودات بل را احترام زوج و اطاعت امرش و رضا باراده اش و قناعت بانفقه اش واجب و خدانت و اصراف در مالش و عطیه از مال زوج بی اذن وی حرام است. خلاصه آدمی را هیچ صفتی خوشتر از حیا و ادب نیست چون این صفت در کن اعظم صفات است و مراعات وی از لوازم است پس بنابراین تزویج زن صاحب جمال که عاری از حیا و ادب بوده باشد عیش آدمی را منقص میسازد و بسا میشود که از جاهلی و بی عقلی و عدم حیا و ادب مال و جان او را بباد فنا میدهد مثنوی « جاهل اربانو نماید همدلی هر ترا زحمت زند از جاهلی » هفتم باید که جمال زن باعث نباشد بر خطبه او چه جمال زن باعث کمتر مقارن افتد بسبب آنکه زن جمیله را راغب و طالب بسیار میباشند و ضعف عقول ایشان مانع انقیاد بود و چون کثرت طالبان خود را بیند بشکل و شمایل خود مغرور شده اعتنا بشوهر خود نمیکند و بلوازم زوجیت بروجهی که باید قیام کند نمینماید و زبان درازی و بی سلوکی و نشوز را شعار خود نموده تمکین بزوجه نمیدهد و غایت خطبه چنین زنان یابی حمیتی و بی غیرتی و صبر بر فضاحت بود که بر شقاوت دو جهانی مشتمل باشد یا اتلاف مال و مروت و مقاسات اصناف احزان و هموم پس باید که جمال اعتدال و اقتصار را امری دارند هشتم باید که مال زن مقتضی رغبت نمودن بدو نگردد چه مال زنان مستعدی استیلا و تسلط و استخدام و تفوق ایشان باشد اگر برضای او تصرف



در مال آن کند والا در صورت عدم رضای زن تصرف نمودن زوج در مال  
 باجماع و اتفاق علماء فریقین حرام و موجب شغل ذمه شدن بحکم نبی و ائمه  
 علیهم السلام است علاوه بر اینکه چون شوهر در مال زن تصرف کند زن  
 او را بمنزلات خدمتکاری نهد و برای خود معاونی شمرد و او را قدر و منزلت  
 و وقتی نمیماند و انعکاس مطلق لازم آید تا فساد امور منزل و تعیش باز  
 گردد و بجهت کثرت مهر و بزرگی عشیره و اقارب از تطلیق آن عاجز  
 میشود و از کلام حکماء است « لا تفتح بابا یعییک سده ولا ترسل سهما  
 یعجزک رده . و من کلامهم لا تشرب السم انکالا علی ما عندک من  
 التریاق » و من کلام الشیخ نظامی « در سر کاری چو در آئی نخست  
 رخنه بیرون شدنش کن درست » و « عن النبی صلی الله علیه و آله انه  
 قال لا یفلح قوم تملکهم امرأة و من کلامهم اذا لم تطیع امر آفدعه »  
 و بحسب اخبار ماثوره از ائمه اطهار علیهم السلام کسی که زنی را بجهت  
 جمال یا ثروت و مال تزویج کند از هر دو محروم میشود و چیزی از او نمی بیند  
 پس سزاوار آنست که اجتناب کند از تزویج زنیکه صاحب مال یا جمال  
 بوده باشد و لکن از انجواب میباشد و رسول خدا (ص) فرمود « ایها الناس  
 ایاکم و خضراء الدمن قیل یا رسول الله (ص) و ما خضراء الدمن قال (ص)  
 المرأة الحسنأ فی منبت السوء » و در کتاب سرایر ابن ادریس حلی طاب  
 نراه بعد از ذکر این روایت گفته « و هذا من الفصاحة والاستعارة الی  
 حد یجاوز الغایة والنهاية انتهى - وقال الفاضل الجلبی فی حاشیة  
 المطول الدمنه هی البقعة التي سودها اهلها و بالت و بعرت مواشیهم  
 فیها » و خضراء الدمن زنی بود جمیله از اصل بد و او را تشبیه نموده اند  
 بسبزه مزابل یعنی گیاهی که در تنوی سرجین بقرو بعر ابل و ارواث و ابوال  
 سایر مواشی روئیده باشد اگر چه در ظاهر خضرة و طراوت دارد اما چیز



بوج و نابود است و حضرت صادق (ع) فرموده: اذا تزوج الرجل المرأة  
 لمالها وجمالها لم يزرُق ذلك فان تزوجها لدينها رزقه الله عز وجل  
 جمالها و مالها، و بعضی از حکما در این باب چه خوب کلام صواب  
 گفته، ینبغی ان تكون المرأة دون الرجل فی اربعة اشياء السن والطول  
 و المال و لحسب، پس باین سزاوار آنست که مرد زنی ترویج  
 کند که سن او کمتر از سن او باشد و در طول قامت و بلندی و در  
 مال و حسب نیز از او دون مرتبه تر باشد « و قال احمد ابن محمد  
 ابو الفضل البکری المروزی اذا وضعت علی الرأس التراب فضع من  
 اعظم الثل آن النفع منه » و قطع نظر از همه اینها زن بسیار صاحب  
 جمال یا مال را چون طالب کثیر بود از غایت غرور و ضعف عقل شوهر  
 را حقیر شمرد و باو استخفاف کند و درشت خوئی نماید و از او حقد  
 گیرد و شکایت کند و مصیبت باز گوید و بی حاجت از او سؤال کند  
 و احسان او را حقیر شمرد و بدروغ دوستی و حجت اظهار نماید و کسل  
 و تعطیل دوست دارد و بمیل و رغبت بخدمات مرجوعه زوج قیام و اقدام  
 نمیکند و از آنچه موجب خوشنودی شوهر بود غافل باشد و خادمان و  
 متعلقان و خویشان زوج را بسیار رنجاند و از غایت وقاحت و بیشرمی فحش  
 گوئی و نشوز و هجرت مضاجع و بد خوئی و خشم گیری را شعار خود سازد  
 و اعتنا بزوجه ننماید و بمال خود به شوهر منت نهد و به بهانه نقار جوئی  
 تنقیر کلی بهم رسانیده از روی تجاسر مفسد عظیمه برپا میکند شعر :  
 بر سر خوان عطای ذوالمنن نیست کافر نعمتی بدتر زن  
 در جهان از زن وفا داری که دید ؟ غیر مکاری و غداری که دید ؟  
 و بعضی از اکابر گفته که سعی سه طایفه در تحصیل مطلوب صرف کردن عمر  
 بیفایده است اول مغفلی که تخم در زمین شوره باشد و باد را که ربع مستظهر




باشد دوم بی سعادتی که بر اثر استکثار مال حرص غالب دارد خود و عیال و دوستان را از منافع آن محروم گذارد سیم نادانیکه زنی از لثیم اصل بد گهر تزویج کند و طمع وفا و گذاردن حقوق و عدم حقوق از او توقع دارد. آری مجاورت زن بد اصل از مجاورت سباع و افاعی بدتر باشد بیت ز بد اصل چشم بهی داشتن بود خاک در دیده انباشتن

قیل لحکیم ما لنعمة فقال فی ثمانیه الغنی والامن والصحة والشباب وحسن الخلق والعزوالاخوان والزوجة الصالحة. عجب از اینای زمان از خاص و عام و پیر و جوان با اینکه از دست زنان بد اصل خانه دین و دنیای ایشان ویران گردیده مع هذا دخترانیکه بحلیه عصمت و عفاف متعالی شده اند هرگز میل و رغبت بخواستگاری ایشان نمیکنند اما دختران و زنانیکه صاحب مال یا جمال اند اگر چه بد اصل و کم حیا و عاری از عفت و تقوی بوده باشند بخطبه ایشان میل تمام دارند و بسا میشود که در خواستگاری چنین زنان یکدیگر را بقتل میرسانند و همه اینها از متابعت کردن آدمی است قوه شهویه خود را که از افراط شره در پیروی شهوت فرج و حرص بر مجامعت باشد. پس شکی نیست که خود فی نفسه امریست قبیح و منکر و در نظر ارباب عقول مستمجن و مستنکر عقل که کار فرمای مملکت بد نیست بواسطه آن مقهور و منکوب و قوه عاقله که منخوم قوی و حواس است خادم و مغلوب میگردد تا کار بجائی میرسد که همت انسان بر تمتع در جوارى و نسوان مقصور و از سلوک آخرت مهجور میشود و از وفور غلبه آن آدمی خواهش تعدد زنان مینماید و از تعدد آنها کثرت عیال و اولاد حاصل میشود و آدمی مقید زنجیر علا یق میگردد و بحلال و حرام می افتد و بسبب آن میل بجاء و مال میکند تا توسعه در نفقه و کسوة زوجات و عیال او حاصل شود و شعب این انواع حسد و حقد و



عداوت و ربا و معاشرت ظلام و امراء و تفاخر و عجب و کبر پیدامیشود  
 بلکه بسا باشد که قوه شهویه چنان غلبه نماید که قوت دین را مضمحل و  
 خوف خدا را از دل ذایل نموده و آدمی را بارتکاب فواحش بدارد و دین  
 و دنیای او را برباد فنادهد « من کلام بعض الحكماء ان الله خلق الملائكة  
 من عقل بلا شهوة و خلق البهائم والانسان من عقل و شهوة فمن  
 غلب عقله شهوته فهو خير من الملائكة ومن غلب شهوته عقله فهو  
 شر من البهائم » و مناسب مقام در خرد نامه چه خوش گفته شعر :  
 خوش آن کو در این لاجوردی رواق ز آمیزش جفت طاق است و طاق  
 نه زان دام که بند بر گردنش نه زین خاکدان کرد بردامنش  
 حتی اگر کسی را قوه و اهمه غالب باشد این شهوت امر او را بعشق مبهمی  
 منجر میسازد تا کار بجائی میرسد که بزنان محصنه بلکه بمحارم خود  
 دست درازی میکنند عوذ بالله تعالی الخ . « نفایس الجواهر » بزرگان  
 گفته اند : « اغلب الناس سلطان جابر و امرأة سلیطه المرأة السوء غل  
 من حديد طاعة النساء ندامة زن و اردها هر دو در خاک به  
 جهان پاک از این هر دو نا پاک به » لاتا من الانثی زمانک کله و لو  
 حلفت یمینا تکذب - العیال سوس المال لا مصیبة اعظم من الجهل  
 ولا شر من النساء - واجتمعت علماء العرب و العجم علی اربع  
 کلمات لا تحمل علی ظنک ما لا تطیق و لا تعمل عملا لا ینفعک و لا تغتر  
 بامرأة و لا تثق بمال و ان کثر - و قال الشاعر النساء ریحان باللیل و  
 شوك بالنهار النساء حباء الشیطان - و فی حکمة سلیمان علیه  
 السلام المرأة العاقلة تبني بیتها و السفیهة تهدمه و قالو الجمال  
 کاذب و الحسن مخلف و انما تسحق المدح المرأة الموافقة - و کان ابو  
 همام الخراسانی لا یأتی النساء الا مرة واحدة فی السنة و کان یقول الجماع



جنون ویکفی الانسان ان یجن فی السنة مرة - وقال حارث بن کلمدة  
لکسری کثرة غیابنهن ردی وایاک واتیان العجوز فانها کالشن البالی  
تجذب قوتک و تسقم بدنک مائها سم قاتل و نفسها موت عاجل تاخذ  
منک الکل ولا یعطیک البعض والشابة مائها عذب زلال وعناقها غنج و  
دلال فوها بارد و ریحها طیب و هنها ضیق تزید قوۃ الی قوتک و  
نشاطا الی نشاطک وقال اکثم ایاکم و نکاح الحمقى فان نکاحها  
غرور و ولدها ضیاع - قال علی (ع) طاعة النساء غایة الجهل طاعة  
النساء شیمة الحمقاء طاعة النساء تزرى البنلاء و تردى العقلاء  
لا تطیعوا النساء فی المعروف حتی لا یطمعن فی المنکر - و قد  
سئل ابن سیرین عن النساء فقال مفاتیح ابواب الفتن و مخازن الحزن -  
و اعلم ان ابادر جمهر قال بارزت الشجعان فلم ار اغلب من المرأة  
السلیطة - و قیل لبعض الحكماء مات عدوک فقال و ددت انکم قلتهم  
تزوج - و سئل عن بعض الحكماء ا لبغا عن التزوج فقال مزح  
شهر و غم دهر و وزن مهر و دق ظهر - و فی الحدیث شاوروهن  
و خالفوهن - مثنوی: شاوروهن پس آنکه خالفوا ان من لم یعصهن  
نال - و قال بعض الحكماء انا اخاف من النساء اکثر مما اخاف  
من الشیطان لانه سبحانه یقول ان کیدا الشیطان کان ضعیفا و قال تعالی  
فی النساء ان کیدا کن عظیم « خرد نامه باغ ارم »  شمشیر را با  
آب، طارا بارنگ، زن را با رفتار، مرد را با گفتار، دختر را با  
اطوار میشناسند + اگر زن کوتاه قد باشد « نقلی » است ولی مرد کوتاه  
قد را « کوتوله » گویند . اگر زنی شجاع نباشد « زن » است ولی  
مرد اگر شجاع نباشد « بزدل » است . زن دنیا ندیده را « معصوم »  
میخوانند اما مرد بی تجربه را « بچه و خام » میدانند . اگر زنی شوهر



نکردن دلش نمیخواهد! ولی مردی که زن نگیرد «خودخواه» است. زن بیوفارا از «خوبان» میدانند ولی مرد بیوفارا «ناجوانمرد» میگویند. چون زنی شوهر کرد میگویند «خانه دار شده» ولی مردی که زن گرفت «بدام افتاده» اش دانند. اگر مردی دو زن گرفت شهوت ران است اما اگر زنی دو شوهر کرد بد اقبال است. اگر مردی اصلاً زن نگرفت عفن است ولی اگر زنی شوهر نکرد زنم! گویند «خوشا به حالش!» اگر چه صد در صد دروغ است. تا شما چه فرمائید؟ + زن زیبا چگونه باید باشد؟ : چشم و مو و ابرو سیاه، قد و زلف و گردن بلند، دندان و چشم و رنگ پوست سفید، لب و گونه و دهن قرمز، گوش و دهن و پستان کوچک، ابرو و انگشتها و کمر باریک، سرین و سینه و پیشانی پهن، دست و پا و گوش کوچک + باران اشک زن : دقتی خیال خر کردن مردی را دارد - با کره : دختری که همه کار بکند غیر از یک کار - بهشت : آنجا که زن نیست - عقد : سند بنده گی - طلاق نامه : سند آزادی - رختخواب : آزمایشگاه - ولید مثل - نفرت : حسدیکه از دیدن مادر زن بآدم دست میدهد - حلقه از دواج : حلقه میکه بجای گردن بدست کنند - بوسه : جرقه شهوت - عاشق : کور چشم دار - محبت : درختی که اگر هر شب آبیاری نشود خشک میشود - چک بی محل : بدوئیکه بنام دختر قالب شود «هدیه» خدا زن را چگونه آفرید؟ در اساطیر قدیمه داستان بسیار قشنگی از چگونگی خلقت زن وجود دارد که اصول تورات این داستان را طی داستان حکایت میکند : نخستین بار خدا زمین و آسمان و هر چه در آن و بر این است خلق فرمود و پس از آن مرد را آفرید. همینکه خواست زن را بیافریند تمام مواد و عناصری که در دسترس خود برای خلقت عالم و مرد داشت تمام شده بود. آفریده گار از این واقعه اندوهناک شد و بفکر عمیقی فرو رفت : همینکه بخود آمد نظری



باین دنیا افکنده و زن را از ترکیب مواد باین بوجود آورد : از ماه گردی  
 قرص آنرا ، از دریای عمیق آنرا ، از امواج جزر و مد آنرا ، از ستارگان درخشندگی را ،  
 از نور آفتاب حرارت را ، از باد انقلاب بوی نباتی آنرا ، از نبات لرزش و ارتعاش  
 آنرا ، از گل سرخ رنگ و بوی آنرا ، از گلهای دیگر لطافت را ، از برگ  
 درختان سبک روحی را ، از شاخه درختان تمایل را ، از بهم خوردن شاخ  
 و برگ درختان ناله و آهنگ سوزناک را ، از وزش نسیم رقت و لطافت را ،  
 از باده ناب نشئه و سرمستی را ، از غسل شیرینی را ، از طلا درخشندگی  
 را ، از الماس سختی را ، از مار دور اندیشی را ، از حرباء تلون را ، از آه و ریدن را ،  
 از میش چشمان سیاه را ، از خرگوش نفرت و شرمندگی را ، از طاوس خود آرائی  
 و غرور را ، از شیر سبعیت و قوت را ، از زمانه غدر و خیانت را ، از روباه  
 تزویر و حيله را ، از کژدم نیش زهر آگین را ، از بلبل نغمات و از طوطی  
 باوه سرائی را گرفت . سپس تمام این مواد را جمع نموده و بهم ریخته و در بوتله  
 بگذاخت و از این ترکیب زن را بیافرید . خدا زن را این چنین آفرید و بمرده عطایش  
 فرموده پس از یک هفته مرد در ویرورد گار جهان آورده گفت : خدا زنی را که بمن  
 عطا فرمودی وجود و زندگی مرا مسموم نموده است : بلا انقطاع حرف  
 میزند ، بدون علت گریه میکند ؛ ضعیف است و نحیف و خواهش های او  
 نامحدود ، از کمترین چیزی شکایت میکند ، از هر چیزی متألم می  
 گردد ، او را باز پس گیر و مرا راحت کن . خدا زن را از او باز گرفت .  
 پس از یک هفته مرد رو بخدا آورده گفت : خدا زندگی من بدون زن در  
 وحدت و انفراد میگذرد ، تمام دنیا میرا که بمن ارزانی فرمودی برایم بهمانند  
 تبعیدگاهی است ، من بدون زن بدبختم ؛ بیاد میآورم که چگونه برایم می  
 خواند و میرقصید ، چگونه از گوشه چشمان خود بمن مینگریست ، چگونه  
 برویم تبسم میکرد و مرا بنشاط میآورد و میخندید و غم و اندوه مرا از هم  
 متلاشی و نابود میساخت ، چگونه مرا ببازی میگرفت و مشغول غمازی خود



میساخت، چگونه خود را در آغوش من انداخته دراز میکشید، چاره  
زندگی و حیات را در نظرم خوش و خرم جلوه گر مینمود، چگونه آلام  
مرا تخفیف میداد و لذت احلام و آرزوهای خوشی را بمن میبخشاند  
خدا او را بمن بازگردان. خدا زن را دوباره بمرد باز گرداند. پس از  
سه روز مرد رو بخدا آورده گریه گنان بداد خواهی برخاست و گفت:  
خدا! من خودم نمیفهمم ولیکن محققاً میدانم که زن بیشتر مرا اذیت می  
کند تا آنکه راحتی و آسایش بدهد. خدا این مرتبه خشمگین شده و گفت:  
مرد! زن را بگیر و برو و دیگر رو بمن باز میا. مرد فریاد کشید: من نمی  
توانم با او زندگی کنم. خدایش جواب داد: بدون او هم نمیتوانی زندگی کنی  
کنی. مرد زن را بر داشته از تیره بختی خود در شکایت و ناله گنان  
میکفت: بد بخت منکه نه میتوانم با او و نه بدون او زندگی کنم!  
«گلهای رنگارنگ» (۱) از کلام بعضی ادبایست که کسیکه نقل کند برای  
تو اینک دیدم: مکاری خوش خلق، و قوادی بدخلق و مهتری که جو  
نمیدزدید، وزن و جیبی که دامن عفتش بلوث ناپاکی پلید و لکه دار  
نشد، و خیاطی که از آنچه میدوخت نمیدزدید، یا معام اطفالیکه کم عقل  
نبود، یا کوتاه قامتی که متکبر نبود، یا بلندقامتی که احمق نبود، تصدیق  
او ممکن هرگز در آنچه ادعا کرده «نقل از یکی از کتب خطی قدیمی» (۲)  
بزرگترین و دردناکترین شکنجه‌ها برای مرد آنست که حلقه لعنتی ازدواج  
را بگردنش بسته برای او زن گیرند. دختران حوا مثل موش تله «فریب»  
رامی بینندولی بطمع دنبه بالاخره در دام می افتند! زن و عنکبوت کارشان  
اینست که در سر راه شکار خود دام بگسترانند. این «کار تو ننگ» را برای شکار  
مکس و آن «تار موی» را برای صید مردها. اگر بزلف سیاه پرچین و شکن  
دختران حوا بدقت توجه کنید خواهید دید که هر تار موی آن پیانی بنداست و  
روزگار دل داده‌ای را بسپاهی خود سپاه کرده است. زن کشاورزی است که



بانینگ مژگان مزرعه قلب مرد را شخم میزنند و با اشک چشم آبیاری میکنند و  
 سپس محصول آنرا باداس ابرو درو مینمایند + زن هنگامی که به «تار» های  
 گیسوان خود «چنگ» میزند آهنگی از آن برمیخیزد که آنرا «فریب»  
 مینامند + در جوانی بیای دختران حوا بوسه نزنید تا در پیری قامتتان خمیده و  
 منحنی نشود + مردی که همسر خود را برای زن دیگری طلاق میگوید  
 مانند کوری است که یایش را از چاله بیرون کشیده و با مغز  
 بیرون چاه نیستی سقوط میکند + جنس لطیف اگر خدای نخواسته  
 بمردی دل ببندد مثل مرض سرطان تادم مرك دامن او را رها نخواهد کرد؛  
 خداوند بیماران سرطانی را شفای عاجل عطا فرماید؛ + مردهایی که  
 بدون تعمق با اشتیاق هر چه تمامتر حلقه زناشوئی را بگردن می اندازد  
 و بعواقب کار نمی اندیشند. باید بدانند هر کس خربوزه میخورد  
 مجبور است پای لرزش هم بنشیند و هر کس زن اختیار میکند باید  
 صابون همه جور ناراحتی و اندوه را ببدنش بمالد + اگر میخواید بدانید  
 تاچه اندازه زن مورد نظرتان بشما علاقه و محبت دارد موجودی پول جیب  
 خودتان را شماره کنید + مگسی را که موجب سلب آسایش انسان است  
 باید با امشی نابود ساخت و زنی که رادع و مانع سعادت و خوشبختی در  
 زندگی است باید بوسیله «امشی طلاق» شرش را کند + زن اگر کامل  
 العقل بود از روزازل «زن» بدنیا نمی آمد + اینکه زنهار چه هم جنایت کنند  
 قانونا محکوم باعدام نخواهند شد دلایل اینست که قانون برای اشخاص کم  
 عقل و مجبور حکم اعدام را جایز ندانسته است + جنس لطیف برای اینکه  
 قامتش بلند و باصطلاح مانند «سرو» جلوه کند ارتفاع پاشنه کفش خود را  
 روز بروز زیادتر مینمایند، در نتیجه اغلب این بلندپاها موجب زمین خوردن  
 و سرنگون شدن آنها میگردد. زیرا گفته اند: فواره هم وقتی بلند میشود



سرانجام سرنگون میگردد! + چشمان زن هر چه درشت تر باشد قدرت حق بیمنی  
 آن کمتر است و هر چه سیاه تر باشد زودتر روز کار مرد را سیاه می کند +  
 هرگز با جنس لطیف شب زنده داری نکنید، زیرا پشه هم باشد زنده داری  
 خون خلق خدا را میمکد! + مردانیکه برای بدست آوردن قلب دلبران  
 آه و صفت از دیده خون میریزند نمیدانند که آه و ازبوی خون فرار میکنند +  
 میگویند مار با آن همه لطافت و خط و خال خطرناک است و باید سرش را  
 زیر پا کوبید! زن نیز گرچه لطیف و خوش خط و خال و مانند مار خطرناک  
 میباشد ولی چه کسی قدرت دارد سر مار را زیر پا بکوبد و کدام مردی است  
 که بتواند از عهده تنبیه زن بر آید؟! + قلب زن دکانی است که هر طالبی  
 میتواند با پرداخت «سرقفلی» زیاد تر آن را صاحب نموده در اختیار خود  
 در آورد + موقعیکه خانها در برابر شما اشک میبارند از آنها حذر کنید  
 و گردشان نگردید زیرا گریه دختران حوا بی نقشه نیست. شمع هم خود  
 میسوزد و اشک میریزد که بالهای لطیف پروانه را در شعله های سوزان خود  
 خاکستر ساخته بزند کیش خاتمه دهد + اگر شناسنامه اختراع نمیشد  
 در دنیا يك زن مسن «پیرزن» وجود نداشت! + قلب زن زندانی است که  
 اگر روزی آنها را بشکافند هزاران یاد کاری از محبوسین دلباخته بر دیوار  
 های ضخیم آن کشف خواهد کردید + زنهاییکه با داشتن شوهر مخفیانه  
 برای عشق بازی سرگرمی دیگری پیدا میکنند چار پایانی هستند که با  
 کمال بی وجدانی هم از تو بره میخورند و هم از کاهدان! + حس شامه  
 دختران حوا بسیار تیز و حساس است بطوری که اگر مردی در جیبش  
 چند دسته اسکناس پنهان داشته باشد زن با قدرت عجیب بوجود آن بی برده  
 در يك لحظه همه را با اختیار در میآورد! + زنهای آنقدر شکمو هستند که  
 حتی در موقع برخورد با جوانان زیبا و خوش قواره، با چشم خود نیز آنها را



میخورند! + نیروئی که زن برای بدست آوردن قلب مرد در تزیین و «نواکت» خود صرف میکند اگر سلطانی در کشوری صرف میکرد یقین بسهوات ممالك متعددی را با آن نیرو تسخیر مینمود + اگر شهرداری برای «بوسه» هم نرخ معینی تعیین میکرد و گرانفروشان را نیز تحت تعقیب قرار میداد بدون شك اجناس لطیف بحکم گرانفروشی تحت تعقیب و محکوم پرداخت جریمه میشدند! + از بازوان سفید و مرمرین دختر حوا حذر کنید، چه اگر این مارهای خطرناك بر گردن شما حلقه بزنند آنوقت یا باید هستی خود را بدهید یا جان خویش را در این راه بر کف گذارید + چشم زن مثل عقربه ساعت همیشه در حال گردش است و هر ساعت يك جهت را تغییر داده بسمت دیگری متمایل میشود! + حرکات خیره کننده و تکانهای اندام و نگاههای عشق انگیز و سینه های برجسته اجناس لطیف مؤثر ترین حربه و بزرگترین عامل تحريك پسران آدم بیه تعقیب آنها میباشد! زنهای باید بدانند که کرم درخت از خود درخت تولید میشود! + میگویند زن برای این خلق شده است که شريك زندگی مرد باشد، ولی خوشا بحال مردی که در تجارت زندگی شريك نداشته باشد زیرا اگر شريك خوب بود: خداوند عالم هم شريك میداشت + زن سایه شیطان است و شیطان تنها موجودی است که از سایه خودش فرار میکند! + همیشه با سه حربه بجنك زن بروید. با پول او را بمبارزه بطلبید، با شهرت غافلگیرش کنید و با حربه بی اعتنائی بخاکش افکنید! + میگویند بدن زن از لحاظ سازمان خلقت اعضائی منجمله «يك دنده» و «قدری عقل» کم دارد صحت نظریه فوق در مثل «عقل سلیم در بدن سالم است» بخوبی مستتر میباشد + زنهای موجود جنایتکار و مجرم و حشتناکی هستند که همیشه از طرف پسران آدم تحت تعقیب قرار میگیرند + چشمان دلفریب زن مانند يك جفت ستاره ایست که شب



و روز پسران آدم چشمك ميزند! + باز سؤال کرده اند چطور زبان رنها که  
 شبانه روز می جنبند خسته نمیشود؟ بنظر من «منار جنبان» هم ۶۵۰ سال است  
 که می جنبد و از حرکت باز نمی ایستد! شاید در ساختمان زبان زن و  
 منار جنبان رمزی نهفته باشد! + بگیسوان پراکنده دختران حوا دل  
 نبندید زیرا پراکنده گی میآورد + زنها مثل عنكبوت همینکه شکاری را  
 پیدا میکنند بر سر راه او «تار» میطنند و با هزار عشوہ آنها را اسیر مینمایند  
 منتهی عنكبوت با آب دهان و جنس لطیف با اشك چشم! + گیسوان زن  
 حکم تیمارستانی را دارد که هزار دیوانه خطرناك بهر تار موی او دست و  
 ویا بسته انتظار هرك را می کشند + مردی که عنان و اختیار خود را در  
 زندگی بدست زن میدهد درست مثل راننده ایست که فرمان اتومبیل را  
 بدست كودك ناقص العقلی بسپارد. در این صورت آن زندگی متلاشی و این  
 اتومبیل دچار حادثه جان خراش و مهلکی خواهد شد + دختران حوا  
 خیلی آتشین مزاج و عصبانی هستند. بنابراین وقتی مشاهده گردید خانمی  
 در مقابل تمنا آتشی و عصبانی شد باو محل نگذارید. چونکه اگر آتش را هم  
 بحال خود بگذارید بخود بخود خاموش شده و خاکستر سرد خواهد شد +  
 میگویند به «بره» اگر علف نشان بدهید تا هر کجا که بروید بدنبال  
 شما خواهد آمد. بدختران حوا هم «پول» نشان بدهید و مطمئن باشید اگر  
 بجهنم هم بروید شما را رها نمیکنند! + مردیکه با رغبت و اشتیاق حلقه  
 نامزدی را بانگشت دختر میکند، درست مانند محکومی است که  
 خودش با دست خود «حلقه دار» را برگردن بیاندازد و بنخوشبختی  
 و زندگی خود خاتمه بدهد + بطمع عسل نباید زنبور را در دست  
 گرفت چونکه شیرینی عسل به تلخی زهر و نیش زنبور نمی ارزد.  
 همچنین برای یکبوسه شیرین نباید در دام زنها افتاد. چه تلخی یکعمر



زندگی بلذت یکبوسه ارزش ندارد + اگر میخواهید خوشبختی و  
 سعادت در خانه شمارا بکوبد دستورات زنها را بشنوید ولی برعکس آن  
 عمل کنید، خواهید دید که همه بزندگی شما حسد خواهند برد -  
 لقمان هم ادب را از بی ادبان فرا گرفت زیرا هر چه آنها میکردند وی  
 خلاف آنرا انجام میداد + سعی کنید از ریزش اشک دختران حواجلو  
 گیری کنید والا اگر ریزش این قطرات گرم ادامه پیدا کند زندگی  
 شما متلاشی میشود - باران هم اگر لاینقطع ببارد سیل جاری میگردد و  
 خانه هارا ویران میسازد + اگر اجناس لطیف زمامدار امور کشورهای  
 بزرگ جهان بودند بدون شك تاکنون جهان در اثر جنگ نابود و معدوم شده  
 بود + زن میگریزی است که زندگی مرد را آلوده میکند و در نتیجه بدبختی  
 وسیه روزی و مسکنت برای او ببار میآورد + چشم بعضی از اجناس لطیف مانند  
 مغناطیس جذابی است که بایک نگاه در انسان نفوذ میکند و بایک حرکت مرد  
 را با قدرت هر چه تمامتر بسوی خود جذب مینماید + پیرزن قدخمیده ای  
 را گفتند چرا شوهر نکستی؟ بالحن خسته ورنك پریده پاسخ داد: پیر مردان  
 که پیرند و عاقل مردان نیز سیرند و جوانان هم در چشمشان حیا و در قلبشان  
 محبت پیدا نمیشود! + ... مخدره لغتی است که زهر و سایر داروهای کشنده  
 را بآن مینامند. بزنها هم مخدره میگویند با این تفاوت که این مخدرات دو  
 یا از تمام مخدره ها مهلك تر و کشنده ترند + از بس که در جنایات وحشتناك  
 جن پای زن در کار بوده است اگر از من بپرسند خواهم گفت: طناب دار  
 را از تارهای موی زن رشته و بافته اند + موقعیکه زنی در مقابل شما خود را  
 به بیماری ورنجوری زدیشتروا ظب خود باشید زیرا امارم تا خود را بمردن  
 نزد شکاری رانمیتواند بسهولت بچنگ آورد + کسانی که از زن توقع مهربانی  
 و محبت دارند دیوانگانی هستند که از گرم شب تاب توقع نور خورشید را



دارند + رشته زندگی بقدری سست است که بایک اشاره ابروی زن پاره می شود، سعی کنید این رشته را از ابتدا ببندید چون يك سر دیگر آن نیز بمرک و نیستی بسته شده است + اگر خدای نخواسته روزی مخدرات و کیل مجلس شوند، مدت جلسات بسیار طویل و جراید از درج تمام مذاکرات مجلس عاجز خواهند شد زیرا در مجلس شورای زنان روزها بلکه هفته ها این مخالف و موافق بحث و پرچانگی صورت خواهد گرفت + مگذارید زانها دست عطاوت و مهربانی بیشت شما بکشند زیرا جلاد هم برای نواختن تازیانه اقدام محل شلاق را دست میمالد بعد تازیانه را فرود میآورد + دختران حوا در عین اینکه زیاد و اخراجی میکنند و بیهوده خرج تراشی مینمایند در بعضی مواقع قدری هم صرفه جو هستند، برای اثبات این ادعا باید گفت از همان شب اول عروسی وقتی قدم بحجله میگذارند برای صرفه جوئی فوراً چراغ را خاموش میکنند + بعضی از زنهای در عین بی سلیقه گی خیلی با ذوق هستند، بطوریکه اگر کلفت بیاورند پیر و بدتر کیب و چنانچه نوکری استخدام کنند جوان و خوش قواره و تودل برو! خواهد بود! + زن کشوری است که در مقابل صادرات کالای ناز، عشوه، حرف مفت، دروغ، مکر، جیله، اشک، دورویی و جفا هیچگونه وارداتی ندارد. بنا بر این میتوان مقیاس زد که چرا این کشور جزو ثروتمندترین کشورها محسوب میشود! + ابر بهاری در هر موقع که بیارد برای محصول منافع بسیار دارد ولی اشک زن ابری است که در هر فصل ریزش نماید جز ضرر هیچ اثر دیگر از خود نمیکندارد + اگر میخواهید بفهمید اجناس لطیف تا چه اندازه خجالتی و کم رو هستند یکمرتبه با آنها بکنار دریارفته سوار قایق شوید آنوقت خواهید دید چگونه بایک تکان و لنگر قایق خود را در آغوش شما می افکنند! + باشک چشم دختران حوا بدیده



تحقیر نگاه نکنید زیرا این دانه ها گاهی بقدری پر بها میشوند که ممکن است يك مليون ثروتمند برای يك قطره آن بختاك سیاه بنشینند + میگویند از روباه خفته باید ترسید زیرا معمولا برای بچنك آوردن طعمه خود را بخواب میزند، از زنها هم که افتاده و سر بزیر هستند باید پرهیز نمود چونکه آنها هم مجبورند برای بدست آوردن صید خود را آرام جلوه دهند + اگر من بجای یکی از مرتاضان بودم بجای اینکه سالها تنها زندگی کرده و روی میخهای تیز بخوابم زن اختیار میکردم و در کنار او استراحت مینمودم زیرا مرتاض حقیقی کسی است که نیش زبان زن را تحمل کند و صدایش هم در نیاید + اگر دقت کرده باشید مردها هنگامی که میخواهند از لبان زنی بوسه بگیرند چشمان خود را می بندند . این عمل بدین منظور انجام میشود که هنگام گرفتن بوسه قیافه خانم را نبینند و شیرینی بوسه در کامشان چون شرنگ تلخ نگردد «زن شناسی»

زن بر وزن عن اندر لغت نام موجودی است که از کفر ابلیس مشهورتر و از بیر و پلنگ پر شر و شورتر و درست نقطه مقابل مرد را اشغال کرده است . این موجود در ردیف عجیب و غریب ترین موجودات و بفرنجی ترین مجهولات قرار دارد و تا کنون کسی آنچنان که باید و شاید سراز کار گروه زنان در نیاورده و راز این عجایب المخلوقات را فاش نکرده است . دلیل عجیب بودن این موجودات همین بس که آنان را نامهای گوناگون و لقبهای روز افزون بسیار است ، از قبیل: علیا مخدرات، علیا مکرّمات، دختران حوا، گروه انات، اجناس لطیف و همچنین: خانم و بی بی و همشیره ضعیفه و باجی و مادام و مادموازل و چه و چه و کلماتی هستند که زنان بانحصار خود در آورده اند و جمعی را عقیده بر اینست که زنان بار واج این القاب بر سر آورده اند که رجحان و مزیتی بر جنس خشن کسب کنند



و خود را همسنگ مردان دانند و تنها با اسم و لغت خود را بجلورانند  
و داد دل از کهنتر و مهتر بستانند . شهر :

امان از طینت و کردار زنها      فغان از شیوه و رفتار زنها  
هر آنکس گفت زن جنس لطیف است      نباشد واقف از اسرار زنها  
مخور هرگز فریب اشک زنها      که باشد حربۀ پیکار زنها  
اگر رستم دوباره زنده گردد      شود مغلوب گیر و دار زنها  
زنان گر کنند در رخت شبانی      امان از طینت و کردار زنها  
زنها دردوران صلح و صفاتهمت و افترا و دروغگوئی و سخن چینی و غیبت کردن  
و بخل و رشک و حسد و تظاهر و خودنمایی و تقلید و هم چشمی و ناز و افاده  
و خواهش و تمنا و تقاضا و التماس و التجا را سر لوحه زندگی قرار میدهند و  
بهنگام خشم و غضب دیگر شمر هم جاودارشان نمیشود و آنگاه است که  
آشوبها بپا کنند و آتشها برافروزند و خانمانها بر باد دهند و مصیبتها و الم شنگها  
بیادارند و خونها بریزند و بسلاهی آه و زاری و غش و ضعف متوسل شوند  
و عجب اینکه مردان با اطلاع از این خصلتها و سوء نیتها باز در مقابل يك لبخند  
مصنوعی زنان دل بگروگان گذارند و اختیار از کف بدهند و سر از پای نشانند  
و طوق ازدواج را گردن نهند و وقتی بخود آیند که کار از کار گذشته ، نه  
تاب قرار و نه راه فرار در پیش دارند و مادام بسوزند و بسازند

ای شده از بیخبری روز و شب      عاشق و دل داده و دل بند زن  
غافل از کینه و تدلیس او      بیخبر از چون و چه و چند زن  
دل مده از کف تو بیک بوسه ای      چونکه ز زهر است بتر قند زن  
زلف سیاهش منگر چون بود      دام ریا کاری و تر قند زن  
وای بر آنکس که دل از کف بداد      ز بهر يك غمزه و لبخند زن  
هر د شکارچی را حکایت کنند که بار سفر بریست و بهزم شکار عازم جنگلی



دور دست شد. دوستان از این سفرش باز داشتند و ویرا گفتند جنگل مزبور را ببر و شیر و گرگ و پلنگ بسیار است و حیوانات درنده بی شمار، زنهار باین سفر مبادرت نکنی که از چنگ و حوش نرهی و جانرا از دست بدهی. شکارچی در جواب گفت مرا زنی هست از شیر درنده تر و از ببر مخوفتر، من سالهاست که در برابر او استقامت کرده ام و اکنون از سبع ترین حیوانات وحشتی ندارم. قضا را ب جنگل رفت و شیری را بدام افکند و با خود گفت یا للمجبب شیر را شکار توانم نمود و زن را رام نتوانم گرد؟ درباره زن آنقدر گفته و نوشته اند که دیگر گوش فلک هم کر شده است و اگر نا ظهور خردجال از این مقوله سخن رانند و تحقیق نمایند بی براهیت حقیقی زن نبرند، پس بهتر آنست که ماهم سر این مقال را درز گیریم و باشهر زیر به بحث خود خانمه دهیم و زنان را بخدا بسپاریم. حکایت:

اشك میبارید مانند سیاح  
این همه آه و فغان از دست کیست؟  
دشمن دین و خدا و اجتماع  
خورده ام از جنس زن صدها فریب  
درد مدم اشگریزانم مدام  
دست شیطان را هم از کت بسته است  
گودش ورقص و «تائر» و «سینما»  
من کجا و کفش چون کوه احد  
طعنه بر مهری و بر عفت زدن  
با «تو ات» مردها را خرکنم  
من کجا و جنگ کردن با هوو  
خود نمی گنجد توی شهنشاهها

دید شیطان را شبی زاهد بخواب  
با تعجب گفتش: «این گریه ز چیست؟»  
گفت من شیطانم و ام الفساد  
گرچه باشم قهرمان مکرور و ریب  
از گروه زن گریزانم مدام  
زن «رکورد» حیل را بشکسته است  
من کجا و این همه عور و ادا  
من کجا و فکر «ژونال» و «مد»  
من کجا و «بودر» بر صورت زدن  
من کجا تقلید از ... کنم  
من کجا و آن مرام تو بتو  
آنچه کرده جنس زن هنگامها



زن که اینسان بار یا همگام شد  
بیتوا شیطان چرا بد نام شد  
« دین و فرهنگ خطی »

هر چه داری تو از نصیحت و پند بدو پیا او فتاده اندر بند نشیدم حدیث دانشمند	گر چه دانی که نشوند بگوی زود باشد که خیره سر بینی دست بردست میزند که دریغ
---	---

## فصل دهم

### زن از نظر جریده نگاران

روز نامه ها : هر وقت زنی سو کند میخورد دلیل بر آنست که بدروغ  
گفتش نمی ارزد + شناختن زن و گرمک خیلی مشکل است + بزحمت از  
صد تا یکی خوب در میآید + دختران امروزی برای حفاظت خود از  
گزند باد و باران و سرما لباس نمی پوشند ، بلکه لباس برای ایشان بمنزله  
وسیله ای برای جلب توجه مردان است + زنان قاسی سالکی بآرایش  
کردن روی و هوی خویش مردان را فریب میدهند ولی ازسی سالگی به  
بعد بایزك کردن خود را گول میزنند « امید » (۱) جوانی دلباخته دختر  
متجددی بود ، او را در آغوش گرفت بوسید و باو گفت : عزیزم راست است  
که مثل منوچهر دارای اتومبیل و بارك و ثروت زیاد نیستم ولی قلبی باك  
و عشقی سوزان دارم ، تقاضا میکنم پیشنهاد مرا بپذیری و با من ازدواج کنی  
دختر گفت : کدام منوچهر را میگوئی ؟ آدرسش را بگو خیلی ممنون  
میشوم ! اصلا اکر میخواهی ترا دوست داشته باشم مرا با منوچهر آشنا  
کن ! « ایران ها » (۲) زنهای همان اندازه که بحفظ اسرار خود علاقه دارند  
نسبت بافشاء اسرار دیگران بی علاقه هستند + زنهای بیچوقت نمیتوانند  
میان زیبایی حقیقی و آنچه در نظر مردم زیبا است فرق بگذارند ، بلکه



نسبت با خلاق و رفتار مردم اگر بخواهند قضاوت کنند ابتدا بسر و بر او نگاه میکنند اگر دیدند ظریف و زیبا و شیرین سخن است او را خوش اخلاق میدانند و اگر نه نسبت باو اعتنائی نمیکند «اطلاعات» ﴿۱۲﴾ فرق مرد مجرد و متأهل اینست که مرد مجرد و بی زن هیچوقت پیراهنش دکمه ندارد ولی مرد متأهل اصلاً پیراهن ندارد «الوند» ﴿۱۳﴾ وقتی شیطان نمیتواند بعملی در وقت مناسب و بموقع سر برسد زن را بجای خود می فرستد «احرار» ﴿۱۴﴾ زن را برای چکار میخواهید؟ اگر برای خانه داری میخواهید زن یزدی و کرمانی بگیری، اگر برای آشپزی میخواهید زن تبریزی بگیری، اگر برای کره کشی میخواهید زن خراسانی بگیری، اگر شریک زندگی میخواهید زن اصفهانی انتخاب کنید، اگر برای معاشرت شیرازی برای اینکار جان میدهد، اگر میخواهید از نخوردن صاحب سرمایه بشوید زن قزوینی بدرد شما میخورد، اگر می خواهید زنی بگیرید که تمام این صفات را داشته باشد زن تهرانی بگیرید ولی مراقبش باشید که کلاه سرتمان نگذارد + زن و جیوه شبیه هم هستند یعنی تا وقتی که دست شما باز است در کف شما میماند و بمحض اینکه دست را ببندید زن و جیوه فرار میکنند «آشفته» ﴿۱۵﴾ اگر بخواهی از مردی انتقام بگیری زن زیبائی نزد او بفرست + زن شرعی کالائی نیست که بتوان پس داد یا عوض کرد یا مجاناً واگذار نمود، بلکه بلائی است که بهیچ قیمت نمیتوان از شر آن رهایی یافت «آتش» ﴿۱۶﴾ ناز و کرشمه و عشوه زنان چندان تعجب آور نیست زیرا هر تاجری اول مستور و خوب میدهد سپس بنجل را آب میکند + خانمها پر حرف میزنند ولی چیزی نمیگویند + زنها اول بزیمائی خودشان مینازند و بعد با زیمائی دخترشان + عقل زنها با در آمدن دندان عقلشان ظاهر نمیشود بلکه با پیدایش نخستین



چنین صورت آنها ظهور میکند + زن و راهزن اغلب شب بسراغ آدم میآیند +  
 زنهای مثل چوب کمانند هر چه بیشتر آنها را خم کنید سخت تر راست می  
 شوند + ممکن است مرد ها در نظر اول عاشق و بیقرار زنی بشوند ولی  
 حتم زنهای تا حساب خرج و دخل مرد را نکنند عاشق نمیشوند + تعجب  
 نکنید که چرا خانمها اینقدر بقشنگی زیر پیراهن خود علاقه مندند ، آنها  
 میدانند که این ملبوس بیش از هر چیز دیده میشود + سیاستمدار وقتی  
 گفت آری مقصودش «شاید» است و اگر گفت «شاید» مقصودش  
 «نه» است و لفظ «نه» را هرگز استعمال نمیکند ، ولی زن وقتی گفت  
 «نه» مقصودش «شاید» است و اگر گفت شاید مقصودش «آری» است و  
 لفظ آری را هیچوقت استعمال نمیکند + اگر مذهبی در دنیا وجود داشت  
 که زن گرفتن را حرام میکرد حتم بیش از تمام مذاهب پیرو داشت +  
 زنهای برای اینکه کفششان پاره نشود از شوهرشان اتومبیل میخواهند +  
 زن گل عجیبی است از نور گریزان است ولی در تاریکی باز میشود +  
 قلب زن مثل شیشه زود شکن است فقط الحاس میتواند آنرا ببرد «بابا شمل» (۱)  
 زنهای هر جائی مانند کتابها و رهانهای کرایه ای هستند ، آنها بیکه قبلا  
 کتابها کرایه میکنند يك یا چند ورق آنرا کثیف و پاره خواهند کرد  
 اینست که چیزی دستگیر بعدی نخواهد شد + زنهای عمو ما رقیق القلب  
 هستند شاید بهمین جهت است که اغلب عروسان در شب عروسی دلشان  
 بحال داماد بیچاره که گرفتار دام بلای آنها شده میسوزد و گریه را  
 سر میدهند + همان طور که بعضی از متهمین میتوانند حبس خود را با  
 پول بخرند مرد ها هم میتوانند بوسیله طلاق از حبس زنانشوئی آسوده  
 شوند + یکنفر قفل ساز ماهری میگوید قلب خیلی از زنهای مثل « قفل  
 رمزی» است که با سه حرف ( ! ) باز میشود ( پ . و . ل ) + همین که



دختری نوشتن را یاد گرفت اول کاری که میکند اینست که نامه عاشقانه را پاسخ میدهد «توفیق» ﴿﴾ زنها با کلید گریه و تبسم در قلب مردان را میکشایند - زنها استعداد غریبی برای شغل بازرسی دارند چون این کار را هر روز صبح با جیب های شوهرشان تمرین میکنند «خاور» ﴿﴾ کشیشی در بالای منبر گفت اینکلام را که من میگویم مبنای آئین مسیحیان است و هیچوقت فراموش نکنید که اگر شخصی بیکطرف صورت شما سیلی زد هیچ تعرض نکنید و فوراً طرف دیگر صورت را پیش بیاورید. دختری که پای منبر نشسته بود و گوش میداد با صدای بلند گفت: آ یا این حکم در باب بوسه هم مجری است؟ «خبر های روز» ﴿﴾ شیطان پسر خود (الخناس) را پیش خود آورد و گفت این جا باش تا برگردم. چون شیطان بر رفت حوا برخاست و خناس را چهار تیکه کرد و بچهار طرف بر تاب نمود طولی نکشید شیطان برگشته الخناس را صدا کرد و الخناس از چهار طرف بصورت چهار تیکه با هم وصل شده با او برآه افتاد. سال دیگر شیطان باز هم الخناس را نزد حوا آورد و گفت پسر من اینجا باشد تا برگردم. حوا این بار خناس را کشت و کباب کرد و خورد و چون شیطان باز کشت و الخناس را ندید او را بانك زد، الخناس گفت: بابا این جا (در دل حوا) هستم شیطان گفت همانجا بمان و زنان را راهنما میباش «سیاست ما» ﴿﴾ زن دو اسلحه دارد: زیبائی و مکر، تا وقتی که از اسلحه اولی یعنی زیبائی بهره مند است همه را مغلوب می سازد. وقتی که آثار زیبائی از چهره اش محو شد آنوقت چاره ای جز دست زدن بسلاح مکر و حيله ندارد و چون میداند عاقبت سلاح نخست از بین میرود بهمین مناسبت از آغاز خود را برای بکار بردن اسلحه دوم آماده می سازد «شبا هنك» ﴿﴾ زن هنگامیکه کسی را دوست بدارد همه چیز خود



را برای مدت نامحدودی باو تسلیم میدارد و چون او را تحت نفوذ خود در آورد و بفتح و پیروزی خود مطمئن شد بمحض اینکه يك سنگ را بدست آورد فوراً روی بسنگ دیگر آورد، وای بر مردیکه بچنین وضعی تن در دهد «شرف» ﴿﴾ زن با شیطان يك فرق دارد و آن اینست که شیطان فقط گاهی ممکن است مرد ها را فریب دهد ولی زن همیشه اینکار را میکند «صدای کرمان» ﴿﴾ زن گرفتن مثل تلفن کردن است، باید چند نمره را پشت سر هم ردیف کرد و تازه پس از چند دقیقه معطلی از آن طرف بشما میگویند این جا تیمارستان است «ظهر امروز» ﴿﴾ زندگانی زن بی عشق نا کوار است و زندگانی مرد با عشق نا کوار + قلب زن تابع چشم و گوش اوست «فکر جوان» ﴿﴾ هر اندازه سیمرغ وجود دارد زن خوب هم یافت میشود «کواکب» ﴿﴾ حق السکوت: وقتی پسری روی دختری را بوسید دختر آهسته گفت: این اولین مرتبه است که طعم بوسه را می چشم! یکمرتبه را يك مرد و پریذیرا دیدند که سرو کله برادر كوچك دختر از لای پرده نمایان است و معلوم میشود که بوسیدن آنها را دیده است. پسر گفت چه قدر باو بدهم که بپدرت نگوید؟ دختر جواب داد: دیگران برای اینکار همیشه باو بکتومان میدهند! «کارگران خوزستان» ﴿﴾ زن و شیطان زن از اسم شیطان میترسد ولی از تقلید حرکات او و اقتدا باعمال وی هیچ بیم و باکی ندارد + همیشه تناسب در طبیعت برقرار است از این لحاظ موی زنها بلند و عقل آنها کوتاه است «مهتاب» ﴿﴾ هرچه زن را بیشتر بزنی آبگوشت چرب تر خواهد بود «ناقوس» ﴿﴾ میگویند زن حسابگر دقیقی است ولی عقل معاش ندارد، من خودم خیلی از زنها را دیده ام که دو تومان خرج ایاب و ذهاب میکنند تا چیزی را از آن طرف شهر دو ریال ارزانتر بخرد +



زن همیشه از هوای سرد اطاق شاکیست ولی شب هنگام که پنج درجه زیر صفر است خانم بایپراهن شب و پای لخت از هوای خارج از خانه لذت می برد « یزدان » (۱) زنان از حیث قد بطور متوسط (۱۲) سانتیمتر کوتاه تر و از لحاظ وزن (۷) کیلو گرم از مردان کمترند. عمرشان دراز تر اما (۱۴۰) گرام مغزشان از مرد ها سبکتر است. غذایشان کمتر! (... ) بطوریکه روزانه بدنشان (۵۰۰) کالری کمتر از مردان ایجاد حرارت مینماید. دندانهای دوم را شش ماه زودتر در میآورند و قلبشان در هر دقیقه (۸) مرتبه بیشتر از مردان میزند. در خونشان (۲۵) هزار ملیون گلبول قرمز کمتر از مردان موجود است و فشار خونشان باندازه ده درجه ضعیف تر و گنجایش ریتین آنها (۱۰۵۰) سانتیمتر مکعب از مرد کمتر است « گلستان » (۲) اگر زن لبخند زد برای اینست که پیراهن قشنگی دارد، و اگر خندید معلوم میشود که پیراهنش قشنگتر از مال همسایه است، و اگر محزون و گرفته بود پیراهن همسایه از مال او قشنگتر است، و اما اگر گریه و زاری میکرد بدانید که شوهرش اصلاً برایش پیراهن نخریده « خروش ایران » (۳) زنان بچیز های کوچک زود فریب میخورند: يك نگاه محبت آلود، يك لبخند، يك توجه مختصر مرد کافی است که زن خود را تسلیم وی نموده و اسرار خلعت و هستی خود را بروز دهد « نهنگ » (۴) مردی بسفر میرفت زنی داشت زهره نام. کاسه نیلی به معتمدی داد و گفت هرگاه زهره کار بدی کند معتمد نقطه نیلی بر جامه او چکاند. چون بکهنه از رفتن خواجه سپری شد پنجاه نشان بر جامه زهره بیدش بود. شوهرش بمعتمد خطی نوشت و در آن تاکید کرد که: « چیزی نکند زهره که ننکی باشد بر جامه او زنیل زنکی باشد! » معتمد در پاسخ نوشت که: « گیر زآمدن خواجه درنکی باشد تا ماه دیگر زهره پلنکی باشد



د شاه داد، ﴿﴾ مکالمه دو نفر خانم - اولی: خواهر جان نزدیک است  
 من از دست شوهرم دق کنم برای اینکه بعضی شبها منزل نمی آید، نمیدانم  
 کجا میرود و چه میکند، شما هم لابد بدرد من گرفتارید؟ دومی: اتفاقاً  
 بنده از این قسمت بکلی بی اطلاعم زیرا بیشتر شبها خودم بمنزل نیستم،  
 از آقا هم خبر ندارم که می آید یا خیر، دستا خیز عدل، ﴿﴾ در اساطیر  
 مردم مشرق زمین چنین آمده است که چون باری تعالی اراده فرمود برای  
 مرد همد و مونس بیافریند مصمم گشت که از نیکیها و بدیهای عالم چیزی  
 بوجود وی بیفزاید و خلقت او تلفیق لطیفی از مواهب و معایب سایر  
 مخلوقات باشد پس: از آشفته آفتاب: خوشحالی و سرور، از غزال و حشی:  
 نگاه دلفریب!، از افعی: خوش خط و خالی و زخم و زهر زبان!، از  
 پیچک: چسبندگی و «انگلی»، از برگ درخت: سبکی و «جلفی»، از  
 شاخ نی: رعنائی و طنازی!، از گل سرخ: دلفریبی و شهوت انگیزی!  
 از ابر: اشکریزی!، از بادبهار: تلون و ناپایداری، از شبنم: لطافت!،  
 از بمر: سنگدلی و درندگی!، از شهد: شیرینی!، از آتش سوزندگی و گرمی!  
 از یخ: سردی و بی مهری، از کلاغ: پر حرفی!، از بوزینه: تقلید!، از  
 ملخ: بی تصمیمی و هوسبازی!، بگرفت و از مجموع آن موجودی آفرید  
 که مرد را در سرد و گرم زندگی مونس و همد می باشد!، «فردا» ﴿﴾  
 «مد» «مد» بر وزن «شد» - اندر لغت بر نمونه های آرایش و زینت سرو صورت  
 و کیسوان و ابروان و مژگان و ناخن و اجناس و ملبوس و لوازمی اطلاق  
 شود که مایحتاج تجملات زندگی امروزه را تشکیل دهد و تازگی را دارا  
 باشد بدانسان که پیش از آن کس را از آن نمونه وقوف نباشد. این لغت  
 از دیر باز بر مجموعه لغات افزوده شده و هر روز قرب و منزلتش افزون  
 و ماهیتش دگرگون شود. طلیعه این مظهر بر اسرار برای اولین بار



از دیار اروپ و فرنك و باشكال گوناگون رنگ برسم ارهقان بسرزمین ایران  
سرازیر شد و در اندك مدتی در اقصی نقاط کشور قریبی کامل و منزلتی  
و افریافت ، شاعر در این باره گوید :

بشارت ده که مد باز آمد از در  
حجاب و چهره پوشی گشت منسوخ  
زن خانه نشین بی هیچ پروا  
فکنده جادرو رو بنده را دور  
چو آن میوه فروش لا ابالی  
شده با ها بزیر تیغ « ژیلت »  
شده لب ها همه قرمز زماتیک  
اما پیروان « مد » که با اصطلاح امروزی آنان را « مدیست » نامند بوقلمون  
وار هر لحظه برنگی و بشکلی در آیند و پیرو برنا را بدل آتش زنند و اختیارها  
از کف بر بایند و عجب آنکه « مد » را حد و حصر و قید و شرطی نیست ، چه  
همگان بکرات دیده اند که چهره های عبوس و زلفهای چون دم خروس ،  
البسه های رنگین و جامه های پرچین ، آستینهای کوتاه و قباهای چون دم  
روبه ، خالهای ساختگی بحد نخود و کفشهای چون کوه احد ، کلاههای  
زنبیل وار و کیفهای قندیل وار ، و و و و و . . . بنام « مد » روز به روز بوم  
بسان راحت الحلقوم ، متداول و مرشوم گردد و باز هم عجیب آنکه اینهمه  
آب و تاب و ایاب و ذهاب را برای مدت محدودی اعتبار است و بزودی از درجه  
اعتبار ساقط و آنها را رسومی نوین جایگزین کرد و برای مدتی رایج و معمول شود :

گاه گونی شود بجای قبا  
« مد » شود پالتو و پشم شتر  
گاه مبر شود ردا و عبا  
میزند کفشهای پای به بلند  
گاه « گارمون » شود چوبوق مور  
طعنه بر کوه و قلعه الوند



گاه افسار خر کمر گردد  
 بخت و اقبال یار خر گردد.  
 چنانکه اشاره شد زنان را بیش از دیگران به «مد» علاقه و رغبت باشد و  
 همانا «مد» بی پر فخر و شوکت و منزلت خود را مدیون و مرهون گروه  
 اناث و علیام خدرات است و تا در روح هوسکار زنان تقلید و تظاهر افسونگری  
 پیاست «مد» را ارزش و اعتبار بجاست، این نکته را هم باید دانست که  
 همه چیز خواهی نخواهی از «مد» می افتد و دمزدده میشود غیر از «مد»  
 که تا صور اسرافیل از «مد» نیفتد! «آفتاب شرق»

مجلات : زن از نظر جغرافی دان آبشار مهیبی است که قوه جاذبه  
 غریبی دارد، از نظر اساتید علم کشاورزی نهالی است که صفای گل آن با  
 جفای خارش توأم است، هم تریاق زندگی و هم سم قاتل نوع انسانی  
 ست، و از نظر دانشمندان روحانی سری از اسرار است که بکنه آن  
 نمیتوان پی برد «جهان مصور» خطرناکترین عمر زن از ۳۵  
 بیلا شروع میشود زیرا از این سال به بعد است که زن دوران جوانی  
 را سپری می بیند و آینده را جز سپری نمی بیند، بهمین جهت برای  
 بازگشت بجوانی از ارتکاب بهیچ گناهی و تقصیری خودداری نمیکند،  
 از این روست که بسیاری زنان تا این سنین تا حدی پاکدامن میباشند  
 و از این پس استعداد انحراف پیدا میکنند و میتوان گفت زنان که  
 گرفتار لغزش شده اند بیشتر در سنین پس از جوانی بوده نه در آغاز  
 جوانی!! «ذره ها» زن وساعت در يك امر سنخیت دارند و آن  
 ینکه هر دو صدای بیفایده ای دارند... اگر بیصدا و ساکت کار  
 میکردند خیلی مفید بودند! وقتی میگویند «ساعت خوابید» دیگر  
 بدرد نمیخورد... اما وقتی زن «میخواهد»! خیلی فایده دارد، زیرا اقلا  
 از دست بهانه های او راحت میشویم «ماه» مرد یکه مطیع



او امر عیالش میگردد و دستخوش تمایلات او میشود بعقیده عقلاچنین  
 مردی زبون و خوار و مستوجب نکوهش است « مردان خدا » ﴿۱﴾  
 هزار زن را دوشبانه روز در محلی جمع کنید و حالات آنان را تفتیش  
 نمائید خواهید دید که جز سخن زیبائی و زشتی، گفتگوی خود آرائی  
 و دلربائی مذاکره ای ندارند « عالم نسوان » ﴿۲﴾ در مقابل احساسات  
 و هوسهای زن اگر مرد بخواهد تسلیم شود و رضایت او را جلب کند  
 بایستی از هیچ عملی خودداری نکند: دزدی، رشوه، بدنامی، زندان،  
 خیانت، آدم کشی و امثاله + زن در مقابل کوچکترین اشتباه مرد  
 چه بلاهاییکه بسر او میآورد، انتقام میگیرد ولی البته قصد انتقام  
 گرفتن را پنهان میکند و از طریق مختلف منظور خود را عملی مینماید،  
 مرد را تحت شکنجه میگذارد و با بی اعتنائی دلش را می آزارد، و  
 با نیشخند و زخم زبان روحش را افسرده میکند، با خاموشی و قهر  
 زبانش را قطع میکند، با ایجاد سوء ظن حس حسادتش را تحریک  
 میکند و با خوراندن غذاهای نامطبوع از زندگی سیرش میکند، زیرا  
 روح فداکاری و گذشت در این موجودات وجود ندارد « قیام زن » ﴿۳﴾  
 زن از سوسك حمام میترسد، وقتی موشی را به بیند جیغ میکشد، اما  
 اگر شوهرش باندازه فیلی باشد از او واهمه ندارد + زن: مکاره،  
 ساده، حساس، قشنگ، ولی کور است. زن بی وفا، فریبنده و بیرحم  
 است + زن صبح چیز را میخواهد ولی عصر همان چیز را دوست ندارد  
 « صبا » ﴿۴﴾ زن از نظر شیمیائی = خصوصیات فیزیکی: با هیچ جوش  
 میآید و در هر دقیقه احتمال یخ زدنش میرود و چون خوب با آن رفتار  
 کنید آب میشود و اگر راه مصرفش را ندانید خیلی زننده و تند و  
 تیز است. کجاها یافت میشود؟ هر جا که مرد وجود دارد. خصوصیات  
 شیمیائی: خیلی بزرگسیم و سنك های قیمتی تمایل دارد. اگر تمهائمانند



انقلاب احوال پیدا میکنند و میتوانند در يك وعده خیلی غذا بخورد .  
 وقتی که پهلوی يك زیبا تر از خود نشیند دائم رنگ برنگ می شود .  
 مورد استعمال : فوق العاده بکارزینت می آید . برای برانگیختن روحهای  
 پژمرده و مردم دل مرده بهترین معجون و برای تقسیم و توزیع عادلانه  
 ثروت بهترین عامل شناخته شده است و برای تقلیل دادن در آمد  
 تا کنون بهتر از آن وسیله ای پیدا نشده است . احتیاط : در دست اشخاص  
 بی اطلاع بسیار خطرناک است « جهان نو » سؤال : چرا در فصل تابستان  
 معدل ازدواج بالا میرود ؟ جواب : چون شدت گرما عقل را از سر مردم می  
 پراند « اطلاعات هفتگی » زنی را بزور برای رقصیدن بمجلس بردند  
 خیلی خوب رقصید شوهرش از او مؤاخذة کرد . زن گفت : مرا بزور بردند .  
 شوهر گفت : بسیار خوب قبول کردم ، بردن تو بزور بود ولی خوش رقصیدن  
 بهر چه بود ؟ « اختر » نو عروس زشت رو بشوهر : حال که من زن  
 تو و با اختیار تو هستم بگو از که رو بگیرم و از که نکیرم ؟ شوهر بزنی تنها  
 خواهشی که دارم اینست که از من یکی رو بگیری نسبت بدیگران مختاری  
 « انسان آزاد » مرد : زن عزیزم بعد از مرگ من خواهشی دارم که باین  
 همسایه که سالها با من در عداوت مرا فتنه داشت و مرا اذیت کرد شوهر نکنی .  
 زن : نه عزیزم مطمئن باش من بکسی دیگر وعده ازدواج داده ام « نامه علمی »  
 مرد متأهلی رفیق مجرد خود را با اصرار زیاد بتاهل وا داشت ، وی زنی  
 اختیار کرد شب دوم از دست زن مجبور شد از منزل بیرون رفته در مسجد  
 بنخوابد و قتی که وارد یکی از اطرافهای مسجد گشت شخصی را در آنجا خفته  
 دید چراغ را روشن کرد رفیق خود را آنجا یافت با تعجب جریان را از  
 او پرسید دوستش گفت در دوسالی که متأهل هستم امشب شب نهصد و  
 بیست و نهم است که در اینجا می خوابم چون از تنهایی مستأصل شدم خواستم



رفیقی هم درد داشته باشم « بدیع » <sup>۱</sup> مردی هنگام مرگ زنش را خواست  
و گفت حالا که من دارم میمیرم بیا و راستش را بگو . . . آیا با کسی  
رابطه ای داشته ای؟ جواب داد: بلکه نه مردی « ماه » <sup>۲</sup> مثلیست مشهور  
در میان مردان که میگویند: برای اینکه از شر نیش مار در امان باشی  
دندانش را بکشی ولی از زن بی دندان فرسنگها دوری گزین « ترقی »

[ من از مفصل این نکته مجملی گفتم ]  
[ تو خود حدیث مفصل بخوان از این مجمل ]

## فصل یازدهم

### زن از نظر گذشتگان

#### آشور

زن آشوری جز امور خانه داری حق دخالت در هیچگونه از امور و  
شئون اجتماعی را نداشت . تعدد زوجات مرسوم بود . زن آشوری در  
ردیف حیوانات بشمار میرفت و اختیار مال و جان او در دست شوهر بود .  
زن را اهریمن میدانستند . آشوریها می گفتند زن بجز برای بقاء نسل و  
ارضای امیال شهوی مرد بهیچ درد دیگر نمیخورد . زن را موجودی پست  
و عنصری ناتوان و فردی نالایق می پنداشتند . اگر از زنی خیانتی مشاهده  
میشد بلافاصله او را بدیار نیستی میفرستادند و اینکه ننگ او را بدین وسیله  
از دامن عالم پاک می نمودند . رسم بود که سالی یکمرتبه در هر دهی دخترانی  
را که بعد بلوغ رسیده بودند در يك جا جمع کرده و اشخاصیکه طالب  
ازدواج با آنها بودند بر آنها نظاره می نمودند . در این موقع جارجی مخصوص  
دختری را بعد از دیگری بمرض تماشای طالبین میگذارند و وجوهی در  
مقابل ازدواج با آنها تعیین میکرد . اینکار از زیبا ترین دختر شروع



میشد و همینکه او را در مقابل مبلغ گزافی تسلیم طالبش میکرد دیگری را که از حیث زیبایی در درجه دوم بود عرضه میداشت. بدین طریق اشخاص ثروتمند با تقدیم قسمت زیادی از دارائی خود میتوانستند با دختران زیبا ازدواج کنند. اما اشخاص نادار و فقیر که البته بالطبع محروم از وصلت با زنان زیبا بودند در مقابل دریافت مبلغی حاضر با زوج با دختران بدگل میشدند و بدین طریق هیچوقت دختری بدگل در زمین بدون شوهر نمی ماند و از لذات زندگی بی بهره نمیکردید و بعلاوه بنا بر رسم معمول جهیزیه آنها که از عایدی دختران زیبا تهیه شده بود موجب تشویق جوانان نادار میکردید.

### آلمان

در سال ۱۵۹۵ میلادی کشیشان و بزرگان و دانشمندان در آلمان گرد هم جمع شده و پس از تحقیقات عمیق و مطالعات دقیق پنجاه دلائل و شواهد و براهین عقلی و نقلی و منطقی و مذهبی آوردند و صحت هر کدام را مدلل و محقق داشتند و ثابت کردند که زن انسان نیست و قصاید شعراء مشهور و نصایح دانشمندان و فیلسوفان معروف این عصر در موارد بسیار بر حال بند و اندرز میدهد که اگر سیادت و بزرگی خود را در جامعه بشر میخواهند بزن اعتماد نداشته باشند و آنان را بجز برای بقاء نسل و امور خانه داری دیگر اجازه دخالت در هیچ امری ندهید و هر گاه از او امر شما سر پیچند آنان را سخت بزناید.

### آلبانی

در آلبانی هر گاه دختری در مقابل دوازده نفر قسم یاد کند که در تمام مدت عمر شوهر نخواهد کرد از خرید و فروش معاف میشود.



## افریقا

در یکی از نواحی افریقا پسر از قبیله‌ای که دختر میخواست با چند نفر از  
دوستان خود بخیمه دختر میرود و ضربت سختی با پای خود بدختر میزند  
و او را بر میدارد و فرار میکند و دختر جزو هایملک او محسوب میشود.  
در بعضی از نقاط افریقا مهریه عروس بیش از چهار گاو نیست. سیاه پوستان  
« بوندو » مهریه زن را يك بز قرار داده اند. در قبایل « داهر » قیمت  
زن فقط دو مرغ است. بین مردم قبیله « داهومی » که در مغرب افریقا  
زادگی میکنند رسم است که یکشب پیش از زفاف عروسی خانواده داماد  
مجلس تعزیه ای راه انداخته و دسته جمعی مشغول گریه و زاری میشوند  
زیرا عقیده دارند که قدم زن شوم است و بدین وسیله از مقدسات برای  
برطرف کردن شومی زن کمک و یاری میطلبند. در همین قبیله هنگامی  
که زن دو نفر آبستن میشوند، هنوز نژائیده پدران آنها شرط میکنند که  
اگر نوزاد آنها یکی پسر و یکی دختر است دختر را بدون بها باو برای کنیزی  
پسرش بدهد. در قبیله « هوتانتو » دختر را در مقابل دوسه راس گاو  
میفروشند البته هر چه دختر جوان تر باشد قیمتش بیشتر است و این زن باید مثل  
گاو برای خریدار کار کند و الا زجرهای سخت خواهد دید و با زنان مانند  
حیوانات اهلی رفتار مینمایند با این تفاوت که حیوانات نمیتوانند نیازمندی  
های شهوی را مرتفع کنند ولی زنان تسکین میدهند. در تمام قبایل افریقا  
تعداد ازدواج رواج دارد و مرد میتواند هر چند عدد زن که بخواهد بگیرد.  
قبایل وحشی افریقا بدون قید و شرط شرعی از زن متمتع میشوند و هر چه  
میخواهند زن نگاه میدارند و این قاعده هنوز بین آنها جاریست.

در افریقا هر گاه دختری بکریت خود را از دست داده بود یا کشته و یا  
بخانه پدر فرستاده میشد و از این رو برای حفاظت بکریت دختران تدابیری



بکار میبردند که از آنجمله اینکه در «دارفور» و «نوبه» زنان فرج دختران خود را درسن کوچکی میدوختند و يك سوراخ کوچکی برای جریان بول و حیض میگذارد و شب عروسی این دولب جوش خورده را داماد باخنجر تیزی از هم جدا میکرد و در بعضی جاها فرج دختران را قفل کرده و پاهایشان را بهم می بستند تا التیام بیابد و تا زمان عروسی آنها را از فرج محروم میکردند و در شب عروسی کلید آن بدست داماد داده میشد تا فتح باب نماید.

### استرالیا

در استرالیا زن در ردیف حیوانات اهلی قرار داشت. عقیده بر این داشتند که زن بجز برای تولید نسل و دفع شهوت لایق و شایسته هیچ کاری نیست. زنان دارای هیچگونه حقوق و احترامی نبودند. بسا اتفاق می افتاد که مرد استرالیایی در اثر کوچترین سوء ظنی زن خود را میکشت. در سال هائیکه قحط و غلابود زنهارا که موجودی زاید و بلااستفاده میدانستند کشته و میخوردند. در قبایل «گاموچ» و «کورکیچ» که از قبایل «وت ژ و بالوک» در استرالیا میباشند در روزهای معینی در هر سال پیر مرد های دو قبیله مجمعی تشکیل داده و دختر های دو قبیله را بین جوانان عزب و خلاصه طالبین آنها مانند حراجی تقسیم و میفروختند و این رسم را «پیراورو» نام نهاده اند. این قاعده تا چند سال قبل نیز جاری و باقی بود ولی مدتی است این رسم متروک شده.

### ایران

زن در ایران قدیم چه در طبقه اشراف و چه طبقات نازله حق رای و اختیار و تشخیص خیر و شر در زندگی خود نداشته و تا در خانه پدر بود مطیع او و وقتی بنحانه شوهر میرفت مطیع محض شوهر بود و نیز



در انتخاب شوهر مطیع او امر پدر خویش بود. دختر شوهر دار از پدر ارث نمی برد زیرا جزو خانواده دیگری شده بود و خدای آن خانواده را میپرستید و بطور کلی زن دارای هیچگونه شخصیت حقوقی نبوده و طرف هیچ نوع معامله ای از بیع و رهن و قرض و اجاره و هبه و غیر ذلک چه قبل از ازدواج و چه بعد از ازدواج واقع نمیشد. تعداد زوجات مرسوم و داشتن هم خوابه های متعدد از کنیزهای زر خرید یا زنهایی که در جنگ اسیر میشدند در میان نجباء شیوع داشت. دختر را بزبان زردشتی «کنیک» میگفتند که در فارسی کنیز گویند و در پهلوی و پارسی نیز «کنیچک» آمده که همان کنیزک فارسی میباشد. بیوه زن یا زن رومی (کلفت) را «چاکرزن» مینامیدند. و زنهایی که شوهر میکردند پنج نوع بودند و هر نوعی را اسمی بود: (۱- زنهایی که با اجازه پدر و مادر شوهر میکردند موسوم به «پادشاه زن» بود. زنیکه یگانه فرزند والدین خود بوده او «اگ زن» نامیده میشد و بایستی مولود اول را بوالدین خود بدهد که جایگیر او در خانواده پدر باشد پس از اینکه اینکار را میکرد این زن هم «پادشاه زن» یعنی زن ممتاز خوانده میشد. اگر پسری که بعد بلوغ رسیده بود قبل از ازدواج میمرد والدین او میتوانند جهیزی داده زنی را که از خانواده بود برای مردی خارج از خانواده ازدواج کنند در اینصورت چنین زنی را «سدرزن» یعنی «زن خوانده» میگفتند و نصف اولاد این زن بخودش و نصف عده اولادش بمتوفی اختصاص می یافت. هر گاه زنی بعد از فوت شوهرش شوهری اختیار میکرد «چفرزن» یعنی «کلفت زن» نامیده میشد. و زنیکه بدون رضایت پدر و مادر شوهر میکرد «خودسرای زن» نام داشت ( زنان در حجاب بودند و حق هیچگونه اختلاط و ارتباط



با مرد بیگانه تیرا نداشته اند و کلمه « پرده گیان » در مورد زن اطلاق و اشاره میشد . زنان اشراف و سلاطین در موقع ایاب و ذهاب خارج از خانه در « گردونه » های مخصوص سر پوشیده و کاملاً مستور عبور داده میشدند . بین ایرانیان قدیم رسم بود که هنگام ازدواج حلقه بزرگی از سنک یا چوب یا طلا را زن و شوهر در دست میگرفتند . طرف راست را مرد و طرف چپ را زن بدست میگرفت و در تمام مدتی که مؤبد خطبه عقد را میخواند این حلقه در دست آنها بود و پس از عقد حلقه را بدو نیم میکردند و زن و شوهر هر کدام نیمی را نگاه میداشتند . این رسم تا زمان ساسانیان نیز معمول بود . و اینکه همین امروزه مرسوم است پس از انجام تشریفات خواستگاری و قبول او ایای دختر از طرف پسر انگشتی بخانه دختر فرستاده میشود و دختر آن انگشت را که حلقه نامزدی نامیده میشود ، در انگشت میکند از آثار همان رسوم ایران باستان است . زن بجز امور خانه داری حق دخالت در هیچ گونه امور اجتماعی را نداشت . ایرانیان قدیم زن را « اهریمن » و « جادو » نامیده و او را منبع فساد و شقاق میدانسته اند . در بسیاری جاها بمادر « داه » میگفتند که بمعنی « شریر » است و هنوز هم در ایلات بختیاری و دهات چهارمحال اصفهان فرزندان بمادران خود همان « داه » خطاب میکنند . در میان مردمان بومی خوزستان دختران را از همان سن طفولیتی حلقه ای از فلز ساخته پای آنها میکنند . این حلقه مجوف که از نقره ساخته میشود و در بالای قوزك پای آنها قرار دارد یکنوع از اسباب زینت زنان آن دیار بشمار میرود و تادم هر گ از پای آنان خارج نمیشود و هر وقت این حلقه که آنرا « میل پا » مینامند برای ساق پایشان تنگ شود آنرا در آورده و « میل پا » ی بزرگتری بپا میکنند . نگارنده سراینکار را از یک نفر پیر



روشن ضمیر که از اهل شوستر که این رسم بالا استثنای هنوز بین آنها  
مرسوم است پرسیدم در جواب گفت: این عمل از قرون باستان در میان ما  
خوزستانیان معمول بوده و من از پدرم و او از پدرش و او از اسلاف خود  
سراین امر را چنین شنیده که علمای معرفت الاعضاء گفته اند که رک  
شهو (عرق موضع مخصوص) زن رابطه بسیار نزدیک و مؤثر پابست پای او دارد.  
لذا برای تقلیل هوی بی انتهای نفسانی و تخفیف هوس بی حد و حصر  
شیطانی زنان «میل پا» که یک نوع اجامیست برای دیوسرکش نفس اماره و  
یک قسم پابندیست برای تمایلات فوق العاده عفریت پتیاره اختراع گردید.  
گرچه این میل (۱) کوچک آهنین ناچیز در مقابل میل (۲) بزرگ رک  
آتشین آن چیز مخصوصا تمایلات شهوی زاید الوصف زنان این منطقه  
حاره مقاومت نتوان کرد، زیرا آهن در مقابل حرارت آتش با لایحه  
نرم و غیر قابل استحکام است، ولی تا حدی بی ر نیست و بقول قدمای  
ما آن رک مورد نظر را میکشد، چنانکه زارعین در اثر گذاردن بیل روی  
کتف شان که محل رگ قولنج است کمتر از سایرین بدین مرض مبتلا  
میشوند. بنابر این «میل پا» برای زنان این نواحی گرم خیز بمنزله  
چکشیت که فیلبان بکله فیل میکوبد که یاد هندوستان نیفتد، اما با همه  
این وصف امان از وقتی که زنان فیلبان یاد هندوستان کنند، آنوقت است  
که نه آهن و نه چدن و نه فولاد و خلاصه هیچ چیزی نمیتواند جلو خواهش  
نفسانی و تمایل شیطانی آنان را بگیرد و تنها علا جش میل «کا» است  
نه میل «پا». در ایران قدیم هم مانند بعضی ممالک دیگر رسم چنین  
بود که دو لب فرج دختران را در ایام طفولیت بهم دوخته و بدین هیچ  
طریق دخول آلات مرد مسدود شده تا شب زفاف بدست داماد فتح باب



میشد و هنوز این عمل در میان اهالی جزایر ( هنگام - قشم - لارک - و کولیهای ) خلیج فارس معمول و مرسوم است .  
اسپارت

در اسپارت دختران و زنان را که بنظر نمیرسید اولادسالمی بوجود آورند بقتل میرسانیدند . چند نفر مرد يك زن مشترك میکردند . زن را موجودی زاید و سربار جامعه فرض میکردند و برای او هیچ نوع حقوق اجتماعی قائل نبودند . مردان زنان را بدوستان خود قرض میدادند . زن را بجز برای امور خانه داری و تولید مثل قابل و شایسته هیچ گونه اموری نمی دانستند و او را در ردیف حیوانات میشمردند .

#### اسکاندیناوی

در کشورهای اسکاندیناوی : ( سوئد ، نروژ ، دانمارک ) تا سال ۱۲۶۲ میلادی بدختر مطلقا ارث نمیدادند ، فقط در موقع عروسی جهیزه مختصری باو داده میشد . برای زن هیچگونه ارزش حقوقی و اجتماعی قائل نبودند . زن را مانند سایر مملکات جزو مایملک خود میدانستند و زن حق هیچگونه اظهار حیات نداشت .

#### اولد نائیل

در قبایل « اولد نائیل » هر زنی باید قبل از زناشوئی جهیزه خود را از طریق فحشاء تحصیل کند و در غیر اینصورت مردی حاضر بازدواج با او نیست و عمل در بین زنان این قبایل جزو افتخارات آنها بشمار میرود . در این قبایل زن در ردیف حیوانات است .

#### اسکیموها

اسکیموها در مناطق منجمد شمالی میزیند . مردان اسکیمو زنان خود را چون متاع و کالای تجارتي میدانند و اغلب مردان زنان را از پدرشان بیهای خیلی



ارزانی خریداری میکنند . مرد هر وقت بخواهد میتواند زن خود را اجاره بدهد . مهمانی که بر آنها وارد میشود شب اول زن خود را در آغوش او میخواهاند و اگر چنین کاری نکند او را بخیل و نظر تنگ خواهند شناخت و رسوای خاص و عام خواهد شد ، و اگر احيانا چندین مهمان مرد وارد خانه شدند صاحب خانه مجبور است خواهران یا مادر خود را هم در اختیار مهمانان بگذارد . زن از این عمل یعنی خوابیدن در کنار مرد بیگانه احساس خجلت و شرمندگی ننماید بلکه بر عکس خود را صرافراز میداند و بخود میبالد و بلکه بزرگترین اهانت را در آن میداند که مهمان حاضر نشود در کنار او بخوابد و باوی آمیزش کند ، و یا آنکه شوهرش راضی نشود او را در آغوش مهیان بخواباند . زن جوان ( چه شوهر داشته باشد و چه نداشته باشد ) بر خود عار و تنگ میداند که شبی را بصبح برساند و در کنارش مردی نباشد و او را در آغوش نکشد . زن ابد اظهار عقیده و ابراز رأی ندارد و حق ندارد تا وقتی که مرد باو اجازه بدهد صحبت کند . اسکیموها در آمیزش جنسی خیلی بی پروا هستند و در برابر یکدیگر بدون خجلت عمل جنسی را انجام میدهند . هر که بمرد اسکیموئی جزئی چیزی هدیه کند او در عوض زن خود را برای مدتی در اختیار او میگذارد . عقد و ازدواج بین آنها رسمیت ندارد مگر اینکه داماد با کمال بیرحمی در برابر مردم عروس را کتک مفصلی بزند و قوت و آقامی خود را نشان دهد . زن اسکیموئی حق هیچگونه مداخله در امور شوهر ندارد و وظیفه او خانه داری و تربیت اولاد است . وقتی مرد اسکیموئی میخواهد بجای دوری مسافرت کند اگر زنش اولاد زیادی دارد و همراه بردنش اسباب درد سر است زنش را بازن رفیق و همسایه اش که دارای اولاد نیست و یا کمتر اولاد دارد معارضه کرده و آن زن را همراه خود



می برد. مادران آنقدر باید از کودک خود نگاهداری کرده و باو شیر بدهند تا داماد یا عروس شود و این قسمت از این جهت در بین آنها متداول شده است که اگر زنی بچه شیر خوار نداشته باشد نشانه آنست که او پیر و از کار افتاده گردیده و زنان برای اینکه نشان بدهند هنوز از هر جهت جوان میباشند سعی دارند که بچه های خود را حتی تا سن ۱۶ سالگی نیز از شیر بگیرند .

### اتوس

اگر به نقشه تفصیلی یونان مراجعه کنید در صد میلی شرقی «سالونیک» در کنار دریای «اژه» سه شبه جزیره می بینید که در دریای «اژه» پیشرفت کرده اند و شبه جزیره «اتوس» یکی از آنهاست. ساکنین این جزیره کشیشان و راهبانان و مردان خدا و مقدسینی هستند که برای فرار از دست زن باین جزیره پناه آورده اند و میگویند جائیکه زن باشد عبادت خدا محال است چونکه زن فرستاده شیطان و مأمور فریب دادن مردان میباشد. لذا باید جائی برویم که فرستاده شیطان آنجا نباشد. از سال ۹۰۰ میلادی تا کنون این جزیره رو بافزایش است و هر سال عده ای از کشیشان و راهبانان با تقوی و پرهیز کار از اطراف دنیا رو باین جزیره میگذارند و قبل از ورود از طرف مأمورین راهبانان این جزیره کاملاً کاوش میشوند که مبادا تازه واردی زن همراه داشته باشد. زیرا ساکنین این جزیره بر نعمت که بهترین نقاط خرم دنیا است عقیده دارند هر که از زن کنار باشد از جمیع آفات و بلیات برکنار است و تمام مصائب و ناگواریها و گناهان و فساد و فتنه ها را ناشی از وجود زن میدانند و میگویند: «دور از شتر بخواب و خواب آشفته بین» پای تخت این شهر نامش «کاریس» و تحت تسلط دولت یونان است ولی استقلال داخلی آن بمعهد همین کسان است .



## امریکا

قبایل وحشی امریکا بی قید شرعی از زن تمتع می بردند و هر چه می خواستند زن نگاه میداشتند و این رسم هنوز بین آنها ساری و جاریست. در میان اهالی امریکا هر زنی چندین شوهر داشت و این عمل شیوع داشت زیرا آنها را عقیده بر آن بود که یکمرد هر چند قوی باشد نمیتواند داشتهای شهوی بکزن را بشکند و محال است که قادر باشد او را در امور جنسی سیر کند. در جزیره « فو » در جنوب امریکای جنوبی رسم اینست که دو روز قبل از عروسی داماد باید در خانه عروس حاضر شده و از یکی از دستهای مادر زن بادنجان خود تکه گوشتی بکند و بعداً این تکه گوشت زینت لباس عروس خواهد بود. در این جزیره تمام کارهای صعب و پر زحمت بر عهده زنان است و با آنان مانند کنیز زر خرید و برده رفتار میکنند و زن در میان آنها دارای هیچگونه حقوقی نیست. دولت امریکا که انتشار تمدن را در هر محیط بوسیله کشیشان و مبلغین انجام میدهد چندی قبل برای نشر مدنیت در آن سرزمین کشیشی را بدانجا گسیل داشت. کشیش پس از چندین سال تبلیغ که تا اندازه ای افکار خود را در آنها تزریق نموده بکشور خود باز گشت. از او پرسیدند که البته در انتشار مدنیت و انجام مأموریت خود موفق شده اید؟ گفت بله بحمداله همگی متمدن شده اند؟ پرسیدند چطور؟ گفت سابقاً این وحشیها آدم را کشته گوشتش را با دست میخوردند ولی امروز چون متمدن شده اند این عمل را با کارد و چنگال انجام میدهند!!

## بابل

بابلیهای قدیم در هر سال در روز معینی در میدان بزرگی بزرگان وریش سفیدان قوم جمع میشدند و دختران زشت و زیبایرا که تا آن موقع



شوهر نکرده بودند در میدان جمع کرده و دختر آن زیبا را یکی پس از دیگری در مقابل وجهی حراج میکردند و از این وجوهات جهیزیه برای دختران زشت بفراخور حالشان تعیین میکردند و آنها را نیز حراج مینمودند. مردم بابل برای زن حقوق و ارزشی قائل نبوده و جان زن در اختیار پدر و شوهر بود. زنان را موجودی زبون و ناقص العقل و ناتوان و شیطان صفت می دانستند. مردم بابل هر چند زن میخواستند اختیار میکردند و برای اینکار اندازه و شرطی نبود. خرید و فروش دختر و زن بین آنها معمول و مرسوم بود. زن با حیوان نزد آنها تفاوتی نداشت. فحشاء در میان آنها بعد کثیر شیوع داشت.

### بیسمارک

در تمام مستعمرات سابق آلمان در اقیانوسیه یعنی جزائر: (بیسمارک، پومرانی جدید، نیولانبورک، نیسان) موقعیکه شوهر یک زن میبرد زن متعلق به تمام مردان بود. در «نیولانبورک» زن بیوه در دو هفته اول مرگ شوهر در اختیار رئیس قبیله بود و پس از آن متعلق به تمام مردان قبیله بود و هنوز این قانون جاری است.

### بلغار

در بلغار رسم چنین است که دو روز پیش از زفاف چهار عروس را در شهر میگردانند تا همگی آنها مشاهده کنند و عقیده بر این دارند که دختریکه پیش از ازدواج گریه کند بعد از آن گریه نخواهد کرد باین جهت عروس گریه کنان دنبال چهار خود راه میرود.

### بریتانیا

قدمای بریتانی رسمی خاص داشتند که در سایر ملل معمول نبود: ده یا دوازده نفر شریک شده بعد جماعت زن نگاه میداشتند. زنهای این آنان



مشترك و آنان شريك بودند . فرزندی که از این زنان متولد میشد فرزندی همه آنها محسوب میگردید و همگی مکلف بودند آن فرزندان را نگهداری نمایند . برای زن ارزشی قائل نبودند . زنها کاملاً تحت تسلط و اختیار مرد بودند و حق هیچگونه دخالت در امور و شئون اجتماعی مردان نداشتند . کشیشان زنان را بنامهای ( سقوط مرد ، گناه ، عصیان ، طغیان ، شیطان ) میخواندند و مینوشتند و تمام فتنه و فساد ها را ناشی از وجود زن می دانستند . خرید و فروش زن تا نود سال پیش در انگلستان معمول بود چنانکه زنان خود را برای فروش در مجامع عمومی میاوردند .

### بالکان

در بعضی از کشور های بالکان اگر عروسی فقیر باشد دوستان عروس هدایائی از مردم برای تهیه جهیزیه او جمع میکنند باین ترتیب که « جوانان اهل دل » و « عاشقان سینه چاک » هدیه هائی به عروس ساده دل میدهند و در عوض بوسه هائی گرم از لبان و گونه های نرم وی میربایند .

### تبت

در تبت چند برادر زن مشترك میگیرند و همه برادران شوهر او محسوب میشوند و بچه هائیکه از این زن متولد میشوند در حکم فرزندان برادر بزرگتر است . بدین ترتیب که اگر بچه جدیدی بدنیا بیاید مادرش او را بچه برادر بزرگتر میشناسد ولو اینکه حتم بدانند از برادران دیگر است .

### تاتار

در میان قبایل « تاتار » زن مانند کالای تجارتی مورد بیع و شری قرار می گیرد و زن را غیر از تنظیم خانه و تربیت اولاد بکار دیگر شایسته نمیدانند

### تراکیه

مردم تراکیه در سواحل رود « دانوب » میزیستند . زن میان تراکیها



دارای هیچگونه حقوقی نیست. مردها شان هر کدام چند زن میگیرند و عادت آنها چنین بود که اگر مردی میمرد در میان زنان او بر سر این مسئله که کدام يك را متوفی بیشتر دوست داشته منازعه در میگرفت و چون محقق میشد که کدام يك بیشتر طرف محبت شوهر بوده او را ستایش کرده در سر قبر مرد میکشیدند و با متوفی در يك وقت دفن میکردند پس از آن زنان دیگر در اندوه میشدند زیرا ترجیح زن مقتوله را بر خود ننگی بزرگ میدادند. دختران را آزاد میگذارند تا با هر کس مایل باشند زناشوئی کنند ولی بعکس زنان شوهر دار را سخت محافظت میکردند. مردان زنان خود را از والدینشان بقیمت گزافی میخریدند و دیگر مالك مطلق العنان آنها محسوب میشدند.

### چین

زن در جامعه چینیان قدر و قیمتی نداشت. خرید و فروش زنان مانند کالای تجارتی معمول بود. زن چینی اگر با شوهر بدرفتاری مینمود بعد تازیه مجازات میشد. مرسوم بود از کودکی پای دختر را در قالبی آهنین کنند تا کوچک ماند و در بزرگی برآمد رفتن توانا نباشد. هر گاه برای کسی نوزاد دختری میشد پدر دختر را تعزیت و تسلیت میگفتند. دختر تا در خانه پدر بود مطیع پدر و چون بنخانه شوهر میرفت مطیع محض او بود. بجز امور خانه داری زن حق دخالت بهیچگونه امور دیگر را نداشت. زن چینی حق ورود بکلیسا و جاهای مقدس را نداشت زیرا او را دارای روح ناپاک می دانستند. عقلا و دانشمندان چینی درباره زنهای چنین عقیده داشتند که باید بشور و کنکاش زن گوش داد ولی بعکس آن رفتار کرد. زن چینی در حجاب و کاملاً مستور بود و با مرد بیگانه آمیزش و اختلاط نداشت. هر زن چینی که دختر میزانیید با و چند باره آجر و سفال آویزان میکردند. هنوز



چینیان دختران نوزاد خویش را بوسائل مختلفه از خود دور میدارند : یا بصحرای اندازند یا به تجاریکه بتجارت اینکار مشغولند میفرروشند . چینیها در اوقات وفصول معینه تعداد زیادی دختر هر يك بقیمت ده تا پانزده دلار بخارجیها میفروختند و خریداران هم اینهارا کنیز خود دانسته و هنوز هم این قاعده جاریست چینیها دختر را در سن هشت تا ده سالگی ازدواج میکردند ولی اخیرا سن قانونی را ۱۴ سال قرار داده اند .

### روم

هنگامیکه روم قدیم روی کار آمد و در تمدن جانشین یونان گشت و در قانون گذاری تسلط و افری یافت افکار و عقاید قدما و حکمای گذشته را درباره زن محترم شمرده و چون از روی اصول صحیحی تعیین گردیده بود کوچک ترین تغییری در مورد زن قائل نشدند و از دریچه چشم اسلاف خود زن را مینگریستند . رومیها زن را موجودی زبون و پست و شیطان صفت و عنصری شهوت انگیز و موجب فتنه و عامل فساد و عصیان میدانستند . دختر تا در خانه پدر بود و تا وقتی که در خانه شوهر میآمد اختیار او بدست این دو بود و از خود هیچگونه اظهار نظری نه در مورد انتخاب شوهر و نه در موارد دیگر داشت . اگر ازدست زن رومی خطائی سرمیزد که برای پدر یا شوهر ننگ آور بود او را میکشتند . قانون روم زن را موجودی میشناخت که شهوت مردان را تهییج میکند و قادر بحفظ خویشتن نیست و دیو شهوتش بر ملکه عفتش همیشه غلبه و تسلط دارد بدین جهت برای اطمینان از پا کداهنی او دستگاه آهنینی درست کرده بودند و بخصوص سلحشوران و جنگجویان و چابک سواران روم قدیم که بیشتر اوقات و ایام عمر خود را در میدانهای جنگ و خلاصه دور از خانواده بسر میبردند آن دستگاه را که « کمر بند عصمت » نامیده میشد بکمر و پای زنان خویش میکردند تا مدت غیبت و سفر از پا کداهنی آنها



مطمئن باشند و این رسم تاقیرنهای بعدجاری بود. در این جای مناسب  
 نمیدانم بذکر حکایت شیرینی که خالی از تفریح نیست و با موضوع بالا  
 مرتبط است بپردازم: یکی از دوستان میگفت یک نفر از اهل فلان ده که از  
 ذکر نام آن خودداری میشود « بزانش مظنون بود و بقدری این سوء ظن  
 در وی تقویت یافته بود که بکلی از آن زن سلب اعتمادش شده بود. مسافرنی  
 برای او پیش آمد که از رفتن آن ناگزیر بود لذا موقع حرکت بخانه آمد و  
 پس از تودیع توصیه و سفارش بسیار بزنی نمود که در غیبت او در حفظ ناموس و  
 حراست عفتش مواظبت و مراقبت کامل بنماید و زنهم سوگندهای غلیظ و شدید یاد  
 کرد که در مدت غیبت شوهر قدمی از طریق عفاف بیرون نکند. مع الوصف  
 چون آن مرد بنوع زنان عموها و بزنی خودش خصوصا اعتماد نداشت  
 برای اینکه با اصطلاح « محکم کاری! » کرده باشد در بحر فکر  
 غوطه ور گردید که بلکه بتواند راهی بجوید که با بکار بردن آن تا  
 مراجعت دست تعدی و تخطی بناموسش دراز نشود؛ هر چه فکر کرد عقلش  
 بجائی نرسید و همین طور که در بحر افکار گوناگون شناور بود  
 چشمش بدانه شلتوکی (۱) که روی زمین افتاده بود افتاد.  
 مرد ساده لوح دانه شلتوک را برداشته و لای دولب فرج زن گذارد  
 و باو گفت اگر چنانچه عمل خطائی از دست تو سر بزنند این شلتوک  
 « سحر خوانده شده! » عملیات ترا بمن خواهد فهماند. مردك بخیال  
 ساده خودش تصور کرد که با این تدبیر ساده توانسته آن مکاره  
 را گول بزند. پس از رفتن شوهر بسفر یاران قدیم و دوستان  
 ندیم و جوانان اهل ده که همیشه در پی چنین فرصتی میگشتند زنك  
 را در این مدت نگذاشتند اقلاده دقیقه شلوارش را پایش کند اگر



یکقطره کم شد از سبویش هزاران دجله ره کرده بجویش و وقتی شوهر بدبخت از مسافرت بازگشت و بخانه رفت زن خیانتکار که در این وقت در غرفه بالا خانه با یارانش مشغول عیش و عشرت بود تا دید شوهرش وارد حوال و حوش خانه گردید مصاحبان را از در دیگر منزل بیرون کرد و باستقبال شوهر شتافت و چون در آن موقع مجالی برای بدست آوردن شلتوک نداشت . لذا در حین رفتن دانه برنجی روی زمین افتاده دید آنرا برداشت و بجای شلتوک گذاشت . مرد هم تا داخل خانه شد قبل از هر چه بسراغ زن رفت و موضع مخصوص او را کاوش کرد وقتی چشمش ببرنج افتاد دو دستی کوبید بسر خود! زن گفت : مگر چه شده ؟ ! چرا بسر خود میکوبی ؟ ! مرد گفت : برای اینکه اینقدر باینجای تو ( و اشاره بموضع مخصوص زن کرد ) کوبیده اند که شلتوک برنج دو نمکه ( ۱ ) شده است .

برویم بر سر مطلب : در آسیا و افریقیه و هند چنان بود که هر وقت مردان را سفری پیش میآمد برای اطمینان کامل از زن خود لبهای بزرگ ( شفرتان کبیرتان ) فرج او را سوراخ نموده و حلقه فلزی انداخته بقسمیکه دخول عضو تناسل محال مینمود و آنرا قفل نموده کلیدش را همراه خود میبردند و چون دیدند مکر زنان آنرا هم باز نمود و از چوچوله ( بظر ) اطفال امیال شهوانی مینمایند ( توضیح آنکه در بین ایرانیان باین کسان « چوچولک باز » میگفتند ) لاجرم « تنکه » چرمی که همان « کمر بند عصمت » باشد بآنها پوشانیده و بر آن سوراخ کوچکی برای بول و حیض گذارده و آنرا قفل نموده کلیدش را باخود می بردند . و همچنین چون دخترانیکه بکارت خود را از دست میدادند در شب زفاف

( ۱ ) شلتوکیکه دو نوبت بانمک کوبیده باشند و کاملاً سفید شده باشد « برنج دو نمکه » گویند



از حجله عروسی یا بحجله گور و یا بخانه پدر فرستاده میشدند ، از این رو  
 بجهت اطمینان کامل لبهای بزرگ فرج دختران را در سن کوچکی می  
 دوختند و يك سوراخ کوچکی برای جریان بول و حیض میگذارند  
 و شب عروسی داماد این دولب جوش خورده را باخنجرتیزی جدا میکرد ،  
 و در بعضی جاها نیز دختران را شلوار چرمی مقفل پیا کرده و روزنه ای  
 برای خروج بول میگذارند و کلید را در شب زفاف بداماد میسپردند  
 خلاصه کلام بطوریکه بر مامعلوم شده دانشمندان و بزرگان و قدمای  
 ما برای حفظ بکارت دختران تدابیر مختلف بکار برده اند و آخر الامر  
 کلید حیلۀ زنان آن را مفتوح نموده و بهمین جهت مادران کار دیده و  
 دور اندیش که حفظ کامل عفت حقیقی را از محاللات میدانند برای  
 حفظ این رسوائی قبل از عروسی دختران خود را معاینه نموده اگر  
 دیدند فراخی و فم مهبل ، طوریت که احتمال جاری شدن خون بوقت  
 دخول نمیرود و یادداشت کثرت استعمال چون فرج زنان وسیع و سهل الدخول  
 و بصورت جاده و هر که خواهی گویا و هر که خواهی گو برو  
 مانعی و حاجب و دربان در این درگاه نیست ، در آمده باعمل جراحی  
 و بکار بردن حیل و تدابیر گوناگون که ذکرشان صلاح نیست این  
 لکه بدنامی را در ظاهر امر از دامن خود میشوند .

### رومانی

در رمانی دختر ها از کوچکی مشغول جمع کردن جهاز هستند  
 والا کسی آنان را نمیگیرد .

### روسیه

در روسیه قدیم معروف بود : ( يك روح مرد بین ده زن تقسیم شده است )  
 بعبارت دیگر یعنی : ( زن يك دهم مرد است ) برای زن حقوق اجتماعی



قائل نبودند. زن را موجودی سست و ناتوان و عنصری پست و زبون می دانستند. زنان روسیه تا اوایل قرن هیجدهم دارای حجاب بودند و در خانه هائیکه پرده بر در بچه و قفل بر در زده بود و کلید نزد شوهر و پدر بود زندگی میکردند و هنگامیکه میخواستند از جائی بجایی روند مانند بانوان هندی با چادر و نقاب در تخت روان پرده دار نشسته بمنزل مقصود میرفتند. قیصره روسیه را عادت این بود که زوجه عقیم را طلاق گفته بیکى از صومعه ها حبس و تبعید می نمودند.

### زولو

از عادات قبیله « زلو » اینستکه عقیده دارند روی زن شوم است و زن را جزو اثاث البیت فرض کرده و او دارای هیچ نوع ارزش اجتماعی نیست.

### ژاپن

در ژاپن زن کالائی بود که هر گونه معامله ای که میخواستند با او میکردند. حتی شریعت آنها اجازه داده بود زن را بفروشند. مردم ژاپن میتوانستند دختر را باشخاص معین یا به محل عمومی اجاره بدهند. زن ژاپنی اجازه دخول در مکانهای مقدس را برای دعا و نماز و نیاز بدرگاه بی نیازداشت. زن را بجز برای امور خانه داری شایسته هیچگونه اموری نمیدانستند. زن مطیع پدر و شوهر بود. زن را در ردیف انسان نمی شمردند. ژاپنیها دختر های هشت تا ده ساله را ازدواج میکردند ولی اخیرا سن قانونی ۱۴ سال تعیین شده است. خرید و فروش زنان و دختران بمابیه حلال بودن در مذهب شان معمول بود ولی در سال ۱۸۹۶ میلادی منسوخ شد. هم اکنون زنان ژاپنی حق ندارند باشوهران خود بر سر يك سفره غذا بنخورند و هنگام راه رفتن چند قدم عقب شوهر راه میروند. ژاپنیها بچه های خود را « شیر شیطان » صدا میزنند، مردان زنان خود را « جادو »



خطاب میکنند. مثلا اگر مردی وارد خانه شود وزن خود را در منزل  
نپیند از پسرش سؤال میکند : این « جادوگر کفتار » کجا رفته است ؟

## سیت

قبایل سیت ها بقول هرودوت مورخ و سیاح معروف یونانی قبایل  
بزرگی بودند که در هزاران سال پیش در سر زمین امروزی ترکستان  
روسیه تا زیر « سیبری » زندگی میکردند. اینان عادت بر این  
داشتند پس از مرگ شوهر باید زن در آتش سوخته شود و این  
رسم در مورد زنان شاه آنها هم معمول بود .

## سیلان

در جزیره سیلان دختر باید پیش از رسیدن بسن بلوغ ازدواج نماید زیرا  
عقیده ایشان بر اینست که دختر در سن بلوغ نمیتواند در مقابل امیال شهوانی  
زنان خودداری کند. در این جزیره نیز زن مطیع اوامر پدر و شوهر است .

## سیام

زنان سیامی از هر حیث تابع دستورات پدر و اوامر شوهرند . زن  
سیامی چندان ارزشی در جامعه سیام ندارد .

## عربستان

در ایام جاهلیت در بعضی قبائل اعراب اختیار طلاق با زنها بود و  
کیفیت آن بدین ترتیب بود که هرگاه زن میخواست مرد خود را طلاق  
بدهد در خیمه را از طرف مشرق پائین میآورد و دریکه بجانب مغرب بود  
بالا میبرد. اعراب معتقد بودند که اگر در جنگی شکست خورند و با سارت در  
آیند فاتحین با زنان و دختران آنان اعمال ناشایستی انجام خواهند داد که  
باعث هتک شرافت ایشان خواهد بود و میگفتند زنان چون اسیر  
شوند در جلو چشم ما بادشمنان ما شادی و عیاشی مینمایند و با آنها



دل داده و از ما دل بر میگیرند در صورتیکه اصولاً باید در هر کجا  
 و در هر حال با دوست ما دوست و با دشمن ما دشمن باشند و زنان  
 برخلاف این هستند چنانکه گویند نعمان بن منذر پادشاه حیره  
 سالی بر قبیله بنی تمیم خشم گرفته و برادر خود (دیان بن منذر) را  
 بچنگ آنان فرستاد. سپاه دیان تعداد زیادی از زنان و دختران آن  
 قبیله را اسیر نموده و با غنائم بین خود تقسیم کردند. بعد از چندی  
 مردان قبیله که فرار کرده بودند برگشته و شعرائی که در میان آنها  
 بودند در این مورد شعرها گفتند و اظهار ندامت کردند لذا عده‌ای از اهل  
 قبیله بعد از خواهی نزد نعمان رفته و از او درخواست زنان و دختران  
 خود را کرده و از تقصیرات خود معذرت خواستند. ملک نعمان بر آنها رحم  
 آورد و حکم کرد هر زن اسیری که میل دارد بشوهرش یا پدرش  
 مسترد شود و نزد آنها باز گردد و هر زنیکه خواست بماند مختار باشد.  
 اغلب زنان و دختران ماندن با دشمنان و قاتلین شوهران و برادران و پدران  
 خود را بر رفتن نزد شوهران و پدر و مادر و برادر و فرزندان خود  
 ترجیح دادند، از آنجمله دختر قیس بن عاصم (قیس یکی از بزرگان  
 نامی عرب) بود که ماندن نزد رفیق قوی کردن تازه نفسش  
 را بر رفتن نزد پدر و مادر ترجیح داد. قیس از این اهانت آتش غیرت  
 و غضبش مشتعل گردید و نذر کرد که از آن به بعد دختران خود  
 را زنده بگور کند. دیگران هم که بی وفائی و ناپایداری و خیانت  
 کاری زنان را دیدند از او پیروی کرده و بتدریج این کار در  
 عربستان رواج یافت تا آنجائیکه در بعضی از قبایل عرب دختر تازه تولد  
 را سر میبریدند در برخی طوایف دیگر در آب غرق میکردند. بنی  
 کنده که طایفه بزرگی از عرب بودند دختران خود را بدست خود



بخانه قبر پنهان و در پرده خاک مستور میکردند تا از ننگ آن مصون  
 مانند « دفن البنات من المکرمات » زنان عرب هنگام زائیدن گودالی  
 کنند و در سر آن گودال نشسته میزائیدند، هرگاه دختر بود فوراً  
 او را در همان گودال انداخته دفن میکردند و میگفتند: « نهم الختن القبر »  
 قبر از برای دختر بهترین دامادها است و آن دختر را که زنده در  
 گور میکردند « مشوئه » مینامیدند و هرگاه برای کسی دختر  
 نوزادی بوجود میآمد از کثرت خجلت و شرمساری نمیتوانست که  
 در حلقه مردان در آید تا دفع آن کند و آن لکه ننگ را از دامان  
 نام خود پاک کند. اعراب معتقد بودند که زن مایه ننگ و باعث  
 فتنه و موجب ایجاد جمیع فساد و فجور و جنساختیانت پیشه و فتنه انگیز  
 است و روی همین اصل برای زن هیچگونه ارزشی قائل نبودند.  
 دختران در نظر پدران و زنان در چشم شوهران موجودی ضعیف  
 و سست و بلا اراده و ذبون و خوار و پست و بی مقدار بودند. زنا  
 در میان آنها شیوع داشت. گاه میشد که پس از وضع حمل چند نفر  
 مدعی میشدند که پدر نوزاد میباشند (البته در صورتیکه نوزاد پسر بود) تا  
 اینکه زن تصفیه مینمود و یا بریش سفیدان قبیله که در قیافه شناسی  
 تخصص داشتند مراجعه میشد و آنها تصفیه میکردند. زانی و زانیه  
 بافعال خود فخر مینمودند. مردان و زنان در محافل و مجالس بمعشوقه ها  
 و معشوقهای خود فخر و مباهاات میکردند و علناً نام آنها را میبردند.  
 زن دارای هیچگونه حقوق اجتماعی نبود و نیز باو ارث نمیرسید.  
 زنان مانند کالای تجارته در معرض بیع و شری بودند. زنان خود را  
 معاوضه و مبادله میکردند و آنها « نکاح بدل » میگفتند چنانکه از  
 ابوهریره حدیثی است که ابو عیینة بن حصین: رسول خدا ﷺ



در آمد و بدون اذن بر آن حضرت وارد شد در حالی که عایشه در کنار رسول خدا  
 ﷺ نشسته بود حضرت فرمود: چرا رخصت دخول نگرفتی؟ عرض کرد تا  
 کنون بر احدی از انبیاء قبیلہ مضر داخل نشدم که طلب اذن کرده باشم.  
 اکنون بگو یا محمد این حمیراء که در کنار تو است چه کسی باشد؟  
 حضرت فرمود: این عایشه عیال من است. عیینة گفت آیا دوست داری  
 زنیکه از این بهتر باشد من برای تو بدهم و بدل آن عایشه را بمن  
 گذاری؟ رسول خدا ﷺ فرمود خدای من این قانون را باطل  
 کرده است و مبادله را بر من حرام نموده است. عیینة چون از نزد  
 رسول خدا بیرون رفت عایشه پرسید یا رسول الله این مرد که بود؟  
 حضرت فرمود این احمقی است که در میان قوم خود مسموع الکلمه و  
 مطاع است و با این حماقت که دیدی سید عشیره خود میباشد. در میان  
 اعراب نکاح زن پدر روا بود و آنرا «نکاح همت» مینامیدند و فرزندی  
 که از زن پدر میشد «هقیمت» میخواندند. وقتی عربی بسفر میرفت ریسمانی  
 بر شاخه یا تنه درخت می بستند و در بازگشت رسیده گی میکردند اگر  
 بسته بحال خود باقی بود دلیل این بود که زن او در غیبت شوهر  
 خیانت نکرده و چنانچه باز شده بود آن را دلیل خیانت میگرفتند.  
 عده ای کمتر از ده تن بتوافق و تراضی یک زن بشرکت بنکاح خود  
 در میآوردند زیرا عقیده داشتند که شهوت زن بقدری قوی است  
 که مگر عده ئی بتوانند او را از این راه راضی نگهدارند که دل  
 بدیگری نسپارد و احتیاج شهوی بکس دیگری نداشته باشد که مایه  
 ننگ شوی وی باشد. اولاد نرینه ئی که از این عده بوجود میآمد قیافه  
 شناسان او را بهر کدام بیشتر شباهت داشت میدادند. زنهای بدکار که  
 شماره شوهران آنها محدود نبود بر در خانه خود بیرقی نصب میکردند



و آنرا علم بنی المجاز ، میگفتند و اگر یکی از آنها فرزندی پسری میآورد  
برای تعیین پدر قیافه شناس را احضار میکردند آنچه وی حکم میکرد مطاع  
بود . پاره‌ای برای آنکه دارای فرزندی دلاور شوند زن خود را پس  
از طهر بنزد مردی دلاور میفرستادند تا از او بار گیرد و آن را  
« نکاح استبضاح » میگفتند . گروهی معتقد بودند که برای زن  
عیب نیست دوست پنهان داشته باشد و آن را « نکاح خدن » مینامیدند .  
جمع بین الاختین مانعی نداشت . زنان آلتی از چرم میساختند که  
که شکل آلت رجولیت مرد بود و آن را بکمر خود می بستند و  
بوسیله آن با همدیگر جماع میکردند . نام این آلت « سهتر » بود  
و چنین زنان را « سهتری » و بفارسی « سهتر باز » میگفتند .

#### فینیقی

فنیقی‌ها را رسم این بود که برای خدایان خود دختران را قربانی میکردند .  
زنان در بتخانه‌ها و جاهای مقدس و نمازخانه و امشاله حق ورود  
نداشتند زیرا زنان را نا پاک میدانستند . دختران برای تهیه جهیزیه  
ناموس و عفت خود را قبل از ازدواج میفروختند . زن از خود دارای رأی  
و حقوقی نبود و او را موجودی پست و ناقص میدانستند .

#### فیلیپین

در جزایر « فیلیپین » زن را از پدرش در مقابل وجهی میخریدند . زن جز  
برای خانه‌داری و تولید نسل ارزش دیگری در میان آنها نداشته و ندارد .

#### فرانسه

زنان فرانسه دارای کمترین ارزش در جامعه فرانسه نبودند . بین زن و  
حیوان تفاوتی قائل نمیشدند . امر حیات و ممات زنان بدست مردان  
بود . زنان را مانند ائات البیت فرض میکردند . زنان را مانند کالای تجارتی



در معرض بیع و شری قرار میدادند و یا بدوستان خود می بخشیدند. زن را عنصری پست و بلا اواده وضعیف النفس و ناقص الخلقه و موجودی زبون و بی مقدار میدانستند. شعرا زن را در اشعار خود باسامی زشت و موهن مانند: (شیطان قشنک، چراغ شیطان، درب جهنم، چشمه مسرات زهر آلود، استاد شیطان، جنس مضر هوذی، نیش عقرب، میار خوش خط و خال و سم قاتل نوع انسان) خطاب میکردند. زن را مانند طفل ممیزه و بازیچه و اسباب تفریح فرض میکردند. عقیده داشتند زن فرستاده شیطان و رفیق شفیق مار و حیوانی است که برای بقاء نسل بشر بصورت انسان و بقوة نصف انسان خلقت شده، همین طور که بقاء انسان موکول بحیات اوست، نیست و نابودی بشر نیز موحب و مسببش هم خود اوست. طلاق بدست مردان بود و زن دارای هیچگونه حقوق و شئون اجتماعی نبود تا سال ۱۷۹۱ میلادی پس از انقلاب فرانسه حقوقی برای زنان قائل شدند. چندین قرن در اروپا چنین معمول بود که لباس مخصوصی برای زنان فراهم نموده بودند که با آن عفاف و نجاست زنان را محفوظ و مصون میداشتند و آن عبارت بود از يك پارچه کلفت ضخیمی که برای شلوار زنان از صباوت و دوشیزگی تدارك نموده و بر دختران میپوشانیدند و کمر آن شلوار را قفل زده و همان نحو مقفل در پای دختر بود تا شب عروسی و زفاف که بتوسط یکی از محارم نزدیک مانند عمه و یا خاله کلید آن قفل تحویل داماد میشد و طرزی درست شده بود که مانع از قضاء حاجت و بول نبود و هر گاه برای شوهران زنان مسافرتی پیش میآمد درب آن شلوار را قفل نموده و کلید آنرا با خود میبردند و آن را «ثنتورود و دوشسته» مینامیدند. در این جا بیمورد و خالی از تفریح نیست که بنقل حکایتی که در این خصوص در کتاب «لبخندی بز نیم» دیده ام بپردازم، صاحب کتاب مذکور چنین



میشوید : « در زمان گذشته در اروپا رسم بود که مردان در موقع غیبت برای اطمینان يك كمر بند آهنی بزنان خود پوشانیده و آنرا قفل میکردند . یکی از اسیران فرانسه در موقع حرکت بجنگهای صلیبی كمر بند را بزن بسته و کلیدش را بنزدیک ترین دوست خود داد و گفت این کلید نزد تو باشد اگر تا شش سال دیگر مراجعت نکردم بدان که نیستم و كمر بند را باز کن تا زنم آزاد شود و بهر که میخواهد شهره کند . بعداً سوار اسبش شد و بطرف بیت المقدس حرکت کرد چند کیلومتر که از شهر دور شد صدای حرکت اسبی او را متوجه کرد چون بعقب برگشت دید همان دوستش بسرعت بطرف او میآید وقتی رسید نفس زنان گفت خوب شد بتو رسیدم کلید كمر بند عوضی است » !

### کلدان

زن در نزد کلدانیها حال کالای تجارتنی را داشته . خرید و فروش زنان و دختران در نزد آنها مرسوم بود . هرودت مورخ شهیر یونانی میگوید : کلدانیان دختران زیبا را همه سال در میدانی جمع نموده و آنها را می فروختند تا از پولیکه بدست میآمدجهیزیه برای دختران ازشت تهیه کنند . زن کلدانی حق دخول در مکان مقدس را نداشت چون او را نجس میدانستند ، زن کلدانی در انتخاب شوهر مطیع رأی و نظریه پدر بود و چون بخانه شوهر میرفت مطیع اوامر او بود و از خود هیچگونه رأی نداشت . زنان را در ردیف حیوانات اهلی بحساب میآوردند . هر که برای او دختر میشد باو تسلیم میگفتند . زن را « شیطان » و « جادو » خطاب میکردند . زن را موجودی پست و ناتوان و غیر قابل تربیت و تعلیم می پنداشتند . مرد کلدانی



هر چند عدد زن که میخواست میتوانست اختیار کند. اگر مرد خطائی از زن خود میدید حق داشت او را فوراً رهسپار دیار عدم نماید.

### کالیفرنی

در جامعه کالیفرنی زن مطیع اوامر مرد است. زن در مقابل شش خوک و دو اسب بشوهر داده میشود. اخیراً در اثر سبك مغزی و خودسری زنان در کالیفرنی انجمنی بر زد زنها تشکیل شده که متجاوز از هزار نفر مرد جوان عضویت آن را قبول کرده‌اند. اعضای این انجمن اجازه ندارند از بدو ورود تا مدت یکسال با هیچ زنی ولو با مادر و خواهر خود صحبت کنند و شرط کارمندی آنجا بیزاری و نفرت شدید نسبت به جنس زن میباشد. این انجمن در نظر دارد پس از يك سلسله تعلیمات محرمانه اعضای خود را در مصاحبه و آمیزش با زنان حتی ازدواج آزاد بگذارد. نام این انجمن «کنگره ضد زنان» است.

### کین دانها

در قسمت غربی جزیره «آفرودیسیاس» در نزدیکی «لیبیا» در سواحل دریا در نزدیکی «ناسامن ها» مردمی بوده و هستند موسوم به «کین دانها» زنان کین دانها در قوزه یا حلقه های چرمی دارند و جهت آنرا چنین گویند که هر زن پس از نزدیکی با مرد چنین حلقه ای پیا می‌کند و هر قدر عده حلقه های بیشتر باشند بیشتر مایه سرافرازی آن زن است.

### لیدیا

در میان قوم لیدیا رسم بود که دختران قبل از ازدواج عفت و عصمت خود را می‌فروختند و آنچه بدست می‌آوردند به «رب النوع زناشویی» تقدیم میکردند و حصه ای از آنرا جهاز برای خود می‌ساختند، زیرا هیچ جوانی حاضر نمیشد با دختری که جهاز ندارد ازدواج کند. زنان در نظر آنها با حیوانات فرقی نداشتند.



## ملانزی

در « ویتی » که از بلاد ملانزی میباشد مرد میتواند زن خود را بکشد و یا بفروشد و این قانون بین آنان اکنون کمافی السابق بقوة خود باقیست زنان در نظر آنها با حیوانات فرقی ندارند. خرید و فروش دختر در « ملانزی » و « گینه » جدید رایج است. در ملانزی وقتی که پسران بعد بلوغ میرسند پدر و مادرشان برای آنها جشن بلوغ میگیرند. در جشن بلوغ پدر و مادر اینکه ثروتمند باشند دختر را خریداری مینمایند و برای شب « جشن بلوغ » در اختیار پسر خود میگذارند. در این سرزمین سنگینترین کارهای زندگی با زن است و زن مطیع محض پدر و شوهر است.

## ناسامنها

در قسمت غربی جزیره « آفرودی سیاس » در نزدیکی « لیبیا » مردم ناسامن زیسته. ناسامنها زنان متعدد دارند و زنانشان اشتراکی اند. وقتی یک نفر ناسامنی در دفعه اول زن گرفت زن باید با تمام مهمانها نزدیکی کند و هر يك هدیه ای باو بدهند. و این قاعده از قدیم الایام بین آنها جاریست. زنانشان دارای هیچگونه رأی از خود نبوده و نیستند و اختیار حیاتشان با شوهران ایشان است.

## هند

در هند زنان دارای هیچگونه حقوق اجتماعی نبودند. هندو برای زن هیچگونه ارزش و مقداری قائل نبودند و او را در ردیف حیوانات اهلی میشمردند. پیروان مذهب « برهما » وقتی شوهری میمرد جسد او را میسوختند زن نیز باید باو تأسی جسته و خود را با او بسوزاند. در قرن گذشته دو نفر از بزرگان « مارافا » مردند یکی ۱۷ و دیگری ۱۳ زن داشت همگی خود را با جسد شوهر سوختند



جز یکی که بار دار بود و او هم بعد از وضع حمل در پی آنها شتافت . در هندوستان اگر مرد موجب « سترونی » بود برادر یا نزدیکترین خویش او میتواند زن را آبهستن کنند و اولاد چنین زنان فرزندان شوهران اصلی بشمار میرفتند . بین قبایل « ردی » چنین معمول است که پدر یا عمو حق دارد نامزد پسر یا برادر زاده خود را تا موقع بلوغ شوهر و هم خوابه شود . تا چندی پیش برای استرضای خاطر « گالی » که از خدایان هندو است بایستی دختری آبهستن را سر بریده خویش را بقربانگاه پاشیده و سرش را بحضور معبود ببرند . خیلی از دخترها را در حدود سن سه و چهار سالگی خواستگاری میکنند و بسیار دیده شده که آنان را در سن چهار سالگی شوهر میدهند . این نوع مزاجتها فقط بمیل و اراده پدر دختر است . عقیده بر این دارند زن بی شوهر راهر قدر صدمه بزند سبب آمرزش روحی شوهر متوفی میگردد ( البته این قاعده بین قبیله ئیکه در وقت فوت شوهران سوزاندن زنان رسم نیست معمول است ) . زنان مردان را چون خدایان میپرستند . قانون گذار هندوها یعنی « هانو » میگوید : « زنها شب و روز باید در برابر محافظینشان طریق اطاعت پویند و وضع بنده گی را در باره آنها رعایت کنند ، دوشیزگان باید مطیع فرمان پدر خویش باشند ، چون بزرگ شدند و بخانه شوی رفتند باید اطاعت از او بنمایند و اگر شویشان مرد مطیع فرزندان ذکور خود باشند و هرگاه فرزندی نرینه ای نداشته باشند فرمان برداری از منسوبین پدر خود کنند ، زیرا که زن را لیاقت آنکه بآزادی زندگی کند نیست . زنهای پیرایه ها و حلیه و بستر خود را دوست میدارند و خواهشهای نابهنکام مینمایند ، ایشان خوی های بد دارند ، آنان سست و ضعیف النفس و



بی عزم و مردد هستند ، آنها هرگز راست نگردند و باید همیشه تحت اطاعت و بازرسی قرار گیرند ، زن از طوفان و مرك و دوزخ و زندان و مار خطرناکتر و وحشتناکتر است ! ، در قبایل « کیزام » زن در مقابل دو زنیل برنج بداماد فروخته میشود و هنوز این قانون بین آنها جاریست . يك زن هندی ممکن بود همسر چند برادر باشد . تعدد زوجات رواج داشت و دارد . يك زن بیوه هندی نمیتوانست فرزندی برای خود اختیار کند مگر اینکه شوهرش وصیت کرده باشد . يك زن هندو برایش ممنوع بود که دو نوبت بعقد و نکاح دیگری در آید و چون بنکاح دیگری در میآمد هر چند هم راضی از شوهر دوم نبود حق ادعای طلاق نداشت . گویند در هند قدیم رسم آن بوده است که زواج بعیل پدر و مادر دختر نبوده و بر رضایت خود دختر بوده ولی چون غالباً مزاجت در کودکی بعمل میآمد بعد که دختر بزرگ میشد از کاری که کرده بود پشیمان میشد . لاجرم این موارد زنان از شوهران خود متنفر گردیده با مردان دیگر آمیزش پیدا میکردند و شوهران خود را زهر میدادند . بر اثر این وضع فحشاء زیاد شد و هر قدر هندیها کوشیدند که زنان این عادت مذموم را ترك کنند با وجود مجازاتهای سخت موفق نشدند تا بالاخره قرار دادند که زن مرد متوفی با جسد شوهرش یکجا بسوزد و اگر يك زن بیوه نخواست که بسوزد باید برای تمام مدت عمر از زناشوئی احتراز کند . در بعضی جاهای هند فرج دختران را قفل میکردند یعنی دو لب بزرگ فرج را سوراخ نموده حلقه فلزی میانداختند بقسمیکه دخول عضو تناسل محال بود و در برخی جاها بدختر تنکه چرمی میپوشاندند و بر آن سوراخ کوچکی برای خروج بول و حیض میگذارند و شب عروسی داماد



نگاهدارد و آن زن بشوهرش خیانت بکند ، سیم فقیری که صاحب آن دوائی از برای آن نجوید ، چهارم همسایه بدی که از برای خانه کسی باشد که دایم در آن خانه مقام دارد ( ینابیع الحکم ) ☆ اگر بغیر از خدا جایز بود کسی را سجده کنند میگفتم زنهای شوهران خود را سجده کنند ( جامع النورین ) ☆ تعجیل در هیچ کار مباح نبود مگر در سه کار: یکی آنکه دختر را زود بشوهر دهند. دوم آنکه مرده را زود در قبر کنند. سوم آنکه طعام را در پیش مهمان زود برند ( تحفة الملوک - در آداب ) ☆ زنیکه برای غیر شوهر خود ( از مردهای اجنبی ) آرایش کرده و یا عطر بزند خداوند نماز و عبادت او را قبول نمیکند مگر اینکه از این عمل توبه کند و مانند غسل جنابت غسل توبه بجا آورد + زنیکه بی اجازه شوهر خود بیرون رود ملائکه آسمان و زمین و ملائکه غضب و رحمت همه بر آن زن لعن می کنند تا آن ساعتی که بسوی خانه خود مراجعت نماید ( مکارم الاخلاق ) ☆ طوایف عامه و خاصه روایت کرده اند که عثمان رقیه زن خود را که دختر پیغمبر بود اینقدر زد که اثر تازیانه در بدن رقیه بود و بدون سبب و جنایتی از رقیه ، و قتی آمد خدمت پیغمبر ﷺ بشکایت از دست عثمان پیغمبر ﷺ فرمودند سزاوار نیست از برای زن که شکایت کند از دست شوهر ، باو فرمودند بر گرد بخانه شوهر ، باز عثمان او را زد ، باز آمد بشکایت حضرت او را روانه کردند باز عثمان او را زد که بهمان اذیت وفات کرد ( جلد اول انوار النعمانیه ) ☆ زن بر عاقلان غالب آید و جاهل بر زنان غالب آید ( خرد نامه باغ ارم ) ☆ نزدیکست که بیاید بر امت من زنهایی که وا بدارند زنها شوهران را و پسران را بر ارتکاب محرمات پس هر گاه چنین باشد عذوبت و تجرد حلال است ( زهر الریبع ) ☆ نزدیک بیاید بر امت زنهایی که و ا بدارند شوهران را و پسران را بر ارتکاب محرمات پس هر گاه چنین باشد عذوبت



سر درهای منازلشان میآویختند ولی برای هر که نوزاد دختر میشد بهمان اندازه که برای نوزاد پسر شادی و سرور مینمودند مغموم و مغموم میشدند و مردم این مصیبت وارده را بآنها تسلیت میگفتند . زن را در دفع حیوانات میشمردند و عقیده داشتند وجود زن فقط و فقط برای تولید مثل و کنیزی مرد و دفع شهوت او خلق شده والا هیچگونه سودی ندارد . زن را جزو دارائی و اموال مرد محسوب میداشتند . زنان حق نداشتند از خانه بیرون بروند جز در موارد معینی . بزرگان و دانشمندان و حکمای عالیقدر یونان که هنوز چراغ مکتب طب و فلسفه از پرتو فروغ آنان روشن است عقیده داشتند زن دارای روح خالص انسانی نیست . اصلاً بطور کلی اروپائیان اعصار و ادوار ماضیه زن را موجودی ناقص الدین و ناقص العقل و باعث فتنه و وسیله شیطان دانسته و او را منبع جمیع شرور و مفاسد و منشأ تمام بلایا و مصائب میگفتند . اروپائیان زن را : اصل گناه ، در جهنم ، سایه بدبختی ، سنك قبر ، و افعی گزنده خطاب میکردند . زن یونانی دارای حجاب بود و جز وقت ضرورت آن هم با اجازه شوهر حق نداشت از خانه بیرون رود .

آخر چه بلائی تو که در وصف نیائی  
بسیار بگفتیم و نک-ردیم بی-انت



صفحه	سط	غلط	صحیح	صفحه	سطر	غلط	صحیح
۱۱	۱۷	یطهرون	یطهرن	۲۳۷	۱۲	رس	درس
۱۵	۲۱	جرعت	جرات	۲۴۲	۹	مردوان	مرد دون
۲۳	۷	مکشید	بکشید	۲۵۷	۸	جوابدد	جوابداد
۲۴	۲۳	وقاسمها	وقاسمهما	۲۷۲	۶	دچاو	دچار
۲۹	۱۸	فانسلیخ ومنها	فانسلیخ منها	۲۸۱	۱۷	ماهرریان	ماهر ویان
۵۷	۷	ترفعتهها	ترفق بها	۲۸۵	۳	را آب	آب را
۶۳	۹	فقیر	فقر	۲۸۷	۹	نگفیه	نگفته
۸۴	۱۸	مردن	مردان	۲۸۷	۱۸	زشتکاری	زشتکاری
۹۹	۱۲	بکوزید	بادی صادر شد	۲۸۹	۱	پاش	برپایش
۱۰۳	۶	کون	خود	۲۹۲	۲۱	لقت دم	خلقت آدم
۱۲۲	۷	الطفات	التفات	۲۹۲	۲۱	چار	ناچار
۱۳۴	۲۰	خاس	خاست	۲۹۳	۹	ممتا	ممتاز
۱۳۶	۱۳	نگاهدارد	نگاه ندارد	۲۹۵	۱۷	تنهائی	تنهائی
۱۳۶	۱۵	ذوال	زوال	۳۰۷	۱۶	ین	این
۱۳۶	۱۵	یمناصبیت	بمناصب	۳۰۸	۹	دچا	دچار
۱۴۶	۱۶	قند کلوچه	قند و کلوچه	۳۲۱	۹	مردها	مرد
۱۷۴	۱۰	بنک	به ننگ	۳۲۴	۲۳	از	ار
۱۷۵	۱۶	کر	آب	۳۲۷	۸	به ز بود	به از بود
۱۷۷	۲۰ <sup>۱۳</sup> ۲۲	فرج	نفس	۳۳۷	۱۴	روشن	روش
۱۹۱	۱۷	مطاع	متاع	۳۳۸	۱۱	مطاع	متاع
۲۱۲	۱۶	انداز	اندازند	۳۴۰	۲۲	خودعه	خده
۲۱۵	۱۷	ئین	آئین	۳۵۸	۲۰	زینت	ز نیست
۲۲۳	۲۰	نا	ناز	۳۶۹	۱۱	عذر	عذر
۲۲۷	۷	ندارد	نداده	۴۱۱	۲۲	مور	موتور
۲۳۴	۱۹	چون	چو	۴۱۲	۲۰	یشکه	ایشکه
۲۳۵	۶	یری	ری	۴۲۶	۱۲	میمیرد	میمرد
۲۲۵	۱۰	کر	کز				



# سایر تألیفات مؤلف این کتاب

J. & K. UNIVERSITY LIB.

Acc. No. .... 56872

Date ..... 31.3.64

کتبیکه تا کنون بچاپ رسیده :

- ۱- کتاب کمال الصغیر
- ۲- کتاب امثال و واژه های گرد آورده محلی
- ۳- کتاب دوبیتی های فارسانی
- ۴- کتاب رباعیات فارسانی
- ۵- کتاب اندرزهای فارسانی
- ۶- کتاب انتقادات فارسانی
- ۷- کتاب تأثیر نگاه
- ۸- کتاب اعجب العجایب و اغرب الغرای
- ۹- کتاب نفت ملی گشت

کتبیکه تا کنون بچاپ نرسیده :

- ۱- کتاب مضار مکلفات ۱۵ جلد
- ۲- کتاب گفتار بزرگان (منظوم) ۵ جلد
- ۳- کتاب گفتار بزرگان (منثور) ۵ جلد
- ۴- کتاب گنج بی رنج (جواهر النوادر) ۵ جلد
- ۵- کتاب گلچین فارسانی ۵ جلد
- ۶- کتاب فکاهیات فارسانی ۵ جلد
- ۷- کتاب تاریخ ام الفساد ۳ جلد
- ۸- کتاب مکر زنان (حيلة النساء)
- ۹- کتاب طبیب آدم کش یا عزرائیل مجاز
- ۱۰- سخنرانیهای فارسانی از رادیو تهران
- ۱۱- «زشت و زیبای اصفهانها»
- ۱۲- کتاب پول و پز و پارتی
- ۱۳- کتاب جفنگستان
- ۱۴- کتاب عجائبات
- ۱۵- کتاب خطر نظر
- ۱۶- کتاب زن و شیشه
- ۱۷- کتاب دانستیها
- ۱۸- کتاب فلسفه زور کی
- ۱۹- کتاب مجمع الشعراء
- ۲۰- کتاب انتقام
- ۲۱- کتاب زن مصون نیست
- ۲۲- کتاب تاریخ بختیاری
- ۲۳- کتاب زن از نظر ادیان
- ۲۴- کتاب داستانهای امثال
- ۲۵- کتاب داستانهای محلی
- ۲۶- کتاب مارخوش خط و خال





# IOBAL LIBRARY

## UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. \_\_\_\_\_

Call No. \_\_\_\_\_

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

**Help to keep this book fresh and clean**

بالترايب

خال



**IOBAL LIBRARY**  
**UNIVERSITY OF KASHMIR**

Acc. No. \_\_\_\_\_

Call No. \_\_\_\_\_

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

**Help to keep this book fresh and clean**